

PW8

Plataforma recolectora

Manual del operador

215668 Revisión A

Traducción de la instrucción original

Plataforma recolectora PW8



Traducido en agosto de 2021

© 2021 MacDon Industries, Ltd.

La información en esta publicación se basa en la información disponible y vigente al momento de la impresión. MacDon Industries, Ltd. no hace ninguna representación ni garantía de ningún tipo, ya sea expresa o implícita, en relación con la información en esta publicación. MacDon Industries, Ltd. se reserva el derecho de realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso.

Advertencia de la Proposición 65 de California

El escape del motor diésel y algunos de sus componentes son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. Los bornes de batería, terminales y accesorios relacionados contienen plomo y componentes de plomo. Lavarse las manos después de la manipulación.

Declaración de conformidad

 <h2 style="margin: 0;">EC Declaration of Conformity</h2>	
<p>[1] MacDon MacDon Industries Ltd. 680 Moray Street, Winnipeg, Manitoba, Canada R3J 3S3</p>	<p>[4] As per Shipping Document</p> <p>[5] May 12, 2021</p>
<p>[2] Combine Pick-Up Header</p> <p>[3] MacDon PW8</p>	<p>[6] _____ Adrienne Tankeu Product Integrity</p>

EN	BG	CZ	DA
<p>We, [1] Declare, that the product: Machine Type: [2] Name & Model: [3] Serial Number(s): [4] fulfils all the relevant provisions of the Directive 2006/42/EC. Harmonized standards used, as referred to in Article 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Place and date of declaration: [5] Identity and signature of the person empowered to draw up the declaration: [6] Name and address of the person authorized to compile the technical file: Benedikt von Riedesel General Manager, MacDon Europe GmbH Hagenufer Straße 59 65203 Wiesbaden (Germany) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Ние, [1] декларираме, че следният продукт: Тип машина: [2] Наименование и модел: [3] Серийен номер(а) [4] отговаря на всички приложими разпоредби на директива 2006/42/ЕО. Използвани са следните хармонизирани стандарти според чл. 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Място и дата на декларацията: [5] Име и подпис на лицето, упълномощено да изготви декларацията: [6] Име и адрес на лицето, упълномощено да състави техническия файл: Бенедикт фон Рийдесел Управител, MacDon Europe GmbH Hagenufer Straße 59 65203 Wiesbaden (Германия) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>My, [1] Prohlašujeme, že produkt: Typ zařízení: [2] Název a model: [3] Sériové(á) číslo(a): [4] splňuje všechna relevantní ustanovení směrnice 2006/42/EC. Byly použity harmonizované standardy, jak je uvedeno v článku 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Místo a datum prohlášení: [5] Identita a podpis osoby oprávněné k vydání prohlášení: [6] Jméno a adresa osoby oprávněné k vyplnění technického souboru: Benedikt von Riedesel generální ředitel, MacDon Europe GmbH Hagenufer Straße 59 65203 Wiesbaden (Německo) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Vi, [1] erklærer, at produktet: Maskintype [2] Navn og model: [3] Serienummer (-numre): [4] Opfylder alle bestemmelser i direktiv 2006/42/EF. Anvendte harmoniserede standarder, som henviser til i paragraf 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Sted og dato for erklæringen: [5] Identitet på og underskrift fra den person, som er bemyndiget til at udarbejde erklæringen: [6] Navn og adresse på den person, som er bemyndiget til at udarbejde den tekniske fil: Benedikt von Riedesel Direktør, MacDon Europe GmbH Hagenufer Straße 59 D-65203 Wiesbaden (Tyskland) bvonriedesel@macdon.com</p>

DE	ES	ET	FR
<p>Wir, [1] Erklären hiermit, dass das Produkt: Maschinentyp: [2] Name & Modell: [3] Seriennummer (n): [4] alle relevanten Vorschriften der Richtlinie 2006/42/EG erfüllt. Harmonisierte Standards wurden, wie in folgenden Artikeln angegeben, verwendet 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Ort und Datum der Erklärung: [5] Name und Unterschrift der Person, die dazu befugt ist, die Erklärung auszustellen: [6] Name und Anschrift der Person, die dazu berechtigt ist, die technischen Unterlagen zu erstellen: Benedikt von Riedesel General Manager, MacDon Europe GmbH Hagenufer Straße 59 65203 Wiesbaden bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Nosotros [1] declaramos que el producto: Tipo de máquina: [2] Nombre y modelo: [3] Números de serie: [4] cumple con todas las disposiciones pertinentes de la directriz 2006/42/EC. Se utilizaron normas armonizadas, según lo dispuesto en el artículo 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Lugar y fecha de la declaración: [5] Identidad y firma de la persona facultada para draw redactar la declaración: [6] Nombre y dirección de la persona autorizada para elaborar el expediente técnico: Benedikt von Riedesel Gerente general - MacDon Europe GmbH Hagenufer Straße 59 65203 Wiesbaden (Alemania) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Meie, [1] deklareerime, et toode Seadme tüüp: [2] Nimi ja mudel: [3] Seerianumberid: [4] vastab kõigile direktiivi 2006/42/EÜ asjakohastele sätetele. Kasutatud on järgnevald harmoniseeritud standardeid, millele on viidatud ka punktis 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Deklaratsiooni koht ja kuupäev: [5] Deklaratsiooni koostamiseks volitatud isiku nimi ja allkiri: [6] Tehnilise dokumendi koostamiseks volitatud isiku nimi ja aadress: Benedikt von Riedesel Peadirektor, MacDon Europe GmbH Hagenufer Straße 59 65203 Wiesbaden (Saksamaa) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Nous soussignés, [1] Déclarons que le produit : Type de machine : [2] Nom et modèle : [3] Numéro(s) de série : [4] Est conforme à toutes les dispositions pertinentes de la directive 2006/42/EC. Utilisation des normes harmonisées, comme indiqué dans l'Article 7(2): EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009 Lieu et date de la déclaration : [5] Identité et signature de la personne ayant reçu le pouvoir de rédiger cette déclaration : [6] Nom et adresse de la personne autorisée à constituer le dossier technique : Benedikt von Riedesel Directeur général, MacDon Europe GmbH Hagenufer Straße 59 65203 Wiesbaden (Allemagne) bvonriedesel@macdon.com</p>

EC Declaration of Conformity

IT	HU	LT	LV
<p>Noi, [1] Dichiariamo che il prodotto: Tipo di macchina: [2] Nome e modello: [3] Numero(i) di serie: [4] soddisfa tutte le disposizioni rilevanti della direttiva 2006/42/CE.</p> <p>Utilizzo degli standard armonizzati, come indicato nell'Articolo 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Luogo e data della dichiarazione: [5] Nome e firma della persona autorizzata a redigere la dichiarazione: [6] Nome e persona autorizzata a compilare il file tecnico: Benedikt von Riedesel General Manager, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Germania) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mi, [1] Ezennel kijelentjük, hogy a következő termék: Gép típusa: [2] Név és modell: [3] Szériaszám(ok): [4] teljesíti a következő irányelv összes vonatkozó előírásait: 2006/42/EK.</p> <p>Az alábbi harmonizált szabványok kerültek alkalmazásra a 7(2) cikkely szerint:</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>A nyilatkozattétel ideje és helye: [5] Azon személy kiléte és aláírása, aki jogosult a nyilatkozat elkészítésére: [6] Azon személy neve és aláírása, aki felhatalmazott a műszaki dokumentáció összeállítására: Benedikt von Riedesel Vezérigazgató, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Németország) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mes, [1] Pareiškiami, kad šis produktas: Mašinos tipas: [2] Pavadinimas ir modelis: [3] Serijos numeris (-iai): [4] atitinka taikomus reikalavimus pagal Direktyvą 2006/42/EB.</p> <p>Naudojami harmonizuoti standartai, kai nurodoma straipsnyje 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Deklaracijos vieta ir data: [5] Asmens tapatybės duomenys ir parašas asmens, įgaliojota sudaryti šią deklaraciją: [6] Vardas ir pavardė asmens, kuris įgaliojotas sudaryti šį techninį failą: Benedikt von Riedesel Generalinis direktorius, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Vokietija) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mēs, [1] Deklarējam, ka produkts: Mašīnas tips: [2] Nosaukums un modelis: [3] Sērijas numurs(-i): [4] Atbilst visām būtiskajām Direktīvas 2006/42/EK prasībām.</p> <p>Piemēroti šādi saskaņotie standarti, kā minēts 7. pantā 2. punktā:</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Deklarācijas parakstīšanas vieta un datums: [5] Tās personas vārds, uzvārds un paraksts, kas ir pilnvarota sagatavot šo deklarāciju: [6] Tās personas vārds, uzvārds un adrese, kas ir pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju: Benedikts fon Rīdizels Generāldirektors, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Vācija) bvonriedesel@macdon.com</p>
<p>Wij, [1] Verklaren dat het product: Machinetype: [2] Naam en model: [3] Serienummer(s): [4] voldoet aan alle relevante bepalingen van de Richtlijn 2006/42/EC.</p> <p>Geharmoniseerde normen toegepast, zoals vermeld in Artikel 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Plaats en datum van verklaring: [5] Naam en handtekening van de bevoegde persoon om de verklaring op te stellen: [6] Naam en adres van de geautoriseerde persoon om het technisch dossier samen te stellen: Benedikt von Riedesel Algemeen directeur, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Duitsland) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>My niżej podpisani, [1] Oświadczamy, że produkt: Typ urządzenia: [2] Nazwa i model: [3] Numer serijny/numery seryjne: [4] spełnia wszystkie odpowiednie przepisy dyrektywy 2006/42/WE.</p> <p>Zastosowaliśmy następujące (zharmonizowane) normy zgodnie z artykułem 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Data i miejsce oświadczenia: [5] Imię i nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej do przygotowania deklaracji: [6] Imię i nazwisko oraz adres osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej: Benedikt von Riedesel Dyrektor generalny, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Niemcy) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Nós, [1] Declaramos, que o produto: Tipo de máquina: [2] Nome e Modelo: [3] Número(s) de Série: [4] cumpre todas as disposições relevantes da Directiva 2006/42/CE.</p> <p>Normas harmonizadas aplicadas, conforme referido no Artigo 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Local e data da declaração: [5] Identidade e assinatura da pessoa autorizada a elaborar a declaração: [6] Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico: Benedikt von Riedesel Gerente Geral, MacDon Europa Ltda. Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Alemanha) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Noi, [1] Declarăm, că următorul produs: Tipul mașinii: [2] Denumirea și modelul: [3] Număr (numere) serie: [4] corespunde tuturor dispozițiilor esențiale ale directivei 2006/42/EC.</p> <p>Au fost aplicate următoarele standarde armonizate conform articolului 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Data și locul declarației: [5] Identitatea și semnătura persoanei împuternicite pentru întocmirea declarației: [6] Numele și semnătura persoanei autorizate pentru întocmirea cărții tehnice: Benedikt von Riedesel Manager General, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Germania) bvonriedesel@macdon.com</p>
<p>Mi, [1] Izjavljujemo da proizvod Tip mašine: [2] Naziv i model: [3] Serijski broj(ovi): [4] Ispunjava sve relevantne odredbe direktive 2006/42/EC.</p> <p>Korišćeni su usklađeni standardi kao što je navedeno u članu 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Datum i mesto izdavanja deklaracije: [5] Identitet i potpis lica ovlašćenog za sastavljanje deklaracije: [6] Ime i adresa osobe ovlašćene za sastavljanje tehničke datoteke: Benedikt von Riedesel Generalni direktor, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemačka) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mi, [1] Intygar att produkten: Maskintyp: [2] Namn och modell: [3] Serienummer: [4] uppfyller alla relevanta villkor i direktivet 2006/42/EG.</p> <p>Harmonierade standarder används, såsom anges i artikel 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Plats och datum för intyget: [5] Identitet och signatur för person med befogenhet att upprätta intyget: [6] Namn och adress för person behörig att upprätta den tekniska dokumentationen: Benedikt von Riedesel Administrativ chef, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Tyskland) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>Mi, [1] izjavljamo, da izdelek: Vrsta stroja: [2] Ime in model: [3] Serijska/-e številka/-e: [4] ustreza vsem zadevnim določbam Direktive 2006/42/ES.</p> <p>Uporabljeni usklajeni standardi, kot je navedeno v členu 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Kraj in datum izjave: [5] Istovetnost in podpis osebe, opolnomočene za pripravo izjave: [6] Ime in naslov osebe, pooblaščenca za pripravo tehnične datoteke: Benedikt von Riedesel Generalni direktor, MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemčija) bvonriedesel@macdon.com</p>	<p>My, [1] týmto prehlasujeme, že tento výrobok: Typ zariadenia: [2] Názov a model: [3] Výrobné číslo: [4] splňa príslušné ustanovenia a základné požiadavky smernice č. 2006/42/ES.</p> <p>Použitie harmonizované normy, ktoré sa uvádzajú v článku č. 7(2):</p> <p style="text-align: center;">EN ISO 4254-1:2013 EN ISO 4254-7:2009</p> <p>Miesto a dátum prehlásenia: [5] Meno a podpis osoby oprávnenej vypracovať toto prehlásenie: [6] Meno a adresa osoby oprávnenej zostaviť technický súbor: Benedikt von Riedesel Generálny riaditeľ MacDon Europe GmbH Hagenauer Straße 59 65203 Wiesbaden (Nemecko) bvonriedesel@macdon.com</p>

Introducción

La plataforma recolectora PW8 está diseñada para recolectar hileras y pasarlas a una cosechadora. Este manual contiene los procedimientos de operación y mantenimiento de la plataforma recolectora para las siguientes cosechadoras:

Cosechadora	Modelo
Case IH	50/60/7088, 51/61/7130, 51/61/7140, 70/8010, 71/81/9120, 72/82/9230 y 72/82/9240
Challenger®	Serie 600B, IDEAL™ series 7, 8 y 9
Fendt®	IDEAL™ series 7, 8 y 9
Gleaner®	R65, 66, 67, 75, 76, 77 y todas las series S y A
John Deere	96/97/9860STS, 96/97/9870, S650/660/670/680/690, 9660WTS y T670
Massey Ferguson®	Serie 9005/9500, IDEAL™ series 7, 8 y 9
New Holland	Toda la serie CR/CX
Versatile	RT490

Quando configure la máquina o realice ajustes, revise y siga la configuración recomendada de la máquina en todas las publicaciones relevantes de MacDon. De lo contrario, puede comprometer el funcionamiento y la vida útil de la máquina, y puede provocar una situación peligrosa.

MacDon proporciona garantía a los clientes que operan y mantienen su equipo como se describe en este manual. El concesionario debe haberle proporcionado una copia de la Política de garantía limitada de MacDon Industries, que explica esta garantía. Los daños derivados de cualquiera de las siguientes condiciones anularán la garantía:

- Accidente
- Mal uso
- Abuso
- Mantenimiento inadecuado o negligencia
- Uso anormal o extraordinario de la máquina
- No utilizar la máquina, el equipo, el componente o la pieza de acuerdo con las instrucciones del fabricante

Convenciones

- La derecha y la izquierda se determinan desde la posición del operario. La parte frontal de la plataforma es el lado que mira al cultivo; la parte posterior de la plataforma es el lado que se conecta a la cosechadora.
- A menos que se indique lo contrario, use los valores de torque estándares provistos en el Capítulo *8.1 Especificaciones del par de torsión, página 345*.

NOTA:

Mantenga sus publicaciones de MacDon actualizadas. Puede descargar la versión más actualizada desde nuestro sitio web (www.macdon.com) o desde nuestro sitio exclusivo para concesionarios (<https://portal.macdon.com>) (requiere inicio de sesión).

Conserve este manual a su alcance para tenerlo como referencia frecuente y pasarlo a sus operadores o a los nuevos propietarios. El Catálogo de piezas de la plataforma recolectora PW8 también se suministra con su nueva plataforma. Comuníquese con su concesionario si necesita ayuda, información o copias adicionales de los manuales.

Guarde el manual del operario y el catálogo de piezas en la caja del manual (A) acoplada a la parte posterior de la plataforma.

Lea atentamente todo el material provisto antes de intentar mantener, reparar o usar la máquina.

Use este manual como la primera fuente de información sobre la máquina. Si sigue las instrucciones suministradas en este manual, la plataforma de recolección funcionará bien durante muchos años. Use la Tabla de contenidos y el Índice como guía hacia áreas específicas. Estudie la Tabla de contenidos para familiarizarse con la manera en que está organizado el material.

Este manual está disponible en inglés, francés, portugués, ruso y español.

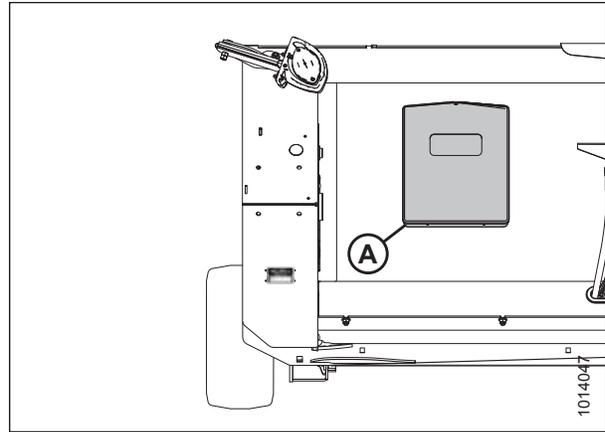


Figura 1: Caja del manual

Resumen de cambios

La siguiente tabla enumera los cambios realizados a partir de la versión anterior de este documento:

Sección	Resumen de cambios	Solo para uso interno
<i>5.2.1 Programación/registro de mantenimiento, página 228</i>	Se agregó el procedimiento de engrase de 25 horas.	ECN 59999
<i>5.3.2 Puntos de engrase, página 233</i>	Se agregó el procedimiento de engrase de 25 horas.	ECN 59999
<i>5.5.1 Eje de mando de la plataforma, página 237</i>	Se especificó que el eje del cardán debe lubricarse después de 100 horas de operación, para que este manual concuerde con el programa de mantenimiento.	Publicaciones técnicas
<i>5.7.3 Rodamientos del rodillo de la lona, página 282</i>	Se actualizaron las ilustraciones de todos los subtemas.	ECN 59999
<i>Alineación de rodillos de cama de la lona frontal, página 301</i>	Se agregó una ilustración y un paso.	Publicaciones técnicas
<i>Introducción, página i</i>	Se agregaron cosechadoras AGCO a la tabla.	Publicaciones técnicas
<i>1.7 Ubicaciones de las señales de seguridad, página 9</i>	Se agregaron las plataformas AGCO.	Publicaciones técnicas
<i>3.10 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 46</i>	Se agregaron los procedimientos para las AGCO y AGCO IDEAL™.	Publicaciones técnicas
<i>4.5 Cosechadoras serie IDEAL™, página 125</i>	Se agregaron los procedimientos para la AGCO IDEAL™.	Publicaciones técnicas
<i>4.8 Cosechadoras Challenger® serie 6, página 153</i>	Se agregaron los procedimientos para la Challenger®.	Publicaciones técnicas
<i>4.9 Cosechadoras Gleaner® series R65/R66/R75/R76 y S, excepto la serie S9, página 161</i>	Se agregaron los procedimientos para la Gleaner® series R65/R66/R75/R76 y S (excepto la serie S9).	Publicaciones técnicas
<i>4.10 Cosechadoras Gleaner® serie S9, página 171</i>	Se agregaron los procedimientos para la Gleaner® S9.	Publicaciones técnicas
<i>5.10.1 Comprobación de la posición del sensor de velocidad de lonas, página 323</i> <i>5.10.2 Ajuste del sensor de velocidad de las lonas, página 324</i> <i>5.10.3 Reemplazo del sensor de velocidad de lonas, página 325</i>	Se agregaron los procedimientos para la AGCO.	Publicaciones técnicas
<i>6.4 Kits de compleción de la cosechadora, página 336</i>	Se agregaron los lotes de AGCO.	Publicaciones técnicas
<i>6.4 Kits de compleción de la cosechadora, página 336</i>	Se actualizaron los números de lote para los kits de compleción Gleaner® e IDEAL™.	ECN 61735

Número de serie

La placa con el número de serie (A) está ubicada en la parte final izquierda.

Registre el número de serie de la plataforma recolectora MacDon PW8 aquí:

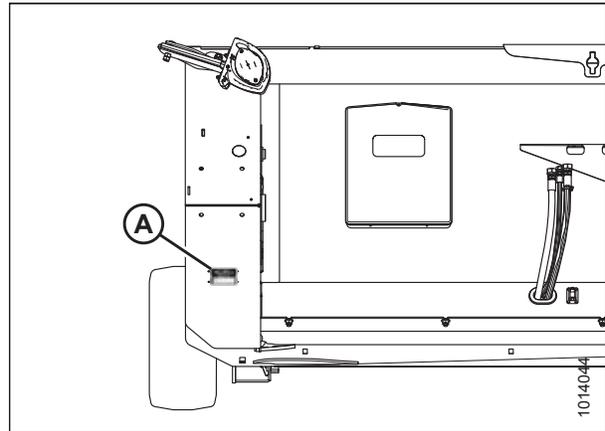


Figura 2: Lado izquierdo - Vista posterior

TABLA DE CONTENIDOS

Declaración de conformidad	i
Introducción	i
Resumen de cambios	iii
Número de serie.....	iv
Capítulo 1: Seguridad	1
1.1 Símbolos de alerta de seguridad.....	1
1.2 Palabras de advertencia.....	2
1.3 Seguridad general.....	3
1.4 Seguridad en el mantenimiento	5
1.5 Seguridad hidráulica	7
1.6 Señales de seguridad.....	8
1.6.1 Instalación de calcomanías de seguridad	8
1.7 Ubicaciones de las señales de seguridad.....	9
1.8 Comprensión de señales de seguridad.....	19
Capítulo 2: Resumen del producto	25
2.1 Especificaciones de la plataforma	25
2.2 Dimensiones de la plataforma	26
2.3 Identificación del componente.....	27
2.4 Definiciones.....	28
Capítulo 3: Operación.....	31
3.1 Responsabilidades del propietario/operario	31
3.2 Seguridad operacional.....	32
3.3 Tapas laterales.....	33
3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda	33
3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda	34
3.3.3 Extracción de la tapa lateral izquierda.....	35
3.3.4 Instalación de la tapa lateral izquierda.....	36
3.3.5 Extracción de la tapa lateral derecha	38
3.3.6 Instalación de la tapa lateral derecha	38
3.4 Trabas de seguridad del cilindro de elevación de la plataforma.....	40
3.5 Acoplamiento de las trabas de seguridad del cilindro de elevación del sujetador	41
3.6 Verificación diaria de encendido	42
3.7 Apagado de la máquina	43
3.8 Período de funcionamiento	44
3.9 Cambio de la apertura de la plataforma	45
3.10 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma.....	46
3.10.1 AGCO IDEAL™	46
Acoplamiento de la plataforma a la cosechadora serie IDEAL™	46
Desacoplamiento de la cosechadora AGCO IDEAL™	49

TABLA DE CONTENIDOS

3.10.2 Case IH	52
Acoplamiento de la plataforma a la cosechadora Case IH.....	52
Desacoplamiento de la plataforma de la cosechadora Case IH	55
3.10.3 Challenger®, Gleaner® y Massey Ferguson®	59
Acoplamiento de la plataforma a las cosechadoras Challenger®, Gleaner® y Massey Ferguson®	59
Desacoplamiento de la plataforma de las cosechadoras Challenger®, Gleaner® y Massey Ferguson®	64
3.10.4 John Deere serie 60, 70, S y T	66
Acoplamiento de la plataforma a las cosechadoras John Deere Series 60, 70, S o T	66
Desacoplamiento de la plataforma de las cosechadoras John Deere series 60, 70, S y T	70
3.10.5 Cosechadora New Holland serie CR/CX.....	72
Acoplamiento de la plataforma a la cosechadora New Holland serie CR/CX.....	72
Desacoplamiento de la plataforma de cosechadora New Holland CR/CX.....	76
3.10.6 Versatile	78
Acoplamiento de la plataforma a la cosechadora Versatile.....	78
Desacoplamiento de la plataforma de la cosechadora Versatile	83
3.11 Transporte de la plataforma	86
3.11.1 Luces de transporte	86
3.12 Funcionamiento de la plataforma	87
3.12.1 Velocidad de funcionamiento	87
Ajuste de la velocidad de la lona	88
3.12.2 Funcionamiento del sinfín.....	88
Velocidad del sinfín.....	88
Revisión de la posición del sinfín	88
Flotación del sinfín.....	89
Ajuste de la posición del sinfín	93
Separación de la placa de alimentación	94
Ajuste del ancho del soporte de alimentación para cosechadoras Gleaner®	95
3.12.3 Altura de funcionamiento	98
Altura de la plataforma.....	98
Altura de recolección	99
3.12.4 Ajuste de la flotación de la plataforma	101
3.12.5 Sujetadores	103
Posición del sujetador	103
Ajuste del ángulo de la barra del sujetador.....	104
3.12.6 Deflectores de cultivos	104
Extracción de deflectores de cultivos desde la posición del campo	104
Instalación de los deflectores de cultivos	105
3.12.7 Mando	106
Embrague.....	106
Protección del mando.....	106
3.13 Desatasco de la plataforma	108
3.14 Ajuste del ensamble del sello de la bandeja	109
3.15 Almacenamiento de la plataforma	110
Capítulo 4: Control automático de altura de la plataforma	111
4.1 Descripción general del sistema de control automático de altura de la plataforma.....	111
4.2 Operación del sensor del control automático de altura de la plataforma	112

TABLA DE CONTENIDOS

4.3	Sensores de la altura de la plataforma	113
4.3.1	Extracción del ensamble del sensor de altura de la plataforma: lado izquierdo	113
4.3.2	Instalación del ensamble del sensor de altura de la plataforma: lado izquierdo	114
4.3.3	Extracción del sistema de control de la altura de la plataforma: lado derecho.....	115
4.3.4	Instalación del ensamble del sensor de altura de la plataforma: lado derecho	117
4.4	Rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora	119
4.4.1	Verificación manual del rango de tensión	119
4.4.2	Ajuste del rango de tensión del control de altura de la plataforma: lado izquierdo	122
4.4.3	Ajuste del rango de tensión del sensor de altura de la plataforma: lado derecho.....	122
4.5	Cosechadoras serie IDEAL™	125
4.5.1	Configuración de la plataforma: serie IDEAL™	125
4.5.2	Configuración de los controles automáticos de la plataforma: serie IDEAL™	130
4.5.3	Calibración de la plataforma: serie IDEAL™	131
4.5.4	Operación de la plataforma: serie IDEAL™	134
4.5.5	Revisión de la configuración en campo de la plataforma: serie IDEAL™	135
4.6	Cosechadoras Case IH 5130/6130/7130 y 5140/6140/7140 de rango medio	137
4.6.1	Configuración de la plataforma en la pantalla de la cosechadora (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140).....	137
4.6.2	Verificación del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140).....	138
4.6.3	Calibración del control de altura automática de la plataforma (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140).....	140
4.6.4	Configuración de altura de corte preconfigurada (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140).....	141
4.7	Cosechadoras Case IH 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230 y 7240/8240/9240.....	144
4.7.1	Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (Case 8010).....	144
4.7.2	Verificación del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (Case IH 7010/8010; 7120/8120/9120; 7230/8230/9230; 7240/8240/9240).....	146
4.7.3	Calibración del control automático de altura de la plataforma (Case IH 7010/8010; 7120/8120/9120; 7230/8230/9230; 7240/8240/9240), versiones del software anteriores a 28.00	147
4.7.4	Calibración del control automático de altura de la plataforma (Case IH 7010/8010; 7120/8120/9120; 7230/8230/9230; 7240/8240/9240), versiones del software posteriores a 28.00.....	149
4.7.5	Altura de corte preconfigurada (Case 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230, 7240/8240/9240).....	151
4.8	Cosechadoras Challenger® serie 6	153
4.8.1	Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora: Challenger® series 6 y 7.....	153
4.8.2	Acoplamiento del control automático de altura de la plataforma: Challenger® serie 6.....	154
4.8.3	Calibración del control automático de altura de la plataforma: Challenger® serie 6.....	155
4.8.4	Ajuste de la altura de la plataforma: Challenger® serie 6.....	157
4.8.5	Ajuste de la tasa de elevación/descenso de la plataforma: Challenger® serie 6	157
4.8.6	Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma: Challenger® serie 6.....	159
4.9	Cosechadoras Gleaner® series R65/R66/R75/R76 y S, excepto la serie S9	161
4.9.1	Control de rango de tensión desde la cabina de la cosechadora: Gleaner® series R65/R66/R75/R76 y S	161

TABLA DE CONTENIDOS

4.9.2 Acoplamiento del control automático de altura de la plataforma: Gleaner® series R65/R66/R75/R76 y S.....	162
4.9.3 Calibración del control automático de altura de la plataforma: Gleaner® series R65/R66/R75/R76 y S.....	164
4.9.4 Apagado del acumulador: Gleaner® serie R65/R66/R75/R76 y S.....	165
4.9.5 Ajuste de la tasa de elevación/descenso de la plataforma: Gleaner® serie R65/R66/R75/R76 y S.....	166
4.9.6 Ajuste de la presión de suelo: Gleaner® serie R65/R66/R75/R76 y S.....	166
4.9.7 Ajuste de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma: Gleaner® serie R65/R66/R75/R76 y S.....	167
4.9.8 Solución de problemas de fallas de diagnóstico y alarmas: Gleaner® serie R65/R66/R75/R76 y S.....	168
4.10 Cosechadoras Gleaner® serie S9.....	171
4.10.1 Configuración de la plataforma: Gleaner® serie S9.....	171
4.10.2 Configuración de los controles automáticos de la plataforma: Gleaner® serie S9.....	176
4.10.3 Calibración de la plataforma: Gleaner® serie S9.....	178
4.10.4 Operación con una cosechadora Gleaner® serie S9.....	181
4.10.5 Configuraciones en campo de la plataforma de la cosechadora Gleaner® serie S9.....	183
4.11 Cosechadoras John Deere Serie 60.....	185
4.11.1 Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (John Deere Serie 60).....	185
4.11.2 Calibración del control automático de altura de la plataforma (John Deere Serie 60).....	186
4.11.3 Apagado del acumulador (John Deere Serie 60).....	188
4.11.4 Configuración de la sensibilidad de altura de la plataforma de granos (John Deere serie 60).....	188
4.11.5 Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (John Deere Serie 60).....	189
4.11.6 Ajuste del umbral para la válvula de goteo (John Deere Serie 60).....	190
4.12 Cosechadoras John Deere Serie 70.....	192
4.12.1 Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (John Deere Serie 70).....	192
4.12.2 Calibración de la velocidad del embocador (John Deere Serie 70).....	194
4.12.3 Calibración del control automático de altura de la plataforma (John Deere Serie 70).....	194
4.12.4 Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (John Deere Serie 70).....	196
4.12.5 Ajuste de la tasa de elevación y descenso manual de la plataforma (John Deere Serie 70).....	197
4.13 Cosechadoras John Deere Series S y T.....	199
4.13.1 Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (John Deere Series S y T).....	199
4.13.2 Calibración del rango de inclinación de avance y retroceso del embocador (John Deere Series S y T).....	201
4.13.3 Calibración del control automático de altura de la plataforma (John Deere serie S y T).....	204
4.13.4 Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (John Deere Series S y T).....	206
4.13.5 Ajuste de la tasa de elevación/descenso manual de la plataforma (John Deere Series S y T).....	206
4.13.6 Configuración de la altura de corte predefinida (John Deere Series S y T).....	207
4.14 Cosechadoras New Holland Serie CX/CR (Serie CR: modelo del año 2014 y anteriores).....	210
4.14.1 Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (New Holland serie CX/CR).....	210
4.14.2 Activación del control automático de altura de la plataforma (New Holland Serie CR/CX).....	212
4.14.3 Calibración del control automático de altura de la plataforma (New Holland Serie CR/CX).....	212
Calibración de la altura máxima del rastrojo.....	214

TABLA DE CONTENIDOS

4.14.4 Ajuste de la tasa de elevación de la plataforma (New Holland Serie CR/CX)	215
4.14.5 Configuración de la tasa de descenso de la plataforma (New Holland series CR/CX)	215
4.14.6 Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma a 200 (New Holland serie CR/CX)	216
4.14.7 Configuración de la altura de corte preestablecida (New Holland Serie CR/CX)	216
4.15 Cosechadoras New Holland (Serie CR: modelo del año 2015 y posteriores)	218
4.15.1 Activación del control automático de altura de la plataforma (New Holland Serie CR)	218
4.15.2 Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (New Holland Serie CR)	220
4.15.3 Calibración del control automático de altura de la plataforma (New Holland Serie CR)	222
4.15.4 Configuración de altura automática (New Holland Serie CR)	224
4.15.5 Configuración de la altura máxima de trabajo (New Holland Serie CR)	225
Capítulo 5: Mantenimiento y servicio	227
5.1 Preparación de la plataforma para el mantenimiento	227
5.2 Requisitos de mantenimiento	228
5.2.1 Programación/registro de mantenimiento	228
5.2.2 Servicio anual/de pretemporada	230
5.2.3 Servicio al fin de la temporada	231
5.3 Lubricación	232
5.3.1 Procedimiento de engrase	232
5.3.2 Puntos de engrase	233
5.3.3 Lubricación de la cadena de mando del sinfín	235
5.4 Instalación de rodamiento sellado	236
5.5 Mandos	237
5.5.1 Eje de mando de la plataforma	237
5.5.2 Cardán de la plataforma	237
Extracción del cardán de la plataforma	237
Instalación del cardán de la plataforma	238
Reemplazo del embrague del cardán	240
Extracción de la protección del mando	241
Instalación de la protección del mando	243
Limpieza del eje ranurado del cardán	245
5.5.3 Mandos de la lona	246
Extracción del motor hidráulico delantero	246
Instalación del motor hidráulico delantero	247
Extracción del motor hidráulico trasero	248
Instalación del motor hidráulico trasero	249
Extracción de mangueras del motor hidráulico	250
Instalación de mangueras del motor hidráulico	252
5.5.4 Mando del sinfín	254
Cadena de mando del sinfín	254
Piñones de mando del sinfín	257
5.6 Mantenimiento del sinfín	263
5.6.1 Reemplazo de dedos de sinfín	263
5.6.2 Reemplazo de las guías de los dedos del sinfín	264
5.6.3 Reemplazo del sujetador de los dedos del sinfín	266

TABLA DE CONTENIDOS

5.6.4	Reemplazo de placas de alimentación.....	269
5.6.5	Reemplazo de extensiones de las alas.....	270
5.7	Camas	273
5.7.1	Lonas.....	273
	Extracción de la lona delantera	273
	Instalación de la lona delantera.....	274
	Extracción de la lona trasera.....	276
	Instalación de la lona trasera	278
5.7.2	Dedos y guías de la lona.....	280
	Reemplazo de los dedos de la lona	280
	Reemplazo de la guía de la lona	281
5.7.3	Rodamientos del rodillo de la lona	282
	Reemplazo del rodamiento del rodillo de mando en el lado izquierdo de la cama posterior	283
	Reemplazo del rodamiento del rodillo de mando en el lado derecho de la cama posterior.....	286
	Reemplazo del rodamiento del rodillo de tensor en el lado izquierdo de la cama posterior.....	291
	Reemplazo del rodamiento del rodillo de tensor en el lado derecho de la cama posterior	292
	Alinee los rodillos de la lona trasera.....	293
	Reemplazo del rodamiento del rodillo de mando en el lado izquierdo de la cama delantera	295
	Reemplazo del rodamiento del rodillo impulsor en el lado derecho de la cubierta delantera.....	298
	Reemplazo de los rodamientos del rodillo tensor de la cama frontal.....	298
	Alineación de rodillos de cama de la lona frontal.....	301
5.8	Ensamble del resorte de flotación de la plataforma	305
5.8.1	Extracción del ensamble del resorte de flotación de la plataforma.....	305
5.8.2	Instalación del ensamble del resorte de flotación de la plataforma	306
5.9	Sujetadores	309
5.9.1	Reemplazo de varillas de fibra de vidrio	309
5.9.2	Reemplazo del cilindro maestro del sujetador	310
	Extracción del cilindro maestro	310
	Instalación del cilindro maestro.....	312
5.9.3	Reemplazo del cilindro secundario del sujetador	313
	Extracción del cilindro secundario.....	313
	Instalación del cilindro secundario	315
5.9.4	Purga de cilindros y líneas	316
5.9.5	Mangueras y líneas hidráulicas	317
	Extracción de la manguera del cilindro maestro	318
	Instalación de la manguera del cilindro maestro.....	321
5.10	Sensor de velocidad de lonas	323
5.10.1	Comprobación de la posición del sensor de velocidad de lonas.....	323
5.10.2	Ajuste del sensor de velocidad de las lonas.....	324
5.10.3	Reemplazo del sensor de velocidad de lonas	325
5.11	Ruedas y neumáticos.....	327
5.11.1	Extracción de ruedas.....	327
5.11.2	Instalación de las ruedas.....	328
5.11.3	Inflado de un neumáticos	329
5.12	Luces	330
5.12.1	Ajuste de las luces de transporte.....	330
5.12.2	Reemplazo de las bombillas de luces de transporte	330

TABLA DE CONTENIDOS

5.12.3 Reemplazo de la lente.....	331
5.12.4 Reemplazo de la carcasa de la lámpara	331
Capítulo 6: Opciones y accesorios.....	333
6.1 Kits de rendimiento de sujetador	333
6.2 Kit de rendimiento de ahorro de semillas.....	334
6.3 Kit de reparación de abolladuras del sinfín	335
6.4 Kits de compleción de la cosechadora	336
6.5 Kit de ruedas giratorias.....	339
Capítulo 7: Resolución de problemas	341
Capítulo 8: Referencia	345
8.1 Especificaciones del par de torsión	345
8.2 Tabla de conversión	346
Índice	347
Fluidos y lubricantes recomendados	355

Capítulo 1: Seguridad

Comprender y seguir de manera regular estos procedimientos de seguridad ayudará a garantizar la seguridad de quienes operan la plataforma recolectora y de las demás personas presentes.

1.1 Símbolos de alerta de seguridad

El símbolo de alerta de seguridad indica los mensajes de seguridad importantes en este manual y en las señales de seguridad en la máquina.

Este símbolo significa lo siguiente:

- **¡ATENCIÓN!**
- **¡MANTÉNGASE ALERTA!**
- **¡SU SEGURIDAD ESTÁ EN JUEGO!**

Lea con cuidado y siga el mensaje de seguridad que viene con este símbolo.

¿Por qué la seguridad es importante para usted?

- Los accidentes provocan discapacidad y muerte.
- Los accidentes tienen un costo.
- Los accidentes se pueden evitar.



Figura 1.1: Símbolo de seguridad

1.2 Palabras de advertencia

Se usan tres palabras de alerta, **PELIGRO**, **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN**, para alertarlo sobre las situaciones de riesgo. Dos palabras de alerta, **IMPORTANTE** y **NOTA**, identifican información no relacionada con la seguridad.

Las palabras de alerta se seleccionan usando las siguientes pautas:

PELIGRO

Señala una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar heridas graves o la muerte.

ADVERTENCIA

Señala una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar heridas graves o la muerte. También se puede utilizar para alertar sobre prácticas poco seguras.

PRECAUCIÓN

Señala una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar heridas leves o moderadas. Se puede utilizar para alertar sobre prácticas poco seguras.

IMPORTANTE:

Indica una situación que de no evitarse, podría ocasionar un mal funcionamiento o daños en la maquinaria.

NOTA:

Proporciona información adicional o asesoramiento.

1.3 Seguridad general

Protéjase al ensamblar, operar y reparar maquinaria.

PRECAUCIÓN

A continuación, se mencionan precauciones generales de seguridad que deben estar presentes al utilizar cualquier tipo de maquinaria.

Utilice toda la ropa y los dispositivos de seguridad personal que podrían ser necesarios para el trabajo por realizar. **NO** corra riesgos. Es posible que necesite lo siguiente:

- Casco de seguridad
- Calzado de protección con suelas antideslizantes
- Anteojos o gafas de protección
- Guantes gruesos
- Equipo para clima húmedo
- Respirador o máscara de filtro

Además, tome las siguientes precauciones:

- Tenga en cuenta que la exposición a ruidos fuertes puede causar deterioro o pérdida de la audición. Use dispositivos adecuados de protección auditiva, como orejeras o tapones para los oídos, para ayudar a protegerse contra ruidos fuertes.



Figura 1.2: Equipamiento de seguridad



Figura 1.3: Equipamiento de seguridad

- Proporcione un botiquín de primeros auxilios en caso de emergencias.
- Disponga de un extintor de incendios con el mantenimiento correcto en la máquina. Familiarícese con su uso.
- Mantenga a los niños lejos de la maquinaria en todo momento.
- Tenga en cuenta que los accidentes ocurren, por lo general, cuando los operarios están cansados o apurados. Tómese su tiempo para proceder de la manera más segura para llevar a cabo una tarea. **NUNCA** ignore los indicios de fatiga.

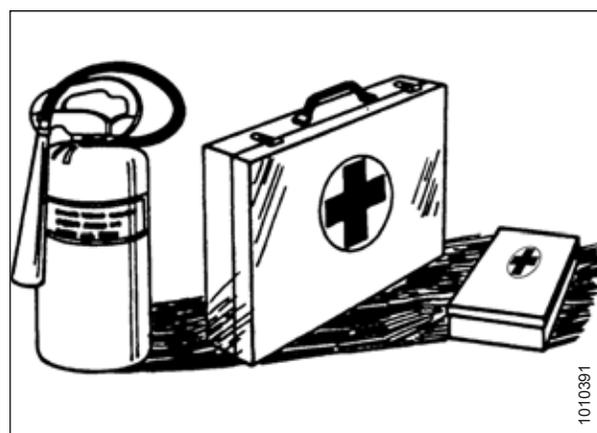


Figura 1.4: Equipamiento de seguridad

SEGURIDAD

- Use vestimenta ajustada al cuerpo y cubra el cabello largo. **NUNCA** use objetos colgantes, como bufandas o pulseras.
- Mantenga todos los blindajes en su lugar. **NUNCA** altere o retire el equipo de seguridad. Asegúrese de que los protectores del cardán puedan rotar de forma independiente del eje y de que puedan girar sin impedimentos.
- Utilice solo piezas de servicio y reparación fabricadas o aprobadas por el fabricante del equipo. Es posible que las piezas de otros fabricantes no cumplan con los requisitos de resistencia, diseño o seguridad correctos.



Figura 1.5: Seguridad en el área cercana al equipo

- Mantenga las manos, los pies, la ropa y el cabello alejados de las piezas en movimiento. **NUNCA** intente quitar obstrucciones u objetos de una máquina cuando el motor esté en funcionamiento.
- **NO** modifique la máquina. Las modificaciones no autorizadas pueden perjudicar el funcionamiento o la seguridad de la máquina. También pueden acortar la vida útil de la máquina.
- Para evitar lesiones o la muerte ocasionadas por el arranque inesperado de la máquina, **SIEMPRE** detenga el motor y retire la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

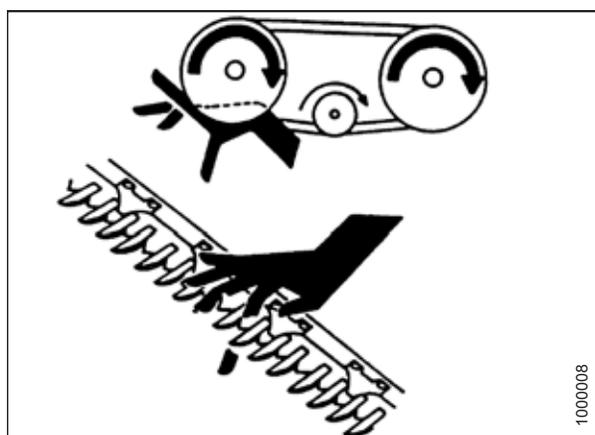


Figura 1.6: Seguridad en el área cercana al equipo

- Mantenga el área de servicio de la máquina limpia y seca. Los pisos mojados o con aceite son resbaladizos. Los lugares húmedos pueden ser peligrosos cuando se utiliza equipo eléctrico. Asegúrese de que todos los enchufes y herramientas eléctricos tengan la debida descarga a tierra.
- Mantenga el área de trabajo bien iluminada.
- Mantenga la maquinaria limpia. En un motor caliente, la paja o la trilla constituyen un riesgo de incendio. **NO** deje que se acumule grasa o aceite en las plataformas, escaleras o controles de servicio. Limpie las máquinas antes de guardarlas.
- **NUNCA** utilice gasolina, nafta o productos inflamables para la limpieza. Estos materiales pueden ser tóxicos o inflamables.
- Cuando guarde la maquinaria, cubra todas las piezas filosas o sobresalientes para evitar lesiones por contacto accidental.



Figura 1.7: Seguridad en el área cercana al equipo

1.4 Seguridad en el mantenimiento

Protéjase al reparar maquinaria.

Para garantizar su seguridad, mientras realiza el mantenimiento de la máquina, observe lo siguiente:

- Revise todos los elementos de seguridad y el Manual del Operario antes de la operación o el mantenimiento de la máquina.
- Coloque todos los controles en posición neutral, apague el motor, ponga el freno de estacionamiento, retire la llave de contacto y espere a que todas las partes móviles se detengan antes de inspeccionar, ajustar o reparar la máquina.
- Siga las buenas prácticas de compra:
 - Mantenga el área de servicio limpia y seca.
 - Asegúrese de que todos los enchufes y herramientas eléctricos tengan la debida descarga a tierra.
 - Mantenga el área de trabajo bien iluminada.
- Alivie la presión de los circuitos hidráulicos antes de realizar un servicio o desconectar la máquina.
- Antes de aplicar presión a los sistemas hidráulicos, asegúrese de que todos los componentes estén ajustados y de que las líneas de acero, las mangueras y los acoplamientos estén en buenas condiciones.
- Mantenga las manos, los pies, la ropa y el cabello alejados de las piezas móviles o en rotación.
- Despeje el área de transeúntes, especialmente niños, cuando lleve a cabo cualquier tipo de mantenimiento, reparaciones o ajustes.
- Instale el bloqueo de transporte o coloque soportes de seguridad debajo del bastidor antes de trabajar bajo la máquina.
- Si más de una persona está realizando mantenimiento a la máquina al mismo tiempo, tenga en cuenta que la rotación de un mando u otro componente impulsado mecánicamente con la mano (por ejemplo, el acceso a un accesorio de lubricante) hará que los componentes del mando en otras áreas (correas, poleas y cuchillos) se muevan. Manténgase alejado de los componentes accionados por el mando en todo momento.



Figura 1.8: Seguridad en el área cercana al equipo

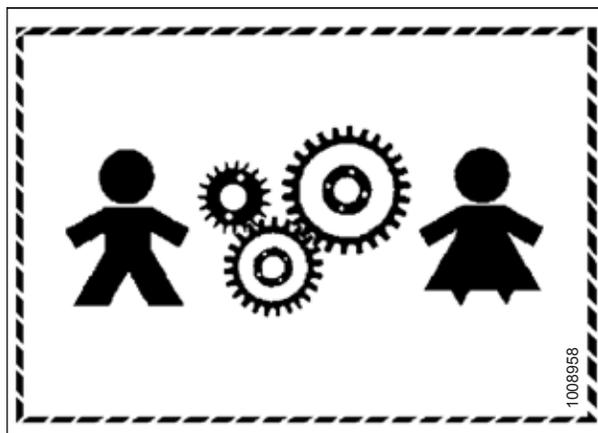


Figura 1.9: El equipo NO es seguro para niños.

SEGURIDAD

- Utilice equipamiento protector mientras trabaje en la máquina.
- Use guantes gruesos cuando manipule los componentes de la cuchilla.



Figura 1.10: Equipamiento de seguridad

1.5 Seguridad hidráulica

Protéjase al ensamblar, operar y reparar componentes hidráulicos.

- Siempre coloque los controles hidráulicos en Neutro antes de retirarse del asiento del operador.
- Asegúrese de que todos los componentes del sistema hidráulico estén limpios y en buena condición.
- Reemplace cualquier manguera y línea de acero gastada, cortada, desgastada, aplanada o retorcida.
- **NO** intente realizar reparaciones provisionales a los accesorios, mangueras o líneas hidráulicas con cintas, abrazaderas, cemento o soldadura. El sistema hidráulico funciona con presión extremadamente alta. Las reparaciones provisionales pueden romperse de repente y crear condiciones inseguras y peligrosas.

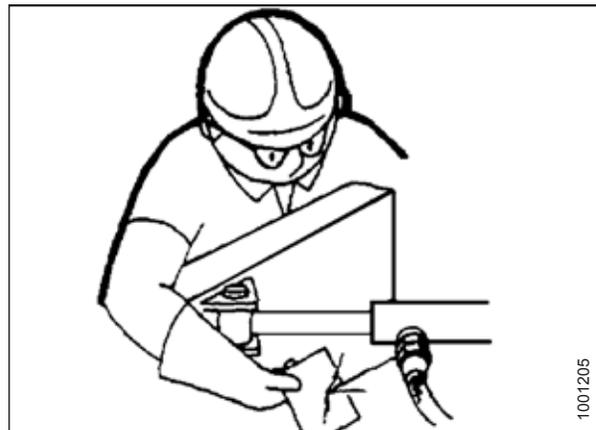


Figura 1.11: Verificación de pérdidas hidráulicas

- Use protección adecuada para manos y ojos al buscar pérdidas hidráulicas de líquidos de alta presión. Utilice una pieza de cartón como tope de retención, en vez de sus manos, para aislar e identificar una pérdida.
- Si se lesiona con un chorro de fluido hidráulico concentrado a alta presión, solicite asistencia médica de inmediato. Se pueden provocar reacciones tóxicas o infecciones graves si el fluido hidráulico penetra la piel.



Figura 1.12: Peligro de presión hidráulica

- Antes de aplicar presión al sistema hidráulico, asegúrese de que todos los componentes estén ajustados y de que las líneas de acero, las mangueras y los acoplamientos estén en buenas condiciones.

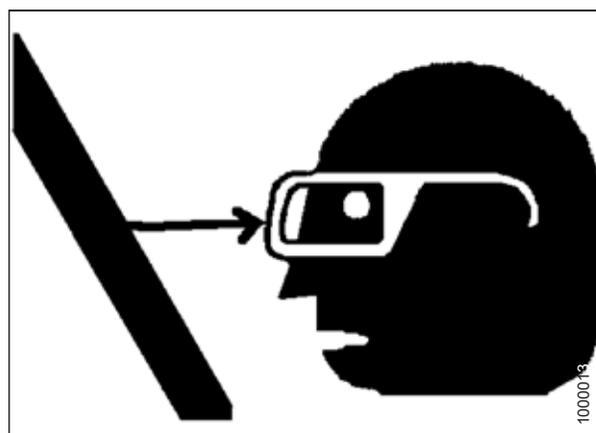


Figura 1.13: Seguridad en el área cercana al equipo

1.6 Señales de seguridad

Las señales de seguridad son calcomanías colocadas en los lugares de la máquina en los que existe un riesgo de lesiones personales o donde el operario debe tomar precauciones adicionales antes de operar los controles. Suelen ser de color amarillo. Los manuales del operario y los manuales técnicos enumeran las ubicaciones y explican el significado de todas las señales de seguridad colocadas en la máquina.

- Mantenga las señales de seguridad limpias y legibles en todo momento.
- Reemplace las señales de seguridad que falten o se encuentren ilegibles.
- Si se reemplaza una pieza original que lleva una señal de seguridad, asegúrese de que la pieza de reemplazo también tenga la señal de seguridad.
- Las señales de seguridad de reemplazo se encuentran disponibles en el Departamento de Piezas de su concesionario MacDon.

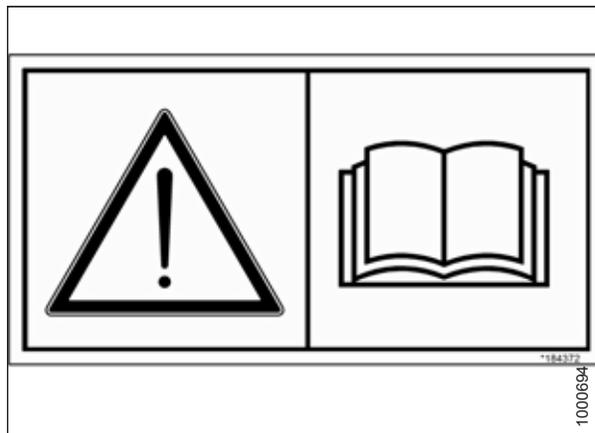


Figura 1.14: Calcomanía del Manual del operador

1.6.1 Instalación de calcomanías de seguridad

Si una calcomanía de seguridad está dañada, se debe reemplazar.

1. Decida exactamente dónde va a colocar la calcomanía.
2. Limpie y seque el área de instalación.
3. Quite la parte más pequeña del papel partido en el reverso.
4. Coloque la calcomanía en su posición y despegue lentamente el resto del papel trasero, mientras alisa la calcomanía a medida que se pega.
5. Pinche las pequeñas burbujas de aire con un alfiler y alíselas.

1.7 Ubicaciones de las señales de seguridad

Reemplace las calcomanías faltantes o dañadas.

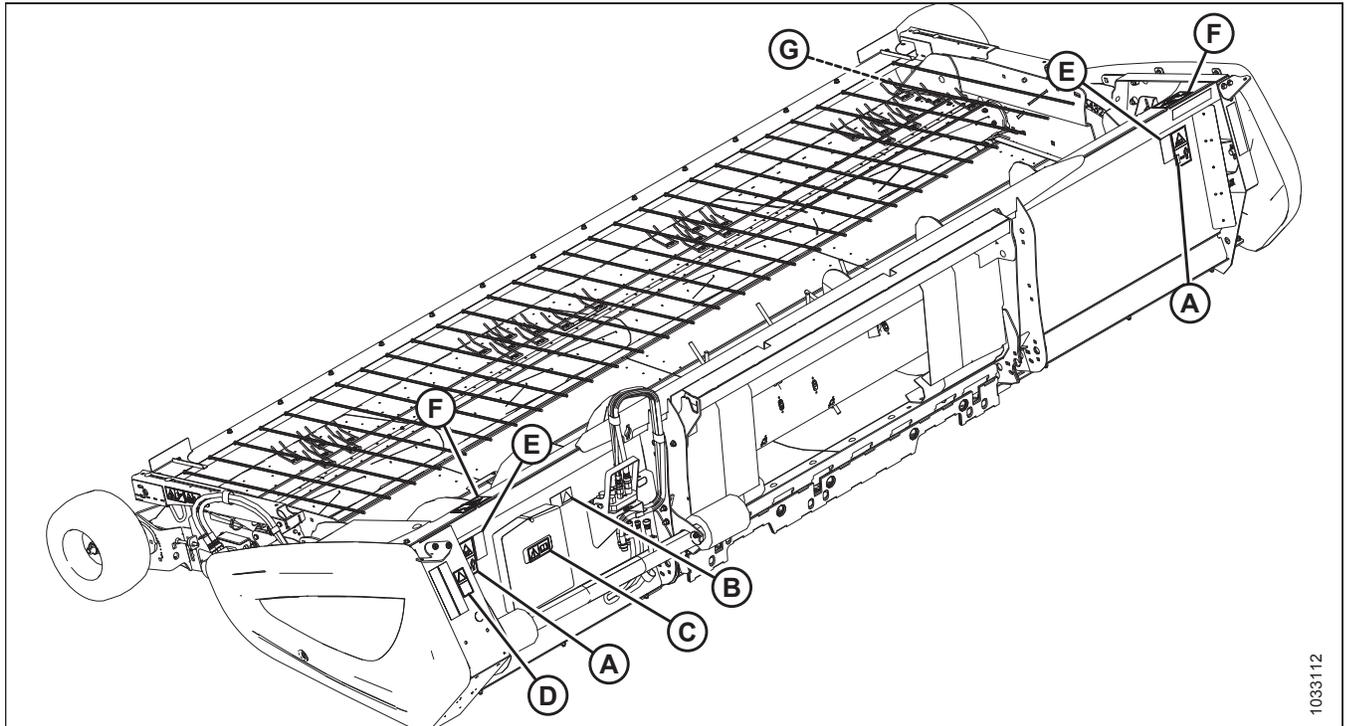


Figura 1.15: Calcomanías de la plataforma: AGCO

A - MD n.º 184370
D - MD n.º 184422
G - MD n.º 304865

B - MD n.º 166466
E - MD n.º 184420

C - MD n.º 184372
F - MD n.º 237298

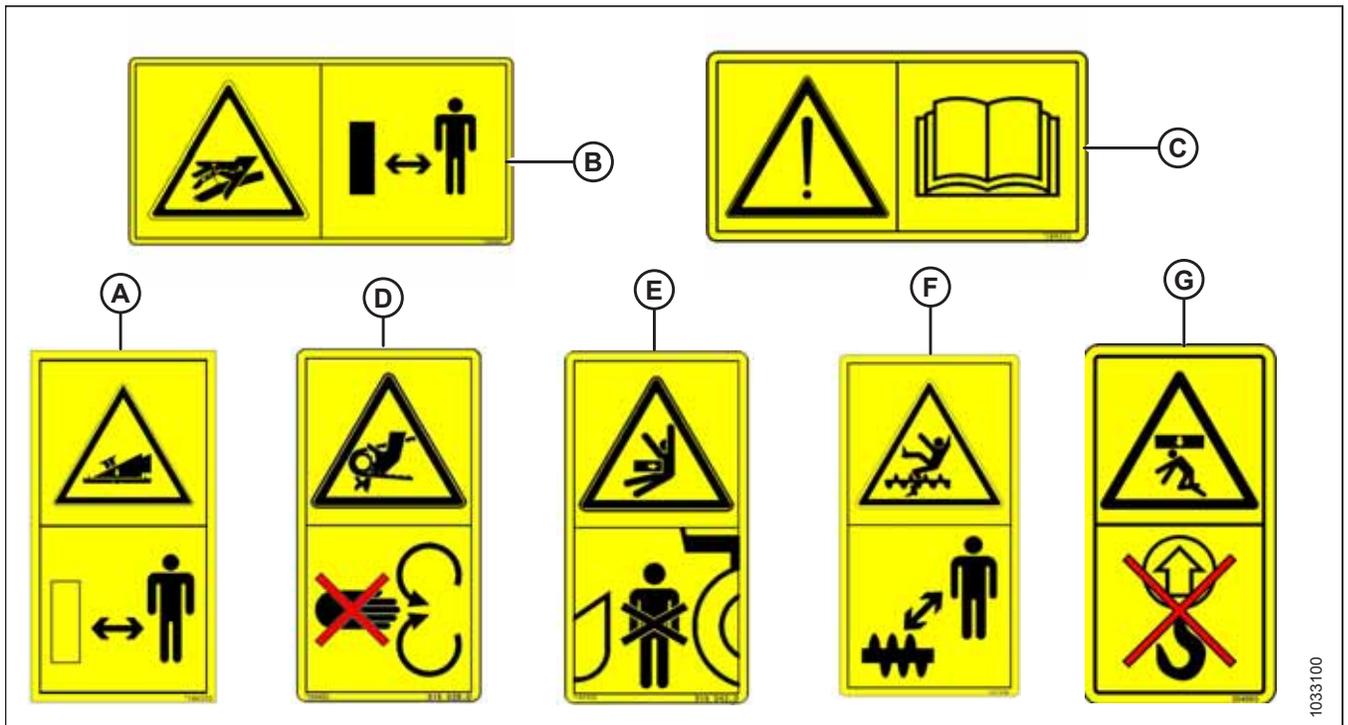
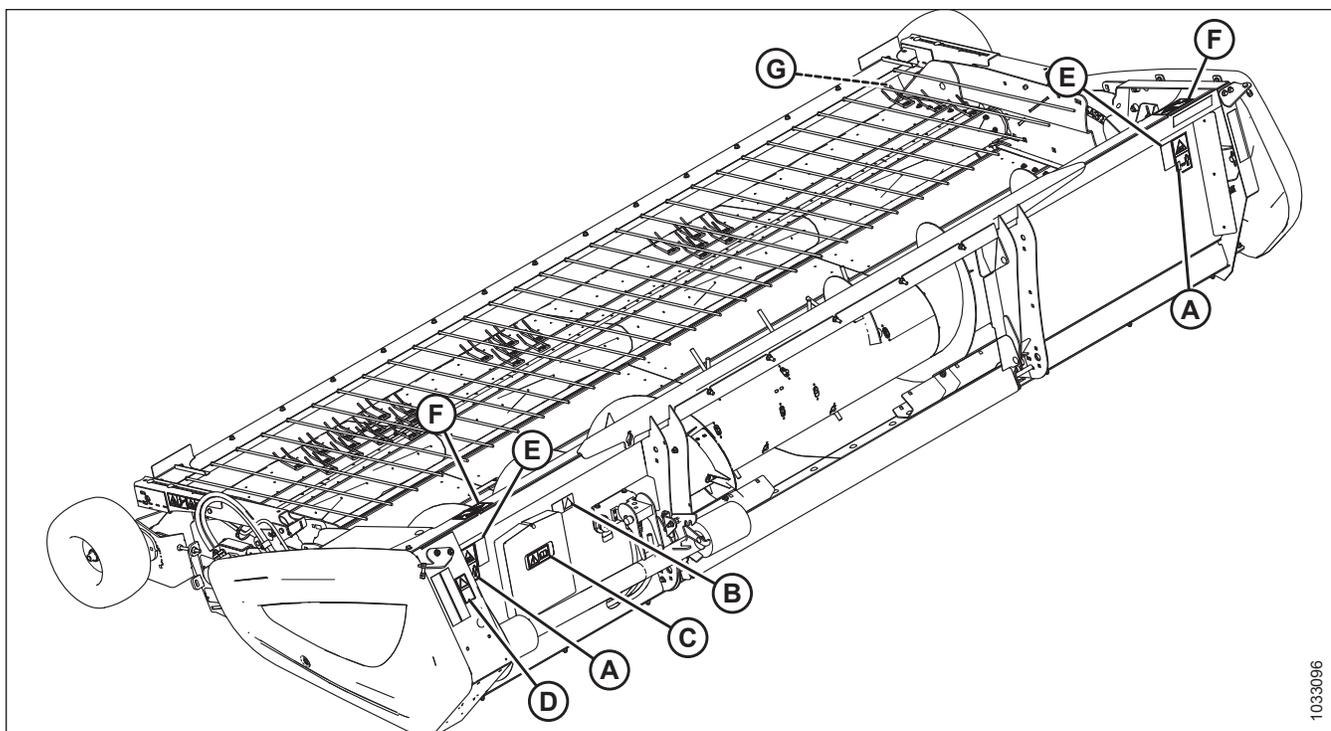


Figura 1.16: Calcomanías de la plataforma

SEGURIDAD



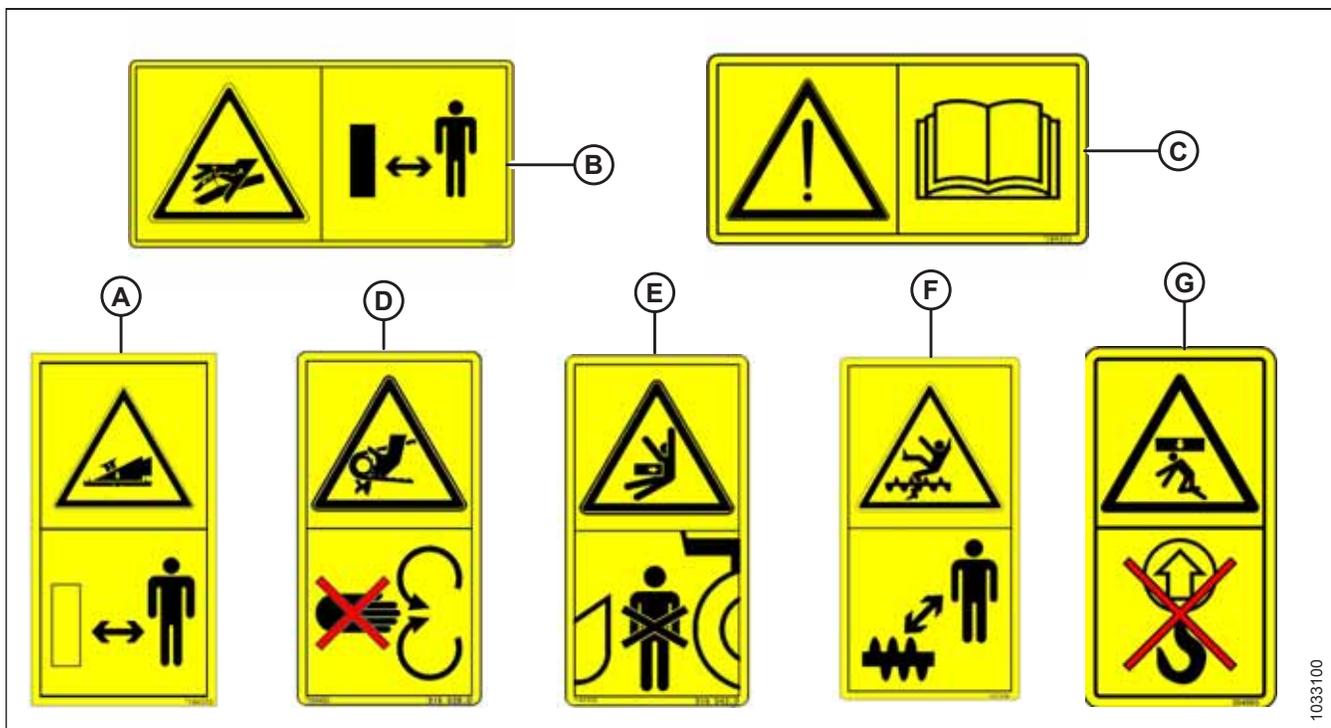
1033096

Figura 1.17: Calcomanías de la plataforma – Case IH

A - MD n.º 184370
D - MD n.º 184422
G - MD n.º 304865

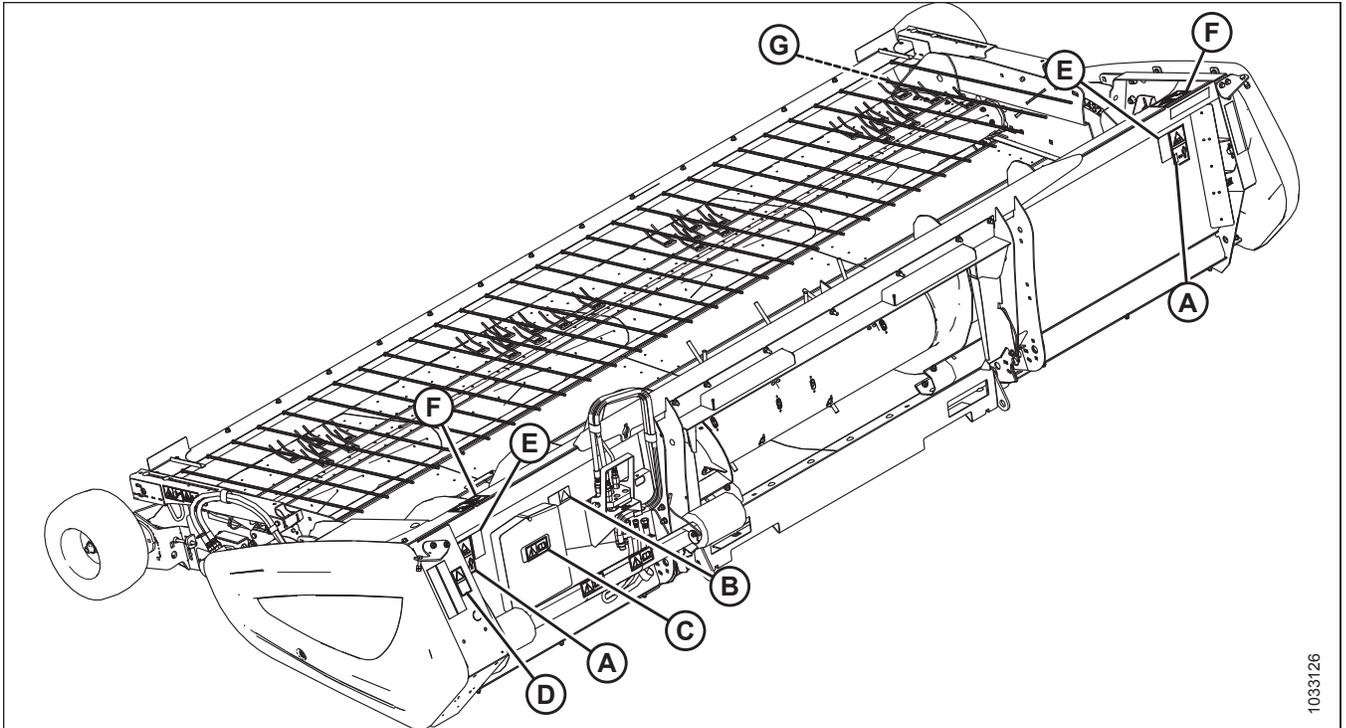
B - MD n.º 166466
E - MD n.º 184420

C - MD n.º 184372
F - MD n.º 237298



1033100

Figura 1.18: Calcomanías de la plataforma



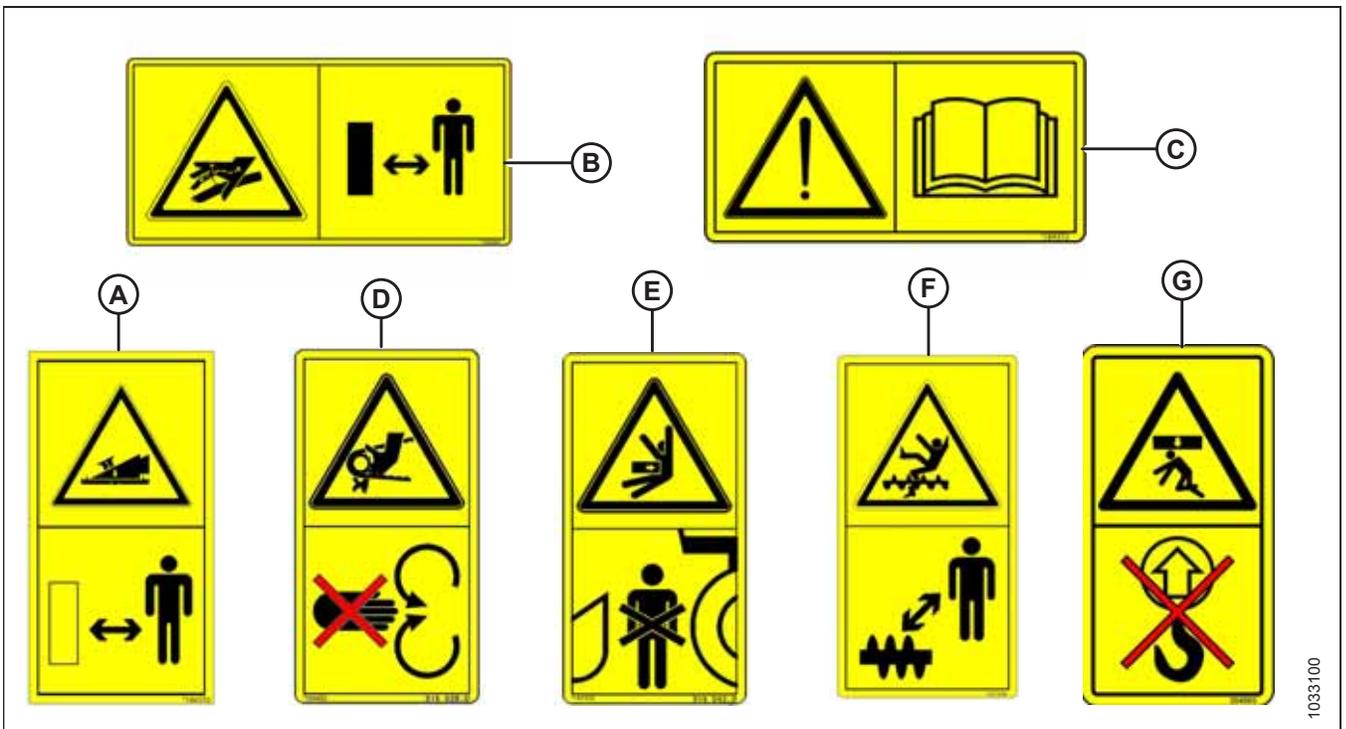
1033126

Figura 1.19: Calcomanías de la plataforma – John Deere

A - MD n.º 184370
D - MD n.º 184422
G - MD n.º 304865

B - MD n.º 166466
E - MD n.º 184420

C - MD n.º 184372
F - MD n.º 237298



1033100

Figura 1.20: Calcomanías de la plataforma

SEGURIDAD

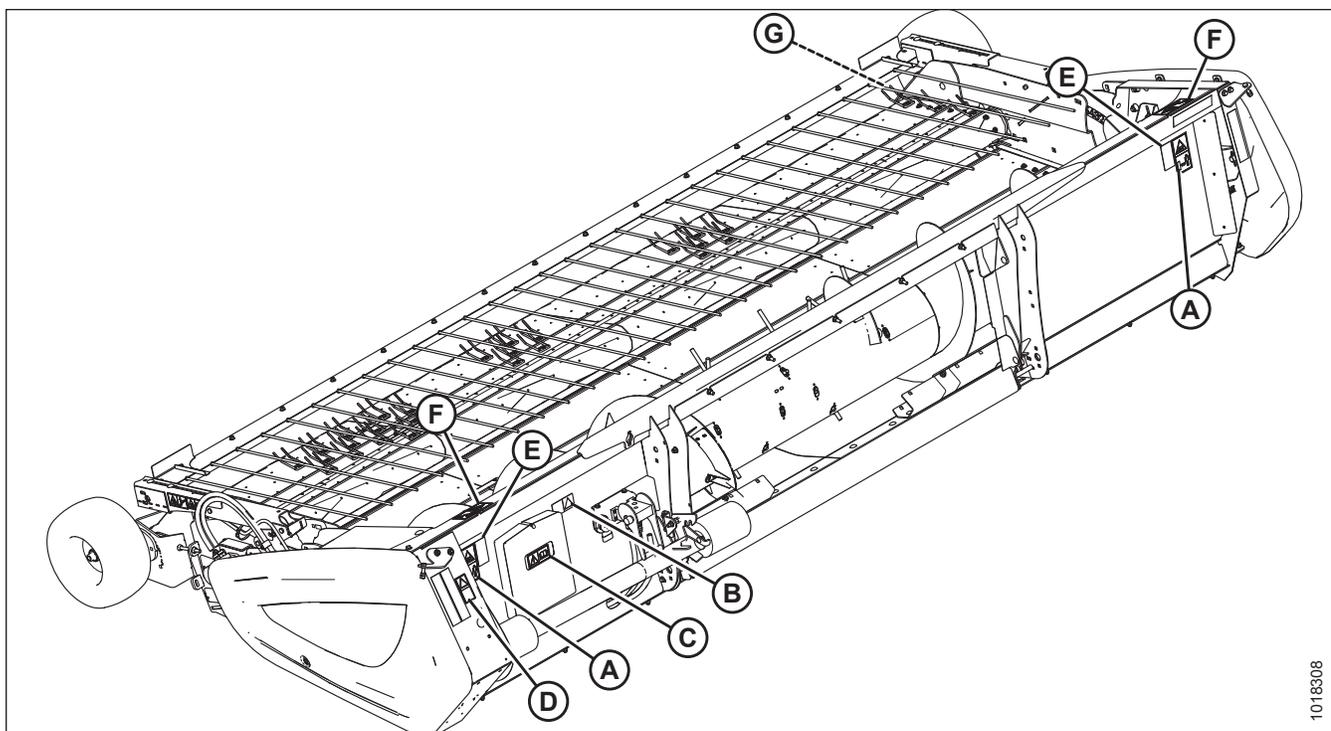


Figura 1.21: Calcomanías de la plataforma – New Holland

A - MD n.º 184370
 D - MD n.º 184422
 G - MD n.º 304865

B - MD n.º 166466
 E - MD n.º 184420

C - MD n.º 184372
 F - MD n.º 237298

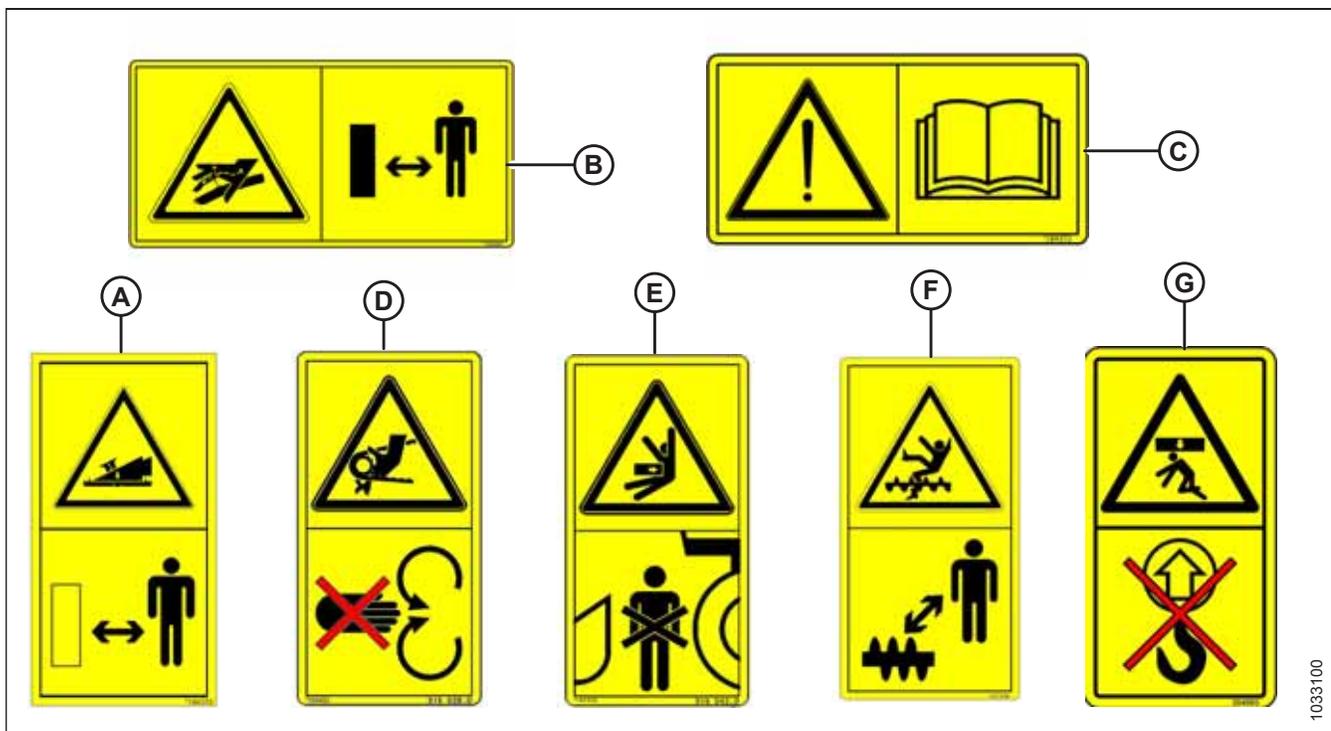
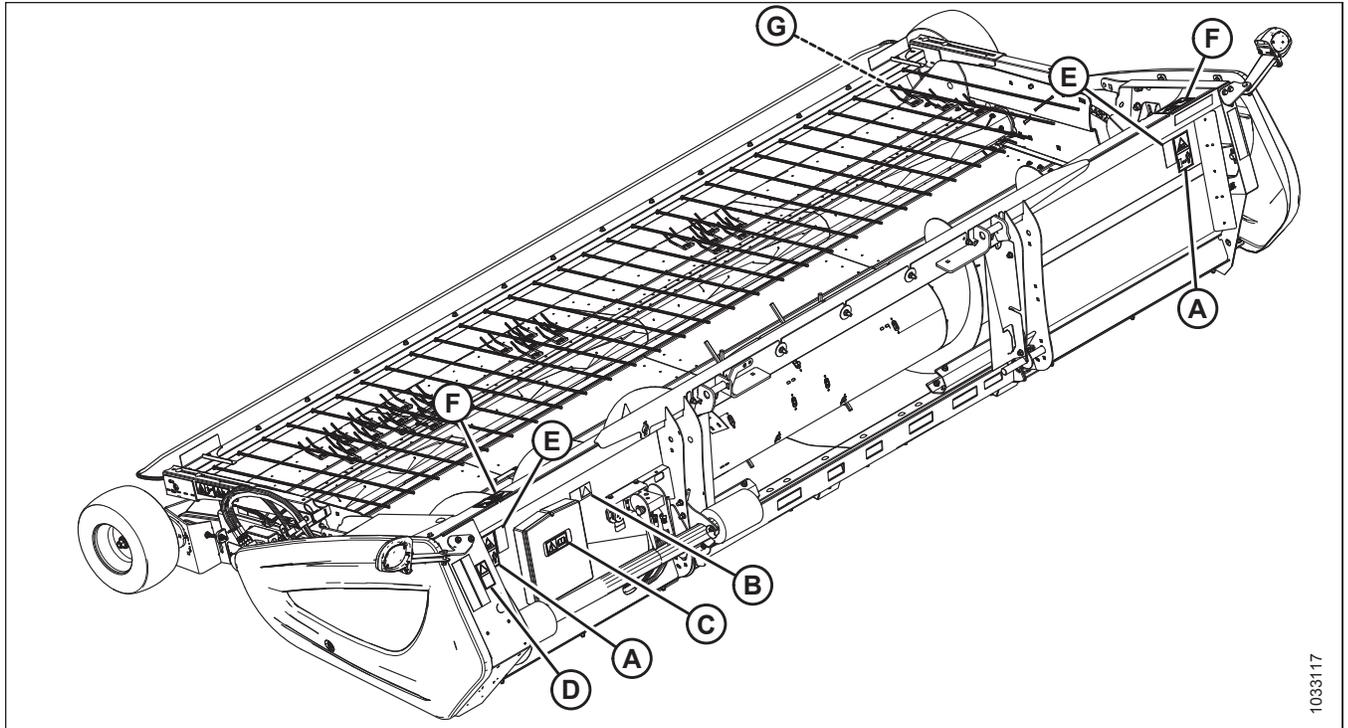


Figura 1.22: Calcomanías de la plataforma



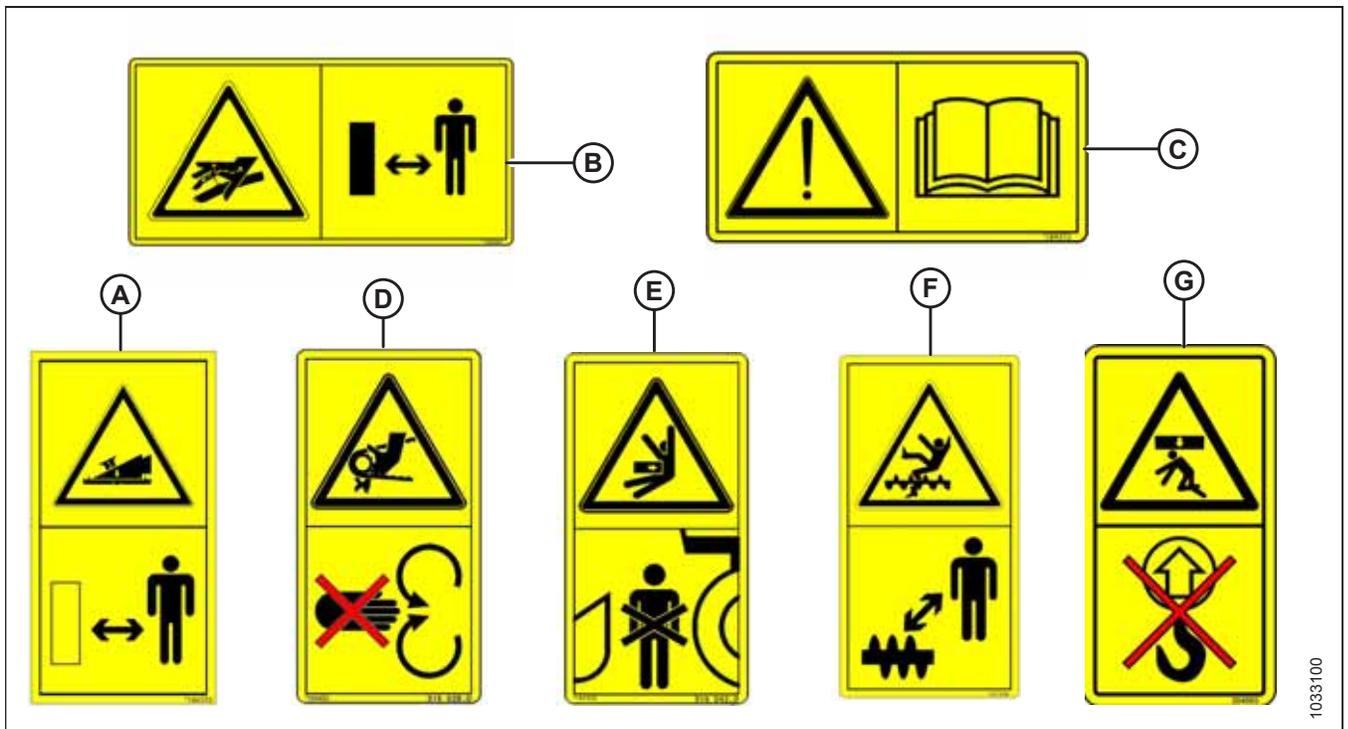
1033117

Figura 1.23: Calcomanías de la plataforma – Versatile

A - MD n.º 184370
D - MD n.º 184422
G - MD n.º 304865

B - MD n.º 166466
E - MD n.º 184420

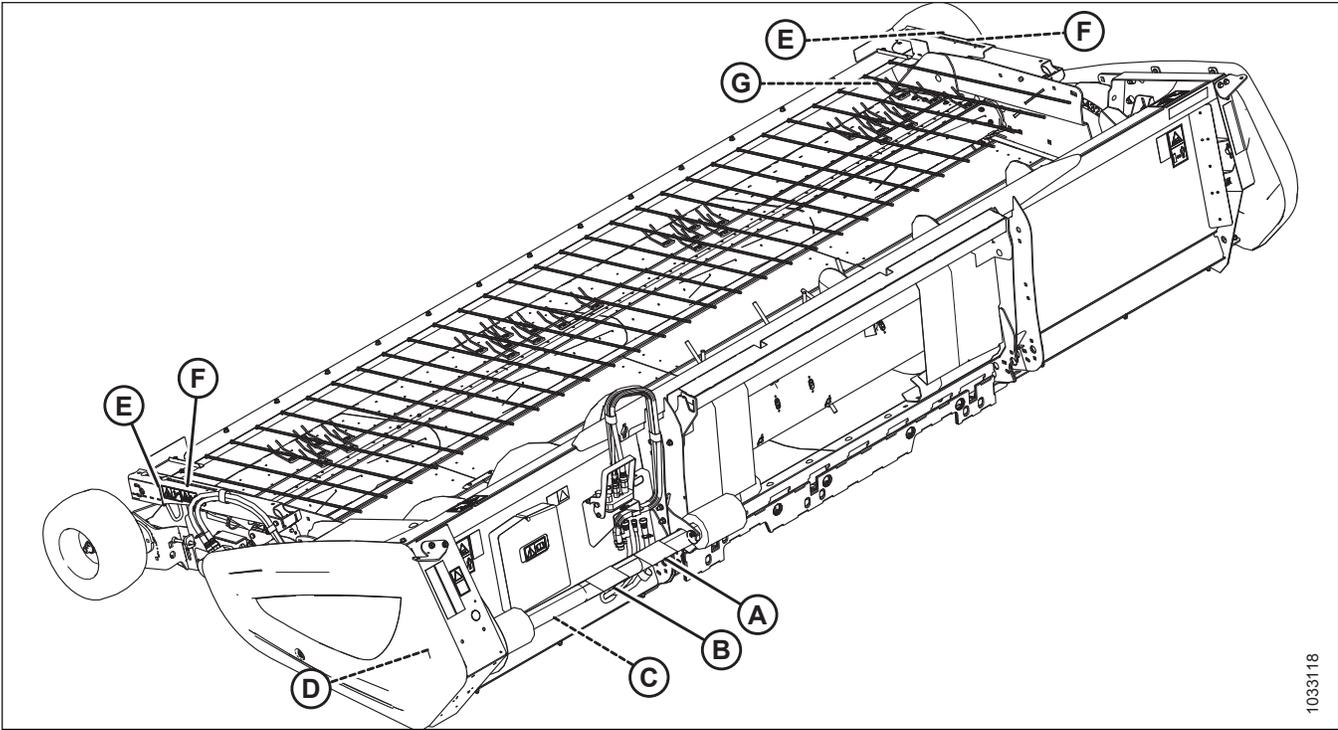
C - MD n.º 184372
F - MD n.º 237298



1033100

Figura 1.24: Calcomanías de la plataforma

SEGURIDAD



1033118

Figura 1.25: Calcomanías del cardán y del sujetador: AGCO

A - MD n.º 30316

B - MD n.º 191099

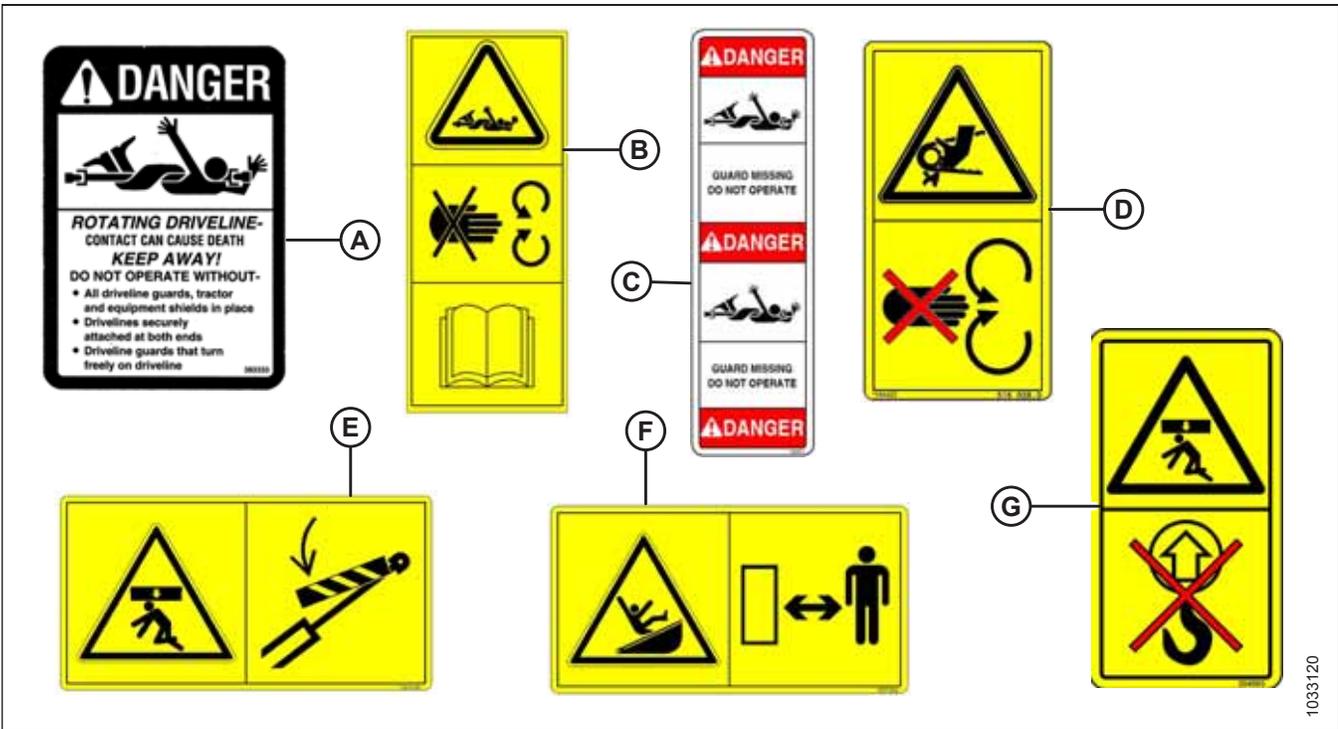
C - MD n.º 36651

D - MD n.º 184422 (detrás de la tapa lateral)

E - MD n.º 237229

F - MD n.º 237254

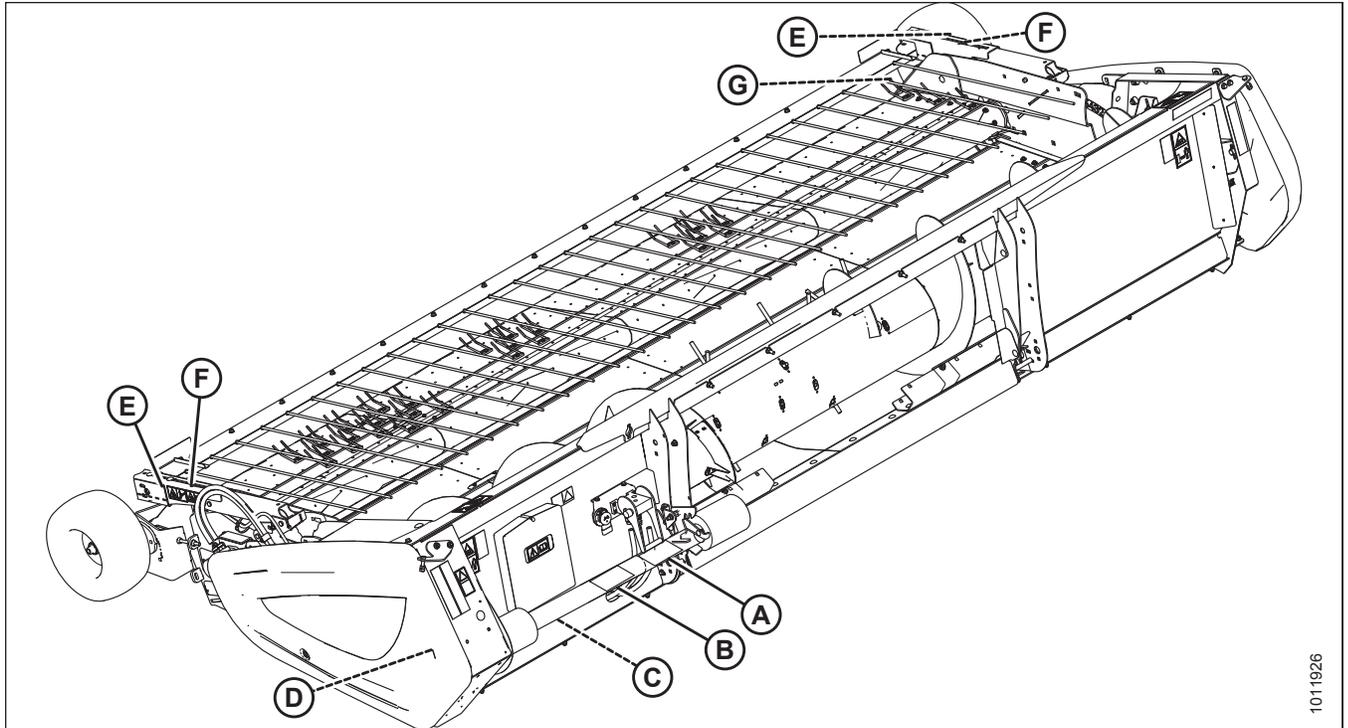
G - MD n.º 304865



1033120

Figura 1.26: Calcomanías del cardán para cosechadora y del sujetador

SEGURIDAD



1011926

Figura 1.27: Calcomanías de cardán para cosechadora y del sujetador – Case IH

A - MD n.º 30316

B - MD n.º 191099

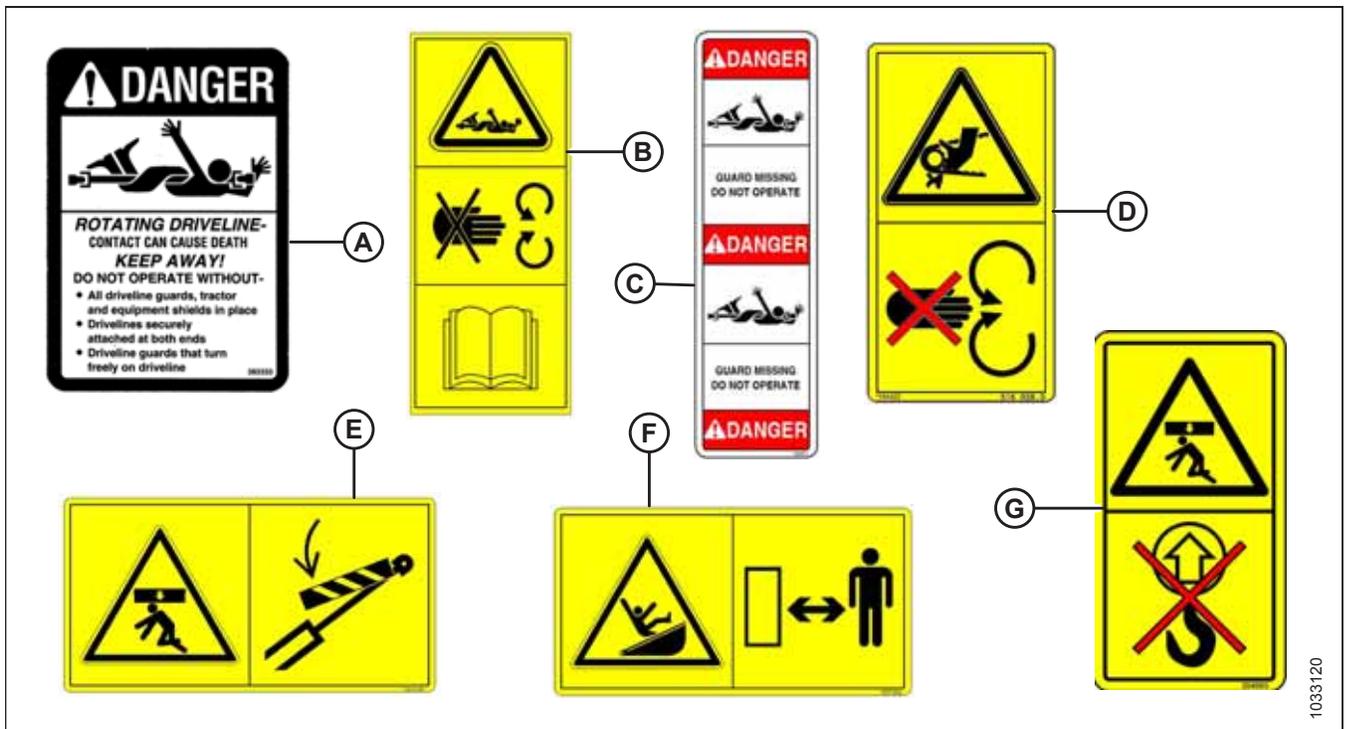
C - MD n.º 36651

D - MD n.º 184422 (detrás de la tapa lateral)

E - MD n.º 237229

F - MD n.º 237254

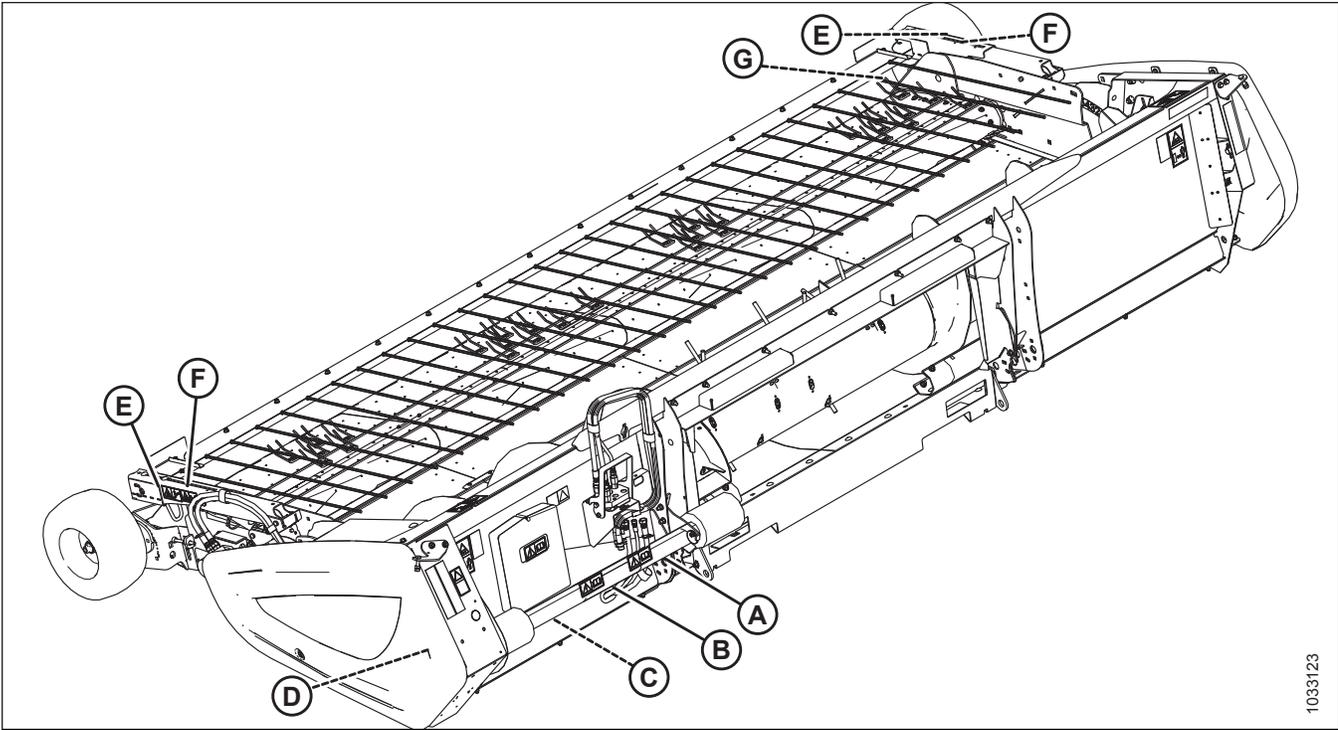
G - MD n.º 304865



1033120

Figura 1.28: Calcomanías del cardán para cosechadora y del sujetador

SEGURIDAD



1033123

Figura 1.29: Calcomanías del cardán para cosechadora y del sujetador – John Deere

A - MD n.º 30316

B - MD n.º 191099

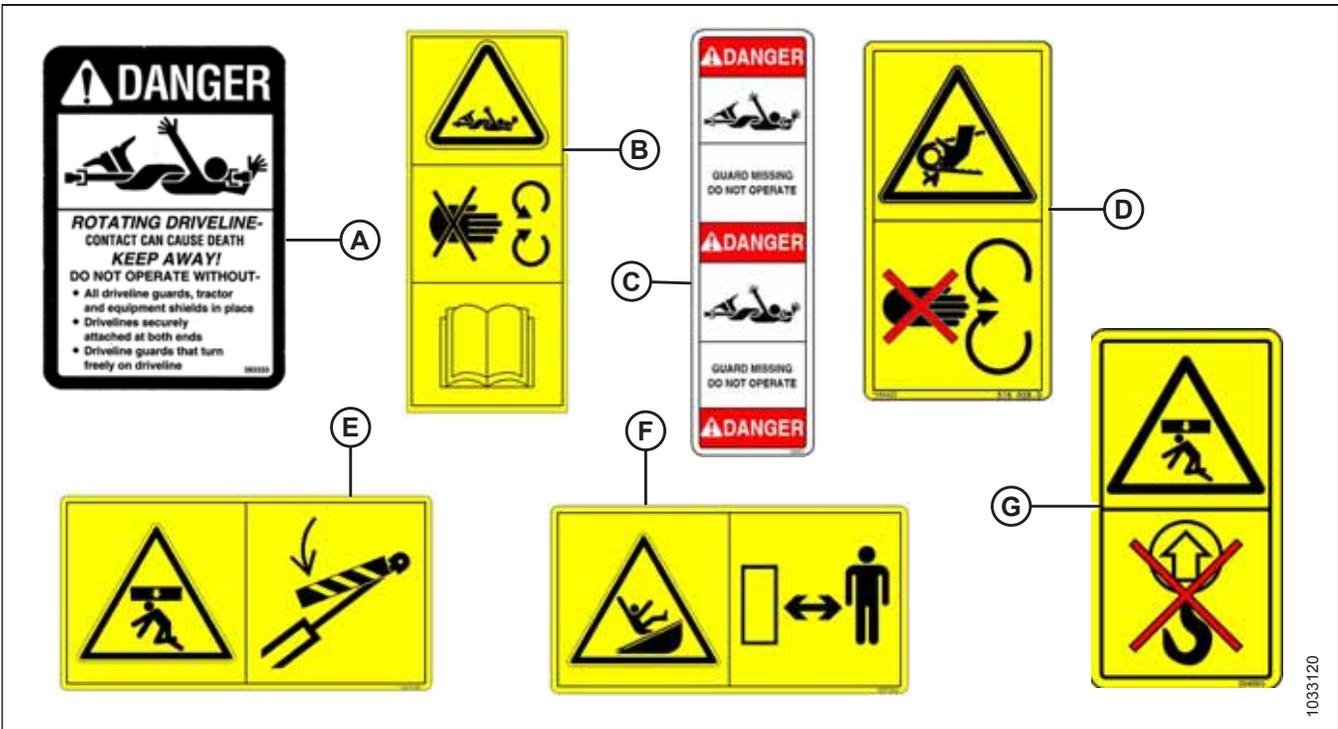
C - MD n.º 36651

D - MD n.º 184422 (detrás de la tapa lateral)

E - MD n.º 237229

F - MD n.º 237254

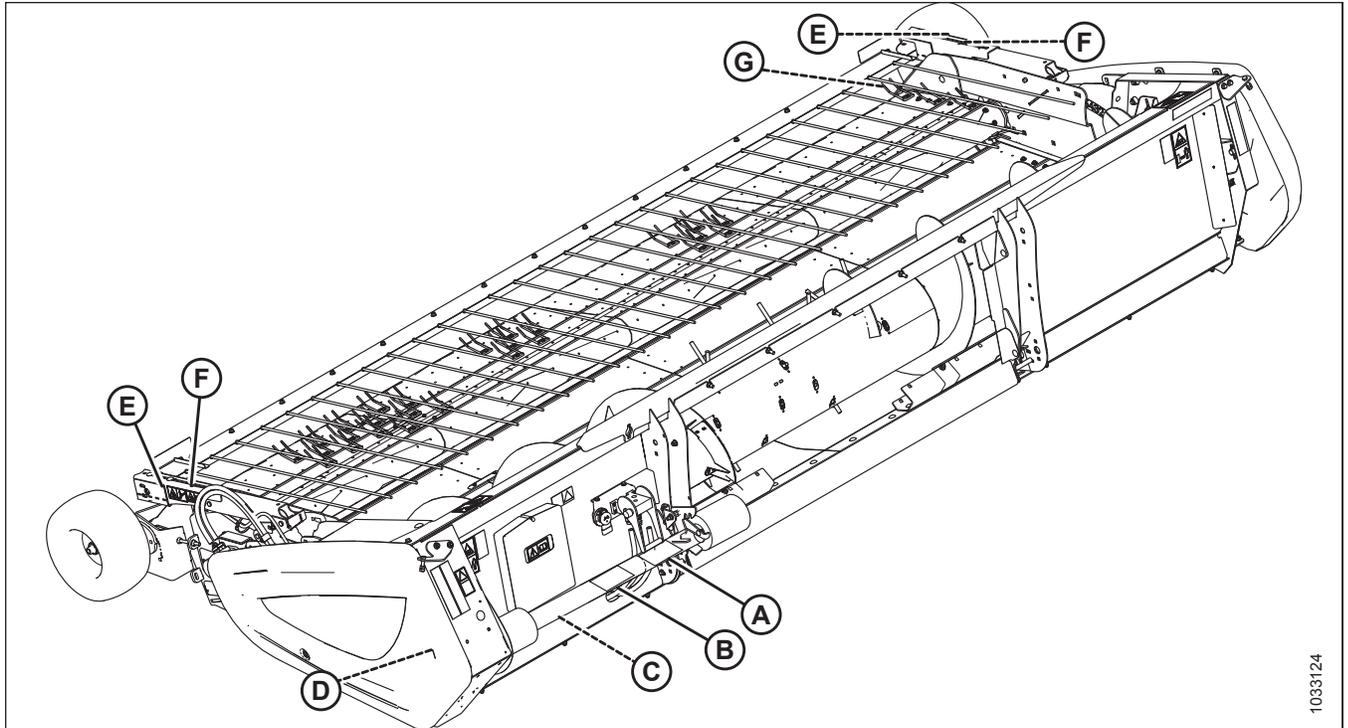
G - MD n.º 304865



1033120

Figura 1.30: Calcomanías del cardán para cosechadora y del sujetador

SEGURIDAD



1033124

Figura 1.31: Calcomanías del cardán para cosechadora y del sujetador – New Holland

A - MD n.º 30316

B - MD n.º 191099

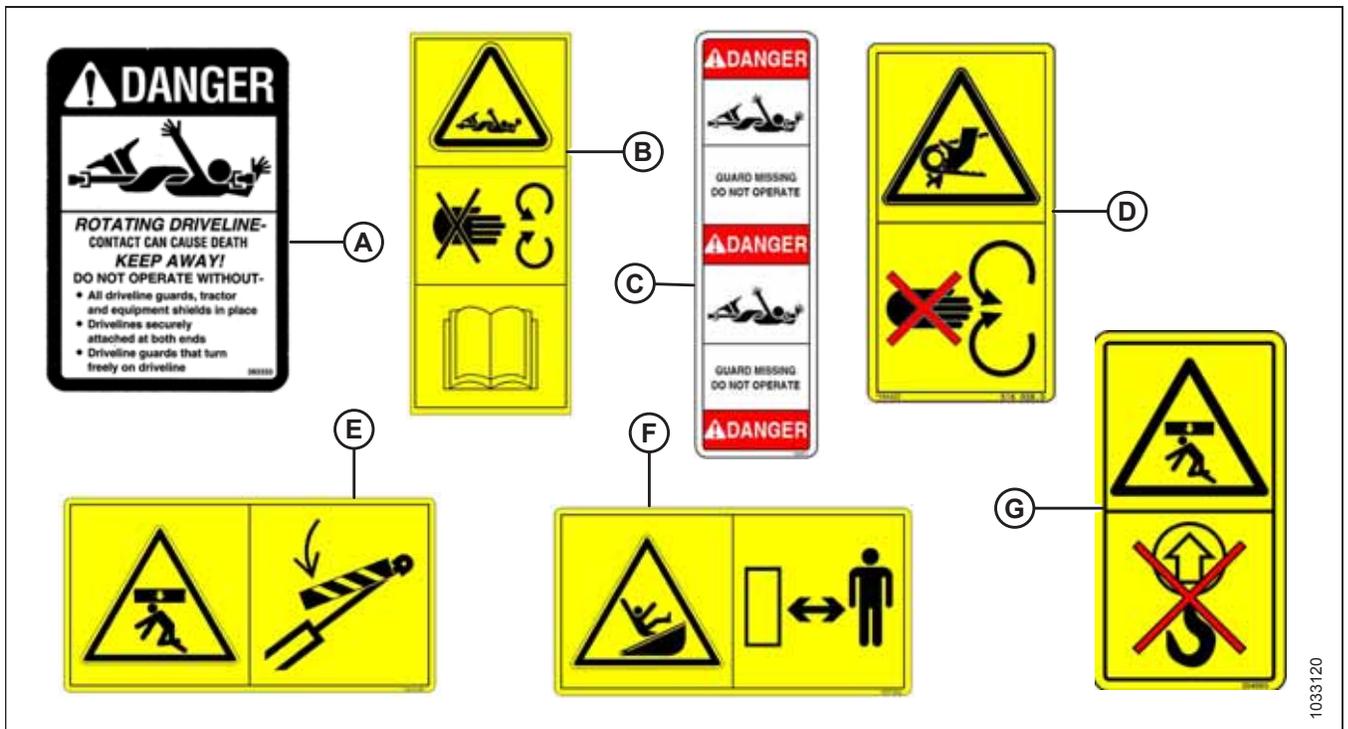
C - MD n.º 36651

D - MD n.º 184422 (detrás de la tapa lateral)

E - MD n.º 237229

F - MD n.º 237254

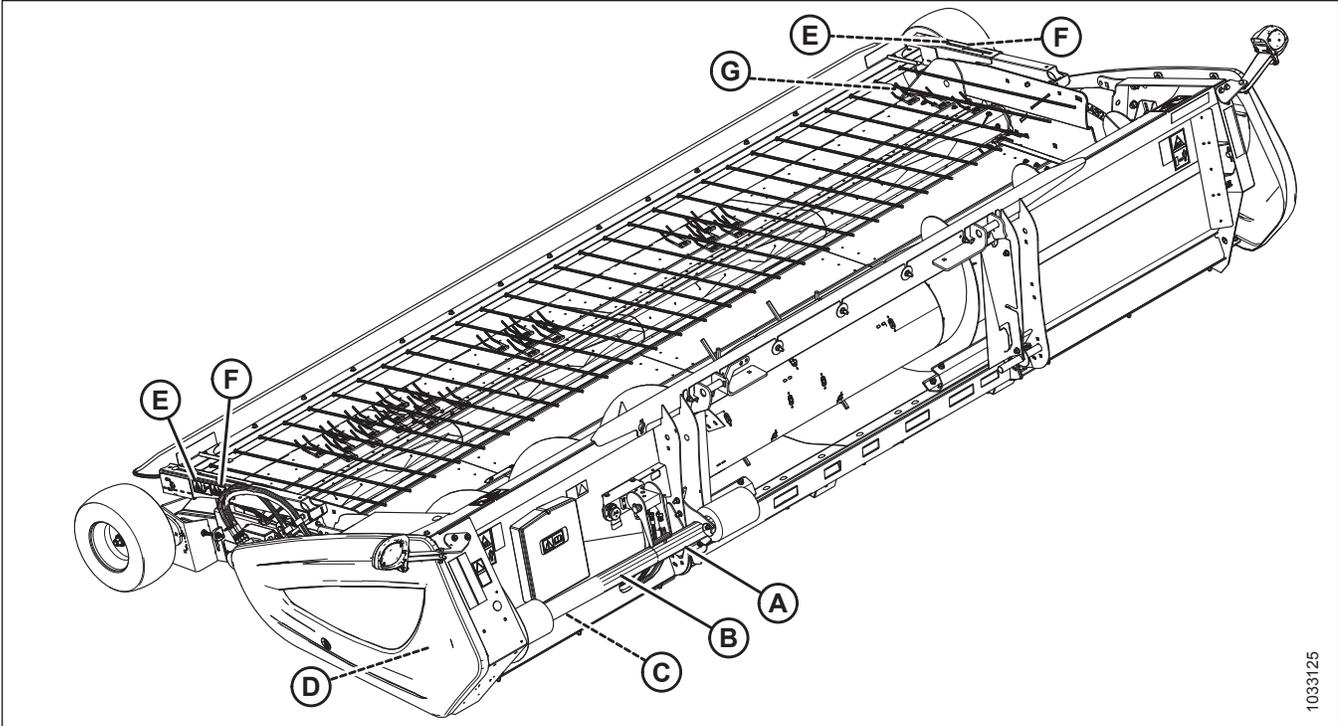
G - MD n.º 304865



1033120

Figura 1.32: Calcomanías del cardán para cosechadora y del sujetador

SEGURIDAD



1033125

Figura 1.33: Calcomanías del cardán para cosechadora y del sujetador – Versatile

A - MD n.º 30316

B - MD n.º 191099

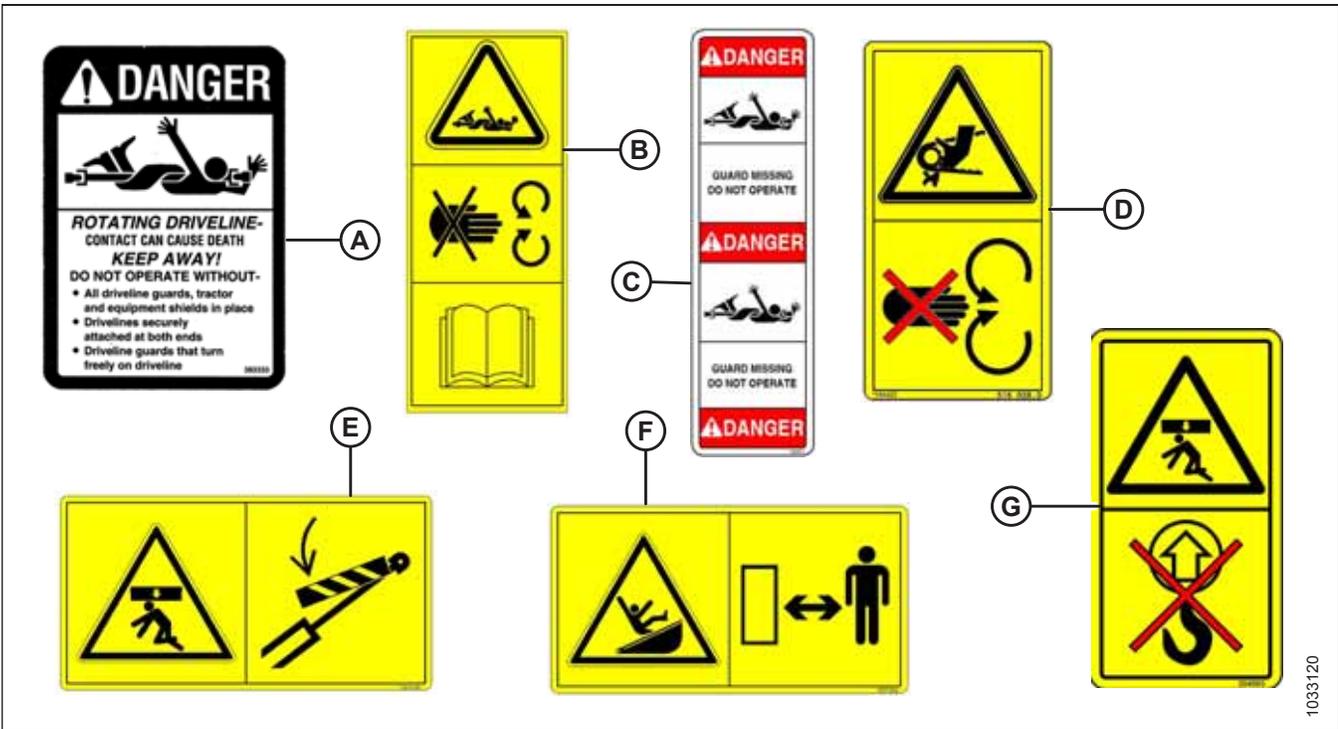
C - MD n.º 36651

D - MD n.º 184422 (detrás de la tapa lateral)

E - MD n.º 237229

F - MD n.º 237254

G - MD n.º 304865



1033120

Figura 1.34: Calcomanías del cardán para cosechadora y del sujetador

1.8 Comprensión de señales de seguridad

Asegúrese de comprender el significado de todas las señales de seguridad colocadas en la máquina.

MD #30316

Peligro de enredo del cardán

PELIGRO

- El contacto con un cardán en rotación puede provocar la muerte, ¡manténgase alejado!

NO opere la plataforma hasta asegurarse de lo siguiente:

- Todos los protectores del cardán y los blindajes del equipo están en su lugar.
- Los cardanes acoplados de manera segura en ambos extremos.
- Los protectores del cardán giran sin problemas en el cardán.



Figura 1.35: MD #30316

MD #36651

Peligro de enredo del cardán

PELIGRO

- El contacto con un cardán en rotación puede provocar la muerte, ¡manténgase alejado!

NO opere sin:

- Detenga el motor y retire la llave antes de abrir el blindaje.
- Todos los protectores del cardán y los blindajes del equipo están en su lugar.



Figura 1.36: MD #36651

MD #166466

Peligro de aceite a alta presión

PRECAUCIÓN

Para evitar que se produzcan lesiones graves, gangrena o la muerte:

- **NO** se acerque a las fugas de fluido hidráulico.
- **NO** use un dedo ni la piel para verificar si hay fugas de fluido hidráulico.
- Baje la carga o libere presión hidráulica antes de aflojar los accesorios hidráulicos.
- El aceite a alta presión puede perforar la piel con facilidad y puede provocar lesiones graves, gangrena o la muerte.
- Si se lesiona, busque ayuda médica de emergencia. Se requiere cirugía **inmediata** para eliminar el fluido hidráulico que ha penetrado en la piel.



Figura 1.37: MD #166466

SEGURIDAD

MD #184370

Peligro de aplastamiento

PELIGRO

Para evitar lesiones o la muerte producto de atrapamiento o aplastamiento:

- Levante la plataforma completamente, detenga el motor, retire la llave y conecte las trabas de seguridad mecánicas de la cosechadora antes de colocarse debajo de la plataforma.
- De manera alternativa, coloque la plataforma sobre el suelo, detenga el motor y retire la llave.



Figura 1.38: MD #184370

MD #184372

Peligros generales relacionados con la operación y el servicio de la máquina

PELIGRO

Para evitar lesiones o la muerte producto de una operación inadecuada o poco segura de la máquina:

- Lea el Manual del Operario y siga todas las instrucciones de seguridad. Si no tiene un manual, obtenga uno de su concesionario.
- **NO** permita que personas que no estén capacitadas operen la máquina.
- Revise las instrucciones de seguridad con todos los operarios de la máquina todos los años.
- Asegúrese de que se hayan colocado todas las señales de seguridad y de que estas sean legibles.
- Asegúrese de que todas las personas que se encuentran en el área se hayan alejado de la plataforma antes de arrancar el motor y durante la operación de la plataforma.
- Solicite a los conductores que se alejen de la máquina.
- Mantenga todos los blindajes en su lugar. Manténgase alejado de las piezas móviles.
- Desconecte el mando de la plataforma, coloque la transmisión en la posición Neutral y espere a que todos los movimientos cesen antes de retirarse de la posición del operario.
- Detenga el motor y retire la llave del arranque antes de reparar, ajustar, lubricar, limpiar o desconectar la máquina.
- Antes de realizar un mantenimiento a una plataforma en la posición elevada, enganche las trabas de seguridad del cilindro de la cosechadora.

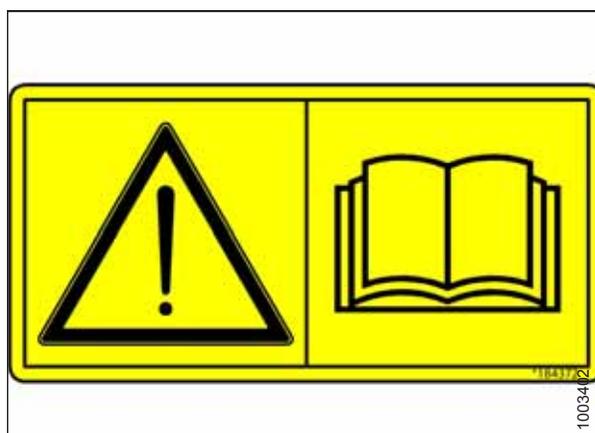


Figura 1.39: MD #184372

SEGURIDAD

- Use una señal de vehículo de movimiento lento y active las luces de advertencia de la plataforma cuando opere la plataforma en carreteras (a menos que la ley lo prohíba).

MD #184420

Peligro de aplastamiento

PELIGRO

Para evitar lesiones o la muerte producto de atrapamiento o aplastamiento:

- Manténgase alejado de la plataforma cuando alguna de sus partes esté en movimiento.



Figura 1.40: MD #184420

MD #184422

Peligro de enredo de manos y brazos

PRECAUCIÓN

Para evitar que se produzcan lesiones:

- Detenga el motor y retire la llave antes de abrir cualquier blindaje.
- **NO** opere la plataforma sin los blindajes instalados.



Figura 1.41: MD #184422

SEGURIDAD

MD #191099

Peligro de enredo con el sinfín

PELIGRO

Para evitar que se produzcan lesiones:

- Detenga el motor y retire la llave antes de abrir el blindaje.
- **NO** opere la plataforma sin los blindajes instalados.

Peligros generales relacionados con la operación y el servicio de la máquina

PELIGRO

Para evitar lesiones o la muerte producto de una operación inadecuada o poco segura de esta máquina:

- Lea el Manual del Operario y siga estas las instrucciones de seguridad. Si no tiene un manual, obtenga uno de su concesionario.
- **NO** permita que personas que no estén capacitadas operen la máquina.
- Revise estas instrucciones de seguridad con todos los operarios todos los años.
- Asegúrese de que se hayan colocado todas las señales de seguridad y de que estas sean legibles.
- Asegúrese de que todas las personas que se encuentran en el área se hayan alejado de la plataforma antes de arrancar el motor y durante la operación de la plataforma.
- Solicite a los conductores que se alejen de la máquina.
- Coloque todos los blindajes en su lugar durante la operación y manténgase alejado de las piezas móviles.
- Desconecte el mando de la plataforma, coloque la transmisión en la posición Neutral y espere a que todos los movimientos cesen antes de retirarse de la posición del operario.
- Detenga el motor y retire la llave del arranque antes de reparar, ajustar, lubricar, limpiar o desconectar la plataforma.
- Enganche las trabas de seguridad para evitar que la unidad se caiga cuando se realice un mantenimiento en la posición elevada.
- Use una señal de vehículo de movimiento lento y active las luces de advertencia cuando opere la plataforma en carreteras (a menos que la ley lo prohíba).

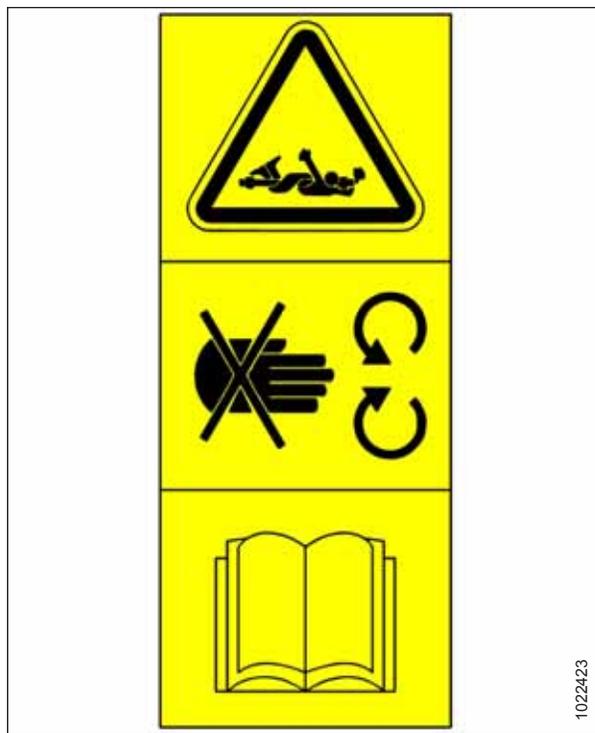


Figura 1.42: MD #191099

SEGURIDAD

MD #237229

Peligro de aplastamiento de la plataforma

PELIGRO

Para evitar lesiones o la muerte producto de atrapamiento o aplastamiento:

- Levante la plataforma completamente, detenga el motor, retire la llave y conecte las trabas de seguridad mecánicas de la cosechadora antes de colocarse debajo de la plataforma.
- De manera alternativa, coloque la plataforma sobre el suelo, detenga el motor y retire la llave antes de realizar el mantenimiento de la máquina.



Figura 1.43: MD #237229

MD #237254

Peligro de enredo con la plataforma

PELIGRO

Para evitar lesiones producto del enredo con las partes móviles:

- Manténgase alejado de la plataforma mientras esté en funcionamiento.

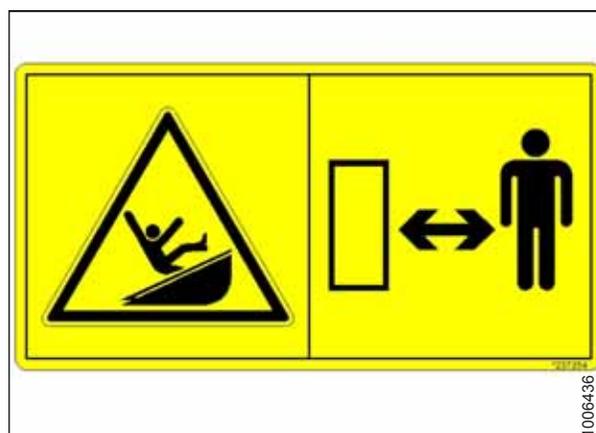


Figura 1.44: MD #237254

MD #237298

Peligro de enredo con el sinfín

PELIGRO

Para evitar lesiones producto del enredo con un sinfín giratorio:

- Manténgase alejado del sinfín mientras la plataforma esté en funcionamiento.



Figura 1.45: MD #237298

SEGURIDAD

MD #304865

Peligro de aplastamiento de la plataforma

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones o la muerte por la caída de una plataforma elevada:

- **NO** levante la plataforma en los lugares marcados.
- Utilice solo los lugares marcados para bajar la plataforma de la posición vertical a la horizontal.



Figura 1.46: MD #304865

Capítulo 2: Resumen del producto

Consulte esta sección para obtener información sobre las dimensiones, los pesos y las especificaciones del equipo para su plataforma recolectora y sus sistemas.

2.1 Especificaciones de la plataforma

Consulte esta sección para obtener información sobre las características físicas y las especificaciones del equipo de su plataforma recolectora.

Tabla 2.1 Especificaciones de la plataforma

Componentes	Especificaciones
Bastidor y estructura	
Ancho para el borde de los neumáticos	Consulte 2.2 Dimensiones de la plataforma, página 26
Ancho (luces de transporte extendidas)	Consulte 2.2 Dimensiones de la plataforma, página 26
Profundidad	Consulte 2.2 Dimensiones de la plataforma, página 26
Altura (luces de transporte extendidas)	Consulte 2.2 Dimensiones de la plataforma, página 26
Peso (sin kit de completión)	1366 kg (3006 lb)
Transportador	Case IH, New Holland, John Deere, Versatile
Iluminación	Dos luces de transporte de color ámbar
Almacenamiento del manual	Caja de almacenamiento de la plataforma
Recolector	
Ancho de recolección actual	Consulte 2.2 Dimensiones de la plataforma, página 26
Ancho de la lona	Consulte 2.2 Dimensiones de la plataforma, página 26
Cantidad de dedos del recolector	392
Mandos de la lona	Dos motores hidráulicos de 97 cc (5,9 pulgadas cúbicas)
Sinfín	
Diámetro (ala incluida)	615 mm (24 pulgs.)
Diámetro del tubo	410 mm (16 pulgs.)
Cantidad de dedos	13-22
Diámetro del dedo	16 mm (5/8 pulg.) de diámetro de inducción endurecido
Velocidad (depende de la cosechadora)	141 a 204 rpm
Cardán	
Tipo	Tipo de PTO de servicio pesado, completamente blindado con embrague incorporado
Conexiones	Collarín de bloqueo
Neumáticos	
Tamaño	18-1/2 / 8-1/2 x 8
Presión	240 a 310 kPa (35 a 45 psi)

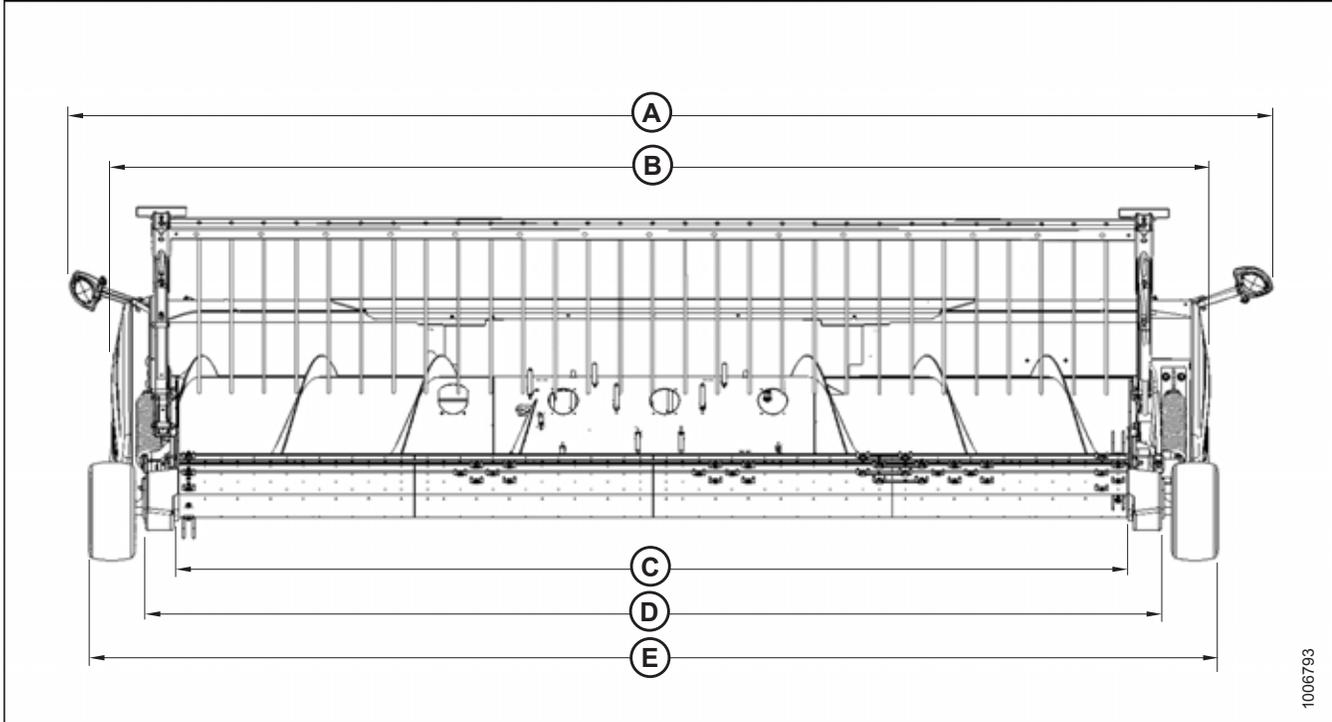
NOTA:

Las especificaciones y el diseño de esta plataforma recolectora están sujetos a cambios sin previo aviso ni obligación de revisar las unidades vendidas con anterioridad.

2.2 Dimensiones de la plataforma

La longitud y el ancho de su plataforma recolectora se pueden especificar de varias formas, incluidos el tamaño del bastidor y el ancho de rueda a rueda.

Figura 2.1: Dimensiones de la plataforma



A: 565,8 cm (222-3/4 pulgs.)
D: 476,6 cm (187-5/8 pulgs.)

B: 516,9 cm (203-1/2 pulgs.)
E: 531,8 cm (209-3/8 pulgs.)

C: 452,3 cm (178-1/8 pulgs.)

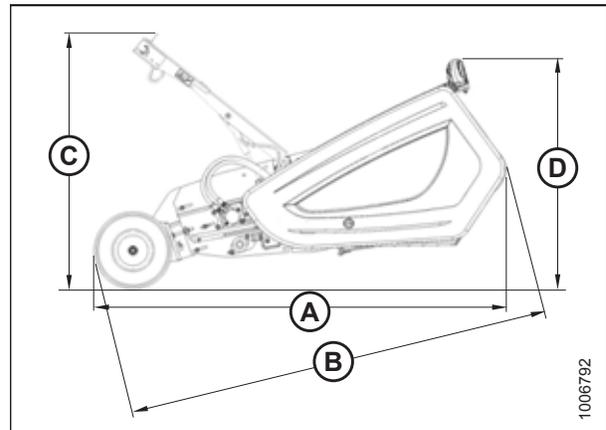


Figura 2.2: Dimensiones de la plataforma

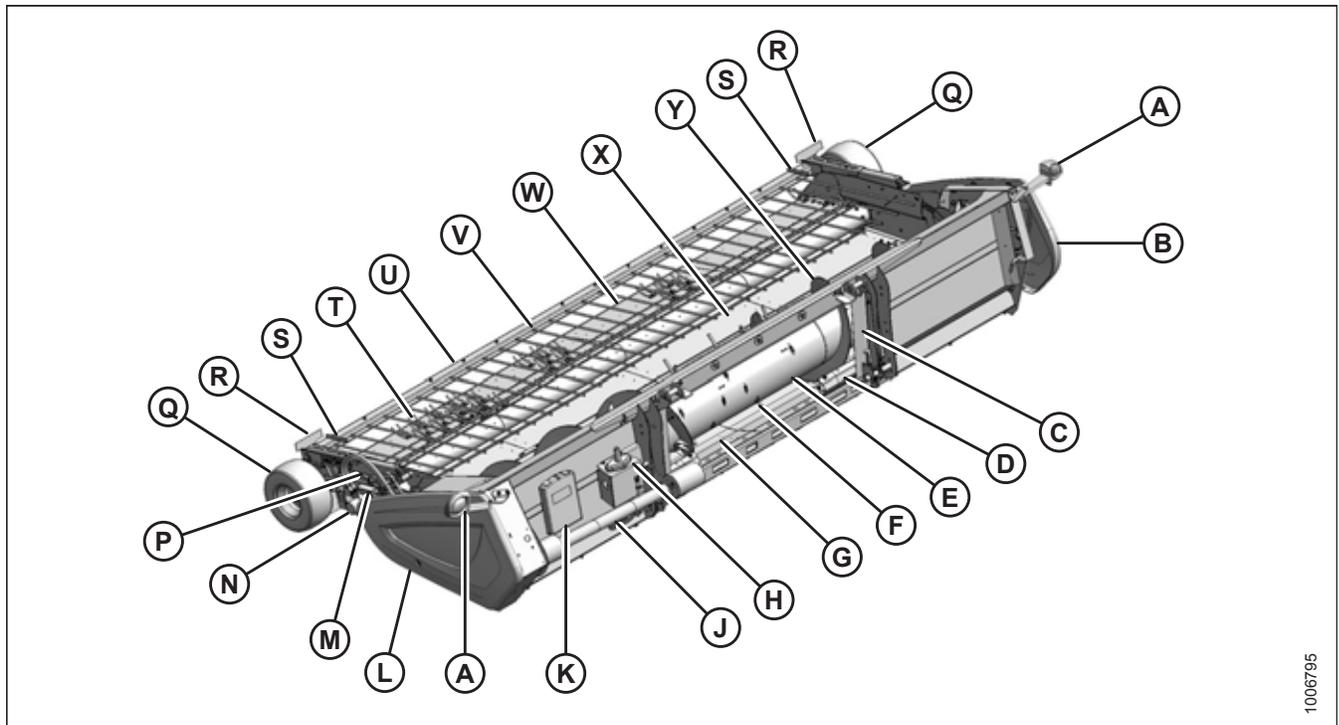
A: 246,1 cm (96-7/8 pulgs.)
C: 154,4 cm (60-3/4 pulgs.)

B: 251,3 cm (98-7/8 pulgs.)
D: 138,1 cm (54-3/8 pulgs.)

2.3 Identificación del componente

Ser capaz de identificar las piezas y los sistemas de su plataforma recolectora facilitará la búsqueda de contenido en los manuales de referencia.

Figura 2.3: Plataforma recolectora PW8



A: Luz de transporte
 D: Placa de esquinero
 G: Piso del sinfín
 K: Caja del manual
 N: Motor del mando de la lona
 R: Reflector
 U: Sujetador
 X: Plataforma de lona trasera

B: Tapa lateral (fija)
 E: Sinfín
 H: Receptáculo del multiacoplador
 L: Tapa lateral (trabado)
 P: Cilindro de elevación del sujetador
 S: Manija
 V: Varilla de fibra de vidrio del sujetador
 Y: Ala del sinfín

C: Máscara
 F: Dedos del sinfín
 J: Cardán
 M: Traba de seguridad del cilindro del sujetador
 Q: Rueda de calibración
 T: Dientes de la lona
 W: Plataforma de lona delantera

1006795

RESUMEN DEL PRODUCTO

2.4 Definiciones

La comprensión de los términos técnicos y los acrónimos utilizados en este documento mejorará su capacidad para llevar a cabo los procedimientos detallados en este documento.

Término	Definición
AHHC	Control automático de altura de la plataforma
API	Instituto de Petróleo Americano
ASTM	Sociedad Americana de Testeo y Materiales
Tornillo	Un sujetador con cabeza y roscado externo diseñado para combinarse con una tuerca
CGVW	Peso bruto del vehículo de la cosechadora
Ajuste manual	El ajuste manual es una posición de referencia donde las superficies o componentes de sellado hacen contacto entre ellos, y se realizó el ajuste hasta un punto en que ya no se encuentra más flojo.
FFFT	Caras de ajuste manual
GVW	Peso bruto del vehículo
hp	Caballos de fuerza
JIC	Consejo Industrial: un organismo regulador que desarrolló el tamaño y forma estándares para los accesorios sobresalientes de 37º originales
n/c	No corresponde.
Tuerca	Un sujetador roscado interno diseñado para combinarse con un tornillo
NPT	Rosca de tubería nacional: un estilo de accesorio utilizado para las aberturas de puertos de baja presión. Las roscas en los accesorios NPT están ajustadas especialmente para obtener un ajuste de interferencia
ORB	Roscado con junta tórica: un estilo de accesorios utilizados comúnmente en aberturas de puertos en bloques hidráulicos, bombas y motores.
ORFS	Sello de cara de junta tórica: un estilo de accesorios utilizados comúnmente para conectar mangueras y tuberías. Este estilo de accesorio se conoce comúnmente como sello de junta tórica (ORS)
Plataforma recolectora	Una máquina que se conecta a una cosechadora y recolecta el grano que se ha cortado y puesto en hileras
PTO	Toma de potencia
RoHS (Reducción de sustancias peligrosas)	Una directiva emitida por la Unión Europea para restringir el uso de ciertas sustancias peligrosas (como el cromo hexavalente, utilizado en algunos revestimientos de cinc amarillo)
SAE	Asociación de Ingenieros en Automóviles
Tornillo	Un sujetador con cabeza y roscado externo que se ajusta en roscas preformadas o forma su propia rosca en una de las piezas de acoplamiento
Junta flexible	Una junta con un sujetador, donde los materiales de unión son compresibles o experimentan una relajación durante un período de tiempo
spm	Golpes por minuto
Tensión	Carga axial aplicada sobre un perno o tornillo, generalmente medida en Newtons (N) o libras (lb).
TFFT	Vueltas del ajuste manual
Torque	El producto de la longitud de un brazo de palanca X de fuerza, generalmente medido en Newton-metros (Nm) o libras pie (libra pie)

RESUMEN DEL PRODUCTO

Término	Definición
Ángulo de torque	Un procedimiento de ajuste donde el accesorio se ensambla en una precondición (ajuste manual) y después la tuerca se gira aún más por una cantidad de grados o una cantidad de caras para lograr la posición final
Torque-tensión	La relación entre el par de torsión del ensamble aplicado a una pieza y la carga axial que induce al tornillo o al tornillo.
Arandela	Un cilindro fino con un agujero o una ranura ubicada en el centro y que se utiliza como espaciador, elemento de distribución de la carga o mecanismo de bloqueo

Capítulo 3: Operación

Para operar su plataforma recolectora de forma segura, debe familiarizarse con sus funciones.

3.1 Responsabilidades del propietario/operario

Poseer y operar equipo pesado conlleva ciertas responsabilidades.

PRECAUCIÓN

- Es su responsabilidad leer y comprender este manual completamente antes de operar la plataforma. Comuníquese con el concesionario si no tiene clara alguna de las instrucciones.
- Siga todos los mensajes de seguridad del manual y de las calcomanías de seguridad aplicadas a la máquina.
- Recuerde que USTED es la clave de la seguridad. Las buenas prácticas de seguridad lo protegerán a usted y las personas que lo rodean.
- Antes de permitir que alguien opere la plataforma, aunque sea durante un tiempo o a una distancia cortos, asegúrese de que esa persona haya recibido instrucciones de cómo utilizarla de manera segura y adecuada.
- Revise el manual y todos los elementos relacionados con la seguridad junto con todos los operarios de esta máquina todos los años.
- Manténgase alerta para detectar si otros operarios no siguen los procedimientos recomendados o no toman precauciones de seguridad. Corrija de inmediato el uso inadecuado de esta máquina para evitar accidentes.
- NO modifique la máquina. Las modificaciones no autorizadas podrían perjudicar el funcionamiento o la seguridad de esta máquina y afectar su vida útil.
- La información de seguridad proporcionada en este manual NO reemplaza los códigos de seguridad, los requisitos de las pólizas de seguro ni las leyes que regulan su área. Es su responsabilidad asegurarse de operar su máquina de conformidad con estas normas.

3.2 Seguridad operacional

Siga todas las instrucciones operativas y de seguridad proporcionadas en este manual y en el Manual del Operario de la cosechadora. Si no tiene un Manual del Operario de la cosechadora, solicítelo a su concesionario y léalo exhaustivamente.

PRECAUCIÓN

- Nunca arranque ni mueva la máquina hasta asegurarse de que todas las personas se hayan retirado del área.
- Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor de la cosechadora y retire la llave antes de hacer ajustes en la máquina o de retirar material atascado en ella.
- Compruebe si hay exceso de vibración y ruidos inusuales. Si existe algún indicio de problemas, apague e inspeccione la máquina.

PRECAUCIÓN

Siga el procedimiento de apagado adecuado:

- Ponga el freno de la cosechadora.
- Apague el motor y retire la llave.
- Espere a que se detenga todo el movimiento.
- Desmonte y enganche las trabas de seguridad antes de inspeccionar la máquina elevada.
- Opere la máquina solo a la luz del día o con buena luz artificial.

3.3 Tapas laterales

Las tapas laterales son cubiertas de polietileno moldeadas que están acopladas a los extremos de la plataforma. Proporcionan protección para los componentes del mando de la plataforma y también muestran la marca de la cosechadora. La tapa lateral izquierda está articulada con bisagras a la parte final, y se puede abrir para un mantenimiento de rutina o se puede retirar fácilmente para un mantenimiento general. La tapa lateral derecha está atornillada directamente a la plataforma.

3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda

Abrir la tapa lateral es un procedimiento sencillo. Para algunos procedimientos de mantenimiento o reparación, es posible que sea necesario retirar por completo la tapa lateral izquierda de la plataforma recolectora.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Use un destornillador ranurado para desbloquear la tapa lateral (B) al girar el pestillo (A) hacia la izquierda hasta que se detenga (un poco más de media vuelta).

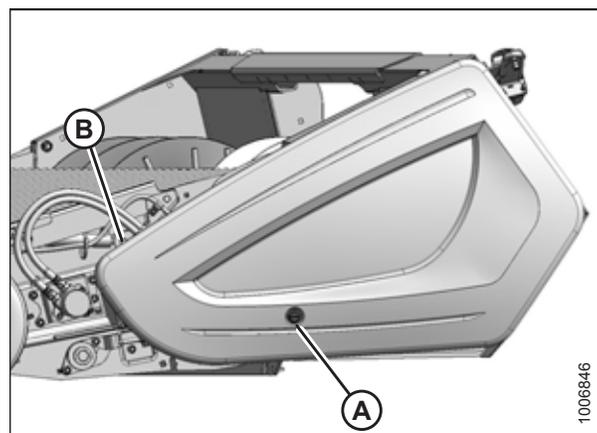


Figura 3.1: Tapa lateral cerrada

4. Agarre el extremo delantero de la tapa lateral (A) y ábrala hasta que el soporte (B) se acople a la tapa lateral y la mantenga en la posición abierta.

NOTA:

Si se requiere acceso adicional al área del mando, retire la tapa lateral. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.3 Extracción de la tapa lateral izquierda, página 35](#).

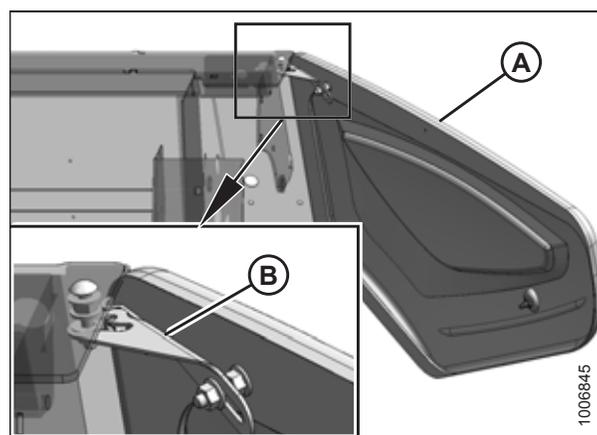


Figura 3.2: Tapa lateral abierta

3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda

Cierre la tapa lateral cuando haya completado las tareas de mantenimiento o reparación.

1. Mueva la tapa lateral (A) ligeramente para que el soporte (B) pueda dejar de estar en la posición de bloqueo.

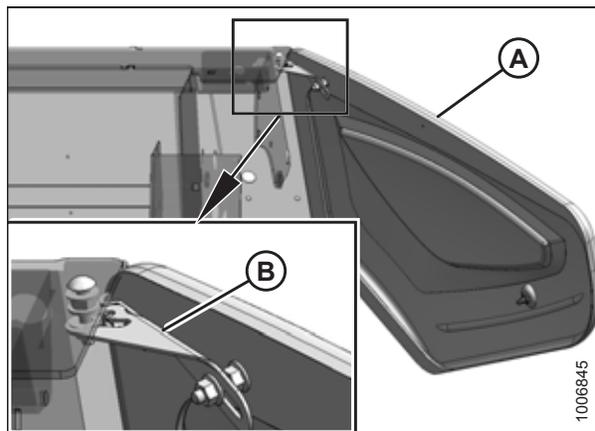


Figura 3.3: Soporte de tapa lateral

2. Cierre la tapa lateral (A) para asegurarse de que el imán (B) y el tope (C) en el bastidor de la plataforma estén alineados. Esto garantizará que el pestillo (D) se alinee con el receptáculo (E).

NOTA:

Las posiciones del pestillo (D) y del imán (B) vienen configuradas de fábrica y no requieren ajustes.

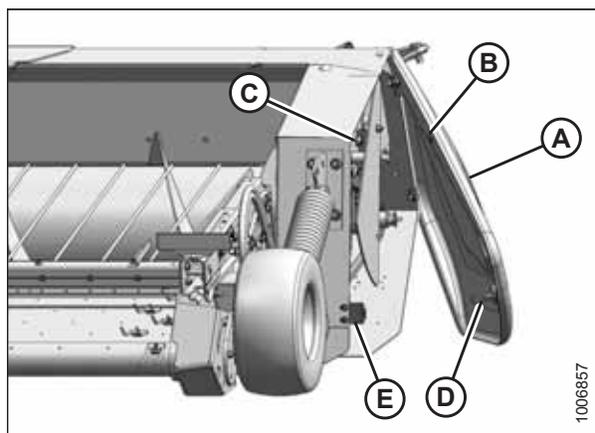


Figura 3.4: Tapa lateral

3. Si es necesario subir o bajar la parte delantera de la tapa lateral, afloje las tuercas (B) de los clips (C) en la parte posterior de la tapa lateral (A) y vuelva a colocarla. Ajuste la tuerca (B).

IMPORTANTE:

NO ajuste demasiado las tuercas (B). El ajuste excesivo puede dañar la tapa lateral.

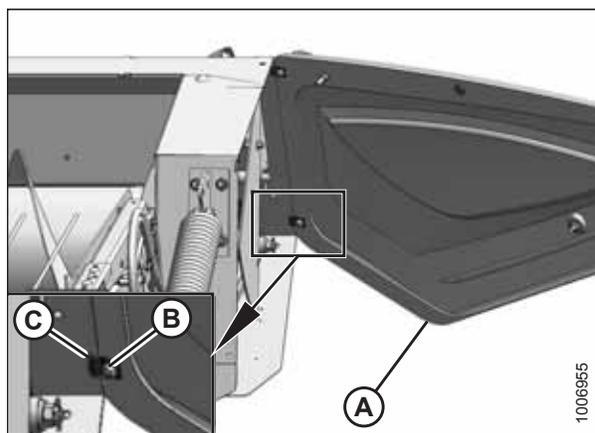


Figura 3.5: Ajuste de la tapa lateral

OPERACIÓN

4. Cierre la tapa lateral (C) y use un destornillador ranurado para girar el pestillo (A) hacia la derecha hasta que se detenga (un poco más de media vuelta).

NOTA:

Cuando el pestillo está completamente acoplado, la ranura se alineará con la muesca (B) y la tapa lateral se apoyará firmemente contra la plataforma.

5. Verifique lo siguiente:
 - La cubierta lateral está colocada contra la parte final de la plataforma.
 - La tapa lateral está alineada con la muesca del bastidor.
 - El pestillo (A) está acoplado.

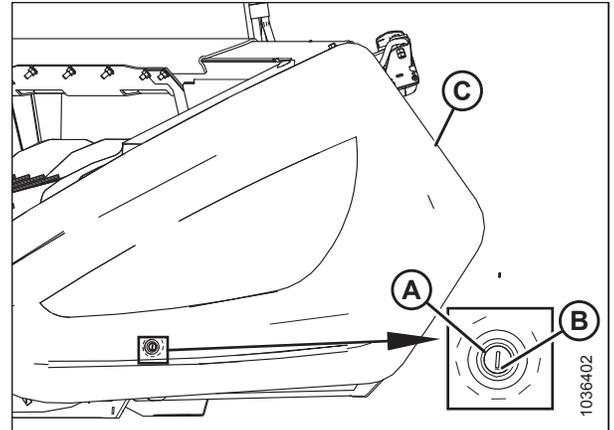


Figura 3.6: Tapa lateral cerrada

3.3.3 Extracción de la tapa lateral izquierda

Retire la tapa lateral izquierda para poder acceder mejor al lado izquierdo de la plataforma recolectora.



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Agarre el extremo de la tapa lateral (C) y abra hasta que el soporte (B) se acople y mantenga la tapa lateral en la posición abierta.
4. Retire la tuerca (A) que asegura el soporte (B) a la tapa lateral (C) y mueva el soporte (B) hasta desacoplarlo del perno.

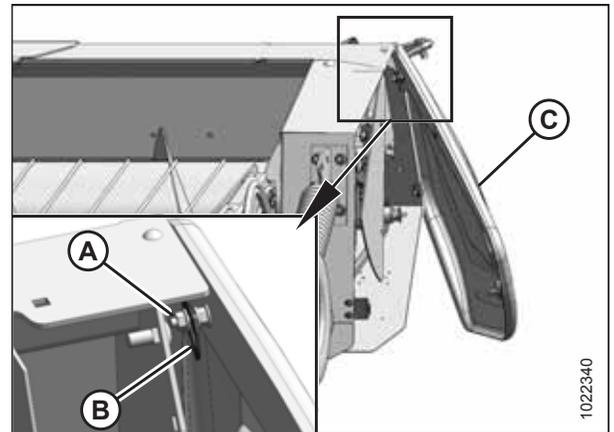


Figura 3.7: Extracción del soporte

OPERACIÓN

5. Gire la tapa lateral (A) por completo hacia atrás y afloje las tuercas (B) de los clips (C) en la parte posterior de la tapa lateral, de modo que los clips se desacoplen de las ranuras del bastidor de la plataforma.
6. Mueva la tapa lateral (A) lejos de la plataforma.

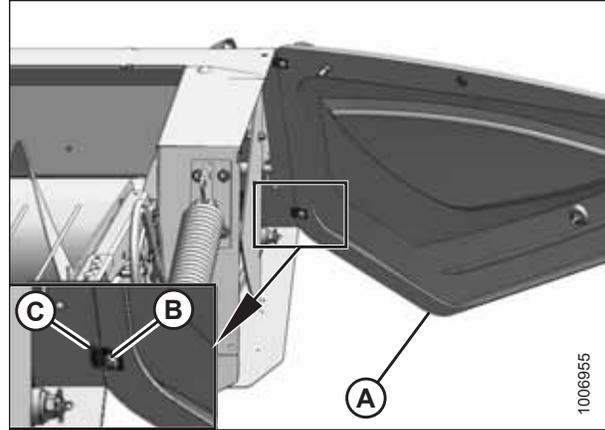


Figura 3.8: Extracción de la tapa lateral

3.3.4 Instalación de la tapa lateral izquierda

Vuelva a colocar la tapa lateral cuando haya terminado de realizar el mantenimiento del lado izquierdo de la plataforma.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Presione la tapa lateral (A) hasta el bastidor e inserte los clips (C) en las ranuras del bastidor de la plataforma.
4. Ajuste las tuercas (B) en los clips (C) lo suficiente para mantener la tapa lateral en su lugar.

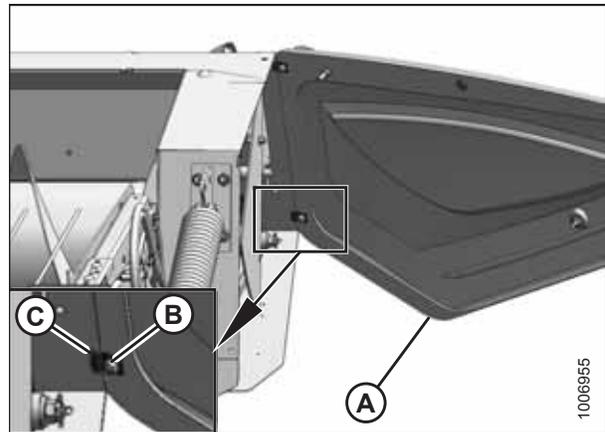


Figura 3.9: Acoplamiento de la tapa lateral

OPERACIÓN

5. Cierre la tapa lateral (A) para asegurarse de que el imán (B) y el tope (C) en el bastidor de la plataforma estén alineados. Esto asegurará que el pestillo (D) se alinee con el receptáculo (E).

NOTA:

Las posiciones del pestillo (D) y del imán (B) vienen configuradas de fábrica y no requieren ajustes.

6. Si es necesario realizar un ajuste, afloje las tuercas de los clips colocados en el paso 3, [página 36](#) y reubique la tapa lateral (A). Ajuste las tuercas.

IMPORTANTE:

NO ajuste demasiado las tuercas de los clips. El ajuste excesivo de las tuercas puede dañar la tapa lateral.

7. Abra la tapa lateral (C) ligeramente para que el soporte (B) se pueda colocar en la tapa lateral. Verifique que la arandela (D) esté entre el soporte y la tapa lateral.
8. Instale la tuerca (A), dejando un espacio de 8-10 mm (5/16–3/8 pulg.) entre la tuerca y la arandela (D), lo que permite que el soporte (B) se mueva.

9. Mueva la tapa lateral (A) ligeramente para que el soporte (B) pueda dejar de estar en la posición de bloqueo.

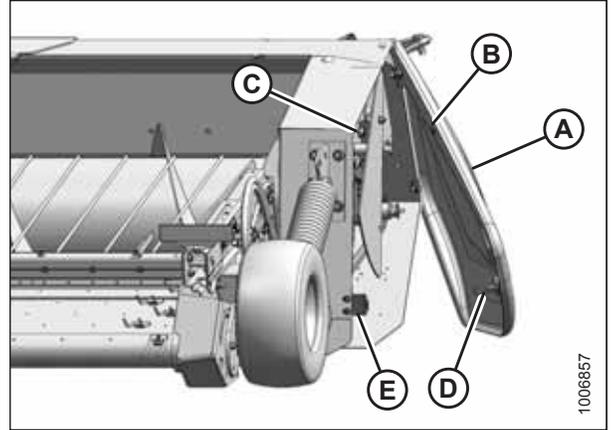


Figura 3.10: Alineación de la tapa lateral

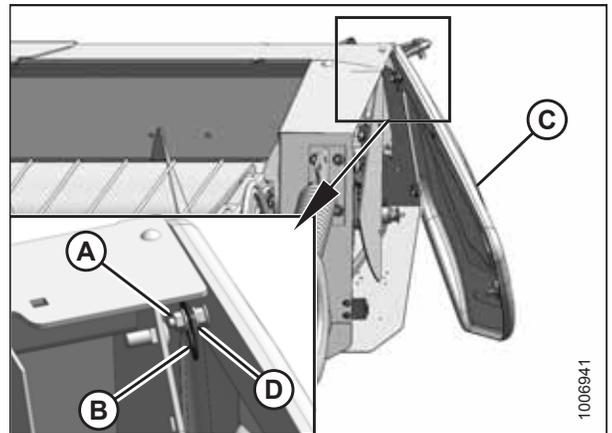


Figura 3.11: Acoplamiento del soporte

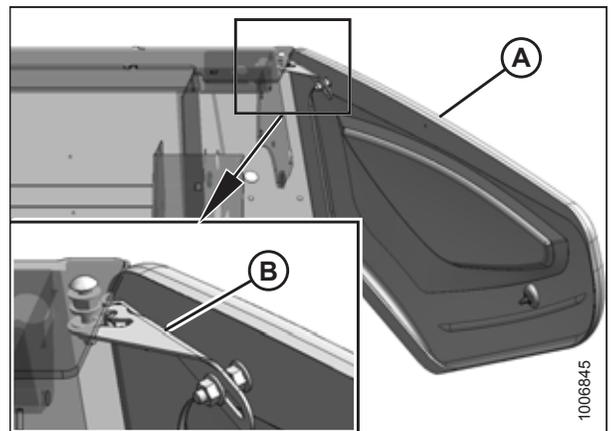


Figura 3.12: Soporte de tapa lateral

OPERACIÓN

10. Cierre la tapa lateral (C) y use un destornillador ranurado para girar el pestillo (A) hacia la derecha hasta que se detenga (un poco más de media vuelta).

NOTA:

Cuando el pestillo está completamente acoplado, la ranura se alineará con la muesca (B) y la tapa lateral se apoyará firmemente contra la plataforma.

11. Verifique lo siguiente:
 - La cubierta lateral está colocada contra la parte final de la plataforma.
 - La tapa lateral está alineada con la muesca del bastidor.
 - El pestillo (A) está acoplado.

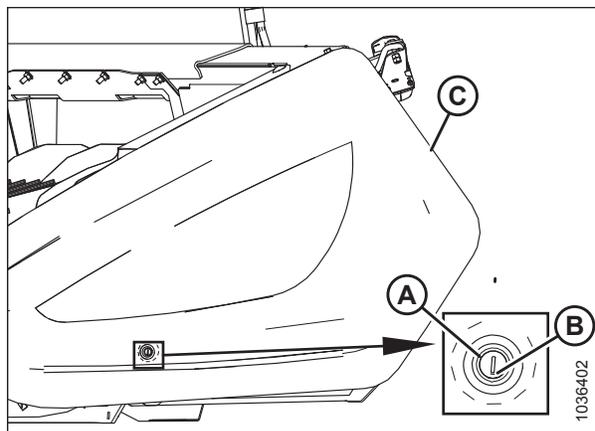


Figura 3.13: Tapa lateral cerrada

3.3.5 Extracción de la tapa lateral derecha

Retire la tapa lateral derecha para acceder mejor al lado derecho de la plataforma recolectora.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo.
2. Apague la plataforma y retire la llave del arranque.
3. Quite las tuercas y los pernos (B) de los soportes inferiores de la tapa lateral en el bastidor de la plataforma.
4. Quite las tuercas y los pernos (A) de los soportes de la tapa lateral superior en el bastidor de la plataforma.
5. Retire la tapa lateral (C) del bastidor de la plataforma.

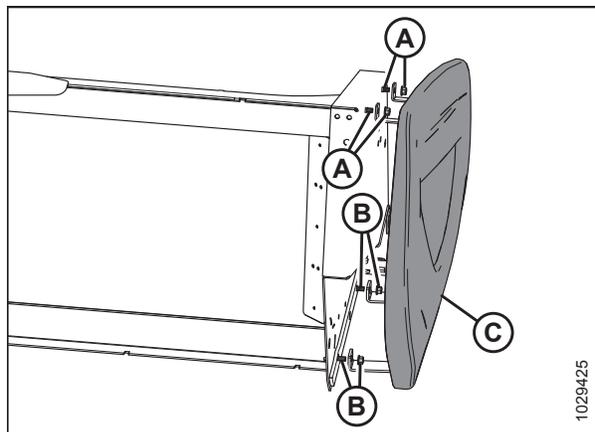


Figura 3.14: Tapa lateral derecha

3.3.6 Instalación de la tapa lateral derecha

Vuelva a colocar la tapa lateral cuando haya terminado de realizar el mantenimiento al lado derecho de la plataforma.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo.
2. Apague la plataforma y retire la llave del arranque.

OPERACIÓN

3. Coloque la tapa lateral (C) contra el bastidor de la plataforma e instale las tuercas y los pernos (B) para fijar los soportes superiores de la tapa lateral al bastidor de la plataforma. **NO** ajuste las tuercas en este momento.
4. Instale las tuercas y los pernos (A) para fijar los soportes inferiores de la tapa lateral al bastidor.
5. Ajuste todas las piezas.

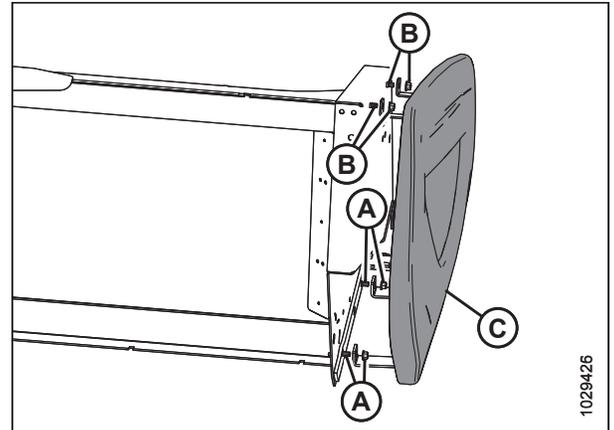


Figura 3.15: Tapa lateral derecha

3.4 Trabas de seguridad del cilindro de elevación de la plataforma

Las trabas de seguridad del cilindro de elevación de su cosechadora proporcionan un tope mecánico para mantener la plataforma elevada cuando el motor está apagado.

Consulte el Manual del Operario de su cosechadora para obtener instrucciones sobre cómo enganchar las trabas de seguridad del cilindro de elevación.

IMPORTANTE:

Siempre enganche las trabas de seguridad de la cosechadora antes de trabajar en la plataforma en posición elevada.

3.5 Acoplamiento de las trabas de seguridad del cilindro de elevación del sujetador

Las trabas de seguridad del cilindro de elevación de sujeción proporcionan un tope mecánico para mantener el sujetador elevado cuando el motor está apagado.

PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

IMPORTANTE:

Para evitar dañar los brazos del soporte del sujetador, **NO** transporte la plataforma con las trabas de seguridad del cilindro enganchadas.

NOTA:

Las cosechadoras John Deere usan el circuito hidráulico de avance/retroceso para controlar los cilindros del sujetador.

1. Eleve el sujetador (A) a la altura máxima.

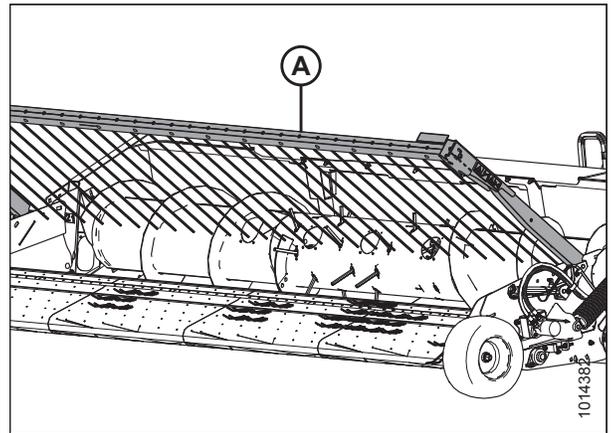


Figura 3.16: Sujetador en posición elevada

2. Retire la clavija de retención (A) de la traba de seguridad.
3. Eleve la traba de seguridad (B) a la posición de enganche.
4. Instale la clavija de retención (A) sobre la traba de seguridad (B).
5. Baje el sujetador (C) sobre la traba de seguridad (B).

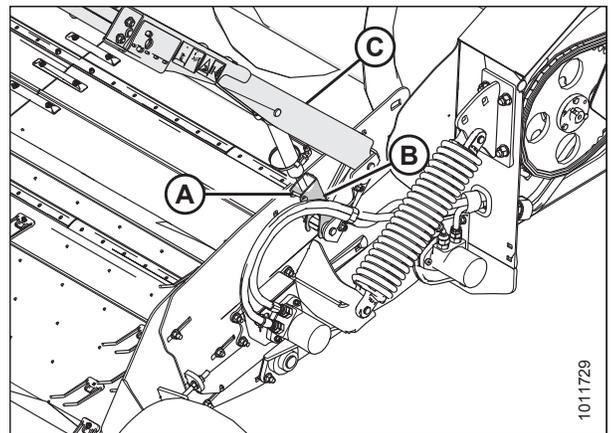


Figura 3.17: Traba de seguridad acoplada

3.6 Verificación diaria de encendido

Realice este procedimiento antes de poner en marcha la cosechadora y la plataforma recolectora.

PRECAUCIÓN

- Asegúrese de que la cosechadora y la plataforma estén acopladas correctamente, que todos los controles estén en posición neutral y que el freno de la cosechadora esté colocado.
- Mantenga el área libre de personas, mascotas, etc. Mantenga a los niños alejados de la maquinaria. Camine alrededor de la máquina para asegurarse de que nadie esté debajo, dentro o cerca de ella.
- Utilice ropa ceñida y calzado de protección con suelas antideslizantes.
- Retire los objetos extraños de la máquina y de los alrededores.
- Lleve con usted la ropa de protección y los dispositivos de seguridad personales que pueda necesitar durante el día. No corra riesgos. Tal vez necesite un casco de seguridad, anteojos o gafas de protección, guantes gruesos, respirador o máscara con filtro, o equipo para clima húmedo.
- Protéjase del ruido. Use dispositivos adecuados de protección auditiva, como orejeras o tapones para los oídos, para ayudar a protegerse contra ruidos desagradables o fuertes.



Figura 3.18: Equipamiento de seguridad

Realice las siguientes verificaciones cada día antes del encendido:

1. Verifique que la máquina no tenga pérdidas, que no le falte ninguna pieza, que no esté rota ni esté funcionando incorrectamente.

NOTA:

Siga el procedimiento adecuado para determinar si hay fugas de fluido presurizado para evitar que se produzcan lesiones. Para obtener instrucciones, consulte [5.9.5 Mangueras y líneas hidráulicas, página 317](#).

2. Limpie todas las luces y superficies reflectantes de la máquina y verifique que las luces funcionen correctamente.
3. Realice todos los procedimientos de mantenimiento diario. Consulte [5.2.1 Programación/registro de mantenimiento, página 228](#) para obtener detalles.

3.7 Apagado de la máquina

Realice este procedimiento para apagar de forma segura la cosechadora y la plataforma recolectora.



PELIGRO

Nunca encienda o mueva la máquina hasta asegurarse de que los transeúntes se hayan retirado completamente del área.

Antes de dejar el asiento de la cosechadora por cualquier motivo, siga este procedimiento completo:

1. Estacione la cosechadora en un terreno nivelado si es posible.
2. Baje la plataforma completamente.
3. Coloque todos los controles en posición neutral y ponga el freno de la cosechadora.
4. Apague el motor y quite la llave del arranque.
5. Espere a que se detenga todo movimiento antes de retirarse del asiento del operario.

3.8 Período de funcionamiento

Siga este procedimiento durante las primeras 10 horas de operación de su plataforma recolectora.

PELIGRO

Para evitar lesiones o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y retire la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Después de acoplar la plataforma a la cosechadora por primera vez, opere la máquina a baja velocidad durante cinco minutos mientras, **DESDE EL ASIENTO DEL OPERADOR**, observa y escucha atentamente para detectar cualquier sonido de piezas atascadas o que estén interfiriendo .
2. Consulte [5.2.1 Programación/registro de mantenimiento, página 228](#) y siga las instrucciones enumeradas en el encabezado **10 horas**.

NOTA:

Hasta que se familiarice con el sonido y la sensación de su nueva plataforma, esté muy alerta y atento.

3.9 Cambio de la apertura de la plataforma

Cambie la apertura de la plataforma recolectora para ajustarla para que funcione con diferentes marcas y modelos de cosechadoras.

Para minimizar la configuración en el concesionario, las plataformas recolectores PW8 vienen configuradas de fábrica para adaptarse a marcas y modelos de cosechadoras particulares, así como a tamaños de embocadores particulares. Cada configuración de plataforma incluye las piezas y el herramental necesarios para adaptarse a un modelo de cosechadora diferente dentro de la misma familia de marcas. Consulte la siguiente tabla para conocer las especificaciones de su plataforma recolectora:

NOTA:

El procedimiento de conversión se incluye en la instrucción de ensamble y descarga provista con la plataforma.

NOTA:

Le deberá comprar un kit de completión de cosechadora a su concesionario para que su plataforma recolectora sea compatible con marcas y modelos diferentes de cosechadoras.

Tabla 3.1 Configuraciones de la cosechadora

Configuración de fábrica de la plataforma			Configuración modificada de la plataforma	
Marca de la cosechadora	Modelo(s) de cosechadora	Tamaño de embocador	Modelo(s) de cosechadora	Tamaño de embocador
Case IH	7010, 8010, 7120, 8120, 9120, 7230, 8230, 9230, 7240, 8240 y 9240	137,2 cm (54 pulg.)	5088, 6088, 7088, 5130, 6130, 7130, 5140, 6140 y 7140	115,6 cm (45 1/2 pulg.)
Challenger®	670	139,7 cm (55 pulg.)	660	111,8 cm (44 pulg.)
John Deere	9660 STS, 9760 STS, 9860 STS, 9670 STS, 9770 STS, 9870 STS, S650, S660, S670, S680 y S690	139,7 cm (55 pulg.)	9660 WTS y T670	166,4 cm (65 1/2 pulg.)
Massey Ferguson®	9790	139,7 cm (55 pulg.)	9690	111,8 cm (44 pulg.)
New Holland	CR970, CR980, CR9070, CR9080, CR8090, CR9090, CR9090 Elevation, CR8.90, CR9.90, CR9.90 Elevation y CR10.90 Elevation	127,0 cm (50 pulgadas)	CX840, CX860, CX880, CX8070, CX8080, CX8080 Elevation, CX8090 y CX8090 Elevation	157,5 cm (62 pulgadas)
			CR920, CR940, CR960, CR9020, CR9040, CR9060, CR9065, CR6090, CR7090, CR8080, CR6.90 y CR7.90	101,6 cm (40 pulgadas)
Versatile	RT490	111,8 cm (44 pulgadas)	n/c	n/c

3.10 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma

El proceso para acoplar y desacoplar la plataforma recolectora de una cosechadora depende de la marca y el modelo de la máquina.

Esta sección proporciona instrucciones para acoplar/desacoplar la plataforma de recolección PW8 a/de las cosechadoras indicadas en la Tabla 3.2, página 46.

Tabla 3.2 Acoplamiento/desacoplamiento de la plataforma PW8 a/de la cosechadora

Cosechadora	Consulte
AGCO IDEAL™	3.10.1 AGCO IDEAL™, página 46
Challenger®, Gleaner® y Massey Ferguson®	3.10.3 Challenger®, Gleaner® y Massey Ferguson®, página 59
Case IH	3.10.2 Case IH, página 52
John Deere series 60, 70 y S	3.10.4 John Deere serie 60, 70, S y T, página 66
New Holland CR y CX	3.10.5 Cosechadora New Holland serie CR/CX, página 72
Versatile	3.10.6 Versatile, página 78

3.10.1 AGCO IDEAL™

Esta sección proporciona instrucciones para acoplar/desacoplar la plataforma recolectora a/de las cosechadoras AGCO IDEAL™.

Esto incluye las siguientes cosechadoras:

- Massey Ferguson® series 7, 8 y 9
- Fendt IDEAL™ series 7, 8 y 9

Acoplamiento de la plataforma a la cosechadora serie IDEAL™

Conecte la plataforma a la cosechadora para poder operar la plataforma usando la consola del operario de la cosechadora.

PELIGRO

Para evitar lesiones o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y retire la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Tire de la palanca (A) hacia arriba para retraer los pasadores (B) en la base del embocador.
2. Encienda el motor.

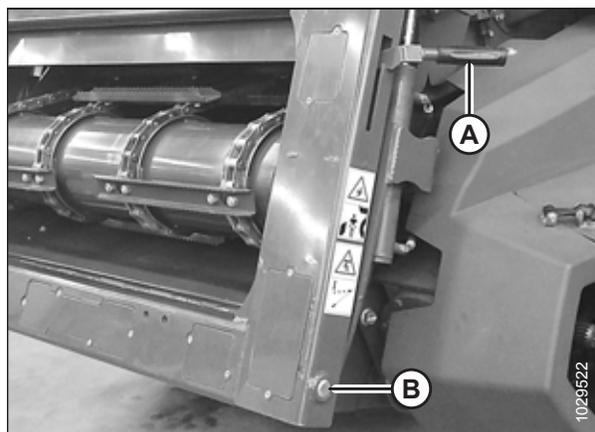


Figura 3.19: Embocador IDEAL™

OPERACIÓN

3. Conduzca la cosechadora lentamente hasta la plataforma hasta que el embocador esté directamente debajo de la viga superior (A), y los pasadores (B) estén debajo de los ganchos (C).

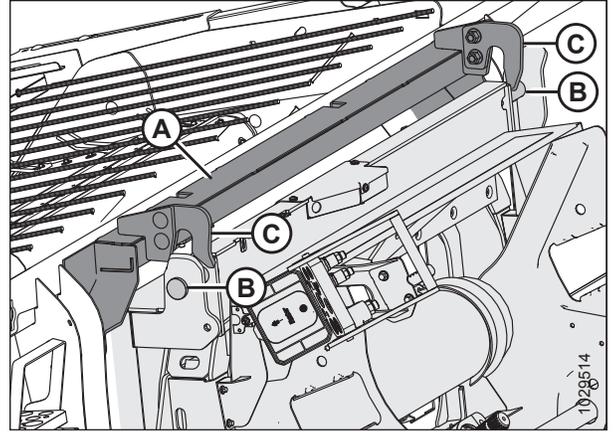


Figura 3.20: Embocador

4. Levante el embocador hasta que la viga superior del bastidor de transición (A) esté completamente apoyada en el embocador. Levante ligeramente la plataforma del suelo.

IMPORTANTE:

El peso total de la plataforma debe estar sobre el embocador, **NO** sobre las clavijas (B).

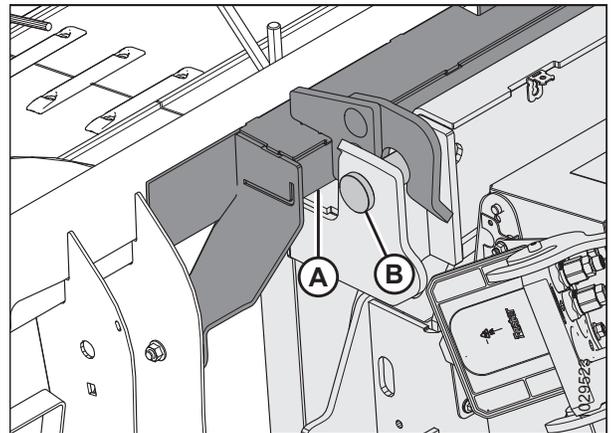


Figura 3.21: Viga superior descansando sobre el embocador

5. Coloque la parte inferior del embocador de manera que las clavijas de bloqueo (A) se alineen con los orificios de los montajes (C).
6. Apague el motor y quite la llave del arranque.
7. Empuje la palanca (B) hacia abajo para extender las clavijas de bloqueo (A) y que se enganchen en los montajes (C).

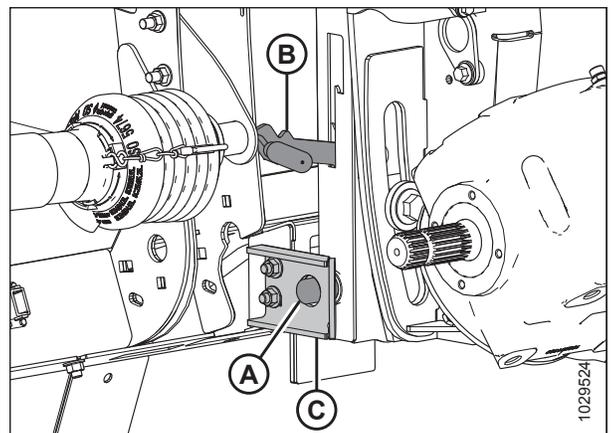


Figura 3.22: Pasadores de bloqueo del embocador

OPERACIÓN

- Si no puede empujar la palanca hacia abajo, verifique la alineación de los montajes en ambos lados del embocador. Si es necesario, afloje las tuercas (A) y coloque el montaje (B) de manera que se alinee con la clavija. Vuelva a ajustar las tuercas y asegúrese de que ambas clavijas de bloqueo estén extendidas en los soportes.

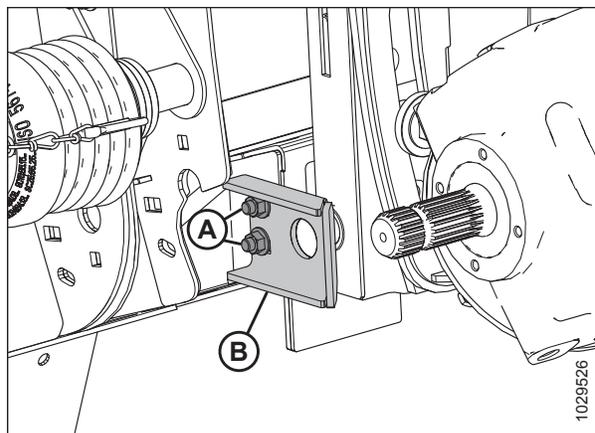


Figura 3.23: Montaje ajustable del bastidor de transición

- Abra la cubierta del eje de salida de la cosechadora.
- Tire del collar (A) hacia atrás para liberar el cardán del soporte (B).

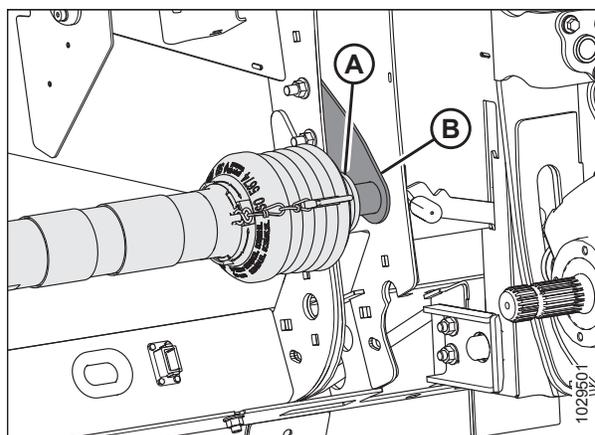


Figura 3.24: Mando en posición de almacenamiento

- Tire hacia atrás del collar (A) en el extremo del cardán y empuje el cardán hacia el eje de salida de la cosechadora (B) hasta que se bloquee el collar.
- Cierre la cubierta del eje de salida de la cosechadora.

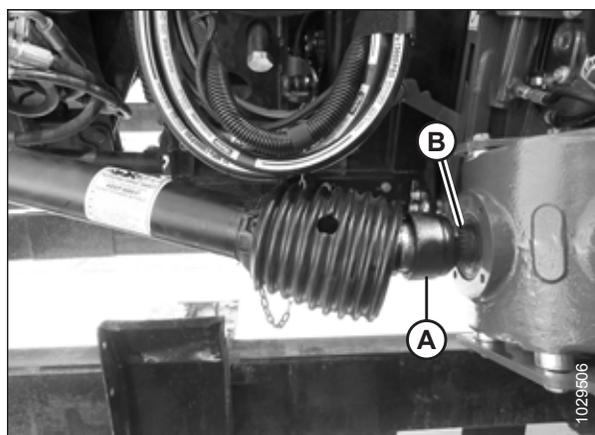


Figura 3.25: Conexión del cardán a la cosechadora

OPERACIÓN

13. Baje la manija (A) para liberar el multiacoplador (B) de la plataforma.
14. Abra la cubierta (C) en el receptáculo de la cosechadora.
15. Empuje la manija (D) hasta que se abra por completo.
16. Limpie las superficies de acoplamiento del multiacoplador y del receptáculo, si es necesario.

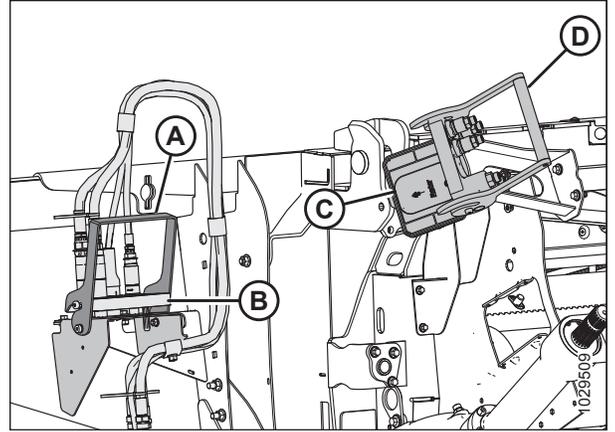


Figura 3.26: Receptáculos del acoplamiento múltiple

17. Coloque el acoplamiento múltiple (A) en el receptáculo de la cosechadora y tire de la manija (B) para enganchar por completo el acoplamiento múltiple al receptáculo.

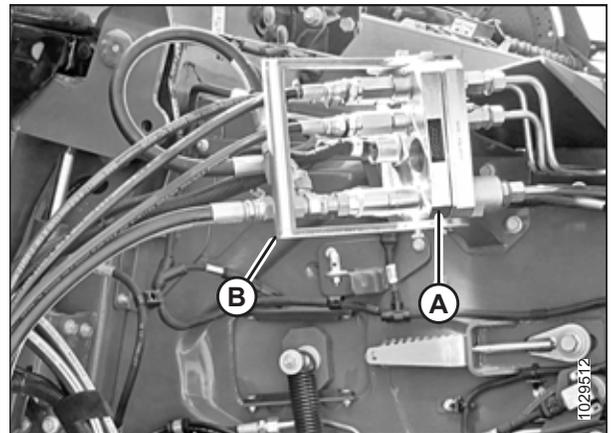


Figura 3.27: Acoplamiento múltiple conectado a la cosechadora

Desacoplamiento de la cosechadora AGCO IDEAL™

Asegúrese de colocar el cardán de la plataforma en su soporte de almacenamiento cuando lo desacople de una cosechadora AGCO IDEAL™.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Lleve la cosechadora a un área nivelada y eleve la plataforma levemente del suelo.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.

OPERACIÓN

3. Baje la manija (A) en el receptáculo de la plataforma (B).

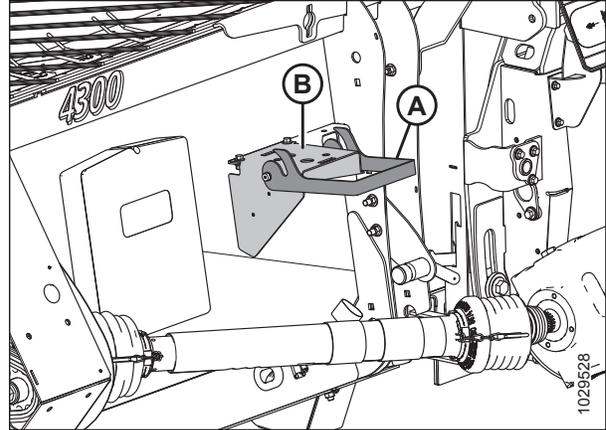


Figura 3.28: Receptáculo de la plataforma

4. Empuje la manija del receptáculo de la cosechadora (B) hasta que esté abierta por completo para liberar el multiacoplador (A).

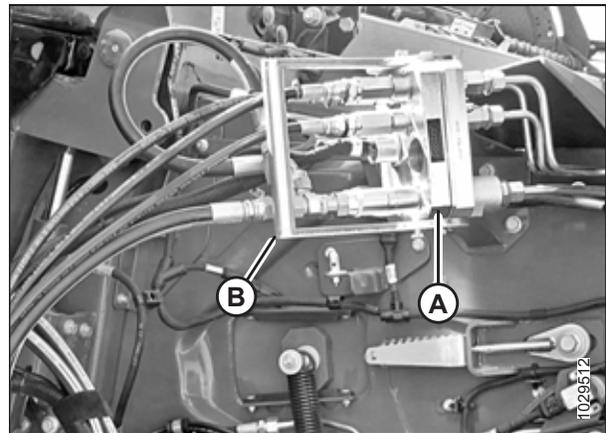


Figura 3.29: Receptáculo de la cosechadora

5. Coloque el multiacoplador (B) en el receptáculo de la plataforma y mueva la manija (A) hasta que se encuentre en la posición vertical para bloquear el multiacoplador.

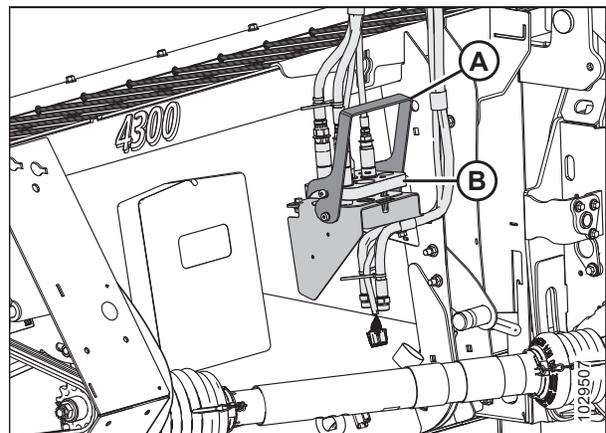


Figura 3.30: Bloqueo del multiacoplador

OPERACIÓN

6. Abra la cubierta del eje de salida de la cosechadora.
7. Tire hacia atrás el collarín del cardán (A) y retire el cardán del eje de salida de la cosechadora (B).

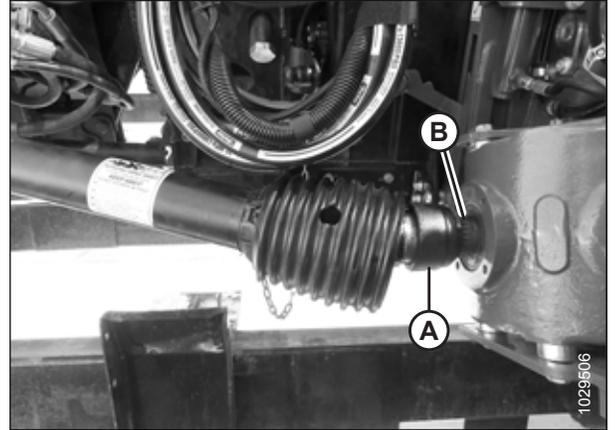


Figura 3.31: Desacoplamiento del cardán para cosechadora

8. Tire hacia atrás del collar (A) en el extremo del cardán y empújelo hacia el soporte de almacenamiento (B) hasta que se bloquee el collar.
9. Cierre la cubierta del eje de salida de la cosechadora.

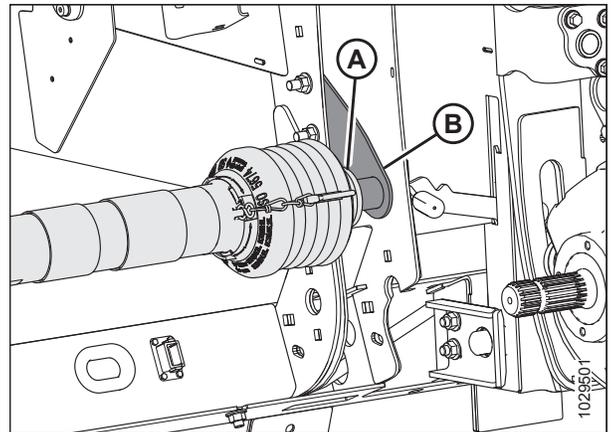


Figura 3.32: Mando en posición de almacenamiento

10. Tire de la palanca (A) hacia arriba para retraer los pasadores (B) en la base del embocador.

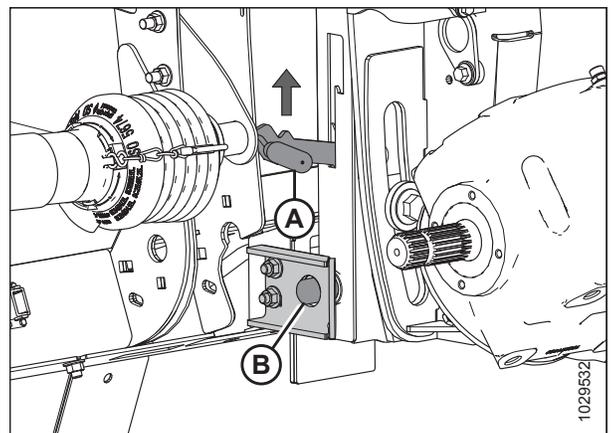


Figura 3.33: Pasadores de bloqueo del embocador

OPERACIÓN

11. Encienda la cosechadora y baje la plataforma hacia el suelo hasta que los pasadores del embocador (A) estén libres de ganchos (B).
12. Aleje lentamente la cosechadora de la plataforma.

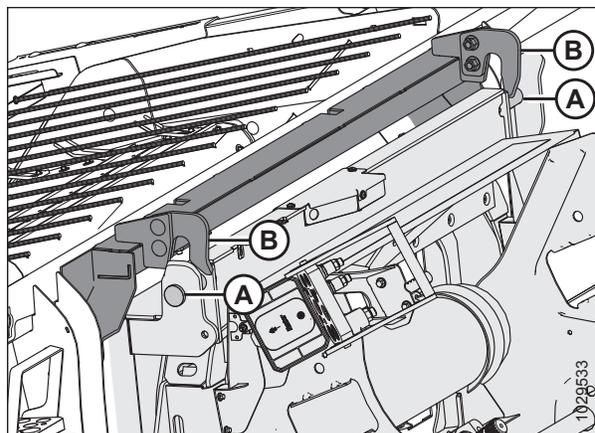


Figura 3.34: Bajar el embocador

3.10.2 Case IH

Esta sección proporciona instrucciones para acoplar/desacoplar la plataforma recolectora a/de las cosechadoras Case IH 50/60/7088, 51/61/7130, 51/61/7140, 70/8010, 71/81/9120, 72/82/9230 y 72/82/9240.

Acoplamiento de la plataforma a la cosechadora Case IH

Conecte la plataforma a la cosechadora para poder operar la plataforma usando la consola del operario de la cosechadora.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y retire la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

⚠ PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Tire de la manija (A) en la cosechadora para levantar los ganchos (B) en ambos lados del embocador.

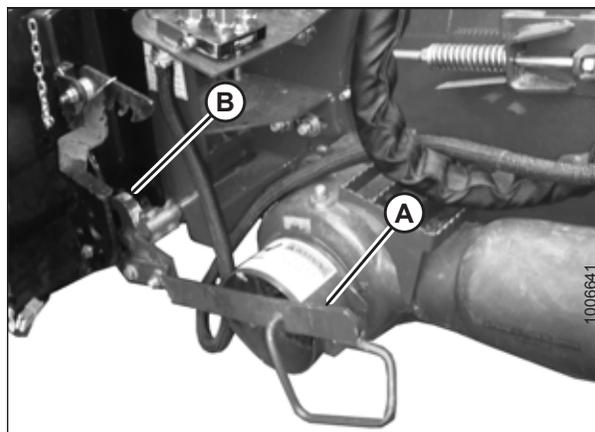


Figura 3.35: Trabas del embocador

OPERACIÓN

2. Encienda el motor.
3. Eleve lentamente la cosechadora hasta la plataforma, hasta que el soporte del embocador (A) se encuentre directamente debajo de la viga superior de la plataforma (B).
4. Levante el embocador ligeramente para elevar la plataforma con cuidado de que el soporte del embocador (A) se encuentre correctamente enganchado en el bastidor de la plataforma.
5. Apague el motor y quite la llave del arranque.

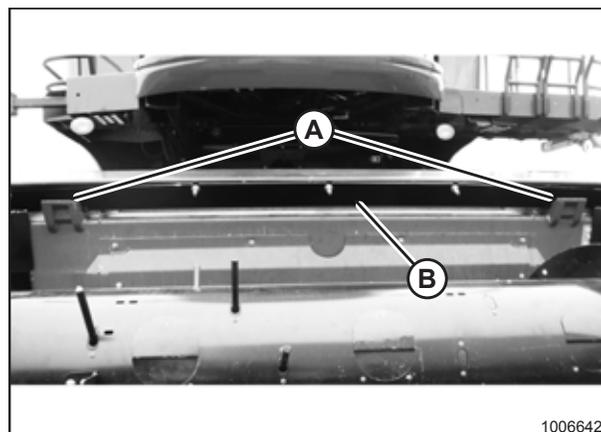


Figura 3.36: Plataforma en la cosechadora

6. Levante la palanca (A) en el lado izquierdo del embocador y empuje la manija (B) de la cosechadora para enganchar las trabas (C) en ambos lados del embocador.
7. Empuje hacia abajo la palanca (A) para que la ranura de la palanca trabe la manija (B). Esto bloqueará la manija en su lugar.
8. Si las trabas (C) no se enganchan completamente con el tubo espaciador y el perno de la plataforma, afloje la tuerca (E) y ajuste la posición del tubo espaciador y del perno (D), según sea necesario (en ambos lados de la plataforma). Ajuste la tuerca.
9. Afloje los pernos (F) y ajuste la traba según sea necesario para lograr que el tubo espaciador y el perno (D) se bloqueen por completo cuando la palanca de elevación (A) y la manija (B) estén enganchadas. Vuelva a ajustar los pernos.

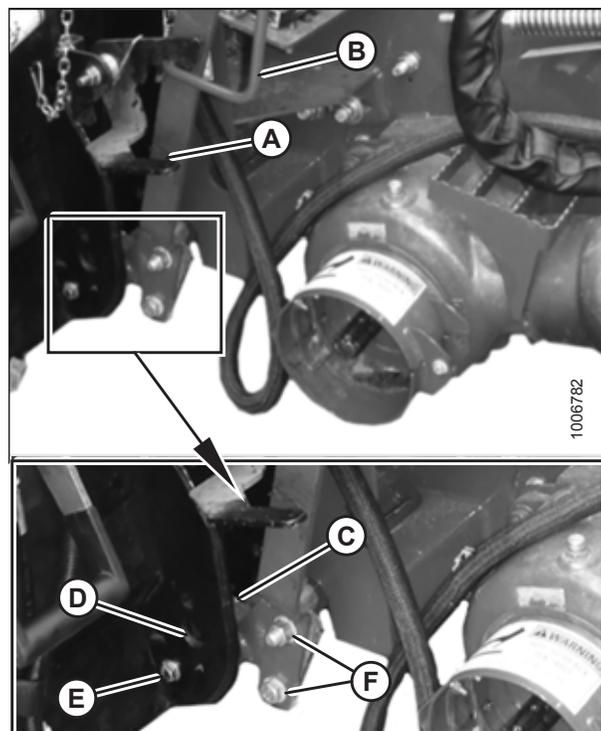


Figura 3.37: Activación de bloqueos

OPERACIÓN

10. Gire el disco (B) en el gancho de almacenamiento del cardán de la plataforma (A) y retírelo del gancho.

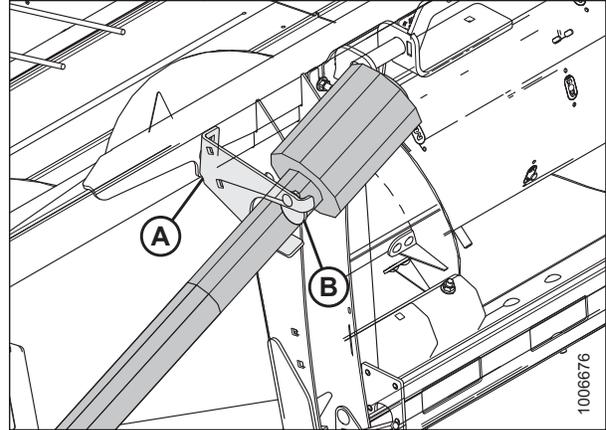


Figura 3.38: Mando en posición de almacenamiento

11. Tire hacia atrás del collar (A) en el extremo del cardán y empújelo hacia el eje de salida de la cosechadora (B) hasta que se bloquee el collar.

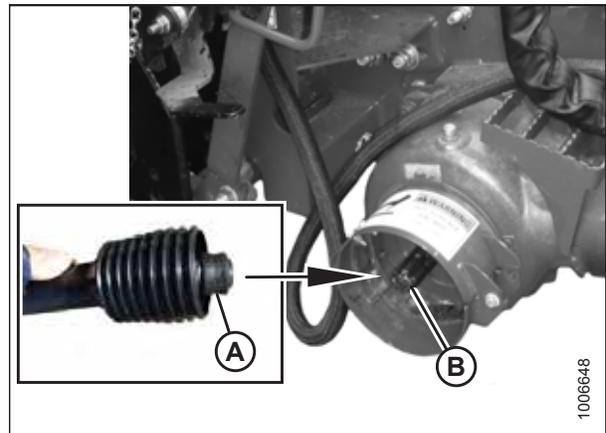


Figura 3.39: Acoplamiento del cardán para cosechadora

12. Abra la cubierta (A) en el receptáculo de la plataforma.
13. Pulse el botón de bloqueo (B) y tire de la manija (C) hacia arriba hasta que esté abierta por completo.
14. Retire el acoplador (D) de la cosechadora y limpie las superficies de acoplamiento.

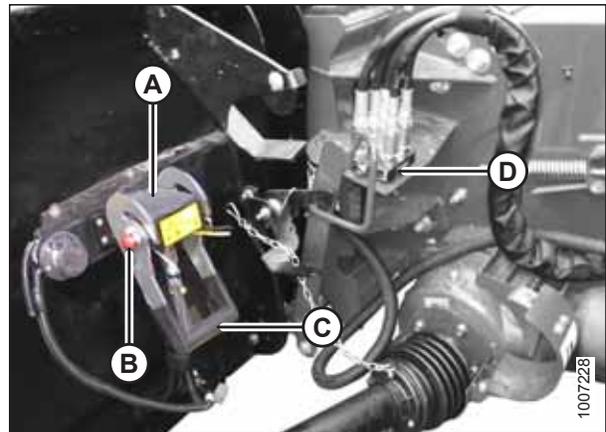


Figura 3.40: Bloqueo del acoplador

OPERACIÓN

15. Coloque el acoplador (A) en el receptáculo de la plataforma y empuje la manija (B) hacia abajo para enganchar las clavijas del acoplador al receptáculo.
16. Empuje la manija a la posición cerrada hasta que el botón de bloqueo (C) se destrabe.
17. Abra la cubierta (D) en el receptáculo eléctrico de la plataforma.
18. Retire el conector eléctrico (E) de la taza de almacenamiento de la cosechadora.
19. Alinee las lengüetas del conector eléctrico (E) con las ranuras del receptáculo. Empuje el conector en el receptáculo y gire el collar en el conector para trabarlo en su lugar.

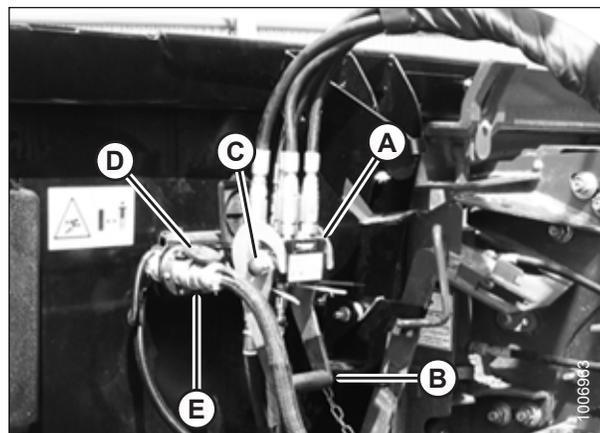


Figura 3.41: Acoplamiento del acoplador

Desacoplamiento de la plataforma de la cosechadora Case IH

Asegúrese de colocar el cardán de la plataforma en su gancho de almacenamiento cuando la desacople de una cosechadora Case IH.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Lleve la cosechadora a un área nivelada y eleve la plataforma levemente del suelo.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Pulse el botón de bloqueo (C) y tire de la manija (B) hacia arriba para liberar el acoplador (A).

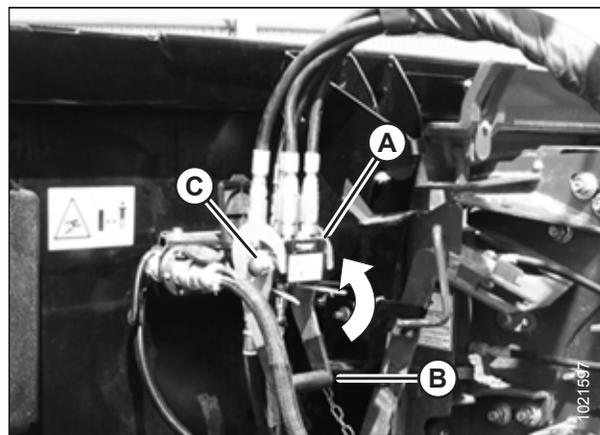


Figura 3.42: Liberación del acoplador

OPERACIÓN

- Coloque el acoplador (A) en la placa de almacenamiento (B) de la cosechadora.

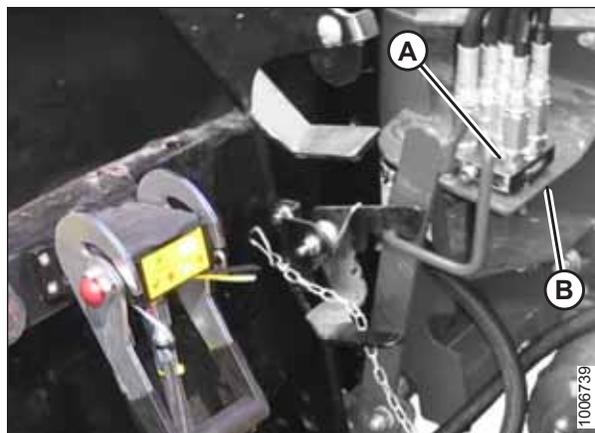


Figura 3.43: Ubicación de almacenamiento del acoplador

- Desconecte el conector eléctrico (A) de la plataforma.

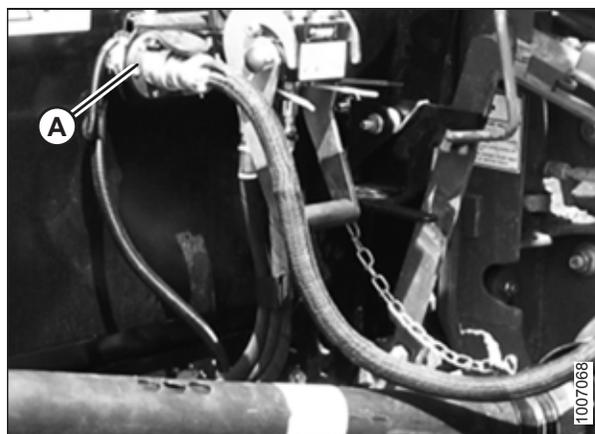


Figura 3.44: Conector eléctrico

- Coloque el conector eléctrico (A) en el contenedor de almacenamiento (B) de la cosechadora.

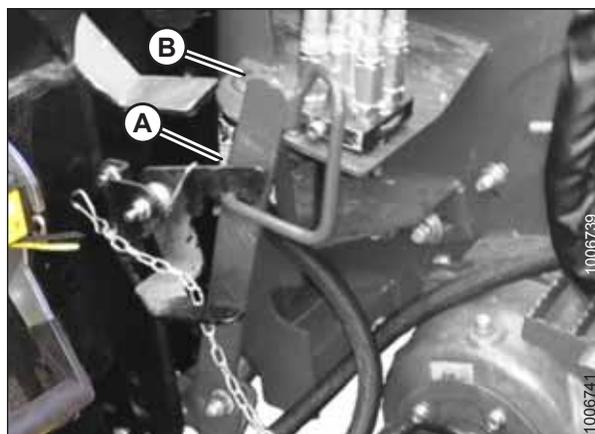


Figura 3.45: Almacenamiento del conector eléctrico

OPERACIÓN

7. Cierre la cubierta del receptáculo eléctrico de la plataforma (A).
8. Empuje la manija (B) hacia abajo en la plataforma hasta la posición de almacenamiento, hasta que el botón de bloqueo (C) se destrabe.
9. Cierre la cubierta (D).

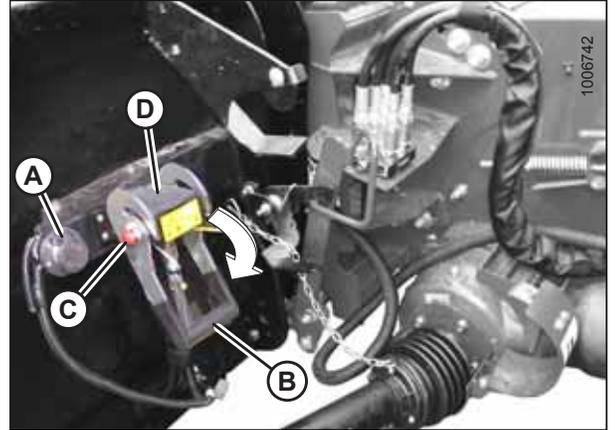


Figura 3.46: Bloqueo del multiacoplador

10. Abra la transmisión del molinete (A) de la cosechadora.
11. Tire el collar (B) del cardán (C) hacia atrás y retírelo de la cosechadora.

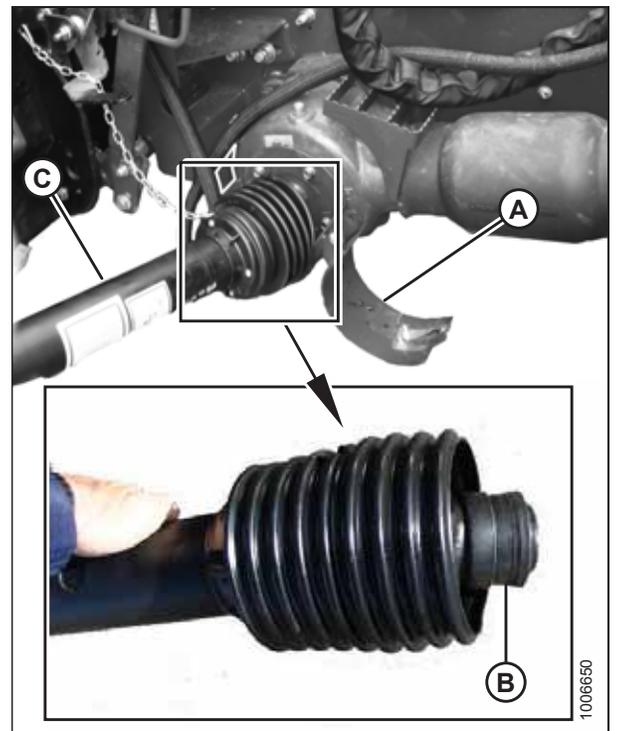


Figura 3.47: Desacoplamiento del cardán para cosechadora

OPERACIÓN

- Deslice el cardán en el gancho de almacenamiento (A) de la plataforma y gire el disco (B) para asegurar el cardán.

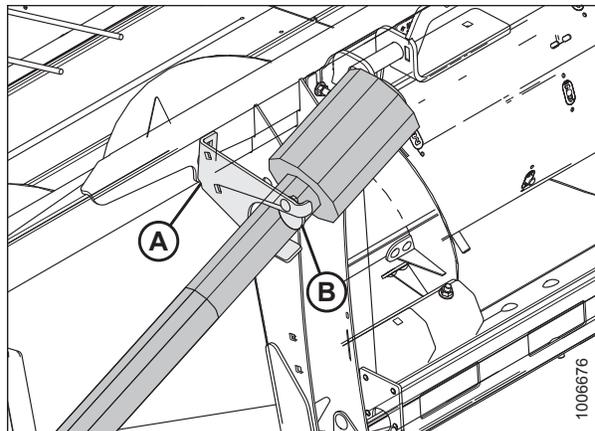


Figura 3.48: Mando en posición de almacenamiento

- Cierre la transmisión del molinete (A) de la cosechadora.

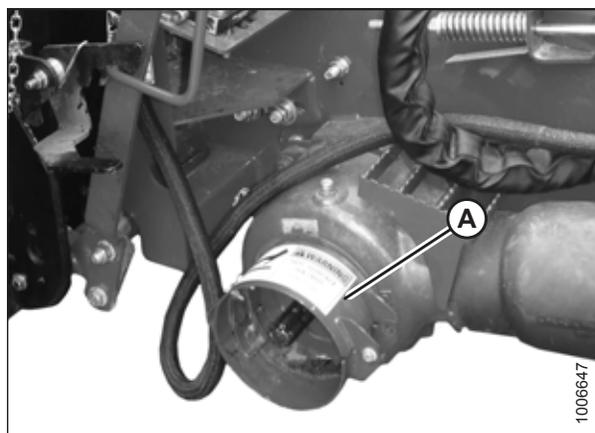


Figura 3.49: Protección del mando

- Levante la palanca (A) y baje la manija (B) para desenganchar la traba del embocador y la plataforma (C).
- Baje el embocador hasta que se desenganche del soporte de la plataforma.
- Aleje lentamente la cosechadora de la plataforma.

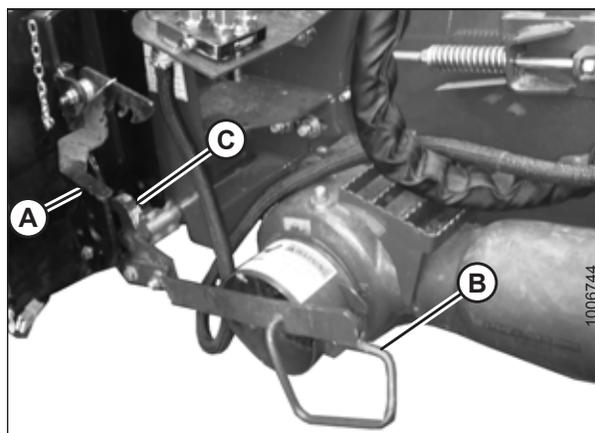


Figura 3.50: Desacoplamiento de la plataforma

3.10.3 Challenger®, Gleaner® y Massey Ferguson®

Esta sección proporciona instrucciones para acoplar/desacoplar la plataforma recolectora a/de las cosechadoras Challenger®, Gleaner® y Massey Ferguson®:

- Challenger® serie 600B
- Gleaner® R65, 66, 67, 75, 76 y 77, y todas las series S y A
- Massey Ferguson® series 9005 y 9500

Acoplamiento de la plataforma a las cosechadoras Challenger®, Gleaner® y Massey Ferguson®

Conecte la plataforma a la cosechadora para poder operar la plataforma usando la consola del operario de la cosechadora.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y retire la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

⚠ PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Repliegue los ganchos (A) en la base del embocador con la herramienta (B). La herramienta se almacena en el lado izquierdo del embocador cuando no está en uso.

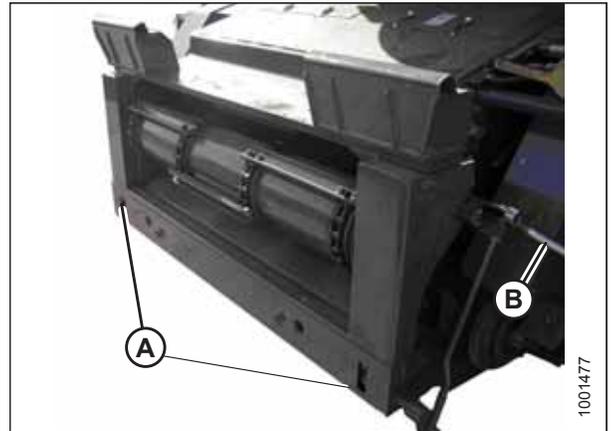


Figura 3.51: Embocador: todas las cosechadoras AGCO, excepto las Gleaner® series R y S

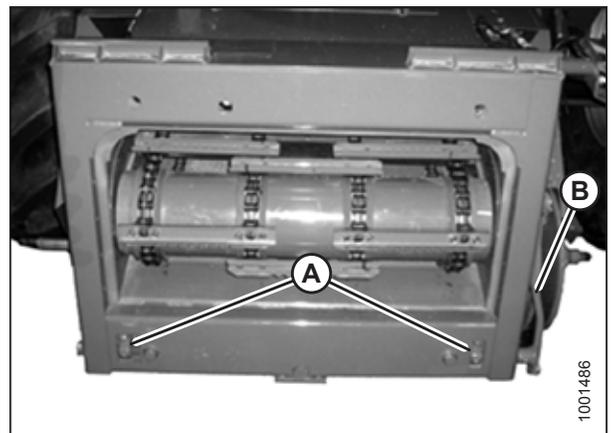


Figura 3.52: Embocador: Gleaner® series R y S

OPERACIÓN

2. Verifique la distancia (A) entre la parte inferior de la viga superior (B) y los orificios de alineación en la viga inferior (C) en la plataforma. La distancia (A) debe medir de 793 a 799 mm (de 31 a 31 1/2 pulg.).
3. Si es necesario, afloje los seis pernos (D) y ajuste la viga inferior (C) para ajustar la distancia (A) hasta obtener el valor correcto. Ajuste los pernos.

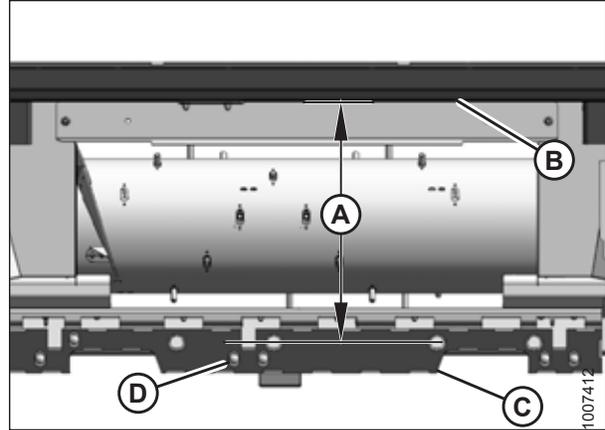


Figura 3.53: Ajuste de la viga inferior

4. Encienda el motor.
5. Eleve la cosechadora lentamente hasta la plataforma, hasta que la parte superior del embocador (A) esté directamente debajo de la viga superior (B) y las clavijas de alineación (C) del embocador estén alineadas con los orificios (D) en el bastidor de la plataforma.

NOTA:

Tenga en cuenta las dos guías (E) en ambos lados de la abertura de la plataforma.

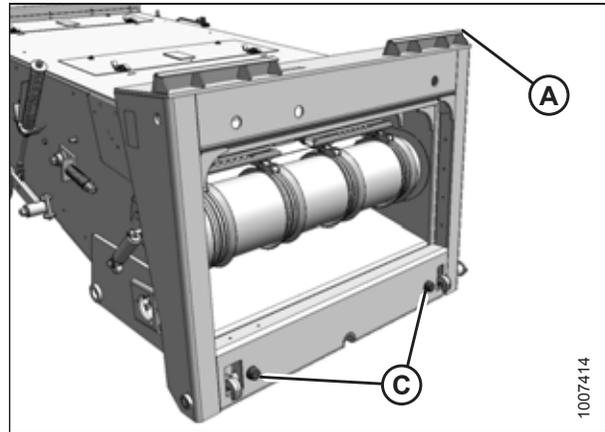


Figura 3.54: Embocador de la cosechadora AGCO

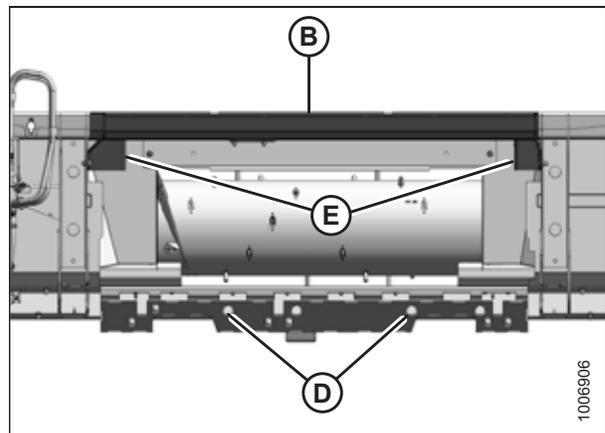


Figura 3.55: Abertura de plataforma: todas las cosechadoras AGCO, excepto las Gleaner® series R y S

OPERACIÓN

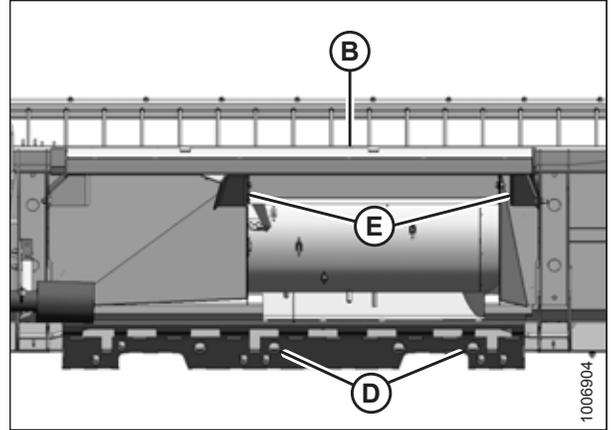


Figura 3.56: Abertura de plataforma: Gleaner® series R y S

6. Levante el embocador y asegúrese de que el soporte del embocador (A) y las clavijas de alineación estén correctamente enganchados al bastidor de la plataforma.
7. Eleve la plataforma ligeramente del suelo, pare el motor y retire la llave del arranque.

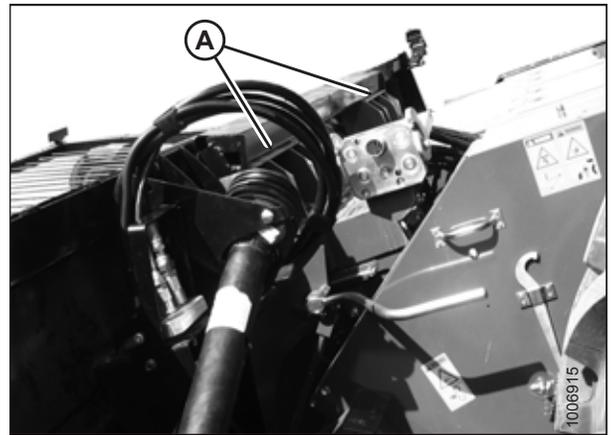


Figura 3.57: Sillín del embocador: todas las cosechadoras AGCO, excepto las Gleaner® series R y S

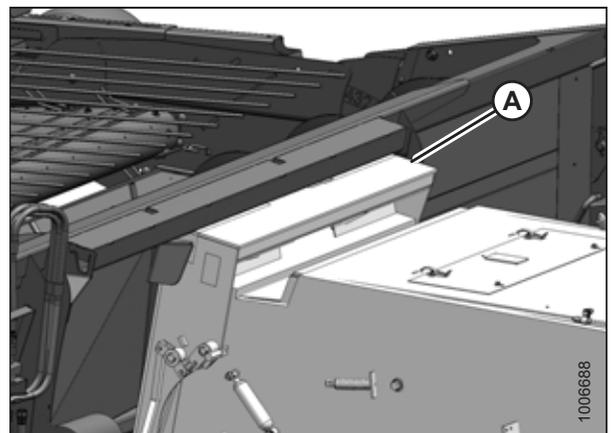


Figura 3.58: Sillín del embocador: Gleaner® series R y S

OPERACIÓN

- Mueva la palanca (A) desde la posición horizontal a la vertical para introducir los ganchos en la plataforma.

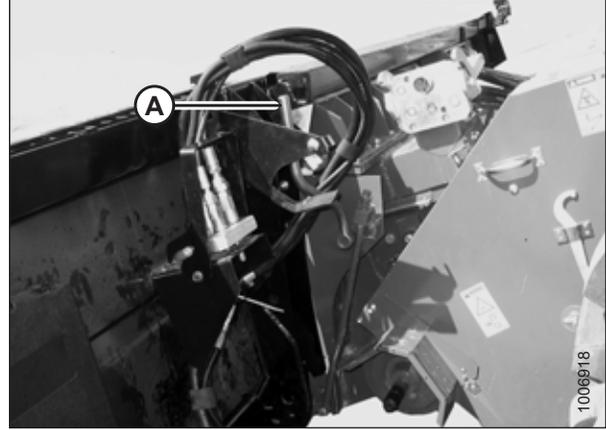


Figura 3.59: Ganchos de enganche

- Gire el disco (B) en el gancho de almacenamiento del cardán de la plataforma (A) y retírelo del gancho.

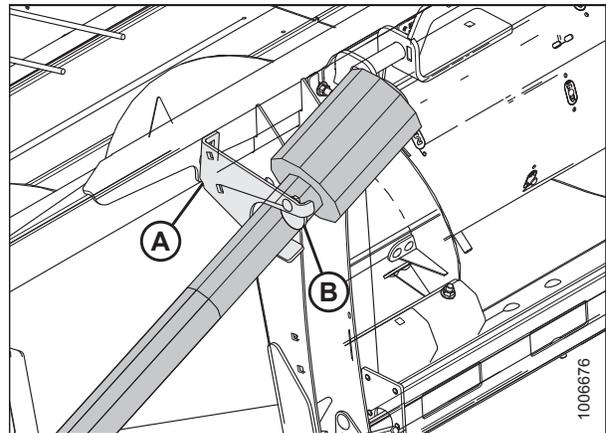


Figura 3.60: Mando en posición de almacenamiento

- Tire del collar (A) en el extremo del cardán hacia atrás y empuje el cardán hacia el eje de salida de la cosechadora (B) hasta que se bloquee el collar.

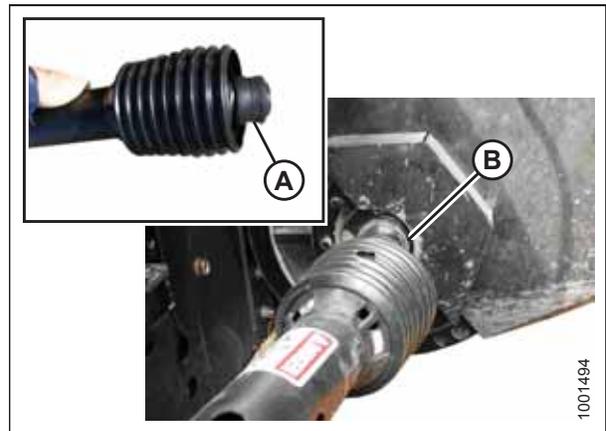


Figura 3.61: Conexión del cardán a la cosechadora

OPERACIÓN

11. Baje la manija (A) para liberar el acoplador (B) de la plataforma.

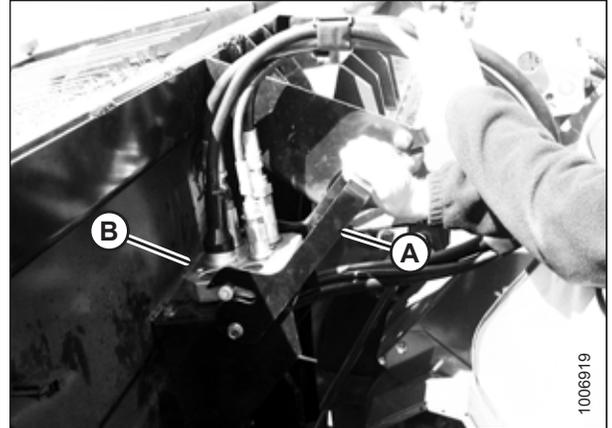


Figura 3.62: Acoplador

12. Empuje la manija (A) de la cosechadora hasta que se abra por completo.
13. Limpie las superficies de acoplamiento del acoplador (B) y del receptáculo (C), si es necesario.

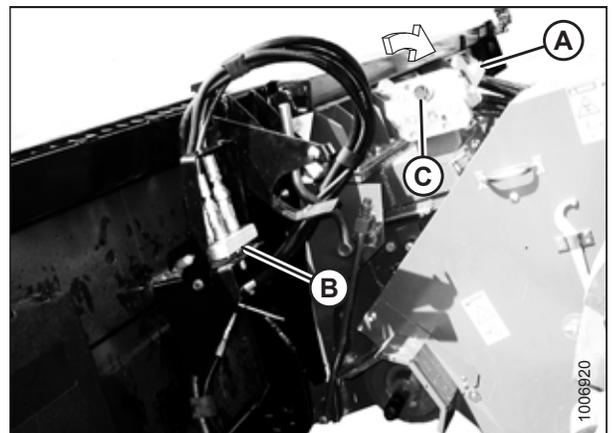


Figura 3.63: Apertura de receptáculo

14. Coloque el acoplador (A) en el receptáculo de la cosechadora y tire de la manija (B) para enganchar por completo el acoplador al receptáculo.

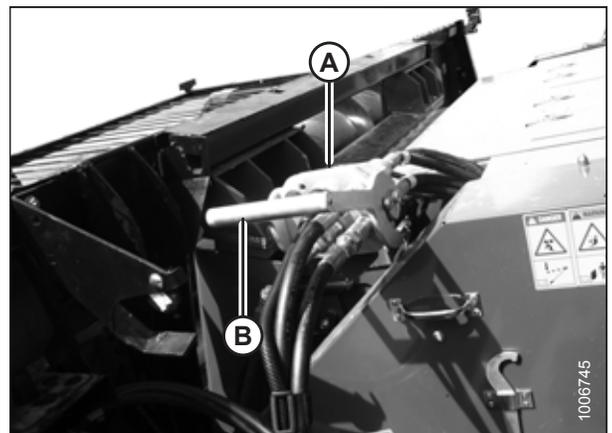


Figura 3.64: Acoplador

OPERACIÓN

Desacoplamiento de la plataforma de las cosechadoras Challenger®, Gleaner® y Massey Ferguson®

Asegúrese de colocar el cardán de la plataforma en su soporte de almacenamiento cuando lo desacople de una cosechadora Challenger®, Gleaner® o Massey Ferguson®.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Lleve la cosechadora a un área nivelada y eleve la plataforma levemente del suelo.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Baje la manija (A) en el receptáculo de la plataforma (B).
4. Empuje la manija (C) en el receptáculo de la cosechadora hasta la posición completamente abierta para liberar el multiacoplador (D).

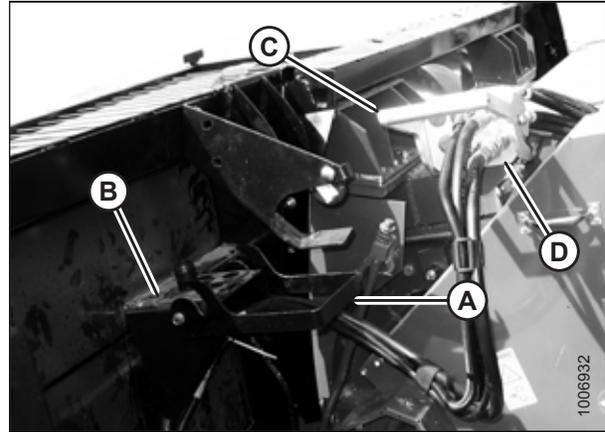


Figura 3.65: Apertura de receptáculo

5. Coloque el multiacoplador (A) en el receptáculo de la plataforma y mueva la manija (B) hasta que se encuentre en la posición vertical para bloquear el acoplador.

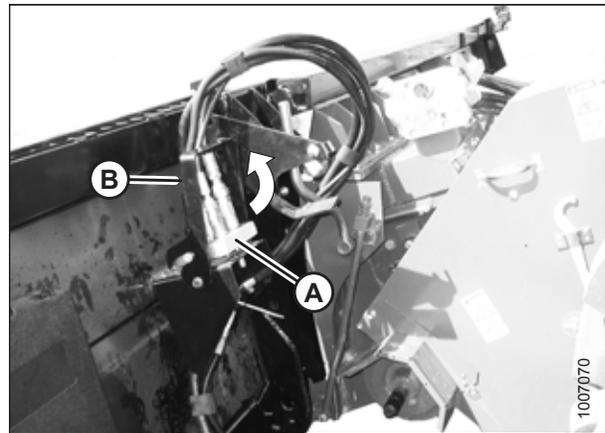


Figura 3.66: Bloqueo del acoplador

OPERACIÓN

6. Tire del collar (A) en el cardán (B) hacia atrás y retírelo de la cosechadora.

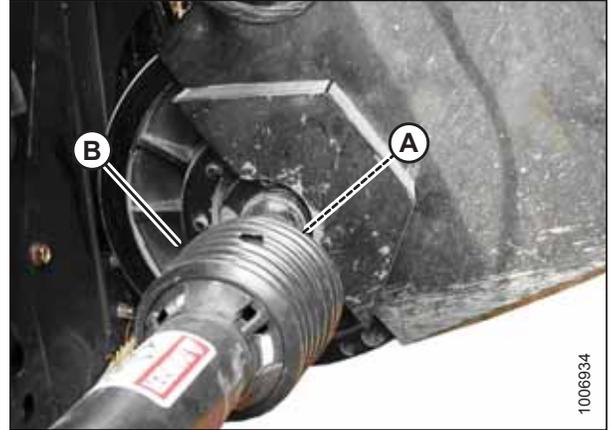


Figura 3.67: Desacoplamiento del cardán para cosechadora

7. Deslice el cardán en el gancho de almacenamiento (A) de la plataforma y gire el disco (B) para asegurar el cardán.

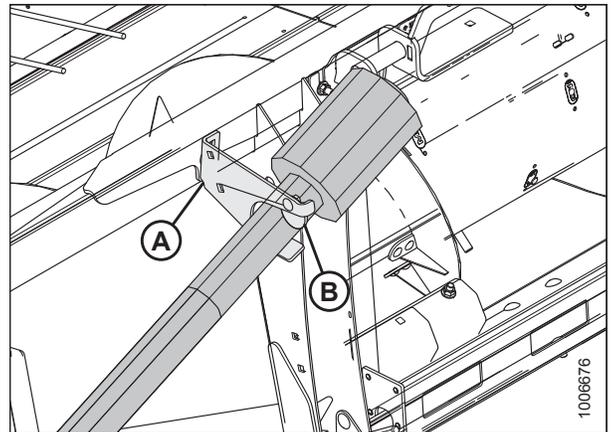


Figura 3.68: Mando en posición de almacenamiento

8. Acople la herramienta (A) al mecanismo de bloqueo (B) del embocador y vuelva a colocar la herramienta en posición horizontal para desbloquear la plataforma del embocador.

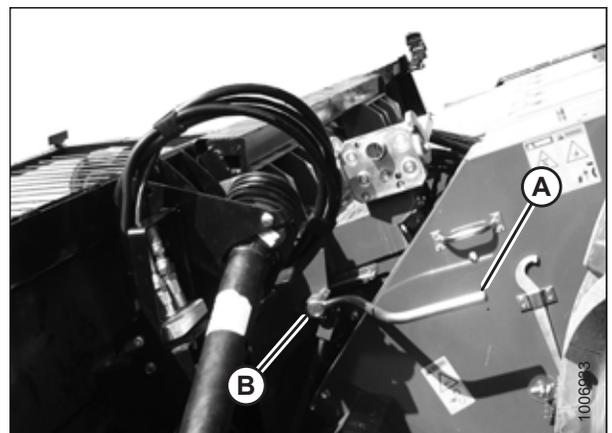


Figura 3.69: AGCO, excepto Gleaner series R y S

OPERACIÓN

9. Baje el embocador hasta que los postes (A) estén completamente desacoplados de la viga superior de la plataforma (B).
10. Aleje lentamente la cosechadora de la plataforma.

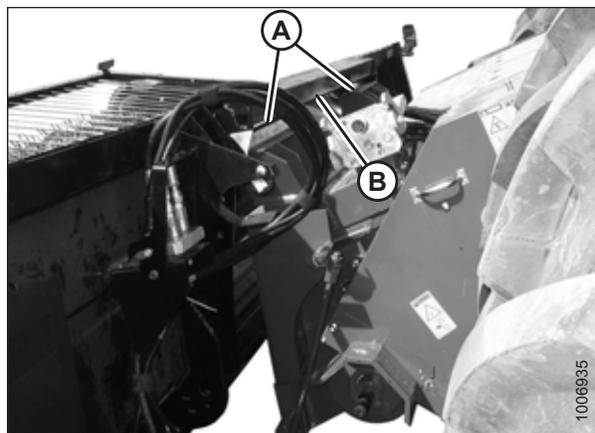


Figura 3.70: Desacoplamiento de la plataforma

3.10.4 John Deere serie 60, 70, S y T

Esta sección proporciona instrucciones para acoplar/desacoplar la plataforma recolectora PW8 a/de las cosechadoras John Deere 96/97/9860STS, 96/97/9870, S650/660/670/680/690, 9660WTS y T670.

Acoplamiento de la plataforma a las cosechadoras John Deere Series 60, 70, S o T

Conecte la plataforma a la cosechadora para poder operar la plataforma usando la consola del operario de la cosechadora.

! PELIGRO

Para evitar lesiones o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y retire la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

! PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Empuje la manija (A) del acoplador de la cosechadora hacia el embocador para replegar las clavijas (B) en las esquinas inferiores de este.

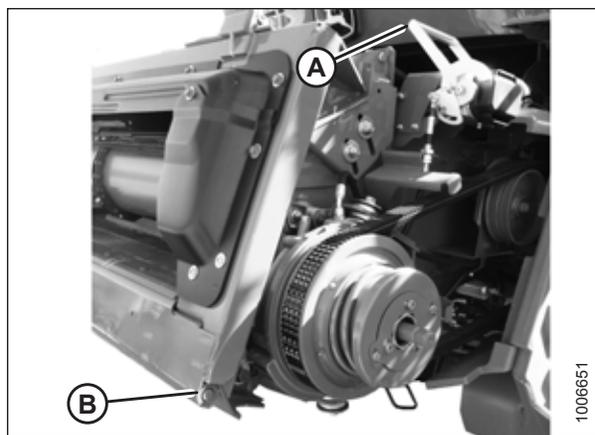


Figura 3.71: Trabas del embocador

OPERACIÓN

2. Encienda el motor.
3. Eleve lentamente la cosechadora hasta la plataforma, hasta que los soportes del embocador (A) se encuentren directamente debajo de la viga superior de la plataforma (B).
4. Levante el embocador ligeramente para elevar la plataforma, y asegúrese de que los soportes del embocador (A) estén correctamente acoplados al bastidor de la plataforma.
5. Eleve la plataforma ligeramente del suelo, pare el motor y retire la llave del arranque.

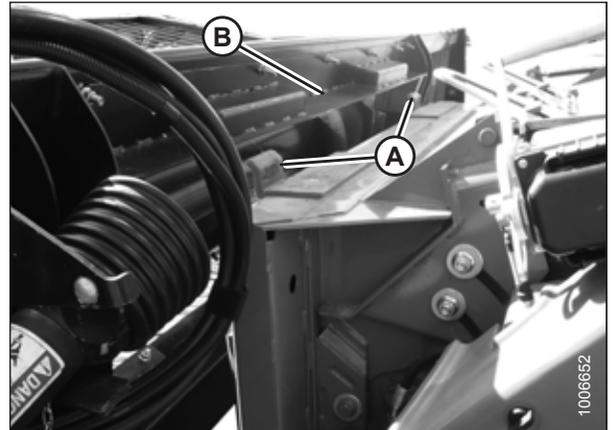


Figura 3.72: Plataforma en la cosechadora

6. Abra la transmisión del molinete (A) en el embocador de la cosechadora.

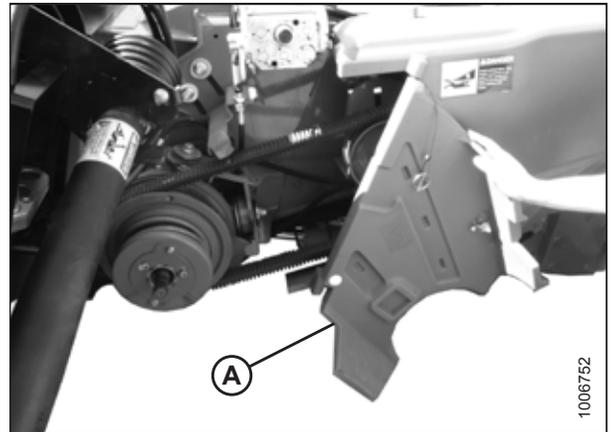


Figura 3.73: Protección del mando de la cosechadora

7. Gire el disco (B) en el gancho de almacenamiento del cardán de la plataforma (A) y retírelo del gancho.

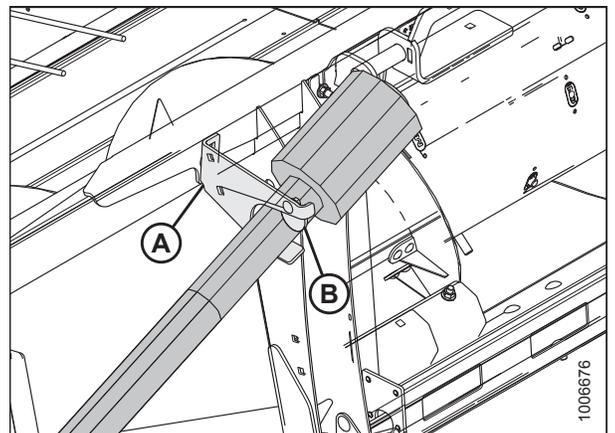


Figura 3.74: Mando en posición de almacenamiento

OPERACIÓN

8. Tire del collar (A) en el extremo del cardán hacia atrás e introduzca el cardán en el eje del embocador hasta que se bloquee el collar.
9. Cierre la transmisión del molinete del embocador.

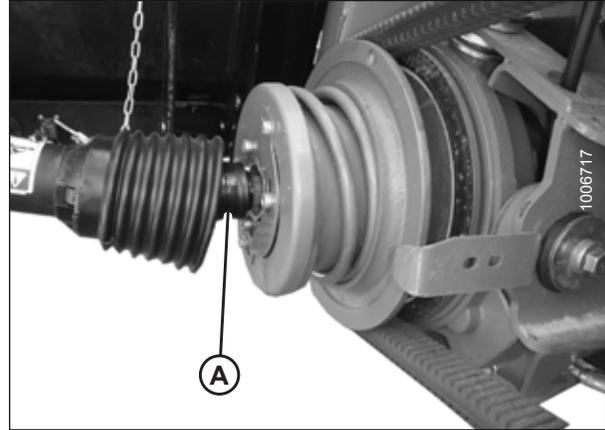


Figura 3.75: Acoplamiento del cardán a la cosechadora

10. Retire la cubierta (A) del receptáculo de multiacoplador de la cosechadora.



Figura 3.76: Receptáculo de la cosechadora

11. Tire de la manija (A) de la plataforma para liberar el multiacoplador (B) de la posición de almacenamiento, retírelo y vuelva a empujar la manija hacia la plataforma.

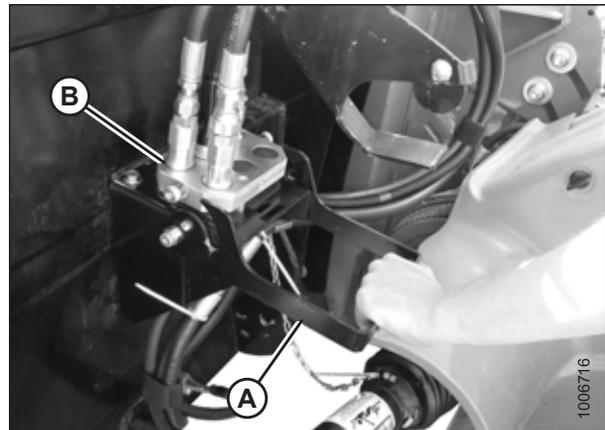


Figura 3.77: Liberación del acoplador

OPERACIÓN

12. Coloque el acoplador (A) en el receptáculo de la cosechadora.
13. Tire de la perilla (B) para liberar la manija y tire de la manija (C) para enganchar las clavijas en el acoplador.

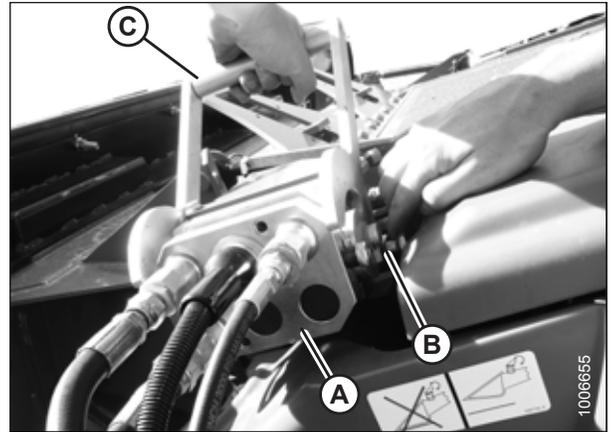


Figura 3.78: Acoplamiento del acoplador

14. Tire de la manija (A) para que cambie de la posición vertical a la completamente horizontal para enganchar por completo el multiacoplador y extender las clavijas (B) en la base del embocador a las placas de bloqueo (C). La perilla (D) se enganchará con la manija de bloqueo.

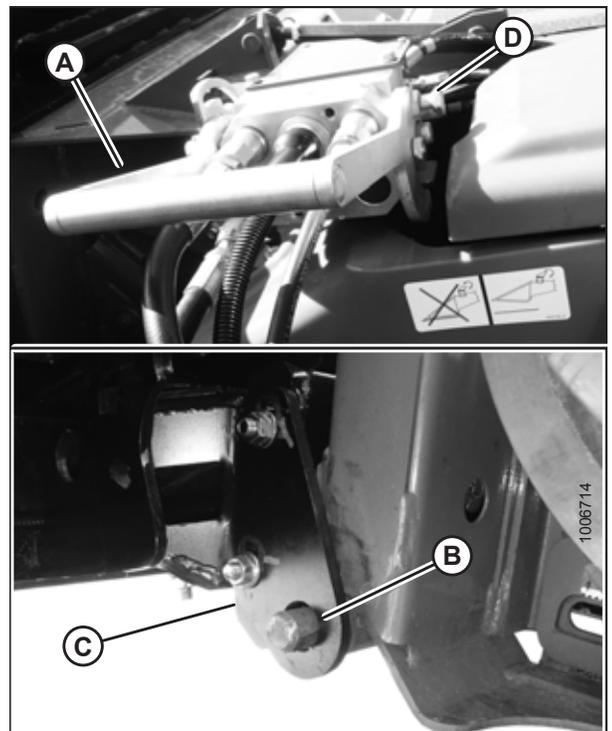


Figura 3.79: Bloqueo de embocador

OPERACIÓN

NOTA:

Si la manija no se mueve a la posición completamente horizontal, verifique que las placas de bloqueo (A) de la plataforma estén alineadas con los pasadores de bloqueo (B) en ambos lados del embocador. Si es necesario, afloje las tuercas (C) y ajuste las placas (A) para alinearlas con las clavijas (B). Vuelva a ajustar las tuercas.

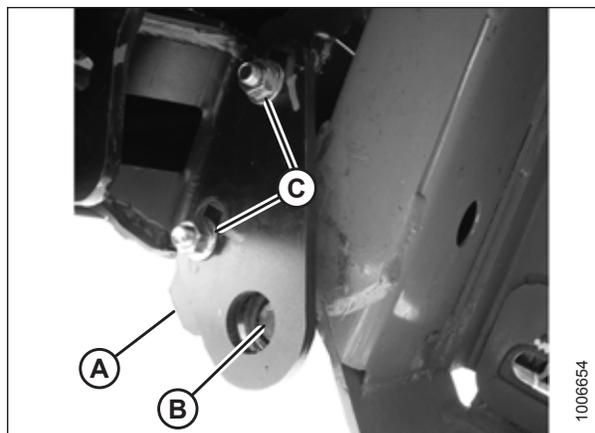


Figura 3.80: Alineación de placas de bloqueo

Desacoplamiento de la plataforma de las cosechadoras John Deere series 60, 70, S y T

Asegúrese de colocar el cardán de la plataforma en su gancho de almacenamiento cuando lo desacople de una cosechadora John Deere.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Lleve la cosechadora a un área nivelada y eleve la plataforma levemente del suelo.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Tire de la perilla (A) del multiacoplador de la cosechadora y mueva la manija (B) hacia el embocador para liberar el acoplador (C) de la cosechadora y retraer las clavijas de bloqueo de la base del embocador.

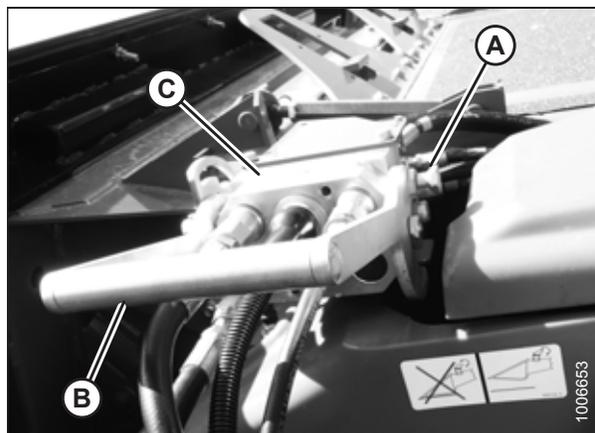


Figura 3.81: Liberación del multiacoplador

OPERACIÓN

4. Baje la manija (A) de la plataforma y coloque el acoplador (B) en la plataforma como se muestra.

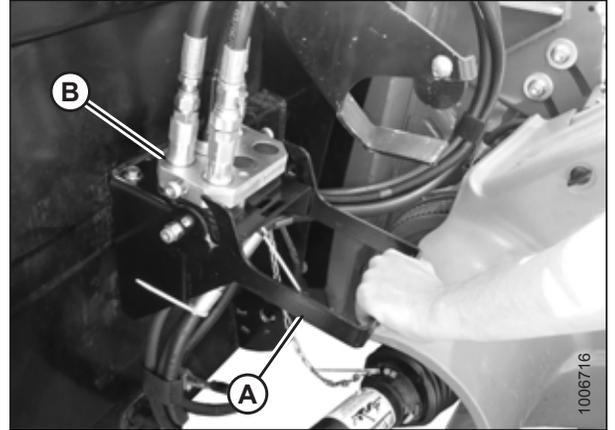


Figura 3.82: Reemplazo del acoplador

5. Eleve la manija (A) para bloquear el acoplador.
6. Abra la protección del mando del embocador (B).

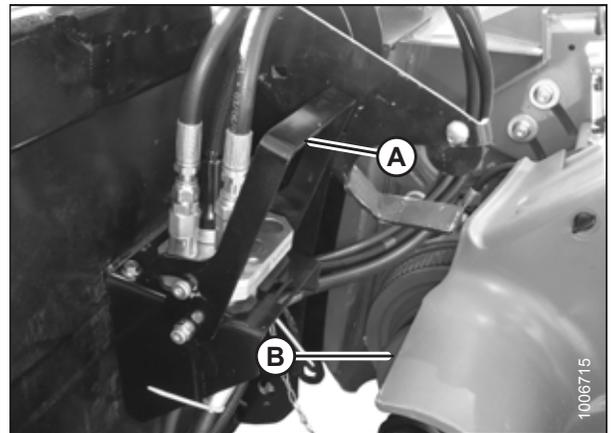


Figura 3.83: Bloqueo del acoplador

7. Tire del collar (A) en el cardán hacia atrás y retírelo del eje de salida de la cosechadora.

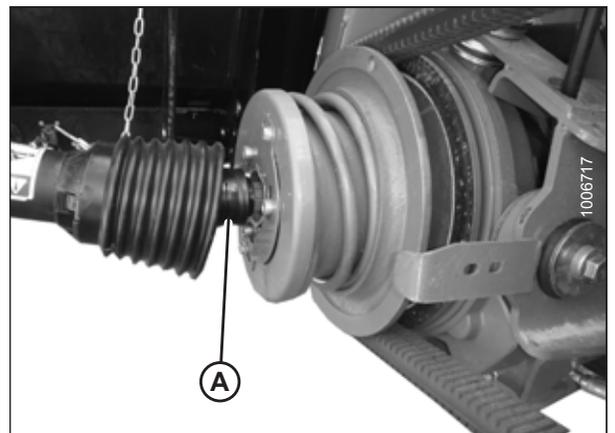


Figura 3.84: Desacoplamiento del cardán para cosechadora

OPERACIÓN

- Deslice el cardán en el gancho de almacenamiento (A) de la plataforma y gire el disco (B) para asegurar el cardán.

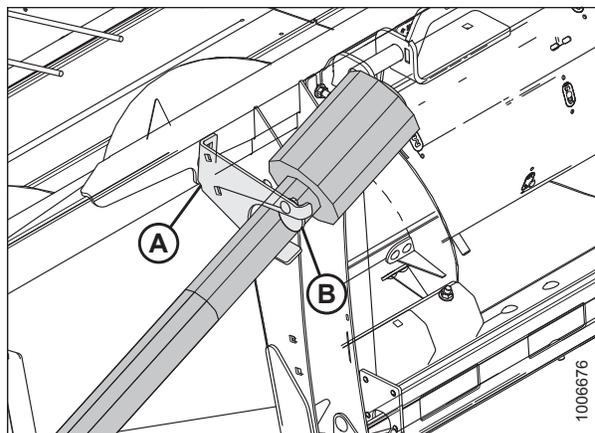


Figura 3.85: Mando

- Cierre la protección del mando (A) de la cosechadora.
- Baje el embocador hasta que el soporte (B) se desenganche y libere la viga superior de la plataforma (C).
- Aleje lentamente la cosechadora de la plataforma.

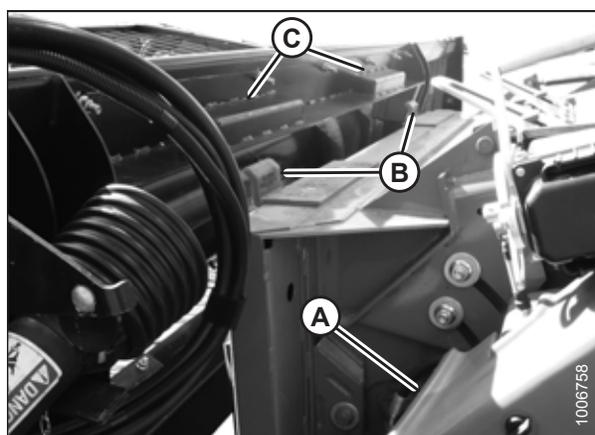


Figura 3.86: Desacoplamiento de la plataforma

3.10.5 Cosechadora New Holland serie CR/CX

Esta sección proporciona instrucciones para acoplar/desacoplar la plataforma recolectora PW8 a/de las cosechadoras New Holland serie CR/CX.

Acoplamiento de la plataforma a la cosechadora New Holland serie CR/CX

Conecte la plataforma a la cosechadora para poder operar la plataforma usando la consola del operario de la cosechadora.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y retire la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

⚠ PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

OPERACIÓN

1. Tire de la manija (A) de la cosechadora para levantar los ganchos (B) en ambos lados del embocador.

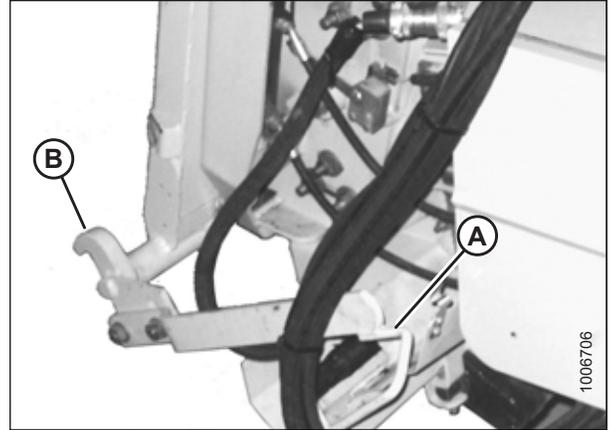


Figura 3.87: Trabas del embocador

2. Encienda el motor.
3. Eleve lentamente la cosechadora hasta la plataforma, hasta que el soporte del embocador (A) se encuentre directamente debajo de la viga superior de la plataforma (B).
4. Levante el embocador para elevar la plataforma y asegúrese de que el soporte del embocador (A) esté correctamente acoplado al bastidor de la plataforma.

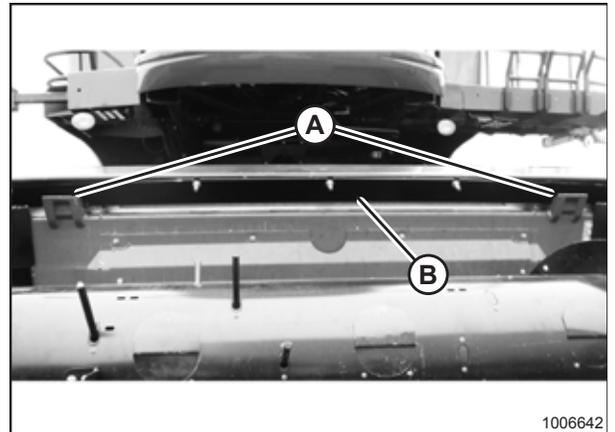


Figura 3.88: Plataforma en la cosechadora

OPERACIÓN

5. Apague el motor y quite la llave del arranque.
6. Levante la palanca (A) del lado izquierdo del embocador de la plataforma y empuje la manija (B) de la cosechadora para que los ganchos (C) se enganchen en las clavijas (D) en ambos lados del embocador.
7. Empuje hacia abajo la palanca (A) para que la ranura de la palanca trabe la manija (B).
8. Si las trabas (C) no traban por completo las clavijas (D) de la plataforma, afloje la tuerca (E) y ajuste la posición de la clavija (D) en ambos lados del embocador, según sea necesario. Ajuste la tuerca (E).
9. Afloje los pernos (F) y ajuste el bloqueo según sea necesario para bloquear por completo la clavija (D) cuando la palanca de elevación (A) y la manija (B) estén enganchadas. Vuelva a ajustar los pernos (F).

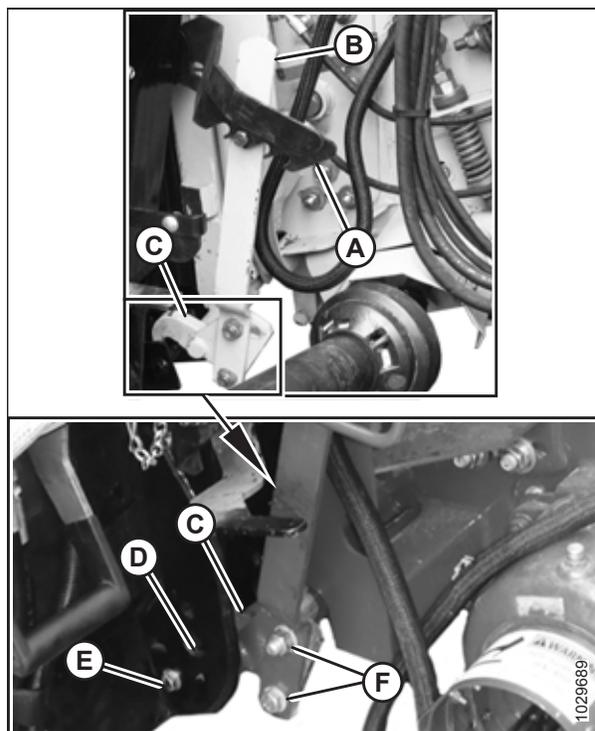


Figura 3.89: Activación de bloqueos

10. Gire el disco (B) en el gancho de almacenamiento del cardán de la plataforma (A) y retírelo del gancho.

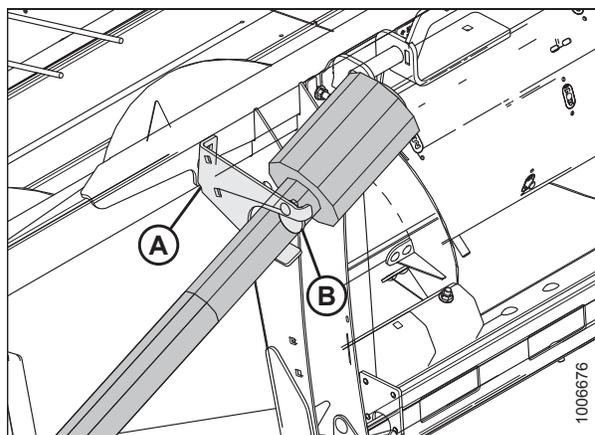


Figura 3.90: Mando en posición de almacenamiento

OPERACIÓN

11. Tire del collar (B) en el extremo del cardán hacia atrás y empújelo hacia el eje de salida de la cosechadora (A) hasta que se bloquee el collar.

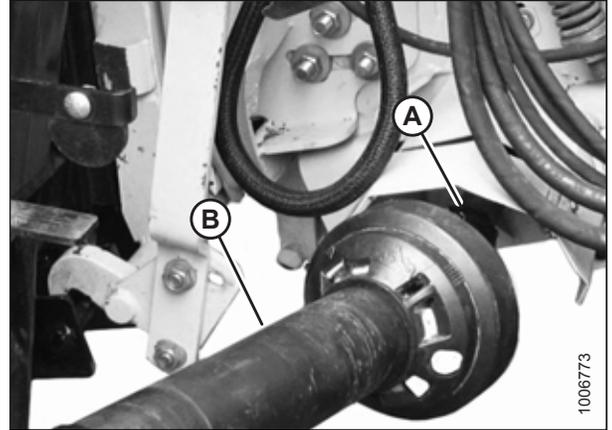


Figura 3.91: Acoplamiento del cardán para cosechadora

12. Abra la cubierta (A).
13. Pulse el botón de bloqueo (B) y tire de la manija (C) hasta la mitad para abrirla.

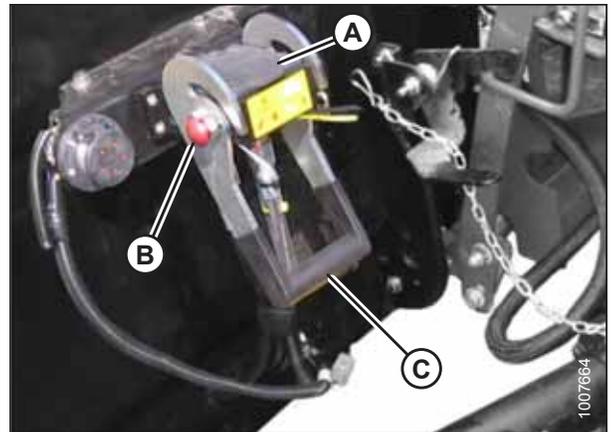


Figura 3.92: Receptáculo de la plataforma

14. Retire el acoplador (A) de su posición de almacenamiento en la cosechadora. Limpie la superficie de acoplamiento del acoplador.

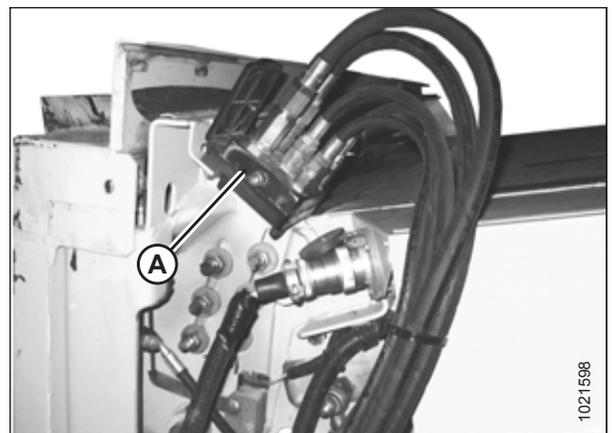


Figura 3.93: Acoplador/conector de la cosechadora

OPERACIÓN

15. Coloque el acoplador en el receptáculo de la plataforma (A) y empuje la manija (B) hacia abajo para enganchar las clavijas al receptáculo.
16. Empuje la manija (B) a la posición cerrada hasta que el botón de bloqueo (C) se destrabe.
17. Abra la cubierta (D) en el receptáculo eléctrico de la plataforma.
18. Retire el conector eléctrico (E) de la cosechadora.
19. Alinee las lengüetas del conector eléctrico (E) con las ranuras del receptáculo de la plataforma, empuje el conector en el receptáculo y gire el collar en el conector para trabarlo en su lugar.

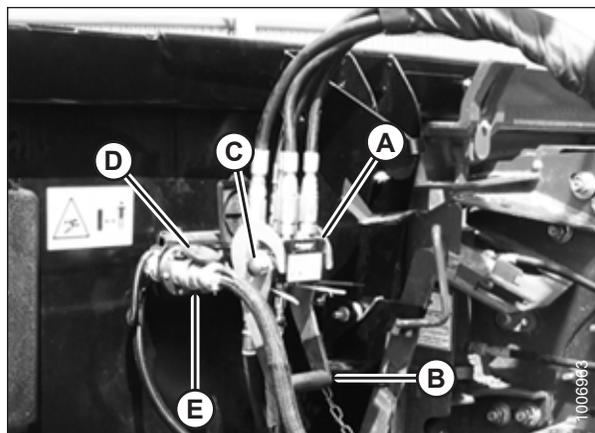


Figura 3.94: Acoplamiento del acoplador

Desacoplamiento de la plataforma de cosechadora New Holland CR/CX

Asegúrese de colocar el cardán de la plataforma en su gancho de almacenamiento cuando lo desacople de una cosechadora New Holland.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Lleve la cosechadora a un área nivelada y eleve la plataforma levemente del suelo.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Pulse el botón de bloqueo (C) y tire de la manija (B) hacia arriba para liberar el acoplador (A).
4. Retire el acoplador (A) del receptáculo de la plataforma.

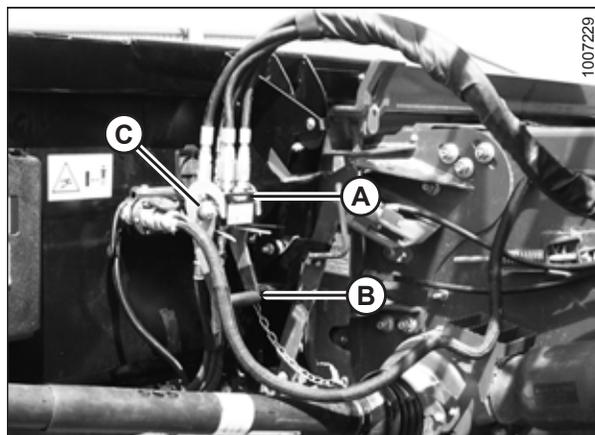


Figura 3.95: Liberación del acoplador

OPERACIÓN

5. Ubique el acoplador (A) en la placa de almacenamiento (B) en la cosechadora.
6. Desconecte el conector eléctrico de la plataforma y colóquelo en la taza de almacenamiento (C) en la cosechadora.

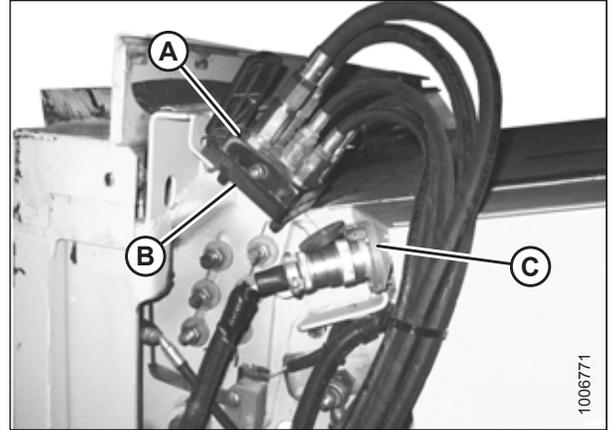


Figura 3.96: Ubicación de almacenamiento del acoplador y del conector eléctrico

7. Cierre la cubierta (A) en el receptáculo hidráulico de la plataforma y la cubierta (B) en el receptáculo eléctrico.
8. Empuje la manija (C) en la plataforma hasta la posición de almacenamiento, hasta que el botón de bloqueo (D) se destrabe.

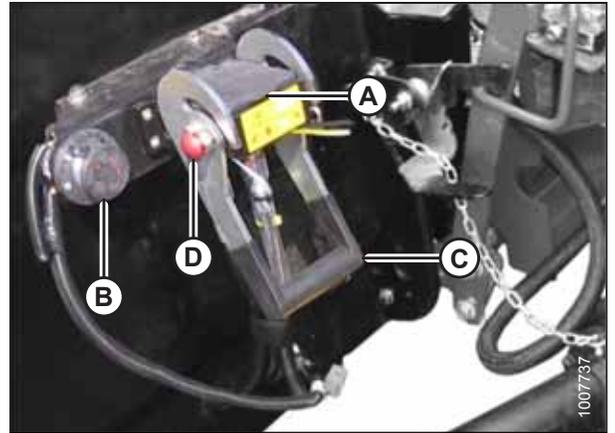


Figura 3.97: Bloqueo del multiacoplador

9. Tire del collar (A) en el cardán (B) hacia atrás y retírelo de la cosechadora.

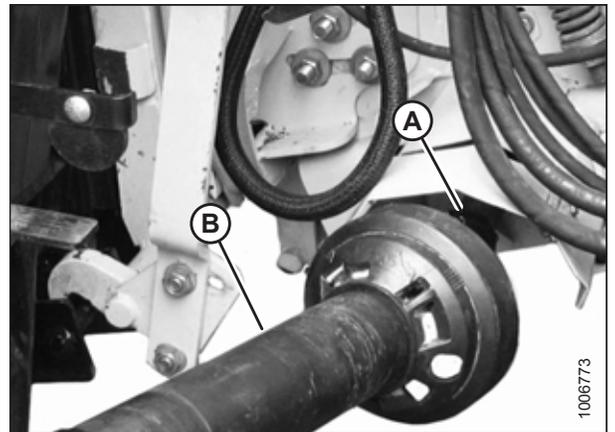


Figura 3.98: Desacoplamiento del cardán para cosechadora

OPERACIÓN

10. Deslice el cardán en el gancho de almacenamiento (A) en la plataforma y gire el disco (B) para asegurar el cardán.

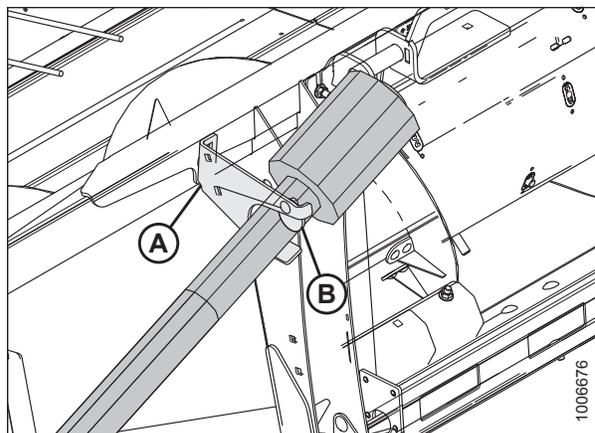


Figura 3.99: Mando

11. Levante la palanca (A), tire de la manija y bájela (B) para desenganchar la traba del embocador y la plataforma (C).
12. Baje el embocador hasta que se desenganche del soporte de la plataforma.
13. Aleje lentamente la cosechadora de la plataforma.

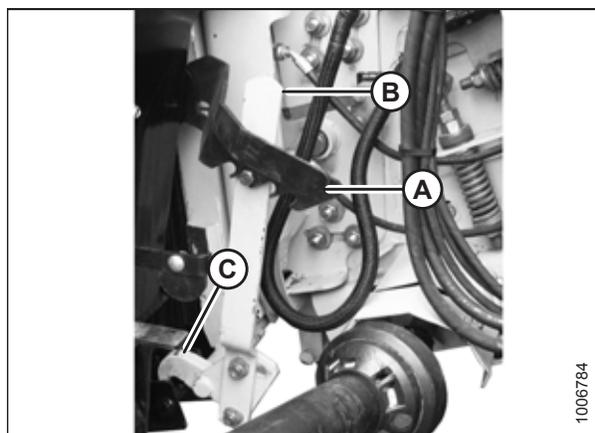


Figura 3.100: Desacoplamiento de la plataforma

3.10.6 Versatile

Esta sección proporciona instrucciones para acoplar/desacoplar la plataforma recolectora PW8 a/de las cosechadoras Versatile RT490.

Acoplamiento de la plataforma a la cosechadora Versatile

Conecte la plataforma a la cosechadora para poder operar la plataforma usando la consola del operario de la cosechadora.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y retire la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

⚠ PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

OPERACIÓN

1. Verifique que las clavijas (A) en las esquinas inferiores de la abertura de la plataforma estén replegadas.

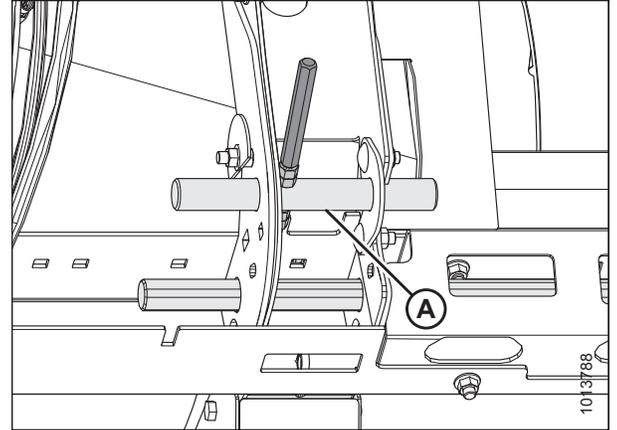


Figura 3.101: Clavijas de bloqueo replegadas

2. Encienda el motor.
3. Eleve lentamente la cosechadora hasta la plataforma, hasta que los postes del embocador (A) se encuentren directamente debajo de los soportes superiores de la plataforma (B).
4. Levante el embocador para elevar la plataforma y asegúrese de que los postes (A) estén correctamente enganchados en el bastidor de la plataforma (B).
5. Eleve la plataforma ligeramente del suelo, pare el motor y retire la llave del arranque.

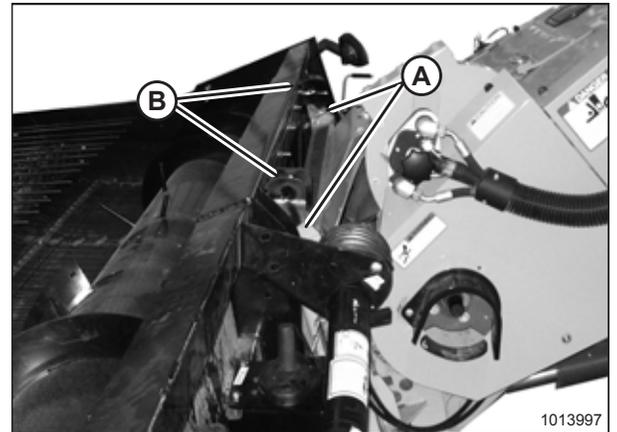


Figura 3.102: Plataforma de recolección

6. Tome la manija (A) y deslice la clavija (B) en el receptáculo del embocador (C) hasta que el tope de la clavija (D) descienda para bloquear la clavija, como se muestra en la ilustración del recuadro. Asegúrese de que la clavija esté enganchada en el lado opuesto del embocador.
7. Si la clavija (B) no se alinea con el receptáculo del embocador (C) o si la bandeja de la plataforma y la parte inferior de la abertura del embocador no están alineadas de forma correcta, puede repositionar la viga superior siguiendo los pasos [8, página 80](#) a [15, página 81](#).

NOTA:

Si la clavija se alinea con el receptáculo del embocador (C), proceda al paso [19, página 81](#).

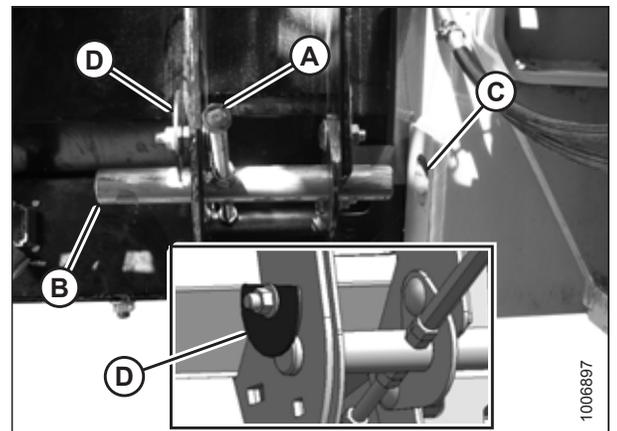


Figura 3.103: Bloqueo del embocador

OPERACIÓN

8. Mida la desalineación entre la clavija (A) y el receptáculo del embocador (B).
9. Encienda el motor.
10. Baje la plataforma al suelo hasta que el embocador se desenganche de la viga superior.
11. Apague el motor y quite la llave del arranque.

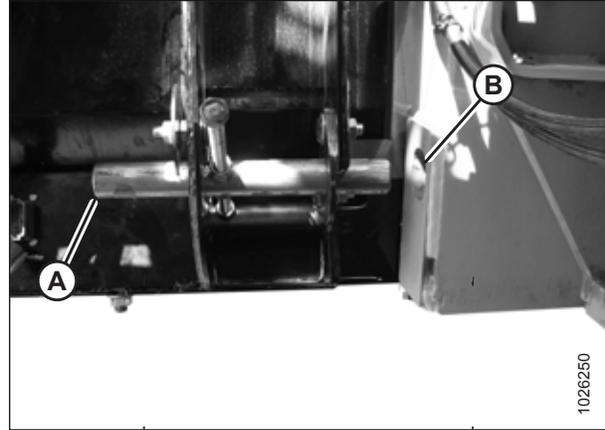


Figura 3.104: Bloqueo del embocador

12. Afloje los siete pernos (A) a lo largo de la viga superior (B) en el lado del sinfín de la plataforma.

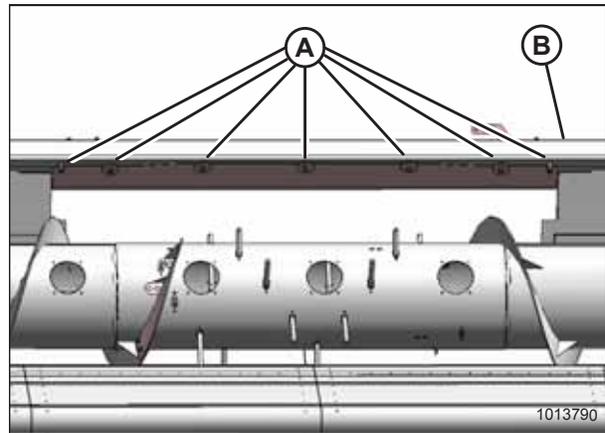


Figura 3.105: Viga superior - Vista frontal

13. Afloje los siete pernos (A) a lo largo de la viga superior (B) en el lado posterior de la plataforma.

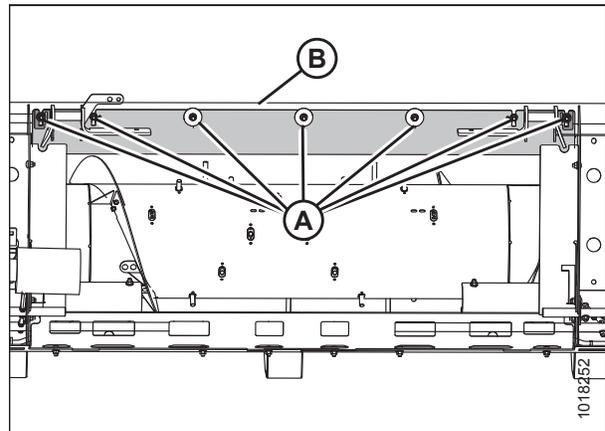


Figura 3.106: Viga superior - Vista posterior

OPERACIÓN

14. Mueva el canal de soporte (A) de acuerdo con la medición obtenida en el paso 8, *página 80* para alinear la clavija de bloqueo con el receptáculo del embocador. Para obtener instrucciones, consulte el paso 6, *página 79*.
15. Ajuste todos los pernos.
16. Encienda el motor.

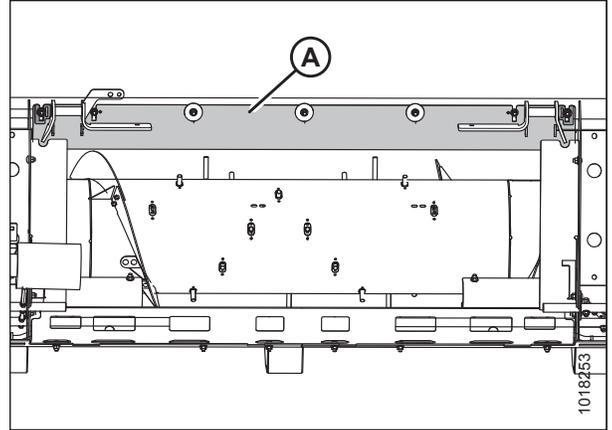


Figura 3.107: Viga superior - Vista posterior

17. Levante el embocador para elevar la plataforma y asegúrese de que los postes (A) estén correctamente enganchados en el bastidor de la plataforma (B).
18. Apague el motor y quite la llave del arranque.

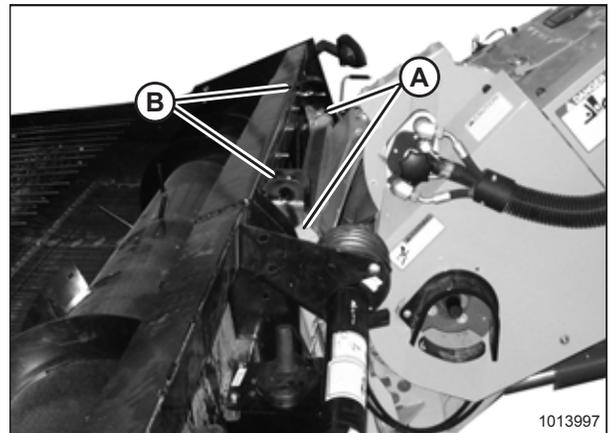


Figura 3.108: Plataforma de recolección

19. Gire el disco (B) en el gancho de almacenamiento del cardán de la plataforma (A) y quite el cardán del gancho.

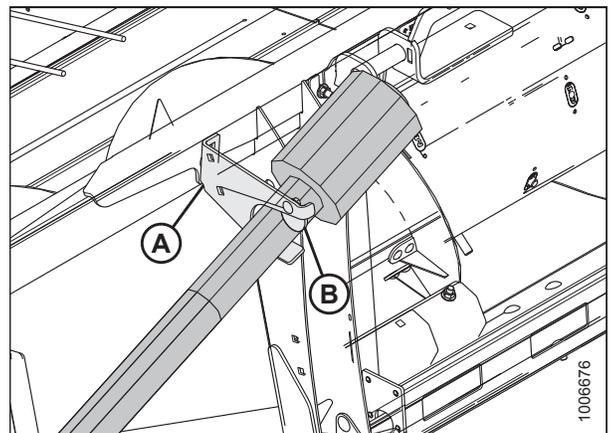


Figura 3.109: Mando en posición de almacenamiento

OPERACIÓN

20. Tire del collar (A) en el extremo del cardán hacia atrás y empújelo hacia el eje de salida de la cosechadora (B) hasta que se bloquee el collar.

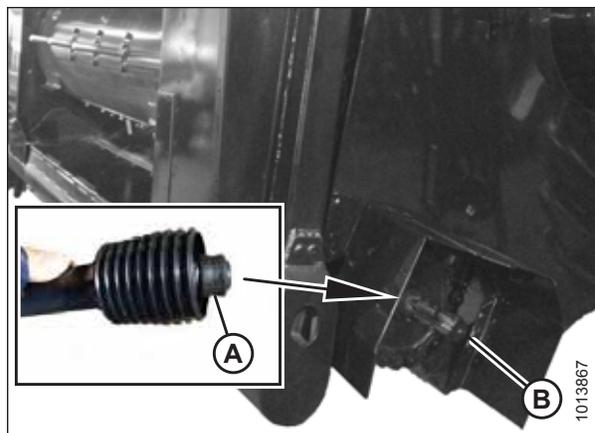


Figura 3.110: Mando

21. Abra la cubierta (A) en el receptáculo de la plataforma.
22. Pulse el botón de bloqueo (B) y tire de la manija (C) hacia arriba hasta que esté abierta por completo.

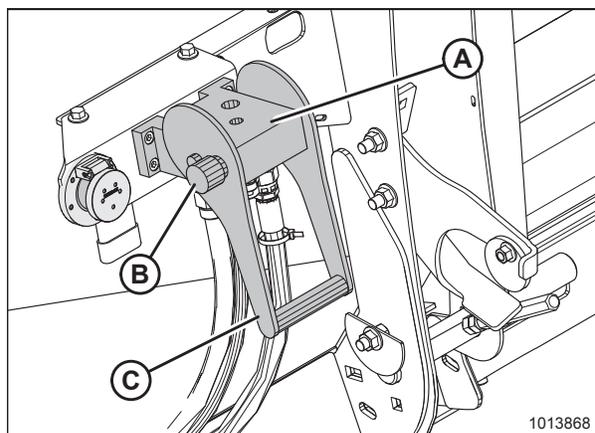


Figura 3.111: Bloqueo del acoplador

23. Retire el acoplador (A) de la cosechadora y limpie las superficies de acoplamiento.

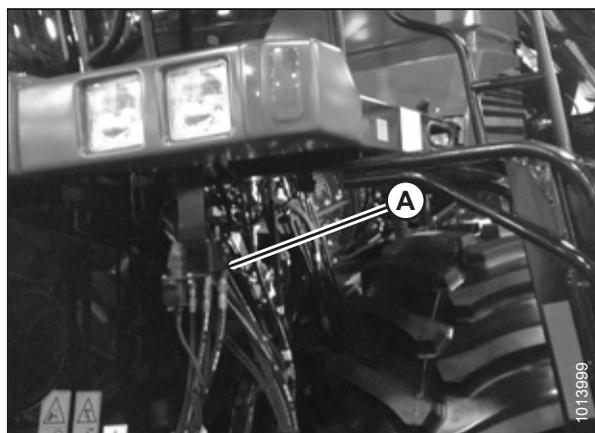


Figura 3.112: Acoplador Versatile

OPERACIÓN

- Coloque el acoplador (A) en el receptáculo de la plataforma y empuje la manija (B) hacia abajo para enganchar las clavijas del acoplador al receptáculo.
- Empuje la manija a la posición cerrada hasta que el botón de bloqueo (C) se destrabe.
- Abra la cubierta (D) en el receptáculo eléctrico de la plataforma.
- Retire el conector eléctrico (E) de la taza de almacenamiento de la cosechadora.
- Alinee las lengüetas del conector eléctrico (E) con las ranuras en el receptáculo, empuje el conector en el receptáculo y gire el collar en el conector para trabarlo en su lugar.

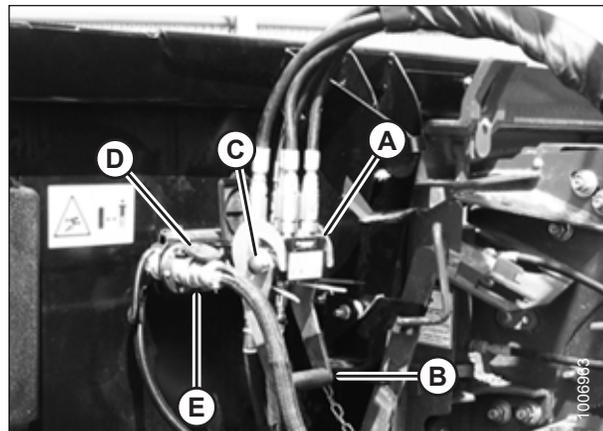


Figura 3.113: Acoplamiento del acoplador

Desacoplamiento de la plataforma de la cosechadora Versatile

Asegúrese de colocar el cardán de la plataforma en su gancho de almacenamiento cuando lo desacople de una cosechadora Versatile.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

- Lleve la cosechadora a un área nivelada y eleve la plataforma levemente del suelo.
- Apague el motor y quite la llave del arranque.
- Pulse el botón de bloqueo (C) y tire de la manija (B) hacia arriba para liberar el acoplador (A).
- Retire el acoplador (A) del receptáculo de la plataforma.

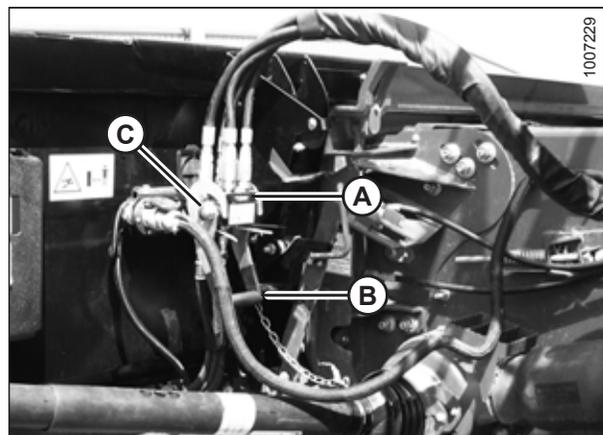


Figura 3.114: Liberación del acoplador

OPERACIÓN

5. Ubique el acoplador (A) en la placa de almacenamiento (B) en la cosechadora.
6. Desconecte el conector eléctrico de la plataforma y colóquelo en la taza de almacenamiento (C) en la cosechadora.

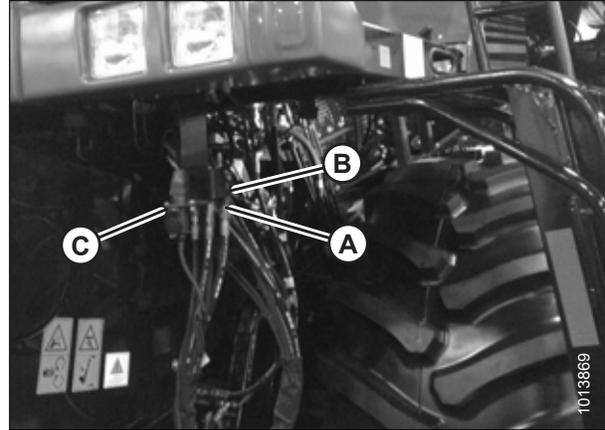


Figura 3.115: Ubicación de almacenamiento del acoplador y del conector eléctrico

7. Cierre la cubierta (A) en el receptáculo hidráulico de la plataforma y la cubierta (B) en el receptáculo eléctrico.
8. Empuje la manija (C) hacia abajo a la posición de almacenamiento, hasta que el botón de bloqueo (D) se destrabe.

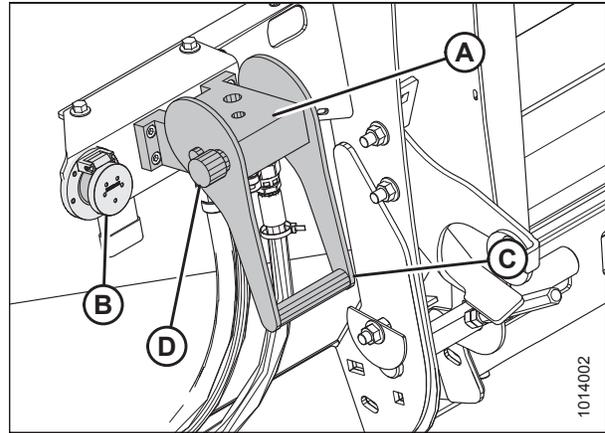


Figura 3.116: Bloqueo del multiacoplador

9. Tire hacia atrás del collarín (A) en el cardán y retire el cardán de la cosechadora.

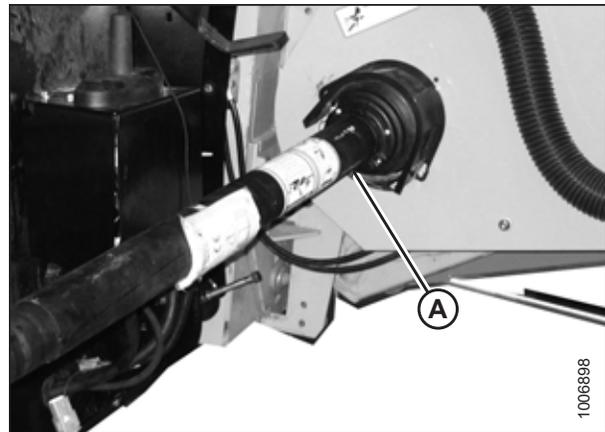


Figura 3.117: Desacoplamiento del cardán para cosechadora

OPERACIÓN

- Deslice el cardán en el gancho de almacenamiento (A) en la plataforma y gire el disco (B) para asegurar el cardán.

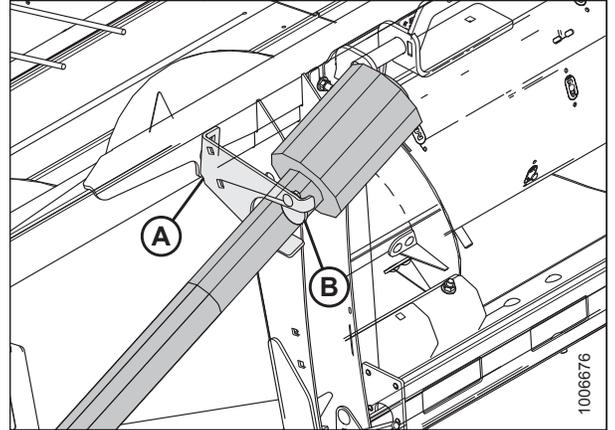


Figura 3.118: Mando

- Gire el tope de la clavija (C) desde la posición baja, como se muestra en la ilustración del recuadro, y desacople la clavija (B) del embocador con la manija (A).

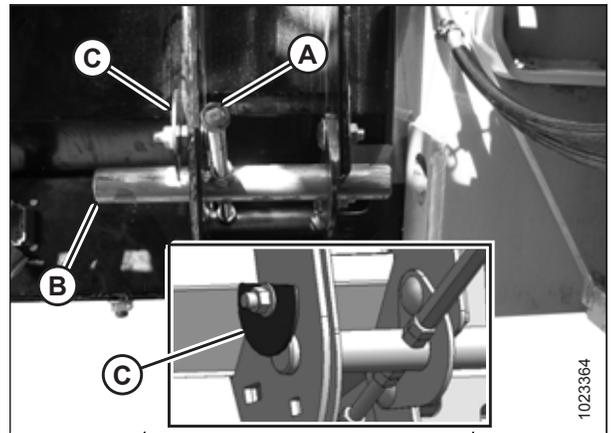


Figura 3.119: Bloqueo del embocador

- Encienda la cosechadora y baje la plataforma al suelo hasta que los postes del embocador (A) se desacoplen de la plataforma.
- Aleje lentamente la cosechadora de la plataforma.

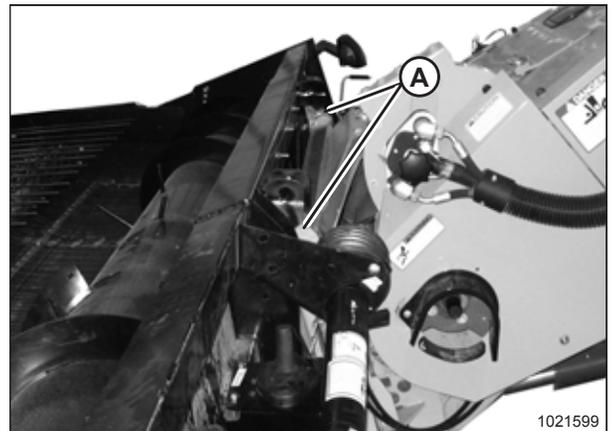


Figura 3.120: Desacoplamiento de la plataforma

3.11 Transporte de la plataforma

Consulte su Manual del Operario para obtener instrucciones sobre cómo transportar una plataforma acoplada a una cosechadora.

3.11.1 Luces de transporte

Las luces de transporte (A), que están montadas en ambos extremos de la plataforma, se activan mediante interruptores dentro de la cabina de la cosechadora. Funcionan como señales intermitentes y luces de emergencia parpadeantes de color ámbar, y se deben colocar perpendicularmente a la parte final.

Consulte el Manual del operario de la cosechadora para obtener instrucciones de funcionamiento.



Figura 3.121: Luces de transporte

3.12 Funcionamiento de la plataforma

Una operación satisfactoria de la plataforma en toda circunstancia requiere hacer ajustes a la plataforma, conforme a las condiciones de operación.

Una operación correcta reduce la pérdida de cultivos y aumenta la productividad. Con los ajustes adecuados y un mantenimiento oportuno se incrementará la vida útil de su máquina.

Las variables que se indican en la tabla 3.3, página 87, y aquellas que se detallan en este capítulo afectarán el rendimiento de la plataforma.

Usted dominará rápidamente el ajuste de la máquina para obtener los resultados deseados. La mayoría de los ajustes vienen configurados de fábrica, pero la configuración se puede cambiar para que se adapte a las condiciones de operación.

Tabla 3.3 Variables de funcionamiento

Variable	Consulte la
Velocidad de funcionamiento	<i>3.12.1 Velocidad de funcionamiento, página 87</i>
Velocidad del sinfín	<i>Velocidad del sinfín, página 88</i>
Posición del sinfín	<i>Revisión de la posición del sinfín, página 88</i>
Placas de alimentación	<i>Separación de la placa de alimentación, página 94</i>
Altura de la plataforma	<i>Altura de la plataforma, página 98</i>
Altura de recolección	<i>Altura de recolección, página 99</i>
Flotación de la plataforma	<i>3.12.4 Ajuste de la flotación de la plataforma, página 101</i>
Posición del sujetador	<i>Posición del sujetador, página 103</i>
Ángulo de la barra del sujetador	<i>Ajuste del ángulo de la barra del sujetador, página 104</i>

3.12.1 Velocidad de funcionamiento

El rendimiento de la plataforma recolectora depende en gran medida de la velocidad a la que las lonas estén girando y de la velocidad de avance de la cosechadora.

- Si la hilera se empuja hacia adelante, la velocidad de la lona es demasiado baja y no se podrá recoger parte de la cosecha.
- Si la hilera se rompe y se tira hacia la plataforma de la cosechadora, la velocidad de la lona es demasiado alta y se producirá una alimentación desigual de la cosechadora.

Por lo general, el rendimiento óptimo de cosecha se logra cuando la hilera se empuja ligeramente hacia adelante de forma continua a medida que avanza la cosechadora.

La velocidad de la lona se puede ajustar desde la cabina de la cosechadora mediante la regulación del flujo de aceite de los motores hidráulicos de la plataforma recolectora. Por lo general, esto se hace con los controles de velocidad del molinete de la cosechadora. La relación entre la velocidad de recolección y la velocidad de avance de la cosechadora se puede establecer con los controles de la plataforma de la cosechadora. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener más instrucciones.

IMPORTANTE:

NO exceda la velocidad de la plataforma recolectora. El exceso de velocidad provoca un desgaste prematuro de los componentes del mando y afecta negativamente el rendimiento de la recolección.

OPERACIÓN

Se sugiere la siguiente velocidad de funcionamiento:

Rodillo posterior de la cama delantera y trasera: 51 rpm por 1,6 km/h (1 mph) de velocidad de avance de la cosechadora.

Ejemplo: Para cosechadoras a 8 km/h (5 mph), el eje del rodillo trasero debe funcionar a $51 \times (8/1,6) = 255$ rpm ($51 \times 5 \text{ mph} = 255 \text{ rpm}$).

Ajuste de la velocidad de la lona

La velocidad de la lona se determina al medir la velocidad en rpm del rodillo posterior de la plataforma de recolección trasera.

1. Compruebe las rpm del rodillo posterior (A) con un tacómetro de mano. Esta configuración se puede ajustar con el control de velocidad del molinete en la cosechadora.

NOTA:

Algunas cosechadoras están equipadas con un sensor de velocidad (por ejemplo, el sensor de velocidad [B]) que muestra la velocidad del rodillo.

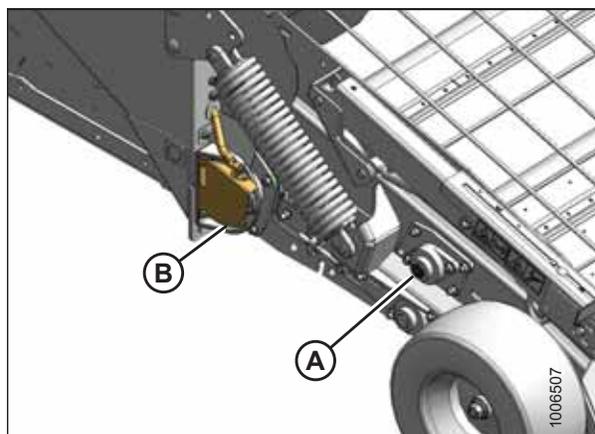


Figura 3.122: Rodillo de la lona y sensor de velocidad

3.12.2 Funcionamiento del sinfín

El rendimiento del sinfín de la plataforma recolectora depende de la velocidad de salida del embocador de la cosechadora, su posición y sus ajustes de flotación, así como de la disponibilidad de determinadas opciones, como las placas de alimentación.

Velocidad del sinfín

La plataforma está equipada con un piñón de mando de sinfín específico para la marca y el modelo de la cosechadora. El sinfín es impulsado por una cadena conectada directamente al piñón del embocador, de modo que la velocidad del sinfín depende de la velocidad del embocador de la cosechadora. Puede ajustar las velocidades del sinfín desde la cabina de la cosechadora para adaptarse a las condiciones del cultivo. Póngase en contacto con su concesionario para conocer las opciones de piñones disponibles.

Consulte [Piñones de mando del sinfín, página 257](#) para obtener instrucciones sobre cómo cambiar el piñón.

Revisión de la posición del sinfín

La posición del sinfín es crítica para garantizar un flujo de cultivo uniforme en el embocador. La posición viene configurada de fábrica para condiciones normales de cultivo, pero se puede ajustar para diferentes condiciones de operación. Verifique

OPERACIÓN

la posición del sinfín antes de operar la plataforma recolectora para asegurarse de que el sinfín gire libremente sin tocar la bandeja del sinfín ni los esquineros de alimentación.

1. Verifique que la separación (A) entre el ala (B) y la bandeja (C) del sinfín sea de 5 a 14 mm (de 3/16 a 9/16 pulg.).

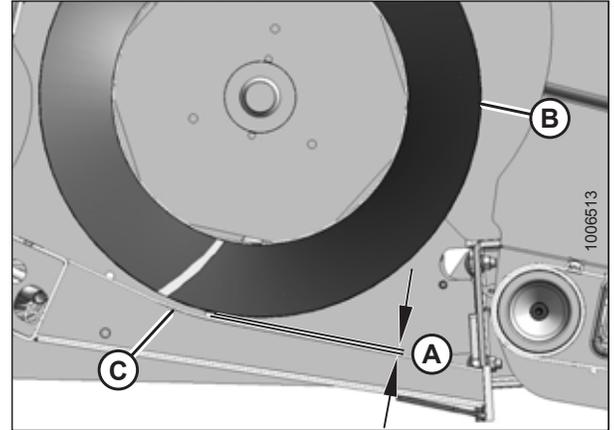


Figura 3.123: Separación entre el sinfín y la bandeja

2. Verifique que la separación (A) entre los dedos (B) y la bandeja (C) del sinfín sea de 20 a 25 mm (de 13/16 a 1 pulg.).
3. Si la separación (A) no corresponde con las especificaciones, consulte [Ajuste de la posición del sinfín, página 93](#) para conocer las instrucciones de ajuste.

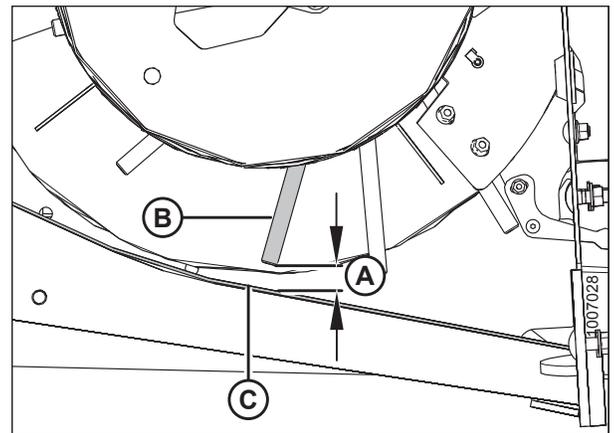


Figura 3.124: Separación entre el dedo y la bandeja

Flotación del sinfín

El sinfín tiene un rango de flotación ascendente de 74 mm (3 pulg.), pero se puede bloquear para operar en modo de plataforma rígida.

Bloqueo de la flotación del sinfín

Bloquear la flotación del sinfín evita cualquier movimiento vertical del tambor del sinfín.



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo.
2. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.

OPERACIÓN

3. Abra la tapa lateral izquierda (A). Consulte las instrucciones en [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#).
4. Retire la tapa lateral derecha. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.5 Extracción de la tapa lateral derecha, página 38](#).

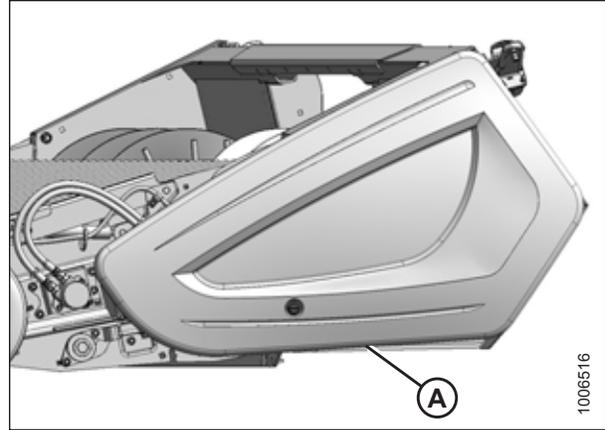


Figura 3.125: Tapa lateral izquierda

5. Afloje los dos pernos (A) en los topes superiores del sinfín (B) en el lado izquierdo de la plataforma.
6. Deslice los topes (B) hacia abajo hasta que entren en contacto con los bloques de goma (C) en el brazo del sinfín.
7. Ajuste los pernos (A).

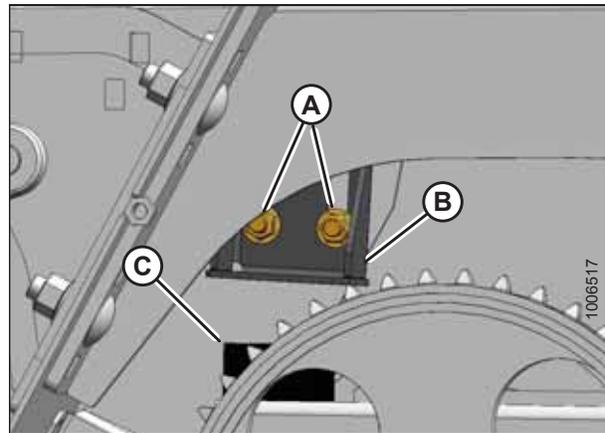


Figura 3.126: Tope izquierdo

8. Afloje los dos pernos (A) en los topes superiores del sinfín (B) en el lado derecho de la plataforma.
9. Deslice los topes (B) hacia abajo hasta que entren en contacto con los bloques de goma (C) en el brazo del sinfín.
10. Ajuste los pernos (A).

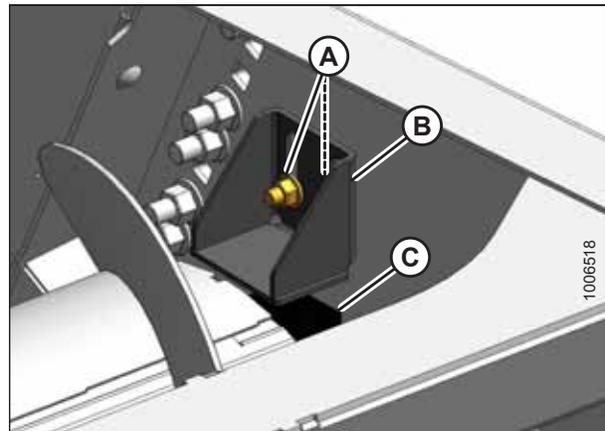


Figura 3.127: Tope derecho

OPERACIÓN

11. Cierre la tapa lateral (A). Consulte las instrucciones en [3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda, página 34](#).
12. Instalación de la tapa lateral derecha. Consulte las instrucciones en [3.3.6 Instalación de la tapa lateral derecha, página 38](#).

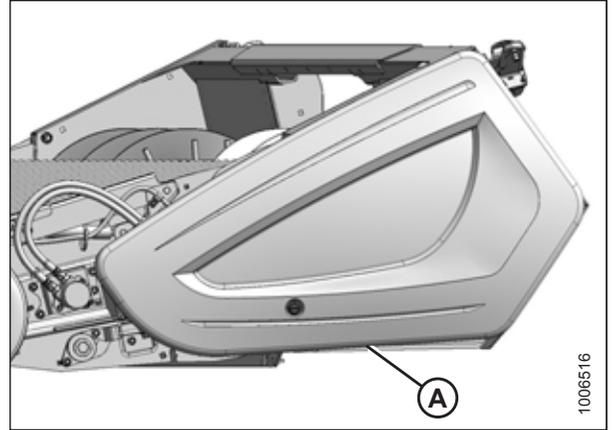


Figura 3.128: Tapa lateral izquierda

Desbloqueo de la flotación del sinfín

Al mover los bloques de tope superiores, la altura de flotación del sinfín se puede establecer en el rango deseado.



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo.
2. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
3. Abra la tapa lateral izquierda (A). Consulte las instrucciones en [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#).
4. Retire la tapa lateral derecha. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.5 Extracción de la tapa lateral derecha, página 38](#).

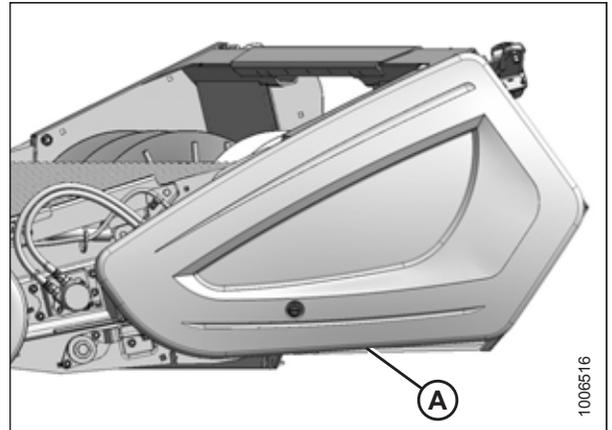


Figura 3.129: Tapa lateral izquierda

OPERACIÓN

5. Afloje los dos pernos (A) en los topes superiores del sinfín (B) en el lado izquierdo de la plataforma.
6. Deslice los topes (C) hacia arriba. La altura del tope determina el rango de flotación del sinfín.
7. Ajuste los pernos (A).

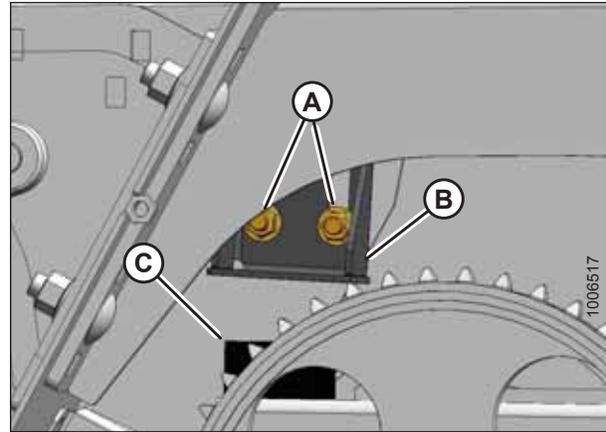


Figura 3.130: Tope izquierdo

8. Afloje los dos pernos (A) en los topes superiores del sinfín (B) en el lado derecho de la plataforma.
9. Deslice los topes (C) hacia arriba. La altura del tope determina el rango de flotación del sinfín.
10. Ajuste los pernos (A).

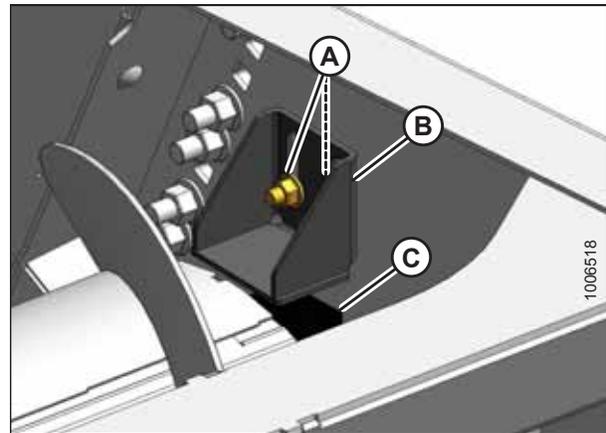


Figura 3.131: Tope derecho

11. Cierre la tapa lateral (A). Consulte las instrucciones en [3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda, página 34](#).
12. Instalación de la tapa lateral derecha. Consulte las instrucciones en [3.3.6 Instalación de la tapa lateral derecha, página 38](#).

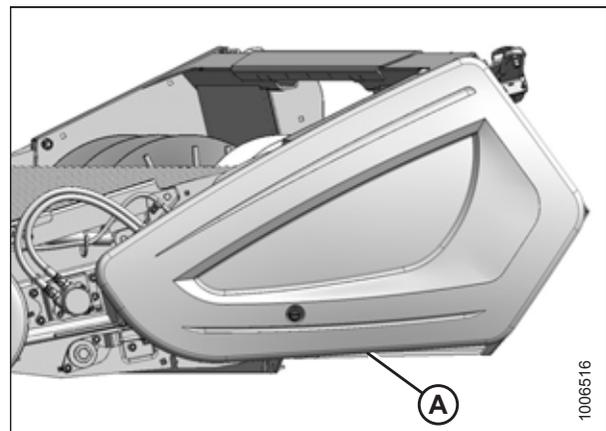


Figura 3.132: Tapa lateral izquierda

Ajuste de la posición del sinfín

El sinfín se puede ajustar en ambos extremos para mantener una separación uniforme en todo el ancho de la plataforma.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo.
2. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
3. Abra la tapa lateral izquierda. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#).
4. Retire la tapa lateral derecha. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.5 Extracción de la tapa lateral derecha, página 38](#).

NOTA:

Acceda al área del sinfín/piso desde la parte superior de la plataforma.

5. Afloje dos tuercas (A) en los topes del sinfín en ambos extremos de la plataforma.
6. Afloje las contratuercas (B) en los pernos de ajuste (C).
7. Gire el perno de ajuste (C) para subir o bajar el sinfín.
8. Gire manualmente el sinfín para verificar si hay interferencia y para verificar la separación entre el ala y la bandeja del sinfín. Ajuste la separación si es necesario.
9. Ajuste las contratuercas (B) y las tuercas de parada (A).
10. Verifique la separación entre el ala del sinfín y las placas de alimentación y ajústela si es necesario. Para obtener instrucciones, consulte [Separación de la placa de alimentación, página 94](#).

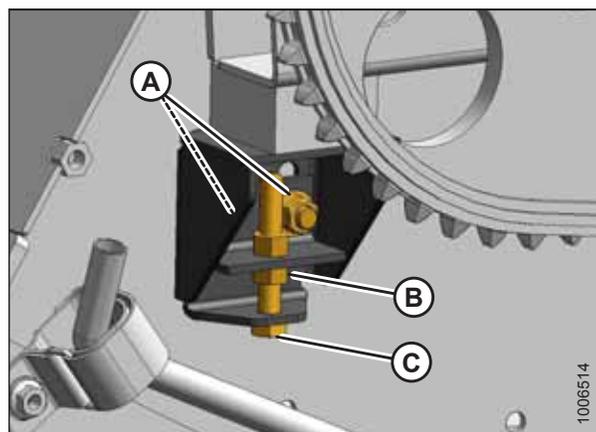


Figura 3.133: Tope izquierdo del sinfín

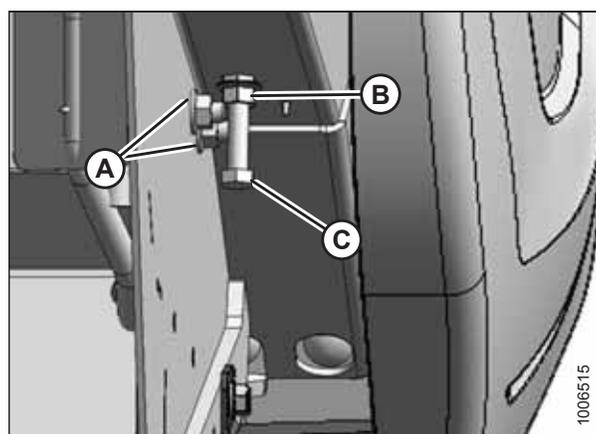


Figura 3.134: Tope izquierdo del sinfín

OPERACIÓN

Separación de la placa de alimentación

La plataforma recolectora está equipada con un par de placas de alimentación ubicadas a cada lado de la abertura central. Las placas de alimentación están diseñadas para minimizar el arrastre del cultivo detrás del sinfín, pero requieren un ajuste adecuado.

Las placas de alimentación (A) se pueden encontrar a ambos lados de la abertura central de la plataforma. La separación entre las placas de alimentación y el ala del sinfín viene configurada de fábrica (de 3 a 8 mm [de 1/8 a 5/16 pulg.]).

NOTA:

- Si la separación entre el ala del sinfín y las placas de alimentación es demasiado grande, el cultivo tiende a enrollarse alrededor del sinfín, lo cual interrumpe el flujo de cosecha en la cosechadora.
- Si la separación es muy pequeña, el ala del sinfín puede entrar en contacto con las placas de alimentación y provocar un desgaste excesivo al ala y a las placas de alimentación.

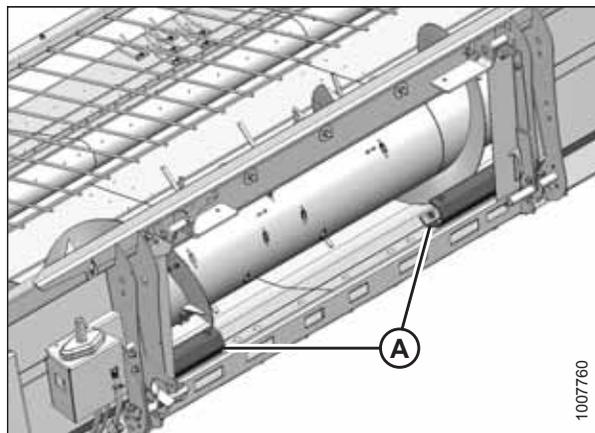


Figura 3.135: Placas de alimentación

Control de la separación de la placa de alimentación

Verifique el espacio entre las placas de alimentación y el ala del sinfín siempre que se cambie la posición del sinfín. Ajuste la separación si es necesario.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo.
2. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
3. Gire manualmente el sinfín para verificar la interferencia y para verificar la separación entre el ala del sinfín (A) y las placas de alimentación (B).

NOTA:

Acceda al área de la placa del sinfín/alimentación desde la parte superior de la plataforma.

4. Arranque el motor de la cosechadora.
5. Opere la plataforma lentamente, y escuche si hay contacto entre el ala del sinfín (A) y las placas de alimentación (B). Aumente gradualmente la velocidad hasta que la plataforma opere a toda velocidad.

Si hay contacto entre el ala del sinfín y las placas de alimentación, ajuste la separación de la placa de alimentación. Para obtener instrucciones, consulte [Ajuste de la separación de la placa de alimentación, página 95](#).

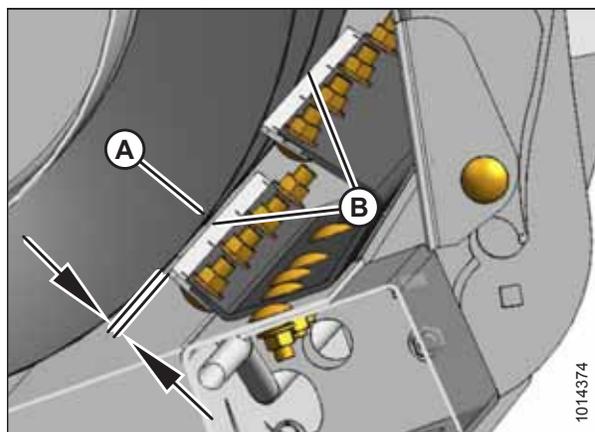


Figura 3.136: Separación de la placa de alimentación

OPERACIÓN

Ajuste de la separación de la placa de alimentación

Ajuste la separación entre las placas de alimentación y el ala del sinfín para que no haya interferencia entre estas piezas.

PELIGRO

Para evitar lesiones o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y retire la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Afloje las tuercas (A) en la placa de alimentación (B) y ajuste la placa de alimentación para lograr una separación (C) de 3-8 mm (1/8-5/16 pulg.).
4. Ajuste las tuercas (A).
5. Verifique la separación entre las placas de alimentación y el ala del sinfín. Para obtener instrucciones, consulte [Control de la separación de la placa de alimentación, página 94](#).

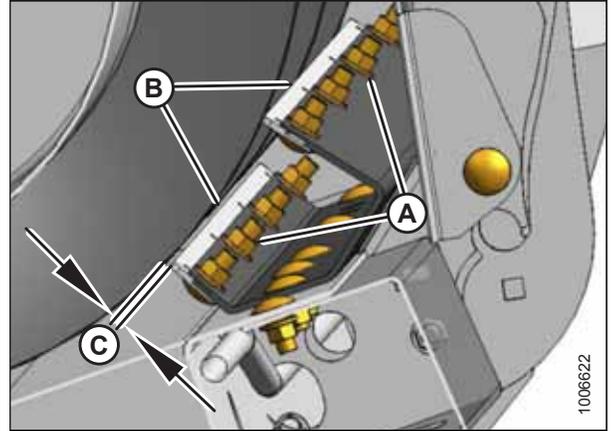


Figura 3.137: Separación de la placa de alimentación

Ajuste del ancho del soporte de alimentación para cosechadoras Gleaner®

El ancho del soporte de alimentación viene configurado de fábrica (816 mm [de 32 a 1/8 pulg.]). Se puede ajustar a 725 mm (de 28 a 1/2 pulg.) o a 893 mm (de 35 a 1/8 pulg.) para modificar el flujo de cultivo en el embocador.

1. Afloje tres pernos (A) y quite la cubierta (B) en ambos lados de la plataforma para exponer el herramental de fijación del soporte de alimentación.
2. Use la información de las siguientes ilustraciones para ajustar el ancho de los soportes de alimentación.
 - Figura 3.139, página 96
 - Figura 3.140, página 96
 - Figura 3.141, página 97

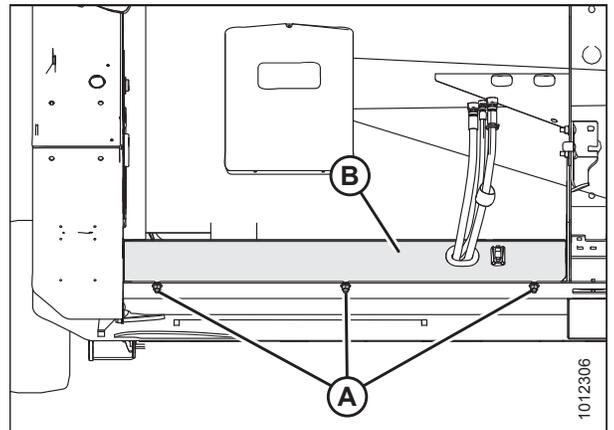


Figura 3.138: Cubierta izquierda, lado derecho opuesto

OPERACIÓN

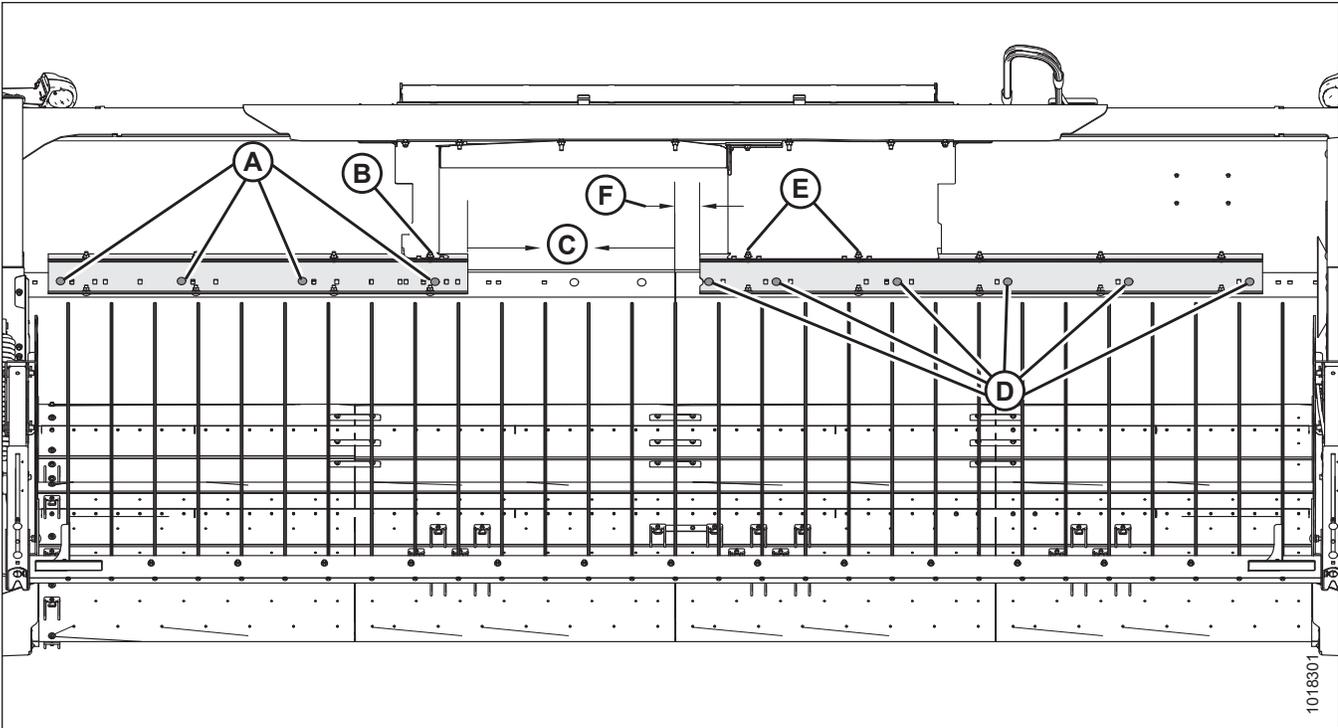


Figura 3.139: Configuración de fábrica 816 mm (32-1/8 pulgadas)

A: 4 pernos del soporte de alimentación derecho

B: perno de rellenador de lado derecho

C: alimentación derecha para el centro de la bandeja de alimentación de 729 mm

D: 6 pernos del soporte de alimentación izquierdo

E: pernos de rellenador del lado izquierdo

F: alimentación izquierda al centro de la bandeja de alimentación de 87 mm

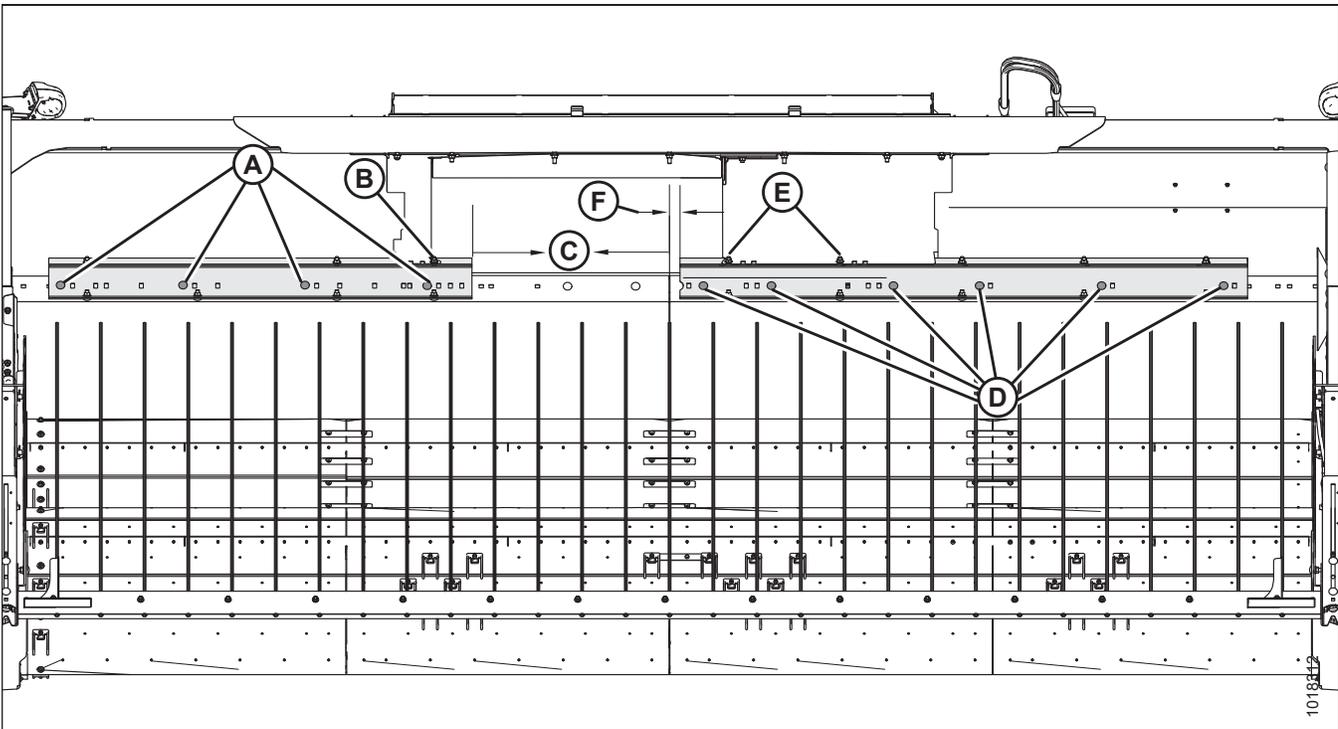


Figura 3.140: Configuración angosta de 725 mm (28-1/2 pulgadas)

A: 4 pernos del soporte de alimentación derecho

B: perno de rellenador de lado derecho

C: alimentación derecha para el centro de la bandeja de alimentación de 688 mm

D: 6 pernos del soporte de alimentación izquierdo

E: pernos de rellenador del lado izquierdo

F: alimentación izquierda al centro de la bandeja de alimentación de 37 mm

OPERACIÓN

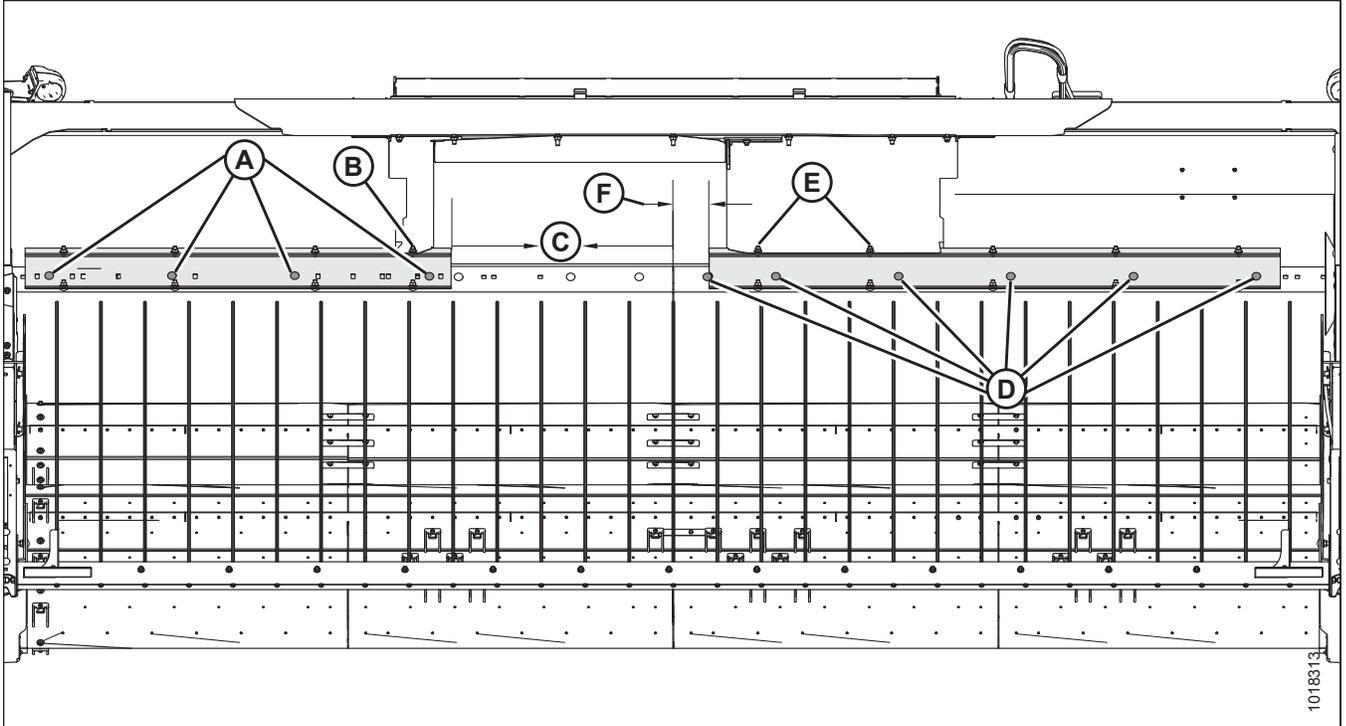


Figura 3.141: Configuración amplia de 893 mm (35-1/8 pulgadas)

A: 4 pernos del soporte de alimentación derecho

B: perno de rellenador de lado derecho

C: alimentación derecha para el centro de la bandeja de alimentación de 769 mm

D: 6 pernos del soporte de alimentación izquierdo

E: pernos de rellenador del lado izquierdo

F: alimentación izquierda al centro de la bandeja de alimentación de 124 mm

3. Verifique la separación entre el ala del sinfín y las placas de alimentación, y ajústela si es necesario. Consulte [Separación de la placa de alimentación, página 94](#).
4. Cuando los ajustes estén completos, vuelva a colocar la cubierta (B) y asegúrela con los pernos (A) en ambos lados de la plataforma.

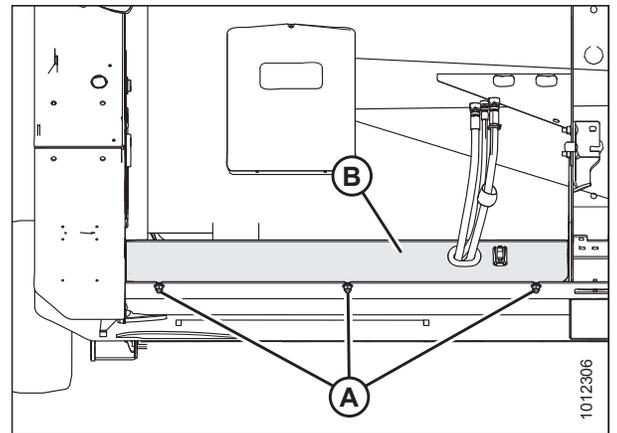


Figura 3.142: Cubierta izquierda, lado derecho opuesto

3.12.3 Altura de funcionamiento

Las alturas de la plataforma y de la recolectora se pueden ajustar para adaptarse a diversas condiciones de cosecha. Los ajustes pueden depender de si su cosechadora está equipada con un control automático de altura de la plataforma (AHC).

Altura de la plataforma

La altura de la plataforma es la distancia entre el pivote de la plataforma y el piso.

La altura de funcionamiento recomendada (A) se debe establecer entre 4 y 5 en la calcomanía de la placa final o a 305 mm (12 pulg.) sobre el suelo.

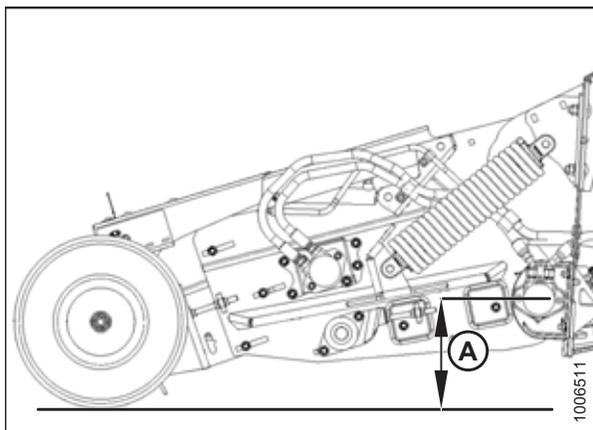


Figura 3.143: Altura de funcionamiento

Los ajustes de altura de la plataforma se realizan con el control de altura de la plataforma para cosechadora. Las calcomanías numeradas (A) en ambos lados de la plataforma indican la altura de funcionamiento de la plataforma si la cosechadora no está equipada con una pantalla de altura de la plataforma en la cabina.

La posición de la placa final (B) en las calcomanías numeradas (A) representa la altura de la plataforma. Al establecer la posición de la placa final entre 4 y 5 se alcanzará la altura de funcionamiento recomendada de 305 mm (12 pulg.).

NOTA:

La posición 1 representa la altura más baja de la plataforma, y la posición 7 representa la más alta.

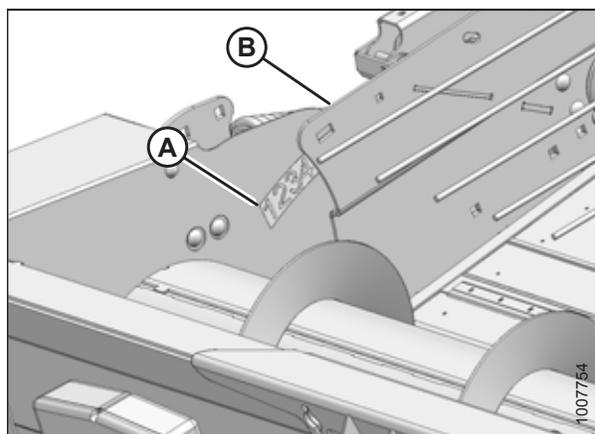


Figura 3.144: Medidor de altura

Si su cosechadora viene equipada de fábrica con el control automático de altura de la plataforma (AHC), consulte la siguiente información de funcionamiento y ajuste. Si el AHC no está funcionando correctamente, es posible que la tensión de salida del sensor o el rango de altura de la plataforma requieran ajustes. Para obtener más información, consulte [4.1 Descripción general del sistema de control automático de altura de la plataforma, página 111](#).

1. Asegúrese de que la altura óptima de funcionamiento sea de 305 mm (12 pulg.) sobre el suelo en condiciones normales y de que el AHC esté establecido en la posición **NEUTRAL**.
2. Use el AHC para cambiar la altura de funcionamiento para que se adapte a sus condiciones de cultivo específicas. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener más detalles.
3. Si el sensor del AHC requiere ajuste, consulte [4.1 Descripción general del sistema de control automático de altura de la plataforma, página 111](#).

OPERACIÓN

Altura de recolección

La altura de la recolectora es la distancia entre los dedos de la recolectora y el suelo.

La altura de la recolectora (A) debe establecerse en 25 mm (1 pulg.) para la mayoría de las condiciones de cosecha. Sin embargo:

- Si la recolectora deja material en la hilera, la altura de la recolectora es demasiado alta y debería disminuirse.
- Si los dedos de la recolectora se desgastan rápidamente o están recolectando tierra y piedras, la altura de la recolectora es demasiado baja y debería incrementarse.

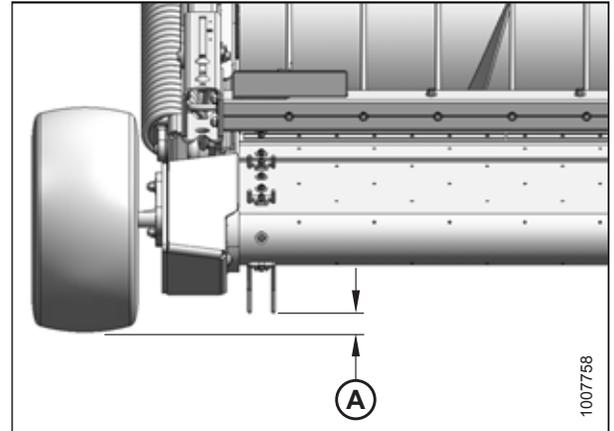


Figura 3.145: Altura de recolección

Ajuste de la altura de recolección

Si la plataforma no recolecta parte de la cosecha o si la plataforma recoge tierra y piedras, es posible que deba ajustar la altura de recolección.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

1. Verifique que la presión de los neumáticos esté establecida en 240 a 310 kPa (35 a 45 psi).
2. Ajuste la altura de funcionamiento (A) hasta que el rodillo trasero esté a 305 mm (12 pulg.) del suelo. Para obtener instrucciones, consulte [Altura de la plataforma, página 98](#).

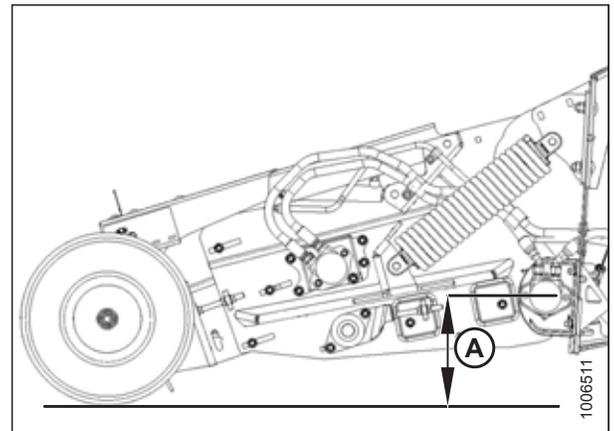


Figura 3.146: Altura de funcionamiento

OPERACIÓN

3. Mida la altura de la recolectora (A). Consulte *Altura de recolección, página 99* y complete los pasos *4, página 100 a 10, página 100*, si es necesario realizar ajustes.

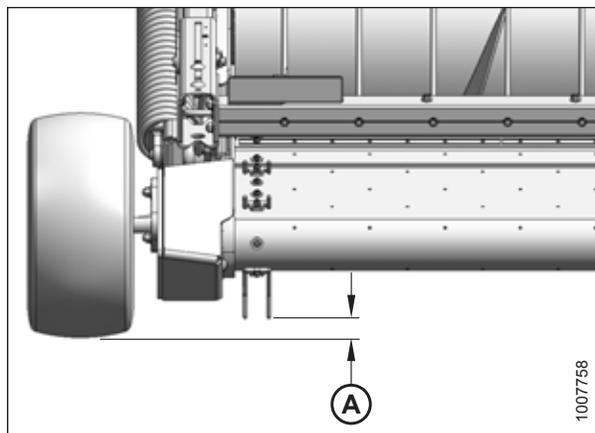


Figura 3.147: Altura de recolección

4. Use los controles de la cosechadora para elevar completamente la plataforma y quitar la carga de las ruedas.
5. Conecte las trabas de seguridad del cilindro de elevación de la cosechadora.
6. Apague el motor y quite la llave del arranque.
7. Afloje los dos pernos (A) que sujetan el ensamble del husillo de las ruedas (B) a la parte delantera de la plataforma recolectora.
8. Gire el ensamble del husillo de las ruedas (B) para subir o bajar la rueda y lograr la separación deseada entre los dedos de la lona y el suelo.

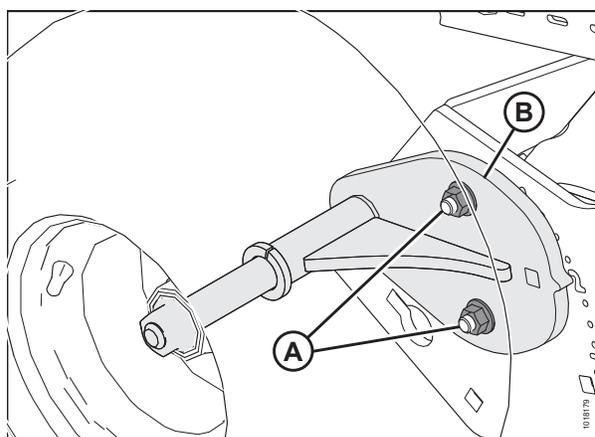


Figura 3.148: Ajuste de altura de recolección

NOTA:

La plataforma recolectora viene configurada de fábrica en la posición número 2 para proporcionar una separación de 25 mm (1 pulg.) entre los dedos de la plataforma de lona y el suelo. Al girar el ensamble del husillo de las ruedas (A) hacia la posición 1, la rueda bajará y, por lo tanto, aumentará la separación entre los dedos de la plataforma de lona y el suelo, mientras que al girar el ensamble del husillo de las ruedas (A) hacia la posición 3 la rueda se elevará y, por lo tanto, disminuirá dicha separación.

9. Ajuste las tuercas (A).
10. Repita el paso *4, página 100* al paso *9, página 100* para el lado opuesto.

NOTA:

El ensamble de las ruedas a cada lado de la plataforma recolectora se debe ajustar por igual para mantener una distancia uniforme al suelo en toda la plataforma recolectora.

11. Ajuste el control automático de altura de la plataforma (AHHC) de la cosechadora si es necesario. Para obtener instrucciones, consulte *4.1 Descripción general del sistema de control automático de altura de la plataforma, página 111*.

3.12.4 Ajuste de la flotación de la plataforma

La flotación de la plataforma viene configurada de fábrica, pero se puede ajustar para que se adapte a distintas condiciones de cosecha.



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Acople la plataforma al embocador de la cosechadora y asegúrese de que esté bien enganchada. No es necesario acoplar el cardán ni las conexiones hidráulicas. Para obtener instrucciones, consulte el procedimiento de acoplamiento correspondiente de la cosechadora: [3.10 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 46](#)
2. Baje el embocador de la cosechadora de modo que la plataforma de lona frontal gire hacia arriba hasta la posición de flotación completa. El bastidor de la plataforma estará cerca del suelo y el resorte espiral se colapsará por completo.

NOTA:

La tensión del resorte espiral viene configurada de fábrica en el segundo orificio desde la parte inferior del anclaje de flotación.

3. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
4. Abra la tapa lateral izquierda (A). Para obtener instrucciones, consulte [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#).

NOTA:

El ensamble de flotación de resorte derecho se puede retirar o ajustar sin retirar la tapa lateral derecha. Para obtener una mejor accesibilidad, no obstante, retire cuatro pernos de cabeza redonda M12 y tuercas de brida hexagonal del soporte de la tapa lateral (no se muestra), y retire la tapa lateral derecha.

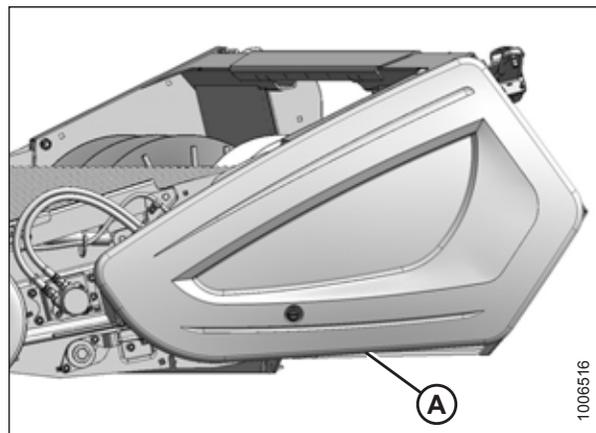


Figura 3.149: Tapa lateral izquierda

5. Verifique que toda la tensión del resorte se libere del ensamble de flotación de resorte (A). Retire la clavija pasadora (B), el pasador de horquilla (C) y las tres arandelas planas (D).

NOTA:

Cuando la tensión del resorte se libera por completo, los resortes espirales deben colapsar por completo y el ensamble de flotación de resorte se debe balancear de lado a lado si se lo mueve con la mano. Si la presión en el pasador de horquilla persiste, suba o baje ligeramente la plataforma.

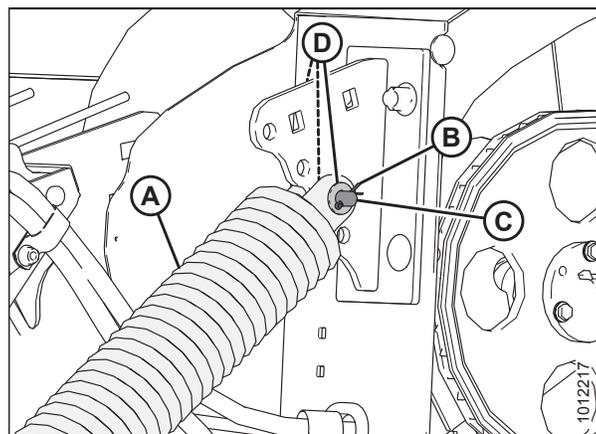


Figura 3.150: Ensamble de flotación de resorte izquierdo

OPERACIÓN

- Mueva el ensamblaje de flotación de resorte (A) hacia los orificios de anclaje de flotación (B) para reducir la presión de las ruedas sobre el suelo o mueva el ensamblaje de flotación de resorte hacia el orificio de anclaje de flotación (C) para aumentar la presión de las ruedas sobre el suelo.

IMPORTANTE:

Para evitar que se dañe la plataforma de lona, los ensamblajes de flotación de resorte izquierdo y derecho deben colocarse en la misma posición del orificio de anclaje.

NOTA:

Si el orificio del ensamblaje de flotación de resorte (A) no se alinea con los orificios del anclaje de flotación (B) y (C), levante o baje la plataforma según sea necesario.

- Inserte el pasador de horquilla (A) desde el lado interno a través del extremo de la varilla del ensamblaje de flotación de resorte (B), junto con tres arandelas planas (C) y un anclaje (D), como se muestra. Asegure el pasador de horquilla con la clavija pasadora (E).
- Repita los pasos [4, página 101](#) a [7, página 102](#) en el lado opuesto de la plataforma y asegúrese de que los ensamblajes de flotación de resorte izquierdo y derecho estén en la misma posición de orificio de anclaje.
- Cierre la tapa lateral. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda, página 34](#).
- Reemplace la tapa lateral derecha si esta se retiró previamente.

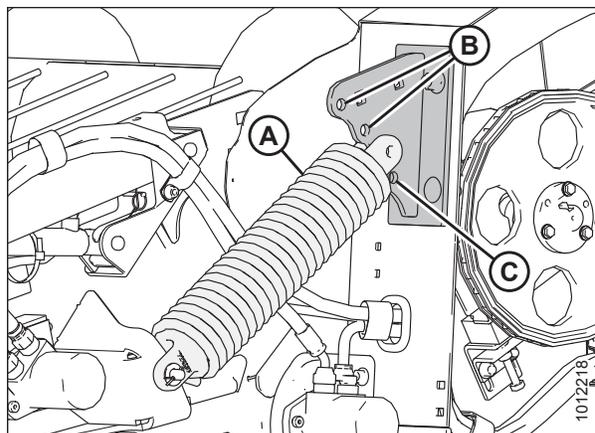


Figura 3.151: Anclaje de flotación de resorte izquierdo

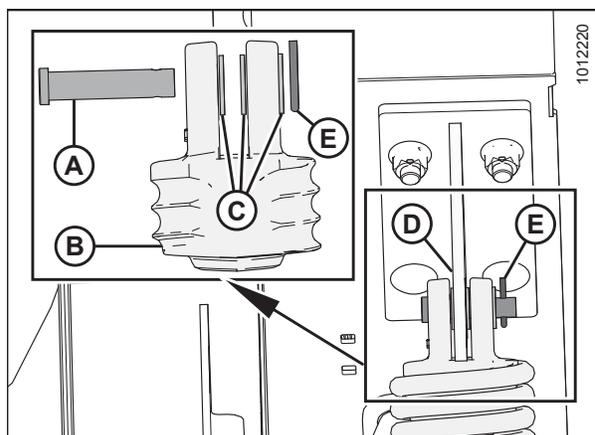


Figura 3.152: Pasador de horquilla del ensamblaje de flotación de resorte izquierdo

3.12.5 Sujetadores

Los sujetadores ayudan a que el cultivo pase sin problemas de las lonas al sinfín. Se pueden ajustar para adaptarse a diversas condiciones de cosecha.

Posición del sujetador

La posición del sujetador se refiere a la posición de las barras de fibra de vidrio en los sujetadores con respecto a la hilera de cultivo y se puede ajustar de acuerdo con las condiciones del cultivo.

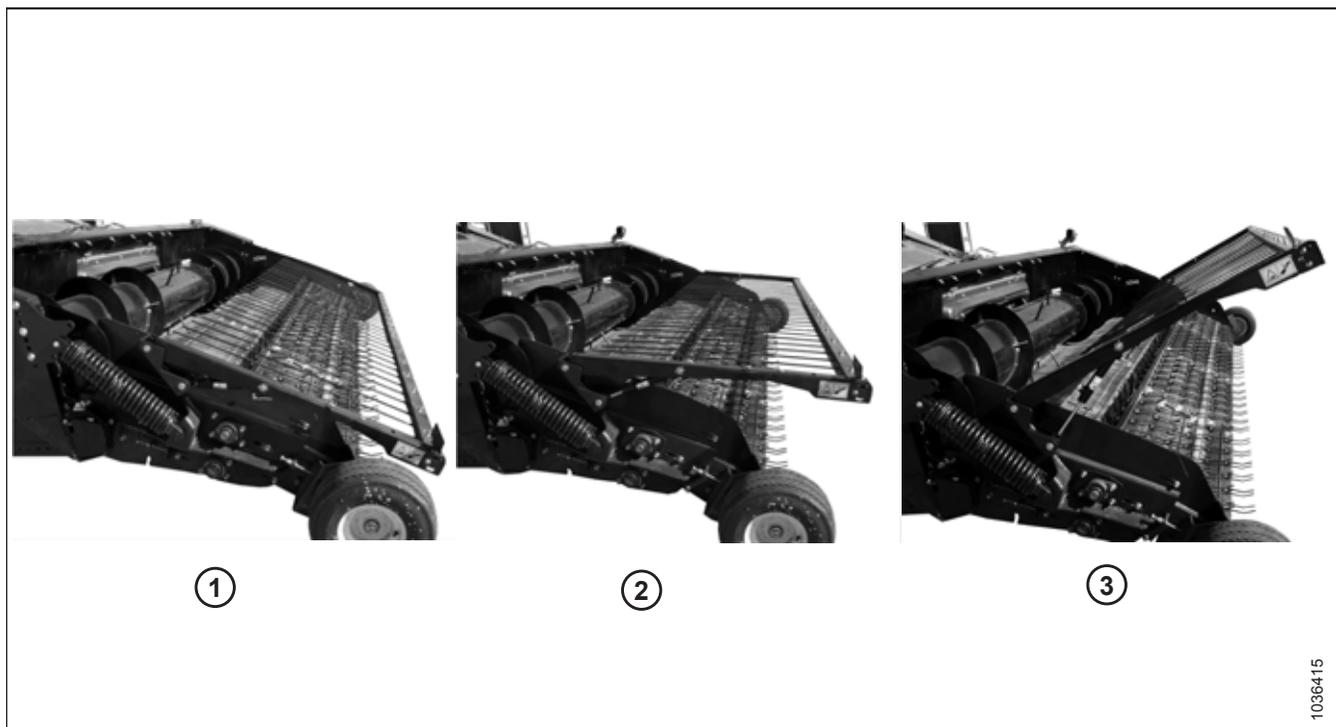


Figura 3.153: Posiciones del sujetador

Las barras de fibra de vidrio (A) aseguran que se mantenga el contacto entre la hilera y las correas de la recolectora, lo cual asegura que el cultivo pase al sinfín sin problemas.

Ajuste la posición del sujetador con el control de altura del molinete de la cosechadora. Seleccione la posición adecuada del sujetador para las condiciones de cosecha:

- Posición 1: cultivo corto
- Posición 2: cultivo promedio
- Posición 3: cultivo pesado

IMPORTANTE:

Para evitar que se dañe el sujetador, siempre levante completamente el sujetador antes de invertir el embocador de la cosechadora para desenchufar el embocador.

OPERACIÓN

Ajuste del ángulo de la barra del sujetador

El ángulo entre las barras de fibra de vidrio y los brazos de soporte del sujetador viene configurado de fábrica para optimizar el flujo del cultivo en la cosechadora. La configuración de fábrica debería ser satisfactoria para la mayoría de las condiciones de cultivo, pero el ángulo de las barras se puede ajustar.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Apague el motor y retire la llave del arranque.
2. Afloje dos tuercas M12 de cabeza hexagonal (A) en ambos extremos de la barra transversal del sujetador (B) hasta que la barra transversal gire.
3. Gire la barra transversal (B) al ángulo deseado con la manija (C).
4. Ajuste las tuercas (A).

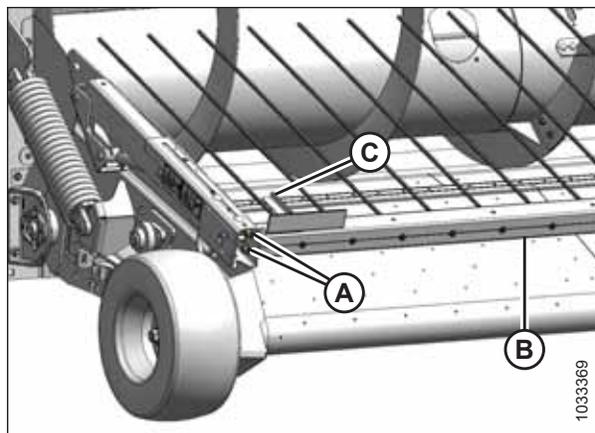


Figura 3.154: Barras del sujetador

3.12.6 Deflectores de cultivos

Cuando hay una tendencia a que los tallos se acumulen debajo del pivote del brazo de soporte del sujetador, se pueden instalar deflectores de cultivos. Están atornillados al bastidor dentro de la parte final izquierda para su envío desde la fábrica y se deberían haber retirado en el concesionario durante la configuración, e instalado o retenido por el Operador. Bajo ninguna circunstancia se debe operar la plataforma hasta que los deflectores de cultivos se eliminen del interior del compartimiento del mando de la plataforma.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar dañar el mando de la plataforma, NO utilice la plataforma con los deflectores de cultivos atornillados en la ubicación de envío dentro del compartimiento de mando de la plataforma.

Extracción de deflectores de cultivos desde la posición del campo

Es posible que el concesionario haya colocado los deflectores de cultivos. Siga este procedimiento para quitarlos.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje el sujetador.
2. Baje la plataforma al suelo.
3. Apague la cosechadora y retire la llave del arranque.

OPERACIÓN

4. Retire dos pernos y tuercas M12 x 25 (B) del lado derecho de la plataforma. Retire el deflector de cultivo (A).
5. Repita el paso 4, *página 105* en el otro lado de la plataforma.
6. Almacene los deflectores y su herramienta en la cabina de la cosechadora o en otro lugar seguro y seco.

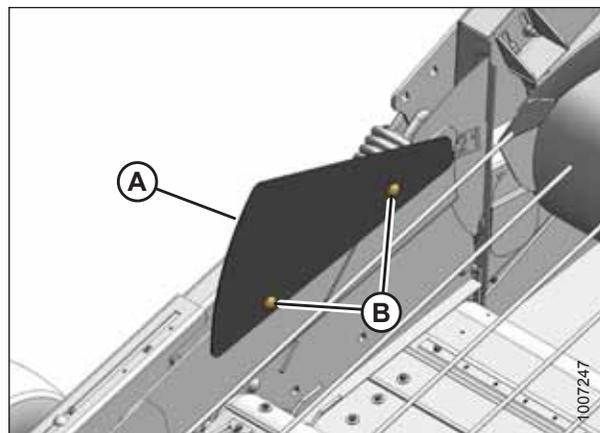


Figura 3.155: Deflector de cultivos

Instalación de los deflectores de cultivos

Coloque los deflectores de cultivo para evitar que el cultivo se acumule alrededor del eje del brazo de soporte del sujetador.



PELIGRO

Para evitar lesiones o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y retire la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Extraiga los deflectores de cultivos.
2. Baje el sujetador.
3. Baje la plataforma al suelo.
4. Apague la cosechadora y retire la llave del arranque.
5. Coloque el deflector de cultivo (A) en la parte final del lado derecho de la plataforma y asegúrelo con dos pernos y tuercas M12 x 25 (B) provistos en la bolsa de herramienta de instalación.

NOTA:

Las cabezas de los pernos deben mirar hacia adentro.

6. Repita el paso 5, *página 105* para colocar el deflector izquierdo.

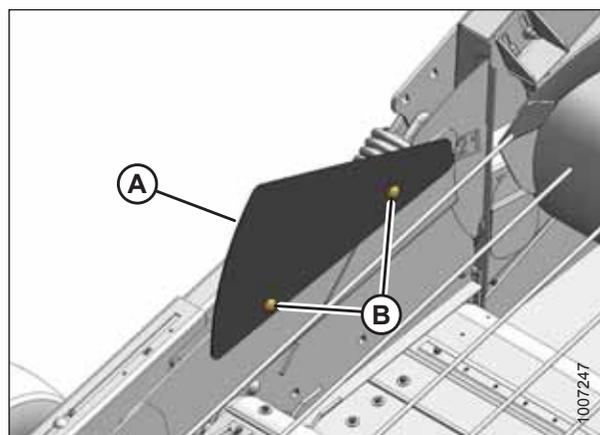


Figura 3.156: Deflector de cultivos

3.12.7 Mando

El cardán conecta la transmisión por correa de la plataforma al embocador de la cosechadora. Siga estos procedimientos para maximizar la vida útil del cardán.

Embrague

El cardán de plataforma a cosechadora contiene un embrague de clavija radial que proporciona protección para evitar sobrecargas. Cuando el sinfín encuentra una obstrucción, se produce una sobrecarga, y el embrague se desliza mientras produce un sonido de traqueteo y una acción pulsante. El deslizamiento frecuente por más de 2 o 3 segundos puede provocar daños en el embrague.

El embrague (A) se puede ver en el extremo de la plataforma del cardán en esta imagen.

IMPORTANTE:

El funcionamiento prolongado de la plataforma con el deslizamiento del embrague causará daños a la plataforma o al embrague.

Si el embrague se daña, se debe reemplazar. Consulte [Reemplazo del embrague del cardán, página 240](#) para obtener instrucciones.

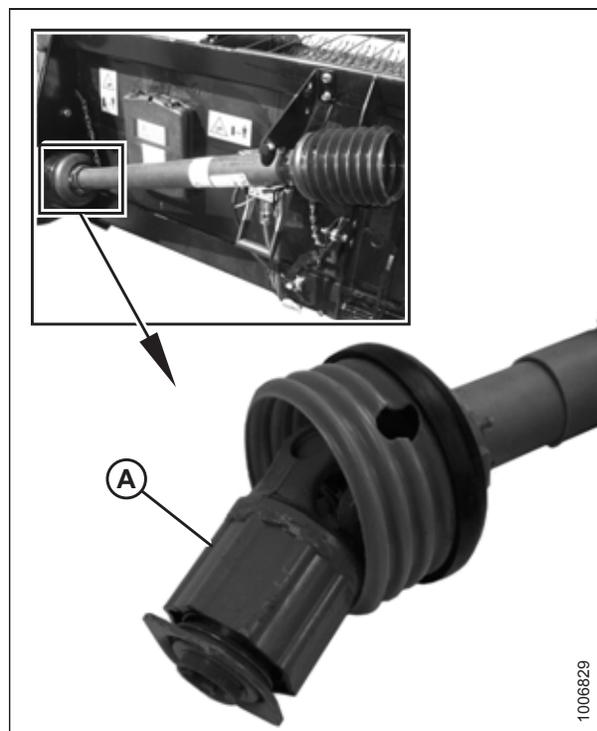


Figura 3.157: Embrague de clavija radial

Protección del mando

El puntón del cardán protege el cardán del polvo y la suciedad.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones graves o la muerte, **NO** opere la máquina si falta el puntón.

OPERACIÓN

El puntón del cardán (A) siempre debe permanecer conectado al cardán. Las ataduras (cadenas ligeras) (B) en cualquier extremo del protector del cardán evitan que el protector gire. Retire la protección solo para fines de mantenimiento (consulte *Extracción de la protección del mando, página 241*).

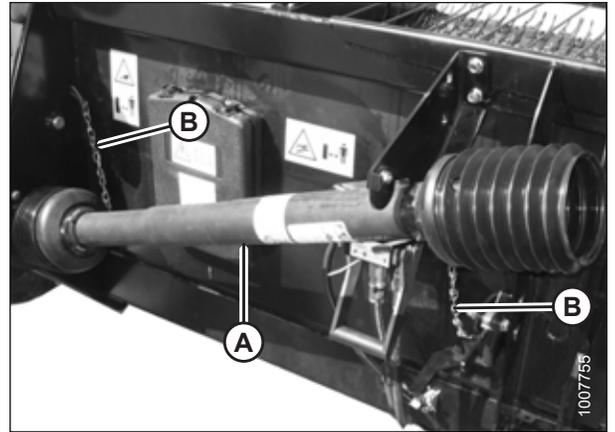


Figura 3.158: Protección del mando

3.13 Desatasco de la plataforma

Asegúrese de desconectar el mando de la plataforma antes de desobstruir una plataforma recolectora obstruida.

1. Detenga el movimiento hacia adelante de la cosechadora y desacople la plataforma.
2. Eleve completamente el sujetador.
3. Desconecte el mando de la lona de la plataforma recolectora.

IMPORTANTE:

- Para evitar que se dañe el motor del embocador, **NO** active la reversa del embocador durante más de cinco segundos si el embocador y el sinfín no giran.
 - Para evitar que se dañen las barras del sujetador, levante el ensamble del sujetador antes de dar marcha atrás con la plataforma.
4. Haga funcionar el embocador hacia atrás con los controles de retroceso dentro de la cabina de la cosechadora para quitar la clavija.

3.14 Ajuste del ensamble del sello de la bandeja

El ensamble del sello de la bandeja proporciona un cierre más ajustado para la lona trasera. Sin embargo, el herramental de conexión de la lona eventualmente desgastará la aleta de goma. Si se produce una obstrucción entre la lona posterior y la barra de sello de la bandeja, la aleta de goma se puede retirar para eliminar el sello de la bandeja.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

Para retirar el sello de la bandeja:

1. Levante la plataforma completamente y enganche las trabas de seguridad de la cosechadora.
2. Apague el motor y retire la llave del arranque.
3. Retire los ocho pernos de cabeza redonda M12 y las tuercas de brida hexagonales (A) del soporte (B), y la barra de sello de la bandeja (C). Retire la aleta de goma (D).
4. Guarde la aleta de goma (D) para la reinstalación, o inviértala, coloque ocho pernos de cabeza redonda M12 y tuercas de brida hexagonales (A) en el soporte (B), el orificio (E) en la aleta de goma y la barra de sello de la bandeja (C), y ajuste el herramental a 61 Nm (45 lbf pie).

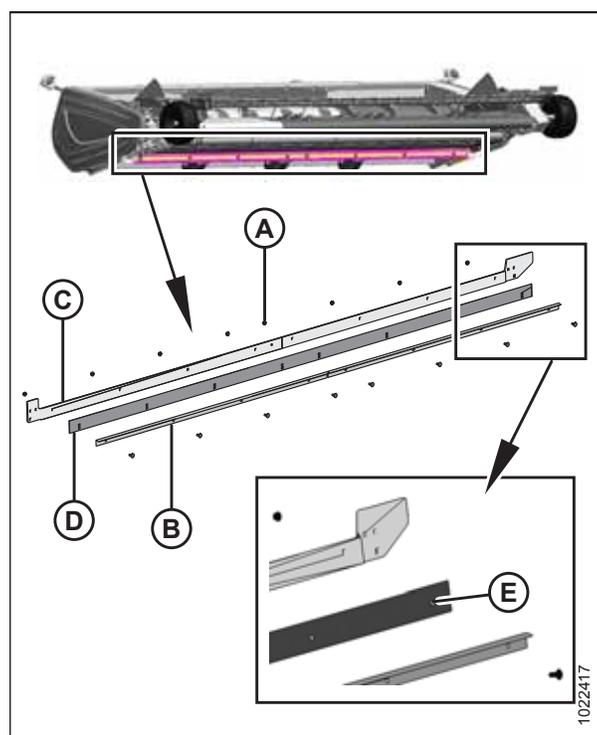


Figura 3.159: Ensamble del sello

3.15 Almacenamiento de la plataforma

Llevar a cabo estos procedimientos prolongará la vida útil de su plataforma recolectora.

PRECAUCIÓN

Nunca utilice gasolina, nafta o productos inflamables para la limpieza. Estos materiales pueden ser tóxicos o inflamables.

1. Limpie la plataforma exhaustivamente.
2. Guarde la máquina en un lugar seco y protegido, de ser posible. Si guarda la plataforma afuera, siempre cúbrala con una tela a prueba de agua u otro material de protección.
3. Levante la plataforma y enganche las trabas de seguridad del cilindro de elevación de la plataforma en la cosechadora.
4. Coloque la plataforma sobre soportes, si es posible. Esto aliviará el peso de los neumáticos y evitará que se generen puntos planos.
5. Vuelva a pintar todas las superficies gastadas o astilladas para prevenir el óxido.
6. Lubrique la plataforma exhaustivamente y deje grasa en exceso en las juntas para mantener los rodamientos libres de humedad.
7. Aplique grasa a las roscas expuestas, a las barras del cilindro y a las superficies deslizantes de los componentes.
8. Verifique si algún componente está desgastado y, de ser así, repárelo.
9. Revise si hay componentes rotos, y encargue piezas de reemplazo a su concesionario. La reparación inmediata de estos artículos ahorrará tiempo y esfuerzo al comienzo de la próxima temporada.
10. Reemplace o ajuste cualquier herramental faltante o suelto. Para obtener más información, consulte [8.1 Especificaciones del par de torsión, página 345](#).

Capítulo 4: Control automático de altura de la plataforma

Comprenda el funcionamiento del sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) y cómo configurarlo para que funcione con su cosechadora.

4.1 Descripción general del sistema de control automático de altura de la plataforma

La función de control automático de altura de la plataforma (AHHC) funciona junto con la opción AHHC, que se encuentra disponible en algunos modelos de cosechadoras.

NOTA:

Esta sección no se aplica a las cosechadoras Versatile.

Los sensores instalados en cada extremo de la plataforma envían una señal a la cosechadora para que pueda mantener una altura de corte uniforme a medida que la plataforma sigue el contorno del terreno.

Las plataformas vienen equipadas desde fábrica con el AHHC. Sin embargo, antes de usar la función de AHHC, debe hacer lo siguiente:

1. Asegúrese de que el rango de tensión de salida del sensor de AHHC sea el adecuado para la cosechadora. Para obtener más información, consulte [4.4 Rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora, página 119](#).
2. Prepare la cosechadora para usar la función de AHHC.
3. Calibre el sistema de AHHC para que la cosechadora pueda interpretar correctamente la información proveniente de los sensores de altura de la plataforma. Una vez finalizada la calibración, podrá utilizar la función de AHHC en el campo. Para cada marca y modelo de cosechadora, se pueden utilizar diferentes configuraciones para mejorar el rendimiento de la función de AHHC.

NOTA:

Si su plataforma no está equipada para funcionar con un modelo específico de cosechadora, deberá instalar un kit de compleción adecuado para la cosechadora en la plataforma. Los kits de compleción traen las instrucciones para la instalación de los sensores de altura.

Consulte las siguientes instrucciones sobre su modelo de cosechadora específico:

- [4.5 Cosechadoras serie IDEAL™, página 125](#)
- [4.6 Cosechadoras Case IH 5130/6130/7130 y 5140/6140/7140 de rango medio, página 137](#)
- [4.7 Cosechadoras Case IH 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230 y 7240/8240/9240, página 144](#)
- [4.8 Cosechadoras Challenger® serie 6, página 153](#)
- [4.9 Cosechadoras Gleaner® series R65/R66/R75/R76 y S, excepto la serie S9, página 161](#)
- [4.10 Cosechadoras Gleaner® serie S9, página 171](#)
- [4.11 Cosechadoras John Deere Serie 60, página 185](#)
- [4.12 Cosechadoras John Deere Serie 70, página 192](#)
- [4.13 Cosechadoras John Deere Series S y T, página 199](#)
- [4.14 Cosechadoras New Holland Serie CX/CR \(Serie CR: modelo del año 2014 y anteriores\), página 210](#)
- [4.15 Cosechadoras New Holland \(Serie CR: modelo del año 2015 y posteriores\), página 218](#)

4.2 Operación del sensor del control automático de altura de la plataforma

Los sensores que envían señales de altura a la cosechadora son esencialmente resistores grandes que permiten que el brazo del sensor de posición se mueva y, por lo tanto, envíen una señal de posición a la cosechadora.

Los sensores de posición proporcionados con el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) son resistores variables de serie industrial de 1000 ohm (1 k). Cada sensor consta de una unidad sellada con un punto de conexión de tres clavijas (A) y dos orificios de montaje (B). Hay un cable de señal conectado internamente a un limpiador móvil (C), el cual realiza un barrido a la banda de filamentos de alta resistencia. Un brazo externo está unido al limpiador móvil (C) y, a medida que se mueve, el limpiador se desplaza a lo largo del filamento de resistencia para cambiar la resistencia en el cable de señal, lo cual cambia la tensión de salida. La resistencia a través de las clavijas de alimentación y de tierra debe ser de aproximadamente 100 ohm. Las tensiones operativas normales de la señal son 0,5-4,5 VDC o 5-95 % de la tensión disponible.

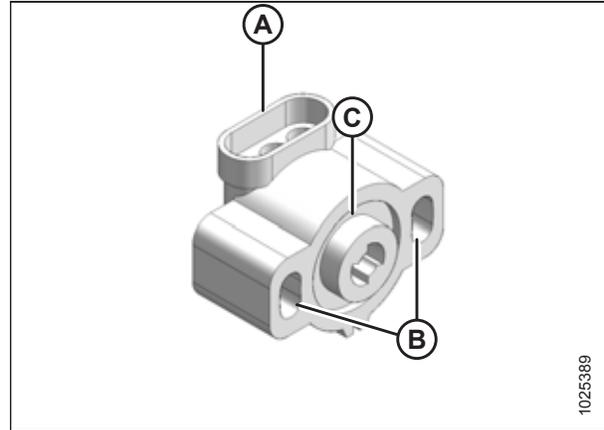


Figura 4.1: Sensor de tipo de resistencia variable

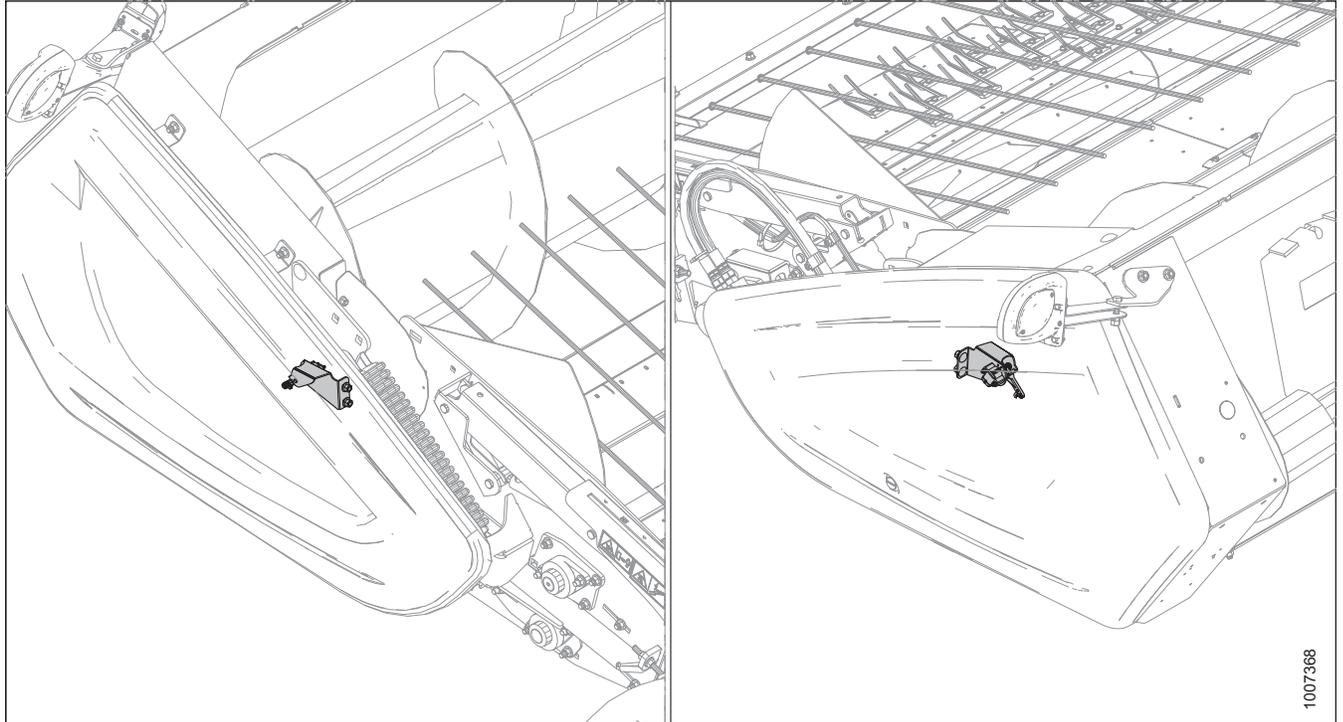
- Un sensor que funciona con una tensión de señal **por debajo del 5 %** se considera en cortocircuito.
- Un sensor con una tensión de señal **superior al 95 %** se considera abierto.
- Un cambio en la altura de la plataforma hará que cambie la señal de tensión.

4.3 Sensores de la altura de la plataforma

La plataforma está equipada con dos sensores de altura, uno en cada extremo. Los sensores de altura no necesitan mantenimiento, pero es posible que deban repararse o reemplazarse.

Los sensores tal vez necesiten calibrarse si hay problemas con el control de altura de recolección. Comuníquese con su concesionario para obtener más información.

Figura 4.2: Sensores de altura



4.3.1 Extracción del ensamblaje del sensor de altura de la plataforma: lado izquierdo

Retire y reemplace el sensor de altura izquierdo de la plataforma si la calibración no resuelve los problemas de salida del sensor.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma completamente.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Abra la tapa lateral izquierda. Consulte las instrucciones en [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#).

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

- Desconecte el arnés de cableado (A).
- Empuje hacia arriba el clip del extremo de la varilla (B). Deslice la varilla de conexión (C) fuera del clip del extremo de la varilla (B).

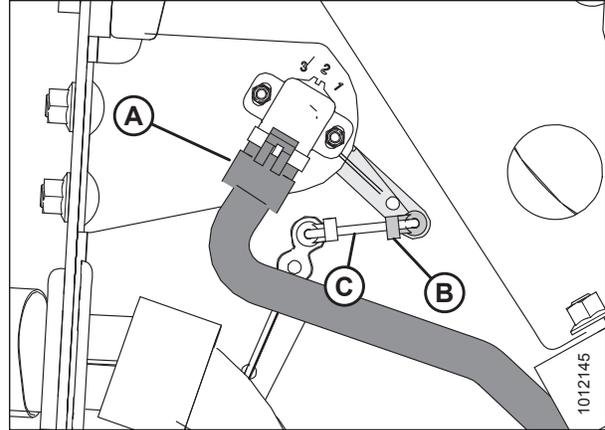


Figura 4.3: Ensamble del sensor de altura de la plataforma; lado izquierdo

- Retire las tuercas y los pernos (A).
- Retire el sensor (B) y el brazo de control (C).

NOTA:

Tenga en cuenta la orientación del brazo de control antes de retirarlo. El nuevo brazo de control debe reinstalarse con la misma orientación.

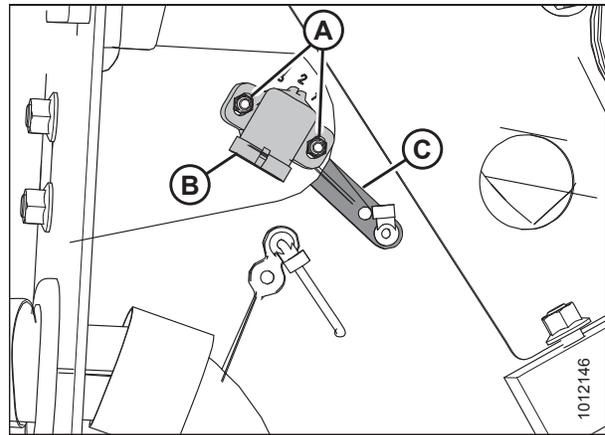


Figura 4.4: Ensamble del sensor de altura de la plataforma; lado izquierdo

4.3.2 Instalación del ensamble del sensor de altura de la plataforma: lado izquierdo

Asegúrese de instalar el sensor de altura izquierdo de la plataforma con su brazo de control en una posición idéntica a la del sensor extraído.

- Instale el brazo de control (C). Asegúrese de que el lado plano apunte hacia la plataforma.
- Coloque el sensor (B). Coloque los pernos en las ranuras correspondientes y asegúrelos con tuercas (A).

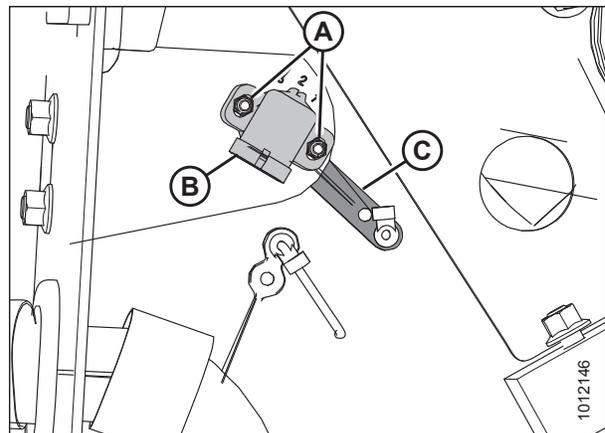


Figura 4.5: Ensamble del sensor de altura de la plataforma; lado izquierdo

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

3. Deslice la varilla de conexión (C) en el clip del extremo de la varilla. Asegure el clip del extremo de la varilla presionándolo en la varilla de conexión (C).
4. Conecte el arnés de cableado (A).
5. Cierre la tapa lateral. Consulte [3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda, página 34](#) para obtener instrucciones.

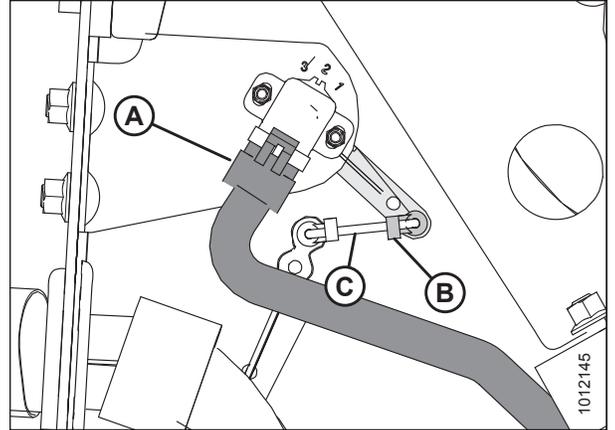


Figura 4.6: Ensamblaje del sensor de altura de la plataforma; lado izquierdo

4.3.3 Extracción del sistema de control de la altura de la plataforma: lado derecho

Retire y reemplace el sensor de altura derecho de la plataforma si la calibración no resuelve los problemas de salida del sensor.

PELIGRO

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre enganche las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

1. Levante el sujetador y enganche las trabas de seguridad del cilindro de elevación.
2. Baje la plataforma completamente.
3. Apague el motor y quite la llave del arranque.
4. Ubique el panel de acceso en el interior del bastidor del extremo derecho. Retire los dos pernos (A) del panel de acceso (B).
5. Quite el panel de acceso (B).

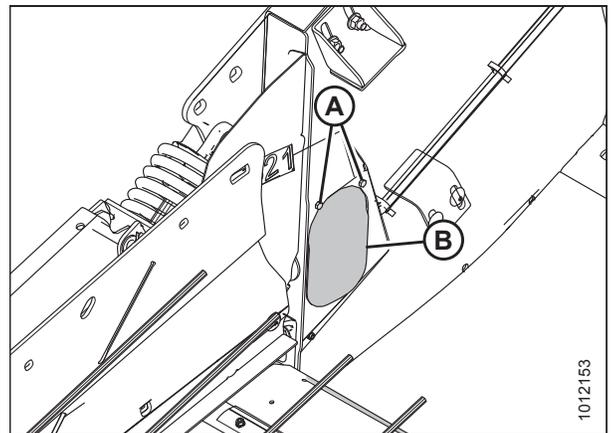


Figura 4.7: Panel de acceso del sistema de altura de la plataforma; lado derecho

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

- Desconecte el arnés de cableado (A).
- Empuje hacia arriba el clip del extremo de la varilla (B). Deslice la varilla de conexión (C) fuera del clip del extremo de la varilla (B).

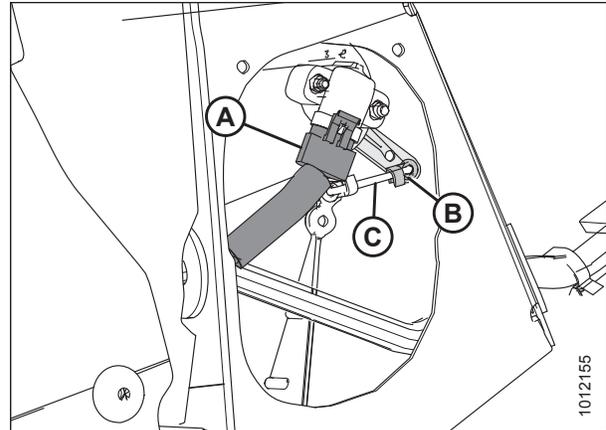


Figura 4.8: Ensamblaje del sensor de altura de la plataforma; lado derecho

- Retire las tuercas y los pernos (A).
- Retire el sensor (B) y el brazo de control (C).

NOTA:

Tenga en cuenta la orientación del brazo de control antes de retirarlo. El nuevo brazo de control debe reinstalarse con la misma orientación.

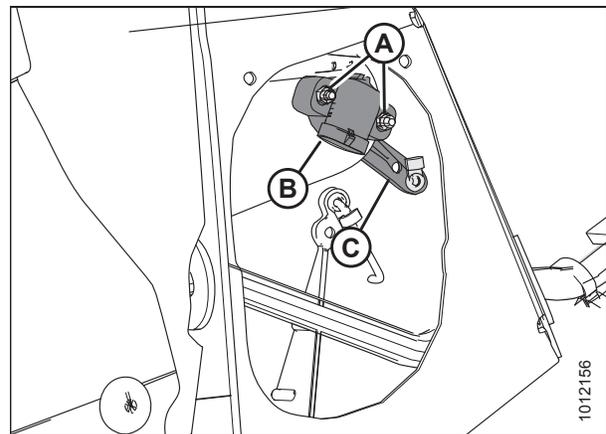


Figura 4.9: Ensamblaje del sensor de altura de la plataforma; lado derecho

- Ubique el tapón (A) en el lado exterior de la parte final y retire el tapón para obtener acceso a la tuerca (B) que sujeta el brazo de control largo al bastidor.
- Retire la tuerca (B).

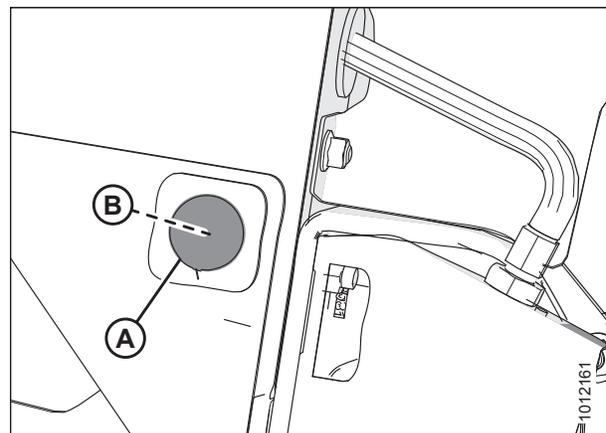


Figura 4.10: Parte final derecha

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

12. Retire el brazo de control largo (A) junto con la varilla de conexión, el clip del extremo de la varilla y el brazo de activación.

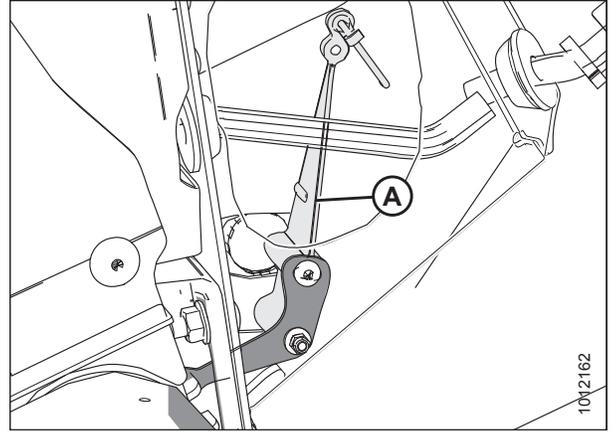


Figura 4.11: Ensamble del sensor de altura de la plataforma; lado derecho

4.3.4 Instalación del ensamble del sensor de altura de la plataforma: lado derecho

Asegúrese de instalar el sensor de altura derecho de la plataforma con su brazo de control en una posición idéntica a la del sensor extraído.

1. Instale el brazo de control largo (A) junto con la varilla de conexión, el clip del extremo de la varilla y el brazo de activación.

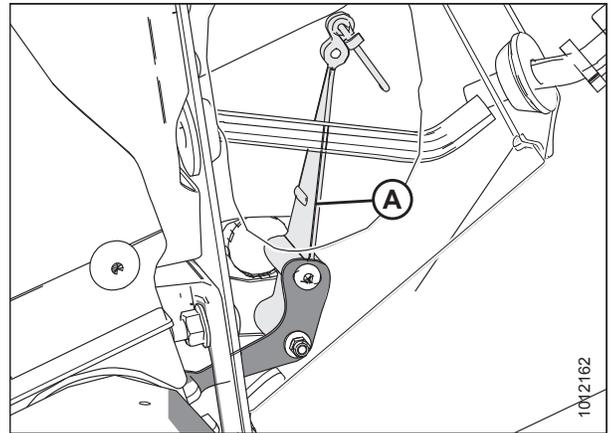


Figura 4.12: Ensamble del sensor de altura de la plataforma; lado derecho

2. Instale la tuerca (B).
3. Instale la clavija del orificio (A).

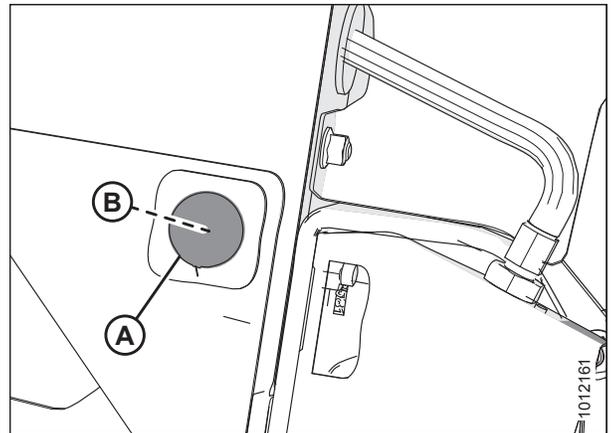


Figura 4.13: Parte final derecha

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

4. Instale el brazo de control (C). Asegúrese de que el lado plano apunte hacia la plataforma.
5. Coloque el sensor (B). Coloque los pernos en las ranuras correspondientes y asegúrelos con tuercas (A).

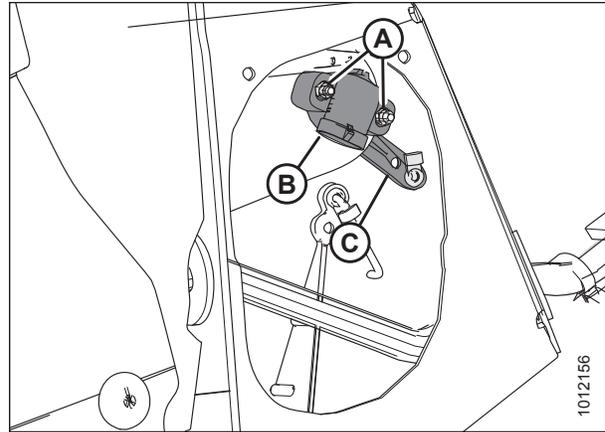


Figura 4.14: Ensamblaje del sensor de altura de la plataforma; lado derecho

6. Deslice la varilla de conexión (C) en el clip del extremo de la varilla. Asegure el clip del extremo de la varilla presionándolo en la varilla de conexión (C).
7. Conecte el arnés de cableado (A).

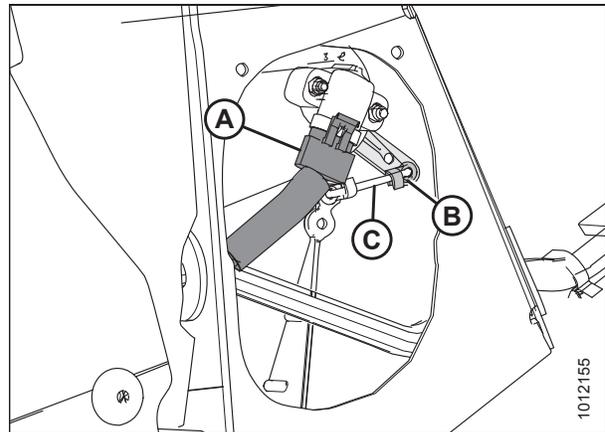


Figura 4.15: Ensamblaje del sensor de altura de la plataforma; lado derecho

8. Instale el panel de acceso (B) y asegúrelo con pernos (A).

NOTA:

El sinfín se ha quitado de las ilustraciones para brindar mayor claridad.

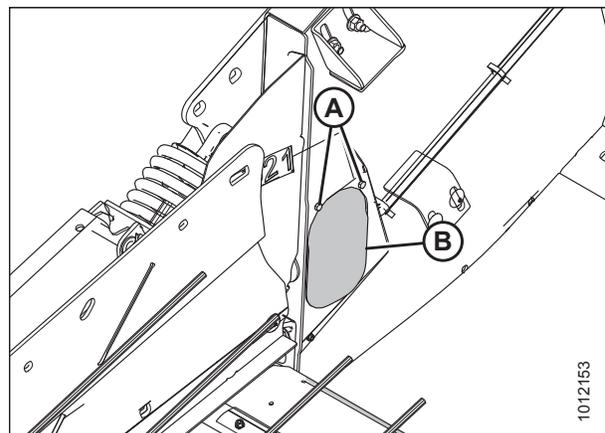


Figura 4.16: Panel de acceso

4.4 Rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora

La salida del sensor de altura debe encontrarse dentro de un rango de tensión específico para cada cosechadora, o la función de control automático de altura de la plataforma (AHHC) no funcionará en forma adecuada.

Tabla 4.1 Rango de tensión de la cosechadora

Cosechadora	Límite de tensión baja	Límite de tensión alta	Rango mínimo
Challenger® Gleaner® Massey Ferguson® IDEAL™	0,7 V	4,3 V	2,5 V
Case IH 7/8010, 5/6/7088, 7/8/9120, 5/6/7130, 5/6/7140, 7/8/9230, 7/8/9240	0,7 V	4,3 V	2,5 V
John Deere Serie 60/70/S/T	0,7 V	4,3 V	2,5 V
New Holland CR/CX: sistema de 5 V	0,7 V	4,3 V	2,5 V
New Holland CR/CX: sistema de 10 V	3,0 V	7,0 V	4,1 a 4,4 V

NOTA:

Para obtener instrucciones sobre el control manual del rango de tensión, consulte [4.4.1 Verificación manual del rango de tensión, página 119](#).

4.4.1 Verificación manual del rango de tensión

En algunas cosechadoras, el rango de tensión de salida de los sensores de control automático de altura de la plataforma (AHHC) puede verificarse desde la cabina. De lo contrario, siga este procedimiento.

1. Coloque la plataforma de modo que las ruedas estén aproximadamente a 150 mm (6 pulg.) sobre el suelo.

NOTA:

Asegúrese de que el resorte de flotación esté completamente extendido. Para obtener instrucciones, consulte [3.12.4 Ajuste de la flotación de la plataforma, página 101](#). Si el resorte de flotación no está completamente extendido, la tensión puede estar fuera de rango durante el funcionamiento de la plataforma, lo que puede causar una avería en el sistema de AHHC.

2. Apague la cosechadora. Coloque la llave de modo que se siga suministrando energía a los sensores.
3. Abra la tapa lateral izquierda. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#).

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

4. Ubique el sensor de altura izquierdo (A).

NOTA:

Es posible que el sensor y el conector no sean exactamente como se muestran.

5. Con el conector en el sensor, mida la tensión entre el cable de señal naranja (B) en posición media en el conector y el cable a tierra marrón (C) en un lado del conector. La tensión obtenida a partir de esta lectura indica la tensión máxima del sensor izquierdo.

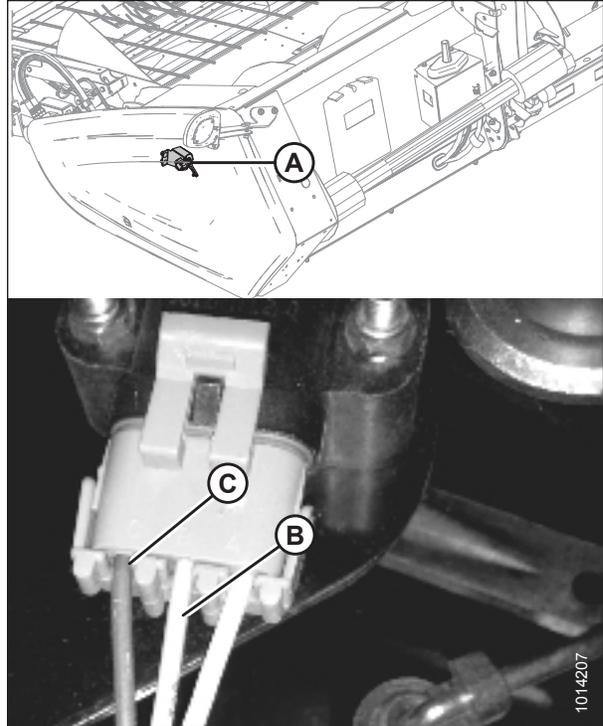


Figura 4.17: Sensor de altura derecho

6. Ubique el panel de acceso (A) en el interior de la parte final derecha.

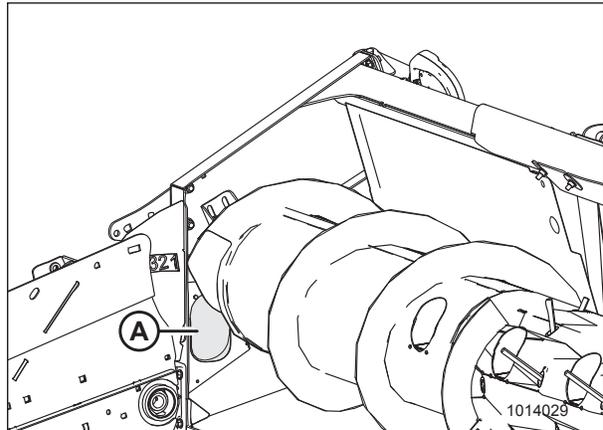


Figura 4.18: Panel de acceso derecho

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

7. Retire los dos pernos (A) y el panel de acceso (B).

NOTA:

El sinfín se ha quitado de las ilustraciones para brindar mayor claridad.

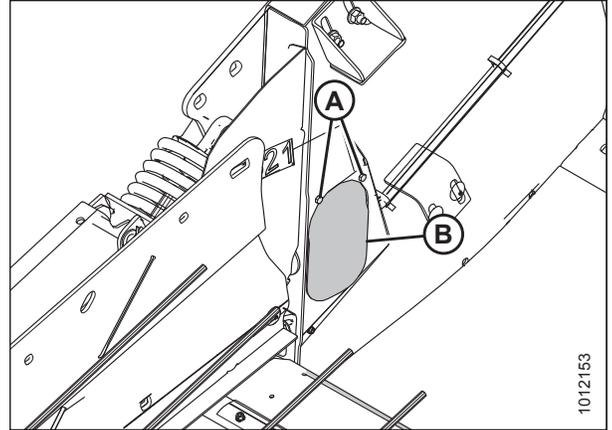


Figura 4.19: Panel de acceso: lado derecho

8. Ubique el sensor de altura derecho (A).

NOTA:

Es posible que el sensor no sea exactamente como se muestra.

9. Con el conector en el sensor, mida la tensión entre el cable de señal naranja (B) en posición media en el conector y el cable a tierra marrón (C) en un lado del conector. La tensión obtenida a partir de esta lectura indica la tensión máxima del sensor derecho.
10. Encienda la cosechadora y baje completamente el embocador de la cosechadora. Asegúrese de que los resortes de flotación estén completamente comprimidos.
11. Apague la cosechadora y coloque la llave de modo que se siga suministrando energía a los sensores.
12. Repita los procedimientos de medición de tensión descritos en los pasos [5, página 120](#), [9, página 121](#) para ambos sensores. La tensión obtenida a partir de estas lecturas indican las tensiones mínimas de cada sensor.

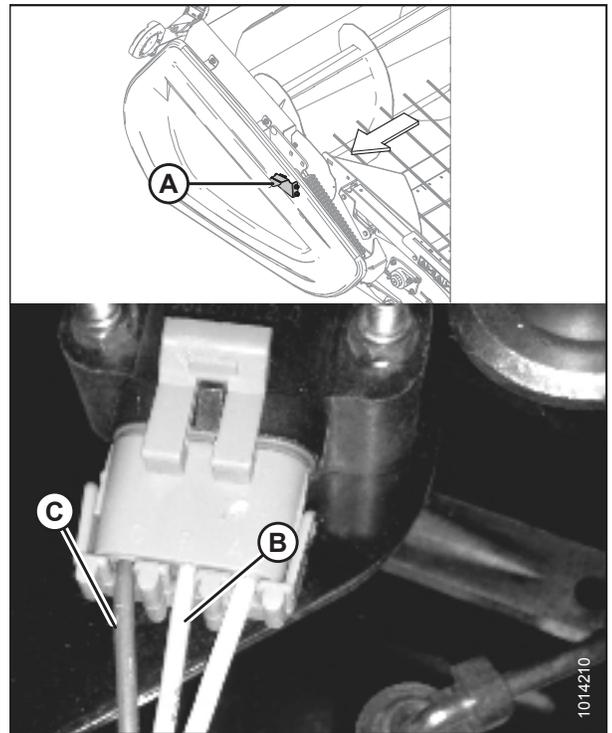


Figura 4.20: Sensor de altura derecho

13. Compare las medidas de tensión con los valores especificados en [4.4 Rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora, página 119](#).
14. Si la tensión del sensor está fuera de los límites inferior o superior, o si el rango de tensión es menor que el valor especificado, se deben realizar ajustes. Para obtener instrucciones, consulte [4.4.2 Ajuste del rango de tensión del control de altura de la plataforma: lado izquierdo, página 122](#) o [4.4.3 Ajuste del rango de tensión del sensor de altura de la plataforma: lado derecho, página 122](#).

4.4.2 Ajuste del rango de tensión del control de altura de la plataforma: lado izquierdo

Si el rango de salida de tensión del sensor de altura izquierdo de la plataforma no coincide con las especificaciones, se debe ajustar el rango de tensión del sensor.

PELIGRO

Para evitar lesiones o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y retire la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma hasta el suelo, apague la cosechadora y retire la llave del arranque.
2. Abra la tapa lateral izquierda. Consulte las instrucciones en [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#).
3. Afloje las tuercas (A).
4. Gire el control (B) hasta que se obtenga el rango de tensión deseado. Para obtener instrucciones, consulte [4.4 Rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora, página 119](#).

NOTA:

Si el rango de tensión es demasiado grande o demasiado pequeño, tal vez tenga que volver a colocar la varilla de conexión (C) en otro orificio del brazo de control del sensor (D). Si eso no funciona, vuelva a colocar la varilla de conexión (C) en otro orificio del brazo de control del sensor (E).

5. Ajuste las tuercas (A).
6. Cierre la tapa lateral. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda, página 34](#).

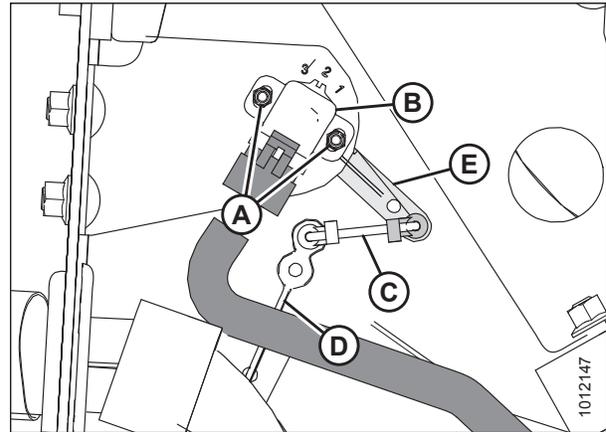


Figura 4.21: Ensamble del sensor de altura de la plataforma; lado izquierdo

4.4.3 Ajuste del rango de tensión del sensor de altura de la plataforma: lado derecho

Si el rango de salida de tensión del sensor de altura derecho de la plataforma no coincide con las especificaciones, se debe ajustar el rango de tensión del sensor.

PELIGRO

Para evitar lesiones o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y retire la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Levante el sujetador y enganche las trabas de seguridad del cilindro de elevación.
2. Baje la plataforma completamente.
3. Apague el motor y quite la llave del arranque.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

4. Ubique el panel de acceso (A) en el interior de la parte final derecha.

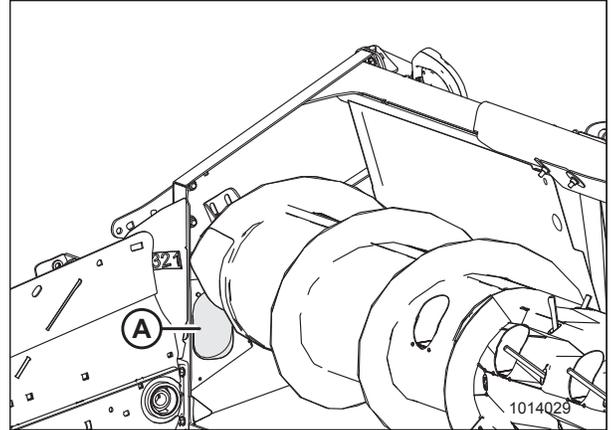


Figura 4.22: Panel de acceso: lado derecho

5. Retire los dos pernos (A) y el panel de acceso (B).

NOTA:

El sinfín se ha quitado de las ilustraciones para brindar mayor claridad.

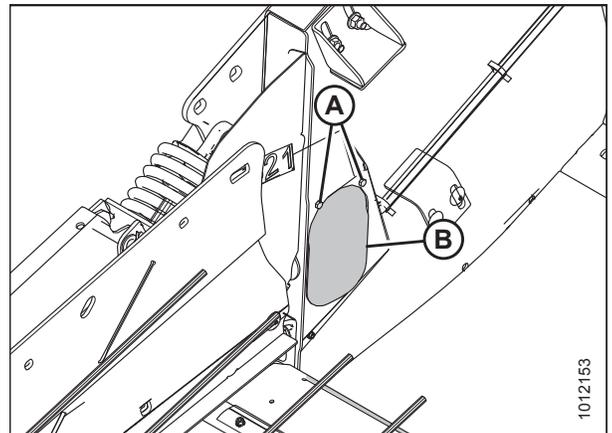


Figura 4.23: Panel de acceso: lado derecho

6. Afloje las tuercas (A).

NOTA:

El sinfín se ha quitado de las ilustraciones para brindar mayor claridad.

7. Gire el sensor (B) hasta que se obtenga el rango de tensión deseado. Para obtener instrucciones, consulte [4.4 Rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora, página 119](#).

NOTA:

Si el rango de tensión es demasiado grande o demasiado pequeño, tal vez tenga que volver a colocar la varilla de conexión (C) en otro orificio del brazo de control del sensor (D). Si eso no funciona, vuelva a colocar la varilla de conexión (C) en otro orificio del brazo de control del sensor (E).

8. Ajuste las tuercas (A).

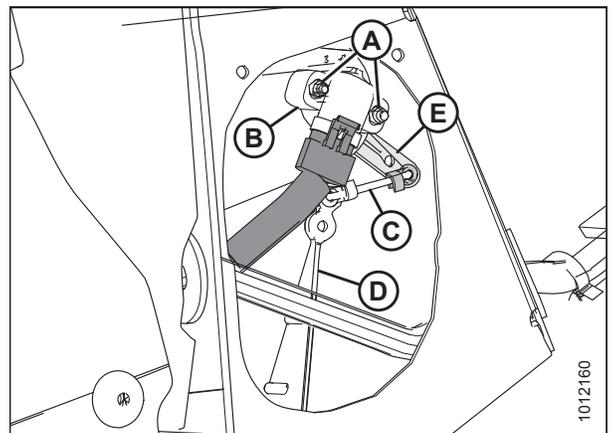


Figura 4.24: Ensamblaje del sensor de altura de la plataforma; lado derecho

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

9. Instale el panel de acceso (B) y asegúrelo con pernos (A).

NOTA:

El sinfín se ha quitado de las ilustraciones para brindar mayor claridad.

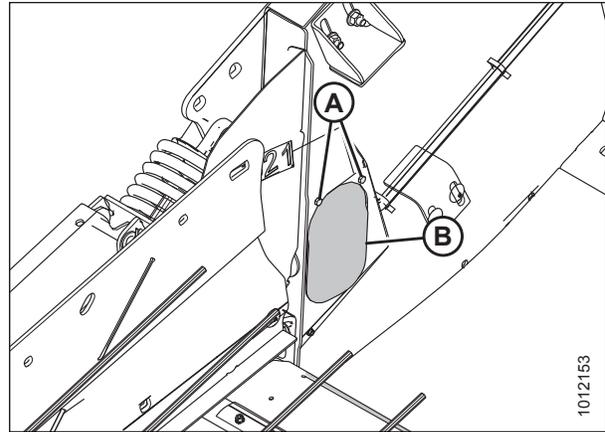


Figura 4.25: Panel de acceso: lado derecho

4.5 Cosechadoras serie IDEAL™

Para hacer que el sistema de control automático de altura de su plataforma (AHHC) sea compatible con las cosechadoras IDEAL™, debe ajustar las opciones de configuración de la plataforma de su cosechadora para el modelo específico de plataforma, configurar los ajustes de velocidad del molinete, configurar los controles de AHHC y calibrar el sistema de AHHC para asegurarse de que esté funcionando correctamente.

4.5.1 Configuración de la plataforma: serie IDEAL™

Ajuste estas opciones de configuración inicial en su cosechadora IDEAL™ cuando configure el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC).

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

El terminal AGCO Tyton (A) se usa para configurar y administrar una plataforma recolectora MacDon en una cosechadora serie IDEAL™. Use la pantalla táctil para seleccionar el elemento deseado en la página.



Figura 4.26: Estación del operario de la serie IDEAL™

A: Terminal Tyton B: Joystick
C: Consola D: Clúster de control de la plataforma

1. En la parte superior derecha de la página de inicio, toque el ícono COSECHADORA (A). Se abre el MENÚ PRINCIPAL DE LA COSECHADORA.

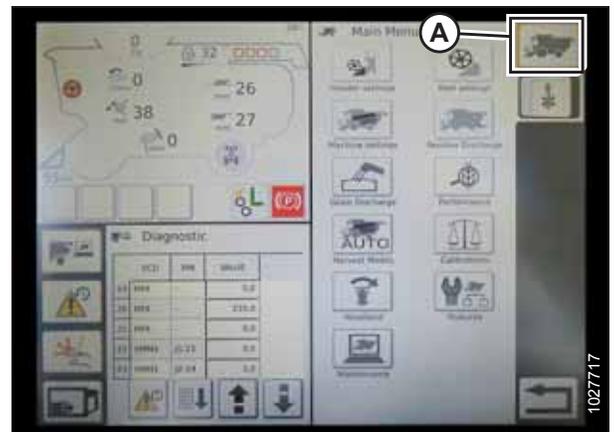


Figura 4.27: Ícono de la cosechadora en la Página de inicio

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

2. En MENÚ PRINCIPAL DE LA COSECHADORA, toque CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA (A). Se abre la página CONFIGURACIONES DE LA PLATAFORMA.

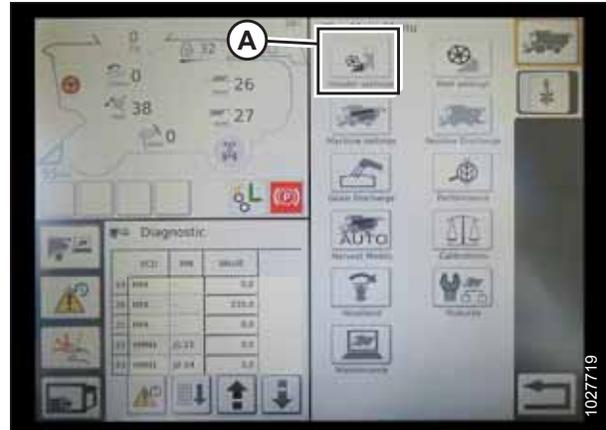


Figura 4.28: Configuración de la plataforma en el Menú principal de la cosechadora

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

3. Toque el campo CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA (A). Se abrirá un cuadro de diálogo con una lista de perfiles de configuración predefinidos de la plataforma.
 - Si su plataforma MacDon ya está configurada, aparece en la lista de plataformas. Toque el título de la plataforma MacDon (B) para resaltar la selección en color azul, y luego toque la marca de verificación de color verde (E) para continuar.
 - Si solo se muestra la plataforma predeterminada (D) toque el botón ABC (C) y use el teclado en pantalla para ingresar la información de la plataforma MacDon. Cuando termine, seleccione una de las siguientes opciones para regresar a la página CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA:
 - La marca de verificación de color verde (E) guarda las configuraciones.
 - El ícono de cubo de basura (F) borra la plataforma resaltada de la lista.
 - La X de color rojo (G) cancela los cambios.

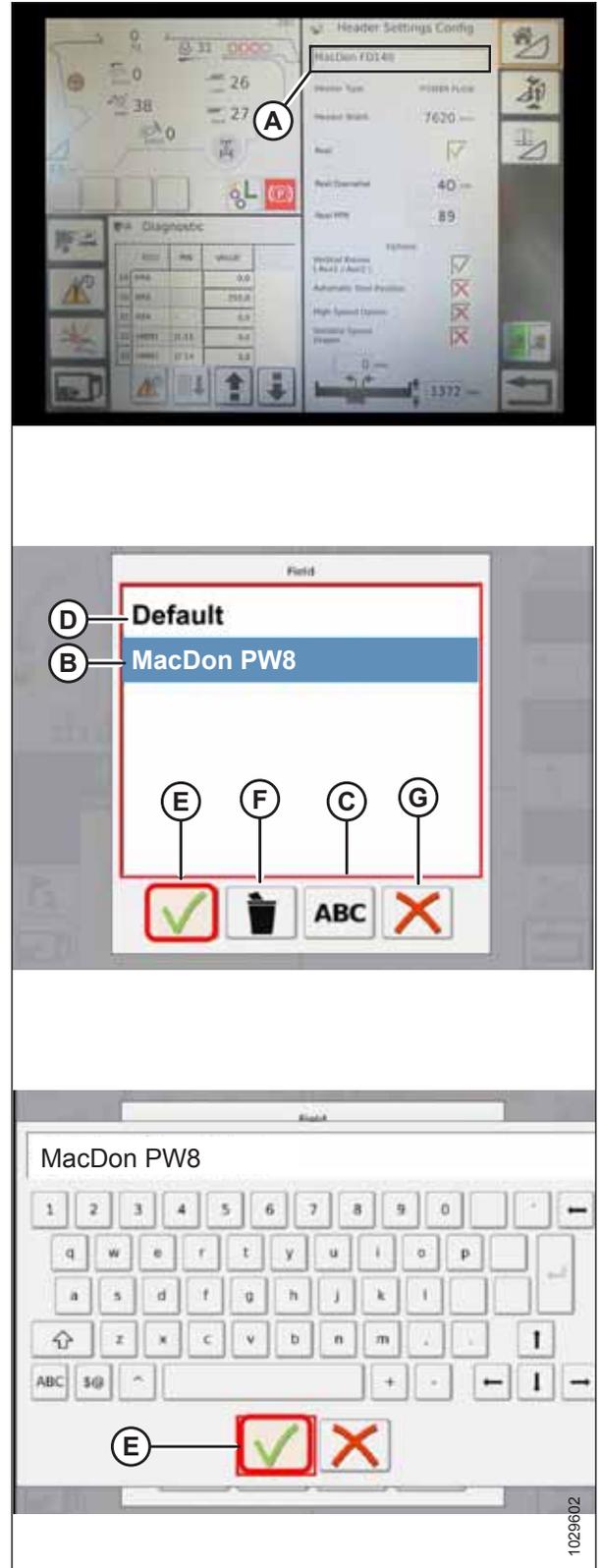


Figura 4.29: Menú de configuración de la plataforma en la Página de configuración de la plataforma

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

- Para especificar el tipo de plataforma instalada en la máquina, toque el campo TIPO DE PLATAFORMA (A).

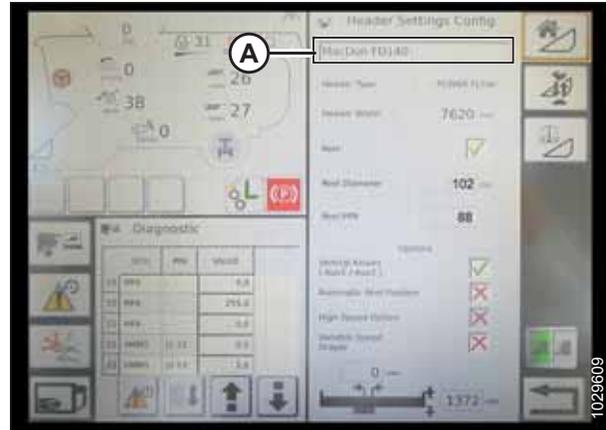


Figura 4.30: Configuraciones de la plataforma

- En la lista de tipos de plataformas predefinidos, toque RECOLECTORA (A).
- Toque la marca de verificación de color verde (B) para guardar la selección y continuar.

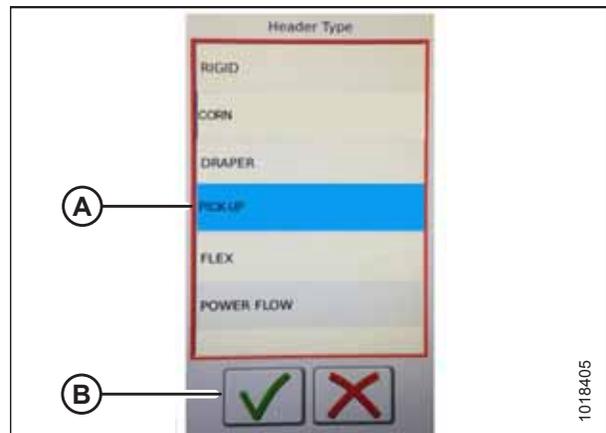


Figura 4.31: Tipo de plataforma

- Asegúrese de que la casilla de verificación de MOLINETE (A) esté marcada.

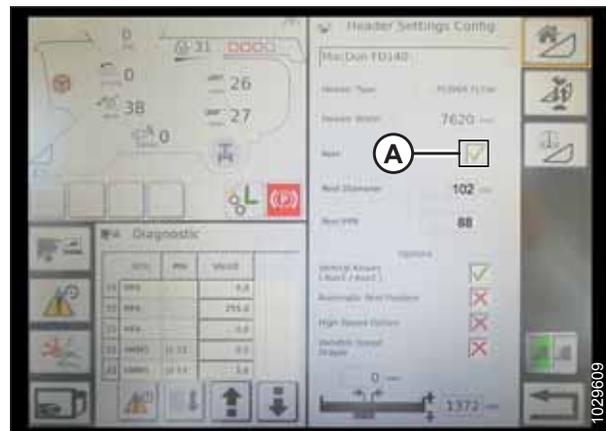


Figura 4.32: Configuraciones de la plataforma

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

8. Toque el campo DIÁMETRO DEL MOLINETE (A) para que aparezca un teclado numérico. Ingrese **102** para un molinete MacDon.

NOTA:

Si la velocidad del molinete no se indexa correctamente, el diámetro del molinete se puede aumentar a 44.

9. Toque el campo PPR (pulsos por revolución) DEL MOLINETE (B) e ingrese **88** como valor para su plataforma MacDon.

NOTA:

Con un mando de molinete de dos velocidades, el PPR debe establecerse en 34 para la velocidad alta y en 61 para el torque alto.

NOTA:

Los PPR se determinan según la cantidad de dientes en el piñón de velocidad del molinete.

10. Toque la marca de verificación color verde (B) en la parte inferior del teclado numérico (A) cuando se complete, o la X color rojo para cancelar.

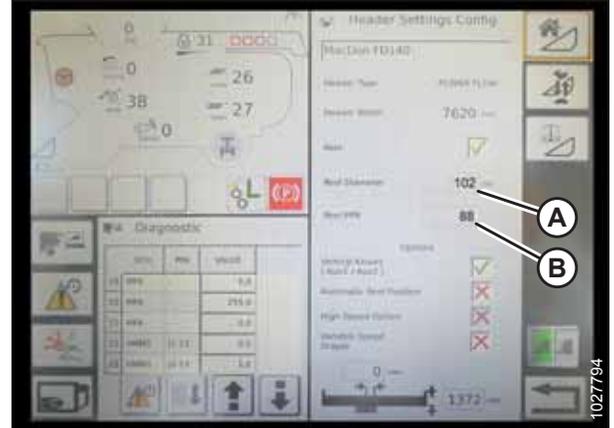


Figura 4.33: Configuraciones de la plataforma

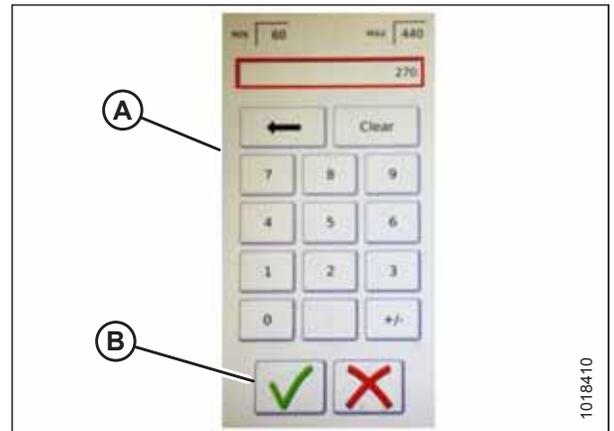


Figura 4.34: Teclado numérico

11. Cuando termine, toque la marca de verificación verde (A) en la parte inferior de la pantalla CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA.

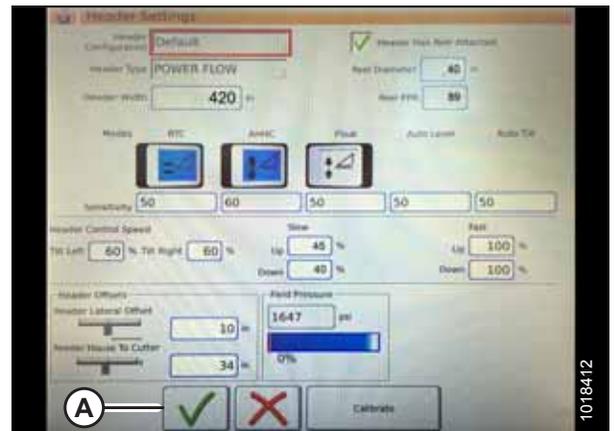


Figura 4.35: Página de configuraciones de la plataforma

4.5.2 Configuración de los controles automáticos de la plataforma: serie IDEAL™

Para configurar las funciones de control automático de altura de la plataforma (AHHC) en una cosechadora IDEAL™ para que esta funcione con su plataforma, vaya a la página CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA en la computadora de la cosechadora.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

1. **Funciones del control automático:** Hay interruptores de palanca (ENCENDIDO/APAGADO) en la página de CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA para las funciones del control automático. Para las plataformas MacDon, asegúrese de que las siguientes dos funciones estén habilitadas como se muestra:

- RTC (volver a cortar) (A)
- AHHC (control automático de altura de la plataforma) (B)

Todos los demás interruptores deben estar desactivados (no resaltados).

2. La configuración de **Sensibilidad (C)** controla cuán sensible es un control (RTC o AHHC) a un cambio dado en la retroalimentación del sensor. Los campos de configuración se encuentran directamente debajo de los interruptores de conmutación. Para ingresar una nueva configuración de sensibilidad, toque el campo de configuración debajo del interruptor de conmutación específico, e ingrese el nuevo valor en el teclado en pantalla.

- Aumente la sensibilidad si la cosechadora no cambia la posición del embocador lo suficientemente rápido cuando esté en modo automático.
- Reduzca la sensibilidad si la cosechadora fluctúa constantemente entre posiciones en modo automático.

NOTA:

Las configuraciones de sensibilidad recomendadas para las plataformas MacDon son las siguientes:

- **50** para RTC (A)
- **60** para AHHC (B)

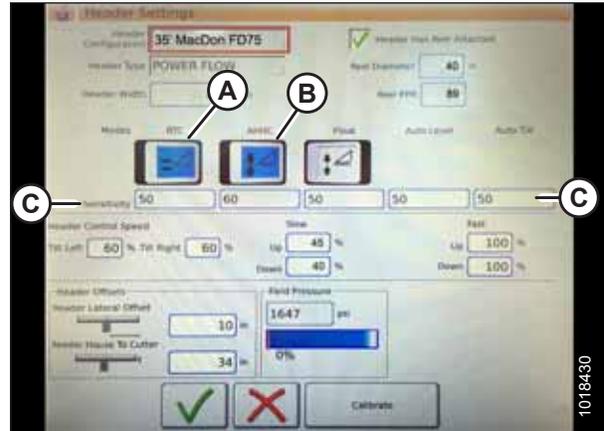


Figura 4.36: Controles automáticos y configuraciones de sensibilidad

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

3. **Velocidad de la plataforma:** El área VELOCIDAD DE CONTROL DE LA PLATAFORMA (A) en la página CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA se usa para ajustar las siguientes velocidades:

- La inclinación hacia la izquierda y hacia la derecha es la inclinación lateral de la placa del frente de la cosechadora.
- La plataforma hacia arriba y hacia abajo (velocidades lentas y rápidas) es un botón de dos etapas con velocidad lenta en el primer frenado y rápida en el segundo.

NOTA:

Las configuraciones de velocidad de control de la plataforma recomendadas son las siguientes:

- Lenta: Arriba 45/Abajo 40
- Rápida: Arriba 100/Abajo 100

4. **Desplazamientos de la plataforma (A):** Las distancias de desplazamiento son importantes para el mapeo de cosecha. Hay dos dimensiones ajustables en la pantalla CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA:

- Desplazamiento lateral de la plataforma: distancia entre la línea central de la plataforma y la línea central de la máquina. Esto se debe establecer en **0** para una plataforma MacDon.
- Alimentador al cortador: distancia desde la interfaz de la máquina a la barra de corte. Esto se debe establecer en **68** para una plataforma MacDon.

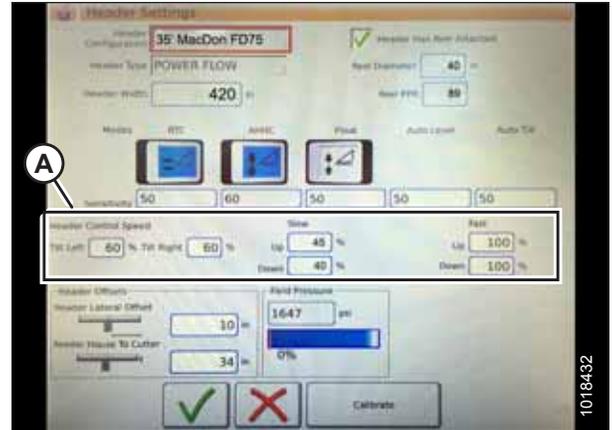


Figura 4.37: Configuraciones de control de la velocidad de la plataforma

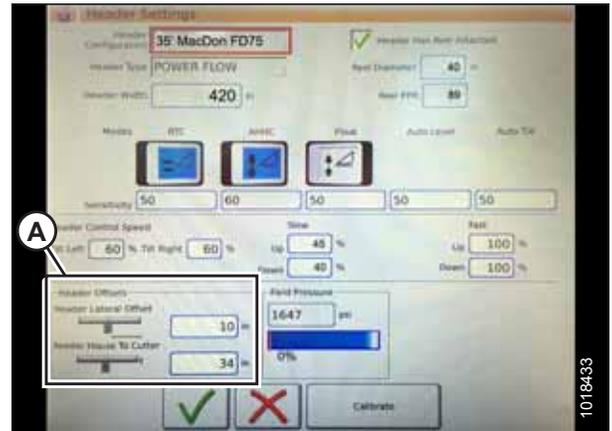


Figura 4.38: Configuración de desplazamiento de la plataforma

4.5.3 Calibración de la plataforma: serie IDEAL™

La salida del sensor de control automático de altura de la plataforma (AHHC) debe estar calibrada para las cosechadoras IDEAL™, de lo contrario, la característica de AHHC no funcionará adecuadamente.



PELIGRO

Mantenga el área libre de personas, mascotas, etc. Mantenga a los niños alejados de la máquina. Camine alrededor de la máquina para asegurarse de que nadie esté debajo, en o cerca de ella.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

1. En MENÚ PRINCIPAL DE LA COSECHADORA, toque CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA (A).

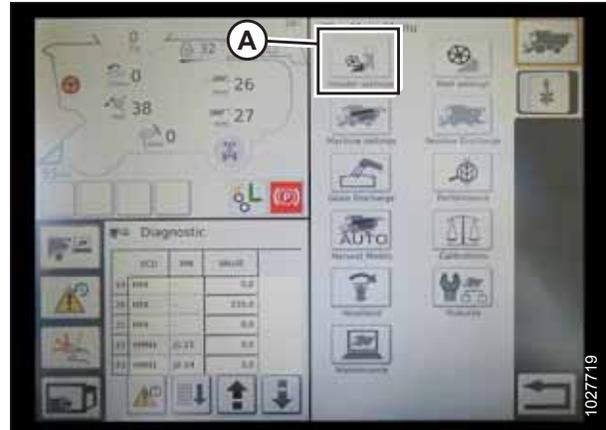


Figura 4.39: Menú principal de la cosechadora

2. Toque CALIBRAR PLATAFORMA (A) en el lado derecho de la pantalla CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA.

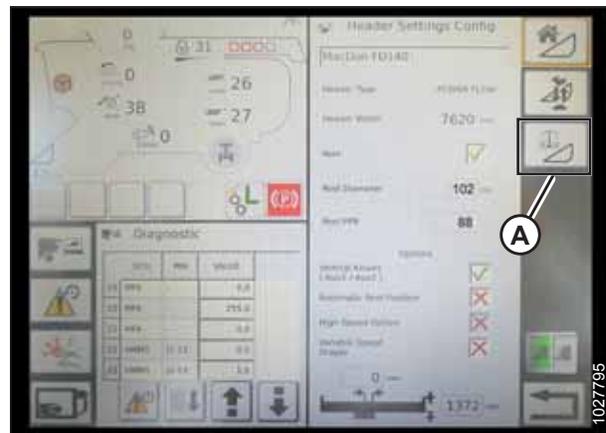


Figura 4.40: Página de configuraciones de la plataforma

3. Aparece el asistente de advertencia CALIBRACIÓN DE LA PLATAFORMA. Asegúrese de que se cumplan todas las condiciones.
4. Toque la marca de verificación verde en la parte inferior de la pantalla para iniciar el procedimiento de calibración y siga las indicaciones de la pantalla.



Figura 4.41: Advertencia de calibración de la plataforma

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

Se proporciona una barra de progreso y la calibración se puede detener al tocar la X de color rojo. La plataforma se mueve de forma automática e irregular durante este proceso.

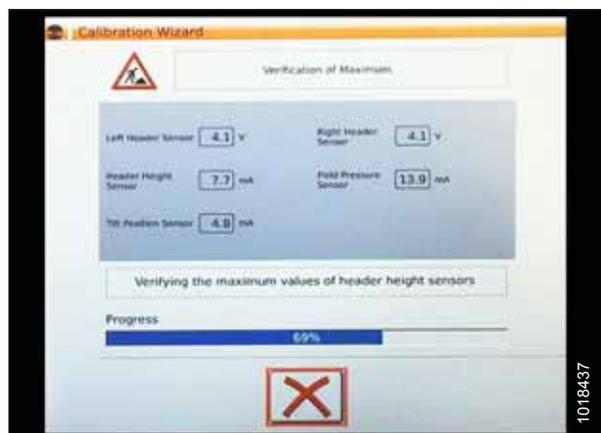


Figura 4.42: Calibración en curso

6. Cuando el procedimiento de calibración esté completo:

- Revise la información de resumen (A).
- Revise las marcas de verificación de color verde que confirman las funciones calibradas (B).
- Toque la marca de verificación (C) para guardar.

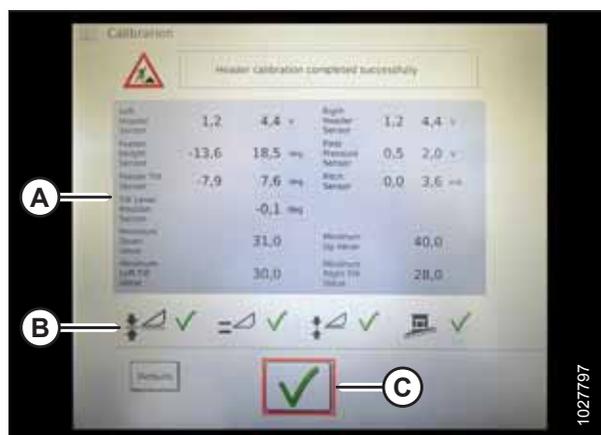


Figura 4.43: Página de calibración completada

NOTA:

Toque el ícono CALIBRACIONES (A) en la página MENÚ PRINCIPAL para ver el MENÚ DE CALIBRACIÓN, donde puede elegir entre una variedad de calibraciones, incluida la calibración de la plataforma y del molinete.

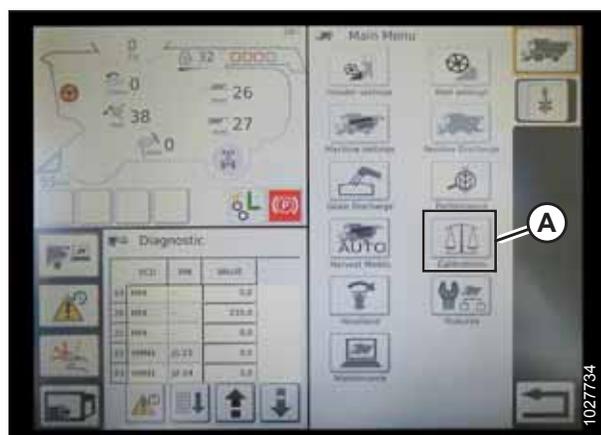


Figura 4.44: Menú de calibración directa

4.5.4 Operación de la plataforma: serie IDEAL™

Una vez que se haya configurado el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) en su cosechadora IDEAL™, el sistema de AHHC se puede controlar desde la cabina de la cosechadora.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

Con los siguientes componentes se pueden usar las funciones de control automático de altura de la plataforma (AHHC):

- Terminal de Tyton (A)
- Joystick (B)
- Acelerador (C)
- Clúster de control de la plataforma (D)

Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para familiarizarse con los controles de la cosechadora.



Figura 4.45: Estación del operario de la serie IDEAL™

1. Con la plataforma en funcionamiento, configure la inclinación lateral a MANUAL presionando el interruptor (A). La luz sobre el interruptor debe estar apagada.
2. Active el AHHC presionando el interruptor (B) La luz sobre el interruptor debe estar encendida.



Figura 4.46: Clúster de control de la plataforma

3. Presione el interruptor de control AHHC (A) en el joystick para activar el AHHC. La plataforma se moverá a la posición del punto de ajuste establecida.



Figura 4.47: AHHC en la manija de control

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

- Use el dial de control del PUNTO DE AJUSTE DE LA ALTURA DE LA PLATAFORMA (A) según sea necesario para ajustar con precisión la posición de la plataforma.



Figura 4.48: Clúster de control de la plataforma

4.5.5 Revisión de la configuración en campo de la plataforma: serie IDEAL™

Una vez que el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHC) esté funcionando correctamente con su cosechadora IDEAL™, puede ajustar con precisión estas configuraciones del AHC a su gusto.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

- Para ver las configuraciones de grupo de la plataforma, toque el ícono PLATAFORMA (A) en el lado derecho de la página de inicio.
- Se muestra la siguiente información:
 - POSICIÓN ACTUAL de la plataforma (B).
 - Posición de corte del PUNTO DE AJUSTE (C) (indicada por una línea roja).
 - Símbolo de PLATAFORMA (D): tóquelo para ajustar la posición de corte del punto de ajuste usando la rueda de ajuste en el lado derecho del terminal Tyton.
 - ALTURA DE CORTE para el AHC (E): ajuste con precisión esta configuración con el dial de control del punto de ajuste de la altura de la plataforma en el grupo de control de la plataforma.
 - ANCHO DE TRABAJO DE LA PLATAFORMA (F)
 - PASO DE LA PLATAFORMA (G)

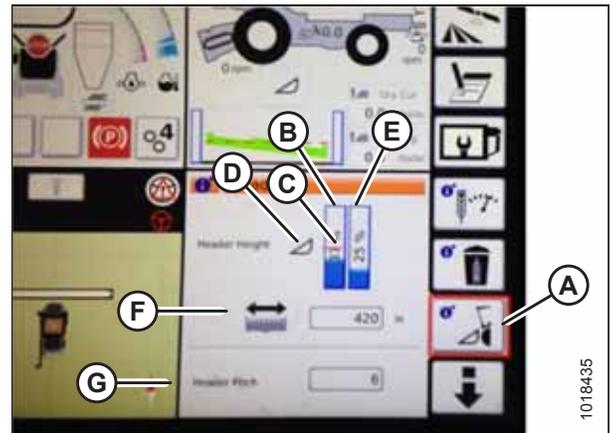


Figura 4.49: Grupos de la plataforma

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

- Al tocar un campo, se abre el teclado en pantalla para que se puedan ajustar los valores. Ingrese el nuevo valor y toque la marca de verificación de color verde.

NOTA:

La rueda de ajuste (A) está ubicada en el lado derecho del terminal Tyton.



Figura 4.50: La rueda de ajuste en el lado derecho del terminal Tyton

NOTA:

El dial de control de VALOR DE CONSIGNA DE LA ALTURA DE LA PLATAFORMA (A) está en el clúster de control de la plataforma.



Figura 4.51: Clúster de control de la plataforma

4.6 Cosechadoras Case IH 5130/6130/7130 y 5140/6140/7140 de rango medio

Para hacer que el sistema de control automático de altura de su plataforma (AHHC) sea compatible con las cosechadoras Case IH series 5, 6 y 7 (rango medio), debe ajustar las opciones de configuración de la plataforma de su cosechadora para el modelo específico de plataforma, verificar el rango de tensión del sensor de altura y calibrar el sistema de AHHC para asegurarse de que esté funcionando correctamente.

4.6.1 Configuración de la plataforma en la pantalla de la cosechadora (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140)

Ajuste estas opciones de configuración inicial en su cosechadora Case IH series 5, 6 y 7 (rango medio) cuando configure el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC).

1. En la página principal de la pantalla de la cosechadora, seleccione CAJA DE HERRAMIENTAS (A).

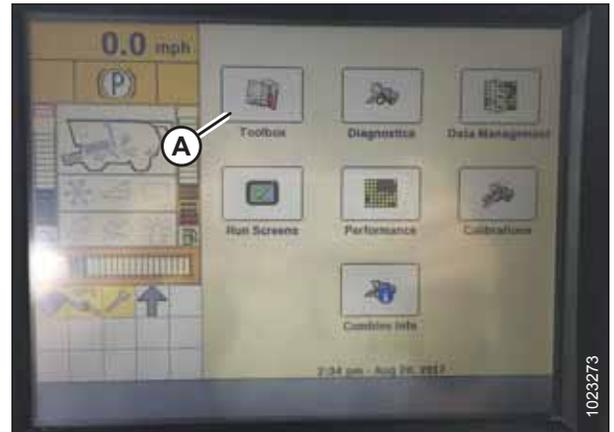


Figura 4.52: Pantalla de la cosechadora Case IH

2. Seleccione la pestaña PLATAFORMA 1 (A). Aparece la página CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA.
3. Desde el menú TIPO DE CORTE (B), seleccione PLATAFORMA.

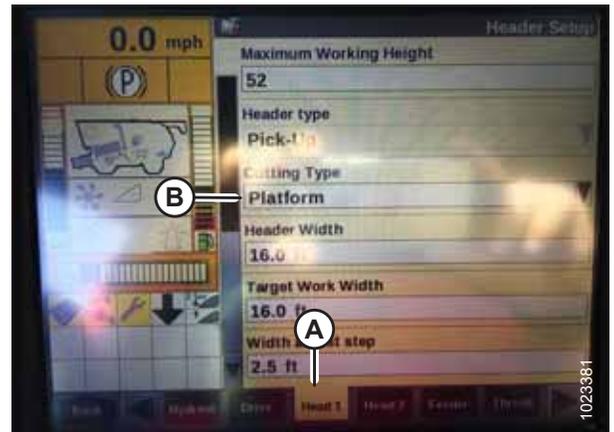


Figura 4.53: Pantalla de la cosechadora Case IH

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

4. Seleccione la pestaña PLATAFORMA 2 (A). Aparece la página CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA 2.
5. Desde el menú FLOTACIÓN A PRESIÓN DE LA PLATAFORMA (B), seleccione NO INSTALADO.

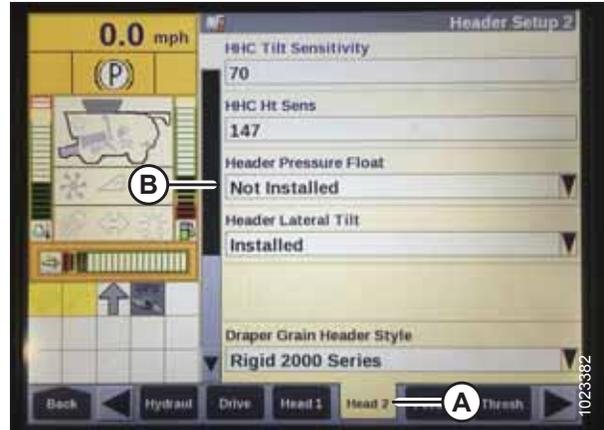


Figura 4.54: Pantalla de la cosechadora Case IH

6. Desde el menú TIPO DE MANDO DE LA CORREA (A), seleccione
 - 1: para la mayoría de las plataformas recolectoras
 - 2: para las plataformas recolectoras con rastrillo de 4,9 m (16 pies)
 - 3: para las plataformas recolectoras SwathMaster

NOTA:

Seleccionar el mando de la correa adecuado optimiza el ajuste automático de la velocidad de la correa con respecto al suelo.

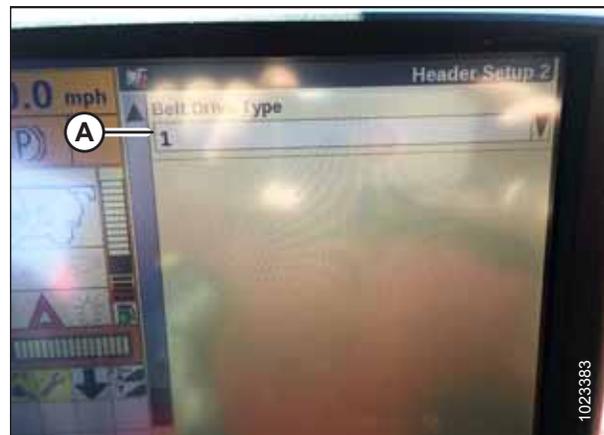


Figura 4.55: Pantalla de la cosechadora Case IH

4.6.2 Verificación del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140)

Para asegurarse de que el sistema de control automático de altura de su plataforma (AHHC) funcione correctamente con su cosechadora Case IH series 5, 6 y 7 (rango medio), se debe verificar la tensión de salida de los sensores de control de altura de la plataforma.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Levante la plataforma hasta que las ruedas estén a 150 mm (6 pulg.) sobre el nivel del suelo.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

2. En la página principal de la pantalla de la cosechadora, seleccione DIAGNÓSTICOS (A). Se abre la página DIAGNÓSTICO.

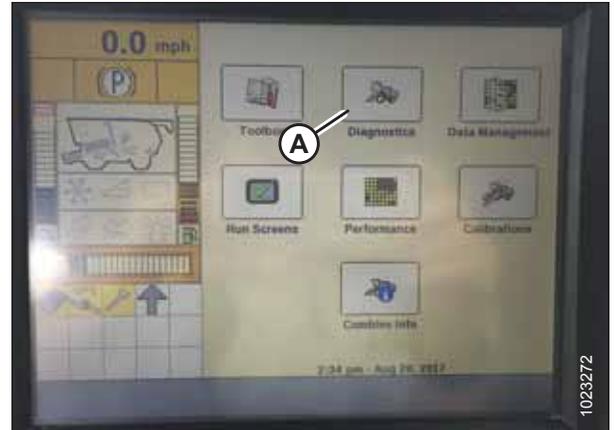


Figura 4.56: Pantalla de la cosechadora Case IH

3. Seleccione CONFIGURACIÓN (A). Se abre la página CONFIGURACIÓN.
4. En el menú GRUPO (B), seleccione PLATAFORMA.

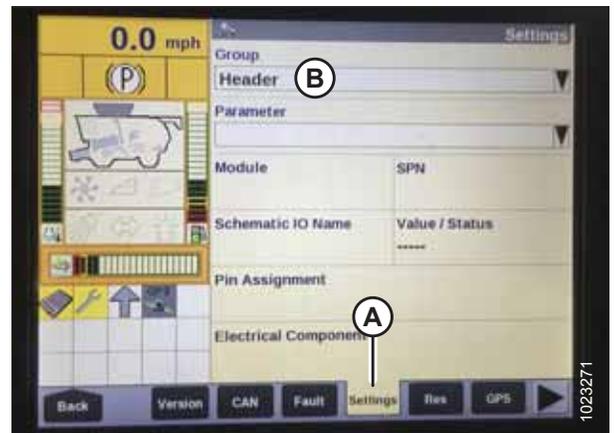


Figura 4.57: Pantalla de la cosechadora Case IH

5. En el menú PARÁMETRO, seleccione SENSOR DE ALTURA/ INCLINACIÓN DEL LADO IZQUIERDO (A).

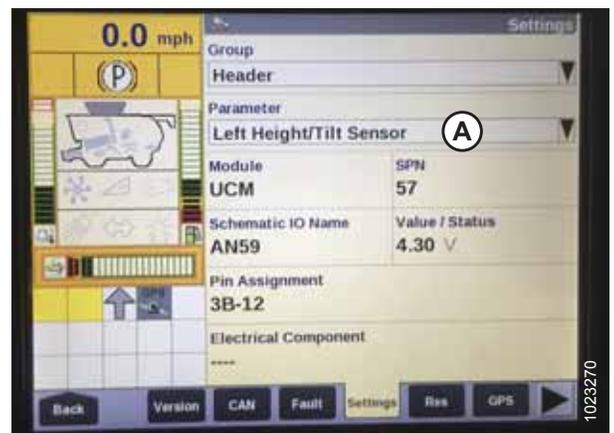


Figura 4.58: Pantalla de la cosechadora Case IH

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

- La página CONFIGURACIÓN se actualiza para mostrar la tensión en el campo VALOR/ESTADO (A). Baje el alimentador completamente, y luego levántelo a 305 mm (12 pulgs.) del suelo para ver el rango completo de lecturas de tensión.
- Si la tensión del sensor no está dentro de los límites superior e inferior mostrados en [4.4 Rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora, página 119](#) o si el rango entre los límites superior e inferior es insuficiente, debe realizar ajustes a los sensores de altura. Para obtener instrucciones, consulte [4.4.2 Ajuste del rango de tensión del control de altura de la plataforma: lado izquierdo, página 122](#) y [4.4.3 Ajuste del rango de tensión del sensor de altura de la plataforma: lado derecho, página 122](#).



Figura 4.59: Pantalla de la cosechadora Case IH

4.6.3 Calibración del control de altura automática de la plataforma (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140)

La salida del sensor de control automático de altura de la plataforma (AHHC) debe estar calibrado para las cosechadoras Case IH series 5, 6 y 7, de lo contrario, la función de AHHC no funcionará adecuadamente.

NOTA:

Este procedimiento se aplica a cosechadoras con una versión de software anterior a 28,00. Para instrucciones sobre cómo calibrar el AHHC para cosechadoras con una versión de software 28,00 o posterior, consulte [4.7.4 Calibración del control automático de altura de la plataforma \(Case IH 7010/8010; 7120/8120/9120; 7230/8230/9230; 7240/8240/9240\), versiones del software posteriores a 28,00, página 149](#).

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

- Asegúrese de que se hayan realizado todas las conexiones eléctricas e hidráulicas de la plataforma.
- Baje el embocador de la cosechadora hasta la posición máxima inferior.
- Mantenga presionado el botón ABAJO durante 2 segundos.
- Presione el botón ELEVACIÓN y manténgalo presionado hasta que el embocador se desplace completamente hacia arriba. Se detendrá a los 61 cm (2 pies) sobre el suelo durante 5 segundos y luego se reanudará la elevación. Esto es un indicio de que el procedimiento de calibración fue exitoso.



Figura 4.60: Calibración de la altura automática de la plataforma

4.6.4 Configuración de altura de corte preconfigurada (Case IH 5130/6130/7130; 5140/6140/7140)

Su cosechadora Case IH series 5, 6 o 7 (rango medio) puede tener hasta dos configuraciones predeterminadas de altura de la plataforma del control automático de altura de la plataforma (AHC) a la vez.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

⚠ PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Conecte el separador y la plataforma.
2. Levante o baje manualmente la plataforma a la altura de corte deseada.
3. Presione 1 en el botón (A). Se encenderá una luz amarilla al lado del botón.



Figura 4.61: Consola de la cosechadora Case

4. Levante o baje manualmente la plataforma a una segunda altura de corte deseada.
5. Presione 2 en el botón (A). Se encenderá una luz amarilla al lado del botón.



Figura 4.62: Consola de la cosechadora Case

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

Las flechas hacia arriba y hacia abajo ahora deberían aparecer en el cuadro ALTURA MANUAL (A) en la página EJECUCIÓN 1 en la pantalla de la cosechadora. Esto indica que el control automático de altura de la plataforma (AHHC) está funcionando.



Figura 4.63: Pantalla de la cosechadora Case - Página de ejecución 1

- Para habilitar las preconfiguraciones, active el botón AHHC (A) para colocar la plataforma en el suelo. Para habilitar la primera preconfiguración, presione el botón una vez. Para habilitar la segunda configuración predeterminada, presione el botón dos veces.

Para levantar la plataforma a la altura máxima de trabajo, mantenga presionado el botón SHIFT en la parte posterior del joystick mientras presiona el botón AHHC (A).



Figura 4.64: Palanca de mando de la cosechadora Case

- La altura máxima de trabajo se puede ajustar en la página CONFIGURACIÓN DE PLATAFORMA en la pantalla de la cosechadora. Ingrese la altura deseada en el campo ALTURA DE TRABAJO MÁXIMA (A).

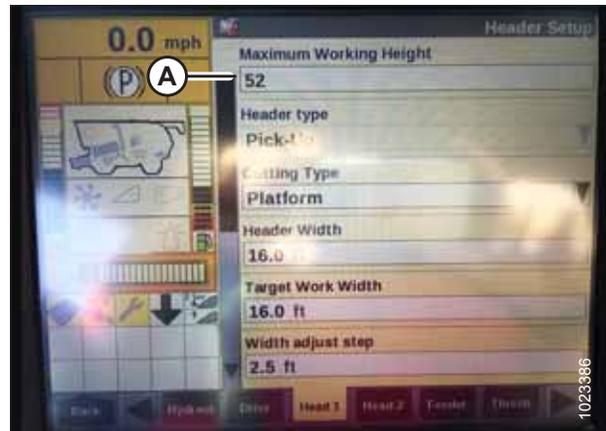


Figura 4.65: Pantalla de la cosechadora Case - Página de configuración de la plataforma

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

8. Si necesita cambiar la posición de una de las preconfiguraciones, puede ajustar esta configuración con el botón (A) en la consola de la cosechadora.



Figura 4.66: Consola de la cosechadora Case

4.7 Cosechadoras Case IH 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230 y 7240/8240/9240

Para hacer que el sistema de control automático de altura de su plataforma (AHHC) sea compatible con las cosechadoras Case IH series 7, 8 o 9, debe ajustar las opciones de configuración de la plataforma de su cosechadora para el modelo específico de plataforma, verificar el rango de tensión del sensor de altura y calibrar el sistema de AHHC para asegurarse de que esté funcionando correctamente.

4.7.1 Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (Case 8010)

Para asegurarse de que el sistema de control automático de altura de su plataforma (AHHC) funcione correctamente con su cosechadora Case IH serie 8010, se debe verificar la tensión de salida de los sensores de control de altura de la plataforma.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

⚠ PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Levante la plataforma hasta que las ruedas estén a 150 mm (6 pulg.) sobre el nivel del suelo.
2. Seleccione DIAG (A) en la página PRINCIPAL de la pantalla universal. Aparece la página DIAG.

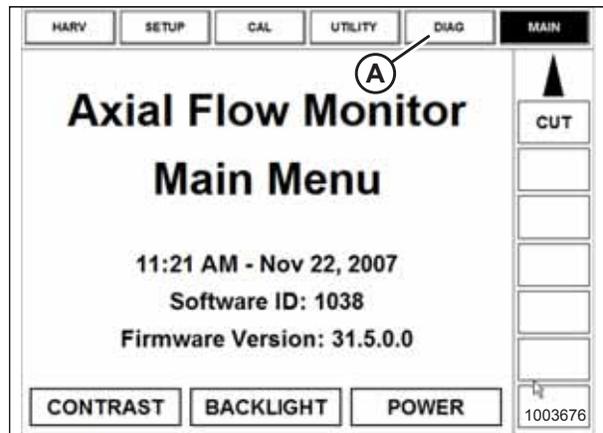


Figura 4.67: Pantalla de cosechadora Case 8010

3. Seleccione SUBSISTEMA (A). Aparece la página SUBSISTEMA.

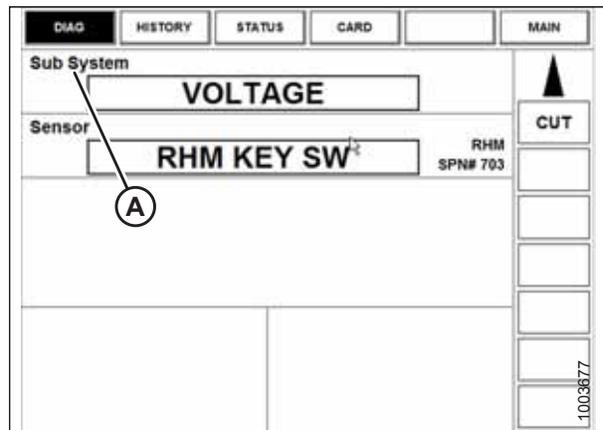


Figura 4.68: Pantalla de cosechadora Case 8010

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

4. Seleccione ALTURA/INCLINACIÓN DE PLAT. (A). Aparece la página SENSOR.

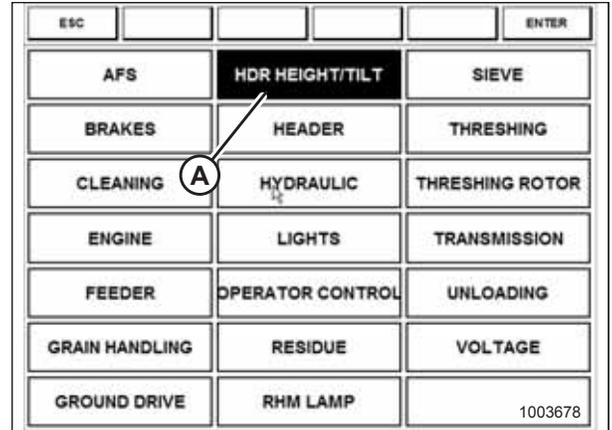


Figura 4.69: Pantalla de cosechadora Case 8010

5. Seleccione SENSOR IZQ. (A). Se muestra la tensión exacta. Levante y baje la plataforma para ver el rango completo de las lecturas de voltaje.

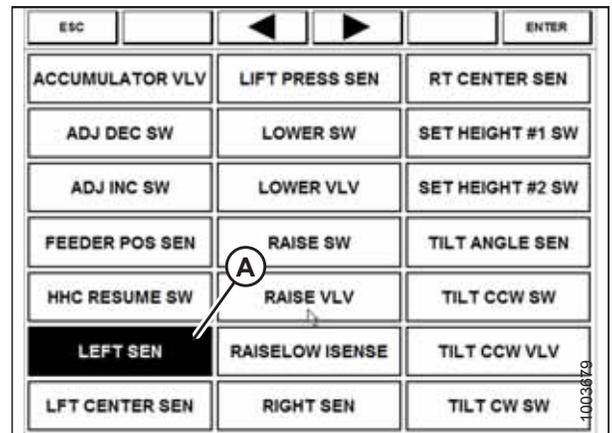


Figura 4.70: Pantalla de cosechadora Case 8010

6. Si la tensión del sensor no está dentro de los límites superior e inferior mostrados en [4.4 Rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora, página 119](#) o si el rango entre los límites superior e inferior es insuficiente, debe realizar ajustes a los sensores de altura. Para obtener instrucciones, consulte [4.4.2 Ajuste del rango de tensión del control de altura de la plataforma: lado izquierdo, página 122](#) y [4.4.3 Ajuste del rango de tensión del sensor de altura de la plataforma: lado derecho, página 122](#).

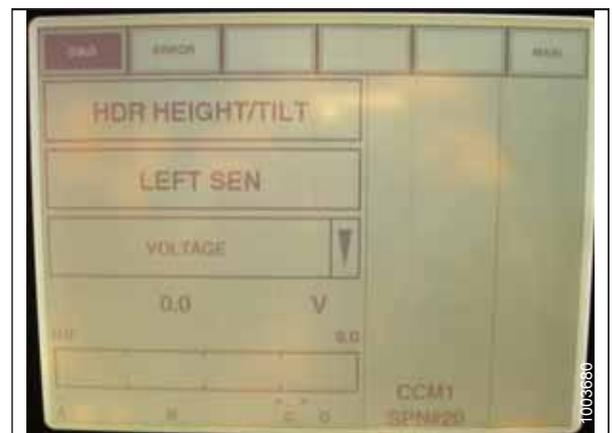


Figura 4.71: Pantalla de cosechadora Case 8010

4.7.2 Verificación del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (Case IH 7010/8010; 7120/8120/9120; 7230/8230/9230; 7240/8240/9240)

Para asegurarse de que el sistema de control automático de altura de su plataforma (AHC) funcione correctamente con su cosechadora Case IH series 7, 8 o 9, se debe verificar la tensión de salida de los sensores de control de altura de la plataforma.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

⚠ PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Levante la plataforma hasta que las ruedas estén a 150 mm (6 pulg.) sobre el nivel del suelo.
2. Seleccione DIAGNÓSTICO (A) en la página PRINCIPAL. Aparece la página DIAGNÓSTICO.
3. Seleccione CONFIGURACIÓN. Aparece la página CONFIGURACIÓN.

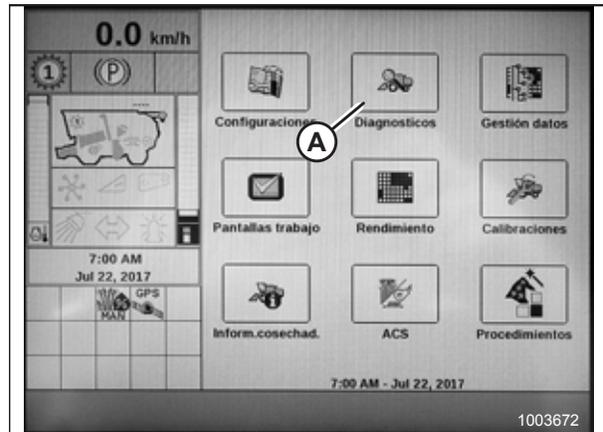


Figura 4.72: Pantalla de la cosechadora Case IH

4. Seleccione la flecha GRUPO (A). Aparece el cuadro de diálogo GRUPO.



Figura 4.73: Pantalla de la cosechadora Case IH

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

5. Seleccione ALTURA/INCLINACIÓN DE PLATAFORMA (A). Aparece la página PARÁMETRO.



Figura 4.74: Pantalla de la cosechadora Case IH

6. Seleccione SENSOR DE ALTURA DEL LADO IZQ. DE LA PLATAFORMA (A) y luego seleccione el botón GRÁFICO (B). El voltaje exacto se muestra en la parte superior de la página. Levante y baje la plataforma para ver el rango completo de las lecturas de voltaje.
7. Si la tensión del sensor no está dentro de los límites superior e inferior mostrados en [4.4 Rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora, página 119](#) o si el rango entre los límites superior e inferior es insuficiente, se deben ajustar los sensores de altura. Para obtener instrucciones, consulte [4.4.2 Ajuste del rango de tensión del control de altura de la plataforma: lado izquierdo, página 122](#) y [4.4.3 Ajuste del rango de tensión del sensor de altura de la plataforma: lado derecho, página 122](#).



Figura 4.75: Pantalla de la cosechadora Case IH

4.7.3 Calibración del control automático de altura de la plataforma (Case IH 7010/8010; 7120/8120/9120; 7230/8230/9230; 7240/8240/9240), versiones del software anteriores a 28.00

La salida del sensor de control automático de altura de la plataforma (AHHC) debe estar calibrado para las cosechadoras Case IH series 7, 8 y 9 con versiones de software anteriores a 28.00, de lo contrario, la función de AHHC no funcionará adecuadamente.

NOTA:

Este procedimiento se aplica a cosechadoras con una versión de software anterior a 28,00. Para instrucciones sobre cómo calibrar el AHHC para cosechadoras con una versión de software 28,00 o posterior, consulte [4.7.4 Calibración del control automático de altura de la plataforma \(Case IH 7010/8010; 7120/8120/9120; 7230/8230/9230; 7240/8240/9240\), versiones del software posteriores a 28.00, página 149](#).

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

1. Asegúrese de que se hayan realizado todas las conexiones eléctricas e hidráulicas de la plataforma.
2. En la página PRINCIPAL, CAJA DE HERRAMIENTAS y luego PLATAFORMA.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

3. Configure el ESTILO DE PLATAFORMA apropiado.



Figura 4.76: Pantalla de la cosechadora Case IH

4. Configure la PENDIENTE DE VELOCIDAD AUTOMÁTICA DEL MOLINETE.
5. Configure la FLOTACIÓN A PRESIÓN DE LA PLATAFORMA en NO (A) (si está incluida) y asegúrese de que el MANDO DEL MOLINETE esté configurado en HIDRÁULICO (B).

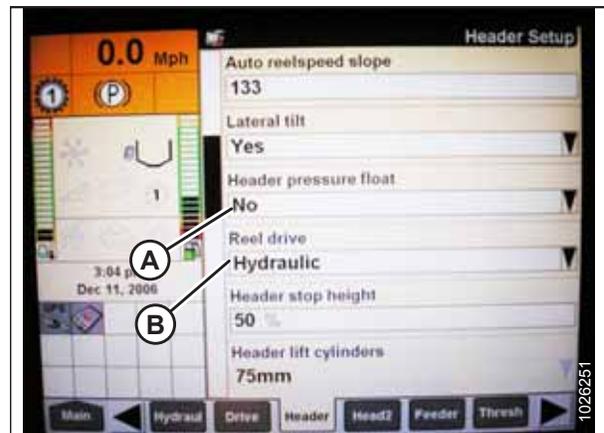


Figura 4.77: Pantalla de la cosechadora Case IH

6. Seleccione SÍ (A) en la lista AVANCE-RETROCESO DEL MOLINETE (si corresponde).
7. Configure la SENSIBILIDAD DE ALTURA (B) en el valor deseado. El punto de inicio recomendado es 180.

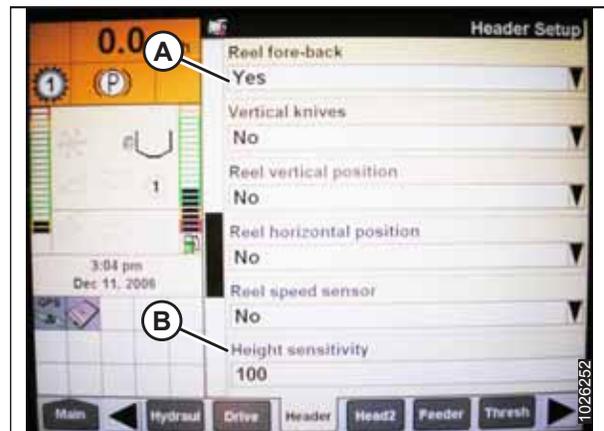


Figura 4.78: Pantalla de la cosechadora Case IH

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

8. Seleccione Sí para CONTROL DE AVANCE-RETROCESO (A) y INCLINACIÓN DE AVANCE-RETROCESO DE LA PLATAFORMA (B), cuando corresponda.

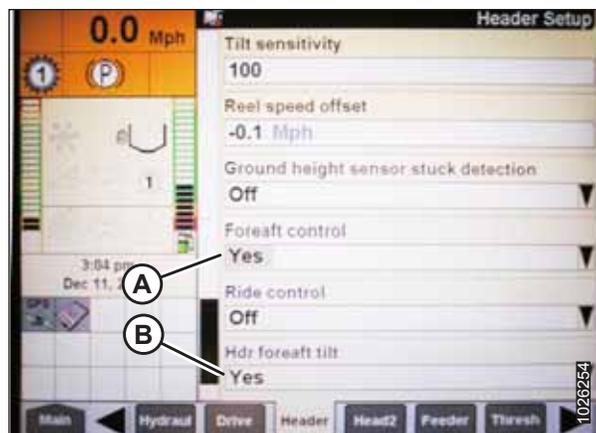


Figura 4.79: Pantalla de la cosechadora Case IH

9. Seleccione la pestaña PLATAFORMA 2 en la parte inferior de la página.
10. Asegúrese de que la opción RECOLECTORA (A) esté seleccionada en la lista TIPO DE PLATAFORMA.

NOTA:

Si el resistor de reconocimiento está insertado en el arnés de la plataforma, no podrá modificar el tipo de la plataforma.

11. Configure el tipo de corte en PLATAFORMA (B).
12. Configure los valores apropiados del ANCHO DE LA PLATAFORMA (C) y del USO DE LA PLATAFORMA (D).

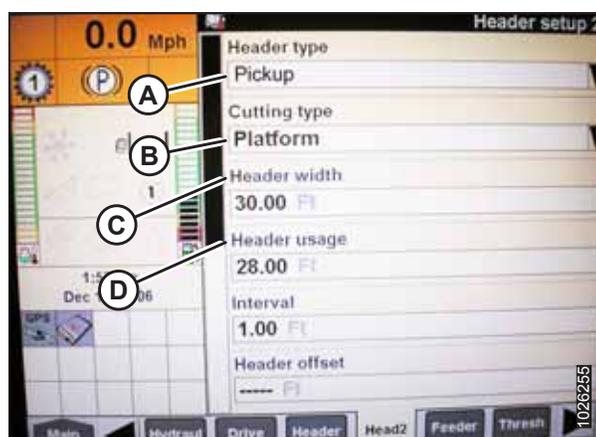


Figura 4.80: Pantalla de la cosechadora Case IH

4.7.4 Calibración del control automático de altura de la plataforma (Case IH 7010/8010; 7120/8120/9120; 7230/8230/9230; 7240/8240/9240), versiones del software posteriores a 28.00

La salida del sensor de control automático de altura de la plataforma (AHHC) debe estar calibrada para las cosechadoras Case IH series 7, 8 y 9 con versiones de software posteriores a 28.00, de lo contrario, la función de AHHC no funcionará adecuadamente.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

1. En la página PRINCIPAL, seleccione CAJA DE HERRAMIENTAS y luego CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA.
2. Ubique el campo SUBTIPO DE PLATAFORMA. Este se ubica en la pestaña PLATAFORMA 1 o PLATAFORMA 2 que se encuentra en la parte inferior de la pantalla.
3. Seleccione 2000 (A).



Figura 4.81: Pantalla de la cosechadora Case IH

4. Ubique los campos SENSORES DE LA PLATAFORMA y FLOTACIÓN A PRESIÓN DE LA PLATAFORMA. Estos se ubican en la pestaña PLATAFORMA 1 o PLATAFORMA 2 que se encuentra en la parte inferior de la pantalla.
5. Seleccione HABILITAR (A) en el campo SENSORES DE LA PLATAFORMA.
6. Seleccione NO (B) en el campo FLOTACIÓN DE PRESIÓN DE LA PLATAFORMA.

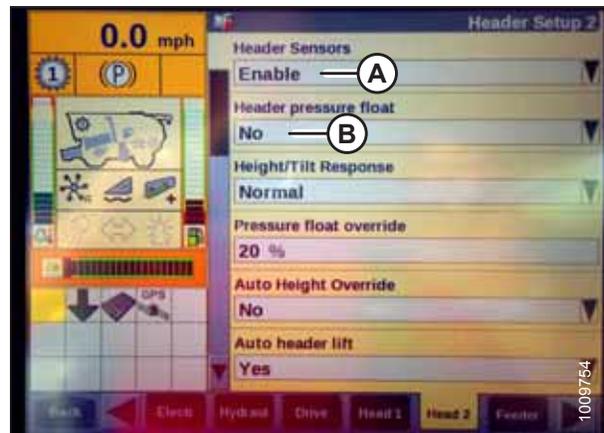


Figura 4.82: Pantalla de la cosechadora Case IH

7. Acople el separador y la plataforma y presione la configuración predeterminada 1 o 2.
8. Asegúrese de que el ícono de ALTURA AUTOMÁTICA (A) aparezca en la pantalla y de que se pueda ver en la ubicación (B) como se muestra. Cuando la plataforma está configurada para cortar al ras el suelo, este paso verifica que la cosechadora está usando correctamente los potenciómetros en la plataforma para sentir la presión de suelo.

NOTA:

El campo de ALTURA AUTOMÁTICA (B) puede aparecer en cualquiera de las pestañas de EJECUCIÓN, no necesariamente en la pestaña EJECUCIÓN 1.



Figura 4.83: Pantalla de la cosechadora Case IH

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

- En la pantalla de la cosechadora, seleccione CALIBRACIÓN y luego presione la flecha de navegación hacia la derecha para ingresar a la casilla de información.
- Seleccione PLATAFORMA (A) y presione ENTER. Se abre el cuadro de diálogo CALIBRACIÓN.

NOTA:

Puede usar las teclas de navegación hacia arriba y hacia abajo para moverse entre las opciones.



Figura 4.84: Pantalla de la cosechadora Case IH

- Siga los pasos de calibración en el orden en que aparecen en el cuadro de diálogo. Mientras avanza en el proceso de calibración, la pantalla se actualizará automáticamente y mostrará el paso siguiente del procedimiento.

NOTA:

El procedimiento de calibración se detendrá si el sistema permanece inactivo durante más de 3 minutos o si se presiona la tecla ESC durante cualquier paso.

NOTA:

Para leer una explicación de los códigos de error encontrados, consulte el Manual del Operario de la cosechadora.

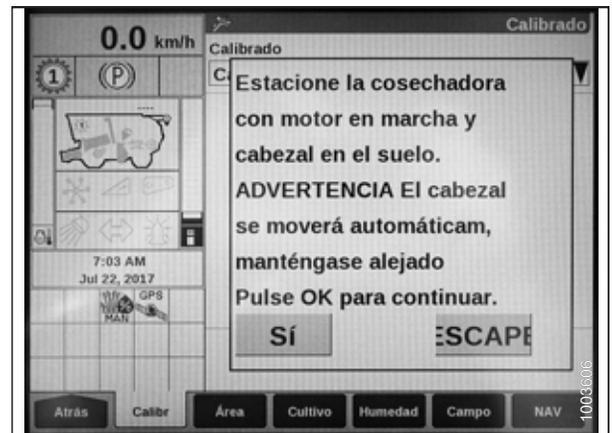


Figura 4.85: Pantalla de la cosechadora Case IH

- Cuando se hayan completado todos los pasos de la calibración, se mostrará el mensaje CALIBRACIÓN EXITOSA en la página. Salga del menú CALIBRACIÓN presionando la tecla ENTER o ESC.

NOTA:

Si se cambió la configuración de la flotación a una configuración más pesada para completar el procedimiento de calibración del suelo, vuelva a realizar el ajuste de la flotación una vez finalizado el procedimiento de calibración.

- Si el sistema de AHHC aún no funciona correctamente, realice el procedimiento de calibración de la altura máxima de rastro de la cosechadora.

4.7.5 Altura de corte preconfigurada (Case 7010/8010, 7120/8120/9120, 7230/8230/9230, 7240/8240/9240)

Su cosechadora Case IH series 7, 8 o 9 puede tener hasta dos configuraciones predeterminadas de altura de la plataforma del control automático de altura de la plataforma (AHHC) a la vez.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener las actualizaciones.



PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

1. Conecte el separador y la plataforma.
2. Levante o baje manualmente la plataforma a la altura de corte deseada.
3. Presione el interruptor AJUSTE N.º 1 (A). Se enciende la luz de MODO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA (C) (junto al interruptor AJUSTE n.º 1).
4. Levante o baje manualmente la plataforma a una segunda altura de corte deseada.
5. Presione el interruptor AJUSTE N.º 2 (B). Se enciende la luz de MODO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA (D) (junto al interruptor AJUSTE n.º 2).

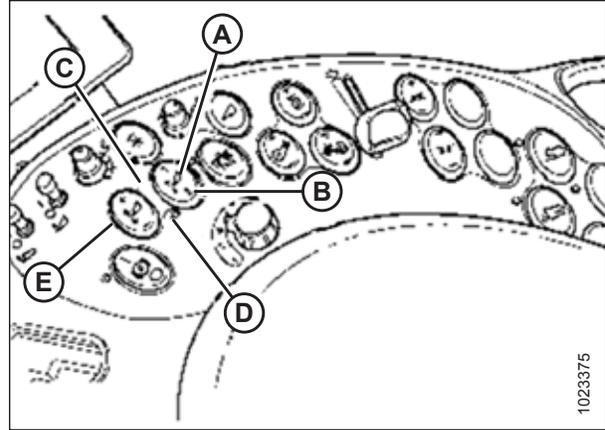


Figura 4.86: Controles de la cosechadora Case

A - Interruptor Set n.º 1

B - Interruptor Set n.º 2

C - Luz de modo de altura de la plataforma

D - Luz de modo de altura de la plataforma

E - Interruptor de ajuste fino

6. Para alternar entre estas configuraciones predeterminadas de altura de la plataforma, presione REANUDAR PLATAFORMA (A).
7. Para levantar la plataforma, presione REANUDAR PLATAFORMA (A) dos veces. Para bajar plataforma, presione REANUDAR PLATAFORMA (A).

NOTA:

Puede hacer ajustes en estos valores de consigna al utilizar el interruptor AJUSTE MENOR (E) en la Figura 4.86, página 152.

NOTA:

Al presionar el interruptor SUBIR/BAJAR PLATAFORMA se desactivará el modo de ALTURA AUTOMÁTICA. Presione REANUDAR PLATAFORMA para volver a activar ese modo.



Figura 4.87: Controles de la cosechadora Case

4.8 Cosechadoras Challenger® serie 6

Para hacer que el sistema de control automático de altura de su plataforma (AHHC) sea compatible con las cosechadoras Challenger® serie 6, debe ajustar las opciones de configuración de la plataforma de su cosechadora para el modelo específico de plataforma, verificar el rango de tensión del sensor de altura y calibrar el sistema de AHHC para asegurarse de que esté funcionando correctamente.

4.8.1 Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora: Challenger® series 6 y 7

Para asegurarse de que el sistema de control automático de altura de su plataforma (AHHC) funcione correctamente con su cosechadora Challenger® series 6 o 7 se debe verificar la tensión de salida de los sensores de control de altura de la plataforma.

La salida del sensor de altura de la plataforma debe encontrarse dentro de un rango específico para que el sistema de AHHC funcione adecuadamente.

Verifique el rango de tensión de salida de los sensores de altura:

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

1. Levante la plataforma hasta que las ruedas estén a 150 mm (6 pulg.) sobre el nivel del suelo.
2. Vaya a la página CAMPO en el monitor de la cosechadora y seleccione el ícono de diagnóstico. Aparece la página VARIOS.
3. Presione el botón DIAGNÓSTICO DE VMM (A). Aparece la página DIAGNÓSTICO DE VMM.

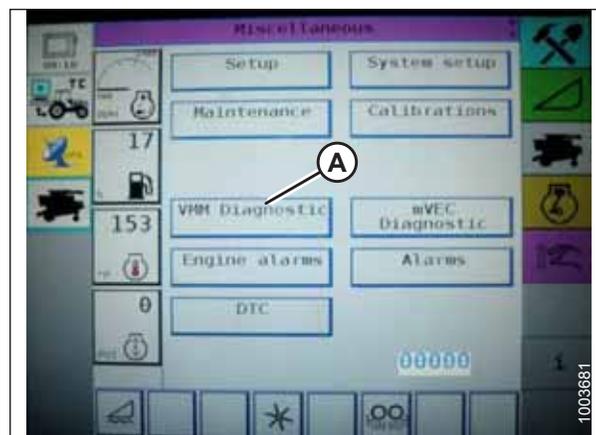


Figura 4.88: Pantalla de la cosechadora Challenger®

4. Vaya a la pestaña ENTRADA ANALÓGICA y seleccione MÓDULO 3 DE VMM presionando el cuadro de texto que está debajo de las cuatro pestañas. La tensión de los sensores de AHHC ahora se muestra en la página como POTENCIÓMETRO DERECHO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA y POTENCIÓMETRO IZQUIERDO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA. Ambas lecturas deben ser idénticas.



Figura 4.89: Pantalla de la cosechadora Challenger®

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

5. Baje el embocador de la cosechadora por completo.

NOTA:

Es posible que deba presionar el interruptor BAJAR PLATAFORMA durante unos segundos para asegurarse de que el embocador haya bajado por completo.

6. Registre la tensión del sensor de altura.
7. Eleve la plataforma de manera que la barra de corte esté a 150 mm (6 pulg.) sobre del suelo.
8. Registre la tensión del sensor de altura.



Figura 4.90: Pantalla de la cosechadora Challenger®

9. Si la tensión del sensor no está dentro de los límites superior e inferior mostrados en [4.4 Rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora, página 119](#) o si el rango entre los límites superior e inferior es insuficiente, es posible que se deba ajustar el rango de tensión de los sensores de altura. Para obtener instrucciones, consulte [4.8.4 Ajuste de la altura de la plataforma: Challenger® serie 6, página 157](#).

4.8.2 Acoplamiento del control automático de altura de la plataforma: Challenger® serie 6

Ajuste estas opciones de configuración inicial en su cosechadora Challenger® serie 6 cuando configure el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC).

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

Se requieren los siguientes componentes del sistema para que el control automático de altura de la plataforma (AHHC) funcione:

- el módulo principal (tablero de PCB) y el módulo del controlador de la plataforma (tablero de PCB) montados en una caja de tarjetas en el módulo del panel de fusibles (FP);
- instrucciones del operario obtenidas a partir de la manija de control multifunción;
- instrucciones del operario montadas en el panel del módulo de la consola de control (CC).

NOTA:

La válvula de control de elevación de la plataforma electrohidráulica también es una parte integral del sistema.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

1. Con el interruptor de control de la plataforma, desplácese por las opciones de control de la plataforma en la pantalla de la cosechadora hasta que aparezca el ícono del AHHC en el primer cuadro de mensaje. El AHHC ajustará la altura de la plataforma en relación con el suelo, de acuerdo con la configuración de la altura y la configuración de la sensibilidad.

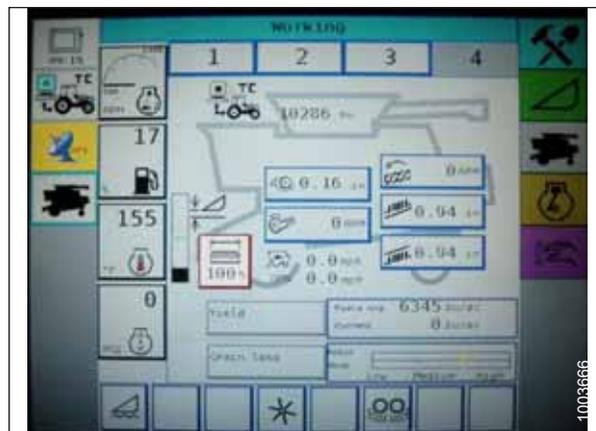


Figura 4.91: Pantalla de la cosechadora Challenger®

4.8.3 Calibración del control automático de altura de la plataforma: Challenger® serie 6

La salida del sensor del control automático de altura de la plataforma (AHHC) debe estar calibrada para las cosechadoras Challenger® serie 6, de lo contrario, la función de AHHC no funcionará adecuadamente.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

1. En la página CAMPO, presione el ícono de DIAGNÓSTICO. Aparece la página VARIOS.

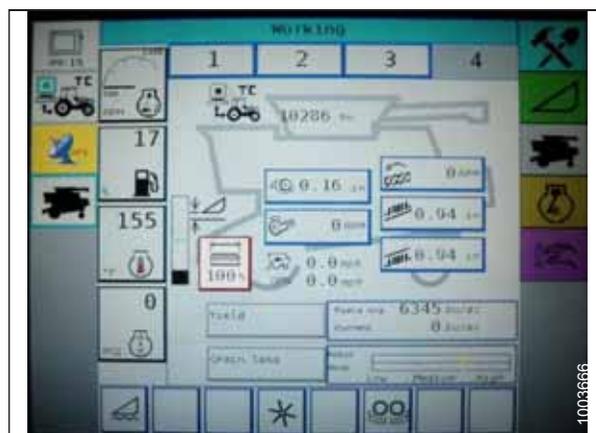


Figura 4.92: Pantalla de la cosechadora Challenger®

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

2. Seleccione el botón CALIBRACIONES (A). Aparece la página CALIBRACIONES.

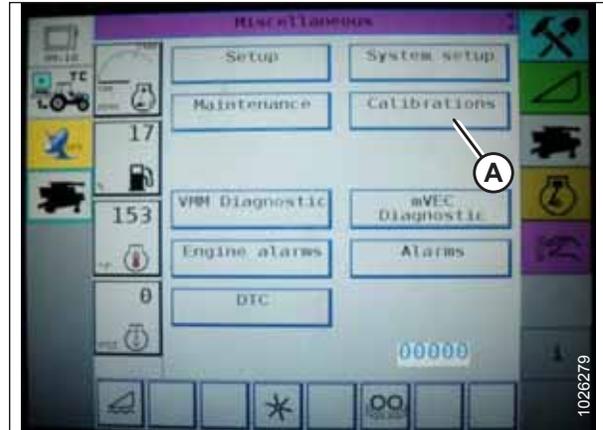


Figura 4.93: Pantalla de la cosechadora Challenger®

3. Seleccione el botón PLATAFORMA (A). La página de CALIBRACIÓN DE LA PLATAFORMA muestra una advertencia.

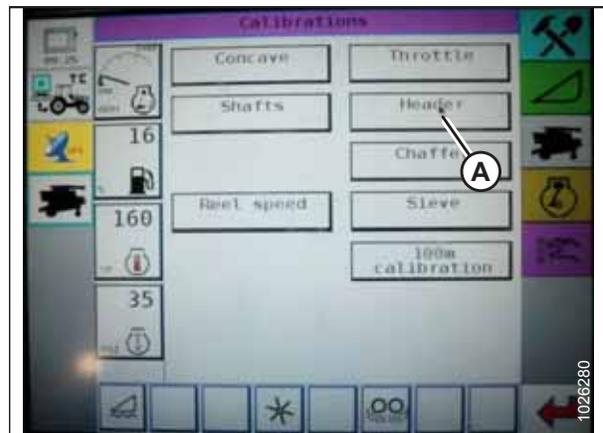


Figura 4.94: Pantalla de la cosechadora Challenger®

4. Lea el mensaje de advertencia y luego presione el botón de la marca de verificación color verde (A).

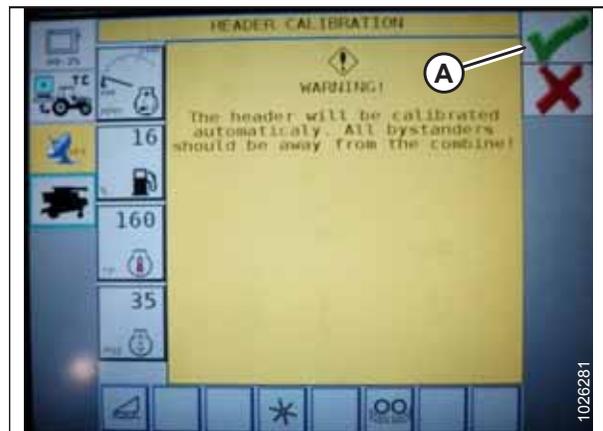


Figura 4.95: Pantalla de la cosechadora Challenger®

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

5. Siga las indicaciones en pantalla para completar el procedimiento de calibración.

NOTA:

El procedimiento de calibración se puede cancelar en cualquier momento al presionar el botón Cancelar en la esquina inferior derecha de la página. Mientras se está ejecutando el procedimiento de calibración de la plataforma, también se puede cancelar con los botones «arriba», «abajo», «inclinación derecha» o «inclinación izquierda» ubicados en la manija de control.

NOTA:

Si la cosechadora no tiene la función de inclinación de la plataforma instalada o si esta no funciona, es posible que se muestren advertencias durante la calibración. Presione la marca de verificación de color verde si aparecen estas advertencias. Esto no afectará la calibración del AHHC.

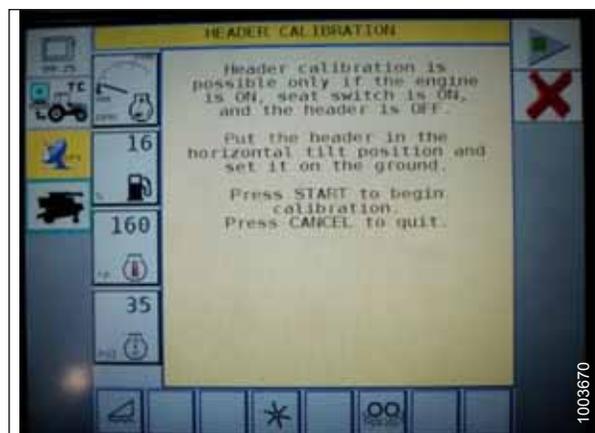


Figura 4.96: Pantalla de la cosechadora Challenger®

4.8.4 Ajuste de la altura de la plataforma: Challenger® serie 6

Una vez que esté activado el sistema del control automático de altura de la plataforma (AHHC), presione y suelte el botón DESCENSO DE LA PLATAFORMA en la manija de control. El AHHC bajará automáticamente la plataforma a la altura predeterminada.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

La altura seleccionada del AHHC se ajusta con la perilla de AJUSTE DE ALTURA (A) en la consola de control. Al girar la perilla hacia la derecha, aumenta la altura seleccionada. Al girar la perilla hacia la izquierda, se reduce la altura seleccionada.



Figura 4.97: Perilla de ajuste de altura en la consola de control de la cosechadora

4.8.5 Ajuste de la tasa de elevación/descenso de la plataforma: Challenger® serie 6

Se puede ajustar la velocidad a la que la plataforma se eleva o desciende en una cosechadora Challenger® serie 6.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

1. Presione el ícono de la plataforma en la página CAMPO. Aparece la página PLATAFORMA.

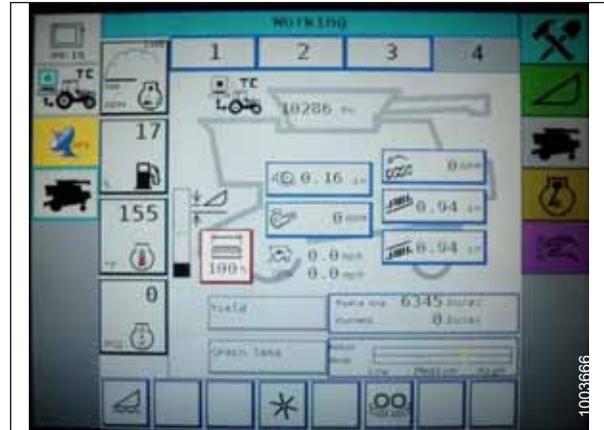


Figura 4.98: Pantalla de la cosechadora Challenger®

2. Presione CONTROL DE LA PLATAFORMA (A). Aparece la página CONTROL DE LA PLATAFORMA.

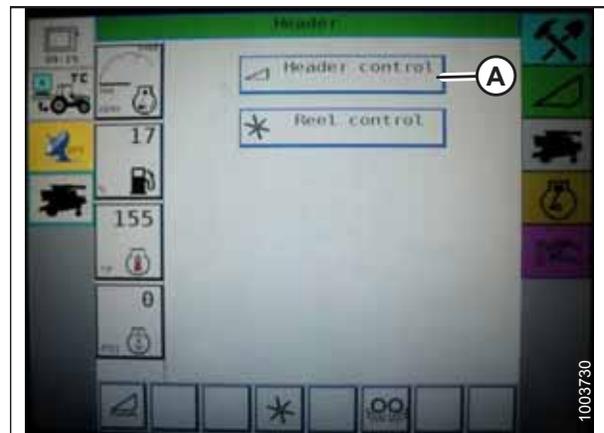


Figura 4.99: Pantalla de la cosechadora Challenger®

3. Vaya a la pestaña CONFIGURACIÓN DE LA TABLA.
4. Presione la flecha hacia arriba (A) en MODULACIÓN DE LA MAGNITUD DEL IMPULSO MÁX. SUPERIOR para aumentar el número del porcentaje y, por consiguiente, incrementar la velocidad de elevación de la plataforma. Presione la flecha hacia abajo (B) en MODULACIÓN DE LA MAGNITUD DEL IMPULSO MÁX. SUPERIOR para disminuir el número del porcentaje y, por consiguiente, reducir la velocidad de elevación de la plataforma.

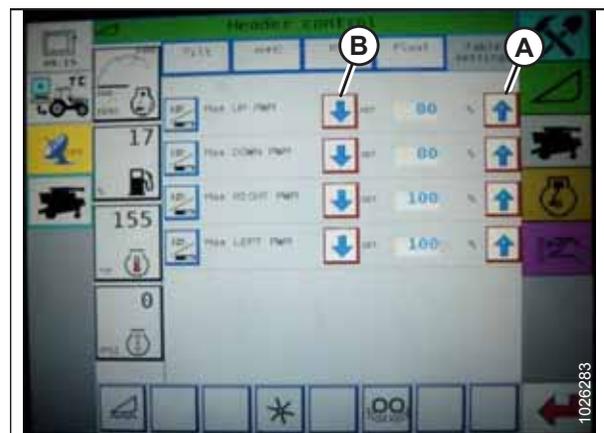


Figura 4.100: Pantalla de la cosechadora Challenger®

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

- Presione la flecha hacia arriba (A) en MODULACIÓN DE LA MAGNITUD DEL IMPULSO MÁX. INFERIOR para aumentar el número del porcentaje y, por consiguiente, incrementar la velocidad de descenso de la plataforma. Presione la flecha hacia abajo (B) en MODULACIÓN DE LA MAGNITUD DEL IMPULSO MÁX. INFERIOR para disminuir el número del porcentaje y, por consiguiente, reducir la velocidad de descenso de la plataforma.

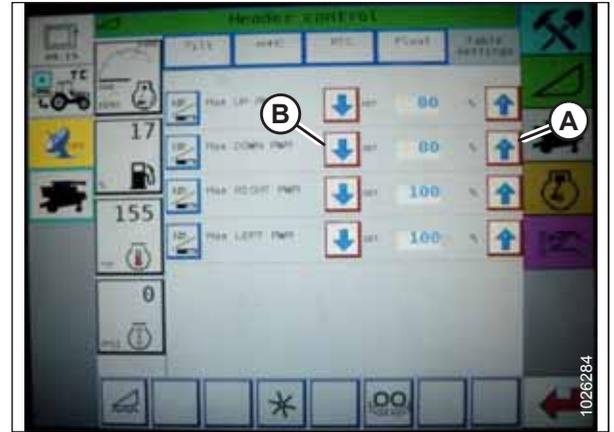


Figura 4.101: Pantalla de la cosechadora Challenger®

4.8.6 Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma: Challenger® serie 6

El ajuste de sensibilidad controla la distancia que la plataforma debe recorrer hacia arriba o hacia abajo antes de que el control automático de altura de la plataforma (AHC) reaccione para elevar o bajar el embocador.

Cuando la sensibilidad está configurada al máximo, solo se requieren pequeños cambios en la altura del suelo para hacer que el embocador se eleve o descienda. Cuando la sensibilidad está configurada al mínimo, se requieren grandes cambios en la altura del suelo para hacer que el embocador se eleve o descienda.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

- Presione el ícono PLATAFORMA en la página CAMPO. Aparece la página PLATAFORMA.
- Presione el botón CONTROL DE LA PLATAFORMA (A). Aparece la página CONTROL DE LA PLATAFORMA.

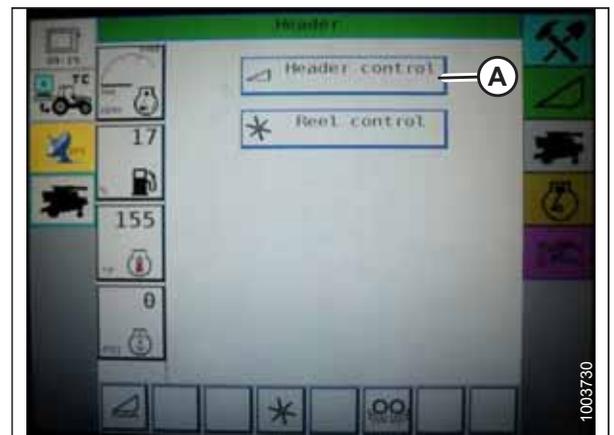


Figura 4.102: Pantalla de la cosechadora Challenger®

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

3. Ajuste la sensibilidad a la configuración MÁXIMA con las flechas hacia arriba y hacia abajo en la pantalla (A).
4. Active el AHHC y presione el botón de DESCENSO DE LA PLATAFORMA en la manija de control.
5. Reduzca la sensibilidad hasta que el embocador se mantenga estable y no rebote hacia arriba y hacia abajo.

NOTA:

Esta es la sensibilidad máxima y es solo una configuración inicial. La configuración final se debe realizar en el campo, ya que la reacción del sistema variará según los cambios en las superficies del campo y las condiciones de funcionamiento.

NOTA:

Si establece una configuración más baja que la máxima, se reducirá la frecuencia de las correcciones de la altura de la plataforma y, por consiguiente, el desgaste de los componentes. Si se abre de forma parcial la válvula del acumulador, se amortiguará la acción de los cilindros de elevación de la plataforma y se reducirá la posibilidad de que la plataforma oscile y de que continuamente intente encontrar una configuración de altura sin éxito.

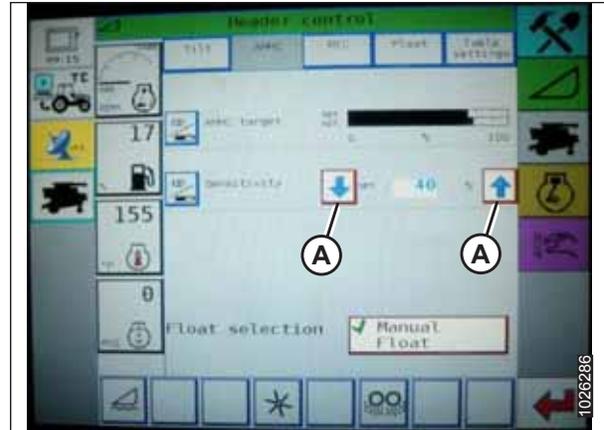


Figura 4.103: Pantalla de la cosechadora Challenger®

4.9 Cosechadoras Gleaner® series R65/R66/R75/R76 y S, excepto la serie S9

Para hacer que el sistema de control automático de altura de su plataforma (AHHC) sea compatible con las cosechadoras Gleaner® series R65/R66/R75/R76 y S (excepto la serie S9), debe ajustar las opciones de configuración de la plataforma de su cosechadora para el modelo específico de plataforma, verificar el rango de tensión del sensor de altura, ajustar la configuración de la tasa de respuesta de altura de la plataforma y la configuración de la presión del suelo, y calibrar el sistema de AHHC para asegurarse de que esté funcionando correctamente.

4.9.1 Control de rango de tensión desde la cabina de la cosechadora: Gleaner® series R65/R66/R75/R76 y S

Para asegurarse de que el sistema de control automático de altura de su plataforma (AHHC) funcione correctamente con su cosechadora Gleaner® series R65/R66/R75/R76 y S (excepto la serie S9), se debe verificar la tensión de salida de los sensores de control de altura de la plataforma.

La salida del sensor de altura automática de la plataforma debe encontrarse dentro de un rango específico o la función no funcionará adecuadamente.

NOTA:

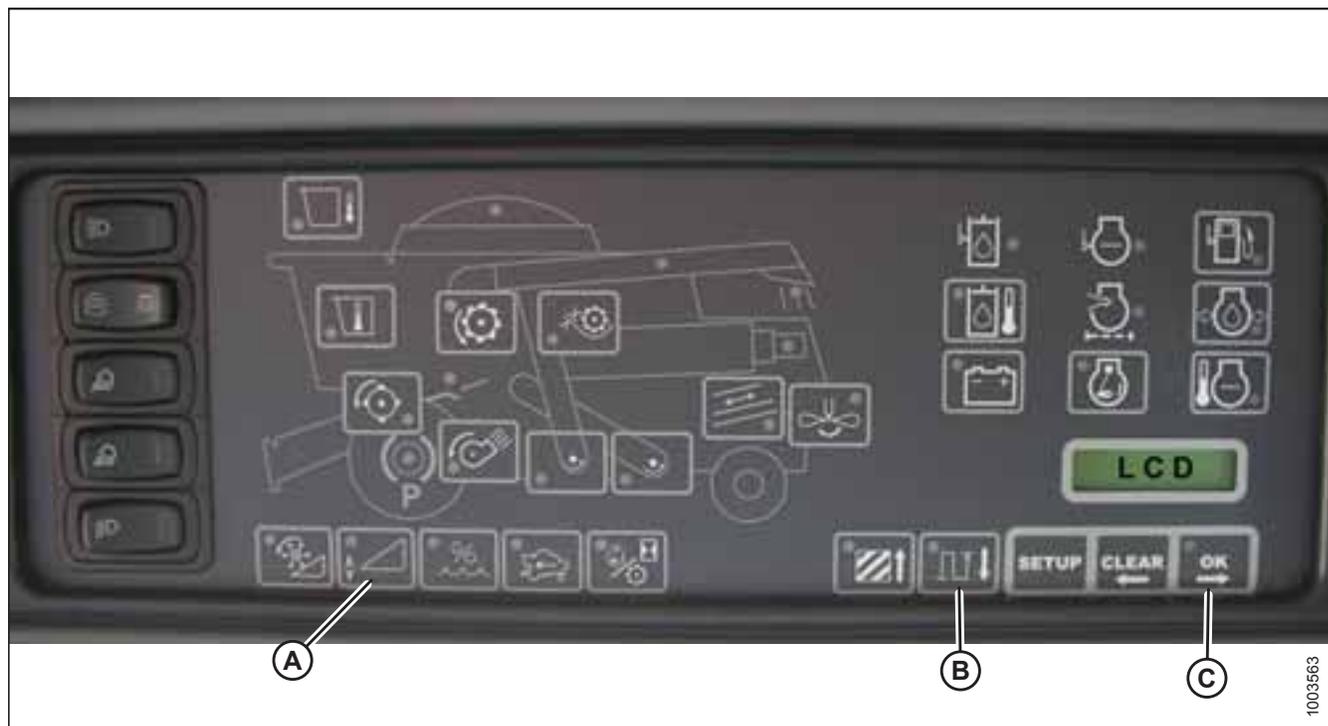
Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

NOTA:

Consulte [4.10 Cosechadoras Gleaner® serie S9, página 171](#) para obtener información específica de la cosechadora Gleaner® serie S9.

1. Levante la plataforma hasta que las ruedas estén a 150 mm (6 pulg.) sobre el nivel del suelo.

Figura 4.104: Pantalla de elevación de la cosechadora



CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

2. Mantenga presionado el botón (A) en la pantalla de visualización frontal de la plataforma durante 3 segundos para ingresar al modo de diagnóstico.
3. Con el botón (B), desplácese hasta que aparezca IZQUIERDA en la pantalla de LCD.
4. Presione el botón OK (C). El número indicado en la pantalla de LCD es la lectura de tensión del sensor del AHHC. Levante completamente la plataforma y luego bájela completamente para ver el rango completo de las lecturas de tensión.
5. Si la tensión del sensor no está dentro de los límites alto y bajo mostrados en *4.4 Rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora, página 119* o si el rango entre los límites alto y bajo es insuficiente, es posible que deba ajustar los sensores de altura. Para obtener instrucciones, consulte *4.4.2 Ajuste del rango de tensión del control de altura de la plataforma: lado izquierdo, página 122* o *4.4.3 Ajuste del rango de tensión del sensor de altura de la plataforma: lado derecho, página 122*.

4.9.2 Acoplamiento del control automático de altura de la plataforma: Gleaner® series R65/R66/R75/R76 y S

Establezca estas opciones de configuración inicial en su cosechadora Gleaner® series R65/R66/R75/R76 y S (excepto la serie S9) cuando configure el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC).

NOTA:

Consulte *4.10 Cosechadoras Gleaner® serie S9, página 171* para obtener información específica de la cosechadora Gleaner® serie S9.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

1. Se requieren los siguientes componentes del sistema para que el control automático de altura de la plataforma (AHHC) funcione:
 - el módulo principal (tablero de PCB) y el módulo del controlador de la plataforma (tablero de PCB) montados en una caja de tarjetas en el módulo del panel de fusibles (FP);
 - instrucciones del operario obtenidas a partir de la manija de control multifunción;
 - instrucciones del operario montadas en el panel del módulo de la consola de control (CC).

NOTA:

La válvula de control de elevación de la plataforma electrohidráulica también es una parte integral del sistema.

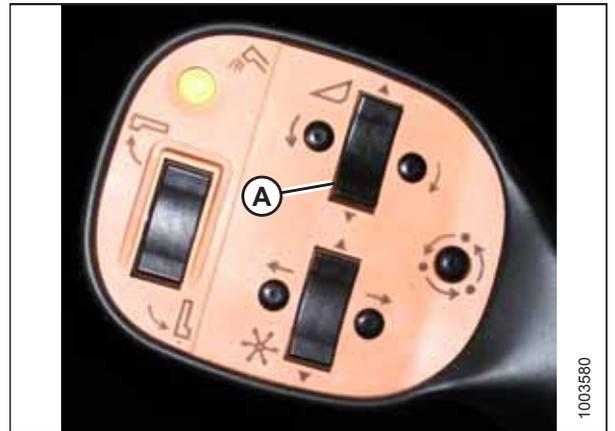
CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA



1003579

Figura 4.105: Controles automáticos de altura de la plataforma de cosechadora

2. Presione el botón MODO AUTOMÁTICO (A) hasta que la luz LED del AHHC (B) empiece a parpadear. Si la luz de RTC está parpadeando, presione nuevamente el botón MODO AUTOMÁTICO (A) hasta que se active el sistema de AHHC.
3. Presione brevemente el botón (A) en el joystick. La luz del AHHC debe dejar de parpadear y permanecer estable, y la plataforma debe descender hasta el suelo. El AHHC ahora está activado y se pueden ajustar las configuraciones de altura y sensibilidad.



1003580

Figura 4.106: Joystick

4.9.3 Calibración del control automático de altura de la plataforma: Gleaner® series R65/R66/R75/R76 y S

La salida del sensor de control automático de altura de la plataforma (AHHC) debe estar calibrada para las cosechadoras Gleaner® series R65/R66/R75/R76 y S (excepto la serie S9), de lo contrario, la característica de AHHC no funcionará adecuadamente.

NOTA:

El procedimiento de calibración debe realizarse sobre un terreno plano y nivelado, sin que los embragues de la plataforma estén accionados. Las configuraciones de altura e inclinación de la plataforma **NO** deben estar en modo automático o de espera. Las rpm del motor también deben ser superiores a 2000 rpm. La opción de inclinación de la plataforma en cosechadoras 2004 y modelos anteriores **NO** funciona con plataformas MacDon. Este sistema deberá retirarse y desactivarse para poder calibrar la altura automática del sistema de AHHC. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener instrucciones.

Para configurar el sistema de AHHC en las cosechadoras Gleaner® serie S9, consulte [4.10 Cosechadoras Gleaner® serie S9, página 171](#).

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.



Figura 4.107: Controles automáticos de la altura de la plataforma de la cosechadora

A: Botón de MODO AUTOMÁTICO
D: Elevar plataforma
G: Botón CAL2

B: Luz del AHHC
E: Bajar plataforma

C: Botón CAL1
F: Modo automático

1. Presione el botón de MODO AUTOMÁTICO (A) hasta que la luz del AHHC (B) esté activada.
2. Mantenga presionado el botón CAL1 (C) hasta que parpadeen las siguientes luces: elevar plataforma (D), bajar plataforma (E), modo de inclinación automática (F) y AHHC (B).
3. Baje la plataforma por completo.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

4. Presione el botón CAL2 (G) hasta que la luz de descenso de la plataforma (E) deje de parpadear. Suelte el botón cuando la luz de elevación de la plataforma (D) empiece a parpadear.
5. Levante la plataforma a la altura máxima.
6. Presione el botón CAL2 (G) hasta que la luz de elevar la plataforma (D) se apague.

NOTA:

Los siguientes pasos solo se aplican a cosechadoras del modelo del año 2005 en adelante con el embocador Smartrac.

7. Espere que la luz de INCLINACIÓN A LA IZQUIERDA DE LA PLATAFORMA de la plataforma (no se muestra) comience a parpadear y luego incline la plataforma a la posición izquierda máxima.
8. Presione el botón CAL2 (G) hasta que la luz de INCLINACIÓN A LA IZQUIERDA DE LA PLATAFORMA (no se muestra) deje de parpadear y suelte el botón cuando la luz de INCLINACIÓN A LA DERECHA DE LA PLATAFORMA (no se muestra) comience a parpadear.
9. Incline la plataforma a la posición derecha máxima.
10. Presione el botón CAL2 (G) hasta que todas las luces siguientes parpadeen: elevar plataforma (D), bajar plataforma (E), modo de altura automática(A), plataforma derecha y plataforma izquierda (no se muestran), y modo de inclinación automática (F).
11. Centre la plataforma.
12. Presione el botón CAL1 (C) para salir del procedimiento de calibración. Al salir guardará todos los valores en la memoria. Todas las luces de la consola deberían dejar de parpadear.

4.9.4 Apagado del acumulador: Gleaner® serie R65/R66/R75/R76 y S

Activar el acumulador en una cosechadora Gleaner® serie R65/R66/R75/R76, S y no S9 afectará negativamente la velocidad a la que el sistema AHHC ajusta la altura de la plataforma. Apagar el acumulador asegurará un buen desempeño del AHHC.

Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener el procedimiento apropiado acerca de cuándo se debe apagar o encender el acumulador. Para obtener el mejor desempeño del sistema AHHC, apague el acumulador del embocador.



Figura 4.108: Interruptor de ENCENDIDO/APAGADO del acumulador de la cosechadora
A: Palanca del acumulador (posición Apagado)

4.9.5 Ajuste de la tasa de elevación/descenso de la plataforma: Gleaner® serie R65/R66/R75/R76 y S

La velocidad a la que la plataforma sube o baja en una cosechadora Gleaner® serie R65/R66/R75/R76, S y no S9 se puede ajustar al abrir o cerrar las válvulas de control de altura.

NOTA:

Consulte [4.10 Cosechadoras Gleaner® serie S9, página 171](#) para obtener información específica de la cosechadora Gleaner® serie S9.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

La estabilidad del sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) se ve afectada por la velocidad a la que el fluido hidráulico fluye a través del sistema hidráulico. Asegúrese de que los restrictores ajustables de elevación (A) y descenso (B) de la plataforma en el bloque de la válvula hidráulica estén ajustados de manera que tarden aproximadamente 6 segundos en elevar la plataforma del nivel del suelo a la altura máxima (con los cilindros hidráulicos totalmente extendidos), y aproximadamente 6 segundos en bajar la plataforma de la altura máxima al nivel del suelo.

Si hay demasiado movimiento en la plataforma cuando la plataforma está en el suelo (por ejemplo, si el sistema AHHC parece estar continuamente "buscando" una configuración de altura), ajuste la velocidad de descenso para que la plataforma tarde 7 u 8 segundos en caer.

NOTA:

Realice este ajuste con el sistema hidráulico a temperatura normal de funcionamiento (54,4 °C [130 °F]) y el motor a máxima potencia.



Figura 4.109: Restrictores ajustables de elevación y descenso de la plataforma

4.9.6 Ajuste de la presión de suelo: Gleaner® serie R65/R66/R75/R76 y S

Las configuraciones de presión de suelo determinan la altura de la plataforma cuando se usa con el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) en las cosechadoras Gleaner® Cosechadoras serie R65/R66/R75/R76, S y no S9.

NOTA:

Consulte [4.10 Cosechadoras Gleaner® serie S9, página 171](#) para obtener información específica de la cosechadora Gleaner® serie S9.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

Para ajustar la altura de la plataforma, asegúrese de que la plataforma esté en modo AHHC, como lo indica la luz LED de MODO AUTOMÁTICO (A) que muestra una luz continua y sólida. La plataforma bajará a la altura (es decir, presión del suelo) correspondiente a la posición seleccionada con la perilla de control de altura (B).

Gire la perilla (B) hacia la izquierda para bajar la configuración de presión de suelo, y hacia la derecha para subir la configuración de presión de suelo.



Figura 4.110: Consola de control automático de altura de la plataforma

4.9.7 Ajuste de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma: Gleaner® serie R65/R66/R75/R76 y S

Configuración de la sensibilidad del sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) en una cosechadora Gleaner® serie R65/R66/R75/R76, S y no S9 afecta la rapidez con que el sistema AHHC cambia la altura de la plataforma.

NOTA:

Consulte [4.10 Cosechadoras Gleaner® serie S9, página 171](#) para obtener información específica de la cosechadora Gleaner® serie S9.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.



Figura 4.111: Consola de control automático de altura de la plataforma

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

El dial de AJUSTE DE SENSIBILIDAD (A) controla la distancia que debe recorrer la plataforma hacia arriba o hacia abajo antes de que el AHHC reaccione para elevar o bajar el embocador.

Cuando el dial de AJUSTE DE SENSIBILIDAD (A) está configurado al máximo valor (es decir, está girado completamente hacia la derecha), solo se requieren pequeños cambios en la altura del suelo para que el embocador se eleve o baje. En esta posición, la barra de corte se mueve hacia arriba y hacia abajo aproximadamente 19 mm (3/4 pulg.) antes de que el módulo de control active la válvula de control hidráulico para elevar o bajar el bastidor de la plataforma.

Cuando el dial de AJUSTE DE SENSIBILIDAD (A) está configurado al mínimo valor (es decir, está girado completamente hacia la izquierda), se requieren grandes cambios en la altura del suelo para que el embocador se levante o baje. En esta posición, la barra de corte se mueve hacia arriba y hacia abajo aproximadamente 51 mm (2 pulg.) antes de que el módulo de control active la válvula de control hidráulico para elevar o bajar el bastidor de la plataforma.

La entrada LÍNEA DE SENSIBILIDAD DE LA PLATAFORMA cambia el rango de la sensibilidad. Conectada a una plataforma de lona, la posición hacia la izquierda (es decir, la menos sensible) permite aproximadamente 102 mm (4 pulg.) de desplazamiento vertical antes de que el AHHC intervenga.

4.9.8 Solución de problemas de fallas de diagnóstico y alarmas: Gleaner® serie R65/R66/R75/R76 y S

Los errores en el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) en las cosechadoras Gleaner® serie R65/R66/R75/R76, S y no S9 aparecen en una pantalla en el panel de instrumentos electrónicos (EIP) de la cosechadora.

NOTA:

Consulte [4.10 Cosechadoras Gleaner® serie S9, página 171](#) para obtener información específica de la cosechadora Gleaner® serie S9.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

Tipo de pantalla:

Visualización en el tacómetro (A) como XX o XXX.



Figura 4.112: Tacómetro

Visualización en LCD (A) como XX cm o XXX pulgadas.

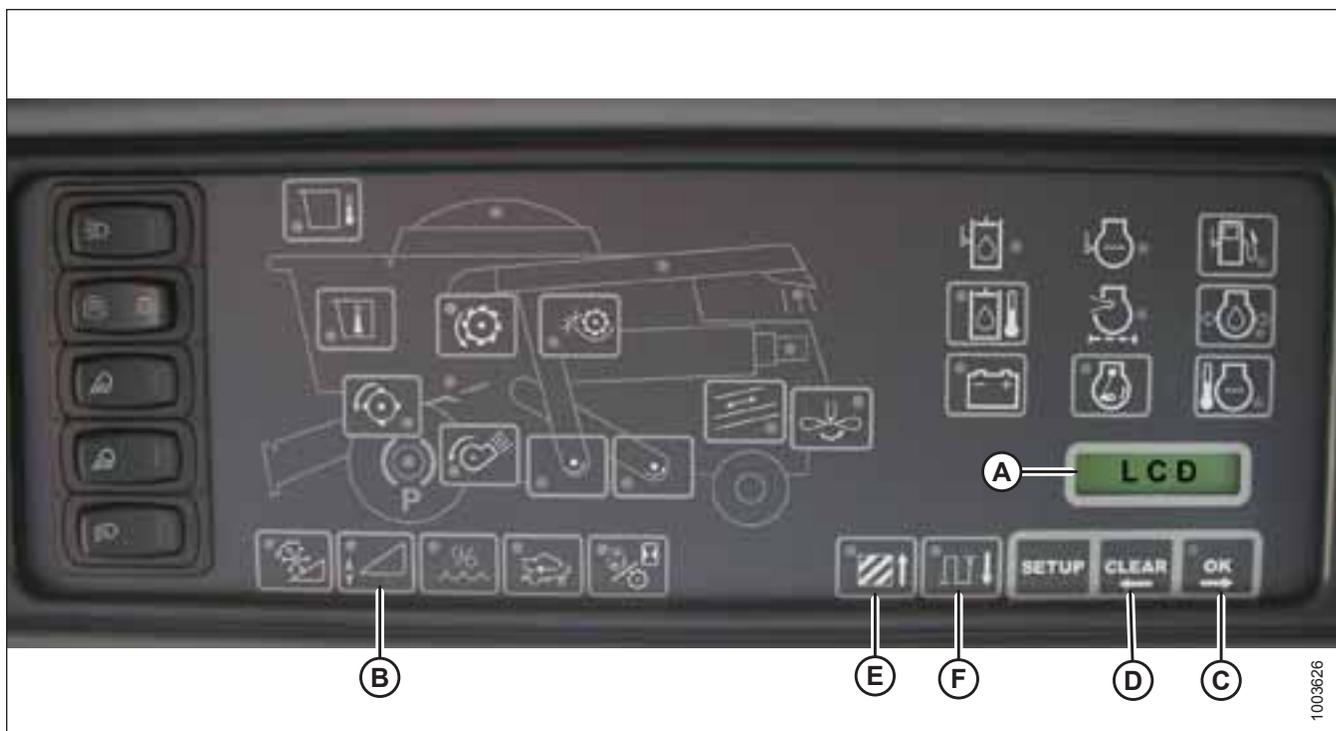


Figura 4.113: Pantalla de elevación de la cosechadora

Condiciones de alarma:

Si se indica un error en el mensaje recibido desde el panel de fusibles, sonará una alarma. La pantalla de LCD en el panel de instrumentos electrónicos (EIP) indica un error en el sistema de la plataforma como CONTROL DE PLATAFORMA seguido de ERROR DE ALTURA para altura, y CONTROL DE PLATAFORMA seguido de ERROR DE INCLINACIÓN para inclinación. El led de altura de la plataforma se enciende de color amarillo dos veces cada segundo.

Cuando se produce esta alarma, también sonará un zumbador 5 veces cada 10 segundos.

Cuando se produce una condición de alarma, el LED verde comienza a parpadear (de color verde, amarillo o rojo, según la entrada). Además, aparece un mensaje en la pantalla de LCD que explica la naturaleza de la alarma. Por ejemplo, se encenderán HYD TEMP, OPEN, SHRT en forma alternativa.

Fallas de diagnóstico: Para ver la ilustración, consulte la Figura 4.113, página 169.

Al presionar el interruptor de altura de la plataforma (B) durante un mínimo de 5 segundos, el EIP entrará en modo de diagnóstico de la plataforma. La pantalla de LCD (A) mostrará el mensaje DIAGNÓSTICO DE PLATAFORMA cuando el EIP ingrese al modo de diagnóstico de la plataforma.

En este modo, luego de 3 segundos, se mostrarán las etiquetas de los parámetros de falla de la plataforma en la pantalla LCD del EIP. Toda la información que se muestra en el LCD es de solo lectura.

Los botones OK (C) y BORRAR (D) le permiten desplazarse por una lista de parámetros. Si no hay códigos de falla activos, la pantalla LCD del EIP mostrará NO HAY CÓDIGOS.

Cuando se muestra un parámetro, su etiqueta aparecerá durante 3 segundos, después de los cuales se mostrará automáticamente su valor.

Presionar el botón OK (C) cuando se muestra el valor causará que el EIP muestre el siguiente parámetro y su etiqueta.

Cuando se muestra la etiqueta de un parámetro y se presiona el botón OK (C) antes de los 3 segundos, se mostrará el valor del parámetro.

Si presiona ÁREA (E), se mostrarán las diferentes opciones. Cuando se muestre IZQUIERDA en la pantalla LCD, presione el botón OK (C), y la tensión del control automático de altura de la plataforma (AHC) se mostrará en la pantalla.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

Presione el botón DIST (F) para recorrer la tabla.

Presione el botón BORRAR (D) para salir del menú de diagnóstico de la plataforma.

Para obtener más información, consulte [4.2 Operación del sensor del control automático de altura de la plataforma, página 112](#).

4.10 Cosechadoras Gleaner® serie S9

Para hacer que el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) de su plataforma sea compatible con la cosechadora Gleaner® serie S9, debe establecer las opciones de configuración de la plataforma de su cosechadora para el modelo particular de la plataforma, configurar los controles y los ajustes de velocidad del molinete y calibrar el sistema AHHC para asegurar que funcione correctamente.

4.10.1 Configuración de la plataforma: Gleaner® serie S9

Establezca estas opciones de configuración inicial en su cosechadora Gleaner® serie S9 al configurar el sistema automático de control de altura de la plataforma (AHHC).

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

El terminal AGCO Tyton se usa para configurar y administrar una plataforma MacDon en una cosechadora Gleaner® S9. El terminal tiene una pantalla táctil. Toque la pantalla del terminal con el fin de seleccionar un elemento.



Figura 4.114: Pantalla de terminal Gleaner® S9

- A: Terminal Tyton
- B: Joystick/palanca de velocidad del suelo
- C: Palanca del acelerador
- D: Clúster de control de la plataforma

1. En la parte superior derecha de la página de inicio, toque el ícono COSECHADORA (A). Aparece el MENÚ PRINCIPAL DE LA COSECHADORA.



Figura 4.115: Ícono de la cosechadora en la Página de inicio

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

2. En MENÚ PRINCIPAL DE LA COSECHADORA, toque CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA (A). Aparece la página CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA.



Figura 4.116: Configuración de la plataforma en el Menú principal de la cosechadora

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

3. Toque el campo CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA (A). Se abre una página que muestra los perfiles de las plataformas predefinidas.

- Si su plataforma MacDon ya está configurada, aparece en la lista de plataformas. Toque el título de la plataforma MacDon (B) para resaltar la selección en color azul, y luego toque la marca de verificación de color verde (E) para continuar.
- Si solo se muestra la plataforma predeterminada (D), toque el botón AGREGAR/TECLADO (C) y use el teclado en pantalla para ingresar la información importante de la plataforma MacDon. Cuando termine, toque una de las áreas en la parte inferior de la página para regresar a la página CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA.
 - La marca de verificación color verde guarda su configuración.
 - El ícono de cubo de basura borra el perfil de la plataforma resaltada de la lista.
 - La X de color rojo cancela cualquier cambio.

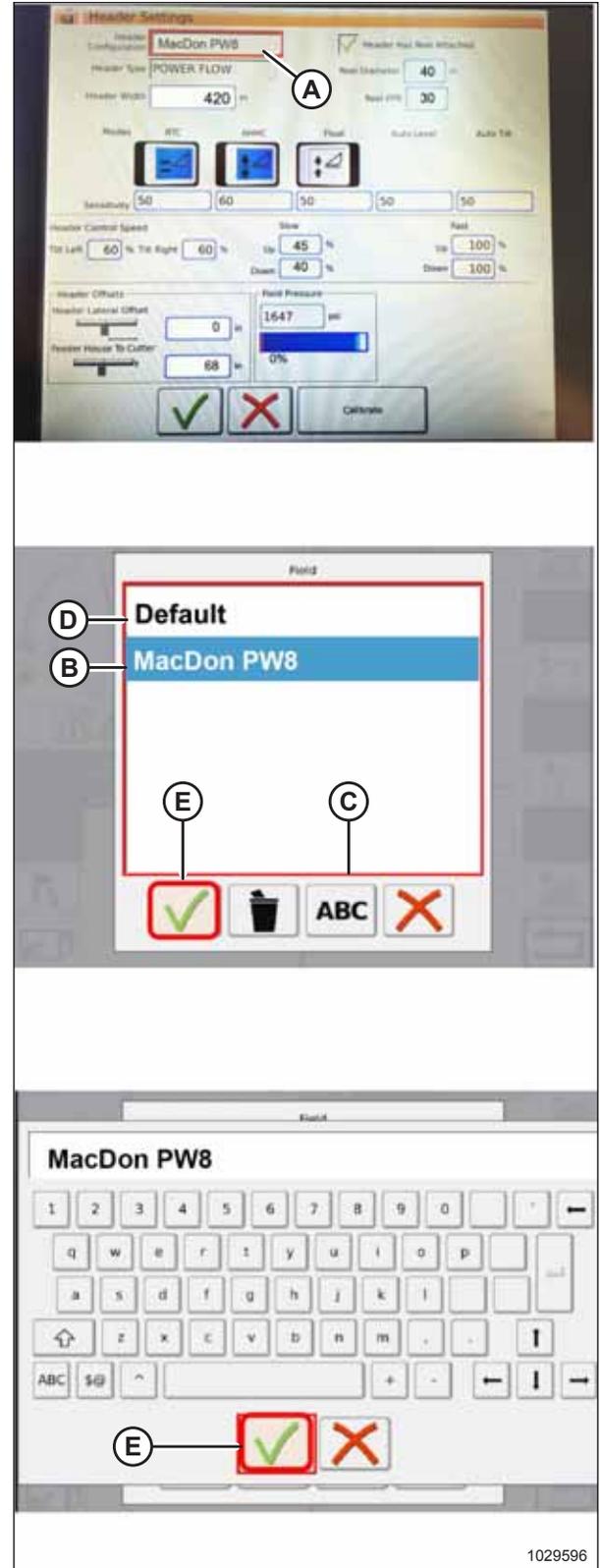


Figura 4.117: Menú de configuración de la plataforma en la Página de configuración de la plataforma

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

- Para especificar el tipo de plataforma instalada en la cosechadora, toque el campo TIPO DE PLATAFORMA (A).

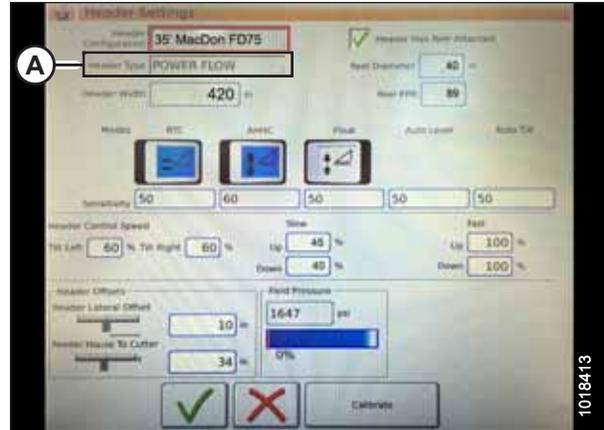


Figura 4.118: Configuraciones de la plataforma

- Aparece una lista de tipos de plataformas predefinidas.
 - Para la plataforma recolectora, seleccione RECOLECTOR (A).
 - Toque la marca de verificación de color verde (B) para guardar su selección y continuar.

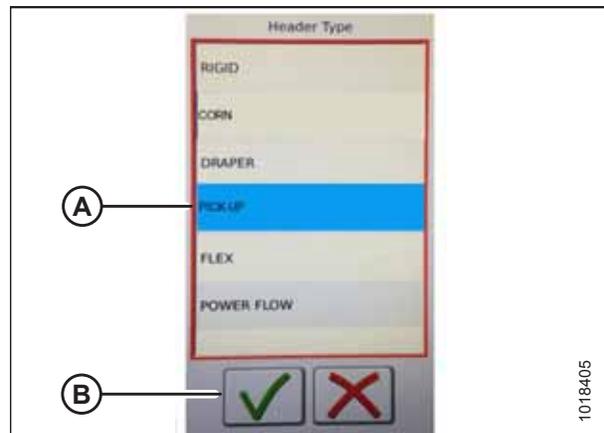


Figura 4.119: Tipo de plataforma

- Asegúrese de que la casilla de verificación color verde de PLATAFORMA TIENE EL MOLINETE ACOPLADO (A) esté marcada.

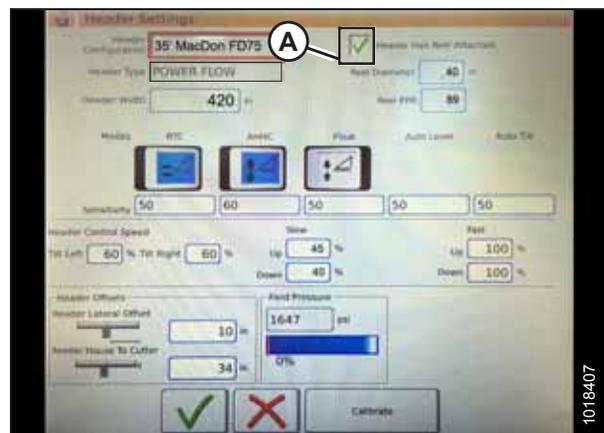


Figura 4.120: Configuraciones de la plataforma

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

7. Toque el campo DIÁMETRO DEL MOLINETE (A) para que aparezca un teclado numérico. Ingrese **40** para el diámetro del molinete MacDon.
8. Toque el campo PPR DEL MOLINETE (B) e ingrese **30** como valor PPR (pulsos por revolución) para su plataforma MacDon.

NOTA:

Los PPR son la cantidad de dientes en el piñón de velocidad del molinete. Las plataformas MacDon configuradas por AGCO tienen 30 dientes en el molinete de recolección del sensor.

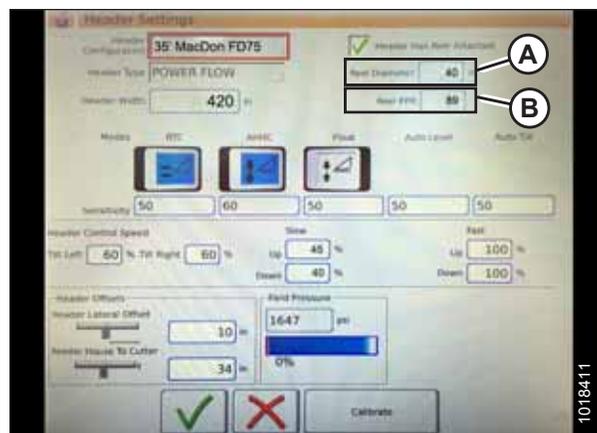


Figura 4.121: Configuraciones de la plataforma

9. Toque la marca de verificación de color verde (B) en la parte inferior del teclado numérico (A) cuando termine, o la X de color rojo para cancelar.

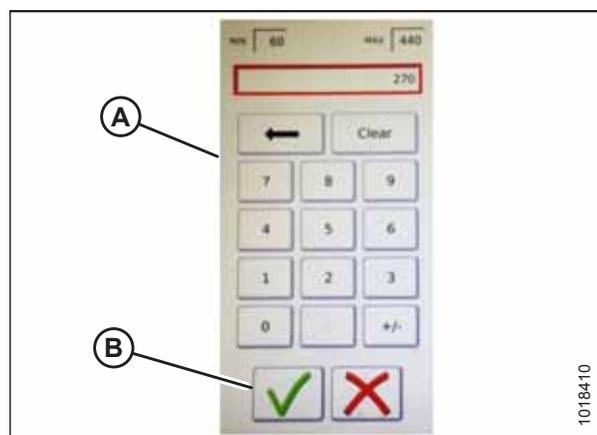


Figura 4.122: Teclado numérico

10. Cuando sus entradas estén completas, toque la marca de verificación color verde (A) en la parte inferior de la página CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA.

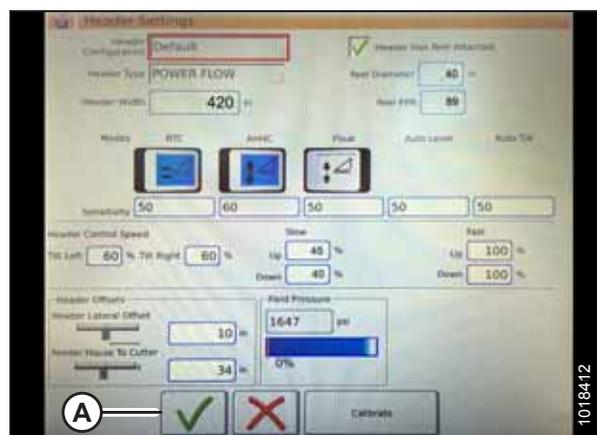


Figura 4.123: Página de configuraciones de la plataforma

4.10.2 Configuración de los controles automáticos de la plataforma: Gleaner® serie S9

Las funciones automáticas de control de altura de la plataforma (AHC) están configuradas en la pantalla CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA de la Gleaner® serie S9.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

1. **Funciones del control automático:** Hay interruptores de palanca (ENCENDIDO/APAGADO) en la página CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA para las funciones automáticas de control de altura. Para las plataformas MacDon, asegúrese de que las siguientes funciones estén habilitadas:

- RTC (volver a cortar) (A)
- AHC (control automático de altura de la plataforma) (B)

Todos los demás interruptores deberían estar desactivados (es decir, no resaltados).

2. La configuración de **Sensibilidad** (C) controla cuán sensible es un control (RTC o AHC) a un cambio dado en la retroalimentación del sensor. Los campos de configuración se encuentran directamente debajo de los interruptores de conmutación. Para ingresar una nueva configuración de sensibilidad, toque el campo de configuración debajo del interruptor de conmutación específico, e ingrese un nuevo valor usando el teclado en pantalla.

- Si la cosechadora no cambia la posición de inclinación del embocador lo suficientemente rápido cuando está en Modo automático, aumente la sensibilidad.
- Si la cosechadora fluctúa entre posiciones en Modo automático, disminuya la sensibilidad.

NOTA:

Las configuraciones de sensibilidad recomendadas para las plataformas MacDon son:

- **50** para RTC (A)
- **60** para AHC (B)

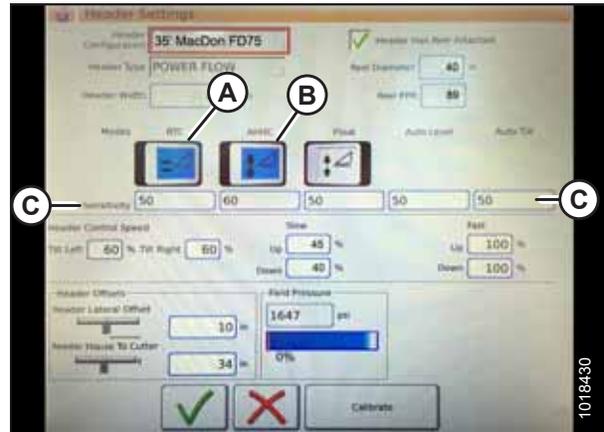


Figura 4.124: Controles automáticos y configuraciones de sensibilidad

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

3. **Velocidad de la plataforma:** La inclinación de avance y la velocidad de elevación/descenso de la plataforma se puede ajustar en el área de VELOCIDAD DE CONTROL DE LA PLATAFORMA (A) de la página CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA.
- La función de inclinación hacia la izquierda y hacia la derecha es la inclinación lateral de la placa del frente de la cosechadora.
 - La función hacia arriba y hacia abajo de la plataforma es un botón de dos etapas con velocidad lenta en el primer frenado, y rápida en el segundo.

NOTA:

Las configuraciones recomendadas de velocidad de control de la plataforma para las plataformas MacDon son:

- Lenta: 45 arriba/40 abajo
 - Rápida: 100 arriba/100 abajo
4. **Desplazamientos de la plataforma (A):** Las distancias de desplazamiento son importantes para el mapeo de cosecha. Hay dos dimensiones que se pueden ajustar en la página CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA:
- **Desplazamiento lateral de la plataforma:** es la distancia entre la línea central de la plataforma y la línea central de la máquina. Esto debe establecerse en **0** para una plataforma MacDon.
 - **Alimentador al cortador:** es la distancia desde la interfaz de la máquina a la barra de corte. Esto debe establecerse en **68** para una plataforma MacDon.

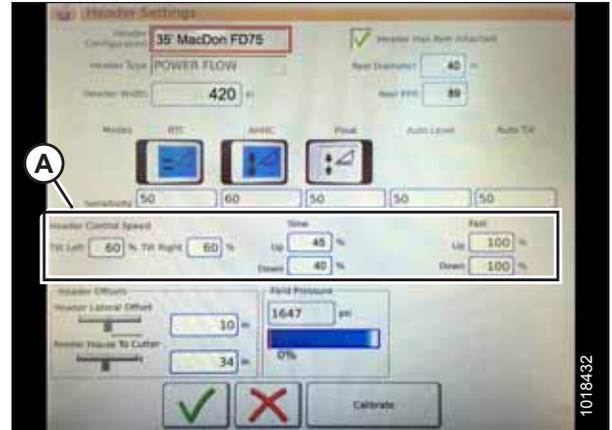


Figura 4.125: Configuraciones de control de la velocidad de la plataforma

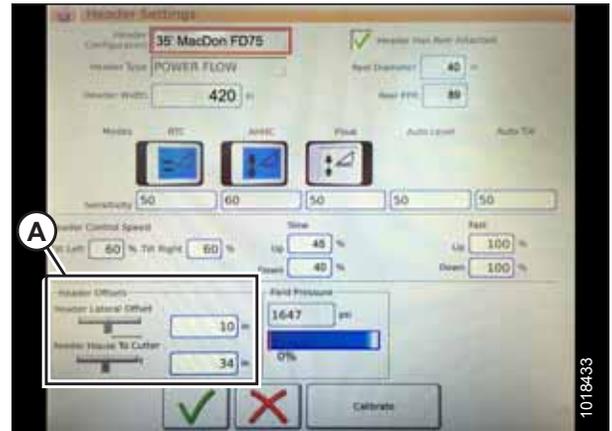
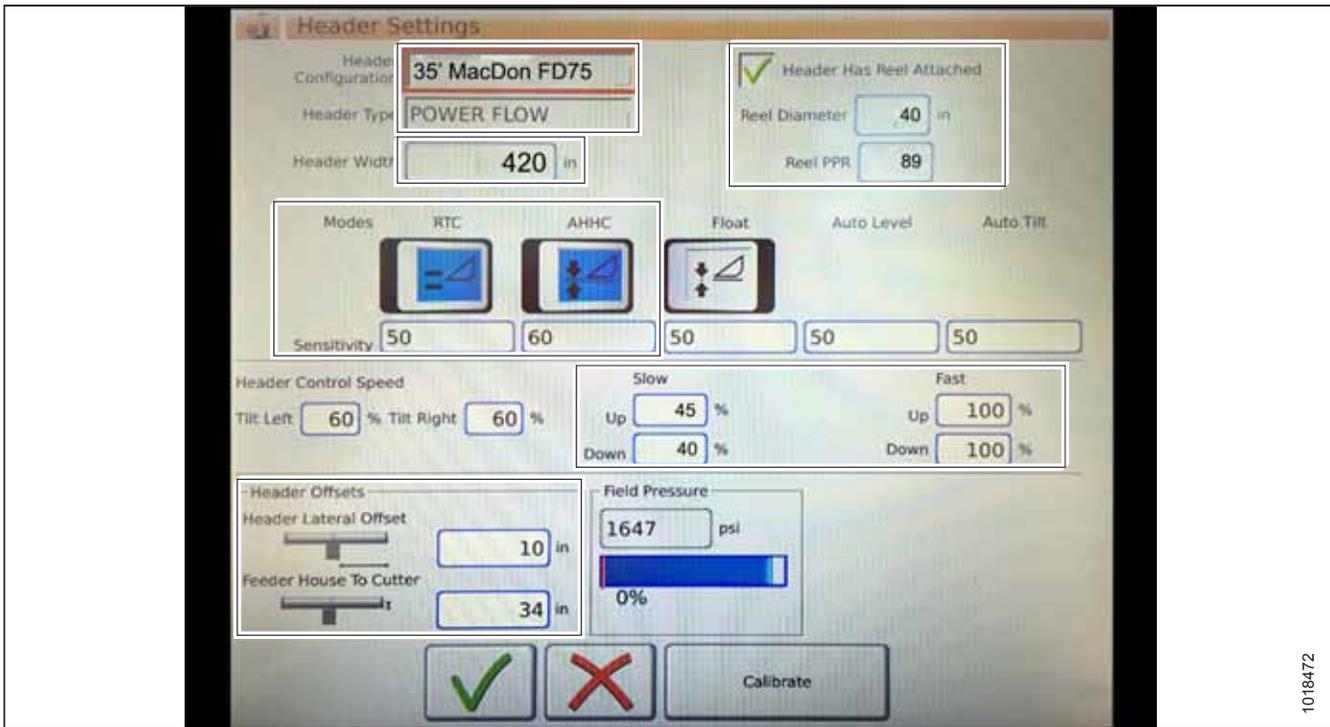


Figura 4.126: Configuración de desplazamiento de la plataforma

Figura 4.127: Entradas de la configuración de la plataforma para plataformas MacDon



1018472

4.10.3 Calibración de la plataforma: Gleaner® serie S9

La salida del sensor de control automático de altura de la plataforma (AHHC) debe estar calibrada para las cosechadoras Gleaner® serie S9, o la función de AHHC no funcionará adecuadamente.

PRECAUCIÓN

Mantenga alejadas del área a otras personas, mascotas, etc. Mantenga a los niños alejados de la máquina. Camine alrededor de la máquina para asegurarse de que nadie esté debajo, dentro o cerca de ella.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

1. En MENÚ PRINCIPAL DE LA COSECHADORA, toque CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA (A).



1018401

Figura 4.128: Menú principal de la cosechadora

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

2. Toque CALIBRAR (A) en la parte inferior derecha de la página. Aparece la página CALIBRACIÓN DE LA PLATAFORMA.

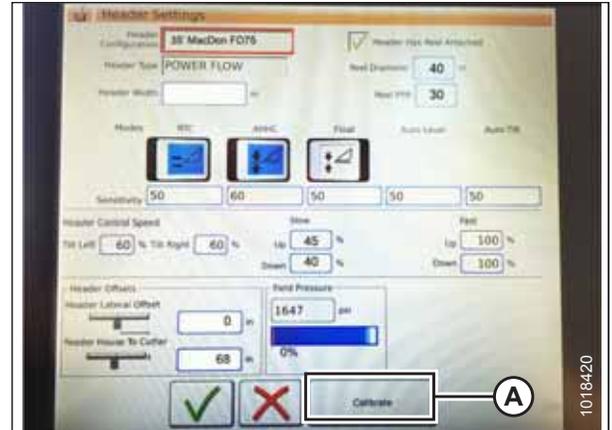


Figura 4.129: Calibración

El lado derecho de la página muestra la información de calibración (A). Se muestran resultados para sensores (B) en la parte superior de la lista:

- Las salidas del sensor izquierdo y derecho de la plataforma (V) (los valores deben ser idénticos a los de las plataformas MacDon)
- Sensor de altura de la plataforma (mA)
- Sensor de posición de inclinación (mA)

Los modos aplicables a las plataformas MacDon se muestran con marcas de verificación debajo de la línea (C):

- Volver a cortar
- Control automático de altura de la plataforma

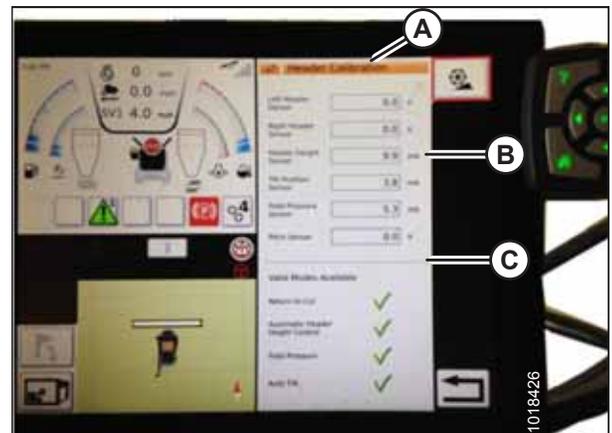


Figura 4.130: Página de calibración de la plataforma

PRECAUCIÓN

Mantenga alejadas del área a otras personas, mascotas, etc. Mantenga a los niños alejados de la máquina. Camine alrededor de la máquina para asegurarse de que nadie esté debajo, dentro o cerca de ella.

3. En la palanca de velocidades de avance (GSL), presione el botón BAJAR LA PLATAFORMA (A). Los valores del sensor en la página de CALIBRACIÓN DE LA PLATAFORMA cambiarán a medida que caiga la plataforma.

NOTA:

La plataforma debe bajarse por completo y luego levantarse por completo. El rango de tensión del sensor debe estar entre **0,7 y 4,3 V**. Si los valores no están en ese rango, los sensores de altura necesitarán ser ajustados. Consulte las instrucciones en [4.4.2 Ajuste del rango de tensión del control de altura de la plataforma: lado izquierdo, página 122](#) o [4.4.3 Ajuste del rango de tensión del sensor de altura de la plataforma: lado derecho, página 122](#).



Figura 4.131: Interruptor para bajar la plataforma

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

4. Cuando los valores del sensor estén estables, toque el ícono CALIBRAR (A).



Figura 4.132: Calibración de la plataforma

5. Aparece el mensaje de advertencia para el procedimiento de CALIBRACIÓN DE LA PLATAFORMA. Antes de tocar la marca de verificación verde, asegúrese de que se cumplan todas las condiciones enumeradas en la página.
6. Toque la marca de verificación verde para iniciar el ASISTENTE DE CALIBRACIÓN.

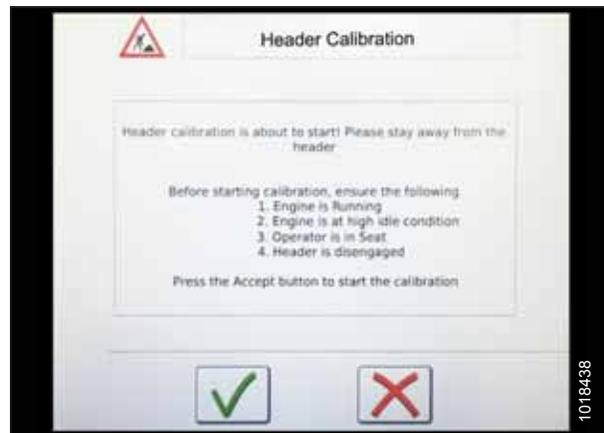


Figura 4.133: Advertencia de calibración de la plataforma

Aparecerá una barra de progreso. El asistente de calibración se puede detener en cualquier momento tocando la X de color rojo. La plataforma se mueve de forma automática durante este proceso.

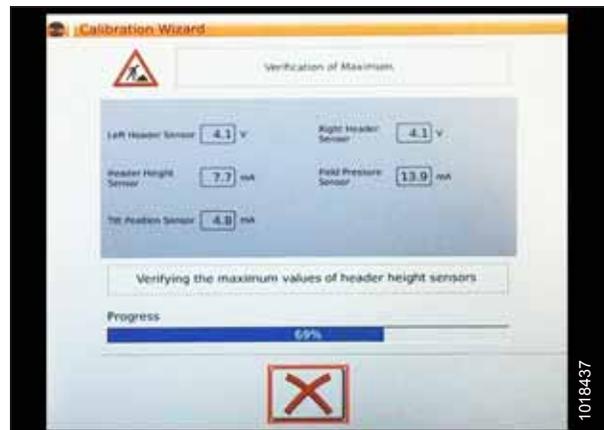


Figura 4.134: Calibración en curso

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

7. Cuando se completa el proceso de calibración, aparece un mensaje que muestra la información de resumen (A). Una marca de verificación verde en la fila (B) confirma que se ha calibrado una función en particular. Toque la marca de verificación verde inferior (C) para guardar estas configuraciones.



Figura 4.135: Página de calibración completada

NOTA:

En la página MENÚ PRINCIPAL DE LA COSECHADORA, al tocar el ícono CALIBRACIÓN (A) se abre un menú general de CALIBRACIÓN donde puede elegir directamente configuraciones como la calibración de la plataforma y el molinete.



Figura 4.136: Menú de calibración directa

4.10.4 Operación con una cosechadora Gleaner® serie S9

Una vez que se haya configurado el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHC) en su cosechadora Gleaner® serie S9, el sistema AHC se puede controlar desde la cabina de la cosechadora.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

Estos son los controles utilizados para activar y ajustar el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHC).



Figura 4.137: Gleaner® serie S9

- A: Terminal Tyton
- B: Joystick/palanca de velocidad del suelo
- C: Palanca del acelerador
- D: Clúster de control de la plataforma

1. Enganche la plataforma.
2. Configure la Inclinación lateral a MANUAL al presionar el interruptor (A) hacia arriba a la posición MAN.
3. Active el AHC presionando el interruptor (B) hacia arriba a la posición I



Figura 4.138: Clúster de control de la plataforma

4. Presione el interruptor de control del AHC (A) en el joystick para activar el AHC. La plataforma se ubica en la última posición guardada de valor de consigna.



Figura 4.139: AHC en GSL

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

- Use el dial de control del PUNTO DE AJUSTE DE LA ALTURA DE LA PLATAFORMA (A) según sea necesario para ajustar con precisión la posición de valor de consigna.



Figura 4.140: Clúster de control de la plataforma

4.10.5 Configuraciones en campo de la plataforma de la cosechadora Gleaner® serie S9

Una vez que el sistema de control automático de la altura de la plataforma (AHC) esté funcionando correctamente con su cosechadora Gleaner® serie S9, puede ajustar estas configuraciones de AHC a su gusto.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

- Para ver las configuraciones de grupo de la plataforma, toque el ícono PLATAFORMA (A).
- El área de visualización muestra lo siguiente:
 - El indicador de altura de la plataforma izquierda (B) que muestra la posición actual de la plataforma.
 - La línea roja (C) en el indicador de posición de altura de la plataforma actual (B), que muestra la posición de corte del valor de consigna.
 - Símbolo de la plataforma (D). Toque y luego use la rueda de desplazamiento a la derecha del terminal Tyton para ajustar la posición de corte del valor de consigna. A medida que se mueva la rueda de desplazamiento, la posición de corte se moverá.
 - Indicador derecho (E), que muestra la altura de corte configurada cuando el AHC está habilitado. Puede ajustar la altura de corte con el dial de control del punto de ajuste de la altura de la plataforma en el grupo de control de la plataforma. A medida que se ajuste este control, el indicador de altura de corte cambiará de posición.
 - Ancho de trabajo de la plataforma (F).
 - Paso de la plataforma (G).
- Al tocar un campo en la pantalla, se abre el teclado en la pantalla para que se puedan ajustar los valores. Ingrese un

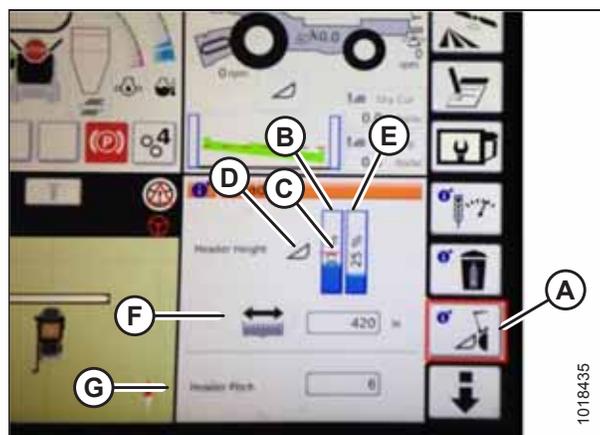


Figura 4.141: Grupos de la plataforma

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

nuevo valor y toque la marca de verificación verde cuando termine.

NOTA:

La rueda de desplazamiento (A) está en el lado derecho del terminal Tyton.



Figura 4.142: Rueda de desplazamiento para ajustes

NOTA:

El dial de control del punto de ajuste de la altura de la plataforma (A) está en el grupo de control de la plataforma.



Figura 4.143: Clúster de control de la plataforma

4.11 Cosechadoras John Deere Serie 60

Para que el sistema de control automático de la altura de la plataforma (AHHC) de su plataforma sea compatible con las cosechadoras John Deere serie 60, debe verificar el rango de tensión del sensor de altura, ajustar la velocidad de respuesta de la altura de la plataforma y la configuración de caída, y calibrar el sistema AHHC para asegurarse de que esté funcionando correctamente.

4.11.1 Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (John Deere Serie 60)

Para asegurarse de que el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) en su plataforma funcione correctamente con su cosechadora John Deere serie 60, se debe verificar la tensión de salida de los sensores de control de altura de la plataforma.

La salida del sensor de altura automática de la plataforma debe caer dentro de un rango específico, o la característica no funcionará adecuadamente.

NOTA:

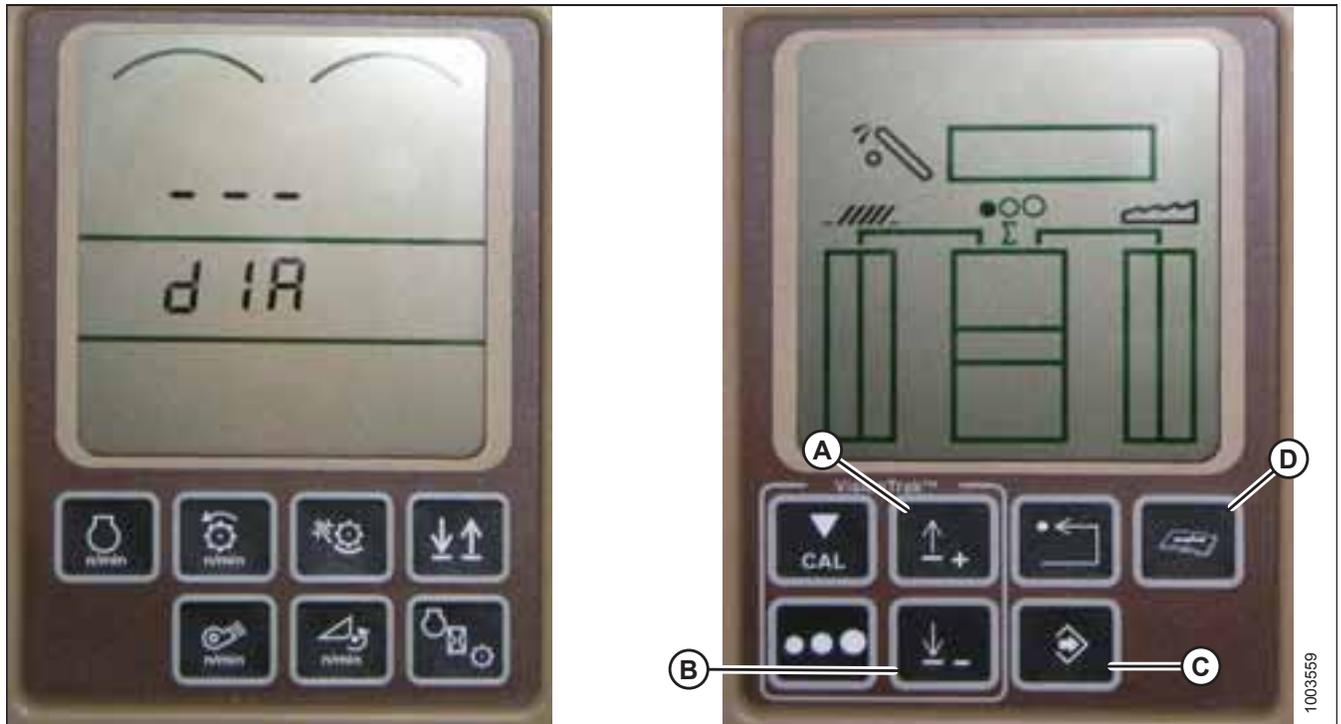
Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

⚠ PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Levante la plataforma hasta que las ruedas estén a 150 mm (6 pulg.) sobre el nivel del suelo.

Figura 4.144: Pantalla de la cosechadora John Deere



2. Presione el botón de diagnóstico (D) (el botón con el libro abierto con una llave sobre él) en el monitor HHS; aparecerá DIA en el monitor.
3. Presione el botón ARRIBA (A) hasta que aparezca EO1 en el monitor. Esta es la configuración de ajuste de la plataforma.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

4. Presione el botón ENTER (C).
5. Presione el botón hacia arriba (A) o el botón hacia abajo (B) hasta que aparezca 22 en la parte superior del monitor. Esa es la lectura de tensión del sensor de altura.
6. Encienda la cosechadora y baje el embocador hasta el suelo. Siga haciendo esto hasta que el embocador deje de moverse.

NOTA:

Es posible que deba presionar el interruptor BAJAR PLATAFORMA durante unos segundos para asegurarse de que el embocador haya bajado por completo.

7. Controle la lectura del sensor en el monitor.
8. Eleve la plataforma para que quede justo sobre el suelo y controle la lectura del sensor nuevamente.
9. Si la tensión del sensor no está dentro de los límites alto y bajo mostrados en [4.4 Rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora, página 119](#), o si el rango entre los límites alto y bajo es insuficiente, deberá realizar ajustes en los sensores de altura. Para obtener instrucciones, consulte [4.4.2 Ajuste del rango de tensión del control de altura de la plataforma: lado izquierdo, página 122](#) y [4.4.3 Ajuste del rango de tensión del sensor de altura de la plataforma: lado derecho, página 122](#).

4.11.2 Calibración del control automático de altura de la plataforma (John Deere Serie 60)

La salida del sensor de control automático de altura de la plataforma (AHHC) debe estar calibrada para las cosechadoras John Deere serie 60, o la función de AHHC no funcionará adecuadamente.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.



PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Arranque la cosechadora.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

2. Presione el botón DIAGNÓSTICO (A) en el monitor. En el monitor aparecerá "DIA".
3. Presione el botón CAL (B). En el monitor aparecerá DIA-CAL.

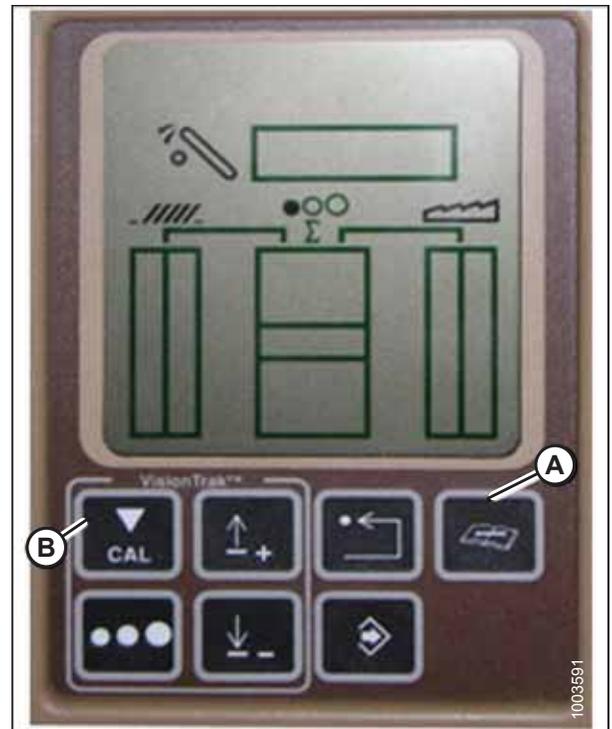


Figura 4.145: Pantalla de la cosechadora John Deere

4. Presione los botones ARRIBA o ABAJO hasta que aparezca "HDR" en el monitor.
5. Presione el botón de ENTER. HDR H-DN aparece en el monitor.
6. Baje el embocador completamente hasta el suelo.

NOTA:

Es posible que deba presionar el interruptor BAJAR PLATAFORMA durante unos segundos para asegurarse de que el embocador haya bajado por completo.



Figura 4.146: Pantalla de la cosechadora John Deere

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

7. Presione el botón CAL (A) para guardar la calibración de la plataforma. En el monitor aparece HDR H-UP.
8. Eleve la plataforma a 1 m (3 pies) sobre el suelo y presione el botón CAL (A). En el monitor aparece EOC.
9. Presione el botón ENTER (B) para guardar la calibración de la plataforma. El sistema AHHC está calibrado.

NOTA:

Si aparece un código de error durante la calibración, la salida del sensor de altura está fuera del rango de tensión especificado, por lo que los sensores de altura deben ajustarse. Para obtener instrucciones, consulte [4.11.2 Calibración del control automático de altura de la plataforma \(John Deere Serie 60\)](#), página 186.

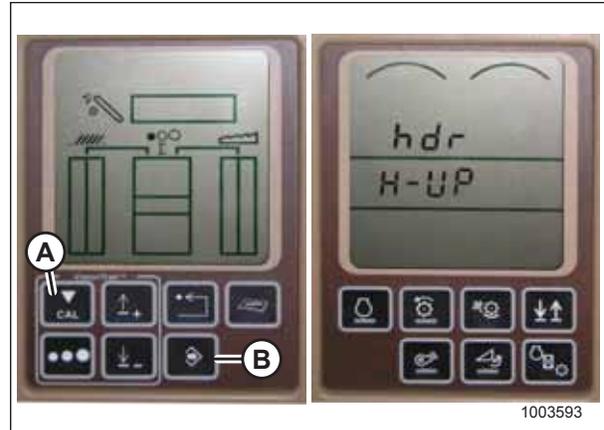


Figura 4.147: Pantalla de la cosechadora John Deere

4.11.3 Apagado del acumulador (John Deere Serie 60)

Activar el acumulador en una cosechadora John Deere serie 60 afectará negativamente la velocidad a la que el sistema AHHC ajusta la altura de la plataforma. Apagar el acumulador asegurará un buen desempeño del AHHC.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

1. Presione el botón DIAGNÓSTICO (A) en el monitor. En el monitor aparecerá DIA.
2. Presione el botón ARRIBA (B) hasta que aparezca EO1 en el monitor, y presione ENTER (D). Esta es la configuración de ajuste de la plataforma.
3. Presione el botón ARRIBA (B) o ABAJO (C) hasta que aparezca 132 en la parte superior del monitor. Esta es la lectura del acumulador.
4. Presione ENTER (D) para seleccionar 132 como la lectura del acumulador. Hacer esto le permitirá cambiar la pantalla a un número de tres dígitos de manera que posea un 0 en él (es decir, x0x).
5. Presione el botón ARRIBA (B) o ABAJO (C) hasta que se muestre el valor deseado, y presione el botón CAL (E).
6. Presione ENTER (D) para guardar estas configuraciones. El acumulador se encuentra ahora desactivado.

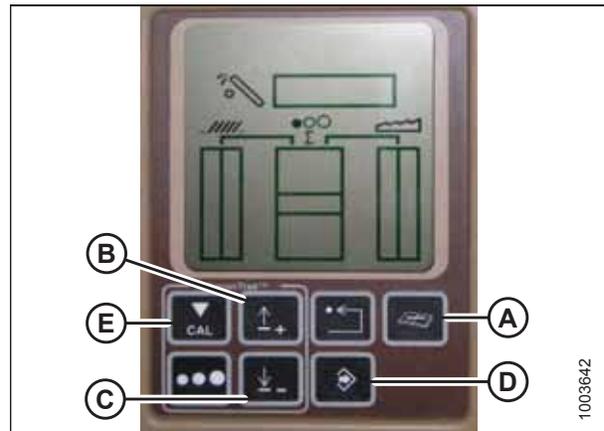


Figura 4.148: Pantalla de la cosechadora John Deere

4.11.4 Configuración de la sensibilidad de altura de la plataforma de granos (John Deere serie 60)

Cambie la altura preestablecida de la plataforma en el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) en su cosechadora John Deere serie 60 después de que se complete la calibración. 50 es el valor de altura de plataforma recomendado.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

1. Presione el botón DIAGNÓSTICO (A) en el monitor. En el monitor aparecerá DIA.
2. Presione el botón ARRIBA (B) hasta que aparezca EO1 en el monitor, y presione ENTER (D). Esta es la configuración de ajuste de la plataforma.
3. Presione el botón ARRIBA (B) o ABAJO (C) hasta que aparezca 128 en la parte superior del monitor. Esa es la lectura del sensor de altura.
4. Presione ENTER (D) para seleccionar 128 como la lectura del sensor. Hacer esto le permitirá cambiar la pantalla a un número de tres dígitos de manera que posea un 50 en él.
5. Presione el botón ARRIBA (B) o ABAJO (C) hasta que se muestre el valor deseado, y presione el botón CAL (E).
6. Presione ENTER (D) para guardar los cambios. La altura de la plataforma está configurada.

NOTA:

NO utilice la función de flotación activa de la plataforma (A) junto con el sistema AHHC; los dos sistemas se contrarrestan entre ellos. El símbolo de la plataforma (B) en la pantalla **NO** debe presentar una línea ondulante debajo de él y debe aparecer exactamente como se muestra en la pantalla de control de la plataforma activa en la Figura 4.150, página 189.

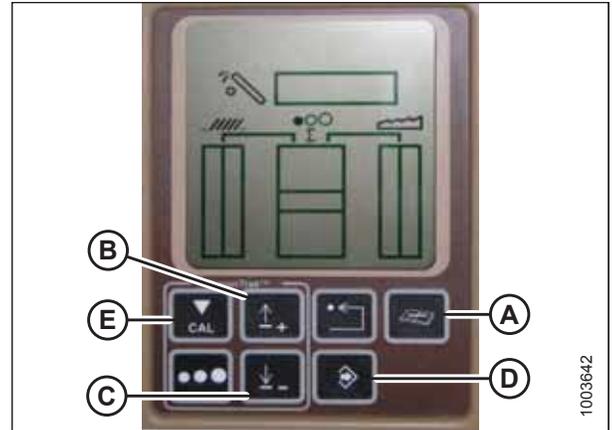


Figura 4.149: Pantalla de la cosechadora John Deere

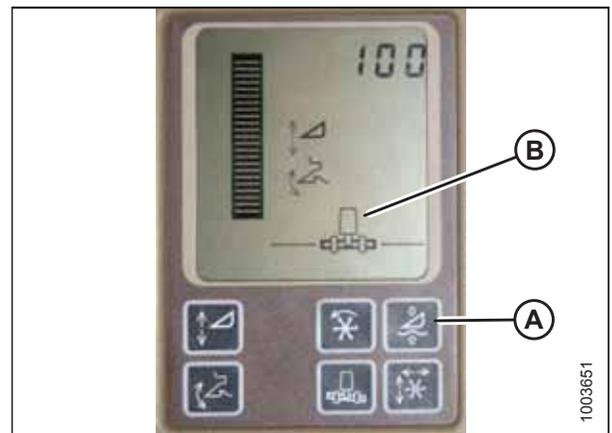


Figura 4.150: Pantalla de la cosechadora John Deere

4.11.5 Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (John Deere Serie 60)

Configurar la sensibilidad (a veces llamada "ajuste de banda muerta") del sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) en una cosechadora John Deere serie 60 afecta la rapidez con que el sistema AHHC cambia la altura de la plataforma.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

1. Presione el botón DIAGNÓSTICO (A) en el monitor. En el monitor aparecerá "DIA".
2. Presione el botón ARRIBA (B) hasta que aparezca EO1 en el monitor, y presione ENTER (D). Esta es la configuración de ajuste de la plataforma.
3. Presione el botón ARRIBA (B) o ABAJO (C) hasta que aparezca 112 en el monitor. Esta es la configuración de sensibilidad de la cosechadora.

NOTA:

Cuanto más baja sea la lectura, más alta será la sensibilidad. La sensibilidad debe establecerse entre 50 y 80.

4. Presione ENTER (D) para seleccionar 112 como la configuración de sensibilidad. Hacer esto le permitirá cambiar el primer dígito de la secuencia numérica.
5. Presione el botón ARRIBA (B) o ABAJO (C) hasta que aparezca el valor deseado, y luego presione el botón CAL (E). Esto lo llevará al segundo dígito. Repita este procedimiento hasta lograr la configuración deseada.
6. Presione ENTER (D) para guardar estas configuraciones.

NOTA:

Los números que se muestran en las pantallas en estas ilustraciones solo son para propósitos de referencia; no pretenden representar las configuraciones específicas para su equipo.

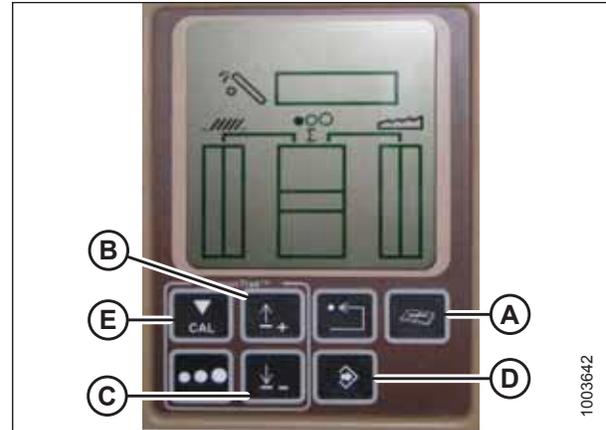


Figura 4.151: Pantalla de la cosechadora John Deere

4.11.6 Ajuste del umbral para la válvula de goteo (John Deere Serie 60)

La velocidad a la que la plataforma sube o baja en una cosechadora John Deere serie 60 se puede ajustar desde la cabina de la cosechadora.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

1. Presione el botón DIAGNÓSTICO (A) en el monitor. En el monitor aparecerá "DIA".
2. Presione el botón ARRIBA (B) hasta que aparezca EO1 en el monitor. Presione ENTER (C). Esta es la configuración de ajuste de la plataforma.
3. Presione el botón ARRIBA (B) o ABAJO (D) hasta que aparezca 114 en la parte superior del monitor. Esta es la configuración que se ajusta cuando comienza la tasa de caída rápida con respecto a la configuración de sensibilidad.

NOTA:

La configuración predeterminada es 100. Este valor debe establecerse entre 60 y 85.

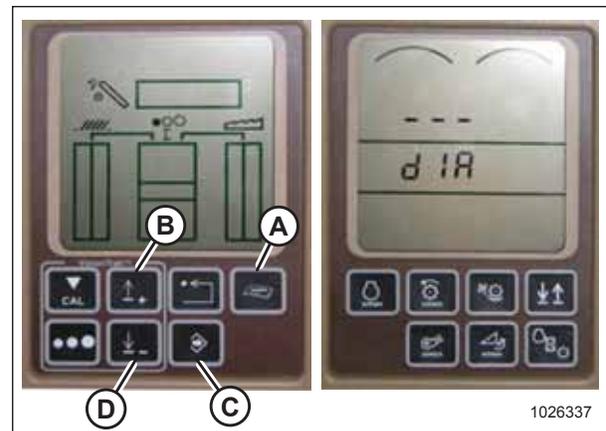


Figura 4.152: Pantalla de la cosechadora John Deere

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

4. Presione ENTER (C) para seleccionar 114 para la tasa de caída rápida. Esto le permitirá cambiar el primer dígito de la entrada.
5. Presione ARRIBA (A) o ABAJO (B) hasta que aparezca el valor deseado, y luego presione el botón CAL (C). Ahora puede editar el segundo dígito. Repita este procedimiento hasta lograr la configuración deseada.
6. Presione ENTER (D) para guardar estas configuraciones.

NOTA:

Los números que se muestran en las pantallas en estas ilustraciones solo son para propósitos de referencia; no pretenden representar las configuraciones específicas para su equipo.

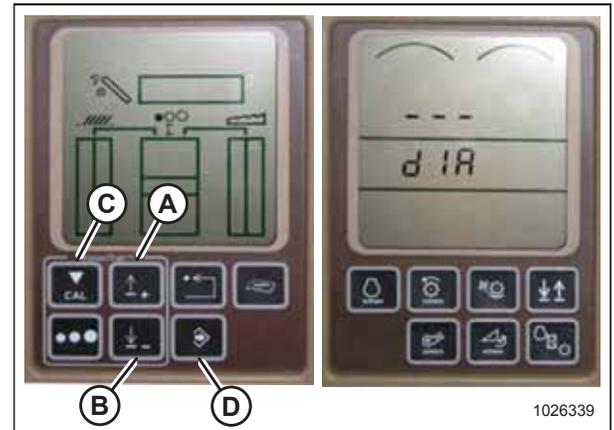


Figura 4.153: Pantalla de la cosechadora John Deere

4.12 Cosechadoras John Deere Serie 70

Para que el sistema de control automático de la altura de la plataforma (AHHC) de su plataforma sea compatible con las cosechadoras John Deere serie 70, debe verificar el rango de tensión del sensor de altura, calibrar la velocidad del embocador, calibrar el sistema AHHC para asegurarse de que esté funcionando correctamente y ajustar el sensibilidad de la plataforma.

4.12.1 Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (John Deere Serie 70)

Para asegurarse de que el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) en su plataforma funcione correctamente con su cosechadora John Deere serie 70, se debe verificar la tensión de salida de los sensores de control de altura de la plataforma.

La salida del sensor de altura automática de la plataforma debe caer dentro de un rango específico, o la función no funcionará adecuadamente.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

⚠ PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Levante la plataforma hasta que las ruedas estén a 150 mm (6 pulg.) sobre el nivel del suelo.
2. Presione el botón PÁGINA DE INICIO (A) en la página principal de la pantalla de la cosechadora.



Figura 4.154: Pantalla de la cosechadora John Deere

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

3. Asegúrese de que los tres íconos (A) que figuran en la ilustración a la derecha aparezcan en la pantalla de la cosechadora.



Figura 4.155: Pantalla de la cosechadora John Deere

4. Use la perilla de desplazamiento (A) para resaltar el ícono del medio (la i verde) y presione el botón de la marca de verificación (B) para seleccionarlo. Aparecerá el Centro de mensajes.

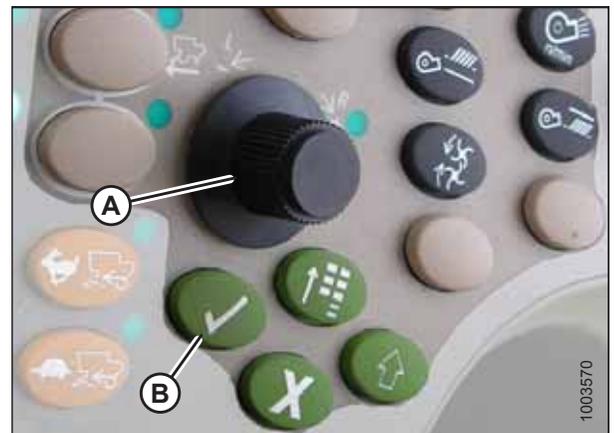


Figura 4.156: Consola de control de la cosechadora John Deere

5. Use la perilla de desplazamiento para resaltar las DIRECCIONES DE DIAGNÓSTICO (A) en la columna de la derecha. Selecciónelo al presionar el botón de marca de verificación.
6. Use la perilla de desplazamiento para resaltar el cuadro desplegable (B). Presione el botón de la marca de verificación para seleccionarlo.

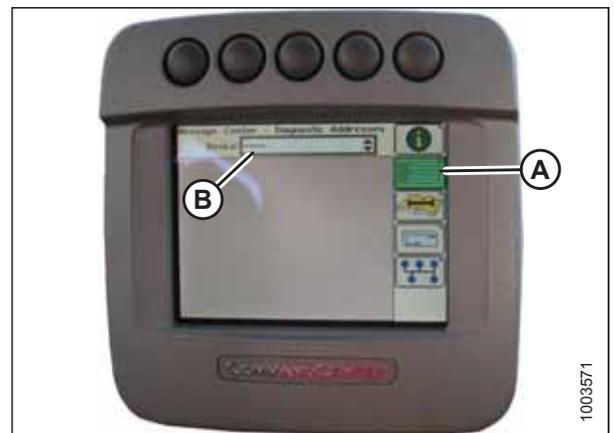


Figura 4.157: Pantalla de la cosechadora John Deere

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

- Use la perilla de desplazamiento para resaltar VEHÍCULO LC 1.001 (A). Presione el botón de la marca de verificación para seleccionarlo.



Figura 4.158: Pantalla de la cosechadora John Deere

- Use la perilla de desplazamiento para resaltar la flecha hacia abajo (A) y presione el botón de la marca de verificación para desplazarse por la lista hasta que se muestre DATOS 029 (B) y aparezca la lectura de tensión (C) en la pantalla de la cosechadora.
- Arranque la cosechadora y baje por completo el embocador hasta el nivel del suelo.

NOTA:

Es posible que deba presionar el interruptor BAJAR PLATAFORMA durante unos segundos para asegurarse de que el embocador haya bajado por completo.

- Controle la lectura del sensor en el monitor.
- Eleve la plataforma hasta que esté separada del suelo y luego controle nuevamente la lectura del sensor.
- Si la tensión del sensor no está dentro de los límites alto y bajo mostrados en [4.4 Rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora, página 119](#), o si el rango entre los límites alto y bajo es insuficiente, deberá realizar ajustes en los sensores de altura. Para obtener instrucciones, consulte [4.4.2 Ajuste del rango de tensión del control de altura de la plataforma: lado izquierdo, página 122](#) y [4.4.3 Ajuste del rango de tensión del sensor de altura de la plataforma: lado derecho, página 122](#).

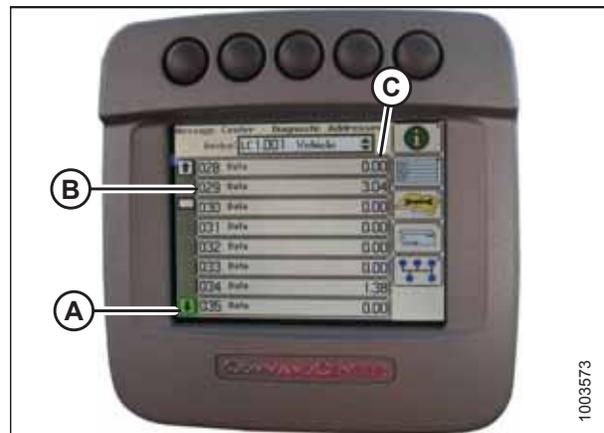


Figura 4.159: Pantalla de la cosechadora John Deere

4.12.2 Calibración de la velocidad del embocador (John Deere Serie 70)

La velocidad del embocador debe calibrarse en su cosechadora John Deere serie 70 antes de poder calibrar el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC).

Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener instrucciones sobre cómo calibrar la velocidad del embocador.

4.12.3 Calibración del control automático de altura de la plataforma (John Deere Serie 70)

La salida del sensor de control automático de altura de la plataforma (AHHC) debe estar calibrada para las cosechadoras John Deere serie 70, o la función de AHHC no funcionará adecuadamente.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

⚠ PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Arranque la cosechadora.
2. Presione el cuarto botón desde la izquierda en la parte superior del monitor (A) para seleccionar el ícono (B) que parece un libro abierto con una llave sobre este.
3. Presione el botón (A) por segunda vez para ingresar al modo de diagnóstico y calibración.

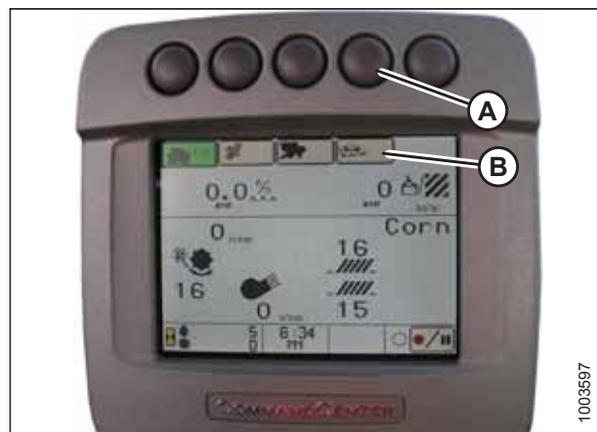


Figura 4.160: Pantalla de la cosechadora John Deere

4. Use la perilla de desplazamiento para desplazarse hacia abajo hasta el cuadro (A) y seleccione PLATAFORMA. Presione el botón de la marca de verificación.
5. Desplácese hacia abajo hasta el ícono inferior derecho (B). Presione el botón de la marca de verificación para seleccionarlo.
6. Siga los pasos que aparecen en el monitor de la cosechadora para realizar el procedimiento de calibración.

NOTA:

La perilla y el botón se muestran en la Figura 4.162, página 196.

NOTA:

Si aparece un código de error en la pantalla, entonces la tensión de la salida de los sensores de altura no está en el rango de funcionamiento correcto. Consulte [4.12.1 Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora \(John Deere Serie 70\), página 192](#) para verificar y ajustar el rango.

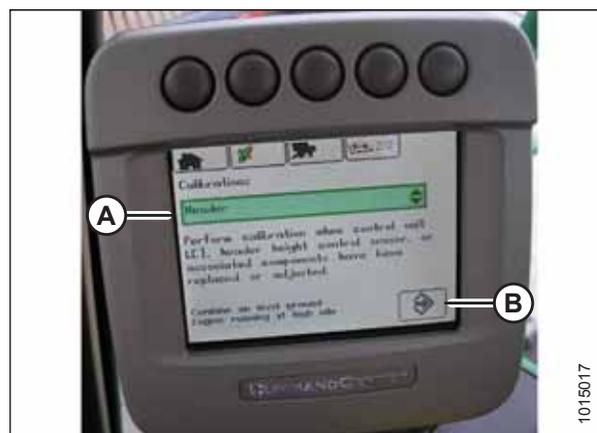


Figura 4.161: Pantalla de la cosechadora John Deere

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

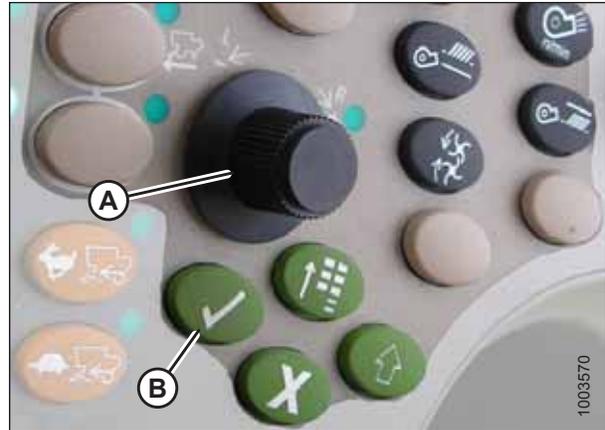


Figura 4.162: Consola de control de la cosechadora John Deere

A: Perilla de desplazamiento

B: Botón de marca de verificación

4.12.4 Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (John Deere Serie 70)

Configurar la sensibilidad (a veces llamada "ajuste de banda muerta") del sistema de control automático de altura de la plataforma (AHC) en una cosechadora John Deere serie 70 afecta la rapidez con que el sistema AHC cambia la altura de la plataforma.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

1. Presione dos veces el botón (A). La configuración de sensibilidad actual aparecerá en la pantalla de la cosechadora.

NOTA:

Cuanto menor sea el valor de sensibilidad mostrado, menor será la configuración de sensibilidad. Las configuraciones de sensibilidad más altas cambiarán la rapidez con que el sistema AHC cambia la altura de la plataforma.

2. Use la perilla de desplazamiento (B) para ajustar la configuración de sensibilidad. El ajuste se guardará automáticamente.

NOTA:

Si la página permanece inactiva durante un período de tiempo corto, regresará automáticamente a la página anterior. Al presionar el botón de la marca de verificación (C), la pantalla también mostrará a la página anterior.

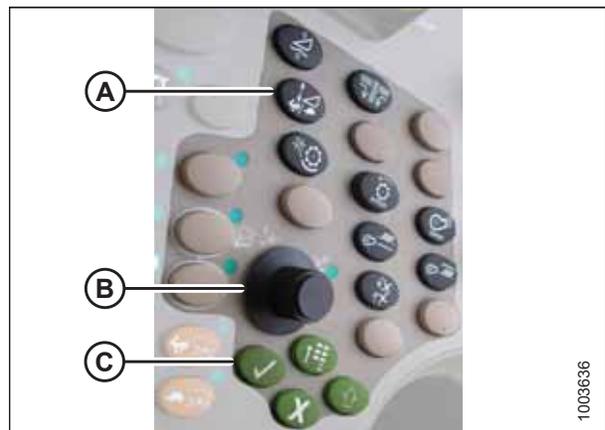


Figura 4.163: Consola de control de la cosechadora John Deere

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

NOTA:

Los números que se muestran en las pantallas en estas ilustraciones solo son para propósitos de referencia; no pretenden representar las configuraciones específicas para su equipo.



Figura 4.164: Pantalla de la cosechadora John Deere

4.12.5 Ajuste de la tasa de elevación y descenso manual de la plataforma (John Deere Serie 70)

La velocidad a la que la plataforma sube o baja en una cosechadora John Deere serie 70 se puede ajustar desde la cabina de la cosechadora.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

1. Presione el botón (A). La configuración actual de tasa de elevación/descenso aparecerá en el monitor.

NOTA:

Las lecturas más bajas indican una tasa más baja de subida y bajada de la plataforma; las lecturas más altas indican una tasa más alta.

2. Use la perilla de desplazamiento (B) para ajustar la tasa. El ajuste se guardará automáticamente.

NOTA:

Si la página permanece inactiva durante un período de tiempo corto, regresará a la página anterior. Al presionar el botón de la marca de verificación (C), el monitor también regresará a la página anterior.

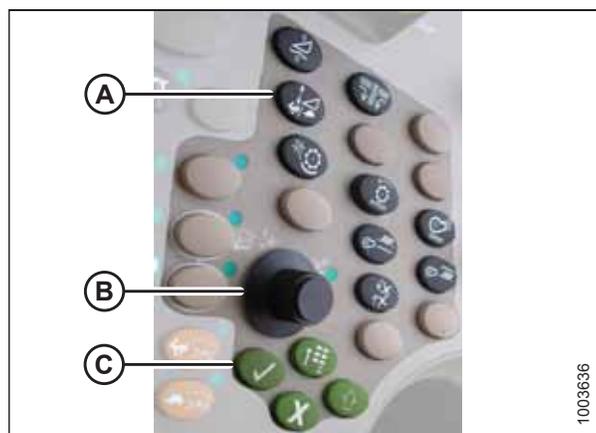


Figura 4.165: Consola de control de la cosechadora John Deere

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

NOTA:

Los números que se muestran en las pantallas en estas ilustraciones solo son para propósitos de referencia; no pretenden representar las configuraciones específicas para su equipo.



Figura 4.166: Pantalla de la cosechadora John Deere

4.13 Cosechadoras John Deere Series S y T

Para que el sistema de control automático de la altura de la plataforma (AHHC) de su plataforma sea compatible con las cosechadoras John Deere series S y T, debe verificar el rango de tensión del sensor de altura, calibrar la velocidad del embocador, calibrar el sistema AHHC para asegurarse de que esté funcionando correctamente y ajustar la sensibilidad y las alturas de corte preconfiguradas.

4.13.1 Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (John Deere Series S y T)

Para asegurarse de que el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) en su plataforma funcione correctamente con su cosechadora John Deere serie S o T, se debe verificar la tensión de salida de los sensores de control de altura de la plataforma.

La salida del sensor de altura automática de la plataforma debe encontrarse dentro de un rango específico, o la función no funcionará adecuadamente.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

⚠ PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Levante la plataforma hasta que las ruedas estén a 150 mm (6 pulg.) sobre el nivel del suelo.
2. Presione el ícono CALIBRACIÓN (A) en la página principal de la pantalla de la cosechadora. Aparece la página CALIBRACIÓN.

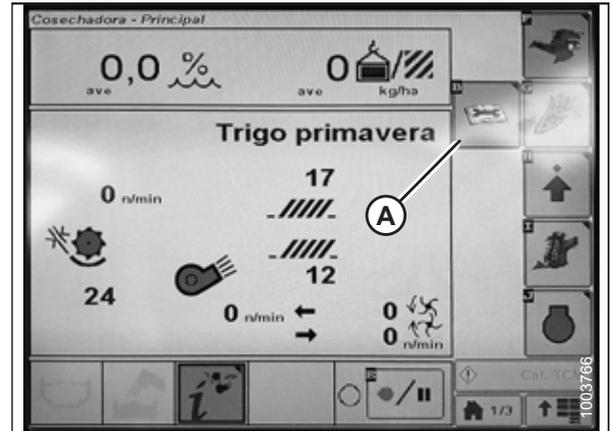


Figura 4.167: Pantalla de la cosechadora John Deere

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

3. Presione el ícono LECTURAS DE DIAGNÓSTICO (A) en la página CALIBRACIÓN. Aparece la página LECTURAS DE DIAGNÓSTICO. Desde esta página se puede acceder a los procedimientos de calibración, las opciones de la plataforma y la información de diagnóstico.

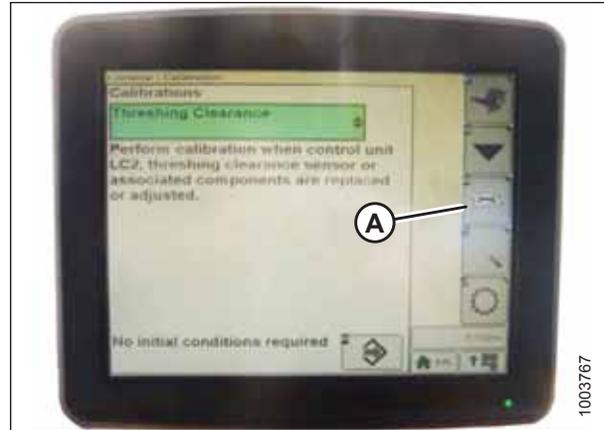


Figura 4.168: Pantalla de la cosechadora John Deere

4. Seleccione REANUDAR AHHC (A). Aparecerá una lista de opciones de calibración.

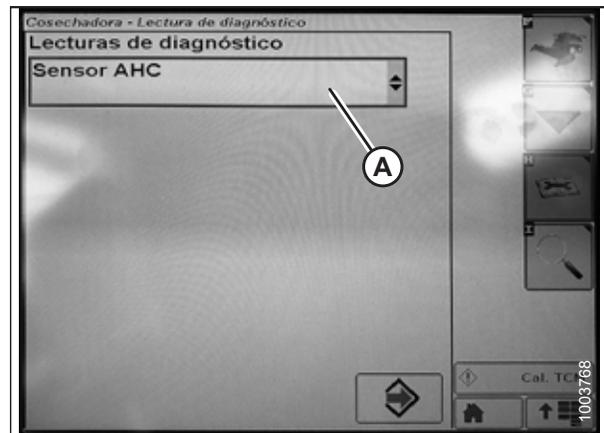


Figura 4.169: Pantalla de la cosechadora John Deere

5. Seleccione la opción DETECCIÓN DE AHHC.
6. Presione el ícono (A) que se asemeja a una flecha en una casilla. Aparece el menú DETECCIÓN DE AHHC y se muestran cinco páginas de información.

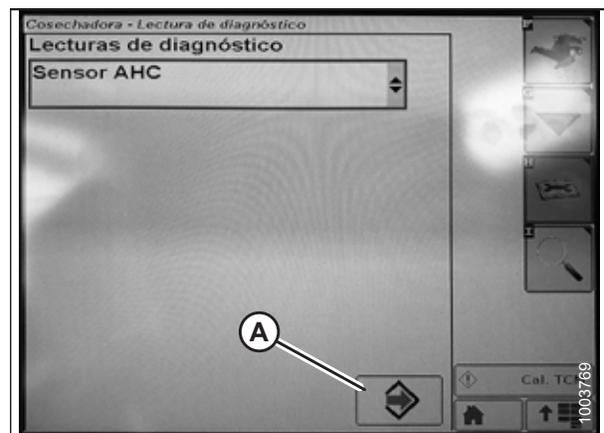


Figura 4.170: Pantalla de la cosechadora John Deere

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

7. Presione el ícono (A) hasta que se lea Página 5 cerca de la parte superior de la página. Aparecerán las siguientes lecturas del sensor:
 - ALTURA DE LA PLATAFORMA IZQUIERDA
 - ALTURA DE LA PLATAFORMA CENTRAL
 - ALTURA DE LA PLATAFORMA DERECHA

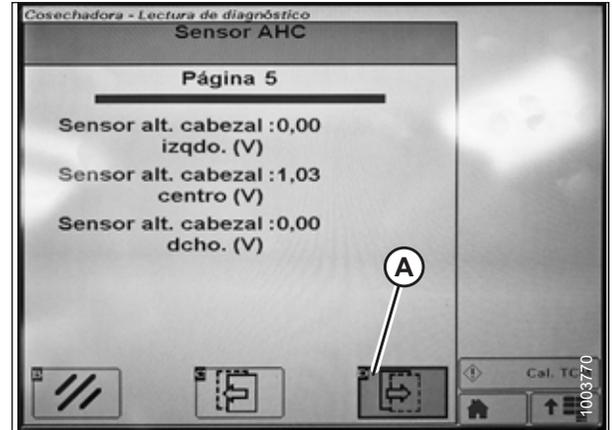


Figura 4.171: Pantalla de la cosechadora John Deere

8. Arranque la cosechadora y baje por completo el embocador hasta el nivel del suelo.

NOTA:

Es posible que deba presionar el interruptor BAJAR PLATAFORMA durante unos segundos para asegurarse de que el embocador haya bajado por completo.

9. Controle la lectura del sensor de altura en el monitor.
10. Si la tensión del sensor no está dentro de los límites alto y bajo mostrados en [4.4 Rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora, página 119](#), o si el rango entre los límites alto y bajo es insuficiente, deberá realizar ajustes en los sensores de altura. Para obtener instrucciones, consulte [4.4.2 Ajuste del rango de tensión del control de altura de la plataforma: lado izquierdo, página 122](#) y [4.4.3 Ajuste del rango de tensión del sensor de altura de la plataforma: lado derecho, página 122](#).

4.13.2 Calibración del rango de inclinación de avance y retroceso del embocador (John Deere Series S y T)

Este procedimiento se aplica solo al modelo del año 2015 y posteriores de las cosechadoras John Deere series S y T.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

La función de inclinación de avance y retroceso del embocador se controla con los botones C (C) y D (D) en la parte posterior de la manija hidráulica.



Figura 4.172: Manija hidráulica de John Deere

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

NOTA:

Los controles de inclinación de avance y retroceso del embocador pueden configurarse para que funcionen con los botones E y F al presionar el ícono de la manija hidráulica (A) y luego seleccionar INCLINACIÓN DE AVANCE Y RETROCESO DEL EMBOCADOR en el menú desplegable (B) en la pantalla de la cosechadora.

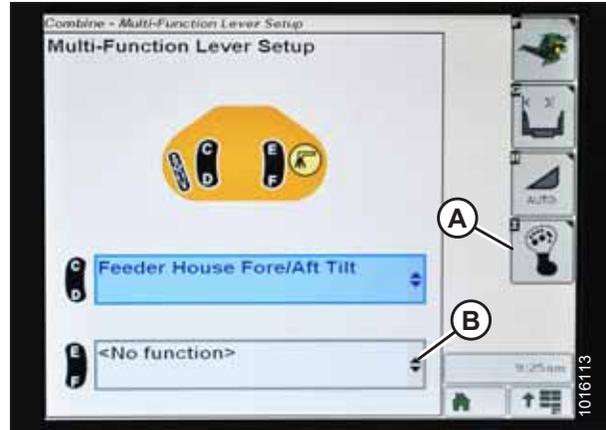


Figura 4.173: Pantalla de la cosechadora John Deere

1. Presione el ícono DIAGNÓSTICO (A) en la página principal de la pantalla de la cosechadora. Aparece la página CALIBRACIÓN.

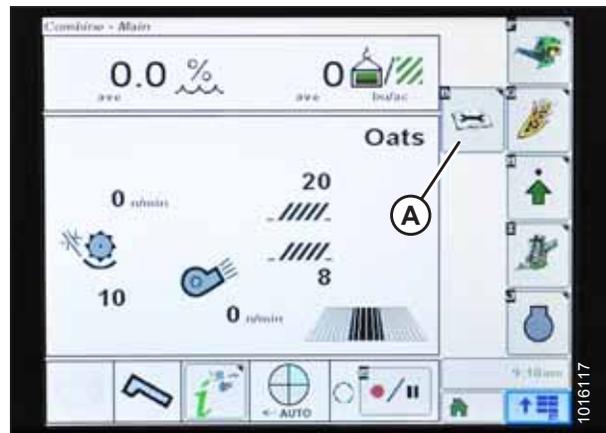


Figura 4.174: Pantalla de la cosechadora John Deere

2. Seleccione el menú desplegable CALIBRACIONES (A) para ver la lista de opciones de calibración.

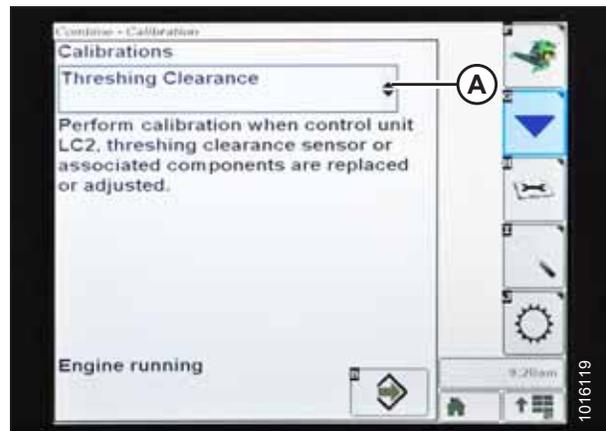


Figura 4.175: Pantalla de la cosechadora John Deere

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

3. Presione la flecha (A) para alternar entre las opciones de calibración y seleccione RANGO DE INCLINACIÓN DE AVANCE/RETROCESO DEL EMBOCADOR.

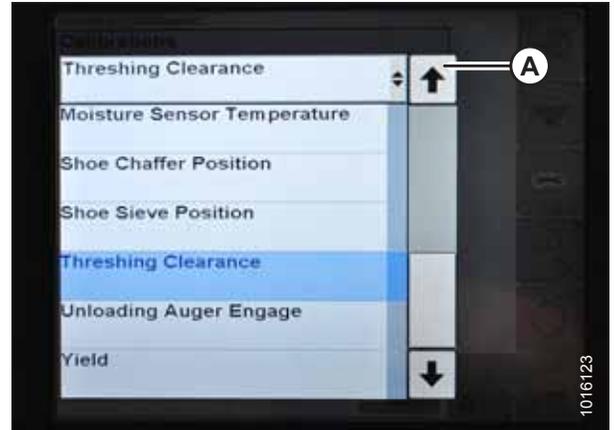


Figura 4.176: Pantalla de la cosechadora John Deere

4. Presione el icono ENTER (A).

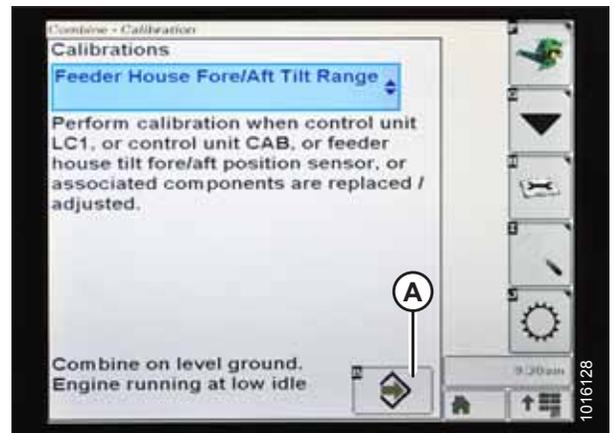


Figura 4.177: Pantalla de la cosechadora John Deere

5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla de la cosechadora.

NOTA:

Si aparece un código de error durante la calibración, la salida de los sensores de altura está fuera del rango de tensión y deberá ajustarse. Para obtener instrucciones, consulte [4.13.1 Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora \(John Deere Series S y T\), página 199](#).

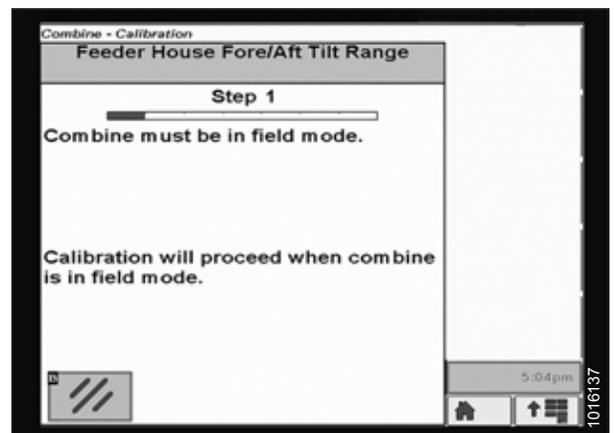


Figura 4.178: Pantalla de la cosechadora John Deere

4.13.3 Calibración del control automático de altura de la plataforma (John Deere serie S y T)

La salida del sensor de control automático de altura de la plataforma (AHHC) debe estar calibrada para las cosechadoras John Deere series S y T, o la función de AHHC no funcionará adecuadamente.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

1. Presione el ícono de DIAGNÓSTICO (A) en la página principal del monitor. Aparece la página CALIBRACIÓN.

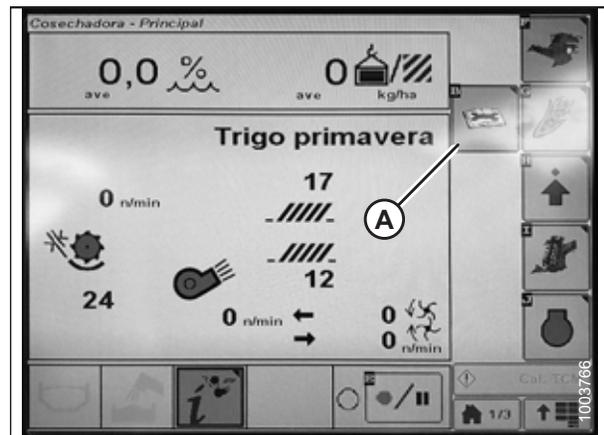


Figura 4.179: Pantalla de la cosechadora John Deere

2. Seleccione SEPARACIÓN DE TRILLA (A). Aparecerá una lista de opciones de calibración.

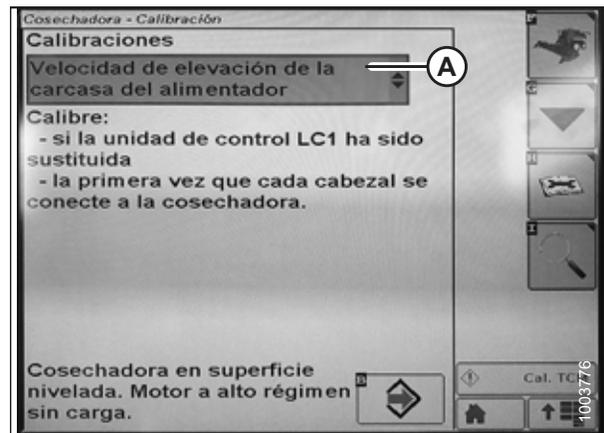


Figura 4.180: Pantalla de la cosechadora John Deere

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

3. Seleccione VELOCIDAD DEL EMBOCADOR (A) y calibre esta configuración.
4. Seleccione PLATAFORMA (B) y calibre esta configuración.

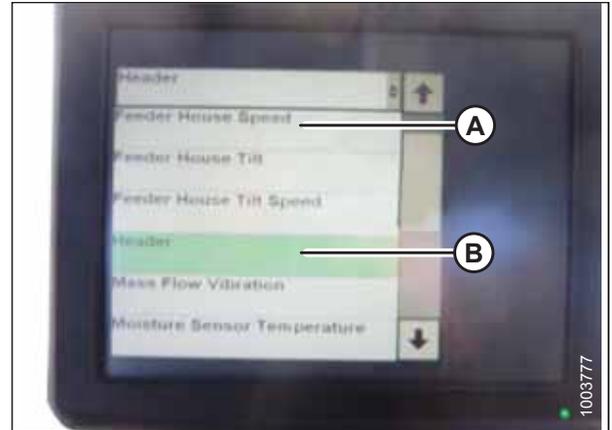


Figura 4.181: Pantalla de la cosechadora John Deere

5. Presione el ícono (A) con la opción VELOCIDAD DEL EMBOCADOR o PLATAFORMA seleccionada. El ícono se pondrá de color verde.

NOTA:

El procedimiento de calibración de la velocidad del embocador se debe realizar antes del procedimiento de calibración de la plataforma.

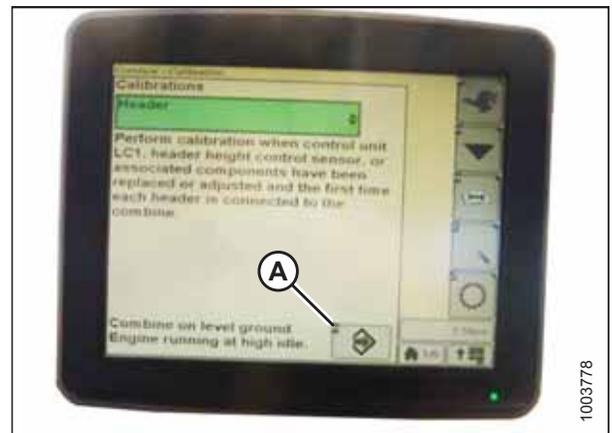


Figura 4.182: Pantalla de la cosechadora John Deere

6. Haga clic en el botón (A) y aparecerán instrucciones en la pantalla para guiarlo por los pasos de calibración restantes.

NOTA:

Si aparece un código de error durante la calibración, la salida de tensión de uno o ambos sensores de altura están fuera del rango adecuado. Será necesario ajustar el los sensores de altura. Para obtener instrucciones, consulte [4.4.2 Ajuste del rango de tensión del control de altura de la plataforma: lado izquierdo, página 122](#) y [4.4.3 Ajuste del rango de tensión del sensor de altura de la plataforma: lado derecho, página 122](#).

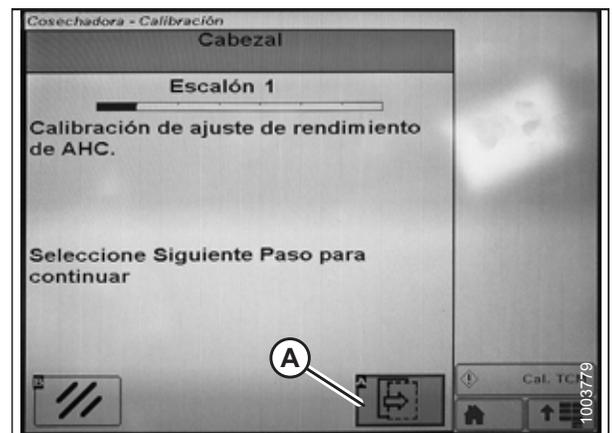


Figura 4.183: Pantalla de la cosechadora John Deere

4.13.4 Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma (John Deere Series S y T)

Configurar la sensibilidad (a veces llamada "ajuste de banda muerta") del sistema de control automático de altura de la plataforma (AHC) en una cosechadora John Deere serie S o T afecta la rapidez con que el sistema AHC cambia la altura de la plataforma.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

1. Presione dos veces el botón (A). La configuración de sensibilidad actual aparecerá en la pantalla de la cosechadora.



Figura 4.184: Centro de comando de la cosechadora John Deere

2. Presione los íconos – o + (A) para ajustar la sensibilidad.

NOTA:

Los números que se muestran en las pantallas en estas ilustraciones solo son para propósitos de referencia; no pretenden representar las configuraciones específicas para su equipo.



Figura 4.185: Pantalla de la cosechadora John Deere

4.13.5 Ajuste de la tasa de elevación/descenso manual de la plataforma (John Deere Series S y T)

La velocidad a la que la plataforma sube o baja en una cosechadora John Deere serie S o T se puede ajustar desde la cabina de la cosechadora.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

1. Presione el botón (A). La configuración manual actual de velocidad de elevación/descenso aparecerá en el monitor.



Figura 4.186: Centro de comando de la cosechadora John Deere

2. Presione el ícono – o + (A) para configurar la velocidad manual de elevación/descenso.

NOTA:

Los números que se muestran en las pantallas en estas ilustraciones solo son para propósitos de referencia; no pretenden representar las configuraciones específicas para su equipo.

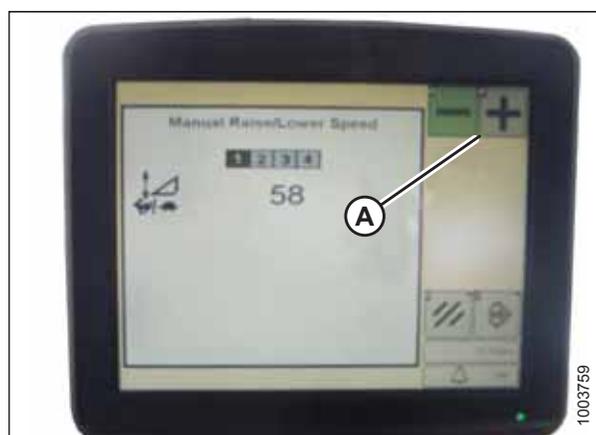


Figura 4.187: Pantalla de la cosechadora John Deere

4.13.6 Configuración de la altura de corte predefinida (John Deere Series S y T)

Deberá configurar ambas alturas de plataforma preestablecidas en su cosechadora John Deere series S o T para usar el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) con su plataforma.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

1. Presione el ícono COSECHADORA: CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA (A) en la página principal. Aparece la página COSECHADORA: CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA. Esta página se usa para configurar diversos ajustes de la plataforma, como la velocidad del molinete, el ancho de la plataforma y la altura del embocador para la utilización del contador de acres.



Figura 4.188: Pantalla de la cosechadora

2. Seleccione el ícono COSECHADORA - CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA AHC (A). Aparece la pantalla COSECHADORA - CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA AHC.

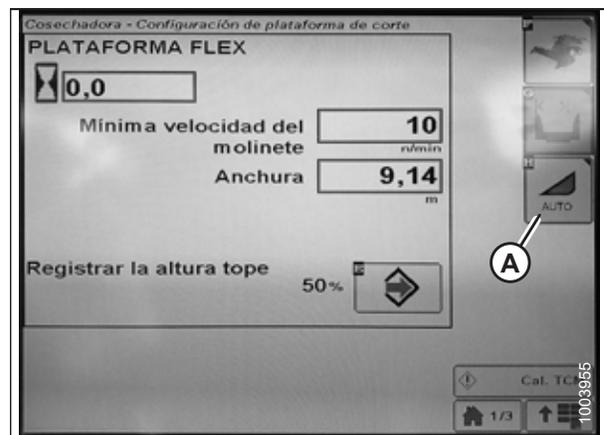


Figura 4.189: Pantalla de la cosechadora

3. Seleccione los íconos HABILITAR DETECCIÓN DE ALTURA DE LA PLATAFORMA (A), REANUDAR ALTURA DE LA PLATAFORMA (B) y REANUDAR POSICIÓN DEL MOLINETE (C).

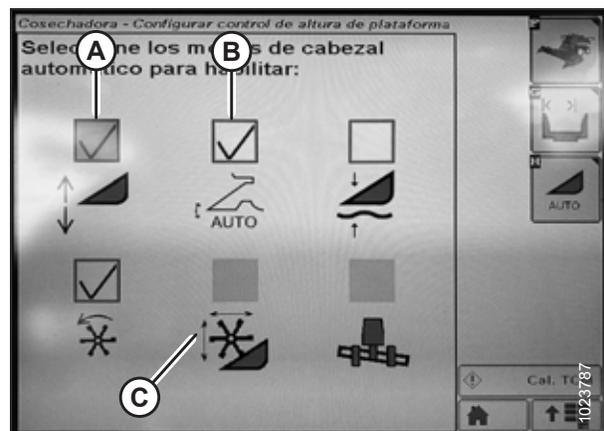


Figura 4.190: Pantalla de la cosechadora

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

4. Encienda el interruptor de acoplamiento de la plataforma (A) y mueva la plataforma a la posición preestablecida deseada.
5. La posición de la plataforma se puede ajustar con el DIAL DE CONTROL DE PRESIÓN DE LA ALTURA DE LA PLATAFORMA (B).



Figura 4.191: Consola de control de la cosechadora

6. Mantenga presionado el botón 2 (B) del joystick hasta que el ícono AHHC parpadee en el monitor.
7. Para almacenar otro preajuste, repita el Paso 4, [página 209](#) y Paso 6, [página 209](#) para el botón 3 (C).
8. Seleccione una configuración de presión de suelo adecuada.
 - Preajuste el botón 2 (B) en el joystick para una configuración ligera de la presión de suelo. Las configuraciones más ligeras son adecuadas para las condiciones de suelo de lodo o blando.
 - Preajuste el botón 3 (C) para una configuración de la presión sobre el suelo pesado. Las configuraciones de presión sobre suelos más pesados son adecuadas para condiciones de suelo más duras y permiten una velocidad de avance más rápida.



Figura 4.192: Botones de la palanca de mando

NOTA:

El botón preestablecido 1 (A) está reservado para la función de elevación de la plataforma en la cabecera y no se utiliza para el corte en el suelo.

NOTA:

Cuando el AHHC está activado, el ícono AHHC (A) aparece en el monitor. El número (B) indica qué botón se presionó más recientemente.

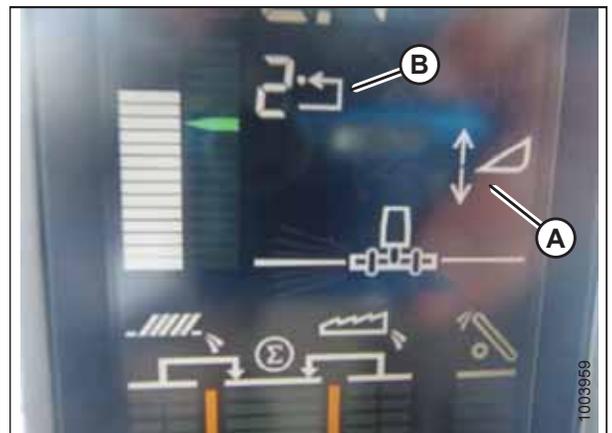


Figura 4.193: Pantalla de la cosechadora

4.14 Cosechadoras New Holland Serie CX/CR (Serie CR: modelo del año 2014 y anteriores)

Para que el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) de su plataforma sea compatible con las cosechadoras New Holland series CX y CR (modelos CR del año de modelo 2014 y anteriores), debe verificar el rango de tensión del sensor de altura, activar y calibrar el sistema AHHC y ajustar la sensibilidad, las tasas de subida y bajada de la plataforma y las alturas de corte preconfiguradas.

NOTA:

Para los modelos 6,80, 6,90, 7,90, 8,90, 9,90 y 10,90 de New Holland CR consulte [4.15 Cosechadoras New Holland \(Serie CR: modelo del año 2015 y posteriores\)](#), página 218.

4.14.1 Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (New Holland serie CX/CR)

Para asegurarse de que el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) en su plataforma funcione correctamente con su cosechadora New Holland CX o CR, se debe verificar la tensión de salida de los sensores de control de altura de la plataforma.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

⚠ PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Levante la plataforma hasta que las ruedas estén a 150 mm (6 pulg.) sobre el nivel del suelo.
2. Seleccione DIAGNÓSTICO (A) en la página principal. Aparece la página DIAGNÓSTICO.
3. Seleccione CONFIGURACIÓN. Aparece la página CONFIGURACIÓN.

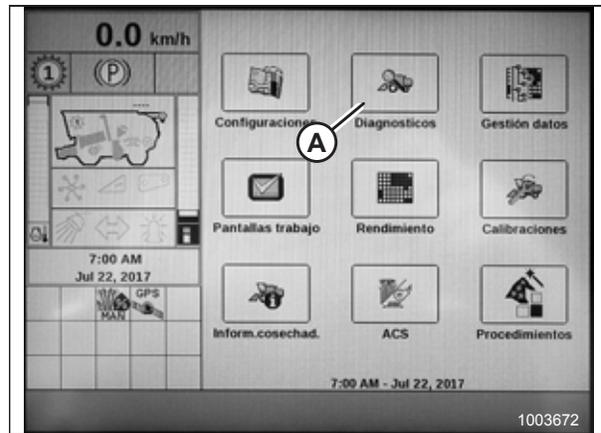


Figura 4.194: Pantalla de la cosechadora New Holland

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

4. Seleccione la flecha GRUPO (A). Aparece el cuadro de diálogo GRUPO.



Figura 4.195: Pantalla de la cosechadora New Holland

5. Seleccione ALTURA/INCLINACIÓN DE PLATAFORMA (A). Aparece la página PARÁMETRO.

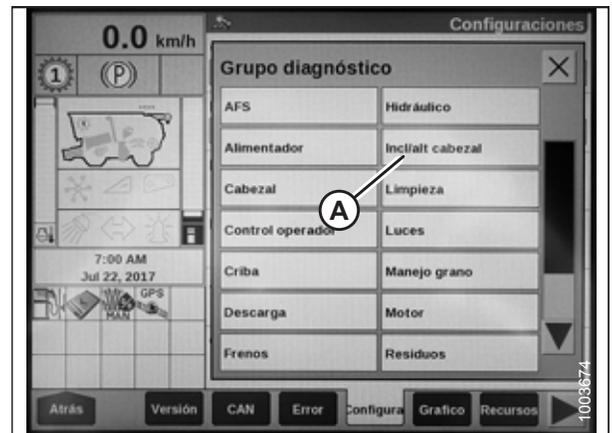


Figura 4.196: Pantalla de la cosechadora New Holland

6. Seleccione SENSOR DE ALTURA DEL LADO IZQUIERDO DE LA PLATAFORMA (A) y luego seleccione el botón GRÁFICO (B). La tensión de salida del sensor de altura exacta se muestra en la parte superior de la página.
7. Levante y baje la plataforma para ver el rango completo de las lecturas de tensión de salida del sensor de altura.
8. Si la tensión del sensor no está dentro de los límites alto y bajo mostrados en [4.4 Rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora, página 119](#), o si el rango entre los límites alto y bajo es insuficiente, deberá realizar ajustes en los sensores de altura. Para obtener instrucciones, consulte [4.4.2 Ajuste del rango de tensión del control de altura de la plataforma: lado izquierdo, página 122](#) y [4.4.3 Ajuste del rango de tensión del sensor de altura de la plataforma: lado derecho, página 122](#).

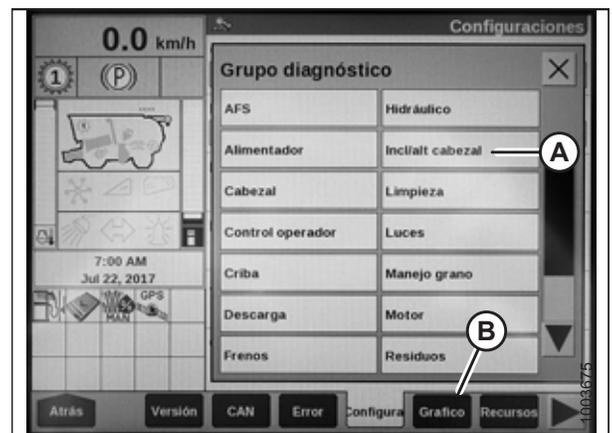


Figura 4.197: Pantalla de la cosechadora New Holland

4.14.2 Activación del control automático de altura de la plataforma (New Holland Serie CR/CX)

Establezca estas opciones de configuración inicial en su cosechadora New Holland series CR o CX al configurar el sistema automático de control de altura de la plataforma (AHHC).

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

1. Seleccione FLOTACIÓN LATERAL DE LA PLATAFORMA en la pantalla de la cosechadora y presione ENTER.
2. Utilice las teclas de navegación hacia arriba y hacia abajo para moverse entre las opciones y seleccione INSTALADO.



Figura 4.198: Pantalla de la cosechadora New Holland

3. Seleccione FLOTACIÓN AUTOMÁTICA DE LA PLATAFORMA y presione ENTER.
4. Seleccione INSTALADO.



Figura 4.199: Pantalla de la cosechadora New Holland

4.14.3 Calibración del control automático de altura de la plataforma (New Holland Serie CR/CX)

La salida del sensor de control automático de altura de la plataforma (AHHC) debe estar calibrada para las cosechadoras New Holland CR y CX, o la función de AHHC no funcionará adecuadamente.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

⚠ PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

Verifique las siguientes condiciones antes de iniciar el procedimiento de calibración de la plataforma:

- La plataforma está conectada a la cosechadora.
- La cosechadora está a nivel del suelo, con la plataforma nivelada al suelo.
- El motor está funcionando.
- La cosechadora no está en movimiento.
- No se recibieron fallas desde el módulo del controlador de altura de la plataforma (Header Height Controller, HHC).
- La plataforma/el embocador no está conectado.
- Los botones de flotación lateral **NO** están presionados.
- La tecla ESC **NO** está presionada.

Para calibrar el AHHC, siga estos pasos:

1. En la pantalla de la cosechadora, seleccione CALIBRACIÓN, y luego presione la tecla de flecha de navegación hacia la derecha para ingresar a la casilla de información.
2. Seleccione PLATAFORMA (A) y presione ENTER. Se abre el cuadro de diálogo CALIBRACIÓN.

NOTA:

Puede usar las teclas de navegación hacia arriba y hacia abajo para moverse entre las opciones.



Figura 4.200: Pantalla de la cosechadora New Holland

3. Siga los pasos de calibración en el orden en que aparecen en el cuadro de diálogo. Mientras avanza por el proceso de calibración, la pantalla se actualizará automáticamente para mostrar el paso siguiente.

NOTA:

Presionar la tecla ESC durante cualquiera de los pasos, o dejar que el sistema permanezca inactivo por más de 3 minutos, detendrá el procedimiento de calibración.

NOTA:

Para leer una explicación de los códigos de error encontrados, consulte el Manual del Operario de la cosechadora.

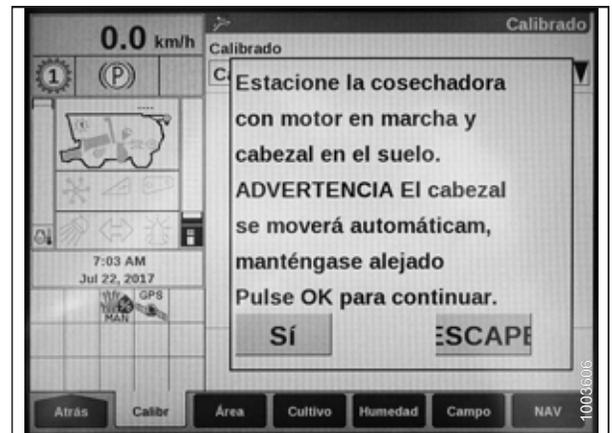


Figura 4.201: Pantalla de la cosechadora New Holland

4. Cuando se hayan completado todos los pasos, se mostrará el mensaje CALIBRACIÓN EXITOSA en la página. Para salir del menú de CALIBRACIÓN, presione la tecla ENTER o ESC.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

NOTA:

Si la flotación se ajustó en una configuración más pesada para completar el procedimiento de calibración, recuerde ajustarla de nuevo a la flotación de operación recomendada una vez finalizado el procedimiento de calibración.

5. Si el sistema AHHC aún no funciona correctamente, realice la calibración de altura máxima de rastrojo: [Calibración de la altura máxima del rastrojo, página 214](#).

Calibración de la altura máxima del rastrojo

Es posible que sea necesario calibrar la altura a la que el contador de área cosechada de la cosechadora se detiene o comienza a contar para que el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) funcione correctamente.

Establezca la altura máxima de rastrojo a un valor que nunca se alcanzará durante el corte. El contador de área dejará de contar el área cosechada cuando la plataforma esté arriba de la altura programada, y comenzará a contar cuando la plataforma esté debajo de la altura programada.

IMPORTANTE:

- Si el valor está configurado demasiado bajo, posiblemente NO se pueda contar el área cosechada, ya que la plataforma se puede elevar por encima de este umbral mientras que la cosechadora todavía esté cosechando.
- Si el valor se establece demasiado alto, el contador de área seguirá contando incluso cuando se levante la plataforma y la cosechadora ya no esté cosechando, si la altura de la plataforma todavía está por debajo del umbral de altura.

PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Seleccione el cuadro de diálogo de calibración de ALTURA MÁXIMA DE RASTROJO. Mientras avanza por el proceso de calibración, la pantalla se actualizará automáticamente para mostrar el paso siguiente.

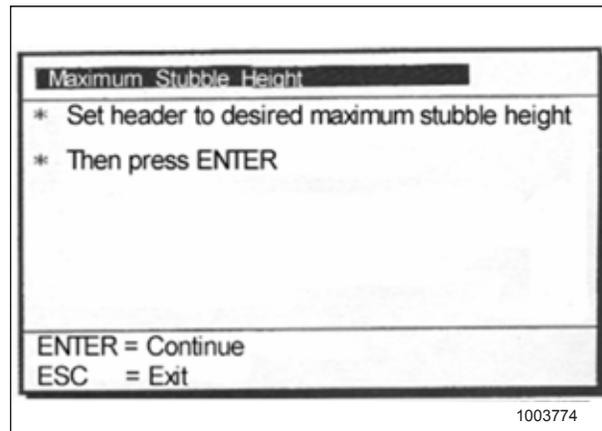


Figura 4.202: Cuadro de diálogo de calibración de New Holland

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

2. Mueva la plataforma a la posición correcta usando el interruptor del control de la plataforma hacia arriba o abajo en la manija multifunción.
3. Presione ENTER para continuar.
4. Presione ENTER o ESC para cerrar la página de calibración.

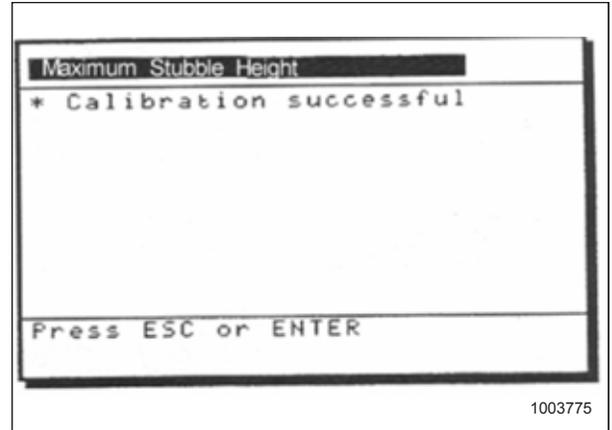


Figura 4.203: Cuadro de diálogo de calibración de New Holland

4.14.4 Ajuste de la tasa de elevación de la plataforma (New Holland Serie CR/CX)

La velocidad a la que la plataforma sube en una cosechadora New Holland series CR o CX se puede ajustar desde la cabina de la cosechadora.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

1. Seleccione TASA DE ELEVACIÓN DE LA PLATAFORMA en la pantalla de la cosechadora.
2. Utilice los botones + o - para cambiar el valor.
3. Presione ENTER para guardar la nueva configuración.

NOTA:

La tasa de elevación se puede modificar de 32 a 236 en incrementos de 34. La configuración de fábrica es 100.

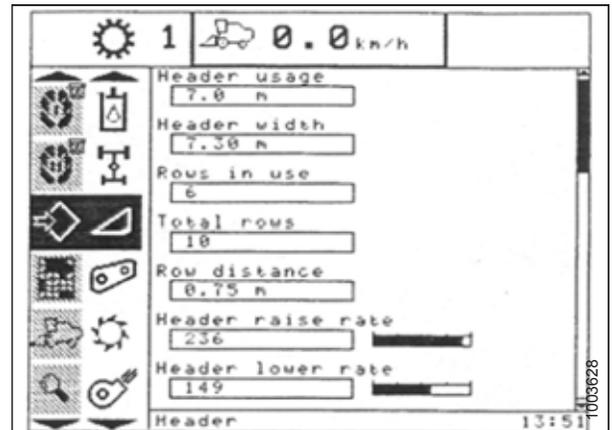


Figura 4.204: Pantalla de la cosechadora New Holland

4.14.5 Configuración de la tasa de descenso de la plataforma (New Holland series CR/CX)

La velocidad a la que la plataforma baja en una cosechadora New Holland serie CR o CX se puede ajustar desde la cabina de la cosechadora. La tasa de descenso de la plataforma recomendada para estas cosechadoras es 50.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

1. Seleccione TASA DE DESCENSO DE LA PLATAFORMA en la pantalla de la cosechadora.
2. Uso + o – para cambiar la configuración a 50.
3. Presione ENTER para guardar la nueva configuración.

NOTA:

La tasa de descenso de la plataforma se puede modificar de 2 a 247 en incrementos de 7. La configuración de fábrica es 100.

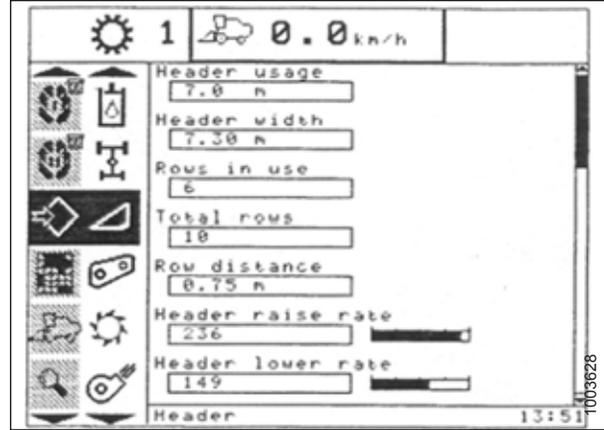


Figura 4.205: Pantalla de la cosechadora New Holland

4.14.6 Configuración de la sensibilidad del control automático de altura de la plataforma a 200 (New Holland serie CR/CX)

Configurar la sensibilidad del sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) en una cosechadora New Holland series CR o CX afecta la rapidez con que el sistema AHHC cambia la altura de la plataforma. El valor recomendado para estas cosechadoras es 200.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Accione la función de trilla y el embocador.
2. Seleccione SENSIBILIDAD DE LA ALTURA en la pantalla de la cosechadora.
3. Utilice los botones + o – para cambiar la configuración a 200.
4. Presione ENTER para guardar la nueva configuración.

NOTA:

La sensibilidad se puede modificar de 10 a 250 en incrementos de 10. La configuración de fábrica es 100.



Figura 4.206: Pantalla de la cosechadora New Holland

4.14.7 Configuración de la altura de corte preestablecida (New Holland Serie CR/CX)

Deberá configurar ambas alturas de corte preestablecidas en su cosechadora New Holland series CR o CX para usar el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) con su plataforma.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del Operario de la cosechadora para obtener información actualizada.

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

1. Active el mecanismo de trilla y el alimentador con los interruptores (A) y (B).
2. Ajuste el interruptor oscilante MEMORIA DE LA PLATAFORMA (D) en ALTURA DE RASTROJO/MODO DE FLOTACIÓN AUTOMÁTICA.
3. Baje la plataforma a la altura de corte deseada con el interruptor oscilante ALTURA DE LA PLATAFORMA Y FLOTACIÓN LATERAL DE LA PLATAFORMA (C).
4. Presione el botón CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA (E) durante un mínimo de 2 segundos para almacenar la posición de altura deseada. Un pitido confirmará que se ha guardado la configuración.

NOTA:

Es posible almacenar dos valores diferentes de altura de la plataforma con el interruptor oscilante MEMORIA DE LA PLATAFORMA (D) en la posición de ALTURA DE RASTROJO/MODO DE FLOTACIÓN AUTOMÁTICA.

5. Para cambiar uno de los puntos de ajuste de altura de la plataforma guardados mientras la cosechadora está en uso, use el interruptor oscilante de ALTURA DE LA PLATAFORMA Y FLOTACIÓN LATERAL DE LA PLATAFORMA (A) (elevación/descenso lentos) para subir o bajar la plataforma a la altura deseada. Presione el botón CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA (B) durante un mínimo de 2 segundos para almacenar la nueva posición de altura. Un pitido confirmará la configuración.

NOTA:

NO presione demasiado fuerte el botón de CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA (B), o el modo de flotación se desactivará.

NOTA:

No es necesario presionar el interruptor oscilante (C) nuevamente después de ajustar la altura de la plataforma.

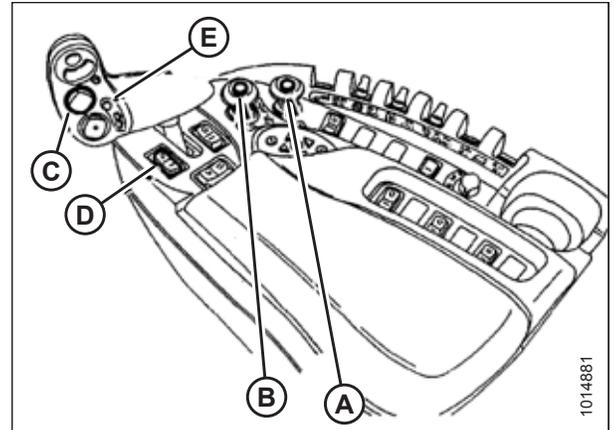


Figura 4.207: Controles de la cosechadora New Holland

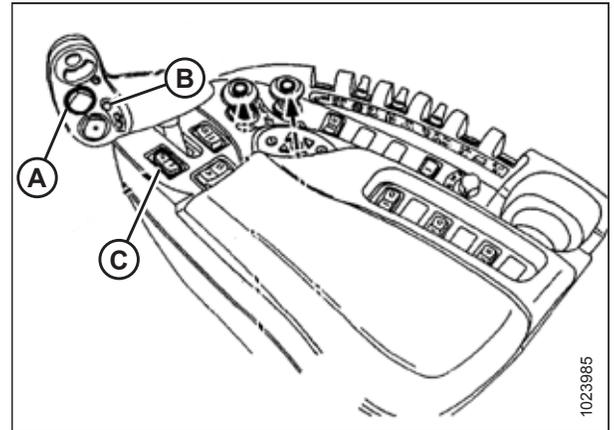


Figura 4.208: Controles de la cosechadora New Holland

4.15 Cosechadoras New Holland (Serie CR: modelo del año 2015 y posteriores)

Para que el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) de su plataforma sea compatible con las cosechadoras New Holland serie CR del año de modelo 2015 y posteriores (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 y 10.90), debe verificar el rango de tensión del sensor de altura, activar y calibrar el sistema AHHC, y ajustar la sensibilidad, las alturas de corte preconfiguradas y las funciones de inclinación.

4.15.1 Activación del control automático de altura de la plataforma (New Holland Serie CR)

Establezca estas opciones de configuración inicial en su cosechadora New Holland serie CR (año de modelo 2015 o posterior) cuando configure el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC).

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

1. Seleccione CAJA DE HERRAMIENTAS (A) en la página principal. Aparece la página CAJA DE HERRAMIENTAS.

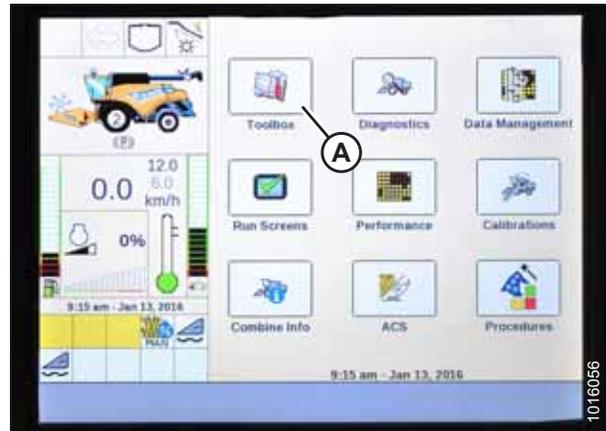


Figura 4.209: Pantalla de la cosechadora New Holland

NOTA:

En algunos modelos de cosechadoras más antiguos, es posible que el tenga que presionar simultáneamente los botones DESCARGAR (A) y REANUDAR (B) en el controlador hidráulico para acceder a la página CAJA DE HERRAMIENTAS.

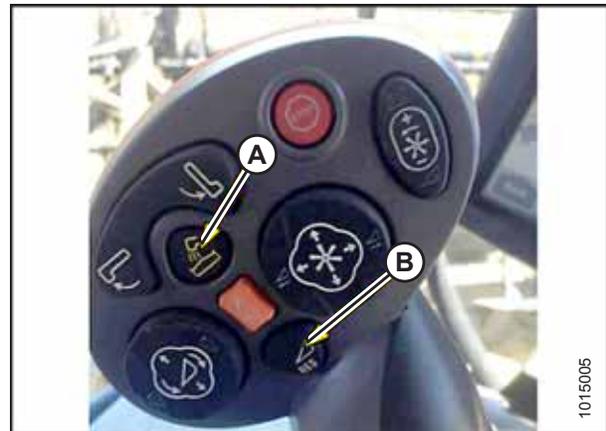


Figura 4.210: Controles de la cosechadora New Holland

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

2. Seleccione PLATAFORMA 1 (A). Aparece la página CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA 1. El campo TIPO DE PLATAFORMA se registrará automáticamente como RECOLECCIÓN (B).

NOTA:

El menú SUBTIPO DE PLATAFORMA (C) no se aplica a las plataformas recolectoras MacDon. Las dos opciones seleccionables del menú (SIN CONTROL HIDRÁULICO y RECAMBIO) no tienen ningún efecto en el rendimiento de la plataforma.

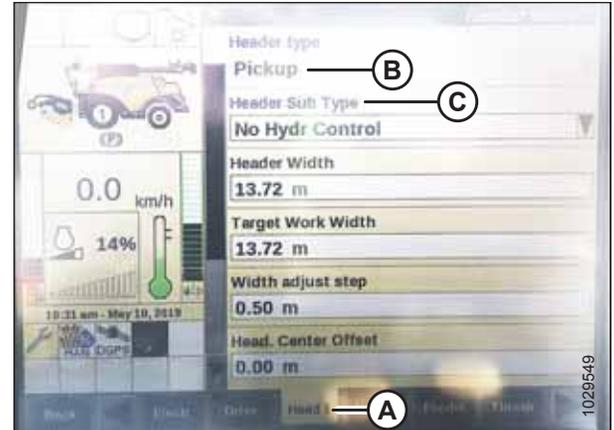


Figura 4.211: Pantalla de la cosechadora New Holland

3. Seleccione PLATAFORMA 2 (A). Aparece la página CONFIGURACIÓN DE LA PLATAFORMA 2.



Figura 4.212: Pantalla de la cosechadora New Holland

4. Seleccione la flecha desplegable FLOTACIÓN AUTOMÁTICA y configure FLOTACIÓN AUTOMÁTICA en INSTALADO (A).
5. Seleccione la flecha desplegable ELEVACIÓN AUTOMÁTICA DE LA PLATAFORMA y configure ELEVACIÓN AUTOMÁTICA DE LA PLATAFORMA en INSTALADO (B).

NOTA:

Con la función de ELEVACIÓN AUTOMÁTICA DE LA PLATAFORMA instalada y AHHC activado, la plataforma se levantará automáticamente cada vez que vuelva a accionar la manija hidráulica.

6. Establezca valores para la TASA DE ELEVACIÓN DE HHC MANUAL (C) y TASA DE DESCENSO DE HHC MANUAL (D) según las condiciones de cosecha.



Figura 4.213: Pantalla de la cosechadora New Holland

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

7. Establezca los valores de SENSIBILIDAD DE ALTURA DE HHC (A) y SENSIBILIDAD DE INCLINACIÓN DE HHC (B) según las condiciones de cosecha.



Figura 4.214: Pantalla de la cosechadora New Holland

4.15.2 Control del rango de tensión desde la cabina de la cosechadora (New Holland Serie CR)

Para asegurarse de que el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHHC) en su plataforma funcione correctamente con su cosechadora New Holland serie CR (año de modelo 2015 o posterior), se debe verificar la tensión de salida de los sensores de control de altura de la plataforma.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Consulte el Manual del operador de la cosechadora para obtener las actualizaciones.

PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

1. Coloque la plataforma a 150 mm (6 pulg.) sobre el suelo.
2. Seleccione DIAGNÓSTICO (A) en la página principal. Aparece la página DIAGNÓSTICO.

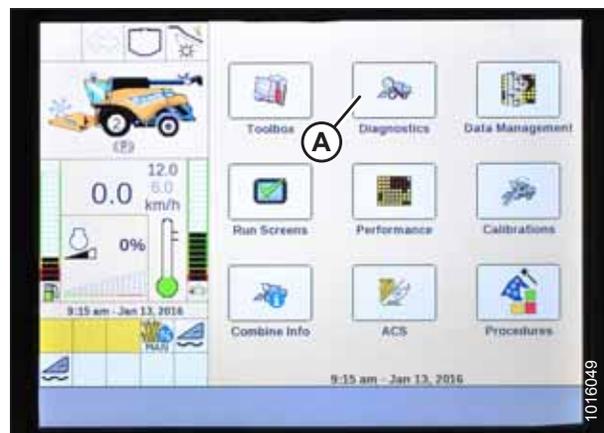


Figura 4.215: Pantalla de la cosechadora New Holland

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

3. Seleccione CONFIGURACIÓN (A). Aparece la página CONFIGURACIÓN.



Figura 4.216: Pantalla de la cosechadora New Holland

4. Seleccione ALTURA/INCLINACIÓN DE LA PLATAFORMA (A) en el menú desplegable GRUPO.
5. Seleccione SENSOR DE ALTURA DE LA PLATAFORMA L (B) del menú desplegable PARÁMETRO.



Figura 4.217: Pantalla de la cosechadora New Holland

6. Seleccione GRÁFICO (A). La tensión de la salida del sensor de altura (B) se muestra en la parte superior de la página.
7. Levante y baje la plataforma para ver el rango completo de las lecturas de voltaje.
8. Si la tensión del sensor no está dentro de los límites alto y bajo mostrados en [4.4 Rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora, página 119](#), o si el rango entre los límites alto y bajo es insuficiente, deberá realizar ajustes en los sensores de altura. Para obtener instrucciones, consulte [4.4.2 Ajuste del rango de tensión del control de altura de la plataforma: lado izquierdo, página 122](#) y [4.4.3 Ajuste del rango de tensión del sensor de altura de la plataforma: lado derecho, página 122](#).

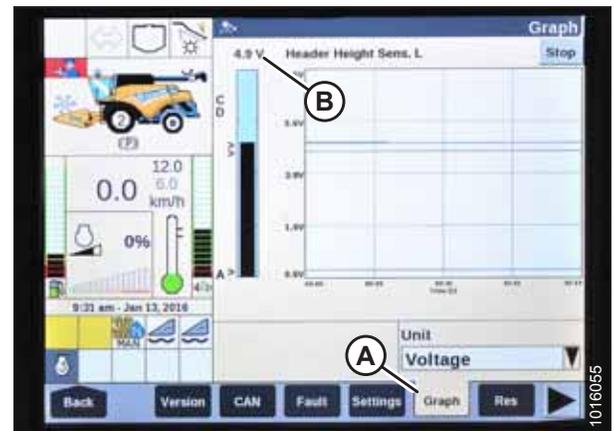


Figura 4.218: Pantalla de la cosechadora New Holland

4.15.3 Calibración del control automático de altura de la plataforma (New Holland Serie CR)

La salida del sensor de control automático de altura de la plataforma (AHHC) debe estar calibrada para las cosechadoras New Holland CR (año de modelo 2015 o posterior), o la función AHHC no funcionará adecuadamente.

NOTA:

Es posible que se hayan producido cambios en los controles o las pantallas de la cosechadora desde que se publicó este documento. Para obtener instrucciones, consulte el Manual del Operario de la cosechadora con información actualizada.

⚠ PELIGRO

Controle que no haya ningún transeúnte en el área.

Verifique las siguientes condiciones antes de iniciar el procedimiento de calibración de la plataforma:

- La plataforma está conectada a la cosechadora.
- La cosechadora está a nivel del suelo, con la plataforma nivelada al suelo.
- El motor está funcionando.
- La cosechadora **NO** está en movimiento.
- No se recibieron fallas desde el módulo del Controlador de altura de la plataforma (HHC).
- La plataforma/el embocador no está conectado.
- Los botones de flotación lateral **NO** están presionados.
- La tecla ESC **NO** está presionada.

1. Seleccione CALIBRACIONES (A) en la página principal.
Aparece la página CALIBRACIÓN.

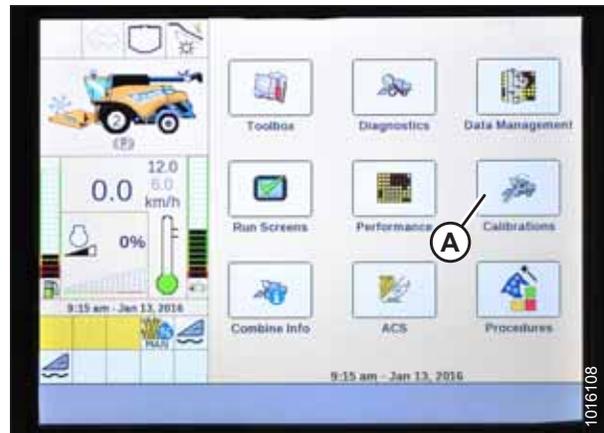


Figura 4.219: Pantalla de la cosechadora New Holland

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

2. Seleccione la flecha CALIBRACIÓN (A).



Figura 4.220: Pantalla de la cosechadora New Holland

3. Seleccione PLATAFORMA (A) en la lista de opciones de calibración.

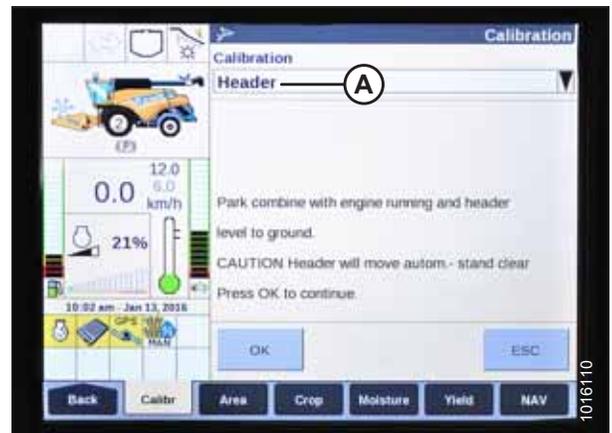


Figura 4.221: Pantalla de la cosechadora New Holland

4. Siga los pasos de calibración en el orden en que aparecen en la pantalla. Mientras avanza por el proceso de calibración, la pantalla se actualizará automáticamente para mostrar el paso siguiente.

NOTA:

Presionar la tecla ESC durante la programación, o dejar que el sistema permanezca inactivo por más de 3 minutos, detendrá el procedimiento de calibración.

NOTA:

Para leer una explicación de los códigos de error (si ocurre alguno), consulte el Manual del Operario de la cosechadora.



Figura 4.222: Pantalla de la cosechadora New Holland

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

5. Cuando se hayan completado todos los pasos de calibración, se mostrará el mensaje CALIBRACIÓN COMPLETADA en la pantalla.

NOTA:

Si la flotación se ajustó en una configuración más pesada para completar el procedimiento de calibración en el suelo, recuerde ajustarla de nuevo a la flotación de operación recomendada una vez finalizado el procedimiento de calibración.



Figura 4.223: Pantalla de la cosechadora New Holland

4.15.4 Configuración de altura automática (New Holland Serie CR)

Deberá configurar ambas alturas de corte preestablecidas en su cosechadora New Holland serie CR (del año de modelo 2015 o posterior [6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90, y 10.90]) para usar el sistema de control automático de altura de la plataforma (AHC) con su plataforma.

La consola tiene dos botones que se usan para preconfiguraciones de altura automática. El interruptor de conmutación utilizado en los modelos anteriores para preconfiguraciones de altura automática ahora se configura como se muestra a la derecha. Las plataformas MacDon solo requieren los botones (A) y (B). No es necesario configurar el botón (C).



Figura 4.224: Controles de la cosechadora New Holland

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

1. Conecte el separador y la plataforma.
2. Seleccione EJECUTAR PANTALLAS (A) en la página principal.

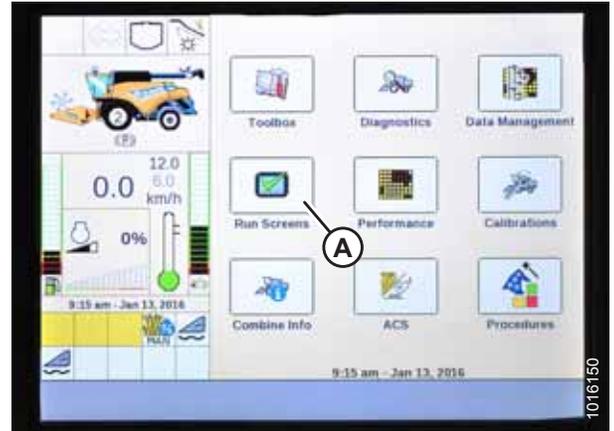


Figura 4.225: Pantalla de la cosechadora New Holland

3. Seleccione la pestaña EJECUTAR que muestra la ALTURA MANUAL.

NOTA:

El campo ALTURA MANUAL puede aparecer en cualquiera de las pestañas EJECUTAR. Cuando se presiona un botón de valor de consigna de altura automática, la pantalla cambiará a ALTURA AUTOMÁTICA (A), como se muestra.

4. Baje la plataforma al suelo.
5. Seleccione uno de los botones de valor de consigna de altura automática que se muestran en la Figura 4.224, página 224.

- Presione el botón SET 1 para una posición más baja.
- Presione el botón SET 2 para una posición más alta.



Figura 4.226: Pantalla de la cosechadora New Holland

4.15.5 Configuración de la altura máxima de trabajo (New Holland Serie CR)

Este procedimiento se aplica solo a los modelos CR de 2015 y posteriores (6.80, 6.90, 7.90, 8.90, 9.90 y 10.90).

1. Seleccione TOOLBOX (A) en la página principal. Aparece la página CAJA DE HERRAMIENTAS.

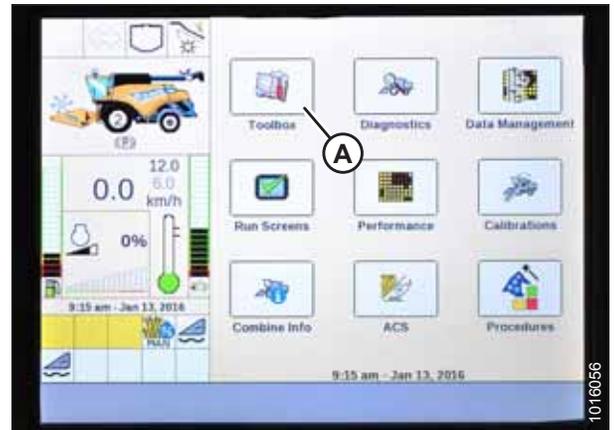


Figura 4.227: Pantalla de la cosechadora New Holland

CONTROL AUTOMÁTICO DE ALTURA DE LA PLATAFORMA

2. Seleccione EMBOCADOR (A). Aparece la página FEEDER SETUP.
3. Seleccione el campo ALTURA MÁXIMA DE TRABAJO (B).

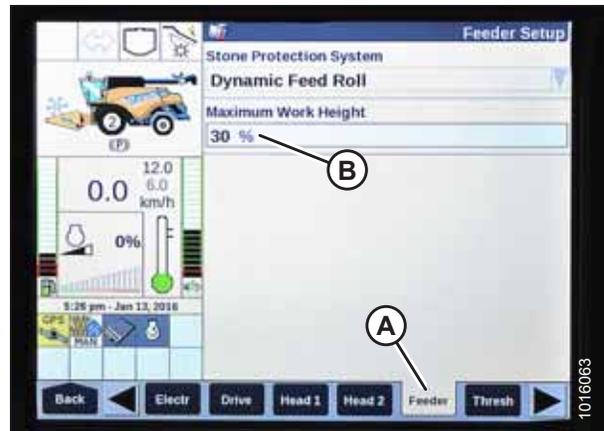


Figura 4.228: Pantalla de la cosechadora New Holland

4. Configure el valor deseado de ALTURA MÁXIMA DE TRABAJO.
5. Presione CONFIGURAR y luego presione ENTER.



Figura 4.229: Pantalla de la cosechadora New Holland

Capítulo 5: Mantenimiento y servicio

Las siguientes instrucciones brindan información sobre el mantenimiento de rutina y el mantenimiento de su plataforma recolectora. Para obtener mantenimiento detallado e información de servicio, contacte a su concesionario. Se proporciona un catálogo de piezas con su plataforma para solicitar piezas de repuesto.

Registre las horas de operación y utilice la programación o el registro de mantenimiento suministrado para conservar un registro del mantenimiento programado. Para obtener más información, consulte [5.2.1 Programación/registro de mantenimiento, página 228](#).

5.1 Preparación de la plataforma para el mantenimiento

Observe todas las precauciones de seguridad antes de comenzar el servicio en la plataforma recolectora.



PELIGRO

Para evitar lesiones personales, antes de dar servicio a la plataforma o abrir las cubiertas del mando, siga los siguientes procedimientos:

- **Baje la plataforma completamente. Si intenta trabajar en la posición elevada de la plataforma, siempre enganche las trabas de seguridad del cilindro de elevación de la plataforma en la cosechadora.**
- **Apague el motor y retire la llave.**
- **Ponga el freno de mano.**
- **Espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.**

5.2 Requisitos de mantenimiento

El programa de mantenimiento se organiza según las horas de funcionamiento de la plataforma recolectora. Este sistema depende de mantener registros operativos precisos.

Los requisitos de mantenimiento periódico se organizan de acuerdo con los intervalos de servicio.

Un mantenimiento regular es la mejor prevención contra el desgaste temprano y las averías inoportunas. Seguir el programa de mantenimiento aumentará la vida útil de la máquina.

Cuando realice el mantenimiento de la máquina, consulte los títulos específicos en esta sección y use solo los líquidos y los lubricantes especificados en la contraportada de este libro.

Si un intervalo de servicio especifica más de un período de tiempo, p. ej., “100 horas o anualmente”, de servicio a la máquina en función del intervalo que se cumpla primero.

IMPORTANTE:

Los intervalos recomendados se basan en condiciones de funcionamiento típicas. Dé servicio a la máquina con mayor frecuencia si se está usando bajo condiciones adversas (p. ej., polvo excesivo, carga pesada, etc.).



PRECAUCIÓN

Siga cuidadosamente todos los mensajes de seguridad. Consulte [1 Seguridad, página 1](#) para obtener más información de seguridad.

5.2.1 Programación/registro de mantenimiento

Utilice este programa para registrar los procedimientos de mantenimiento realizados en su plataforma recolectora. Los registros precisos ayudan a garantizar una larga vida útil de la máquina.

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

Tabla 5.1 Programación/registro de mantenimiento

ACCIÓN:		✓ : Verificar			⚙ : Lubricar			▲ : Cambiar		
	Lectura de contador de horas									
	Fecha de mantenimiento									
	Servicio realizado por									
10 horas										
	Lubrique la cadena de mando del sinfín; consulte <i>5.3.3 Lubricación de la cadena de mando del sinfín, página 235</i>									
✓	Revise la tensión de la cadena de mando del sinfín; consulte <i>Ajuste de la tensión de la cadena del mando del sinfín, página 256.</i>									
✓	Revise las mangueras hidráulicas para ver si hay fugas; consulte <i>5.9.5 Mangueras y líneas hidráulicas, página 317.</i>									
25 horas										
	Lubrique la plataforma de la lona y los rodamientos del sinfín; consulte <i>5.3.2 Puntos de engrase, página 233.</i>									
50 horas										
✓	Revise la tensión de la cadena de mando del sinfín; consulte <i>Ajuste de la tensión de la cadena del mando del sinfín, página 256.</i>									
✓	Revise las mangueras hidráulicas para ver si hay fugas; consulte <i>5.9.5 Mangueras y líneas hidráulicas, página 317.</i>									
✓	Revise la condición de la correa de la lona; consulte <i>5.7.1 Lonas, página 273.</i>									
✓	Revise el desgaste de las guías de plástico de la lona; consulte <i>5.7.1 Lonas, página 273.</i>									

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

1. Lubrique la máquina por completo. Para obtener más información, consulte [5.3 Lubricación, página 232](#).
2. Realice todo el mantenimiento anual. Para obtener más información, consulte [5.2.1 Programación/registro de mantenimiento, página 228](#).

5.2.3 Servicio al fin de la temporada

Realice estos procedimientos cuando almacene la plataforma recolectora al final de la temporada de cosecha.

Consulte [3.15 Almacenamiento de la plataforma, página 110](#) para obtener información de servicio de fin de temporada.

5.3 Lubricación

La lubricación adecuada es esencial para garantizar la vida útil de la plataforma recolectora.

PELIGRO

Para evitar lesiones personales, antes de dar servicio a la plataforma o abrir las cubiertas del mando, siga los siguientes procedimientos:

- Baje la plataforma completamente. Si intenta trabajar en la posición elevada de la plataforma, siempre enganche las trabas de seguridad del cilindro de elevación de la plataforma en la cosechadora.
- Apague el motor y retire la llave.
- Ponga el freno de mano.
- Espere a que se detengan todas las piezas en movimiento.

Registre las horas de operación y utilice la programación de mantenimiento suministrada para conservar un registro del mantenimiento programado. Para obtener más información, consulte [5.2.1 Programación/registro de mantenimiento, página 228](#).

5.3.1 Procedimiento de engrase

Realice este procedimiento según sea necesario según el programa de mantenimiento. Utilice el registro de mantenimiento de este manual para registrar el desempeño del procedimiento.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por el arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y quite la llave antes de ajustar la máquina.

1. Use los lubricantes recomendados que se especifican en la contraportada de este libro.
2. Limpie los accesorios de engrase con un paño limpio antes del engrase para evitar la inyección de suciedad o polvo.
3. Inyecte la grasa a través del accesorio con una pistola de engrase hasta que la grasa desborde el accesorio, **SALVO** que se indique lo contrario.
4. Deje el exceso de grasa en el accesorio para mantener la suciedad fuera de la parte engrasada.
5. Reemplace todo accesorio de engrase flojo o roto de inmediato.
6. Si el accesorio no se debe engrasar, retire el accesorio y límpielo exhaustivamente. También limpie la trayectoria del lubricante. Reemplace el accesorio, si es necesario.

5.3.2 Puntos de engrase

Agregue grasa a estos puntos de engrase de acuerdo con el programa de mantenimiento. Asegúrese de dejar una pequeña gota de grasa en la parte superior de cada accesorio para evitar la contaminación.

Cada 25 horas

- (A) Rodamiento de tensor frontal de la plataforma de lona (debajo de la placa de soporte de la rueda)
- (B) Rodamiento de tensor trasero de la plataforma de lona
- (C) Rodamiento de mando frontal de la plataforma de lona

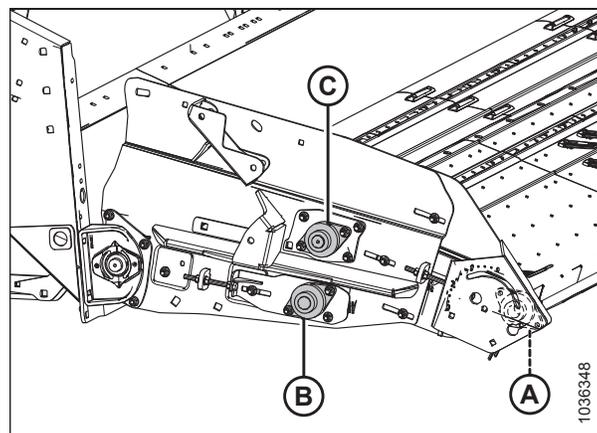


Figura 5.1: Rodamientos con accesorios de engrase: lado derecho de la plataforma

- (A) Rodamiento de tensor frontal de la plataforma de lona (debajo de la placa de soporte de la rueda)
- (B) Rodamiento de tensor trasero de la plataforma de lona
- (C) Rodamiento de mando frontal de la plataforma de lona (detrás del motor hidráulico)

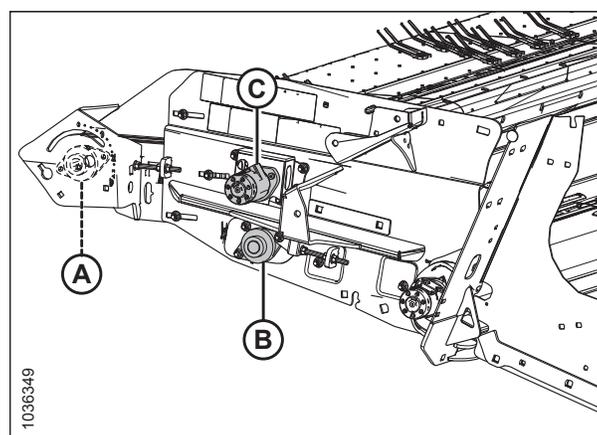


Figura 5.2: Rodamientos con accesorios de engrase: lado izquierdo de la plataforma

NOTA:

Los puntos de engrase de los rodamientos (A) y (B) se pueden alcanzar al retirar las cubiertas de acceso en el tambor del sinfín. Consulte [5.6 Mantenimiento del sinfín, página 263](#) para obtener instrucciones sobre cómo retirar las cubiertas de acceso. Se puede acceder al rodamiento (C) desde el exterior del sinfín.

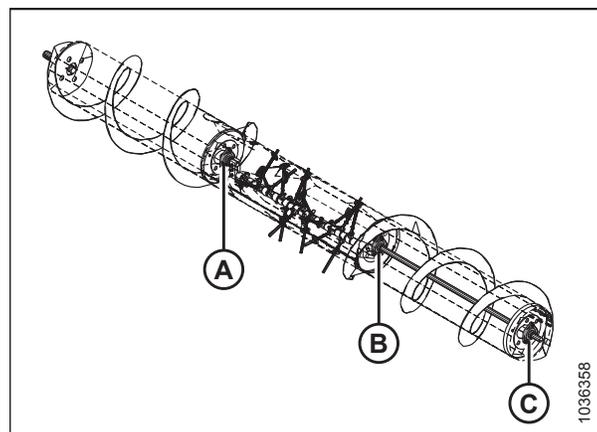


Figura 5.3: Rodamientos con accesorios de engrase en el sinfín: vista desde el lado derecho

Cada 100 horas

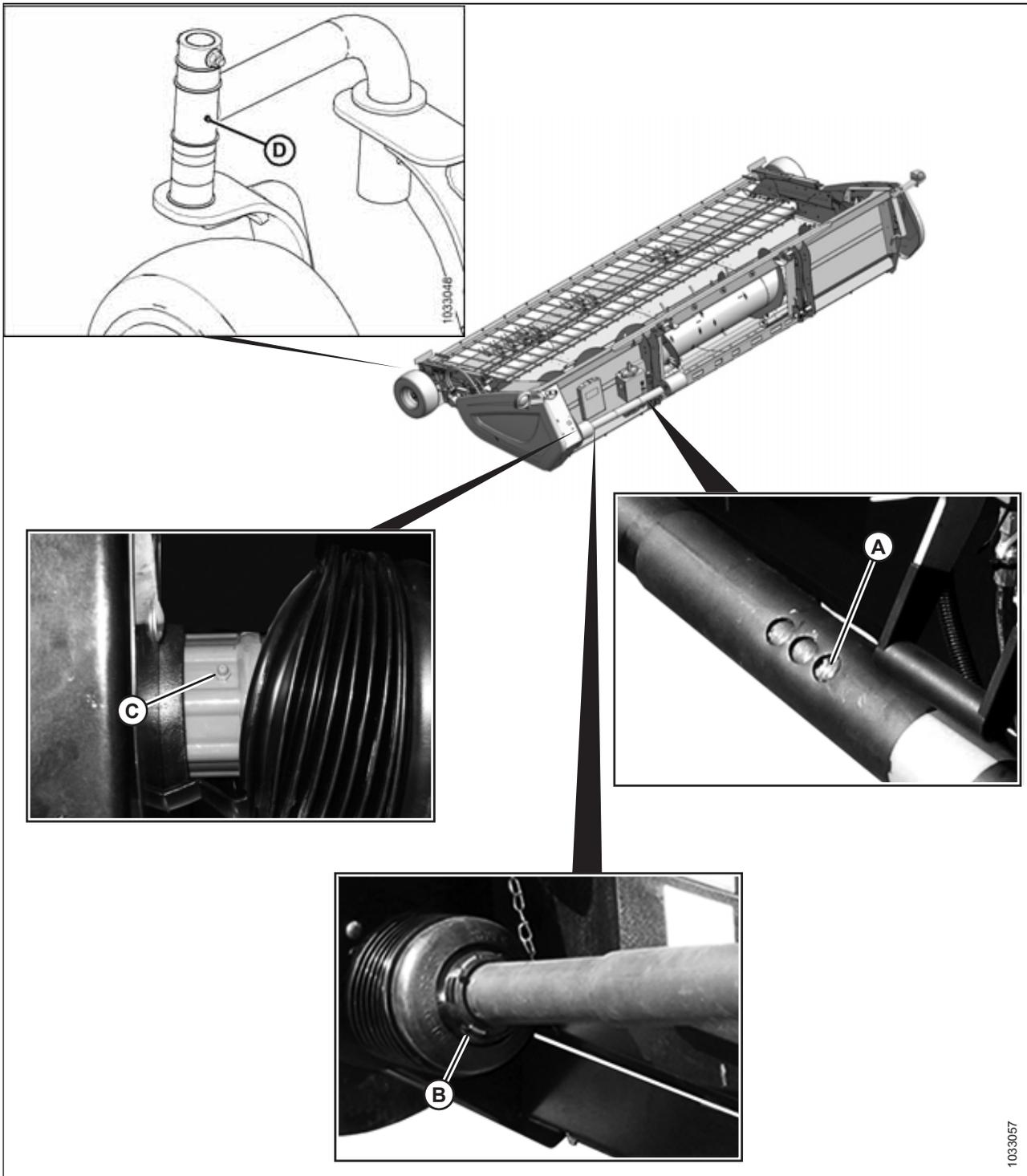


Figura 5.4: Puntos de engrase

A: Juntas deslizantes del cardán
C: Embrague del cardán

B: Protector del cardán (ambos extremos)
D: Rueda giratoria opcional (dos lugares)

NOTA:

La ilustración de la plataforma muestra las ruedas fijas equipadas de fábrica. Las ruedas giratorias (D) están disponibles como un kit opcional y deben engrasarse si están equipadas.

5.3.3 Lubricación de la cadena de mando del sinfín

La cadena de mando del sinfín debe lubricarse con frecuencia con aceite de motor SAE 30 para una vida útil máxima.

PELIGRO

Para evitar lesiones o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y retire la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma completamente.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Abra la tapa lateral izquierda (A). Consulte las instrucciones en [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#).

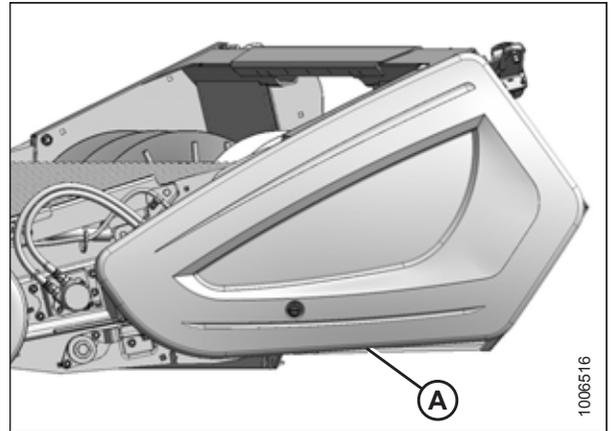


Figura 5.5: Tapa lateral izquierda

4. Aplique una cantidad generosa de aceite de motor SAE 30 a la cadena (A) luego de 10 horas del funcionamiento de la plataforma recolectora.
5. Cierre la tapa lateral. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda, página 34](#).

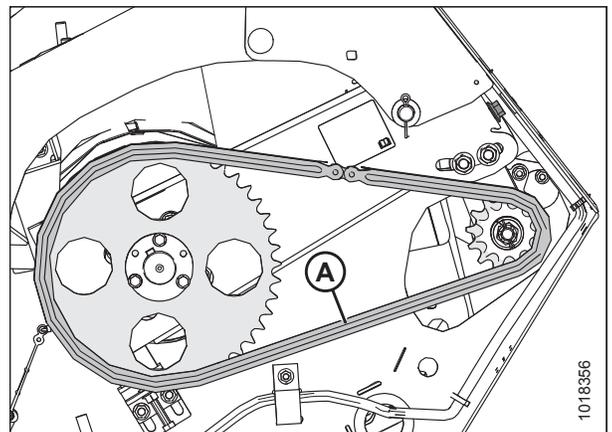


Figura 5.6: Cadena de mando del sinfín

5.4 Instalación de rodamiento sellado

Este es un procedimiento general para instalar rodamientos que no se pueden reparar en la plataforma recolectora.

1. Limpie el eje y aplique un recubrimiento para evitar la oxidación.
2. Instale la brida (A), el rodamiento (B), la segunda brida (C) y el collarín de bloqueo (D).

NOTA:

La leva de bloqueo está solo a un lado del rodamiento.

3. Instale y ajuste los pernos de la brida (E).
4. Ajuste el collarín de bloqueo (D) con un golpe y un martillo de bola una vez que el eje esté correctamente posicionado.

NOTA:

Bloquee el collarín en la misma dirección en que gira el eje.

5. Ajuste el tornillo de fijación en el collarín de bloqueo.
6. Afloje los pernos de la brida (E) en el rodamiento de acoplamiento con un giro y luego vuelva a ajustar los pernos.

NOTA:

Este paso alinea el rodamiento con el eje.

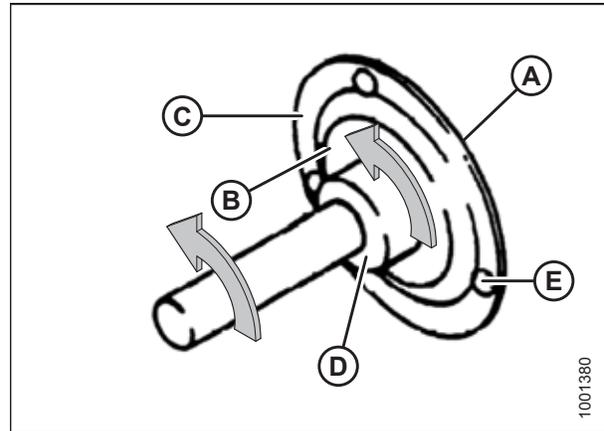


Figura 5.7: Rodamiento sellado

5.5 Mandos

Esta sección cubre los procedimientos de mantenimiento para la plataforma, la lona y los mandos del sinfín. Consulte el programa de mantenimiento para conocer los intervalos de mantenimiento específicos.

5.5.1 Eje de mando de la plataforma

Realice este procedimiento con regularidad para prolongar la vida útil del eje de mando. Asegúrese de que las ranuras estén libres de polvo y suciedad.

Limpie y engrase las ranuras del eje de mando de la plataforma (A) con regularidad para reducir la corrosión y el desgaste. Consulte [5.2.1 Programación/registro de mantenimiento, página 228](#) para obtener información sobre la frecuencia con la que se debe realizar este procedimiento.

NOTA:

Retire el extremo de la plataforma del cardán a fin de acceder a las ranuras. Para obtener instrucciones, consulte [Extracción del cardán de la plataforma, página 237](#).

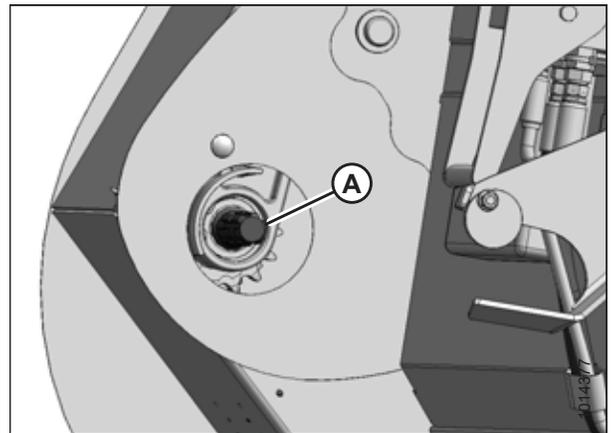


Figura 5.8: Ranuras del eje de mando de la plataforma

5.5.2 Cardán de la plataforma

El cardán conecta la plataforma a la toma de fuerza (PTO) de la cosechadora. Se puede retirar para realizar un reemplazo o mantenimiento.

Extracción del cardán de la plataforma

Se puede retirar el cardán al desconectarlo de la cosechadora y la plataforma.



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo.
2. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.

3. Desconecte las ataduras (A) que sujetan la protección del cardán a la plataforma.
4. Tire del protector (B) para dejar al descubierto el collarín (C) en el extremo de la cosechadora del cardán.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones o daños al cardán, sostenga el cardán a fin de que no caiga al piso.

5. Tire del collarín (C) y tire el cardán (D) del eje del embocador mientras sostiene el extremo del cardán.

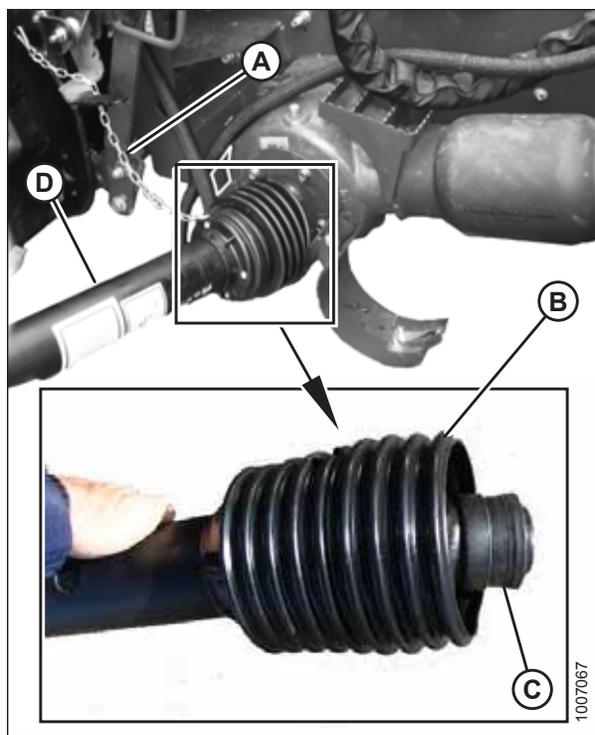


Figura 5.9: Extremo del mando de la cosechadora

6. Tire del protector (A) para dejar al descubierto el collarín (B) en el extremo de la plataforma del cardán. Si es necesario, afloje el perno (C) y mueva la placa (D) para liberar el protector.
7. Tire del collarín (B) y tire el cardán del eje del mando de la plataforma.

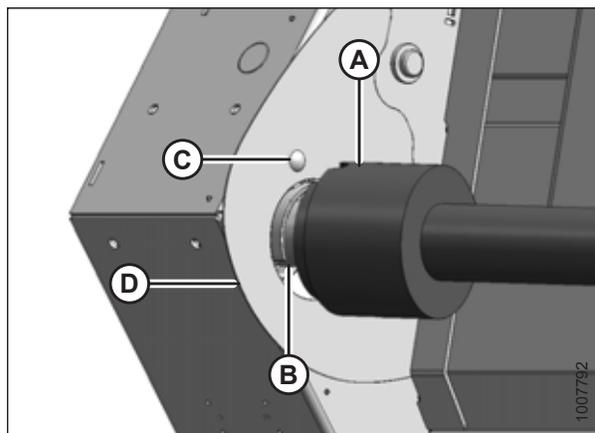


Figura 5.10: Extremo de la plataforma del cardán

Instalación del cardán de la plataforma

Asegúrese de que el eje de mando de la plataforma esté bien engrasado antes de instalar el cardán. Verifique que la bota del cardán esté asegurada con la atadura de cadena.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre detenga el motor y retire la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operario por cualquier motivo.

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones o daños al cardán, sostenga el cardán para cosechadora a fin de que no caiga al piso.

1. Baje la plataforma hasta el suelo, apague la cosechadora y retire la llave del arranque.

2. Tire del protección (A) para dejar al descubierto el collarín (B) en el extremo de la plataforma (muesca) del cardán.

NOTA:

El cardán se puede separar si no se admite en ambos extremos.

3. Tire del collarín (B). Deslice el acoplador en el eje de entrada ranurado (C) hasta que se bloquee. Libere el collarín (B).
4. Afloje el perno (D) y mueva la placa (E) (si es necesario) para proporcionar suficiente separación para la protección del cardán para cosechadora.
5. Alinee la muesca (A) en el fuelle de goma del cardán con el tornillo (B) para que la muesca se ajuste alrededor de la pieza fundida (C) dentro del compartimiento del mando del sinfín.

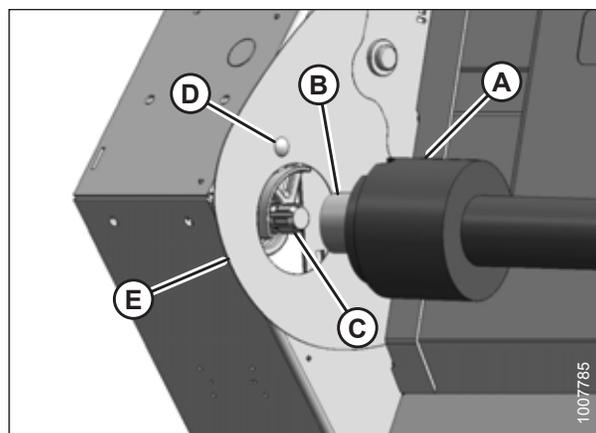


Figura 5.11: Extremo de la plataforma del cardán

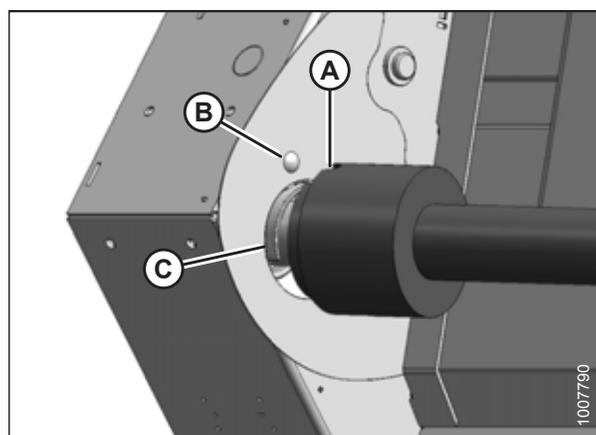


Figura 5.12: Extremo de la plataforma del cardán

6. Coloque el borde (A) en el fuelle del cardán entre el orificio del parte final y la pieza fundida (B).
7. Ajuste el tornillo (C).

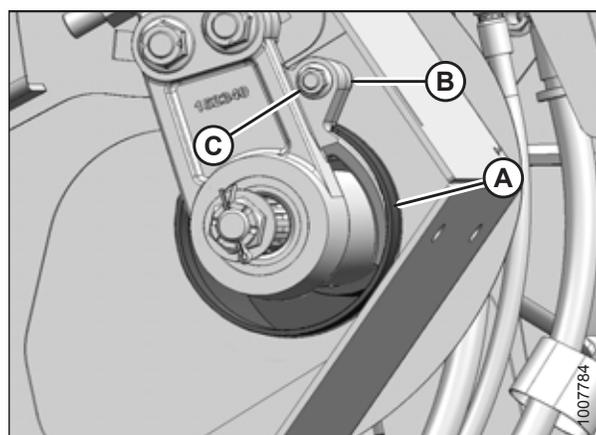


Figura 5.13: Escudo del cardán para cosechadora

8. Tire del protector (B) para dejar al descubierto el collarín (C) en el extremo de la cosechadora del cardán (D).
9. Tire del collarín (C) y empuje el cardán (D) hacia el eje del embocador hasta que el collarín se bloquee.
10. Conecte las ataduras (A) que sujetan la protección del cardán a la plataforma.

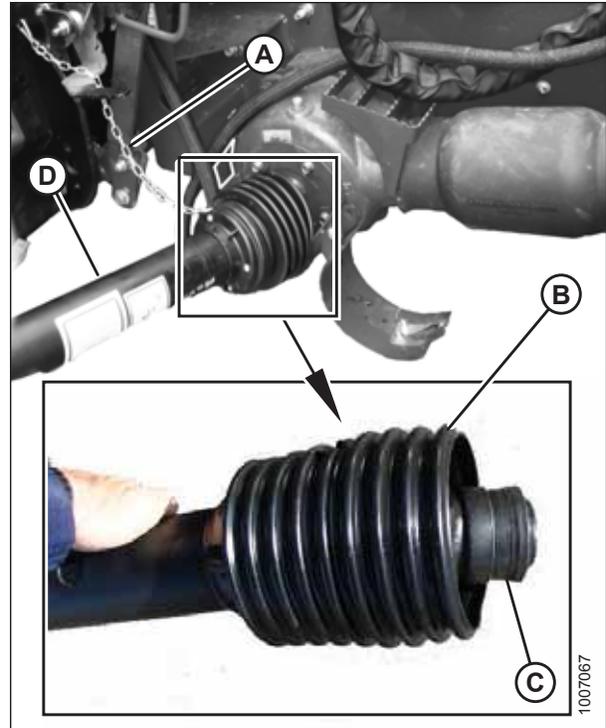


Figura 5.14: Mando

Reemplazo del embrague del cardán

Repare o reemplace el embrague del cardán si ya no puede generar el torque necesario para controlar la plataforma. Consulte su catálogo de piezas de la plataforma recolectora PW8 para obtener los números de pieza de reemplazo.

1. Extraiga el cardán de la plataforma. Consulte las instrucciones en [Extracción del cardán de la plataforma, página 237](#).
2. Extraiga la protección del cardán. Consulte las instrucciones en [Extracción de la protección del mando, página 241](#).
3. Retire la cruceta y los rodamientos (A) que conectan el embrague (B) a la unión del cardán (C).
4. Instale una nueva cruceta y rodamientos (A) y un nuevo embrague (B) en la unión del cardán existente (C).
5. Reinstale la protección del cardán. Para obtener instrucciones, consulte [Instalación de la protección del mando, página 243](#).
6. Reinstale el cardán. Para obtener instrucciones, consulte [Instalación del cardán de la plataforma, página 238](#).

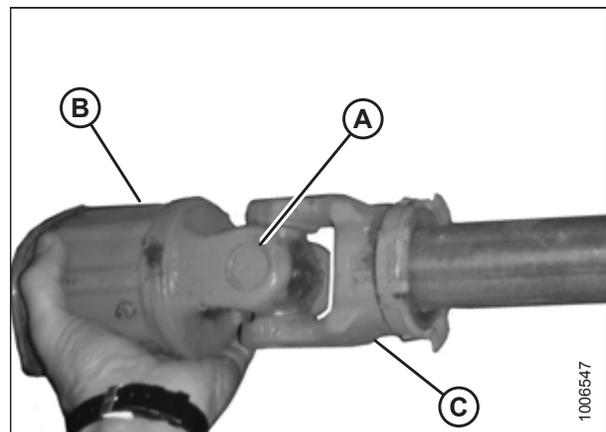


Figura 5.15: Embrague del cardán para cosechadora

Extracción de la protección del mando

La protección del mando debe permanecer conectada al mando durante el funcionamiento de la plataforma recolectora, pero se puede retirar para darle mantenimiento.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

NOTA:

NO es necesario quitar el cardán de la plataforma para poder quitar la protección del cardán.

1. Apague el motor y retire la llave del arranque.
2. Desconecte las ataduras (no se muestran) en cada extremo del cardán.
3. Si el cardán está en la posición de almacenamiento, gire el disco (B) en el gancho de almacenamiento del cardán (A) y retírelo del gancho.

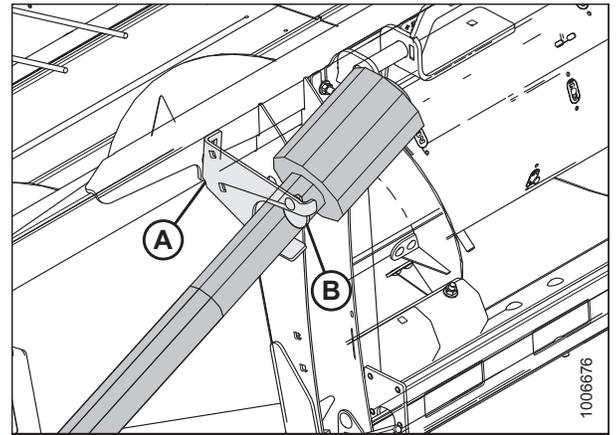


Figura 5.16: Extremo de la cosechadora del cardán en posición de almacenamiento

4. Si el cardán está conectado a la cosechadora, retírelo de la cosechadora al tirar del collarín (A) de desconexión rápida para liberar la unión del cardán del eje de la cosechadora. Consulte las instrucciones detalladas en [Extracción del cardán de la plataforma, página 237](#).

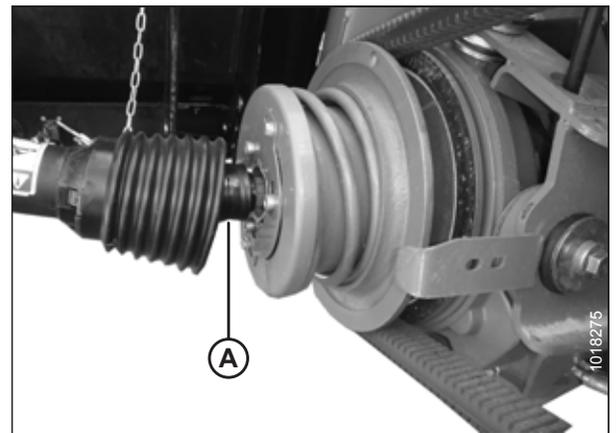


Figura 5.17: Extremo de la cosechadora del cardán conectado a la cosechadora

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

5. Eleve el extremo de la cosechadora del cardán (A) del gancho y extienda el cardán hasta que se separe. Sostenga el extremo de la plataforma del cardán (B) para evitar que se golpee con el suelo.



Figura 5.18: Mando separado

6. Use un destornillador ranurado para liberar el engrasador/bloqueo (A).



Figura 5.19: Protección del mando

7. Gire el anillo de fijación de la protección del cardán (A) hacia la izquierda con un destornillador ranurado hasta que las lengüetas (B) estén alineadas con las ranuras en la protección.
8. Tire de la protección del cardán.



Figura 5.20: Protección del mando

Instalación de la protección del mando

La protección del cardán protege los extremos del cardán de la plataforma recolectora del polvo y la suciedad. También es una función de seguridad que no debe quitarse, salvo con fines de mantenimiento.

1. Deslice la protección del cardán sobre el cardán y alinee la agarradera ranurada en el anillo de fijación (A) con la flecha (B) en la protección.



Figura 5.21: Protección del mando

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

2. Presione la protección del cardán sobre el anillo hasta que se vea el anillo de fijación en las ranuras (A).



Figura 5.22: Protección del mando

3. Use un destornillador ranurado para girar el anillo (A) hacia la derecha a fin de trabar el anillo en la protección.



Figura 5.23: Protección del mando

4. Presione el accesorio de engrase (A) nuevamente en la protección.



Figura 5.24: Protección del mando

- Vuelva a ensamblar el cardán.

NOTA:

Las ranuras están codificadas para garantizar la alineación adecuada de las uniones universales. Alinee la soldadura (A) con la ranura faltante (B) al volver a ensamblar el cardán.

NOTA:

Si falta una soldadura de la ranura, se debe reemplazar el eje del mando. Se puede producir una vibración excesiva si las uniones universales no están en fase.

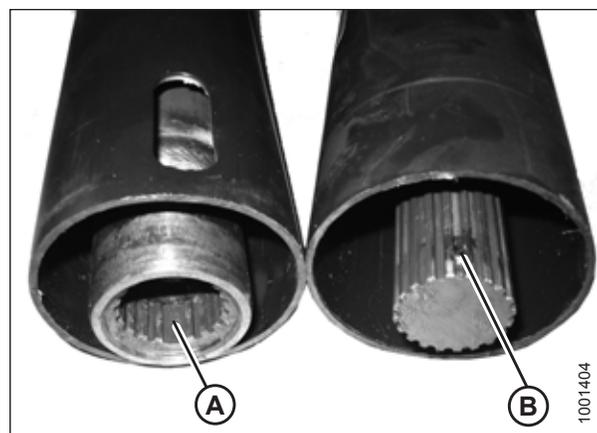


Figura 5.25: Ranuras del cardán para cosechadora

- Deslice el cardán en el gancho (A) en la plataforma y gire el disco (B) para asegurar el cardán para **O** conecte el cardán a la cosechadora.
- Conecte las ataduras (no se muestran) a la plataforma.

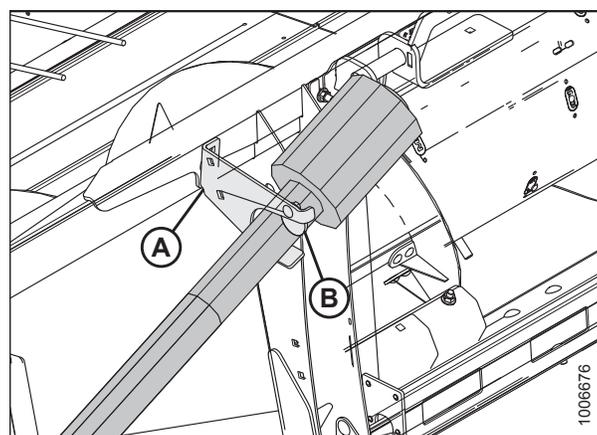


Figura 5.26: Extremo de la cosechadora del cardán en posición de almacenamiento

Limpieza del eje ranurado del cardán

Mantener limpio el eje ranurado del cardán prolongará la vida útil de esta pieza.

- Extraiga la protección del cardán. Consulte las instrucciones en [Extracción de la protección del mando, página 241](#).
- Limpie las ranuras internas y externas.
- Instale la protección del cardán. Para obtener instrucciones, consulte [Instalación de la protección del mando, página 243](#).

5.5.3 Mandos de la lona

Los dos motores de mando hidráulico en el ensamblaje de lona no requieren ningún mantenimiento. Si se requieren reparaciones (además de reemplazar los kits de sellos del motor), su concesionario debe retirar y reparar los motores.

Extracción del motor hidráulico delantero

Asegúrese de que las conexiones al motor hidráulico delantero se mantengan completamente limpias mientras se retira el motor.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo.
2. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
3. Desconecte las mangueras hidráulicas (A) del motor delantero en el lado izquierdo de la plataforma. Instale tapas en los extremos de la manguera o envuelva los extremos de la manguera con plástico, y aleje las mangueras del área de trabajo.

IMPORTANTE:

Mantenga limpios los conectores y las puntas del acoplador hidráulico. Permitir que la suciedad, el polvo, el agua y los materiales extraños ingresen al sistema es la causa principal de los daños en el sistema hidráulico. **NO** intente dar servicio a los sistemas hidráulicos en el campo. Las revisiones deben realizarse en un entorno completamente libre de polvo y suciedad, de lo contrario se puede dañar en el sistema hidráulico.

4. Retire dos tuercas de brida hexagonales M8 (B).
5. Tire el motor hidráulico (A) del eje del rodillo.

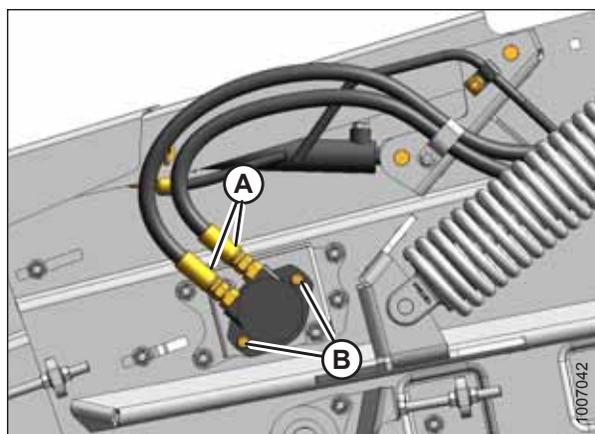


Figura 5.27: Motor hidráulico delantero; lado izquierdo

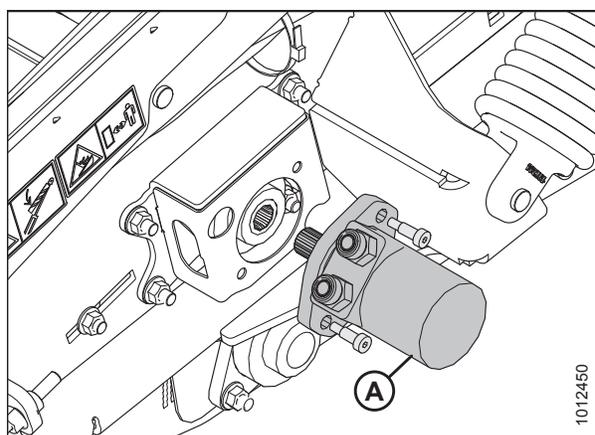


Figura 5.28: Motor hidráulico delantero; lado izquierdo

Instalación del motor hidráulico delantero

El motor hidráulico delantero está diseñado para moverse ligeramente durante el funcionamiento. Asegúrese de no ajustar demasiado las tuercas que sujetan el motor a la plataforma.

1. Aplique grasa a las ranuras del eje del motor hidráulico delantero (A).
2. Instale el motor hidráulico (A) en el eje del rodillo (B) e instale los tornillos acodados (C).

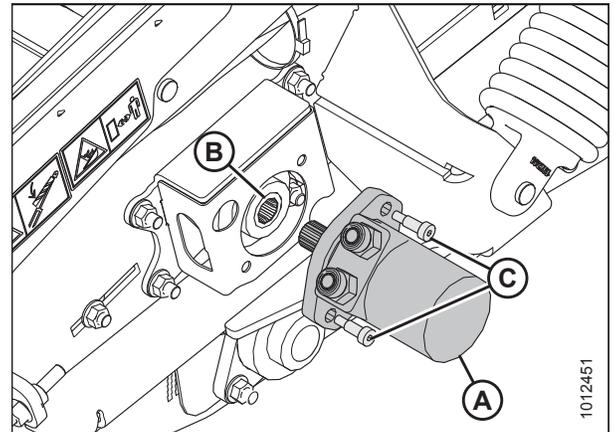


Figura 5.29: Motor hidráulico delantero; lado izquierdo

3. Asegure el motor hidráulico con dos tuercas con brida hexagonales M8 (A). Ajuste las tuercas a 50 Nm (37 lbf pie).

IMPORTANTE:

Se debe poder mover ligeramente el motor hidráulico durante la operación. Ajuste las tuercas (A) solo al valor de par requerido; **NO** use arandelas o calzas entre la tuerca y el soporte del motor. Es normal que el motor se sienta algo flojo después del ajuste de torque.

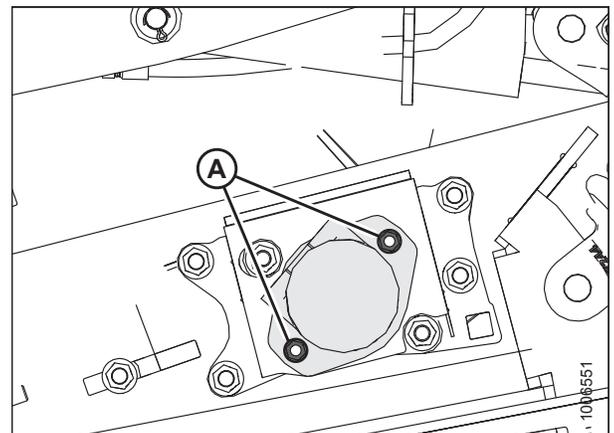


Figura 5.30: Motor hidráulico delantero; lado izquierdo

4. Si está instalando un motor nuevo, reutilice las conexiones hidráulicas (A) del motor original.

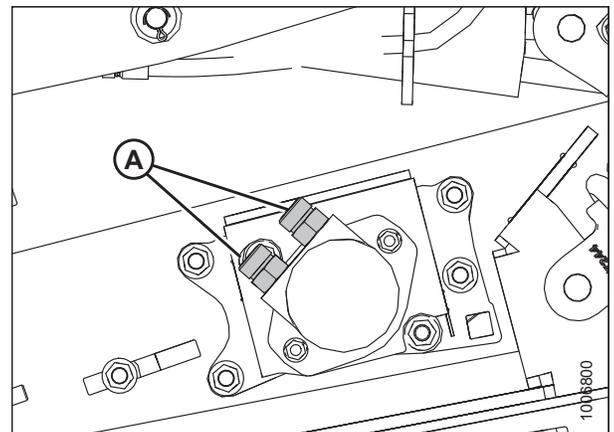


Figura 5.31: Accesorios hidráulicos

5. Vuelva a conectar las mangueras hidráulicas (A) al motor.

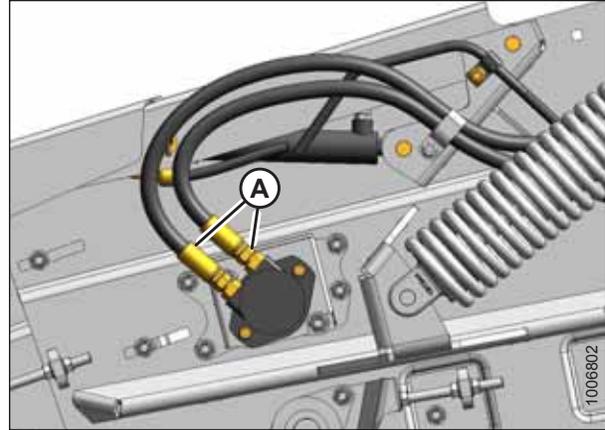


Figura 5.32: Mangueras hidráulicas

Extracción del motor hidráulico trasero

Asegúrese de que las conexiones al motor hidráulico trasero se mantengan completamente limpias mientras se retira el motor.



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo.
2. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
3. Abra la tapa lateral izquierda (A). Consulte las instrucciones en [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#).

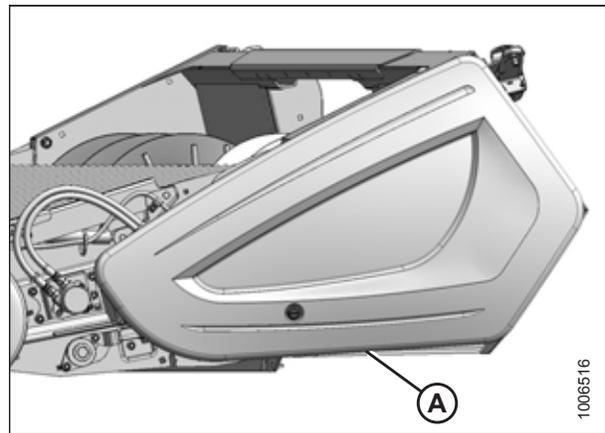


Figura 5.33: Tapa lateral izquierda

- Desconecte las mangueras hidráulicas (A) del motor. Instale tapones en los extremos de la manguera o envuelva los extremos con plástico, y aleje las mangueras del área de trabajo. Afloje o retire las bandas de sujeción en las mangueras si es necesario.

IMPORTANTE:

Mantenga limpios los conectores y las puntas del acoplador hidráulico. Permitir que la suciedad, el polvo, el agua y los materiales extraños ingresen al sistema es la causa principal de los daños en el sistema hidráulico. **NO** intente dar servicio a los sistemas hidráulicos en el campo. Las revisiones deben realizarse en un entorno completamente libre de polvo y suciedad, de lo contrario se puede dañar en el sistema hidráulico.

- Retire los dos tornillos acodados de 10 mm (B).
- Tire el motor hidráulico (C) del eje del rodillo.

Instalación del motor hidráulico trasero

El motor hidráulico trasero está diseñado para moverse ligeramente durante el funcionamiento. Asegúrese de no ajustar demasiado las tuercas que sujetan el motor a la plataforma.

- Aplique grasa a las ranuras del eje del motor (A) hidráulico.
- Instale el motor hidráulico (B) en el eje del rodillo y asegúrelo con dos tornillos acodados de 10 mm (C).
- Ajuste los tornillos a 50 Nm (37 lbf pie).

IMPORTANTE:

Se debe poder mover ligeramente el motor hidráulico durante la operación. Ajuste las tuercas (A) solo al torque requerido; **NO** use arandelas o calzas entre la tuerca y el soporte del motor. Es normal que el motor y el herramienta se sientan algo flojos después del ajuste de torque.

- Si está instalando un motor nuevo, reutilice las conexiones hidráulicas (D) del motor original.
- Vuelva a conectar las mangueras hidráulicas (A) al motor.
- Instale las bandas de sujeción retiradas previamente.
- Cierre la tapa lateral. Consulte las instrucciones en [3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda, página 34](#).

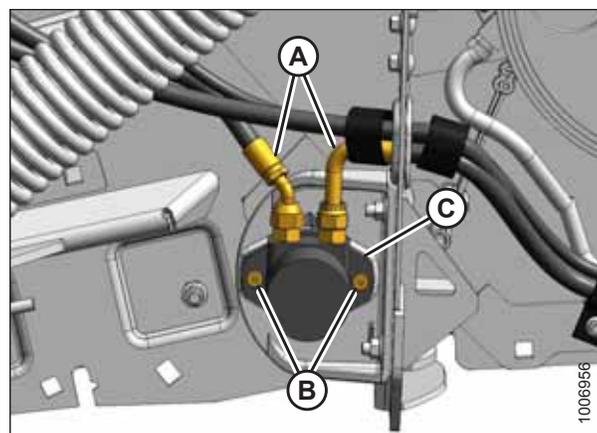


Figura 5.34: Motor hidráulico trasero; lado izquierdo

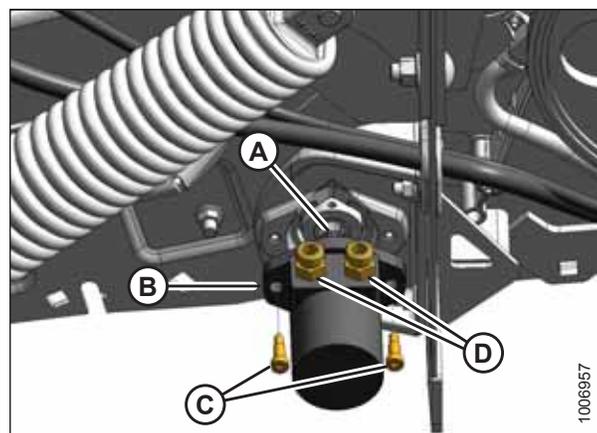


Figura 5.35: Motor hidráulico trasero; lado izquierdo

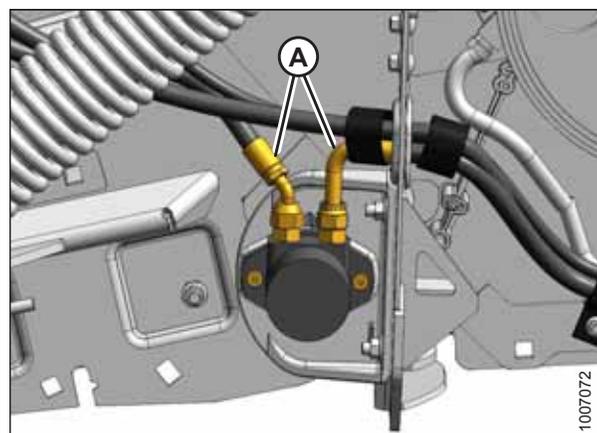


Figura 5.36: Motor hidráulico trasero; lado izquierdo

Extracción de mangueras del motor hidráulico

Asegúrese de tapar o proteger los extremos de las mangueras para evitar la contaminación por polvo o suciedad mientras se quitan las mangueras.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo y baje el sujetador por completo.
2. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
3. Abra la tapa lateral izquierda (A). Consulte [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#) para conocer las instrucciones.

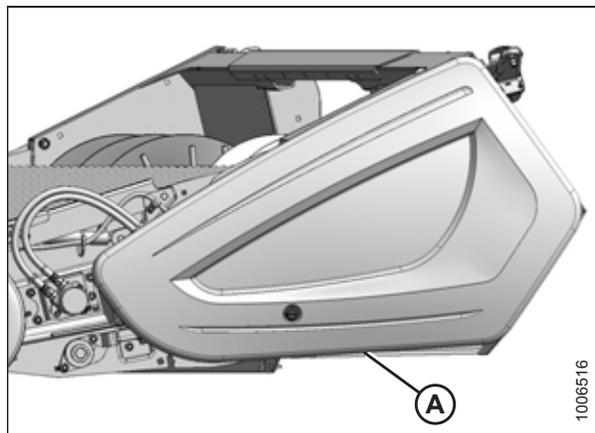


Figura 5.37: Tapa lateral izquierda

4. Retire los clips de la manguera (A) y las bandas de sujeción (B).

NOTA:

Se han retirado piezas de la ilustración para que se puedan ver las mangueras hidráulicas.

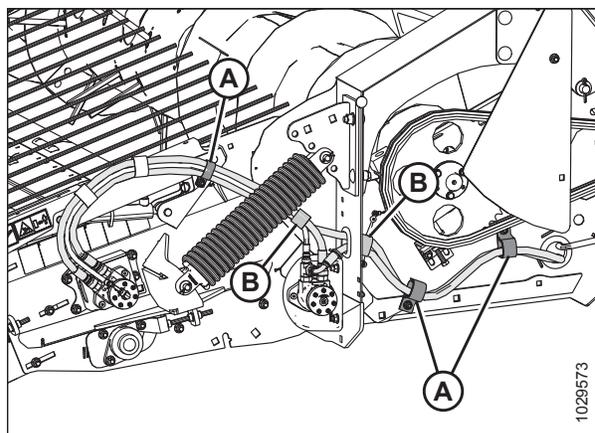


Figura 5.38: Lado izquierdo de la plataforma:

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

- Desconecte y retire las mangueras hidráulicas (A), (B) y (C) de los motores de mando (D) y (E). Instale tapas en los extremos de la manguera o envuelva los extremos con plástico para evitar la contaminación con polvo y suciedad.

IMPORTANTE:

Mantenga limpios los conectores y las puntas del acoplador hidráulico. Permitir que la suciedad, el polvo, el agua y los materiales extraños ingresen al sistema es la causa principal de los daños en el sistema hidráulico. **NO** intente dar servicio a los sistemas hidráulicos en el campo. Las revisiones deben realizarse en un entorno completamente libre de polvo y suciedad, de lo contrario se puede dañar en el sistema hidráulico.

NOTA:

Se han retirado piezas de la ilustración para que se puedan ver las mangueras hidráulicas.

- Retire las correas de sujeción (A) de las mangueras desconectadas y tapadas.

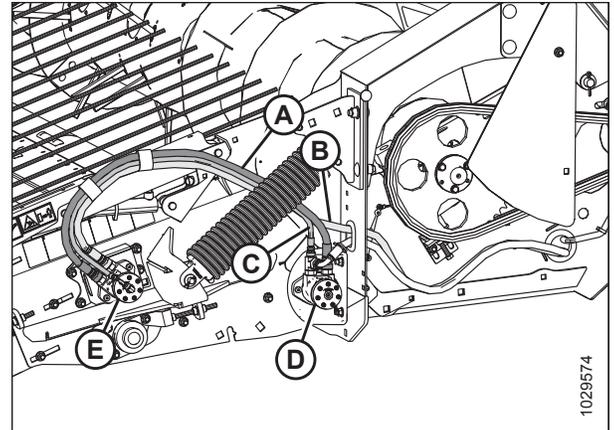


Figura 5.39: Lado izquierdo de la plataforma:

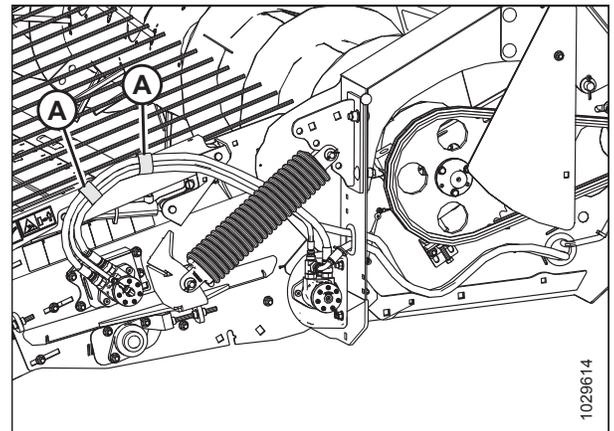


Figura 5.40: Lado izquierdo de la plataforma:

- Retire la banda de sujeción (A).
- Desconecte las mangueras (B) y (C) del acoplamiento múltiple (D).

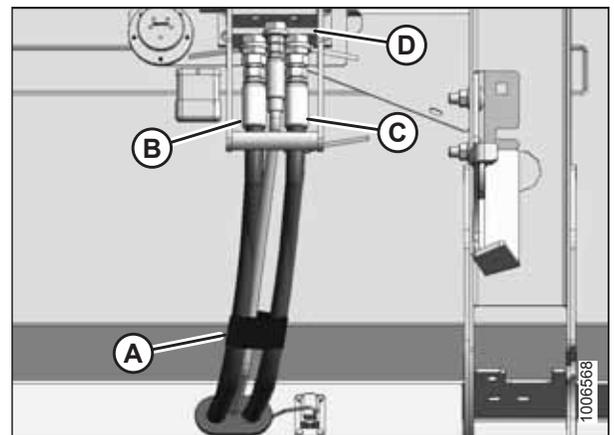


Figura 5.41: Multiacoplador en la parte posterior de la plataforma

9. Afloje tres tuercas de brida hexagonales M12 (A) y retire la cubierta de la viga inferior (B).
10. Tire las mangueras de la cubierta de la viga inferior (B).

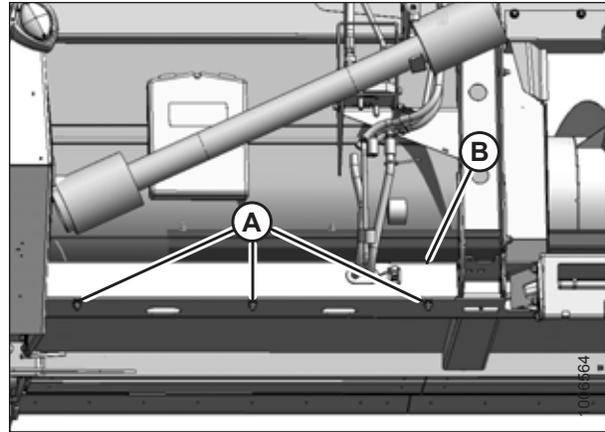


Figura 5.42: Cubierta de viga inferior

11. Tire de la manguera (A) a través del orificio (B) en la parte final y a través del orificio (C) en el bastidor.

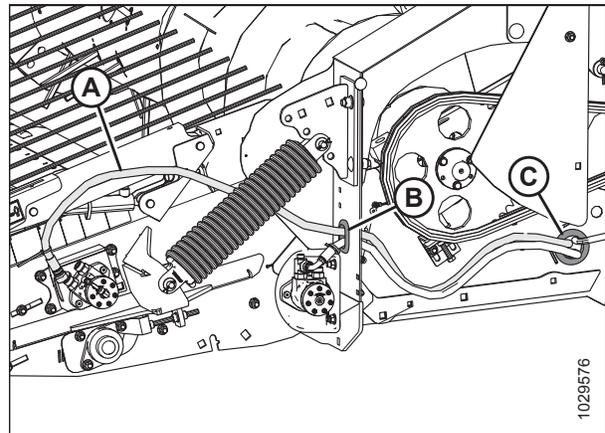


Figura 5.43: Lado izquierdo de la plataforma:

Instalación de mangueras del motor hidráulico

Las mangueras hidráulicas varían en longitud. Asegúrese de conectar la manguera correcta al puerto correcto. Tome nota de los sujetacables de colores para hacer coincidir las mangueras con sus respectivos puertos.

1. Coloque las dos mangueras más largas (A) y (B) a través del orificio (C) en la parte final y el orificio (D) en el bastidor de la plataforma.

NOTA:

Los accesorios de ángulo de la manguera (B) se conectan al motor de accionamiento posterior del recolector (E). La manguera (A) (marcado con sujetacables amarillos) tiene conexiones idénticas en ambos extremos y se acopla a los accesorios del motor de mando delanteros equipados con un sujetacables amarillo correspondiente.

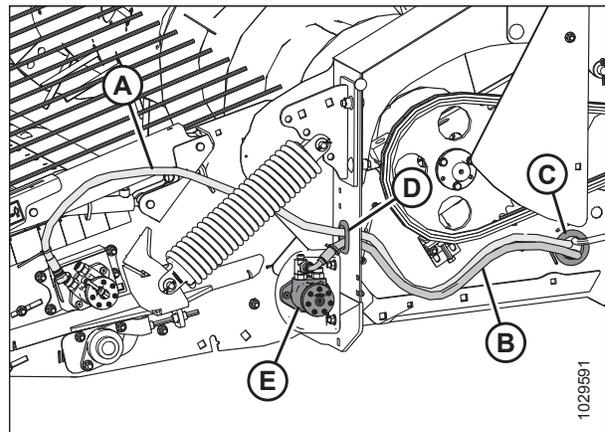


Figura 5.44: Lado izquierdo de la plataforma:

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

2. Dirija las mangueras (A) y (B) a través del ojal (C) en la cubierta de la viga inferior. Haga coincidir los sujetacables de colores y conecte las mangueras (A) y (B) al acoplamiento múltiple. Si faltan sujetacables de color, conecte las mangueras de la siguiente manera:
 - a. Conecte la manguera más larga (A) al puerto de avance en el motor de mando delantero y al conector (E) en el acoplamiento múltiple.
 - b. Conecte la manguera más corta (B) al puerto de retroceso en el motor de mando trasero y al conector (F) en el acoplamiento múltiple.
 - c. Asegure las mangueras con la banda de sujeción (D).

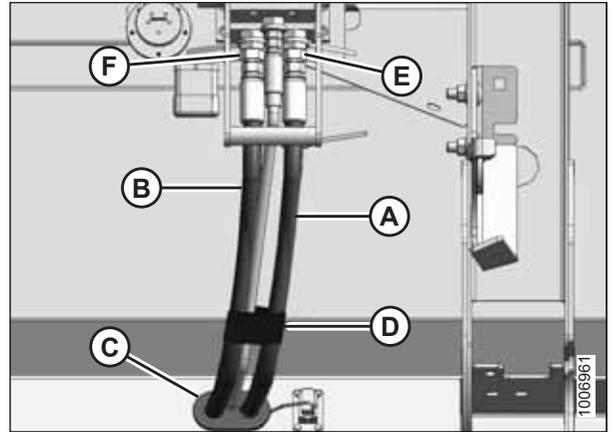


Figura 5.45: Multiacoplador en la parte posterior de la plataforma

3. Conecte la manguera (A) al motor hidráulico delantero (B). Conecte la manguera más corta (C) al motor hidráulico delantero (B) y al motor hidráulico trasero (D).

NOTA:

El extremo de la manguera (C) (que tiene un accesorio en ángulo) se conecta al motor trasero (B).

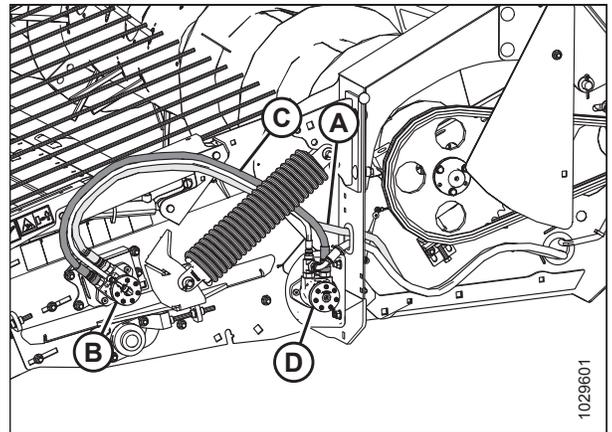


Figura 5.46: Lado izquierdo de la plataforma:

4. Conecte la manguera (A) al motor hidráulico delantero (B) y al motor hidráulico trasero (C).
5. Asegure las mangueras con bandas de sujeción (D).

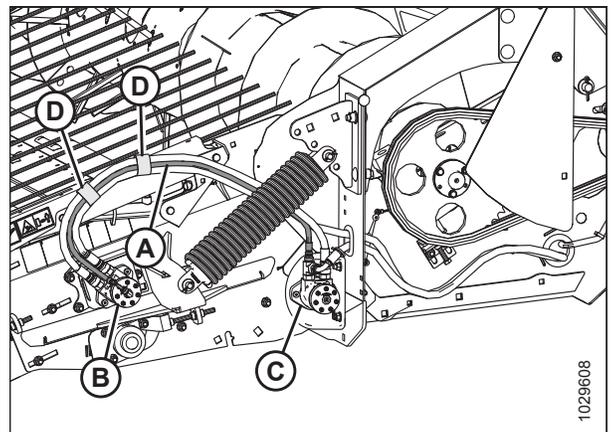


Figura 5.47: Lado izquierdo de la plataforma:

- Asegure las mangueras con clips (A) y bandas de sujeción (B).

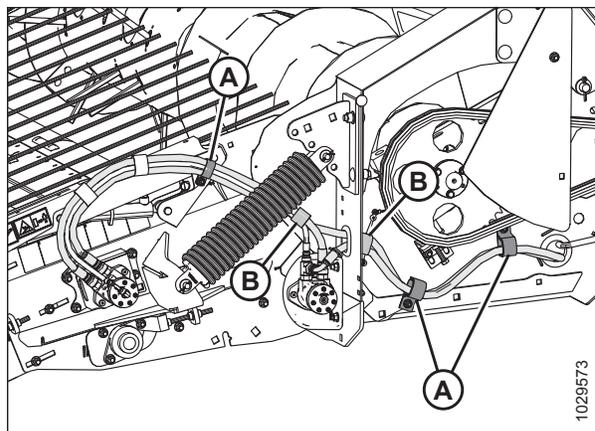


Figura 5.48: Lado izquierdo de la plataforma:

- Instale la cubierta de la viga inferior (B) y ajuste tres tuercas de brida hexagonal M12 (A) a lo largo del borde inferior de la tapa.
- Cierre la tapa lateral. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda, página 34](#).

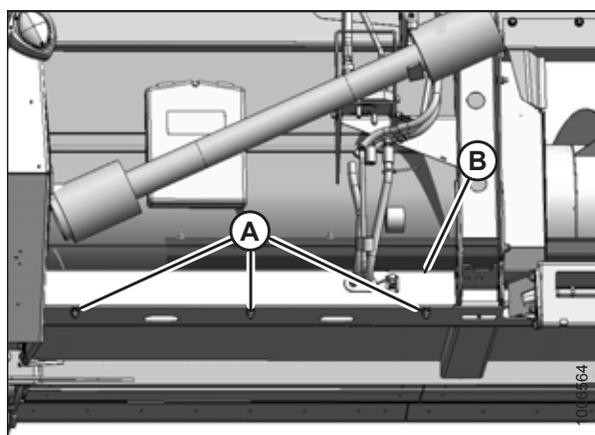


Figura 5.49: Cubierta de viga inferior

5.5.4 Mando del sinfín

El sinfín accionado por cadena está impulsado mediante un eje del mando conectado directamente al embocador de la cosechadora. Por lo tanto, la velocidad del sinfín depende de la velocidad del embocador. Puede ajustar las velocidades del sinfín desde la cosechadora para adaptarse a las condiciones de cosecha.

Comuníquese con su distribuidor para conocer las opciones de piñones de mando de sinfín disponibles. Consulte [Piñones de mando del sinfín, página 257](#) para los procedimientos de extracción e instalación del piñón.

Cadena de mando del sinfín

La cadena de mando del sinfín infinito es impulsada por un eje conectado directamente al embocador de la cosechadora.

Extracción de la cadena de mando del sinfín

La cadena de mando del sinfín se puede retirar de los piñones de mando al liberar la tensión de la cadena.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

- Baje la plataforma hasta el suelo, apague la cosechadora y retire la llave del arranque.

- Abra la tapa lateral izquierda (A). Consulte las instrucciones en [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#).

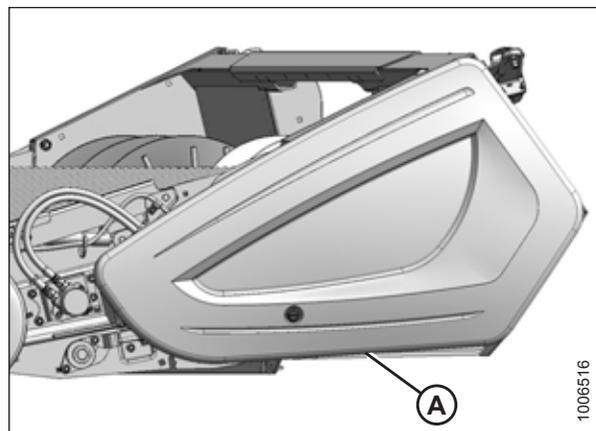


Figura 5.50: Tapa lateral izquierda

- Gire el tornillo tensor (A) para liberar la tensión de la cadena (B) hasta que la cadena se pueda retirar del piñón de mando (D). Para obtener instrucciones, consulte [Ajuste de la tensión de la cadena del mando del sinfín, página 256](#).
- Retire la cadena del piñón de mando (C).

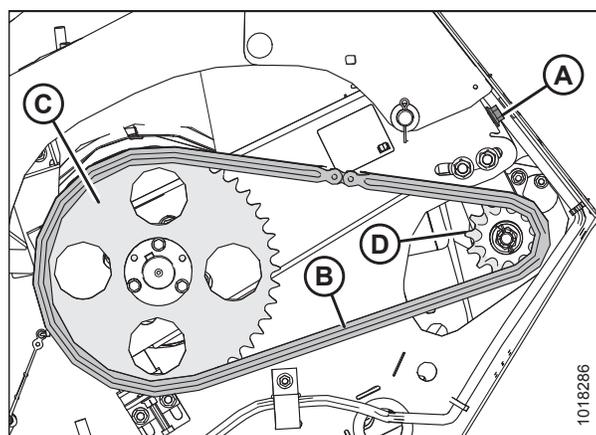


Figura 5.51: Cadena de mando del sinfín

Instalación de la cadena del mando del sinfín

Asegúrese de lubricar la cadena cuando se reinstale.

- Instale la cadena (A) en el piñón de mando (B) y luego en el piñón de mando (C).
- Ajuste la cadena. Para obtener instrucciones, consulte [Ajuste de la tensión de la cadena del mando del sinfín, página 256](#).
- Aplique una cantidad generosa de aceite de motor SAE 30 a la cadena (A).
- Cierre la tapa lateral. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda, página 34](#).

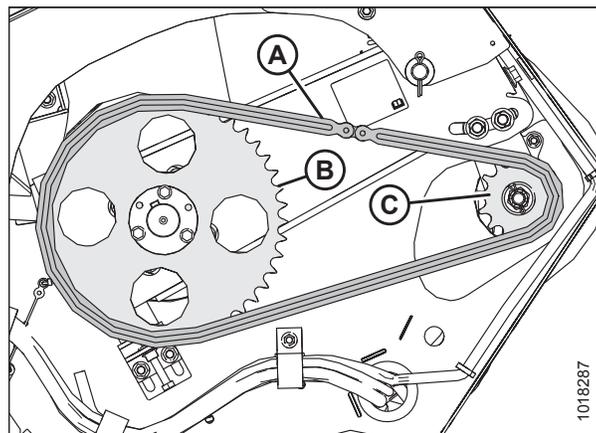


Figura 5.52: Cadena de mando del sinfín

Ajuste de la tensión de la cadena de mando del sinfín

Ajuste la tensión de la cadena de mando del sinfín hasta que la desviación de la mitad del tramo coincida con el valor especificado.

1. Afloje las dos tuercas hexagonales M16 (A).
2. Para acceder al tornillo tensor (B), retire el tapón del orificio de acceso en la parte final.
3. Gire el tornillo tensor (B) para ajustar la tensión de la cadena.

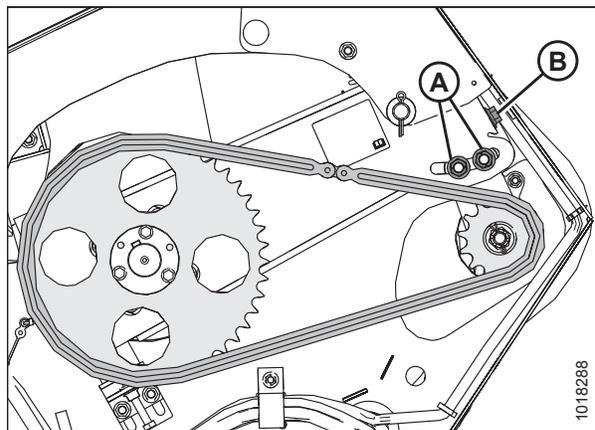


Figura 5.53: Cadena de mando del sinfín

4. Gire la cadena hasta que el punto más ajustado esté en el medio, y asegúrese de que haya una desviación de 11-15 mm (7/16-9/16 pulg.) (señalado por la distancia [A]) cuando se aplique una fuerza de 44,5 N (10 lbf) en el medio.

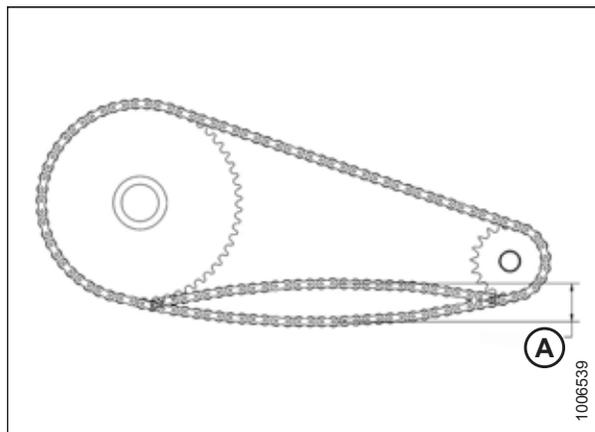


Figura 5.54: Desviación de cadena

5. Ajuste los tornillos (A) a 217 Nm (160 libra pie).

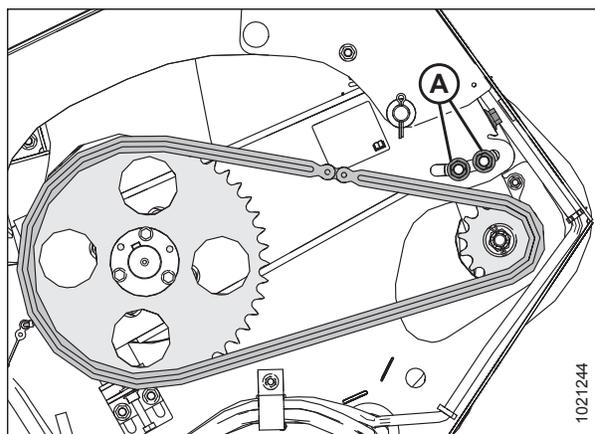


Figura 5.55: Cadena de mando del sinfín

Piñones de mando del sinfín

La relación entre el número de dientes en el piñón de mando de sinfín y los del piñón de mando determina la velocidad base del sinfín. Los piñones se pueden reemplazar para que la plataforma recolectora sea compatible con una marca y modelo diferente de cosechadora.

Extracción del piñón de mando

Instale pernos en los orificios roscados en el buje del piñón para empujar el piñón fuera del eje de mando.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo.
2. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
3. Abra la tapa lateral izquierda (A). Para obtener instrucciones, consulte [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#). Si se requiere más acceso, retire la tapa lateral. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.3 Extracción de la tapa lateral izquierda, página 35](#).
4. Retire la cadena del mando. Para obtener instrucciones, consulte [Extracción de la cadena de mando del sinfín, página 254](#).

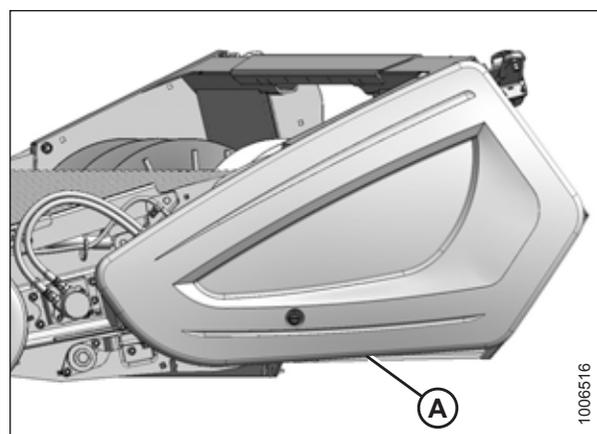


Figura 5.56: Tapa lateral izquierda

5. Retire tres pernos hexagonales M10 (A) del buje cónico (D) en el piñón (C).
6. Vuelva a instalar dos tornillos hexagonales M10 (A) en los orificios roscados (B) en el buje cónico (D).
7. Ajuste alternativamente cada uno de los pernos con media vuelta a la vez. Haga esto hasta que se afloje el buje cónico (D).
8. Retire el buje cónico (D) y el piñón (C) del eje.
9. Retenga las chavetas del eje de mando y el buje cónico.
10. Limpie e inspeccione los componentes. Reemplace las piezas gastadas o dañadas.

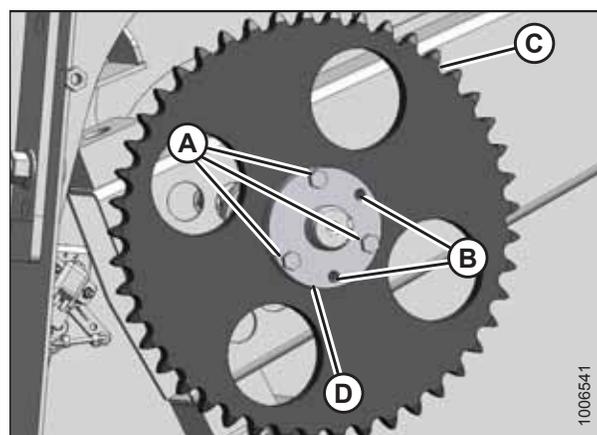


Figura 5.57: Piñón de mando

Instalación del piñón de mando

Asegúrese de que los piñones de mando y los piñones accionados estén correctamente alineados antes de volver a instalar la cadena de mando.

1. Aplique el compuesto antiadherente a las superficies de acoplamiento del eje de mando (A), el buje cónico (B) y el piñón (C).
2. Instale las chavetas en el eje de mando (A) y el buje cónico (B).
3. Inserte el buje cónico (B) en el piñón (C) mientras alinea la llave con la ranura en el piñón.
4. Alinee la llave en el eje de mando (A) con la ranura en el buje cónico (B), y deslice el buje y el piñón (C) en el eje de mando.

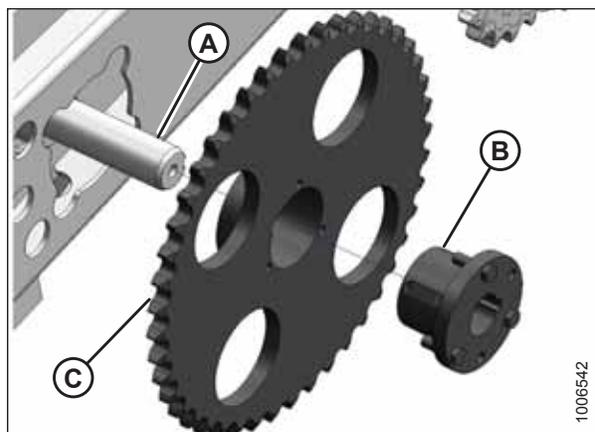


Figura 5.58: Piñón de mando

5. Retire los dos tornillos hexagonales M10 de los orificios roscados (B) en el buje cónico (D).
6. Vuelva a instalar tres tornillos hexagonales M10 (A) a través del buje cónico (D) y en el piñón (C). Aún **NO** ajuste los pernos.

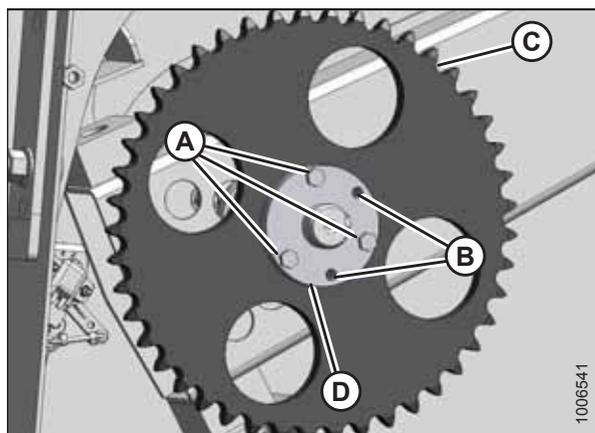


Figura 5.59: Piñón de mando

7. Alinee el piñón de mando (A) con el piñón de mando (B) con un borde recto. Los piñones están alineados cuando las dos caras están a menos de 1 mm (3/64 pulg.) la una de la otra.

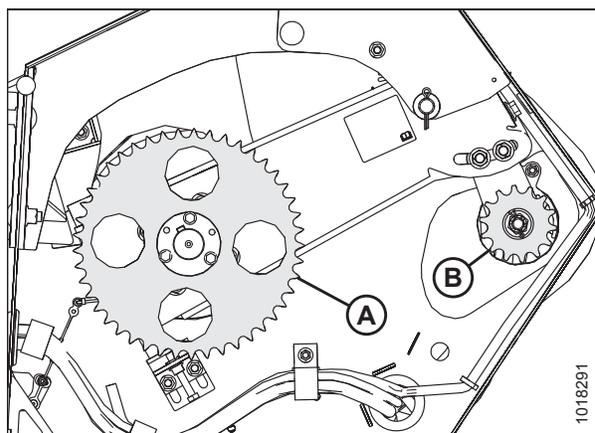


Figura 5.60: Piñones

8. Ajuste tres tornillos hexagonales M10 (A) en incrementos iguales a 44 Nm (32 lbf pie) mientras mantiene la alineación entre los piñones.
9. Golpee el buje (B) con un martillo y vuelva a ajustar los pernos. Repita este paso tres veces o hasta que los pernos ya no giren a 44 Nm (32 lbf pie).

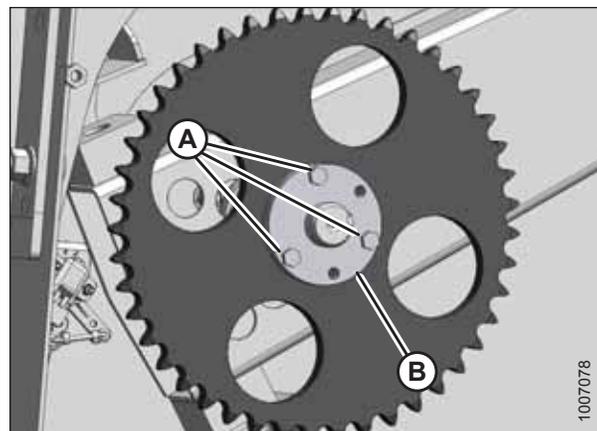


Figura 5.61: Piñón de mando

10. Vuelva a verificar la alineación de los piñones. Si la alineación está desviada por más de 1 mm (3/64 pulg.), siga estos pasos:
 - a. Mida y registre la posición del buje cónico (D) con relación al eje de mando.
 - b. Quite tres pernos hexagonales M10 (A) del buje cónico (D).
 - c. Vuelva a instalar dos tornillos hexagonales M10 (A) en los orificios roscados (B) en el buje cónico (D).
 - d. Gire alternativamente los tornillos hexagonales M10 (A) en el buje cónico (D) en incrementos de media vuelta hasta que el buje cónico y el piñón (C) se puedan mover.
 - e. Vuelva a colocar el buje cónico (D) para tener en cuenta la desalineación.
 - f. Repita el Paso 5, [página 258](#) al Paso 10, [página 259](#).
 - g. Compruebe la alineación del piñón.
 - h. Repita el Paso 10, [página 259](#) hasta que los piñones estén alineados.

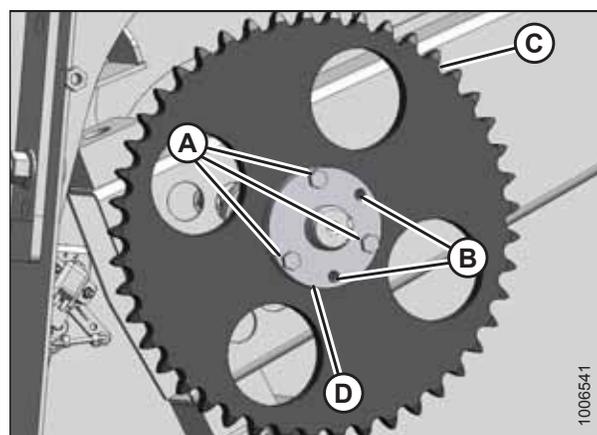


Figura 5.62: Piñón de mando

11. Instale y tense la cadena. Para obtener instrucciones, consulte [Instalación de la cadena del mando del sinfín, página 255](#).
12. Cierre la tapa lateral. Consulte las instrucciones en [3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda, página 34](#).

Extracción del piñón del mando

Si la plataforma no está conectada a la cosechadora, tendrá que bloquear la rotación del piñón accionado para retirar el piñón accionado.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo.
2. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

- Abra la tapa lateral izquierda (A). Consulte las instrucciones en [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#).

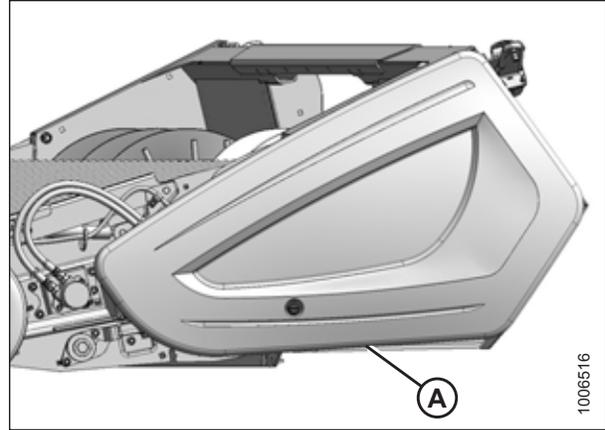


Figura 5.63: Tapa lateral izquierda

- Si la plataforma no está conectada a la cosechadora, coloque una palanca o su equivalente a través de un orificio en el piñón accionado (A) y contra el bastidor para evitar que el eje de mando gire.

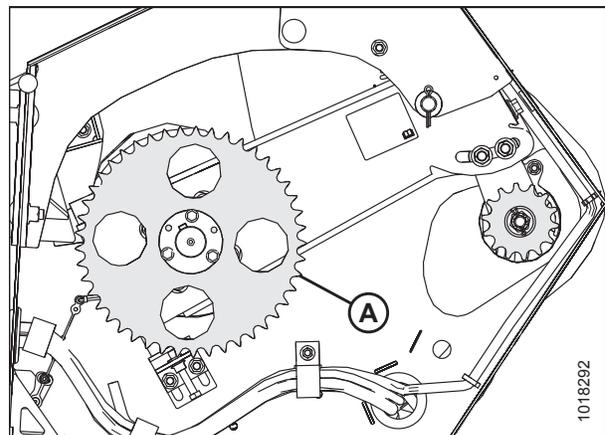


Figura 5.64: Piñón accionado

- Retire la clavija pasadora (B).
- Retire la tuerca almenada M20 (C) y la arandela (D) del eje de mando.
- Retire la cadena (A). Consulte las instrucciones en [Extracción de la cadena de mando del sinfín, página 254](#).

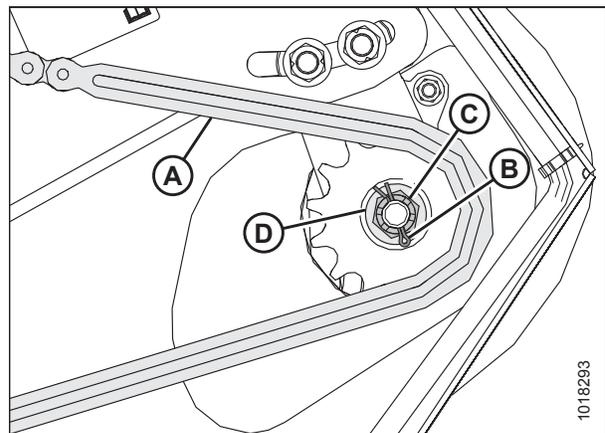


Figura 5.65: Piñón de mando

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

8. Retire el piñón de mando (A), con un extractor si es necesario.
9. Limpie e inspeccione los componentes. Reemplace las piezas gastadas o dañadas.

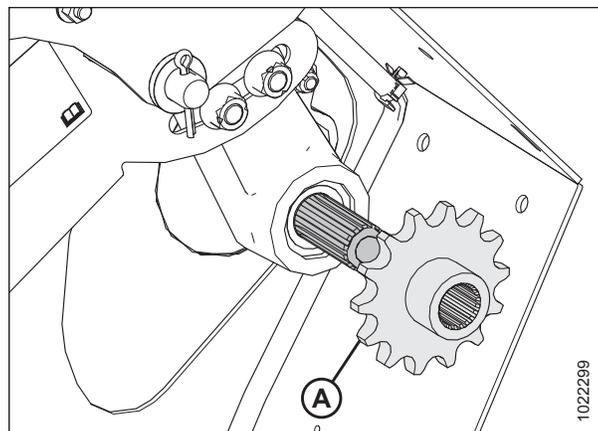


Figura 5.66: Piñón de mando

Instalación del piñón del mando

No tense la cadena hasta que el piñón de mando accionado esté completamente instalado en el eje de mando.

1. Aplique compuesto antiadherente al eje de mando (B) y las ranuras del piñón de mando (A).

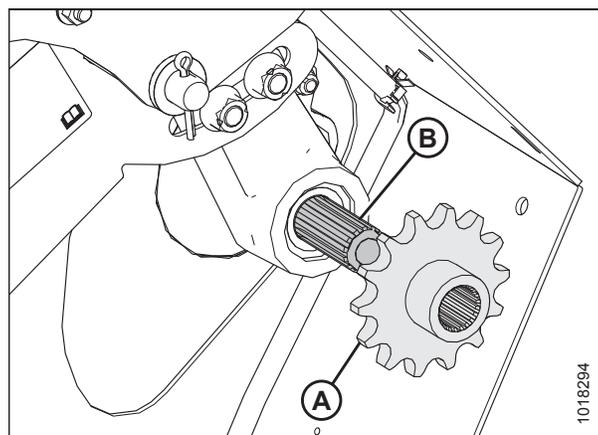


Figura 5.67: Piñón de mando

2. Instale el piñón de mando (A), la arandela (B) y la tuerca almenada (C) en el eje de mando.
3. Vuelva a instalar la cadena de mando, pero aún **NO** la tensione completamente. Para obtener instrucciones, consulte [Instalación de la cadena del mando del sinfín](#), página 255.

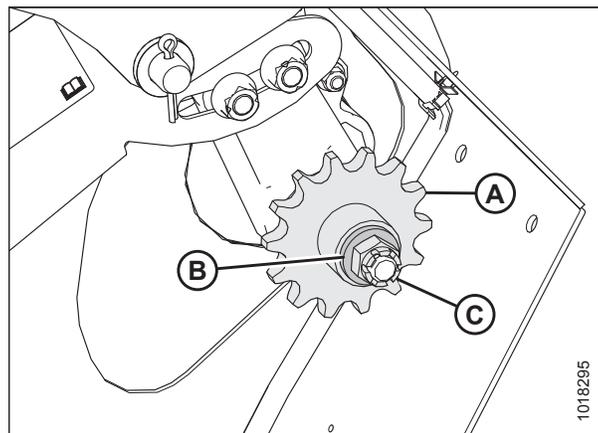


Figura 5.68: Piñón de mando

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

4. Si la plataforma no está conectada a la cosechadora, coloque una palanca o su equivalente a través de un orificio en el piñón accionado (A) y contra el bastidor para evitar que el eje de mando gire.

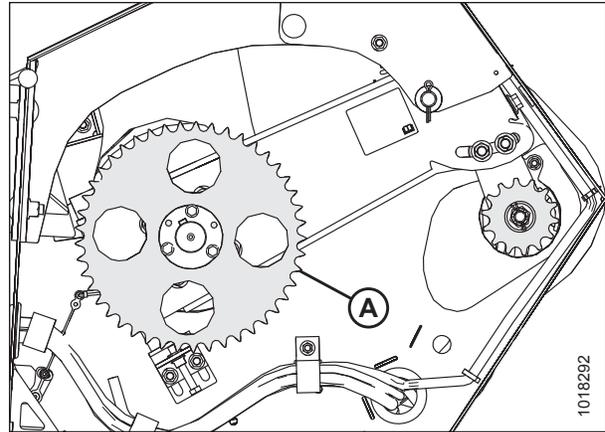


Figura 5.69: Piñón accionado

5. Ajuste la tuerca almenada (A) a 68 Nm (50 lbf pie). Si la ranura en la tuerca almenada y el orificio en el eje de mando no están alineados, continúe ajustando la tuerca almenada a 81 Nm (60 lbf pie). Si el orificio de la tuerca almenada y el orificio del eje de mando aún no están alineados, retire la tuerca almenada hasta que sea posible instalar la clavija pasadora (B).
6. Instale la clavija pasadora (B) en el orificio del eje de mando. Doble los extremos de la clavija pasadora alrededor de la tuerca almenada (A).
7. Establezca la tensión de la cadena de mando (C). Para obtener instrucciones, consulte [Ajuste de la tensión de la cadena del mando del sinfín, página 256](#).
8. Cierre la tapa lateral. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda, página 34](#).

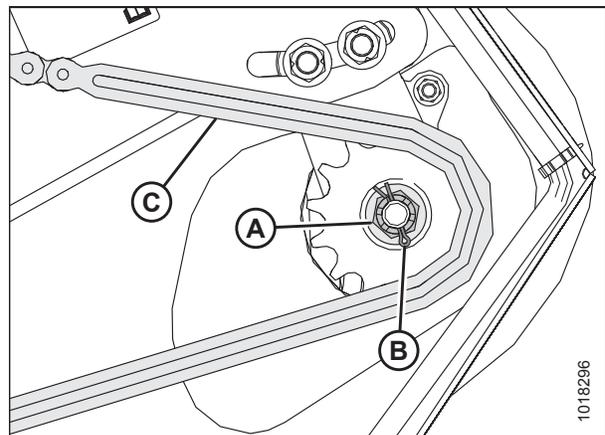


Figura 5.70: Piñón de mando

5.6 Mantenimiento del sinfín

Es posible que de vez en cuando se deban reemplazar los dedos del sinfín, las guías para los dedos, los sujetadores de los dedos, las placas de alimentación y las extensiones de las alas.

5.6.1 Reemplazo de dedos de sinfín

Revise los dedos de sinfín perdidos, doblados o severamente gastados periódicamente. Reemplace las piezas rotas lo antes posible.

PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

1. Levante el sujetador completamente y enganche las trabas de seguridad del cilindro de elevación.
2. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
3. Retire los dos tornillos (A) de la cubierta de acceso (B) más cercana al dedo del sinfín (por ejemplo, el dedo del sinfín [C]) que se está revisando. Retire la cubierta de acceso.

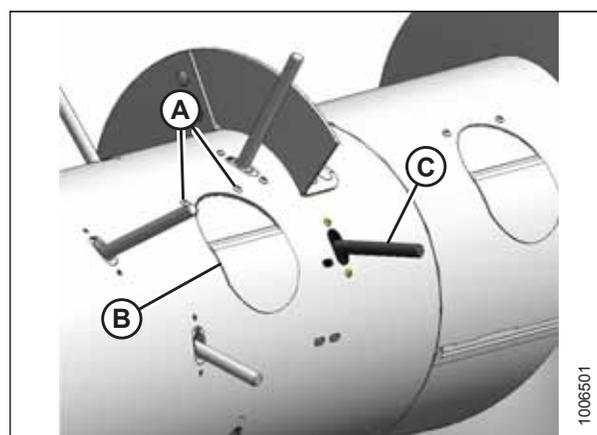


Figura 5.71: Cubierta de acceso

4. Alcance la parte interna del sinfín, retire el pasador de cabello (A) y saque los dedos del sinfín (B) del buje (C).
5. Alcance la parte interna del sinfín, gire el dedo del sinfín (B) hacia fuera del soporte (C), tire del dedo de la guía de plástico (D) y retire el dedo del sinfín por el orificio de acceso.
6. Desde el interior del sinfín, inserte el nuevo dedo del sinfín (B) a través de la guía de plástico (D).
7. Inserte el dedo del sinfín (B) en el sujetador (C) y asegure el dedo del sinfín en el sujetador con el pasador de cabello (A). Instale el pasador de cabello con el extremo cerrado posicionado hacia la dirección de rotación hacia adelante del sinfín.

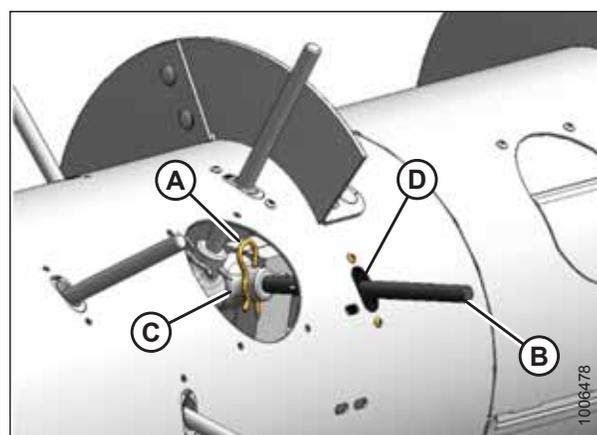


Figura 5.72: Dedos del sinfín

- Instale la cubierta de acceso (B) con dos tornillos (A) recubiertos con un fijador de roscas de resistencia media (Loctite® 243 o equivalente). Ajuste los tornillos a 9 Nm (80 lbf pulg.).

NOTA:

Si reutiliza cualquier herramienta, aplique fijador de roscas de resistencia media (Loctite® 243 o equivalente) a las roscas de los pernos o tornillos.

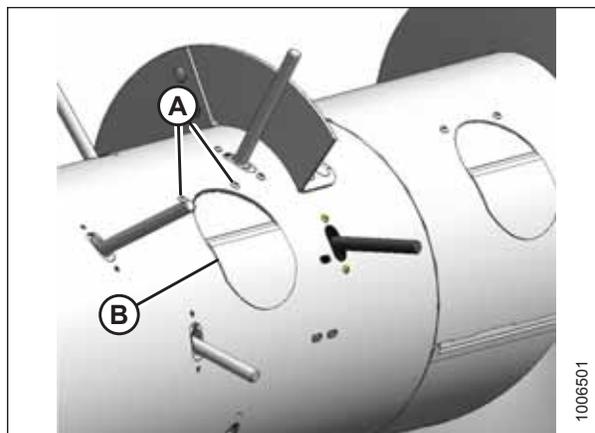


Figura 5.73: Cubierta de acceso

5.6.2 Reemplazo de las guías de los dedos del sinfín

Si el orificio en la guía del dedo se ha alargado hasta la longitud máxima de 24 mm (15/16 pulg.), reemplace la guía del dedo.

PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

- Levante el sujetador completamente y enganche las trabas de seguridad del cilindro de elevación.
- Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
- Retire dos tornillos (A) de la cubierta de acceso más cercana a la guía del dedo que se está reemplazando, y retire la cubierta de acceso.
- Retire el dedo del sinfín (C). Consulte las instrucciones en [5.6.1 Reemplazo de dedos de sinfín, página 263](#).

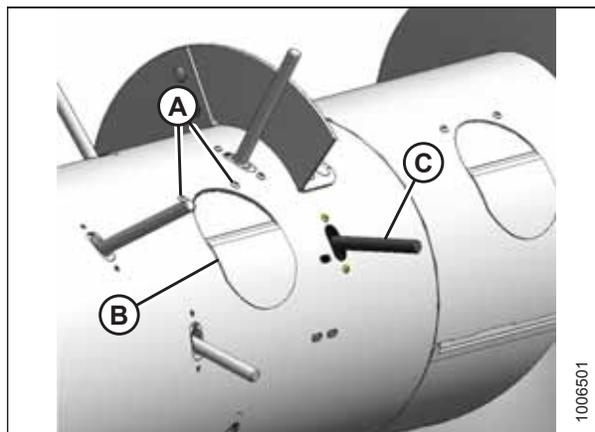


Figura 5.74: Cubierta de acceso

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

5. Retire dos tornillos (A) de la guía del dedo (B) y retire la guía del dedo a través del orificio de acceso.

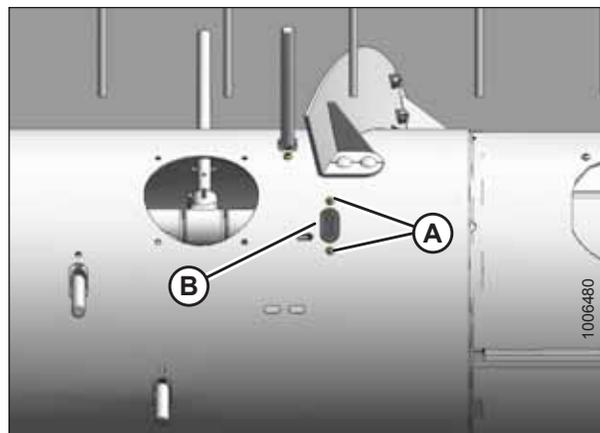


Figura 5.75: Guía de dedos del sinfín

6. Alcance el interior del sinfín e instale una nueva guía para el dedo (A) con los tornillos existentes (B) y las tuercas en T (C) como se muestra. Ajuste los tornillos a 9 Nm (80 lbf pulg.).
7. Reinstale el dedo del sinfín. Para obtener instrucciones, consulte [5.6.1 Reemplazo de dedos de sinfín, página 263](#).

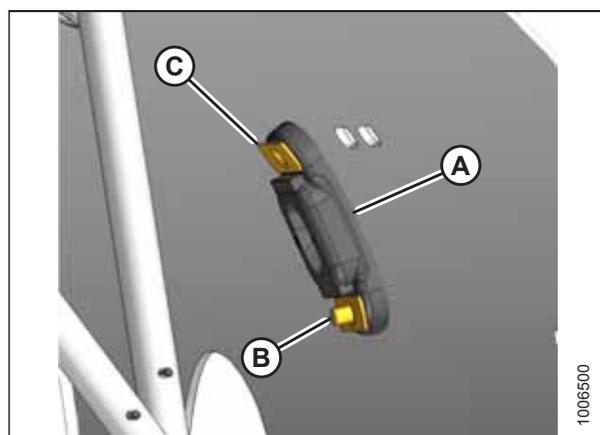


Figura 5.76: Guía de dedos del sinfín

8. Instale la cubierta de acceso (B) con dos tornillos (A) recubiertos con un fijador de roscas de resistencia media (Loctite® 243 o equivalente). Ajuste los tornillos a 9 Nm (80 lbf pulg.).

NOTA:

Si reutiliza cualquier herramienta, aplique fijador de roscas de resistencia media (Loctite® 243 o equivalente) a las roscas de los pernos o tornillos.

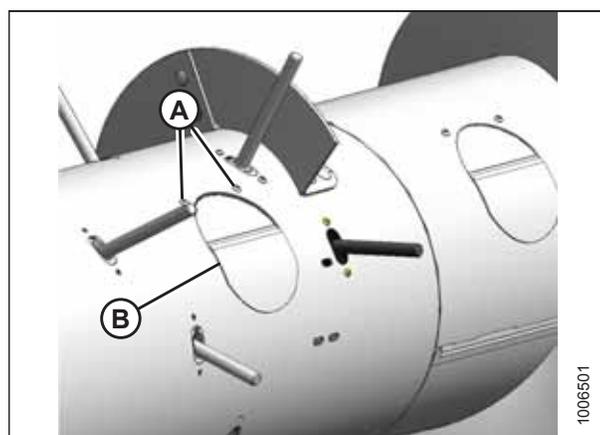


Figura 5.77: Cubierta de acceso

5.6.3 Reemplazo del sujetador de los dedos del sinfín

Revise periódicamente sinfín para encontrar sujetadores de dedos perdidos o severamente gastados. Reemplace las piezas rotas lo antes posible.

PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

1. Levante el sujetador completamente y enganche las trabas de seguridad del cilindro de elevación.
2. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
3. Quite dos tornillos (A) y quite la tapa de acceso del centro (B).

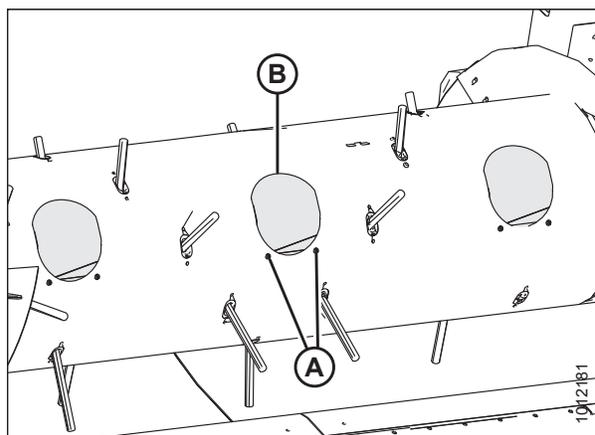


Figura 5.78: Cubierta de acceso del centro

4. Si el sujetador de dedos que requiere reemplazo está ubicado en el lado derecho del sinfín: retire dos tornillos (A) y retire la cubierta de acceso derecha (B).
5. Si el sujetador de dedos que requiere reemplazo está ubicado en el lado izquierdo del sinfín: retire dos tornillos (C) y retire la cubierta de acceso derecha (D).

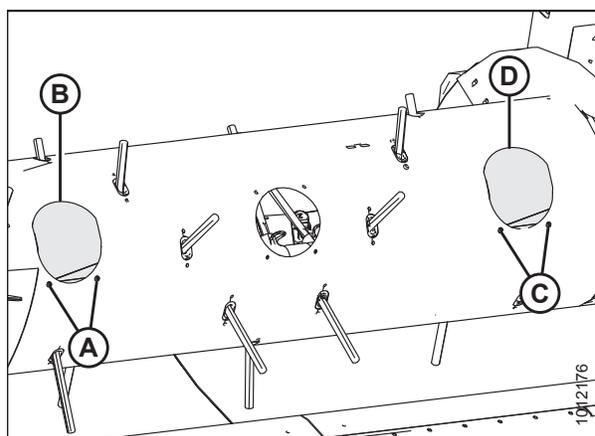


Figura 5.79: Cubiertas de acceso izquierda y derecha

6. Alcance el interior del sinfín, retire el pasador de cabello (A) del dedo de sinfín (B) que requiera el reemplazo del sujetador de dedo, y saque el dedo del sinfín del sujetador de dedo (C).
7. Alcance la parte interna del sinfín, gire el dedo del sinfín (B) hacia fuera del sujetador de dedo (C), tire del dedo de la guía de plástico (D) y retire el dedo del sinfín.

NOTA:

Según la cantidad de dedos del sinfín (B) instalados en el sinfín, puede haber sujetadores de repuesto (C) en el eje. Mire dentro del tambor para ver si hay algún sujetador de repuesto. Si ya hay sujetadores de repuesto instalados, retire completamente el sujetador dañado. Para acceder al sujetador de repuesto, retire los dedos del sinfín.

IMPORTANTE:

Siempre debe haber 24 sujetadores de dedo (C) en el eje; de lo contrario, los sujetadores se pueden deslizar y hacer que los dedos del sinfín (B) caigan dentro del tambor durante la operación.

8. Si el dedo del sinfín retirado en el paso 6, página 267 está en el lado derecho del sinfín, alcance el interior y retire todos los dedos entre el sujetador de dedo dañado (A) y la abrazadera derecha del sujetador de dedos (B) como se describe en los siguientes pasos.
9. Si el dedo del sinfín retirado en el paso 6, página 267 está en el lado derecho del sinfín, retire todos los dedos entre el sujetador de dedo dañado (C) y la abrazadera izquierda del sujetador de dedos (D) como se describe en los siguientes pasos.

NOTA:

La placa media del sinfín se ha quitado de las ilustraciones para mayor claridad.

10. Alcance el interior del sinfín, retire dos tornillos de cabeza hexagonal M10, tuercas y arandelas (A) y retire la abrazadera de soporte de los dedos (B) del eje.

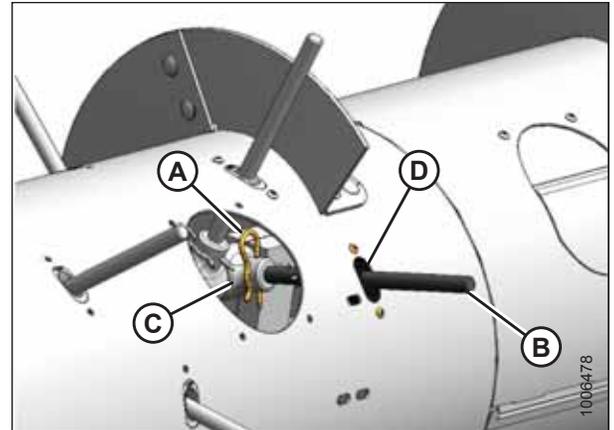


Figura 5.80: Dedos del sinfín

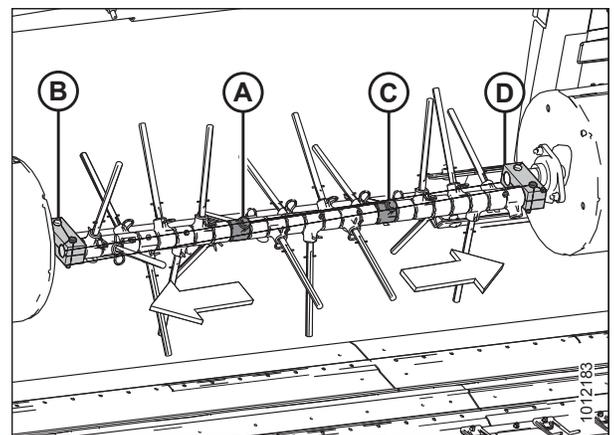


Figura 5.81: Dedos del sinfín

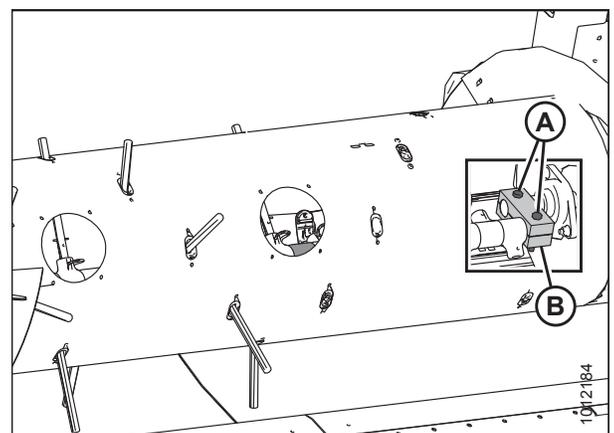


Figura 5.82: Abrazadera izquierda de sujetador de dedos de sinfín: se muestra la imagen del corte

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

11. Alcance el interior del sinfín y deslice los sujetadores de los dedos del sinfín (A) del extremo del eje (B).

NOTA:

La placa media del sinfín se ha quitado de las ilustraciones para mayor claridad.

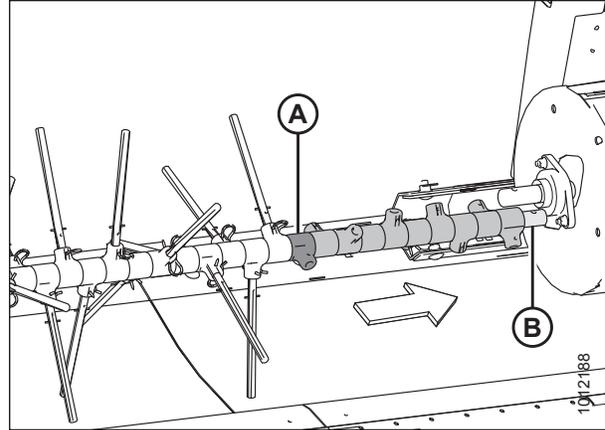


Figura 5.83: Sujetadores de dedos de sinfín del lado izquierdo

12. Alcance el interior del sinfín y deslice los sujetadores nuevos de los dedos del sinfín (A) en el eje (B).

NOTA:

La placa media del sinfín se ha quitado de las ilustraciones para mayor claridad.

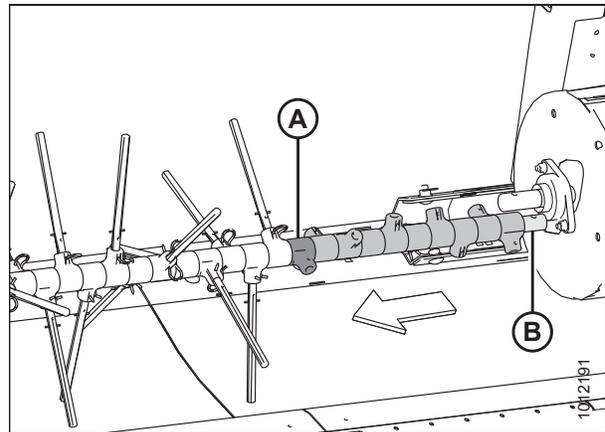


Figura 5.84: Sujetadores de dedos de sinfín del lado izquierdo

13. Alcance el interior del sinfín, coloque la abrazadera de sujetador de los dedos (B) en los ejes y asegure la abrazadera con dos tornillos de cabeza hexagonal M10, tuercas y arandelas (A). Ajuste los pernos a 54-61 Nm (40-45 lbf pie).

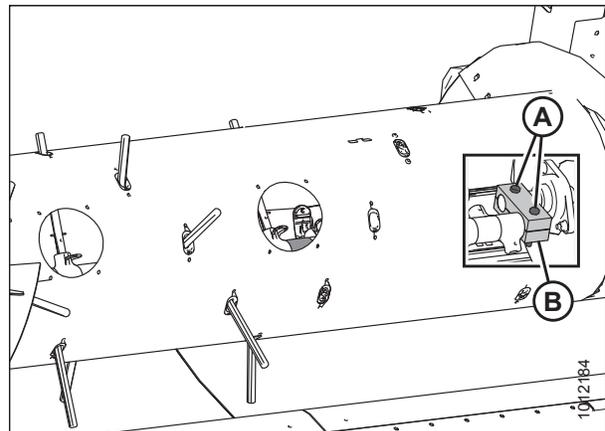


Figura 5.85: Lado de la abrazadera de sujetador de dedos de sinfín: se muestra la imagen del corte

- Alcance el interior del sinfín y vuelva a instalar los dedos del sinfín (B) a través de las guías de plástico (D) desde el interior.

NOTA:

Reemplace cualquier dedo del sinfín que esté desgastado o dañado.

- Inserte los dedos del sinfín (B) en los sujetadores para los dedos (C). Asegure los dedos del sinfín en sus sujetadores para los dedos con pasadores de cabello (A). Instale los pasadores de cabello con el extremo cerrado hacia la rotación hacia adelante del sinfín.

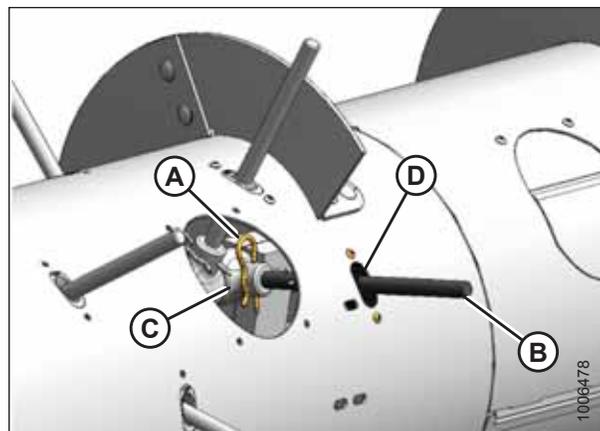


Figura 5.86: Dedos del sinfín

- Instale las cubiertas de acceso (B) con dos tornillos (A) recubiertos con un fijador de roscas de resistencia media (Loctite® 243 o equivalente). Ajuste los tornillos a 9 Nm (80 lbf pulg.).

NOTA:

Si reutiliza cualquier herramienta, aplique fijador de roscas de resistencia media (Loctite® 243 o equivalente) a las roscas de los pernos o tornillos.

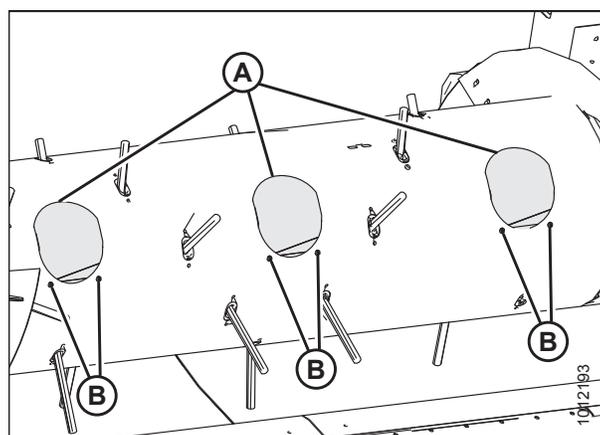


Figura 5.87: Cubiertas de acceso

5.6.4 Reemplazo de placas de alimentación

Reemplace cualquier placa de alimentación y los sujetadores faltantes o dañados si no se puede mantener la separación especificada entre la placa de alimentación y el ala del sinfín.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

- Baje la plataforma al suelo.
- Apague la plataforma y retire la llave del arranque.

- Quite cuatro pernos y tuercas (A) de la placa de alimentación (B).

NOTA:

Acceda al área de la placa del sinfín/alimentación desde la parte superior de la plataforma.

- Reemplace la placa de alimentación (B), y asegúrela con cuatro tornillos y tuercas (A), pero aún **NO** ajuste completamente el herramental.
- Ajuste la placa de alimentación (B) para lograr una separación de 3-8 mm (1/8-5/16 pulg.) (C) del ala del sinfín.
- Ajuste las tuercas (A).
- Verifique la separación entre la placa de alimentación y el ala del sinfín. Para obtener instrucciones, consulte [Control de la separación de la placa de alimentación, página 94](#).

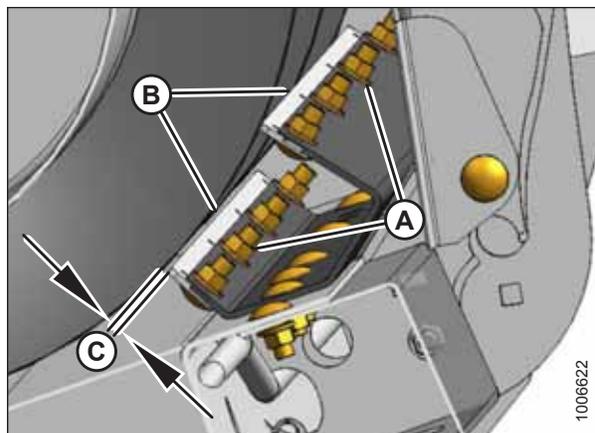


Figura 5.88: Separación de la placa de alimentación

5.6.5 Reemplazo de extensiones de las alas

Asegúrese de que las extensiones del ala del sinfín no interfieran con la rotación del tambor del sinfín.

- Retire la plataforma de la cosechadora. Consulte [3.10 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 46](#) para obtener instrucciones.
- Retire dos cubiertas de acceso (A) de ambos lados del centro del sinfín.

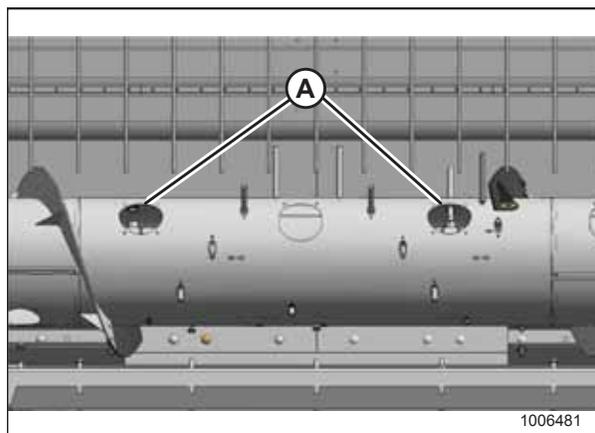


Figura 5.89: Cubiertas de acceso del sinfín

3. Retire el herramental (A) que sujeta las extensiones existentes de las alas del sinfín (B) y retire las extensiones. Conserve el herramental.

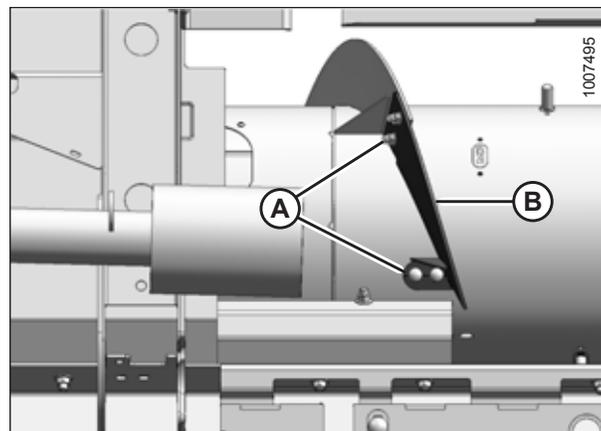


Figura 5.90: Extensión de las alas

4. Coloque la nueva extensión del ala (A) en el sinfín y asegúrese de que se coloque una nueva ala en el lado exterior de la ala existente (B).
5. Asegure la extensión del ala (A) al sinfín con el herramental existente (C).

NOTA:

Instale los tornillos (C) con sus cabezas orientadas hacia el interior y las tuercas hacia afuera.

6. Repita los pasos 3, [página 271](#) a 5, [página 271](#) en el lado opuesto del sinfín.

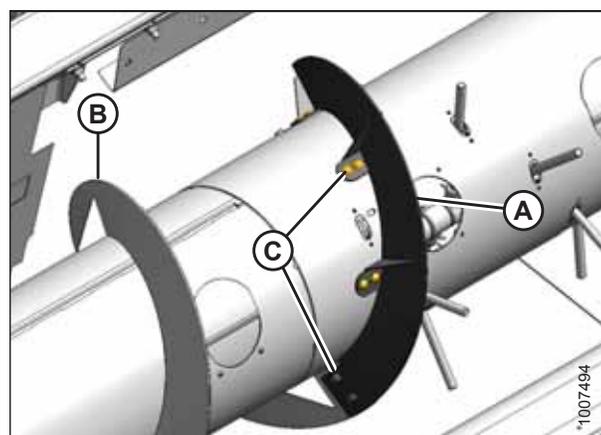


Figura 5.91: Extensión de las alas

IMPORTANTE:

Para evitar que se produzcan daños en el sinfín, retire todo el herramental y las herramientas sueltas del interior del sinfín.

7. Instale las cubiertas de acceso (B) con dos tornillos (A) recubiertos con un fijador de roscas de resistencia media (Loctite® 243 o equivalente). Ajuste los tornillos a 9 Nm (80 lbf pulg.).

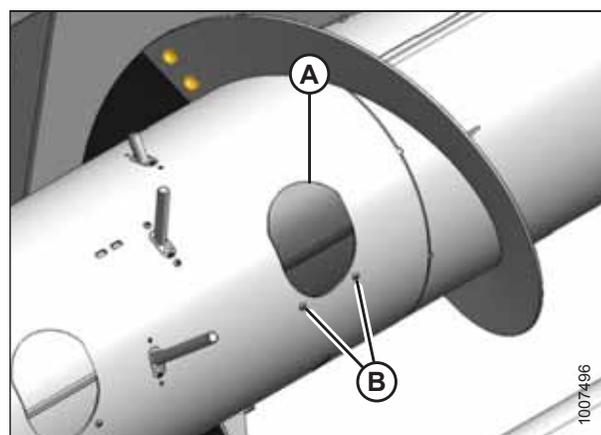


Figura 5.92: Cubierta de acceso

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

8. Gire manualmente el sinfín para verificar la interferencia y para verificar la separación entre el ala del sinfín y las placas de alimentación (B). Asegúrese de que la separación (C) sea de 3-8 mm (1/8-5/16 pulg.) y ajuste las tuercas (A) si es necesario. Para obtener instrucciones, consulte [Ajuste de la separación de la placa de alimentación, página 95](#).

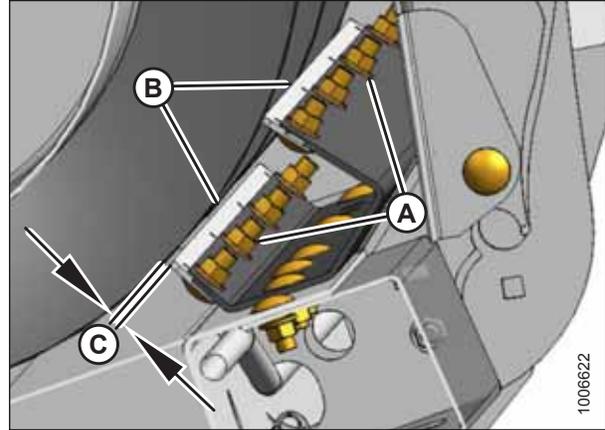


Figura 5.93: Separación de la placa de alimentación

5.7 Camas

Las lonas, sus dedos y guías adjuntos, y sus rodamientos de rodillos pueden requerir reemplazo o mantenimiento de vez en cuando.

5.7.1 Lonas

Controle periódicamente las lonas para detectar signos de desgaste y daños. Reemplace las correas de lona que se hayan estirado, tengan cortes o rasgaduras, o que tengan tablillas desgastadas. Reemplace los sujetadores faltantes o dañados, las barras de conexión dañadas y las correas dañadas.

Extracción de la lona delantera

No es necesario retirar los pernos de elevador si no se reemplaza la lona delantera.

! PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

1. Levante el sujetador completamente y enganche las trabas de seguridad del cilindro de elevación. Consulte las instrucciones en [3.5 Acoplamiento de las trabas de seguridad del cilindro de elevación del sujetador, página 41](#).
2. Levante la plataforma completamente y enganche las trabas de seguridad de los cilindros de elevación de la cosechadora.
3. Detenga el motor y retire la llave del arranque.
4. Libere por completo la tensión en la lona delantera.
5. Gire la lona (A) hasta que el protector de borde de la correa (B) esté arriba de la plataforma de lona. Retire y conserve el siguiente herramental:

- Tuerca M6 (C)
- Protector de borde de la correa (B)
- Retén (D) (entre la superposición de la lona)
- Guía (E)
- Perno de elevador con aletas (F)

NOTA:

Retire los pernos de elevador solo si está reemplazando la lona.

NOTA:

Se han retirado piezas de la ilustración para mostrar claramente el orden de extracción de los herramentales y el interior de la lona.

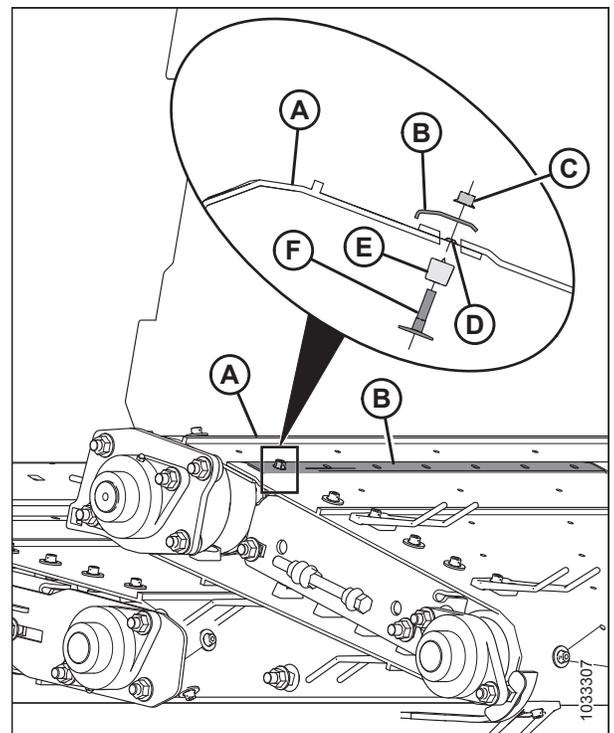


Figura 5.94: Extremo de la lona delantera

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

6. Retire las tuercas de brida M6 (A) que queden, la barra de conexión (B) y los pernos de elevador con aletas (C) de la lona (D).

NOTA:

Retire los pernos de elevador solo si está reemplazando la lona.

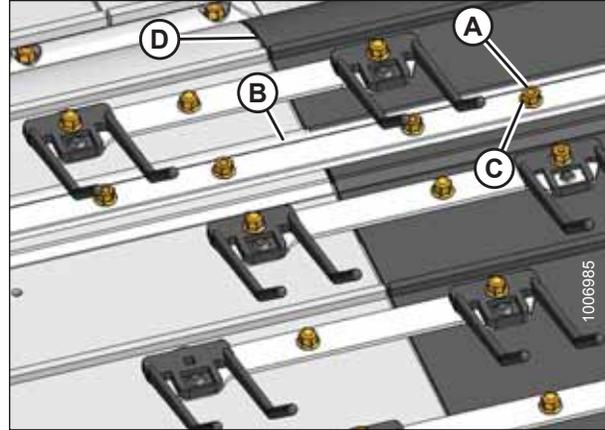


Figura 5.95: Correa de lona delantera

7. Retire las tuercas M6 (A), los dedos (B) y las correas (C) que conectan las correas adyacentes.
8. Retire la lona (D).

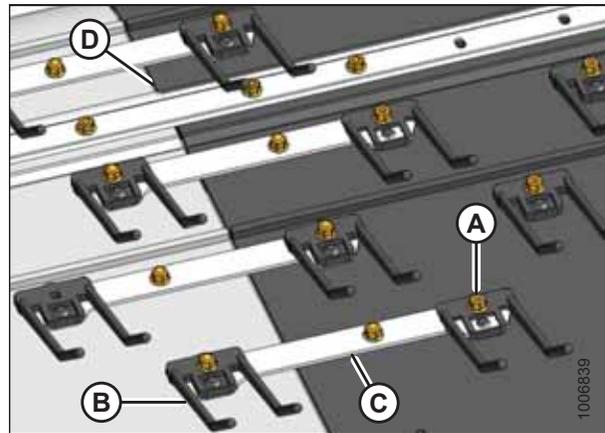


Figura 5.96: Lonas delanteras

Instalación de la lona delantera

Si reemplaza más de una lona, puede ser más fácil retirar todas las lonas y montarlas en el suelo antes de instalarlas.

1. Enrolle la nueva lona (A) alrededor de los rodillos con los listones hacia afuera.

IMPORTANTE:

La flecha en la correa debe apuntar en la dirección de rotación.

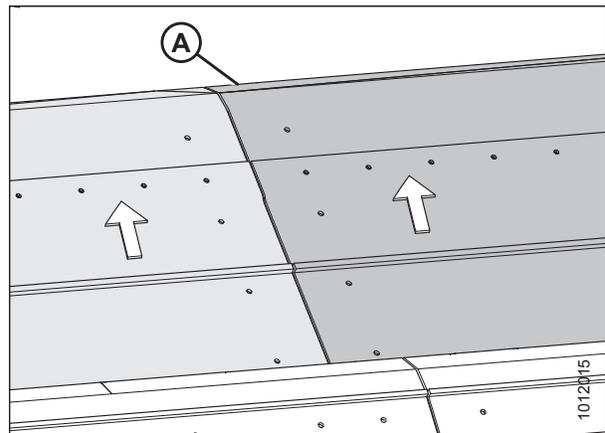


Figura 5.97: Correa de lona delantera

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

2. Superponga y conecte los extremos de la lona (A) utilizando un perno de elevador con aletas M6 x 15 1/2 (F) y una guía (E). Coloque el retén (D) en el perno (F) entre las capas de la lona donde se superponen.

NOTA:

Se han retirado piezas de la ilustración para mostrar claramente el orden de extracción de los herramientas y el interior de la lona.

3. Alinee el protector de borde (B) sobre los pernos (F) en la superposición de la correa y asegúrelo con tuercas de brida M6 (C).
4. Apriete las tuercas de la brida M6 (C) a 4-5,6 Nm (37-50 libras pulgada).

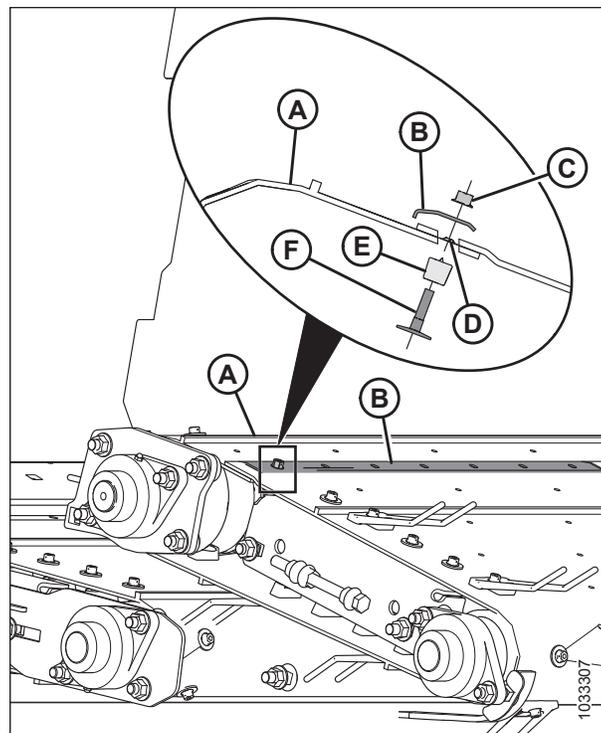


Figura 5.98: Extremo de la lona trasera

5. Instale las barras de conectores (A) en la lona al usar pernos de elevador y asegúrelos con las tuercas de brida M6 (B).
6. Ajuste la tuerca de brida (B) M6 a 4-5,6 Nm (37-50 lbf pulgadas).

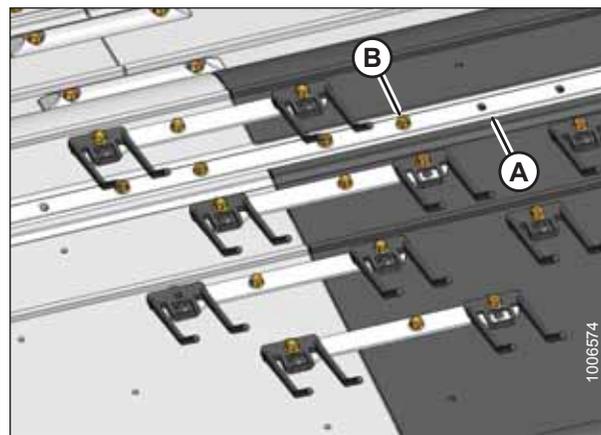


Figura 5.99: Correa de lona delantera

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

7. Conecte la lona al instalar pernos de elevador de cuello cuadrado M6 x 16 (A) en las ubicaciones centrales, y pernos de elevador de cuello cuadrado M6 x 23 (B) en las ubicaciones de los dedos (D).
8. Instale las correas (C) y los dedos (D) en los pernos, y asegúrelos con las tuercas de brida M6 (E).
9. Ajuste las tuercas M6 (E) a 4-5,6 Nm (37-50 lbf pulgadas).

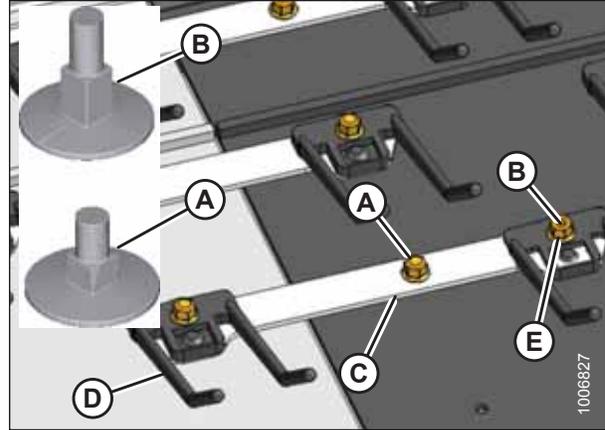


Figura 5.100: Lonas delanteras

Extracción de la lona trasera

No es necesario retirar los pernos de elevador si no se reemplaza la lona trasera.

⚠ PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

1. Levante el sujetador completamente y enganche las trabas de seguridad del cilindro de elevación. Para obtener instrucciones, consulte [3.5 Acoplamiento de las trabas de seguridad del cilindro de elevación del sujetador, página 41](#).
2. Levante la plataforma completamente y enganche las trabas de seguridad del cilindro de elevación de la cosechadora.
3. Detenga el motor y retire la llave del arranque.
4. Libere por completo la tensión en la lona trasera.

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

5. Gire la lona (A) hasta que el protector de borde de la correa (B) esté arriba de la plataforma de lona, y retire y conserve el siguiente herramental:

- Tuerca con brida M6 (F)
- Protector de borde de la correa (E)
- Retén (D) (entre la superposición de la lona)
- Guía (C)
- Perno de elevador con aletas (B)

NOTA:

Retire los pernos de elevador solo si está reemplazando la lona.

NOTA:

Se han retirado piezas de la ilustración para mostrar claramente el orden de extracción de los herramentales y el interior de la lona.

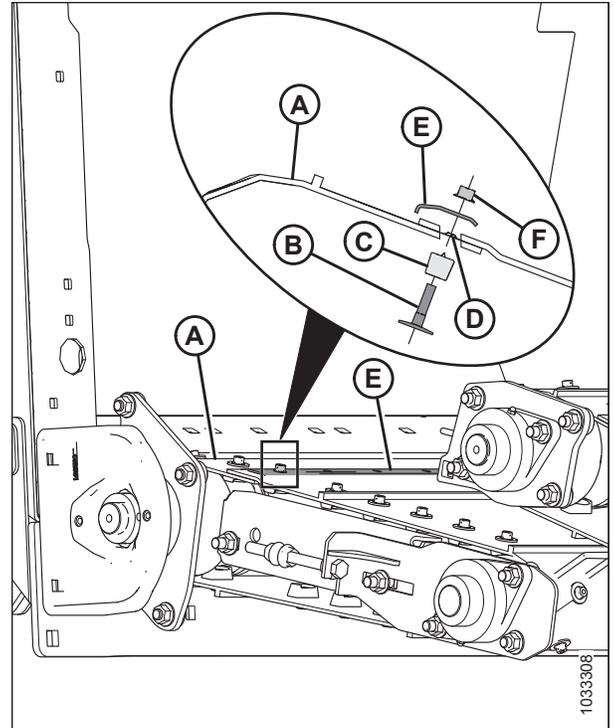


Figura 5.101: Extremo de la lona trasera

6. Retire las tuercas de brida M6 (A) que queden, las barras de conexión (B) y los pernos de elevador con aletas (C) de la lona (D).

NOTA:

Retire los pernos de elevador solo si está reemplazando la lona.

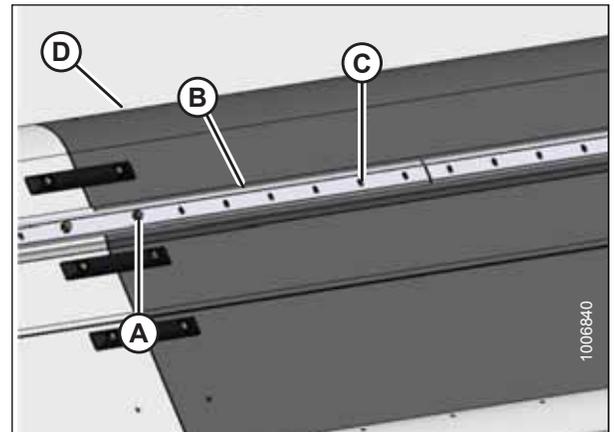


Figura 5.102: Correa de lona trasera

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

7. Retire las tuercas de brida M6 (A) y las correas (B) que conectan las correas adyacentes.
8. Quite el perno de elevador (C).
9. Retire la lona (D).

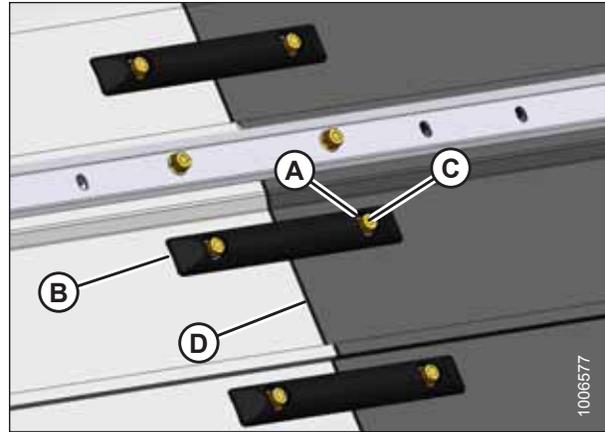


Figura 5.103: Lonas traseras

Instalación de la lona trasera

Si reemplaza más de una lona, puede ser más fácil retirar todas las lonas y montarlas en el suelo antes de instalarlas.

1. Enrolle la lona (A) alrededor de los rodillos con las varillas hacia afuera.

IMPORTANTE:

La flecha en la lona (A) debe apuntar en la dirección de rotación.

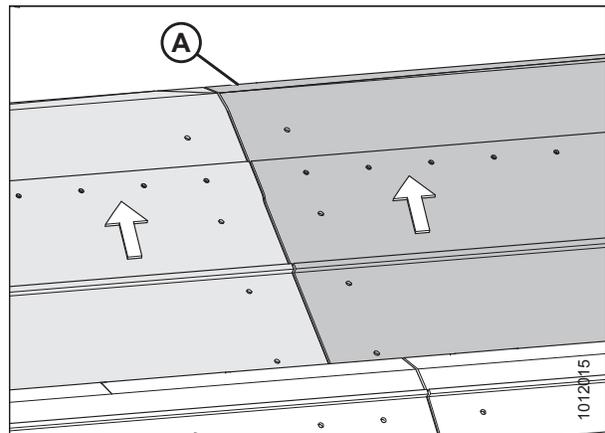


Figura 5.104: Correa de la lona trasera

- Superponga y conecte los extremos de la lona (A) usando un perno de elevador con aletas M6 x 15 1/2 (B) y una guía (C). Coloque el retén (D) en el perno (B) entre las capas de la lona donde se superponen.

NOTA:

Se han retirado piezas de la ilustración para mostrar claramente el orden de extracción de los herramientas y el interior de la lona.

- Alinee el protector de borde (E) sobre los pernos (B) donde se superpone la correa y asegúrelo con tuercas de brida M6 (F).
- Ajuste las tuercas de brida M6 (E) a 4-5,6 Nm (37-50 lbf pulg.).

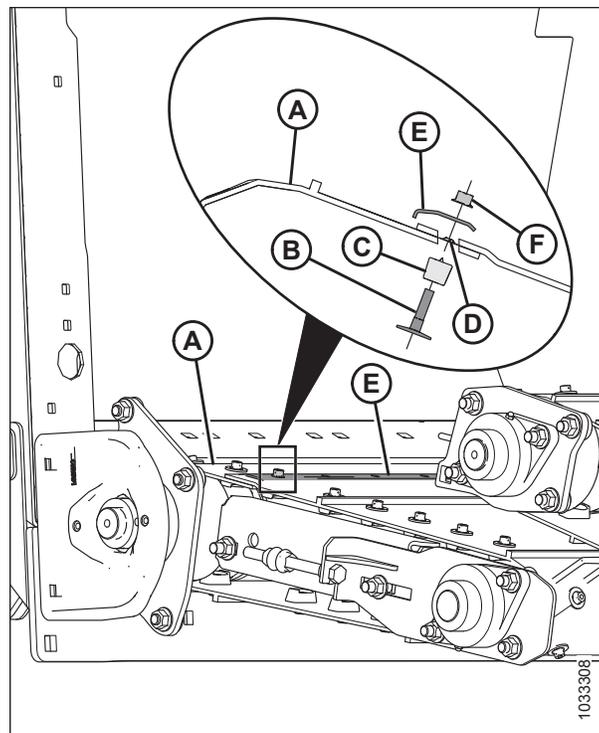


Figura 5.105: Extremo de la lona trasera

- Instale los pernos de elevador con aletas (C) a lo largo del borde de la lona y asegúrelos con el protector de bordes (A) y las tuercas de brida M6 (B).
- Apriete las tuercas M6 (B) a 4-5,6 Nm (37-50 libras pulgada).

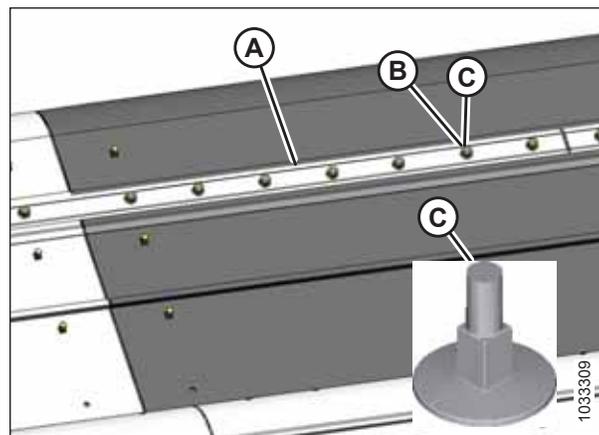


Figura 5.106: Correa de lona trasera

7. Instale las lonas (B) en los pernos y asegúrelas con tuercas de brida M6 (A).
8. Apriete las tuercas de la brida M6 (A) a 4-5,6 Nm (37–50 libras pulgada).

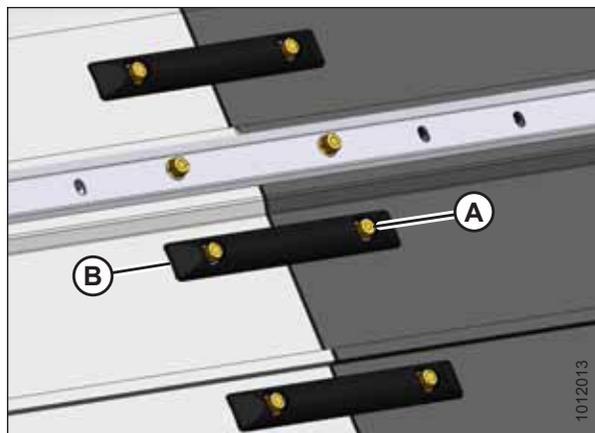


Figura 5.107: Lonas

5.7.2 Dedos y guías de la lona

Reemplace cualquier dedo roto o desgastado para mantener el desempeño de la máquina. Los dedos excesivamente desgastados reducirán la eficacia de la recolección, lo que resulta en pérdidas que exceden con creces el costo de los dedos nuevos.

Las guías, que mantienen el seguimiento de la lona, están ubicadas a lo largo del borde exterior en el interior de la lona en ambas plataformas. Si alguna guía está desgastada lo suficiente como para causar grandes cantidades de desplazamiento/movimiento de la lona, reemplace la guía. Verifique para asegurarse de que las guías estén alineadas de forma perpendicular a la dirección del recorrido de la lona. Las guías excesivamente gastadas o desalineadas pueden hacer que las lonas se muevan y se suban sobre el bastidor, lo que causa un desgaste prematuro de los bordes de las lonas y rasgaduras de las lonas.

NOTA:

Es posible que sea necesario quitar la correa de la lona al reemplazar los dedos/las guías. Consulte las instrucciones en [Extracción de la lona delantera, página 273](#) o [Extracción de la lona trasera, página 276](#).

Reemplazo de los dedos de la lona

Para reemplazar los dedos de la lona se requieren solo unos pocos pasos. Asegúrese de que el nuevo dedo esté correctamente alineado con los dedos existentes.

PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

1. Levante el sujetador completamente y enganche las trabas de seguridad del cilindro de elevación.
2. Levante la plataforma completamente y enganche las trabas de seguridad de los cilindros de elevación de la cosechadora.
3. Detenga el motor y retire la llave del arranque.

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

4. Retire la tuerca M6 (A) que sujeta el dedo (B) a la correa de la lona.
5. Retire el dedo (B) y reemplace con un dedo nuevo.
6. Asegure el dedo con una tuerca M6 (A).
7. Apriete las tuercas (A) a 4-5,6 Nm (37–50 libras pulgada).

NOTA:

Presione el dedo para evitar que gire mientras aprieta la tuerca.

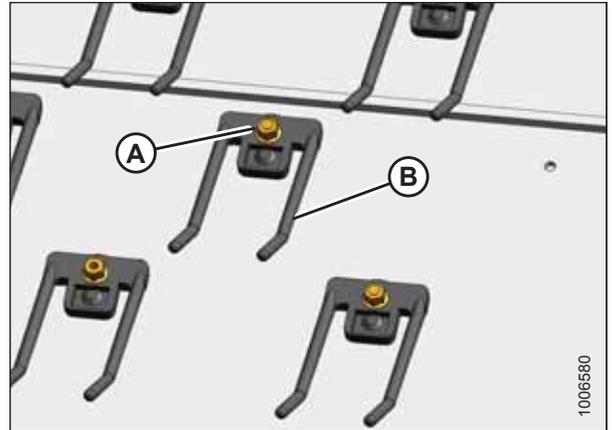


Figura 5.108: Dedos de la lona

Reemplazo de la guía de la lona

Se puede acceder a las guías de la lona desde debajo de la lona.



PELIGRO

Para evitar lesiones en el cuerpo o la muerte, a causa de un arranque inesperado o la caída de una máquina elevada, siempre detenga el motor y quite la llave antes de retirarse del asiento del operario, y siempre conecte las trabas de seguridad antes de colocarse debajo de la máquina por cualquier motivo.

NOTA:

Las ilustraciones de este procedimiento muestran la vista desde el lado inferior izquierdo de la plataforma recolectora.

1. Levante el sujetador completamente y enganche las trabas de seguridad del cilindro de elevación.
2. Levante la plataforma completamente y enganche las trabas de seguridad de los cilindros de elevación de la cosechadora.
3. Detenga el motor y retire la llave del arranque.
4. Libere por completo la tensión de la lona (D).
5. Tire de la lona (D) fuera del bastidor por debajo de la plataforma para exponer la guía (C).
6. Retire la tuerca de brida M6 (A) y la guía (C) de fijación de la arandela (B) a la lona (D). Si la guía está debajo de un dedo (por ejemplo, el dedo [E]), retire el dedo.
7. Retire la guía (C) y el perno de elevador (F). Descarte la guía anterior.
8. Coloque la nueva guía (C) en el perno de elevador M6 x 26 (F) e instálela en la lona (D).
9. Instale la arandela M6 (B) y la tuerca (A).

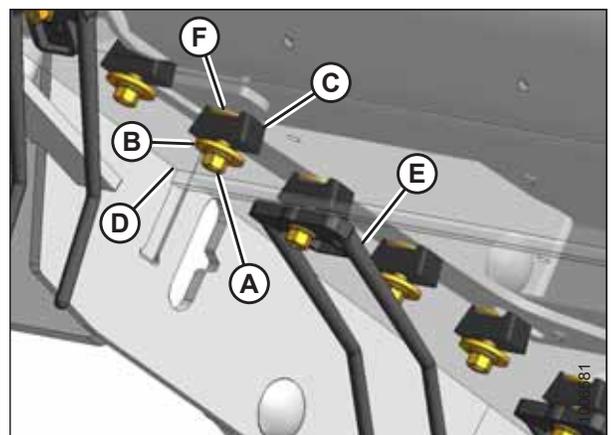


Figura 5.109: Guías de la lona

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

10. Use un perno de elevador M6 x 30 (A) si la guía (D) está en la ubicación de un dedo, e instale el dedo (B) **ANTES** de instalar una tuerca con brida (C).

11. Ajuste la tuerca de brida (C) a 4-5,6 Nm (37-50 lbf pulg.). Presione el dedo (B) o la guía (D) para evitar que giren mientras ajusta la tuerca de brida.

IMPORTANTE:

Asegúrese de que las guías (D) sean perpendiculares a la dirección del recorrido de la lona.

12. Gire la lona manualmente para acceder a todas las guías (D).

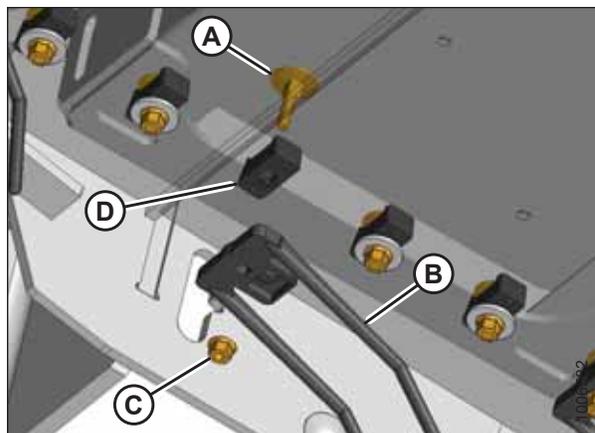


Figura 5.110: Guías de la lona

5.7.3 Rodamientos del rodillo de la lona

Cada plataforma de lona se sostiene con dos rodamientos, para un total de ocho rodamientos de plataforma de lona. Seis de ellos están equipados con accesorios de engrase.

Cada rodillo de plataforma de lona se sostiene con dos rodamientos de rodillos autoalineantes. Reemplace los rodamientos del rodillo si están muy gastados o dañados.

NOTA:

Los rodamientos (A), (B) y (C) están equipados con accesorios de engrase. El rodamiento (D) no tiene un accesorio de engrase. Se puede acceder al rodamiento (A) por debajo de la placa de soporte derecha.

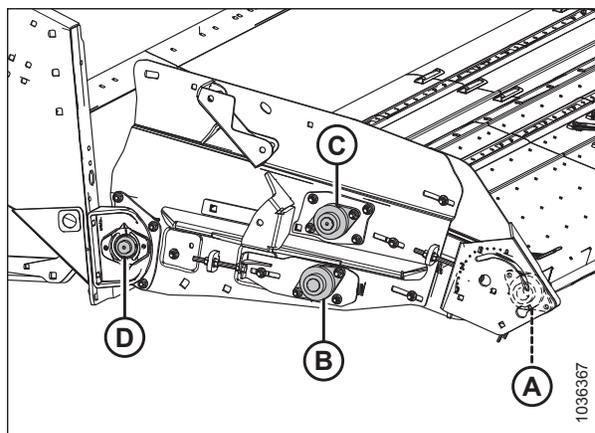


Figura 5.111: Rodamientos de rodillos de lona: lado derecho

NOTA:

Los rodamientos (A), (B) y (C) están equipados con accesorios de engrase. El rodamiento (D) (detrás del motor de mando) no tiene un accesorio de engrase. Se puede acceder al rodamiento (A) por debajo de la placa de soporte izquierda.

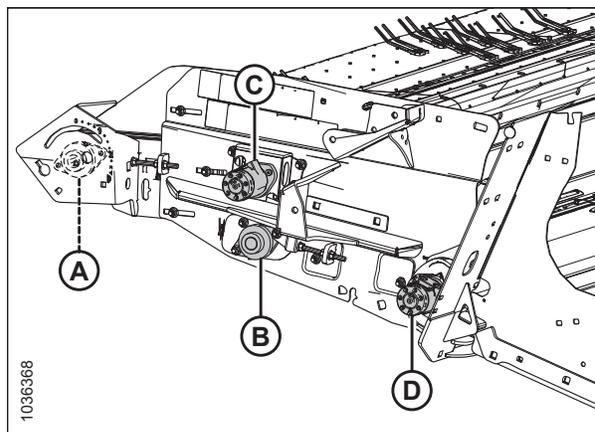


Figura 5.112: Rodamientos de rodillos de lona: lado izquierdo

Reemplazo del rodamiento del rodillo de mando en el lado izquierdo de la cama posterior

El rodamiento del rodillo impulsor en el lado izquierdo de la plataforma trasera es de tipo no engrasable y se puede encontrar detrás del motor hidráulico de la plataforma trasera. Es posible que desee reemplazar el buje de soporte del rodamiento al mismo tiempo.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje el sujetador hacia abajo por completo.
2. Baje la plataforma hasta el suelo hasta que los dos resortes de flotación estén flojos.
3. Detenga el motor y retire la llave del arranque.
4. Libere completamente la tensión de la lona.
5. Apoye la plataforma en ambos extremos colocando un bloque de madera (p. ej., el bloque [A]) debajo del bastidor cerca del rodamiento.

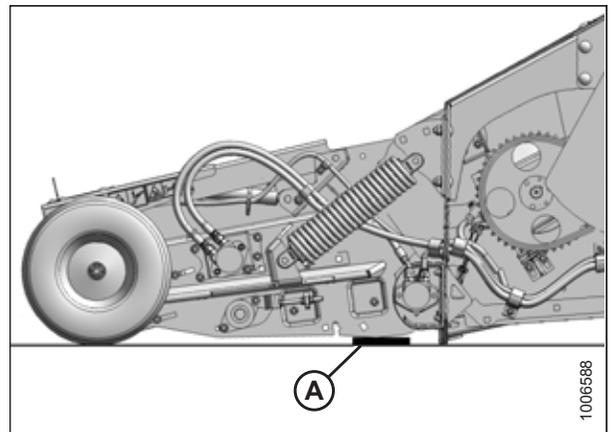


Figura 5.113: Bloque de madera

6. Abra la tapa lateral izquierda (A). Consulte [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#) para conocer las instrucciones.

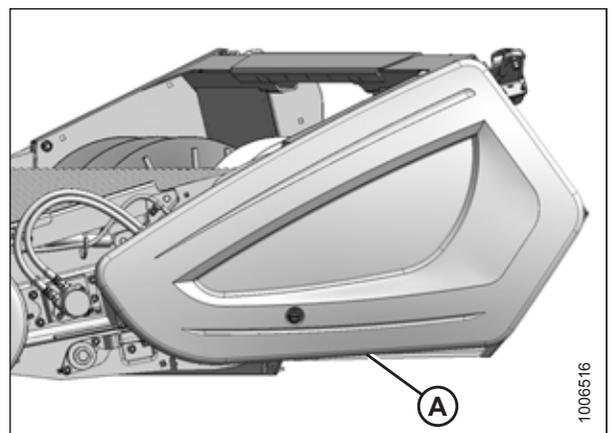


Figura 5.114: Tapa lateral izquierda

- Quite el motor hidráulico trasero (A). Consulte *Extracción del motor hidráulico trasero, página 248* para conocer las instrucciones.

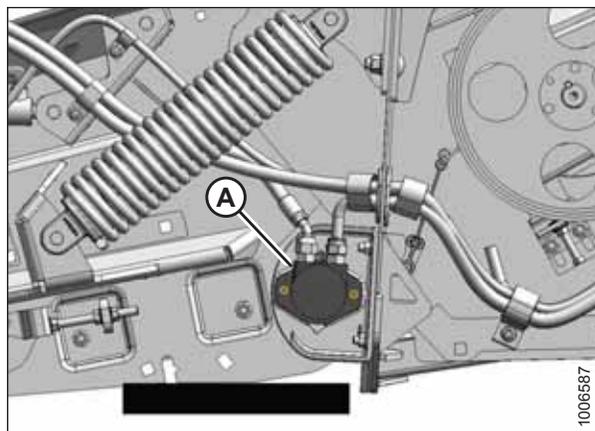


Figura 5.115: Motor hidráulico trasero

- Gire el rodillo manualmente hasta que el tornillo de fijación (A) en el collarín de bloqueo (B) se alinee con el rebaje en el soporte del rodamiento (C).
- Afloje el tornillo de fijación (A) en el collarín de bloqueo (B). Gire el collarín hacia la izquierda para aflojarlo. Retire el collarín.

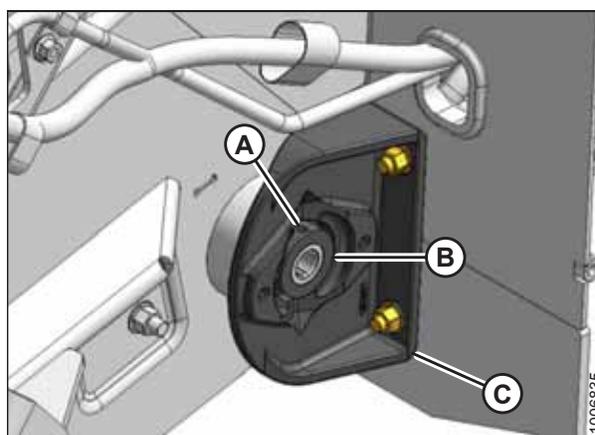


Figura 5.116: Plataforma trasera de la izquierda

- Asegúrese de que la plataforma sea totalmente compatible y verifique que el conjunto del resorte de flotación esté flojo. Es posible que deba elevar ligeramente la plataforma para aflojar el conjunto.
- Retire las cuatro tuercas (A) que sujetan el soporte del rodamiento (B) al bastidor.

NOTA:

Asegúrese de que el controlador de altura no esté dañado al retirar los pernos.

- Tire del soporte del rodamiento (B) fuera del eje del rodillo.

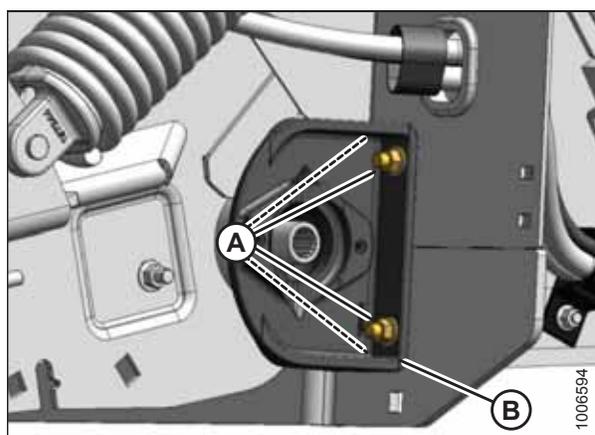


Figura 5.117: Plataforma trasera de la izquierda

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

13. Gire el rodamiento (A) 90 grados en el soporte hasta que la línea exterior quede alineada con las ranuras del soporte del rodamiento.
14. Empuje hacia fuera el rodamiento (A).

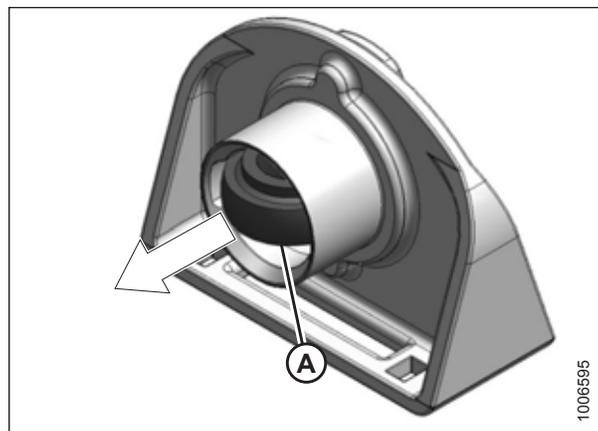


Figura 5.118: Soporte de rodamiento

15. Alinee el nuevo rodamiento (A) con las ranuras del soporte del rodamiento y empuje el rodamiento hacia el soporte del rodamiento.
16. Gire el rodamiento 90 grados y deslícelo en la ranura dentro del soporte del rodamiento.

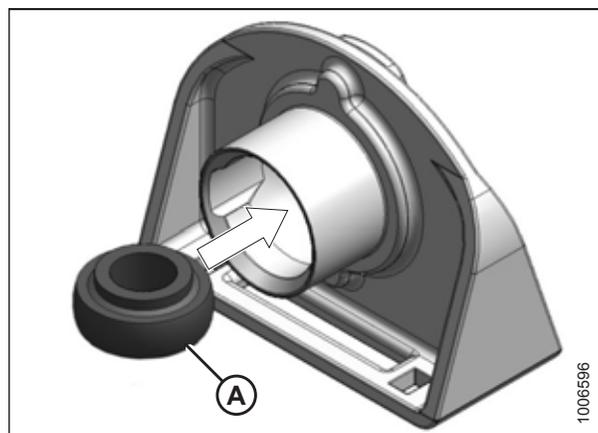


Figura 5.119: Soporte de rodamiento

17. Reemplace el buje (A), si es necesario.

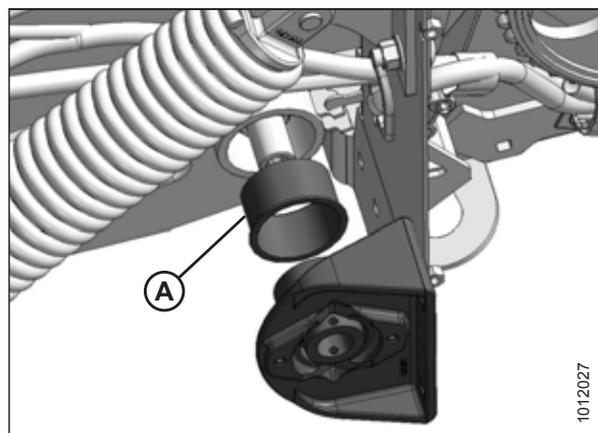


Figura 5.120: Plataforma trasera de la izquierda

18. Coloque el soporte del rodamiento (B) en el eje del rodillo (A).
19. Coloque la base del conjunto de rodamiento contra el bastidor y alinee los orificios de montaje.

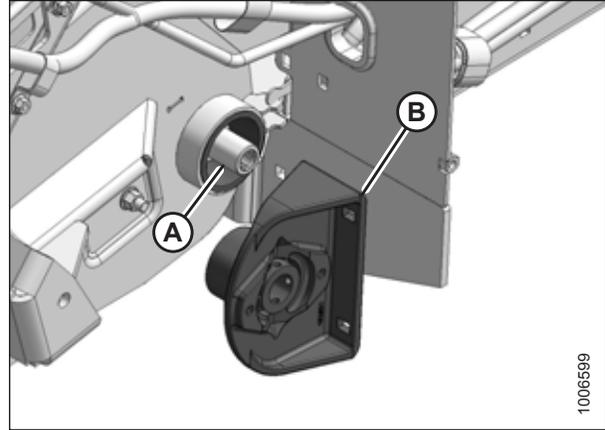


Figura 5.121: Plataforma trasera de la izquierda

20. Instale dos pernos cabeza redonda M12 x 30 (A) en los orificios superiores y dos pernos cabeza redonda de M12 x 40 (B) en los orificios inferiores. Las cabezas de los pernos deben mirar hacia atrás. Asegure los pernos con tuercas de bloqueo M12.

NOTA:

Asegúrese de que el controlador de altura no esté dañado al instalar los pernos.

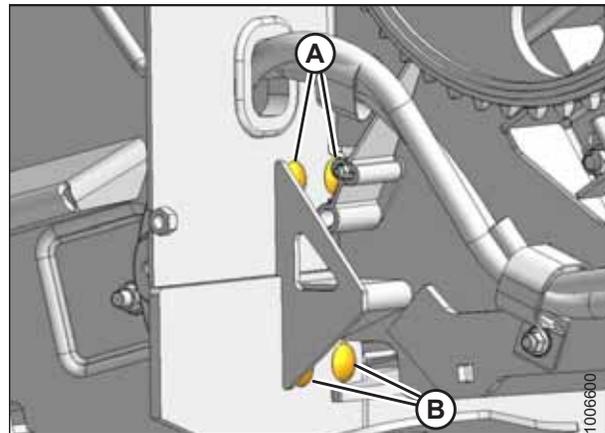


Figura 5.122: Plataforma trasera de la izquierda

21. Instale el collarín de bloqueo (B) en el rodamiento y asegúrelo al girarlo hacia la derecha.
22. Gire el rodillo manualmente hasta que el tornillo de fijación (A) en el collarín de bloqueo (B) se alinee con el rebaje en el soporte del rodamiento (C).
23. Ajuste el tornillo de fijación (A).
24. Alinee los rodillos de la lona. Consulte [Alinee los rodillos de la lona trasera, página 293](#) para conocer las instrucciones.
25. Instale el motor hidráulico. Consulte [Instalación del motor hidráulico trasero, página 249](#) para conocer las instrucciones.
26. Tensione la lona.
27. Cierre la tapa lateral. Consulte las instrucciones en [3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda, página 34](#).

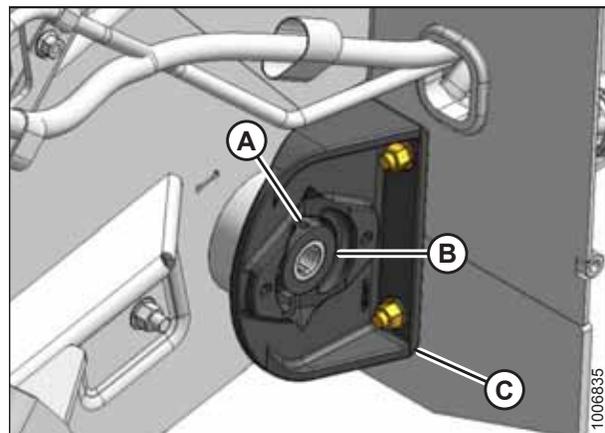


Figura 5.123: Plataforma trasera de la izquierda

Reemplazo del rodamiento del rodillo de mando en el lado derecho de la cama posterior

El rodamiento del rodillo impulsor en el lado derecho de la plataforma trasera es de tipo no engrasable. Es posible que desee reemplazar el buje al mismo tiempo.



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje el sujetador hacia abajo por completo.
2. Baje la plataforma hasta el suelo hasta que los dos resortes de flotación estén flojos.
3. Detenga el motor y retire la llave del arranque.
4. Libere por completo la tensión en la lona.
5. Apoye la plataforma en ambos extremos colocando un bloque de madera (p. ej., el bloque de madera [A]) debajo del bastidor cerca del rodamiento.
6. Verifique que los resortes de flotación estén sueltos.
7. Retire la tapa lateral derecha. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.5 Extracción de la tapa lateral derecha, página 38](#).

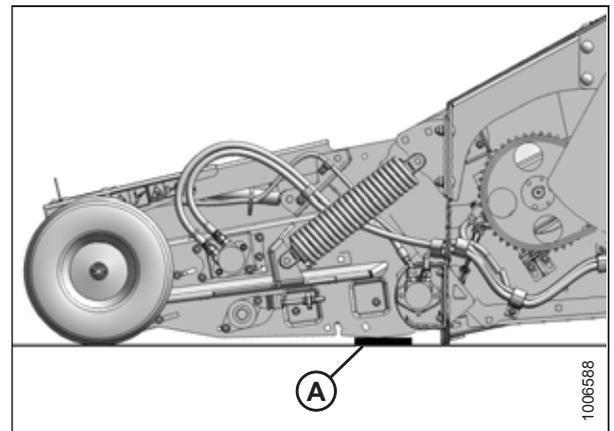


Figura 5.124: Bloque de madera

8. Afloje tuercas (A) en el soporte del rodamiento (B) en el lado derecho de la plataforma. Retire el conjunto del sensor de velocidad de lona y retírelo del área de trabajo.

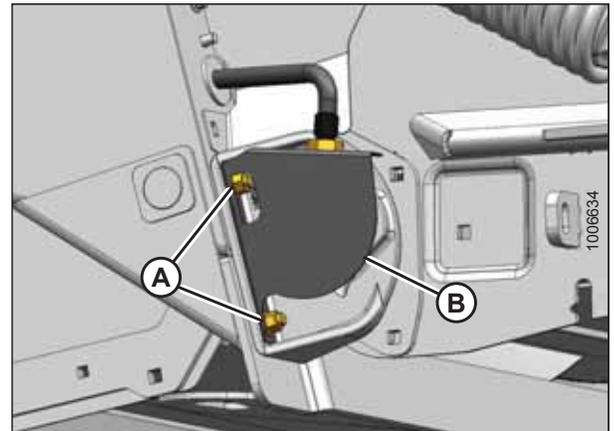


Figura 5.125: Plataforma trasera de la derecha

9. Retire los tornillos (A) y retire la cubierta (B) del lado interno de la parte final derecha para acceder a los pernos de montaje del rodamiento.

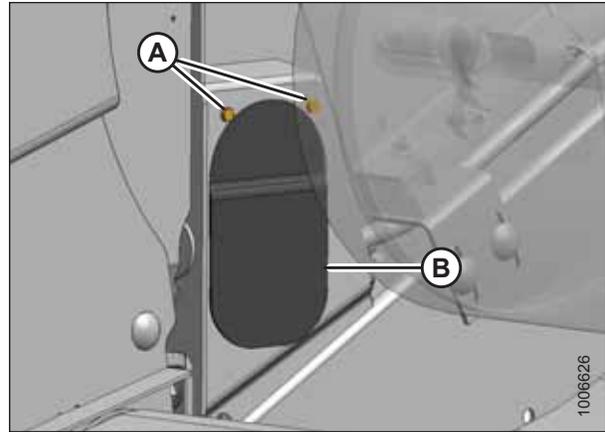


Figura 5.126: Plataforma trasera de la derecha

10. Retire el perno (A) y retire el disco del sensor de velocidad (B).

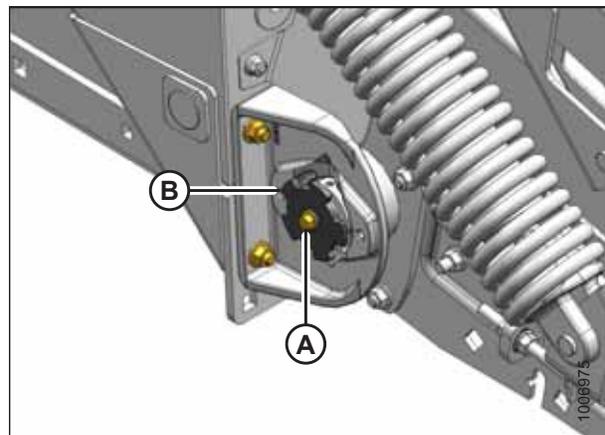


Figura 5.127: Plataforma trasera de la derecha

11. Gire el rodillo manualmente hasta que el tornillo de fijación (A) en el collarín de bloqueo (B) se alinee con el rebaje en el soporte del rodamiento (C).
12. Afloje el tornillo de fijación (A) en el collarín de bloqueo (B). Gire el collarín hacia la derecha para aflojarlo. Retire el collarín.

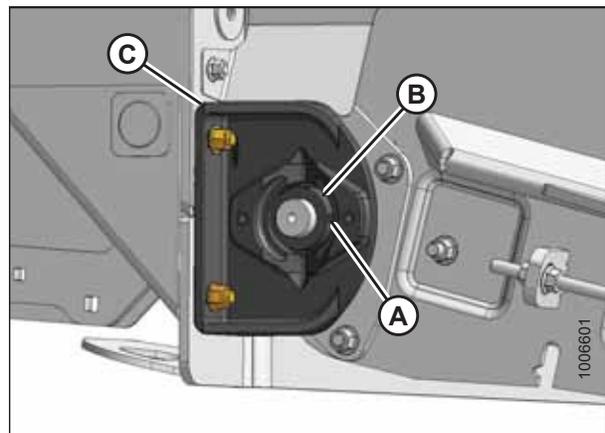


Figura 5.128: Plataforma trasera de la derecha

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

13. Asegúrese de que la plataforma sea totalmente compatible y verifique que el conjunto del resorte de flotación esté flojo. Es posible que deba elevar ligeramente la plataforma para aflojar el conjunto.
14. Retire las cuatro tuercas (A) que sujetan el soporte del rodamiento (B) al bastidor.

NOTA:

Asegúrese de que el controlador de altura no esté dañado al retirar los pernos.

15. Tire del soporte del rodamiento (B) fuera del eje del rodillo.

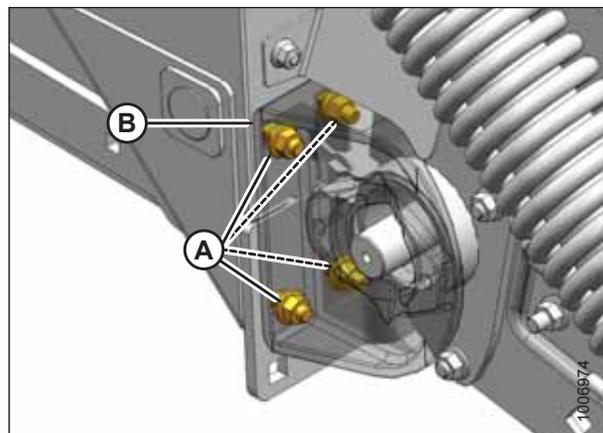


Figura 5.129: Plataforma trasera de la derecha

16. Gire el rodamiento (A) 90 grados en el soporte hasta que la línea exterior quede alineada con las ranuras del soporte del rodamiento.
17. Empuje hacia fuera el rodamiento (A).

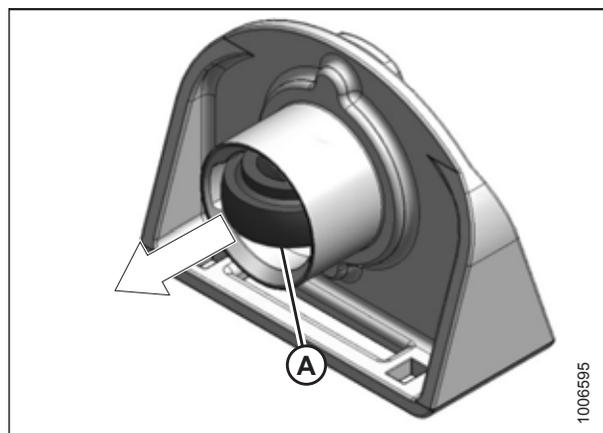


Figura 5.130: Soporte de rodamiento

18. Alinee el nuevo rodamiento (A) con las ranuras del soporte del rodamiento y empuje el rodamiento hacia el soporte del rodamiento.
19. Gire el rodamiento 90 grados y deslícelo en la ranura dentro del soporte del rodamiento.

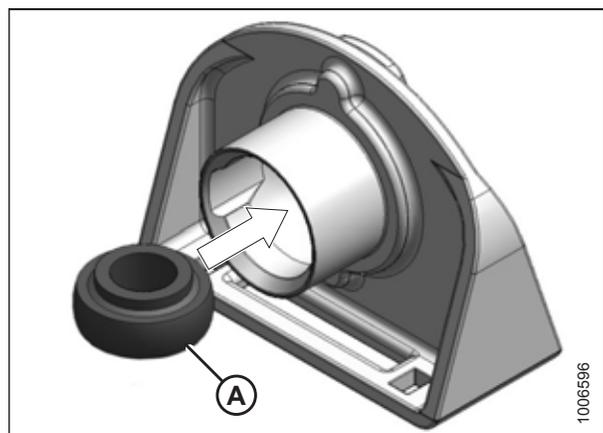


Figura 5.131: Soporte de rodamiento

20. Reemplace el buje (A), si es necesario.

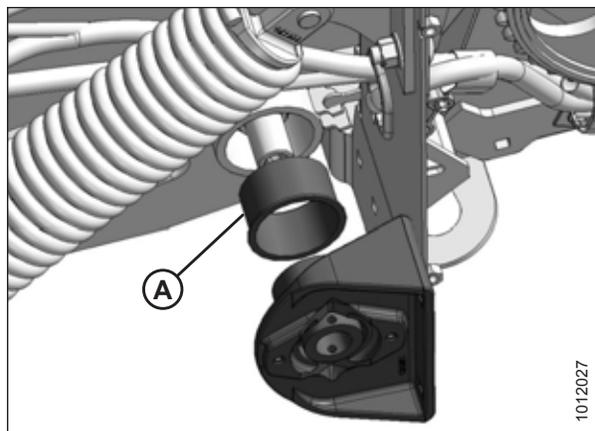


Figura 5.132: Se muestra el lado izquierdo; lado derecho opuesto.

21. Coloque el soporte del rodamiento (B) en el eje del rodillo (A).
22. Coloque la base del soporte de rodamiento contra el bastidor y alinee los orificios de montaje.
23. Instale dos tornillos cabeza redonda M12 x 30 (C) en los orificios superiores y dos tornillos cabeza redonda de M12 x 40 (D) en los orificios inferiores. Asegure los pernos con tuercas de bloqueo.

NOTA:

Asegúrese de que el controlador de altura no esté dañado al instalar los pernos.

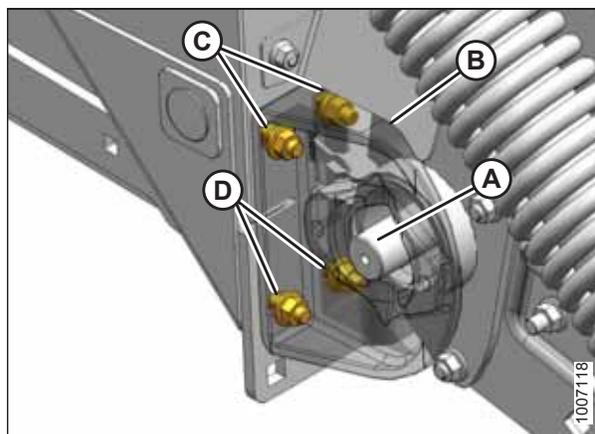


Figura 5.133: Plataforma trasera de la derecha

24. Instale el collarín de bloqueo (A) en el rodamiento. Bloquee el collarín en la dirección de rotación del eje con un punzón y un martillo, luego ajuste el tornillo de fijación (B).

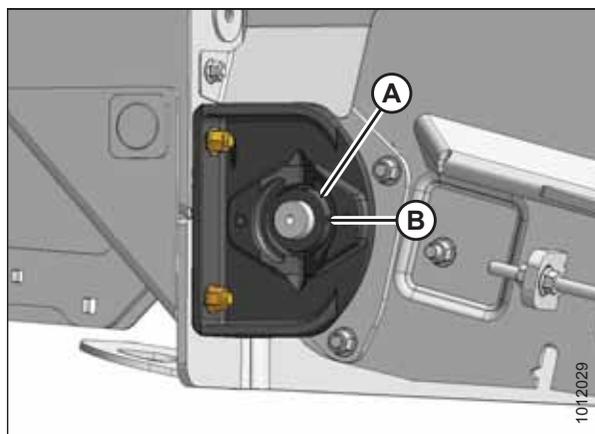


Figura 5.134: Plataforma trasera de la derecha

PRECAUCIÓN

Nunca encienda o mueva la máquina hasta asegurarse de que los transeúntes se hayan retirado completamente del área.

25. Encienda la cosechadora y levante la plataforma completamente. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
26. Retire el bloque de madera.
27. Conecte las trabas de seguridad del cilindro de elevación de la plataforma de la cosechadora.
28. Alinee los rodillos de la lona.
29. Tense las lonas.
30. Instalación de la tapa lateral derecha. Consulte las instrucciones en [3.3.6 Instalación de la tapa lateral derecha, página 38](#).

Reemplazo del rodamiento del rodillo de tensor en el lado izquierdo de la cama posterior

El rodamiento de rodillo tensor izquierdo en la plataforma trasera es de tipo engrasable.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje el sujetador hacia abajo por completo.
2. Baje la plataforma hasta el suelo hasta que los dos resortes de flotación estén flojos.
3. Detenga el motor y retire la llave del arranque.
4. Abra la tapa lateral izquierda (A). Consulte las instrucciones en [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#).
5. Libere por completo la tensión en la lona.

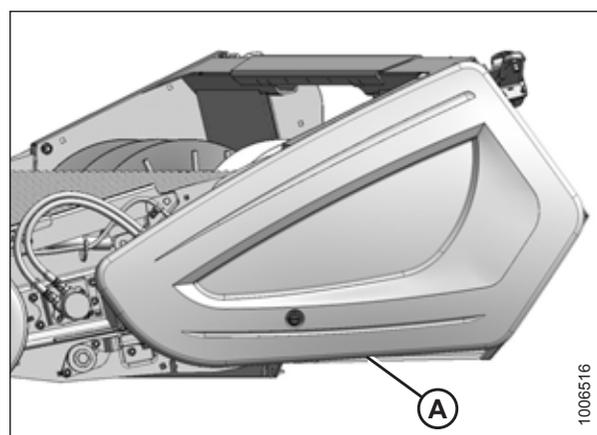


Figura 5.135: Tapa lateral izquierda

6. Afloje el tornillo de fijación en el collarín de bloqueo (A).
7. Afloje el collarín de bloqueo (A) al girar el collarín hacia la izquierda.
8. Apoye el rodillo con un bloque de madera y afloje los pernos (B) y (C) que sujetan el rodamiento al bastidor.
9. Retire las tuercas de los pernos (B) y (C).
10. Tire del rodamiento del eje del rodillo.
11. Coloque el rodamiento nuevo en el eje del rodillo y alinee los orificios de montaje.
12. Instale el perno de cabeza redonda M12 x 45 (B) en el orificio delantero y el perno de cabeza redonda M12 x 40 (C) en el orificio de retroceso. Asegúrese de que las

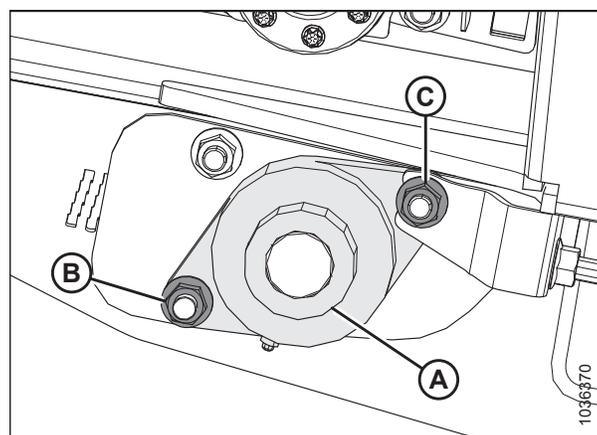


Figura 5.136: Rodamiento de tensor izquierdo

cabezas de los pernos miran hacia adentro. Asegure los pernos con tuercas de bloqueo, pero aún **NO** ajuste completamente las tuercas.

13. Instale el collarín de bloqueo (A) en el rodamiento. Bloquee el collarín en la dirección de rotación con un punzón y un martillo.
14. Ajuste el tornillo de fijación.
15. Tense las lonas.
16. Cierre la tapa lateral. Consulte las instrucciones en [3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda, página 34](#).
17. Alinee los rodillos de la lona. Consulte las instrucciones en [Alinee los rodillos de la lona trasera, página 293](#).

Reemplazo del rodamiento del rodillo de tensor en el lado derecho de la cama posterior

El rodamiento de rodillo tensor derecho en la plataforma trasera es de tipo engrasable.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje el sujetador hacia abajo por completo.
2. Baje la plataforma hasta el suelo hasta que los dos resortes de flotación estén flojos.
3. Apague el motor y quite la llave del arranque.
4. Retire la tapa lateral derecha si es necesario. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.5 Extracción de la tapa lateral derecha, página 38](#).
5. Libere por completo la tensión en la lona.
6. Afloje el tornillo de fijación en el collarín de bloqueo (A).
7. Gire el collarín de bloqueo (A) hacia la derecha para aflojar y retirar el collarín.
8. Apoye el rodillo con un bloque de madera y afloje los pernos (B) y (C) que sujetan el rodamiento al bastidor.
9. Retire las tuercas y los pernos (B) y (C).
10. Tire del rodamiento del eje del rodillo.
11. Coloque el rodamiento nuevo en el eje del rodillo y alinee los orificios de montaje.
12. Instale el perno de cabeza redonda M12 x 45 (B) en el orificio delantero y el perno de cabeza redonda M12 x 40 (C) en el orificio de retroceso. Asegúrese de que las cabezas de los pernos miran hacia adentro. Asegure los pernos con las tuercas de bloqueo, pero aún **NO** ajuste completamente las tuercas.
13. Instale el collarín de bloqueo (A) en el rodamiento. Gire el collarín de bloqueo hacia la izquierda hasta que quede ajustado con un martillo y un punzón.

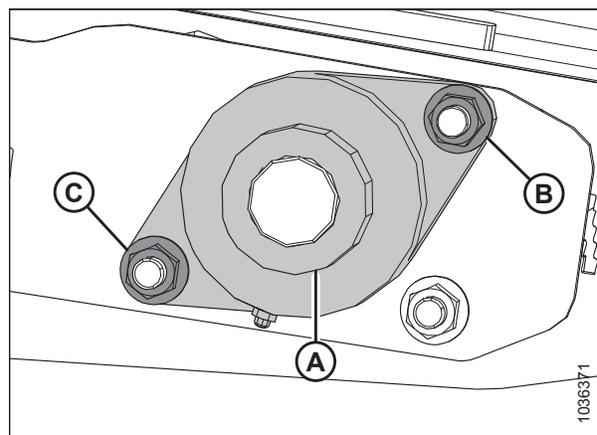


Figura 5.137: Rodamiento de tensor derecho

14. Ajuste el tornillo de fijación en el collarín de bloqueo.
15. Alinee los rodillos de la lona. Consulte las instrucciones en [Alinee los rodillos de la lona trasera, página 293](#).
16. Tense las lonas.
17. Reemplace la tapa lateral derecha si esta se retiró previamente. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.6 Instalación de la tapa lateral derecha, página 38](#).

Alinee los rodillos de la lona trasera

La alineación de los rodillos de la lona es necesaria para el correcto seguimiento de la lona. Realice este procedimiento después de reemplazar un rodamiento de rodillo en la plataforma de lona trasera.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo.
 2. Apague la cosechadora y quite la llave del arranque.
 3. Abra la tapa lateral izquierda. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#).
 4. Retire el motor hidráulico delantero (A). Consulte las instrucciones en [Extracción del motor hidráulico delantero, página 246](#).
 5. Libere la tensión en la lona.
-
6. Afloje el collarín de bloqueo (A) y las tres tuercas (B) que sujetan la brida del rodamiento al bastidor en el lado izquierdo de la plataforma.

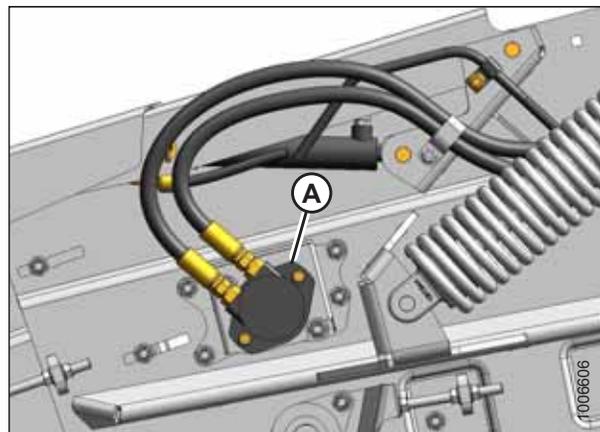


Figura 5.138: Motores hidráulicos delanteros

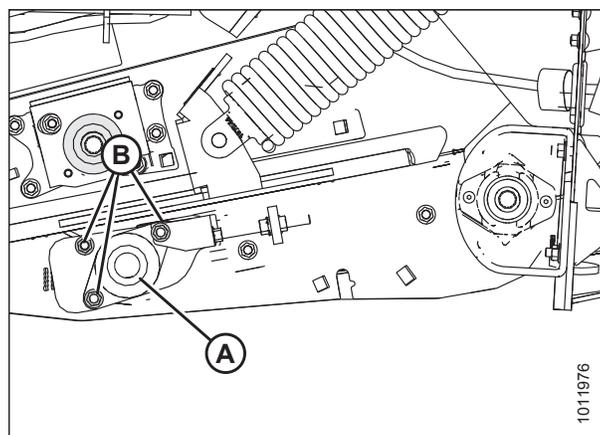


Figura 5.139: Rodillo tensor de la plataforma trasera izquierda

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

7. Afloje el collarín de bloqueo (A) y las tres tuercas (B) que sujetan la brida del rodamiento al bastidor en el lado derecho de la plataforma.
8. Afloje los pernos de bloqueo (C).

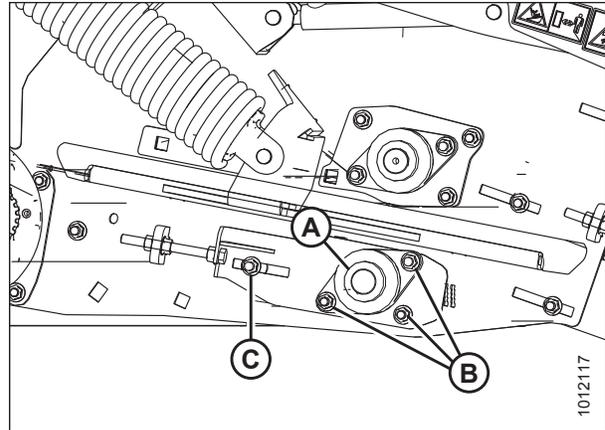


Figura 5.140: Rodillo tensor de la plataforma frontal derecha

9. Gire la tuerca de ajuste (A) y dibuje el conjunto del rodillo de la plataforma posterior en la plataforma hasta que el borde anterior de la placa de soporte del rodamiento (B) quede alineado con el centro del corte individual (C) a cada lado de la plataforma.

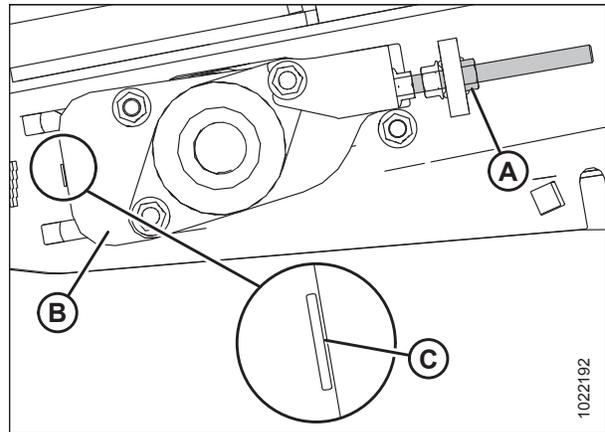


Figura 5.141: Indicador de alineación de la plataforma trasera de la izquierda

10. Mida desde el centro del rodillo impulsor trasero hasta el centro del rodillo impulsor delantero (distancia [A]). Asegúrese de que la distancia (A) sea de 490 mm (19 5/16 pulg.) en cada lado de la plataforma antes de ajustar el herramental en las bridas del rodamiento.

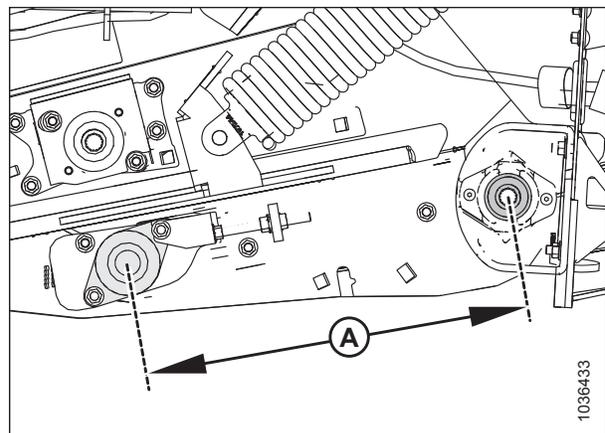


Figura 5.142: Muestra de la plataforma trasera de la izquierda: lado derecho opuesto

11. Ajuste el collarín de bloqueo (A) y las tres tuercas (B) que sujetan la brida del rodamiento al bastidor en el lado izquierdo de la plataforma.

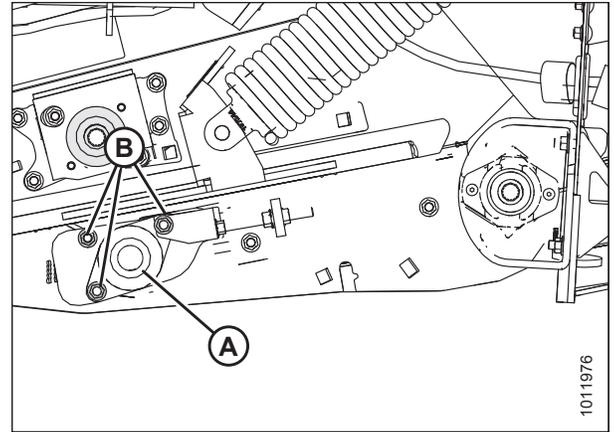


Figura 5.143: Rodillo tensor de la plataforma trasera izquierda

12. Ajuste el collarín de bloqueo (A) y las tres tuercas (B) que sujetan la brida del rodamiento al bastidor en el lado derecho de la plataforma.
13. Ajuste el bol de bloqueo (C).
14. Vuelva a verificar la medición en el paso [10, página 294](#) para asegurar que nada se movió mientras se ajustaron las tuercas a cada lado de la plataforma.
15. Apriete la correa de la lona.
16. Vuelva a instalar el motor hidráulico delantero (A). Consulte las instrucciones en [Instalación del motor hidráulico delantero, página 247](#).
17. Cierre la tapa lateral. Consulte las instrucciones en [3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda, página 34](#).

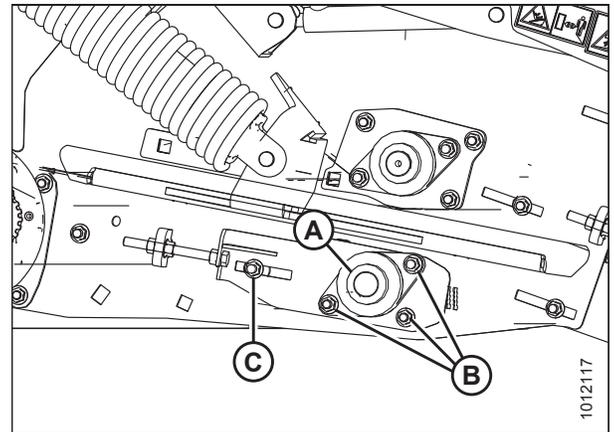


Figura 5.144: Rodillo tensor de la plataforma frontal derecha

Reemplazo del rodamiento del rodillo de mando en el lado izquierdo de la cama delantera

Reemplazar el rodamiento del rodillo de mando de la plataforma frontal izquierda requiere retirar el motor hidráulico de la plataforma delantera y retirar el soporte del motor.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje el sujetador hacia abajo por completo.
2. Baje la plataforma hasta el suelo hasta que los dos resortes de flotación estén flojos.
3. Apague el motor y quite la llave del arranque.
4. Abra la tapa lateral izquierda. Consulte [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#) para conocer las instrucciones.
5. Libere por completo la tensión en la lona.

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

6. Retire el motor hidráulico delantero (A). Consulte *Extracción del motor hidráulico delantero*, página 246 para conocer las instrucciones.

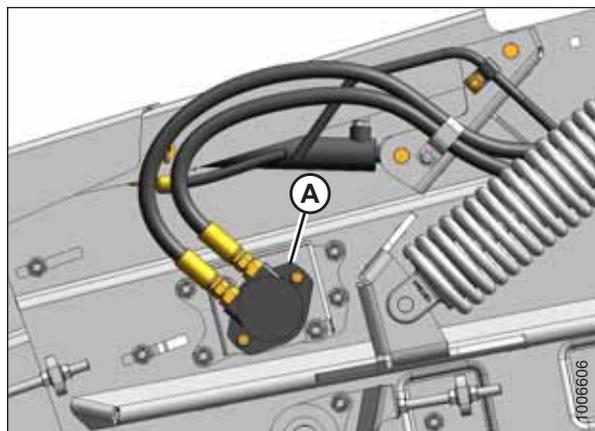


Figura 5.145: Motor hidráulico de la plataforma delantera

7. Gire el rodillo de lona manualmente hasta que se pueda acceder al tornillo de fijación en el collarín de bloqueo (A).
8. Afloje el tornillo de fijación y afloje el collarín de bloqueo (A) al girarlo hacia la izquierda con un martillo y un punzón. Retire el collarín.
9. Apoye el rodillo con un bloque de madera y retire cuatro tuercas M12 de los pernos (B) que sujetan el soporte del motor (C) al bastidor.

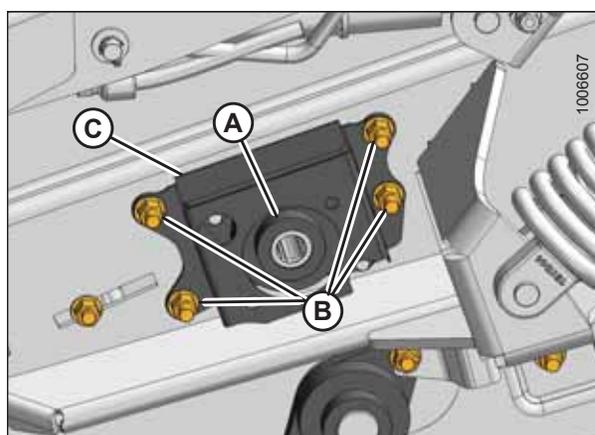


Figura 5.146: Soporte del motor asegurado a la plataforma

10. Retire el soporte del motor (A) junto con el rodamiento (B) del eje (C) en la dirección indicada por la flecha.

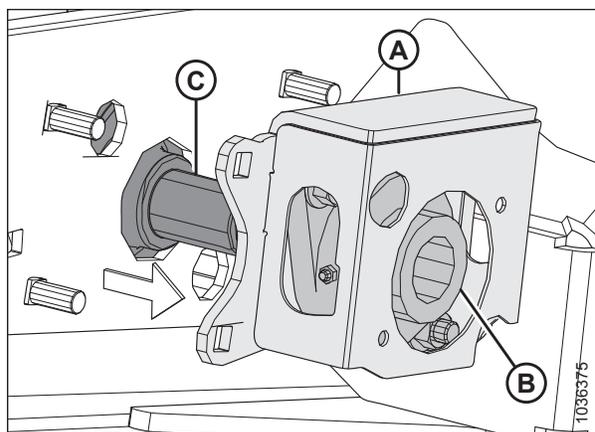


Figura 5.147: Soporte del motor retirado de la plataforma

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

11. Retire dos pernos M12 (B) que sujetan el rodamiento (A) al soporte del motor (C). Extracción del rodamiento (A)
12. Con dos pernos de cabeza redonda M12 x 40 y tuercas de bloqueo (B), instale el rodamiento nuevo (A) en el soporte del motor (C).

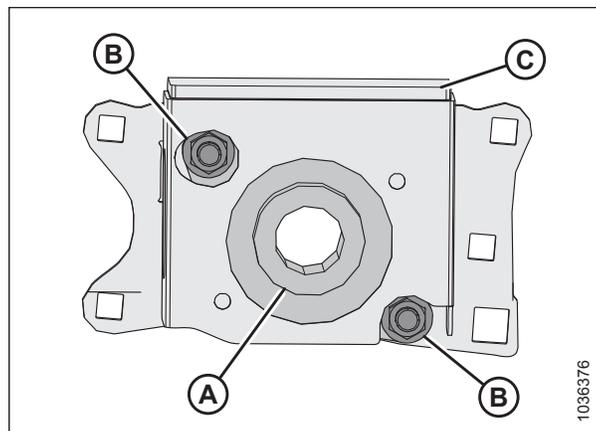


Figura 5.148: Rodamiento en el soporte del motor

13. Coloque el soporte del motor (A) en el eje del rodillo (B).
14. Asegure la carcasa (A) con cuatro pernos M12 x 35 (C) (las cabezas de los pernos deben mirar hacia adentro) y tuercas de bloqueo (D). Ajuste las tuercas de bloqueo.

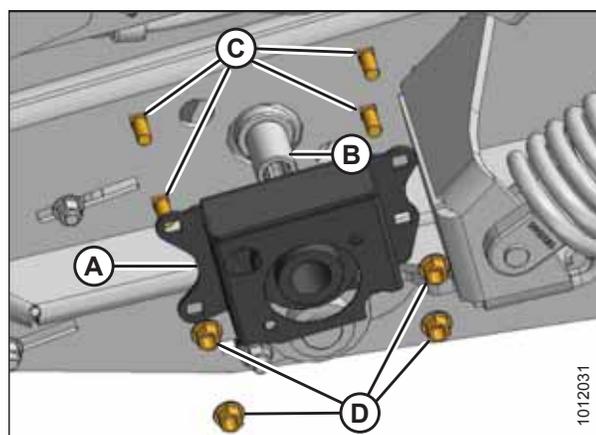


Figura 5.149: Soporte de motor con el nuevo rodamiento instalado

15. Instale el collarín de bloqueo (A) en el eje del rodillo, y gírelo hacia la derecha hasta que quede ajustado.
16. Retire el soporte de debajo del rodillo impulsor.
17. Gire el rodillo manualmente hasta que se pueda acceder al tornillo de fijación en el collarín de bloqueo (A).
18. Ajuste el tornillo de fijación.
19. Retire el bloque de madera.

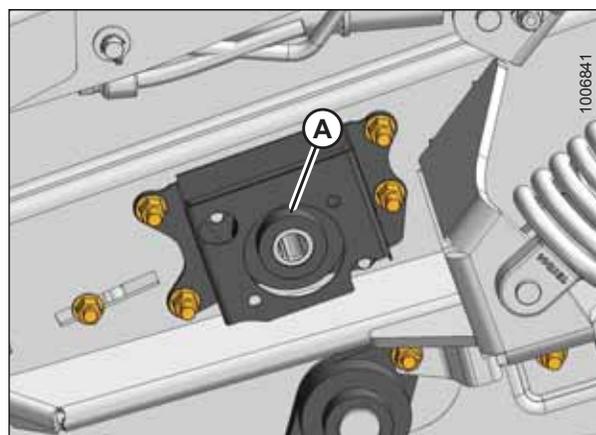


Figura 5.150: Plataforma delantera izquierda

20. Vuelva a instalar el motor hidráulico delantero (A). Consulte las instrucciones en [Instalación del motor hidráulico delantero, página 247](#).
21. Alinee los rodillos de la lona. Consulte [Alineación de rodillos de cama de la lona frontal, página 301](#) para conocer las instrucciones.
22. Tense las lonas.

23. Cierre la tapa lateral. Consulte [3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda, página 34](#) para conocer las instrucciones.

Reemplazo del rodamiento del rodillo impulsor en el lado derecho de la cubierta delantera

El rodamiento de mando frontal derecho es de tipo engrasable.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje el sujetador hacia abajo por completo.
2. Baje la plataforma hasta el suelo hasta que los dos resortes de flotación estén flojos.
3. Apague el motor y quite la llave del arranque.
4. Libere por completo la tensión en la lona.
5. Apoye el rodillo de lona con bloques de madera.
6. Afloje el tornillo de fijación en el collarín de bloqueo (A).
7. Afloje el collarín de bloqueo (A) con un martillo y un punzón para girarlo hacia la derecha. Retire el collarín.
8. Afloje dos pernos (B) que sostienen el rodamiento al bastidor.
9. Retire el rodamiento del eje del rodillo y deséchelo.
10. Coloque el nuevo rodamiento en el eje del rodillo y alinee los orificios de montaje con los orificios en el bastidor de la plataforma.
11. Instale dos pernos de montaje M12 x 40 (B) con las cabezas orientadas hacia el interior y asegúrelos con dos tuercas de bloqueo M12. Ajuste las tuercas de bloqueo.
12. Instale el collarín de bloqueo (A) en el rodamiento. Ajuste el collarín al girarlo hacia la izquierda con un martillo y un punzón.
13. Ajuste el tornillo de fijación en el collarín de bloqueo.
14. Retire el bloque de madera.
15. Alinee los rodillos de la lona. Consulte las instrucciones en [Alineación de rodillos de cama de la lona frontal, página 301](#).
16. Tense las lonas.

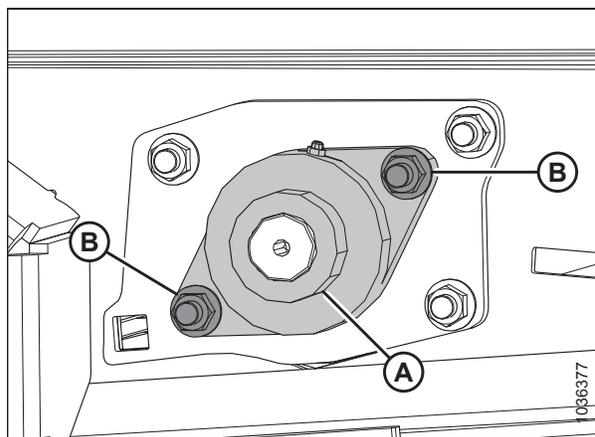


Figura 5.151: Rodamiento de mando delantero derecho

Reemplazo de los rodamientos del rodillo tensor de la cama frontal

Los rodamientos de rodillos tensores para la plataforma delantera se pueden encontrar debajo de los soportes de las ruedas en cada lado de la plataforma. Son de tipos engrasables.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

NOTA:

A continuación, se describe el procedimiento de reemplazo del rodamiento para el tensor frontal izquierdo; el procedimiento para el lado derecho es similar.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Libere por completo la tensión en las lonas.
3. Apoye el rodillo de la plataforma frontal con un bloque de madera.
4. Localice el rodamiento de tensor frontal izquierdo de la plataforma de lona debajo del soporte de la rueda izquierda (A).

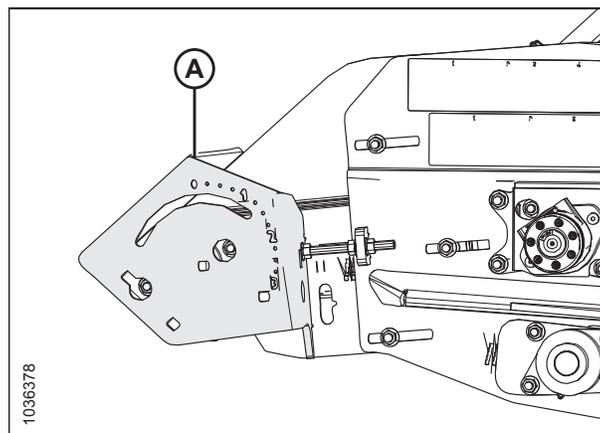


Figura 5.152: Soporte de la rueda izquierda

5. Afloje el tornillo de fijación en el collarín de bloqueo (A). Gire el collarín de bloqueo (A) hacia la izquierda con un martillo y un punzón para aflojarlo. Retire el collarín.

NOTA:

Gire el collarín de bloqueo hacia la derecha cuando retire el rodamiento tensor de la plataforma frontal derecha.

6. Retire dos tuercas de los pernos (B). Deje los pernos (B) en su lugar entre el rodamiento y el bastidor.

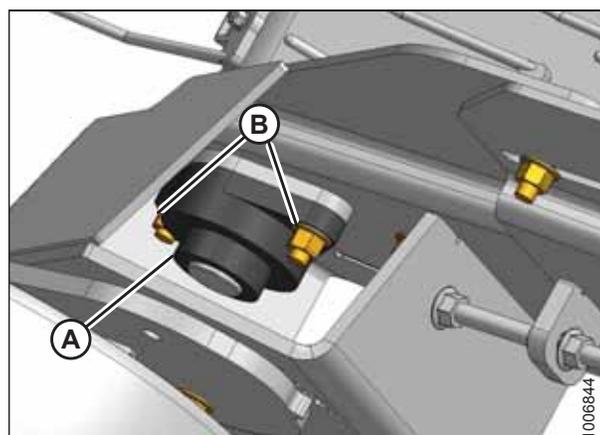


Figura 5.153: Rodamiento tensor de la plataforma frontal izquierda

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

7. Tire del conjunto del rodamiento (A) fuera del eje del rodillo y retírelo del bastidor.
8. Coloque el nuevo conjunto de rodamientos (A) en el eje del rodillo y sobre los pernos (B).
9. Coloque el rodamiento contra el bastidor.

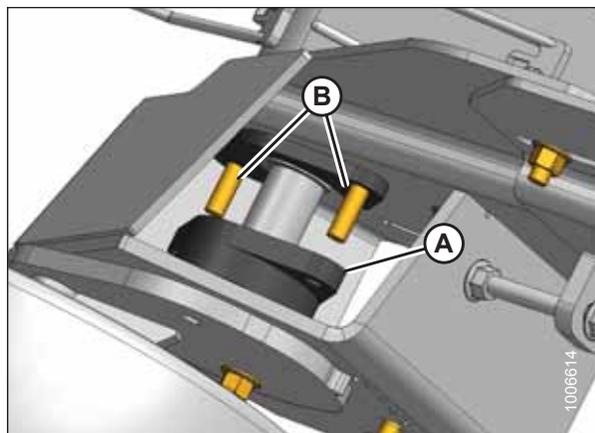


Figura 5.154: Plataforma delantera izquierda; lado derecho opuesto

10. Instale el perno (A) (si se retiró previamente) y asegúrese de que el blindaje (B) esté en su lugar.

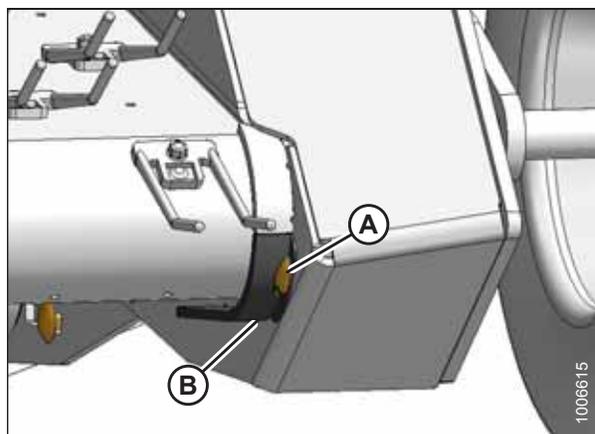


Figura 5.155: Plataforma delantera izquierda; lado derecho opuesto

11. Asegure el rodamiento (A) con las tuercas de bloqueo (B).
12. Instale el collarín de bloqueo (C) en el rodamiento y gire el collarín de bloqueo hacia la derecha con un martillo y un punzón hasta que quede ajustado.

NOTA:

Gire el collarín de bloqueo hacia la izquierda cuando instale el rodamiento tensor de la plataforma frontal derecha.

13. Ajuste el tornillo de fijación en el collarín de bloqueo.
14. Retire los bloques de madera que sostienen el rodillo.
15. Alinee los rodillos de la lona. Consulte [Alineación de rodillos de cama de la lona frontal, página 301](#) para obtener instrucciones.

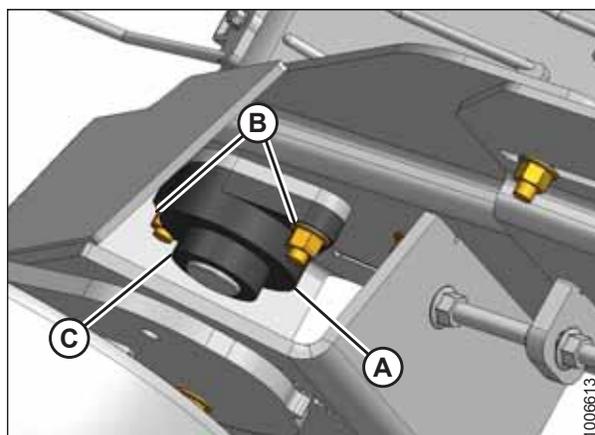


Figura 5.156: Plataforma delantera izquierda; lado derecho opuesto

Alineación de rodillos de cama de la lona frontal

Alinee los rodillos de lona en la plataforma delantera para asegurarse de que la lona se desliza correctamente. Realice este procedimiento después de reemplazar un rodamiento de rodillo.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Abra la tapa lateral izquierda. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#).
4. Retire el motor hidráulico delantero (A). Consulte las instrucciones en [Extracción del motor hidráulico delantero, página 246](#).
5. Libere por completo la tensión en las lonas.

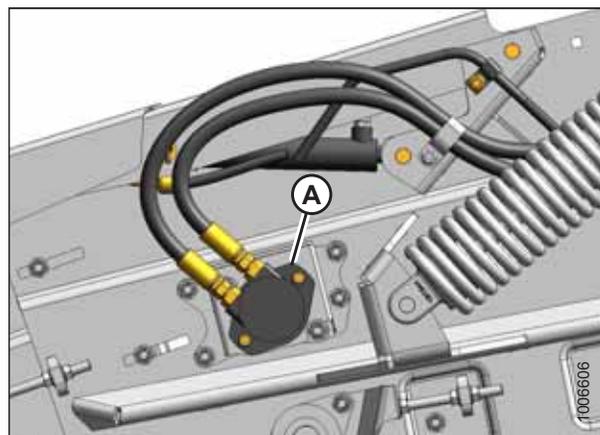


Figura 5.157: Motores hidráulicos delanteros

6. En cada rodamiento tensor de la plataforma frontal, afloje el collarín de bloqueo (A) y dos tuercas (B) que sujetan la brida del rodamiento al bastidor.

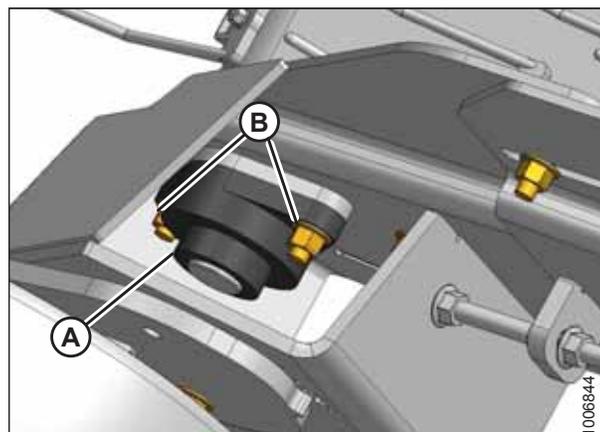


Figura 5.158: Rodillo tensor de la cama frontal

7. En el rodamiento tensor de la plataforma frontal izquierda, afloje el collarín de bloqueo (A) y dos tuercas (B) que sujetan la brida del rodamiento al soporte del motor.

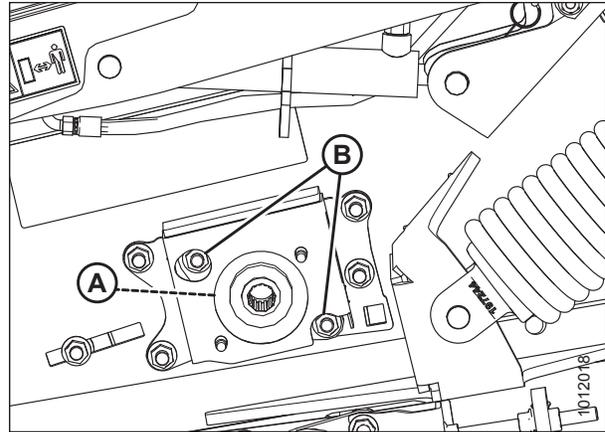


Figura 5.159: Rodillo de mando de la plataforma frontal izquierda

8. En el rodamiento tensor de la plataforma frontal derecha, afloje el collarín de bloqueo (A) y dos tuercas (B) que sujetan la brida del rodamiento al bastidor.

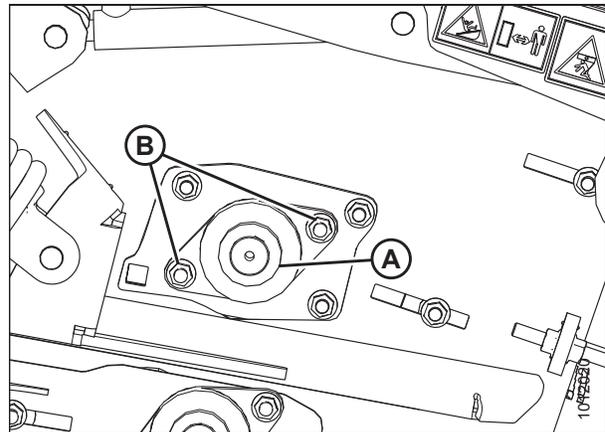


Figura 5.160: Rodillo de mando de la plataforma frontal derecha

9. Gire la tuerca de ajuste (A) y dibuje el conjunto del rodillo de la plataforma delantera en la plataforma hasta que el borde del bastidor de la plataforma se alinee con la mitad de la segunda ranura (C) sobre el corte del indicador de tensión de la lona.
10. Ajuste tres pernos de sujeción (B) en cada lado de la plataforma.

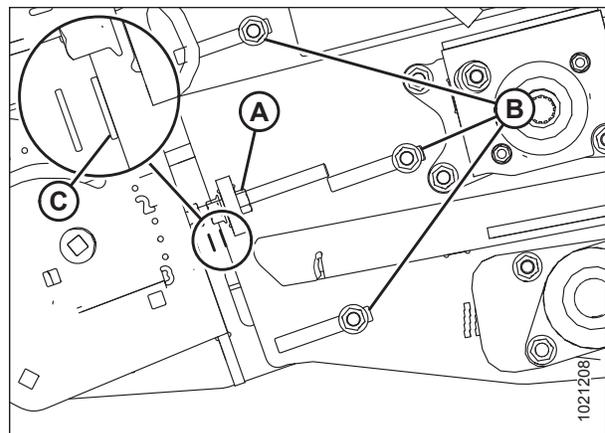


Figura 5.161: Tuerca de ajuste de la lona: lado izquierdo

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

11. Mida desde el centro del rodillo impulsor trasero hasta el centro del rodillo impulsor delantero (distancia [A]). Asegúrese de que la distancia (A) sea de 490 mm (19 5/16 pulg.) en cada lado de la plataforma antes de ajustar el herramental en las bridas del rodamiento.
12. Si no puede establecer una distancia (A) de 490 mm (19 5/16 pulg.) con el bastidor en el medio de la segunda ranura, ajuste el bastidor según sea necesario para lograr la medición correcta.

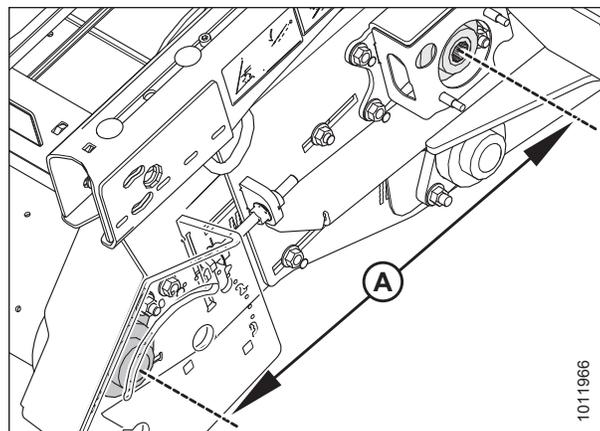


Figura 5.162: Distancia de alineación del rodamiento: lado izquierdo de la plataforma

13. Mida la distancia (A) entre el bastidor y la ranura más cercana. Repita este paso en el lado derecho.

NOTA:

Estas medidas se utilizarán más adelante en este procedimiento para verificar la alineación de la lona.

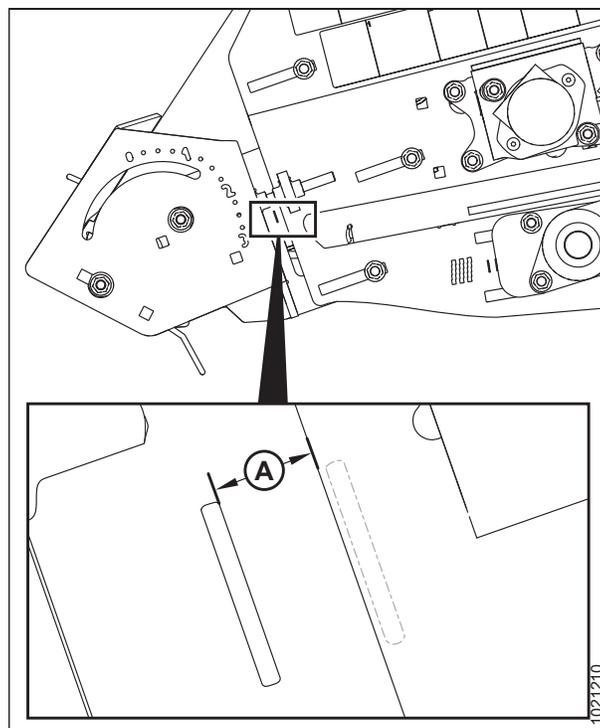


Figura 5.163: Distancia de la ranura de la plataforma frontal izquierda

14. En el rodillo tensor de la plataforma frontal izquierda, ajuste el collarín de bloqueo (A) y dos tuercas (B). Repita este procedimiento en el rodillo tensor de la plataforma frontal derecha.

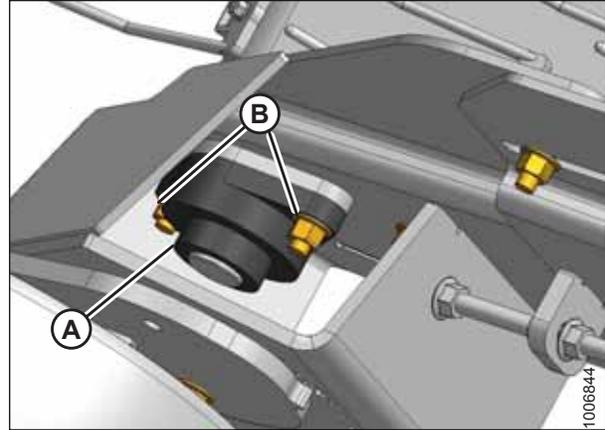


Figura 5.164: Rodillo tensor de la plataforma frontal izquierda

15. En el rodillo de mando de la plataforma frontal derecha, ajuste el collarín de bloqueo (A) y dos tuercas (B).

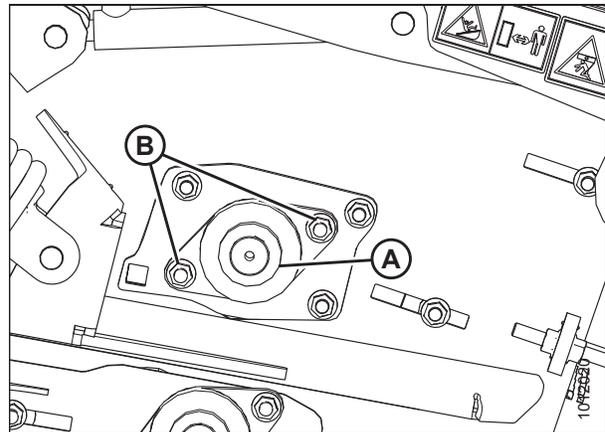


Figura 5.165: Rodillo de mando de la plataforma frontal derecha

16. En el rodillo de mando de la plataforma frontal izquierda, ajuste el collarín de bloqueo (A) y dos tuercas (B).
17. Vuelva a comprobar las medidas realizadas en el paso 13, [página 303](#) para asegurarse de que la lona aún esté alineada después de asegurar los rodamientos de la plataforma frontal.
18. Apriete la correa de la lona.
19. Vuelva a instalar el motor hidráulico delantero (A). Consulte las instrucciones en [Instalación del motor hidráulico delantero, página 247](#).
20. Cierre la tapa lateral. Consulte las instrucciones en [3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda, página 34](#).

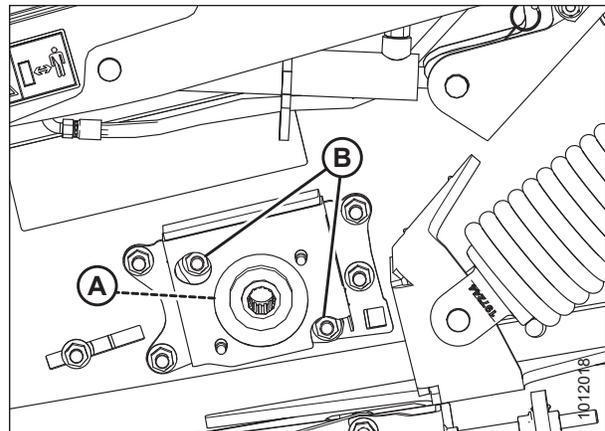


Figura 5.166: Rodillo de mando de la plataforma frontal izquierda

5.8 Ensamble del resorte de flotación de la plataforma

El ensamble de flotación de resorte de plataforma permite que la plataforma se mueva verticalmente para responder a los contornos del campo que se está cosechando. Tome nota de la posición de tensión del ensamble de flotación de resorte de la plataforma cuando retire o instale estos ensambles.

5.8.1 Extracción del ensamble del resorte de flotación de la plataforma

Asegúrese de que se haya liberado toda la tensión del resorte antes de trabajar en el ensamble de flotación.



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Acople la plataforma al embocador de la cosechadora y asegúrese de que esté bien enganchada. No es necesario conectar el cardán o los hidráulicos. Para obtener instrucciones, consulte [3.10 Acoplamiento o desacoplamiento de la plataforma, página 46](#).
2. Baje el embocador de la cosechadora de modo que la plataforma de la lona frontal gire hacia arriba hasta la posición de flotación completa. El bastidor de la plataforma estará cerca del suelo y el resorte espiral se colapsará por completo.

NOTA:

La tensión del resorte viene ajustada de fábrica en el segundo orificio desde la parte inferior del anclaje de flotación.

3. Apague el motor y quite la llave del arranque.
4. Abra la tapa lateral izquierda (A). Para obtener instrucciones, consulte [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#).

NOTA:

El ensamble de flotación de resorte derecho se puede retirar o ajustar sin retirar la tapa lateral derecha. Para mejorar la accesibilidad, retire la tapa lateral derecha. Consulte [3.3.5 Extracción de la tapa lateral derecha, página 38](#) para obtener instrucciones.

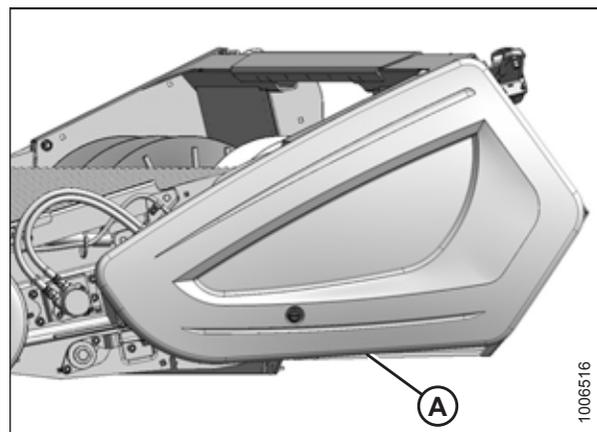


Figura 5.167: Tapa lateral izquierda

- Verifique que toda la tensión del resorte se libere del ensamble de flotación de resorte izquierdo (A). Retire la clavija pasadora (B), el pasador de horquilla (C) y las tres arandelas planas (D).

NOTA:

Cuando la tensión del resorte se libera por completo, los resortes espirales deben colapsar por completo y el ensamble de flotación de resorte se debe balancear de lado a lado si se lo mueve con la mano. Si la presión en el pasador de horquilla persiste, suba o baje ligeramente la plataforma.

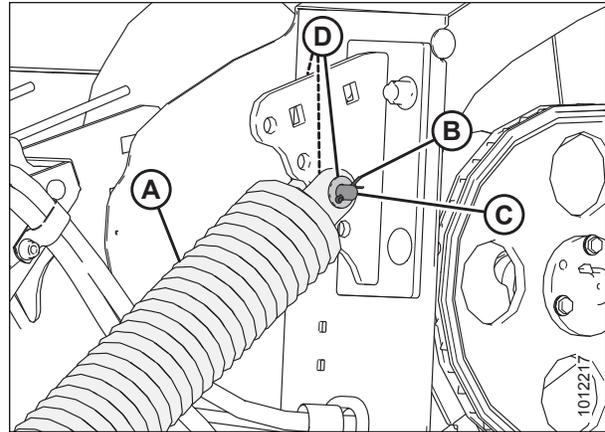


Figura 5.168: Ensamble de flotación de resorte izquierdo

IMPORTANTE:

Observe la posición del ensamble de flotación de resorte en el anclaje. Para evitar daños en la plataforma de lona, asegúrese de que los ensambles izquierdo y derecho estén colocados en la misma posición del orificio de anclaje durante la instalación.

- Retire el pasador de chaveta (B), el pasador de horquilla (C) y las tres arandelas planas (D) del ensamble de flotación de resorte (A) en el anclaje delantero.
- Retire el ensamble del resorte de flotación (A).
- Repita los pasos 4, página 305 a 7, página 306 para retirar el ensamble de flotación de resorte derecho.

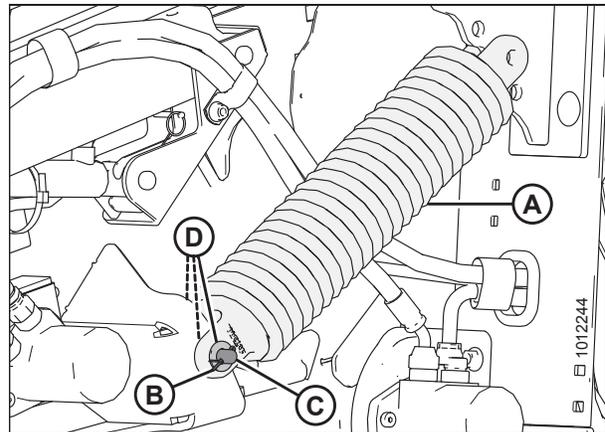


Figura 5.169: Anclaje delantero izquierdo

5.8.2 Instalación del ensamble del resorte de flotación de la plataforma

Asegúrese de que el ensamble de flotación de resorte esté instalado a la misma altura en ambos lados de la plataforma. Asegúrese de que el extremo con el amortiguador esté instalado en la orientación correcta.

NOTA:

La tensión del resorte viene ajustada de fábrica en el segundo orificio desde la parte inferior del anclaje.

1. Coloque el extremo de la varilla (D) del ensamble de flotación de resorte (A) en el anclaje (B) mientras coloca el ensamble en el anclaje delantero (C).

IMPORTANTE:

La palabra **VARILLA** se estampa en el molde del ensamble para indicar qué lado del ensamble de flotación de resorte (A) contiene el extremo de varilla (D) del amortiguador. Asegúrese de que el extremo de la varilla (D) del amortiguador esté instalado en el anclaje (B) como se muestra.

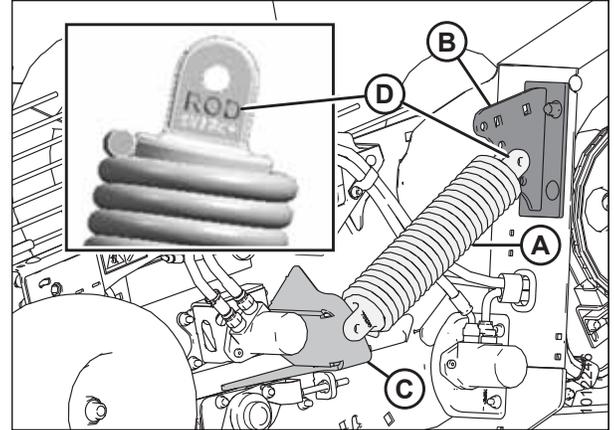


Figura 5.170: Se muestran los anclajes izquierdos; lado derecho opuesto

2. Inserte el pasador de horquilla (A) desde el lado interno a través del ensamble de flotación de resorte (B), junto con tres arandelas planas (C) y el anclaje delantero (D) como se muestra. Asegure el pasador de horquilla con la clavija pasadora (E).

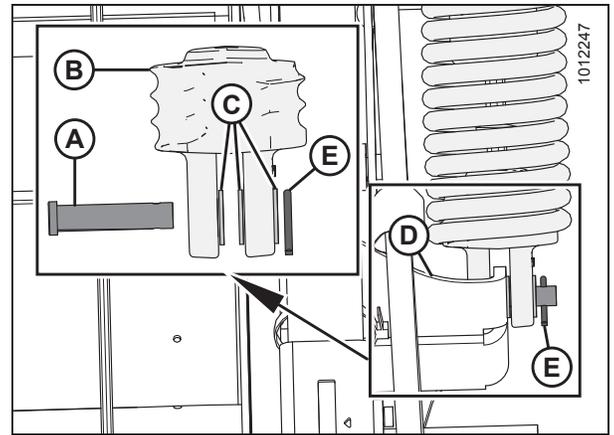


Figura 5.171: Se muestra el ensamble de flotación de resorte izquierdo; lado derecho opuesto

3. Alinee el ensamble de flotación de resorte (A) con el orificio de anclaje de la flotación (B). Consulte [3.12.4 Ajuste de la flotación de la plataforma, página 101](#) para obtener instrucciones sobre cómo cambiar la configuración de flotación de la plataforma.

IMPORTANTE:

Los ensambles de flotación de resorte izquierdo y derecho se deben colocar en la misma posición del orificio de anclaje, o se podría dañar la plataforma de la lona.

NOTA:

Si el orificio del ensamble de flotación de resorte (A) no se alinea con el orificio de anclaje (B), levante o baje la plataforma según sea necesario.

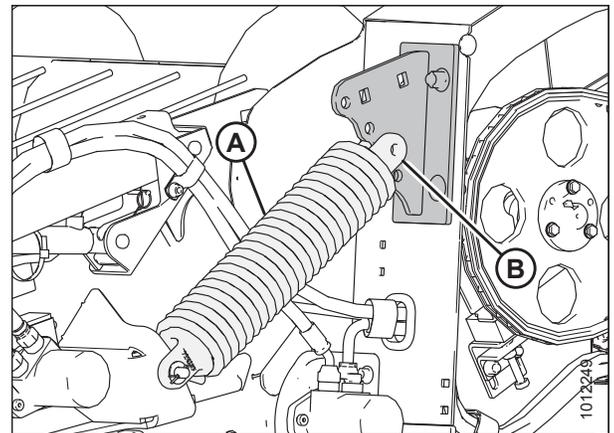


Figura 5.172: Se muestra el anclaje izquierdo; lado derecho opuesto

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

4. Inserte el pasador de horquilla (A) desde el lado interno a través del extremo de la varilla del ensamble de flotación de resorte (B), junto con tres arandelas planas (C) y un anclaje (D), como se muestra. Asegure el pasador de horquilla con la clavija pasadora (E).
5. Repita los pasos [1, página 307](#) a [4, página 308](#) para instalar el ensamble de flotación de resorte restante, asegurándose de que ambos ensambles de flotación de resorte estén colocados en la misma posición del orificio de anclaje.

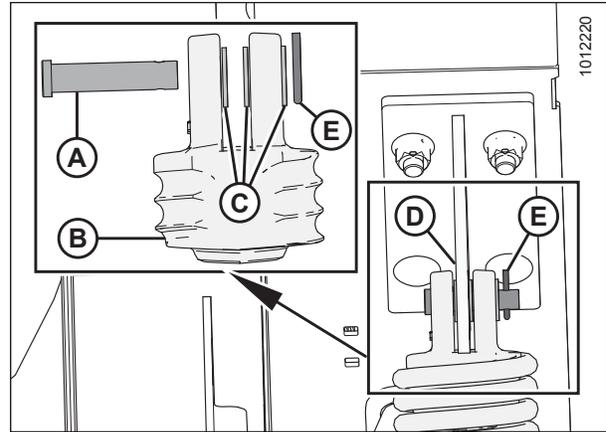


Figura 5.173: Ensamble de flotación de resorte izquierdo

6. Cierre la tapa lateral (A). Para obtener instrucciones, consulte [3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda, página 34](#).
7. Instalación de la tapa lateral derecha. Consulte las instrucciones en [3.3.6 Instalación de la tapa lateral derecha, página 38](#).

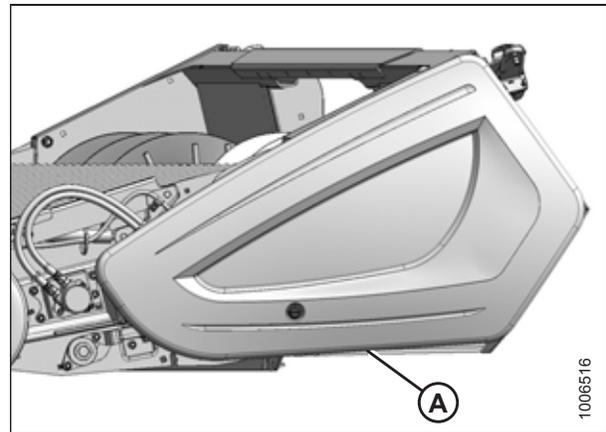


Figura 5.174: Tapa lateral izquierda

5.9 Sujetadores

Los sujetadores ayudan a que el cultivo pase sin problemas de las lonas al sinfín. Se pueden ajustar para adaptarse a diversas condiciones de cosecha.

5.9.1 Reemplazo de varillas de fibra de vidrio

Las barras de fibra de vidrio pueden desgastarse con el tiempo, por lo que es necesario reemplazarlas.



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje el sujetador y baje la plataforma al suelo.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Afloje las tuercas de brida (B) que sujetan la barra del sujetador a los brazos del sujetador en la varilla exterior (A). Afloje la tuerca (C) junto a la varilla.

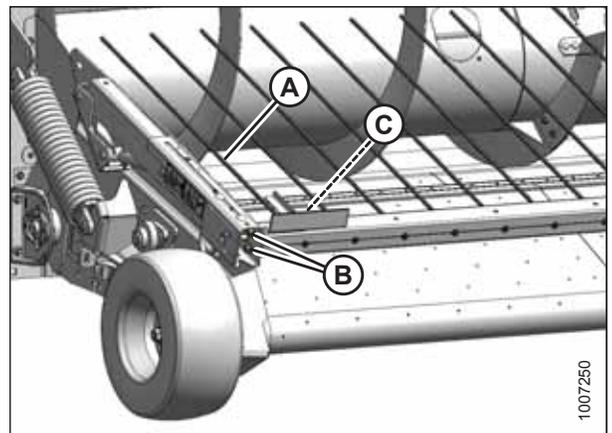


Figura 5.175: Conjunto sujetador

4. Deslice la varilla hacia afuera del ensamblaje del sujetador y reemplácela con una varilla nueva. Asegúrese de que la varilla nueva (A) se extienda 10 mm (3/8 pulg.) (distancia señalada por [B]) más allá del manguito de plástico (C).

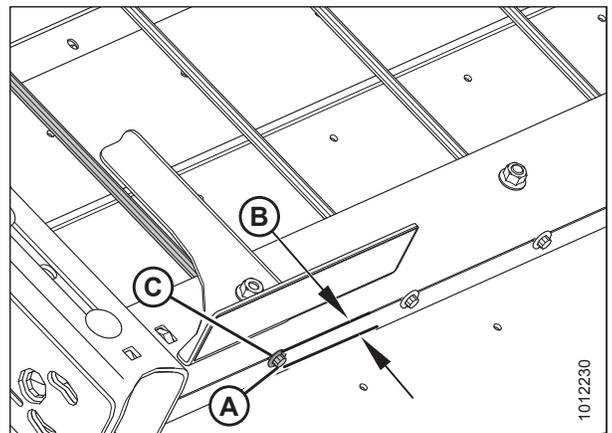


Figura 5.176: Varilla del sujetador y manguito de plástico

- Ajuste los tornillos (A) y (B).

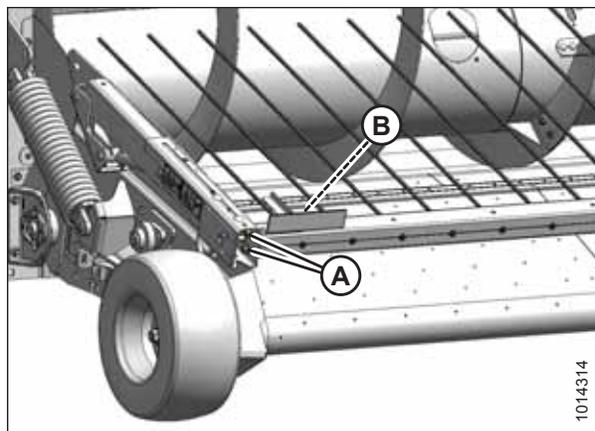


Figura 5.177: Varilla de fibra de vidrio externa

- Afloje las tuercas adyacentes (B) en las varillas restantes (A) y repita el paso 4, [página 309](#) para cada varilla que requiera reemplazo.
- Ajuste los tornillos (B).

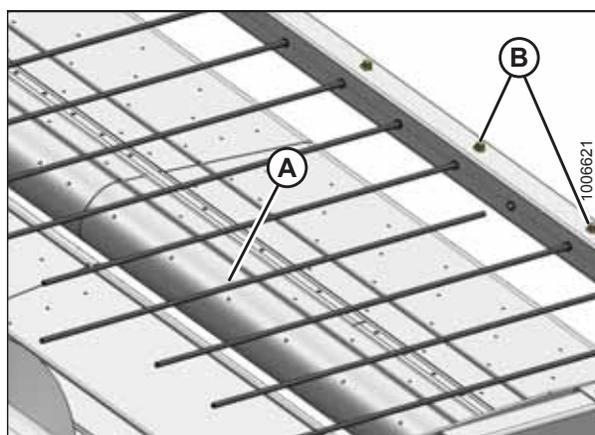


Figura 5.178: Varilla retirada del sujetador

5.9.2 Reemplazo del cilindro maestro del sujetador

El sujetador se eleva y se baja mediante cilindros hidráulicos maestros y secundarios de acción simple. El cilindro maestro está ubicado en el extremo izquierdo del sujetador.

La operación del cilindro se ve afectada negativamente si hay aire en el sistema o si falla el sello del cilindro. Si hay aire en el sistema, consulte [5.9.4 Purga de cilindros y líneas, página 316](#) para obtener instrucciones sobre cómo purgar el circuito. Si los sellos de los cilindros fallaron, reemplace los cilindros.

Extracción del cilindro maestro

Retire toda la presión del sistema hidráulico antes de intentar desconectar las conexiones hidráulicas maestras del cilindro.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

- Baje la plataforma y el sujetador por completo. Continúe presionando el interruptor inferior del sujetador en la cabina de la cosechadora durante 5 a 10 segundos para eliminar cualquier presión en el sistema hidráulico.
- Apague el motor y quite la llave del arranque.
- Abra la tapa lateral izquierda. Consulte las instrucciones en [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#).

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

4. Retire los pasadores de chaveta y las arandelas de los pasadores de horquilla (B) y (D).
5. Levante el sujetador (C) con la mano y use un dispositivo de apoyo para sostener el sujetador. Esto quitará el peso del cilindro maestro (A).
6. Extraiga la clavija (D) del extremo del barril del cilindro maestro. El cilindro maestro caerá del brazo de sujeción.

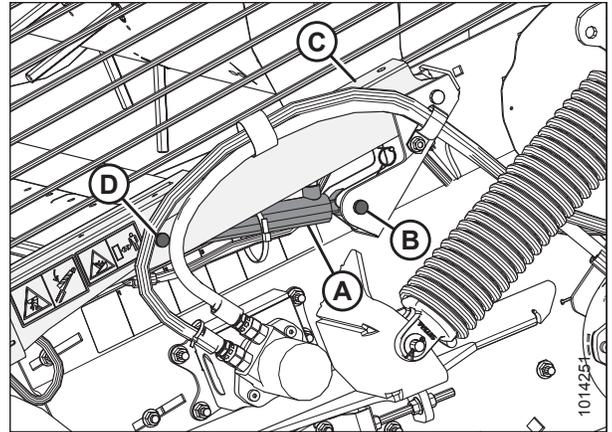


Figura 5.179: Cilindro maestro: lado izquierdo de la plataforma

7. Inserte un bloque de madera (A) entre el brazo de sujeción (B) y la plataforma (C) para mantener el sujetador elevado y alejado del área de trabajo.

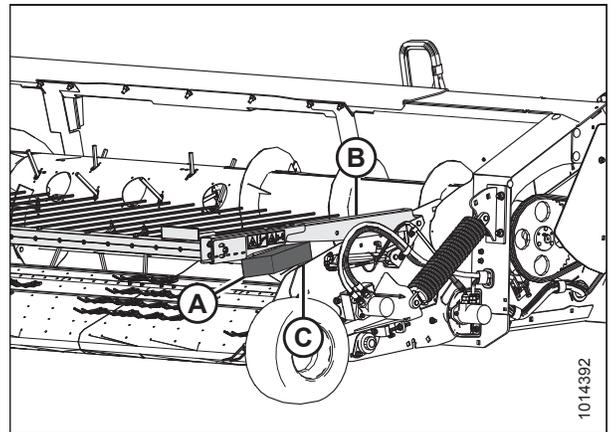


Figura 5.180: Ubicación de bloques

8. Retire el pasador de horquilla (A) en el extremo de la varilla del cilindro maestro, y retire el cilindro y las trabas de seguridad (B).

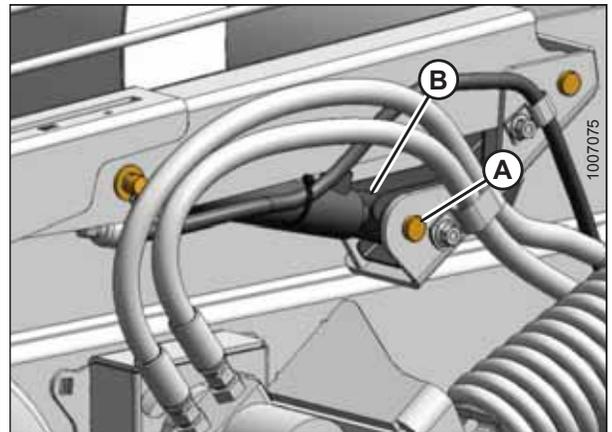


Figura 5.181: Cilindro maestro: lado izquierdo de la plataforma

9. Corte los sujetacables en las mangueras (A) y (B) y desconecte las mangueras del cilindro maestro. Instale tapas en los extremos de la manguera o envuelva los extremos con plástico para evitar la contaminación.

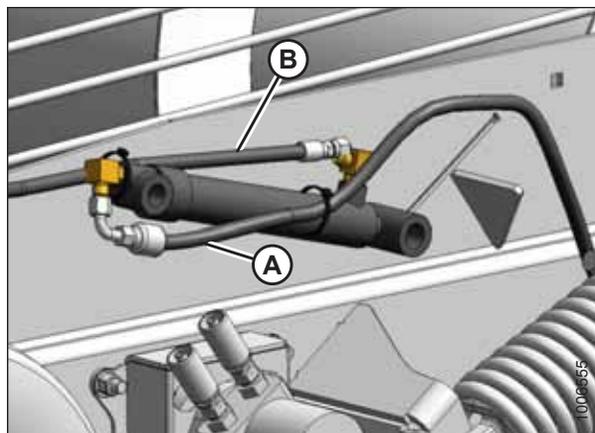


Figura 5.182: Cilindro maestro: lado izquierdo de la plataforma

Instalación del cilindro maestro

Necesitará los empalmes de codo de 90° del cilindro maestro de sujeción que se retiró anteriormente para completar este procedimiento.

1. Retire los dos empalmes de codo de 90° (A) y (B) del cilindro maestro que se retiró previamente.

NOTA:

Si no se retiró el cilindro maestro, consulte [Extracción del cilindro maestro, página 310](#) para obtener instrucciones de extracción.

2. Retire los tapones de los puertos del nuevo cilindro maestro.
3. Instale los codos (A) y (B) en el nuevo cilindro maestro como se muestra. Alinee el codo (B) en el ángulo (C) como se muestra. Ajuste las contratuercas en los codos.

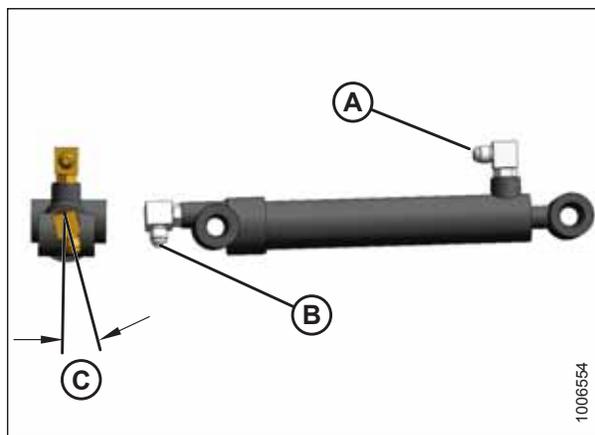


Figura 5.183: Cilindro maestro

4. Conecte la manguera (A) del cilindro secundario al codo (C) en el extremo de la varilla (retroceso) del cilindro maestro.
5. Conecte la manguera (B) de la plataforma al codo (D) en el extremo del barril (delantero) del cilindro maestro.
6. Ajuste las conexiones asegurándose de que la manguera (B) siga dirigiéndose paralelamente al cilindro maestro.

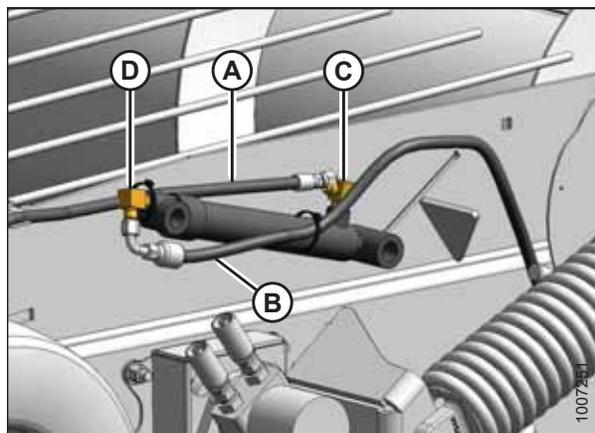


Figura 5.184: Cilindro maestro: lado izquierdo de la plataforma

7. Coloque el extremo de la varilla del cilindro maestro (A) y la traba de seguridad en el soporte del cilindro maestro.
8. Asegure el extremo de la varilla del cilindro maestro con un pasador de horquilla más corto (B). Asegúrese de que la cabeza del pasador de horquilla mire hacia el exterior.
9. Asegure el pasador de horquilla (B) con una arandela y una clavija pasadora (no se muestra).
10. Levante el brazo sujetador (C) hasta que el pasador de horquilla (D) pueda instalarse a través del brazo de elevación y el extremo del cilindro maestro. Asegúrese de que la cabeza del pasador de horquilla mire hacia el exterior.
11. Asegure el pasador de horquilla (D) con una arandela y una clavija pasadora (no se muestra).
12. Asegure las mangueras hidráulicas con sujetacables (no se muestran).
13. Retire el bloque de madera que se insertó previamente.
14. Purgue los cilindros y las líneas hidráulicas. Para obtener instrucciones, consulte [5.9.4 Purga de cilindros y líneas, página 316](#).
15. Cierre la tapa lateral. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda, página 34](#).

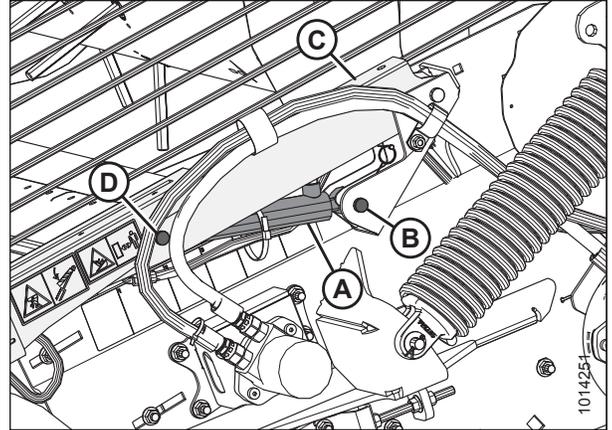


Figura 5.185: Cilindro maestro: lado izquierdo de la plataforma

5.9.3 Reemplazo del cilindro secundario del sujetador

El sujetador se eleva y se baja mediante cilindros hidráulicos maestros y secundarios de acción simple. El cilindro secundario está ubicado en el extremo derecho del sujetador y está conectado al cilindro maestro mediante una manguera que pasa a través de la barra de sujeción.

Extracción del cilindro secundario

Retire toda la presión del sistema hidráulico antes de intentar desconectar las conexiones hidráulicas secundarias del cilindro.



ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma.
2. Baje el sujetador hacia abajo por completo.
3. Continúe presionando el interruptor inferior del sujetador durante 5-10 segundos para eliminar cualquier presión en el sistema.

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

4. Detenga el motor y retire la llave del arranque.
5. Retire los pasadores de chaveta y las arandelas de los pasadores de horquilla (B) y (D).
6. Levante el sujetador (C) a mano y use un dispositivo de apoyo para sostener el sujetador hacia abajo y quitar el peso del cilindro secundario (A).
7. Extraiga el pasador de horquilla (D) del extremo del barril del cilindro secundario. El cilindro secundario girará hacia abajo del brazo sujetador.

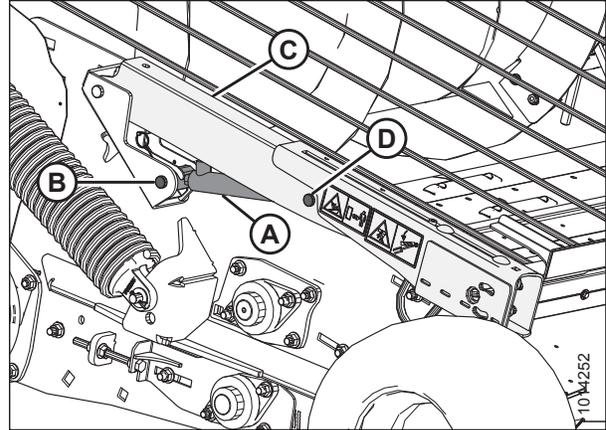


Figura 5.186: Cilindro secundario: lado derecho de la plataforma

8. Use un dispositivo de elevación para levantar y sostener el brazo sujetador (A).

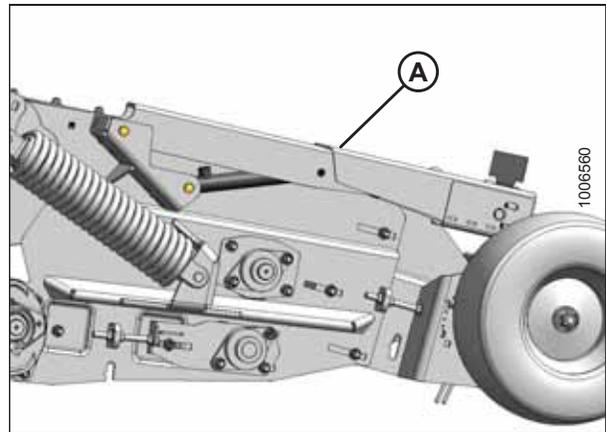


Figura 5.187: Brazo de sujeción: lado derecho de la plataforma

9. Extraiga el pasador de horquilla (A) de la traba de seguridad del extremo de la varilla del cilindro secundario. Retire el cilindro secundario de la traba de seguridad (B).

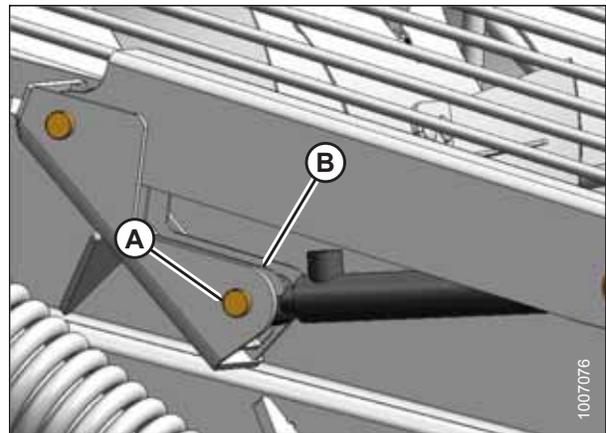


Figura 5.188: Conexión de traba de seguridad del cilindro secundario: lado derecho de la plataforma

- Desconecte la manguera hidráulica (A) del cilindro secundario. Instale una tapa en el extremo de la manguera o envuelva el extremo con plástico para evitar la contaminación.

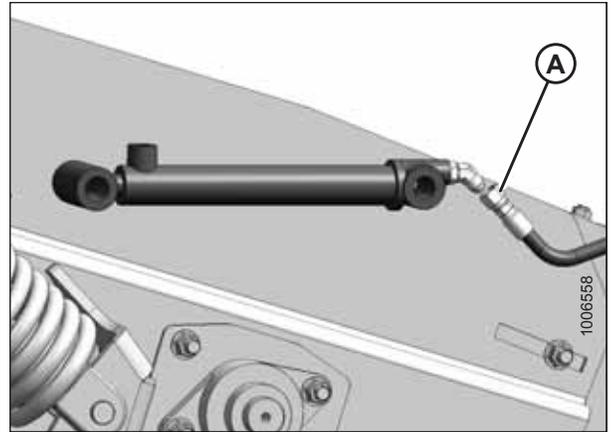


Figura 5.189: Conexión de manguera al cilindro secundario: lado derecho de la plataforma

Instalación del cilindro secundario

Necesitará el accesorio hidráulico de 45° del sujetador del cilindro secundario que se quitó anteriormente para completar este procedimiento.

- Retire el accesorio de 45° (A) del cilindro secundario previamente retirado.

NOTA:

Si no se retiró el cilindro secundario, consulte [Extracción del cilindro secundario, página 313](#) para obtener instrucciones de extracción.

- Retire el tapón del puerto del nuevo cilindro secundario.
- Instale el accesorio (A) en el nuevo cilindro secundario como se muestra. Asegúrese de que el accesorio esté alineado con el cilindro y ajuste la contratuerca en el accesorio.



Figura 5.190: Cilindro secundario: lado derecho de la plataforma

- Conecte la manguera (A) del cilindro maestro al accesorio (B) y ajuste el accesorio.

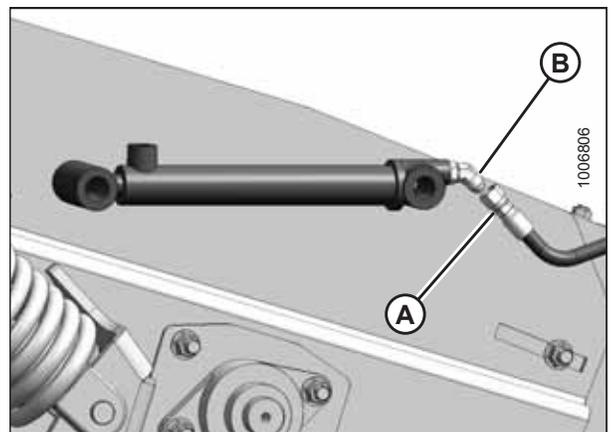


Figura 5.191: Cilindro secundario: lado derecho de la plataforma

5. Coloque el extremo de la varilla del cilindro (A) y la traba de seguridad en el soporte del cilindro. Asegure la varilla con un pasador de horquilla más corto (B). Asegúrese de que la cabeza del pasador de horquilla mire hacia el exterior.
6. Asegure el pasador de horquilla (B) con una arandela y una clavija pasadora (no se muestra).
7. Levante el brazo sujetador (C) hasta que el pasador de horquilla (D) pueda instalarse a través del brazo de elevación y el extremo del cilindro. Asegúrese de que la cabeza del pasador de horquilla mire hacia el exterior.
8. Asegure el pasador de horquilla (D) con una arandela y una clavija pasadora (no se muestra).
9. Retire el bloque de madera insertado en [Extracción del cilindro secundario, página 313](#).
10. Purgue los cilindros y las líneas hidráulicas. Para obtener instrucciones, consulte [5.9.4 Purga de cilindros y líneas, página 316](#).

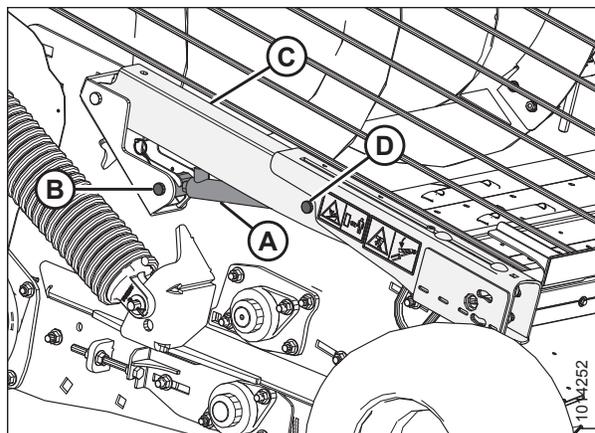


Figura 5.192: Cilindro secundario: lado derecho de la plataforma

5.9.4 Purga de cilindros y líneas

No debe haber aire en el sistema hidráulico para que funcione correctamente. Purgue el sistema hidráulico después de la instalación de un nuevo accesorio si la plataforma recolectora ha estado inactiva durante un período de tiempo significativo, o si el sistema hidráulico requiere mantenimiento.

PRECAUCIÓN

El aceite hidráulico a alta presión puede causar lesiones graves, como quemaduras, cortes y daños en los tejidos. Siempre tome precauciones cuando trabaje con aceite hidráulico. Use gafas de seguridad, guantes y ropa gruesa. Obtenga atención médica de inmediata si se quema o se corta.

1. Levante el sujetador por completo utilizando el control de elevación del molinete combinado.
2. Enganche las trabas de seguridad del sujetador (A) en ambos lados de la plataforma. Asegúrese de que las trabas de seguridad roten completamente sobre el centro de modo que permanezcan enganchadas.
3. Baje el sujetador hacia las trabas de seguridad (A) para aliviar la presión hidráulica en las líneas.

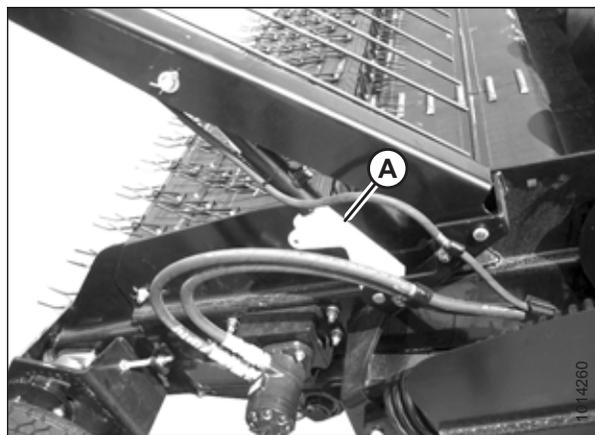


Figura 5.193: Puntal de seguridad del sujetador

4. Retire por completo el tapón del puerto de purga (no se muestra).

IMPORTANTE:

Retire por completo el tapón del puerto de purga antes de aplicar presión hidráulica. Si el tapón del puerto de purga solo se afloja de forma parcial, la presión del aceite hidráulico dañará la arandela tórica del tapón.

5. Sostenga un recipiente de plástico en el puerto de purga para recoger el aceite hidráulico.
6. Active el control de elevación del molinete de la cosechadora para aplicar presión hidráulica al sistema. El fluido hidráulico comenzará a fluir por el puerto de purga. Cualquier aire atrapado en las líneas aparecerá como burbujas en el fluido hidráulico. Continúe haciendo esto hasta que las burbujas de aire desaparezcan y un flujo constante de aceite fluya desde el puerto de purga. Suelte el control de elevación para aliviar la presión hidráulica.
7. Reemplace el tapón del puerto de purga y ajústelo a 0,8 Nm (7 lbf pulg.).
8. Levante el sujetador por completo y desenganche las trabas de seguridad del sujetador.
9. Haga mover el cilindro 5-10 veces al extender completamente y retraer completamente el cilindro. Asegúrese de que el sujetador esté nivelado al subir y bajarlo, y que los cilindros secundario y maestro funcionen. Repita el proceso de purga si es necesario.
10. Baje el sujetador.



Figura 5.194: Purga del cilindro

5.9.5 Mangueras y líneas hidráulicas

Verifique diariamente que las líneas y las mangueras hidráulicas no tengan signos de pérdidas. Reemplace las mangueras gastadas o dañadas.

Para sistemas hidráulicos de sujeción, consulte lo siguiente:

- *Extracción de la manguera del cilindro maestro, página 318*
- *Instalación de la manguera del cilindro maestro, página 321*

Para sistemas hidráulicos de mando de lona, consulte lo siguiente:

- *Extracción de mangueras del motor hidráulico, página 250*
- *Instalación de mangueras del motor hidráulico, página 252*

⚠ ADVERTENCIA

- Evite los líquidos de alta presión. El líquido derramado podría penetrar en la piel y provocar lesiones graves.
- Libere la presión antes de desconectar las líneas hidráulicas.
- Ajuste todas las conexiones antes de aplicar presión. Mantenga las manos y el cuerpo lejos de las boquillas y los orificios pequeños que pueden expulsar fluidos a alta presión.
- Si cualquier líquido penetra en la piel, este deberá ser extraído quirúrgicamente en pocas horas por un médico que esté familiarizado con este tipo de lesión; de lo contrario, podría formarse una gangrena.



Figura 5.195: Peligro de presión hidráulica

⚠ ADVERTENCIA

Utilice una pieza de cartón o papel para detectar pérdidas.

IMPORTANTE:

Mantenga limpios los conectores y las puntas del acoplador hidráulico. Permitir que la suciedad, el polvo, el agua y los materiales extraños ingresen al sistema hidráulico es la causa principal de los daños en el sistema hidráulico. **NO** intente dar servicio a los sistemas hidráulicos en el campo. Las revisiones deben realizarse en un entorno completamente libre de polvo y suciedad.



Figura 5.196: Verificación de pérdidas hidráulicas

Extracción de la manguera del cilindro maestro

Asegúrese de que los extremos de la manguera hidráulica se mantengan limpios cuando se retire.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo.
2. Baje el sujetador por completo para liberar toda la presión hidráulica en el sistema.
3. Detenga el motor y retire la llave del arranque.

- Abra la tapa lateral izquierda (A). Consulte las instrucciones en [3.3.1 Apertura de la tapa lateral izquierda, página 33](#).

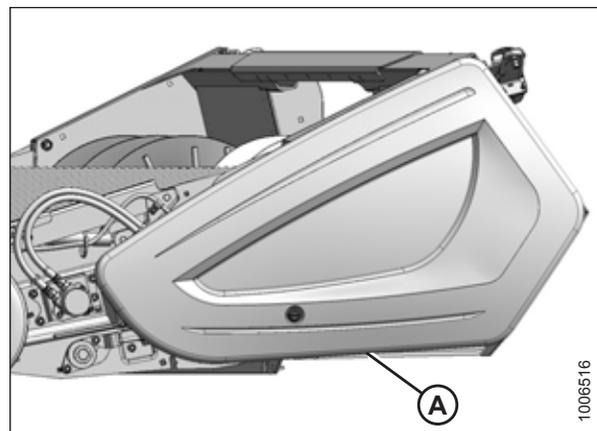


Figura 5.197: Tapa lateral izquierda

- Desconecte la manguera hidráulica (A) del cilindro de elevación maestro (B). Instale tapas en los extremos de la manguera o envuelva los extremos con plástico para evitar la contaminación.

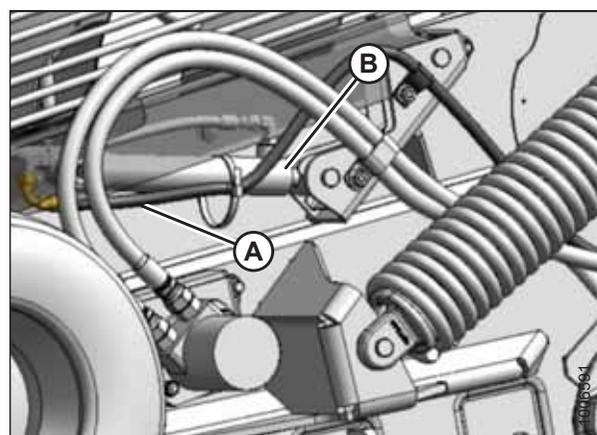


Figura 5.198: Cilindro maestro izquierdo

- Afloje o retire los clips de la manguera (A) y retire las bandas de sujeción (B).
- Tire de la manguera hidráulica a través del ojal (C).

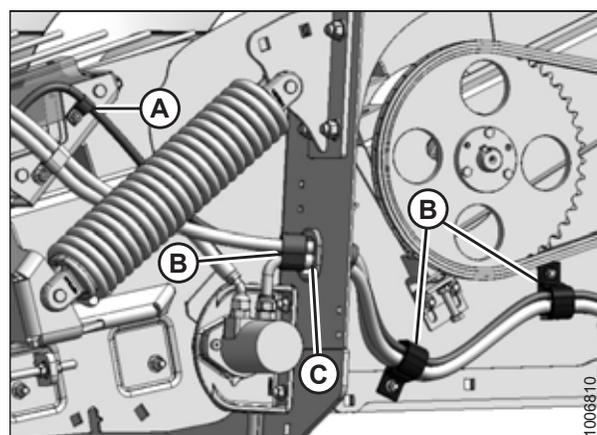


Figura 5.199: Cilindro maestro: lado izquierdo de la plataforma

- Desconecte la manguera hidráulica (A) del multiacoplador.

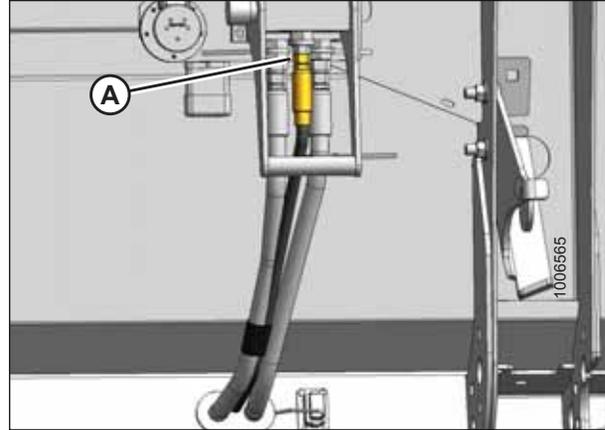


Figura 5.200: Hoja posterior izquierda

- Afloje los tres pernos (A) y retire la cubierta (B).
- Tire de la manguera hidráulica fuera de la tapa (B).

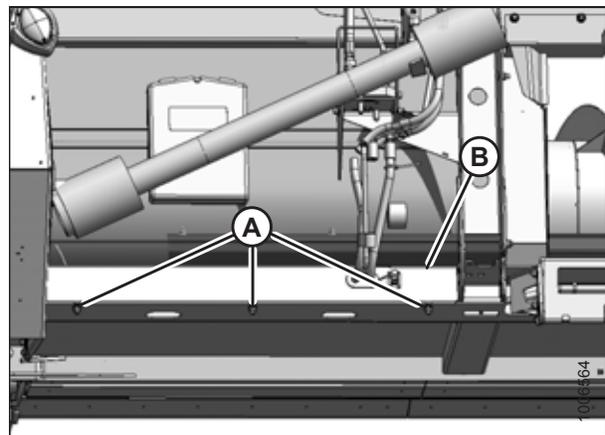


Figura 5.201: Cubierta de viga inferior

- Retire el ojal (A) para quitar la manguera hidráulica (si es necesario).

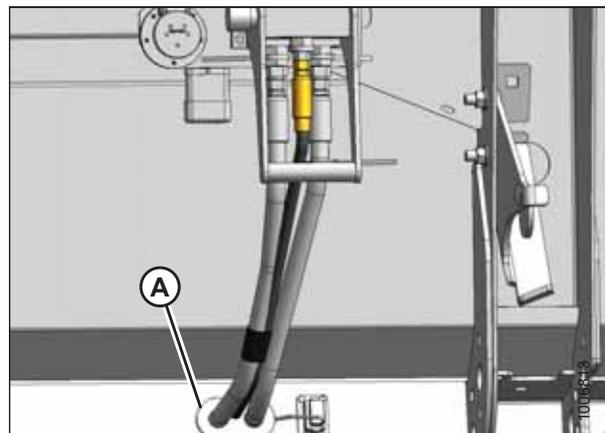


Figura 5.202: Hoja posterior izquierda

12. Tire de la manguera hidráulica a través del ojal (A) en la parte final.

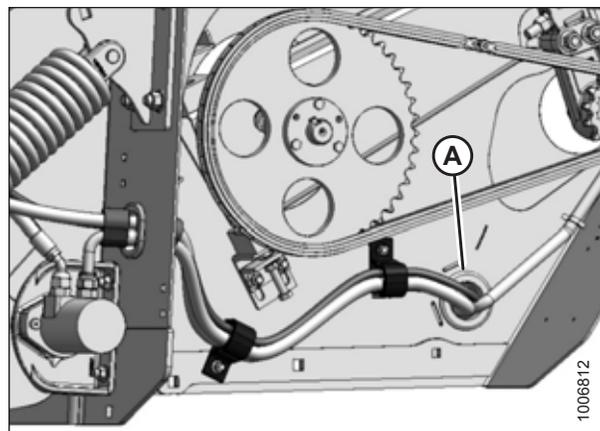


Figura 5.203: Parte final izquierda

Instalación de la manguera del cilindro maestro

Asegúrese de que los extremos de la manguera hidráulica se mantengan libres de contaminación mientras se instala la manguera.

1. Pase la manguera (A) a través del ojal (B) en la parte final.
2. Pase la manguera a través de los clips (C) y la arandela (D) hasta el cilindro maestro.

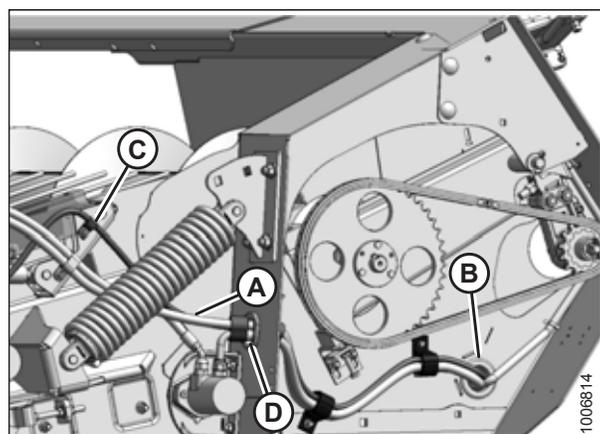


Figura 5.204: Parte final izquierda

3. Pase la manguera (A) a través del ojal (B).
4. Conecte la manguera (A) al multiacoplador.

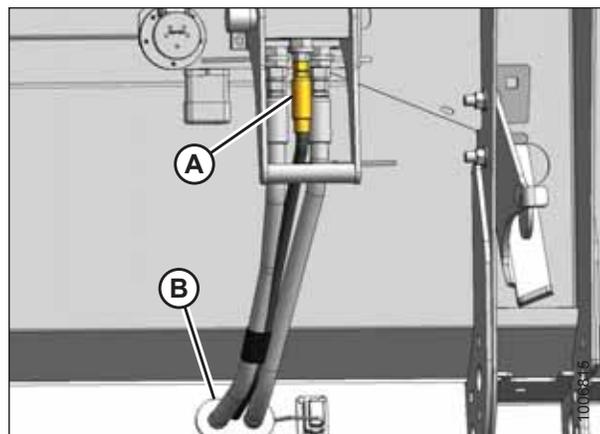


Figura 5.205: Hoja posterior izquierda

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

5. Conecte la manguera (A) al cilindro maestro (B). Asegure la manguera al cilindro maestro con un sujetacables (C).

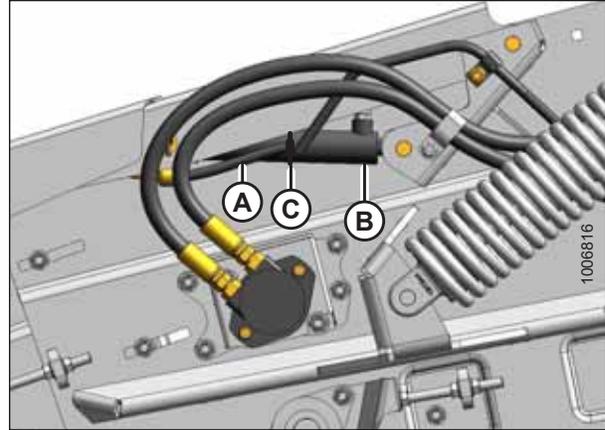


Figura 5.206: Lado izquierdo de la plataforma

6. Asegure la manguera con clips (A) y bandas de sujeción (B).

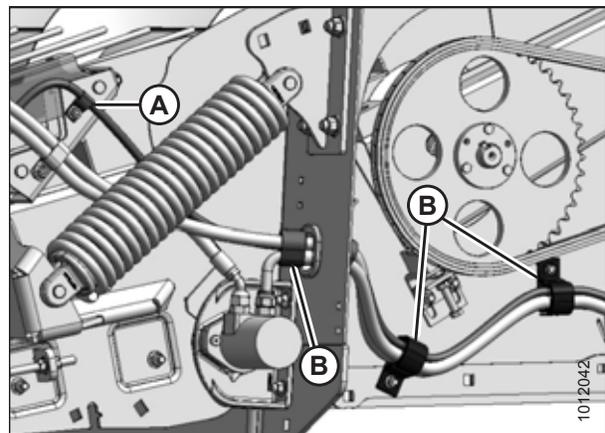


Figura 5.207: Lado izquierdo de la plataforma

7. Instale la cubierta inferior de la viga (B) y ajuste los pernos (A).
8. Cierre la tapa lateral. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.2 Cierre de la tapa lateral izquierda, página 34](#).
9. Purgue los cilindros y las líneas hidráulicas. Para obtener instrucciones, consulte [5.9.4 Purga de cilindros y líneas, página 316](#).

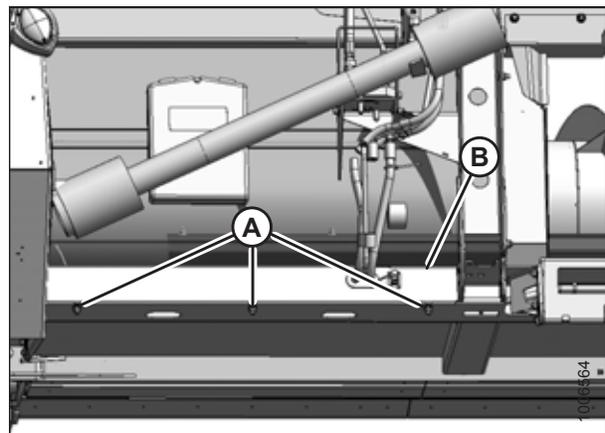


Figura 5.208: Cubierta de viga inferior

5.10 Sensor de velocidad de lonas

El sensor de velocidad de lonas está montado en un soporte en el lado derecho de la plataforma. Lee la velocidad del rodillo impulsado en la plataforma trasera.

Esta sección **NO** se aplica a las cosechadoras Case IH y New Holland. Para las cosechadoras Case IH y New Holland, consulte el Manual del Operario de su cosechadora para obtener más información.

5.10.1 Comprobación de la posición del sensor de velocidad de lonas

La posición del sensor de velocidad de lonas viene ajustada de fábrica, pero puede requerir ajustes si ocurren problemas con el sistema de velocidad de lonas o cuando se reemplazan los componentes del sensor. Verifique la posición del sensor de velocidad de lonas antes de hacer cualquier ajuste.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Apague el motor y quite la llave del arranque.
2. Retire la tapa lateral derecha. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.5 Extracción de la tapa lateral derecha, página 38](#).
3. Verifique la separación (A) entre el sensor de velocidad y el disco. Si va a conectar la plataforma recolectora a una cosechadora que no es de AGCO, la separación recomendada es de 3 mm (1/8 pulg.). Si va a conectar la plataforma recolectora a una cosechadora AGCO, la separación recomendada es de 0,5-1,5 mm (1/64-3/64 pulg.). Si la separación requiere ajuste, consulte [5.10.2 Ajuste del sensor de velocidad de las lonas, página 324](#).

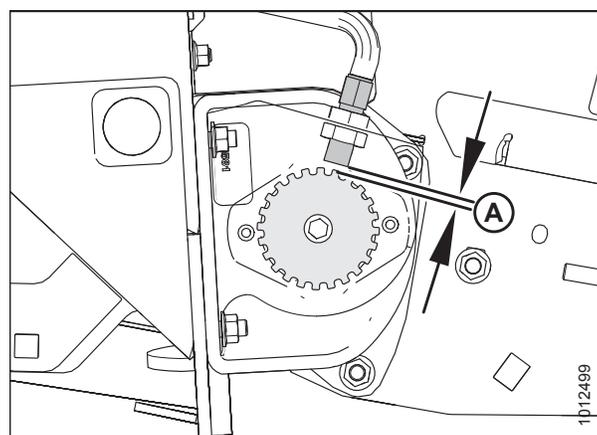


Figura 5.209: Separación de disco

4. Verifique la alineación vertical (A) del sensor (B) y el disco del sensor (C). Si es necesario, ajuste el soporte (D) dentro o fuera del tablero para ajustar la alineación vertical.

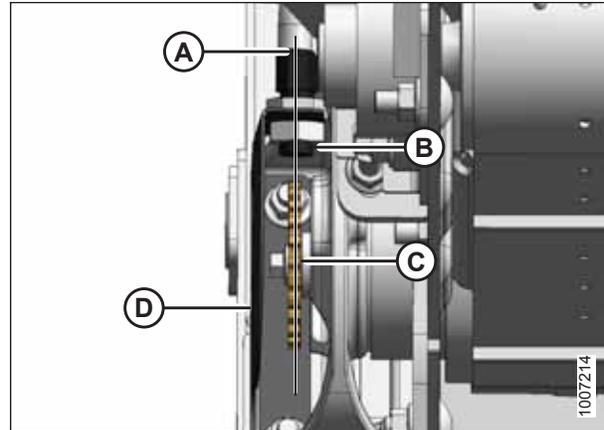


Figura 5.210: Alineación de disco y sensor: cosechadoras que no son de AGCO

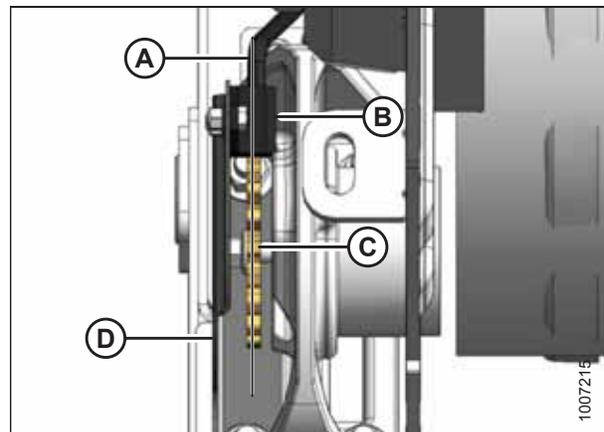


Figura 5.211: Alineación de disco y sensor: cosechadoras AGCO

5. Vuelva a instalar la tapa lateral derecha. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.6 Instalación de la tapa lateral derecha, página 38](#).

5.10.2 Ajuste del sensor de velocidad de las lonas

La posición del sensor de velocidad de lonas viene ajustada de fábrica, pero puede requerir ajustes si ocurren problemas con el sistema de velocidad de lonas o cuando se reemplazan los componentes del sensor. Verifique la posición del sensor de velocidad de lonas antes de hacer cualquier ajuste. Consulte [5.10.1 Comprobación de la posición del sensor de velocidad de lonas, página 323](#) para obtener instrucciones.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo y baje el sujetador por completo.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Retire la tapa lateral derecha. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.5 Extracción de la tapa lateral derecha, página 38](#).

4. Si su plataforma recolectora está configurada para una cosechadora AGCO: Afloje las tuercas (A) y ajuste el sensor (B) hasta lograr la separación requerida.
5. Ajuste las tuercas (A).

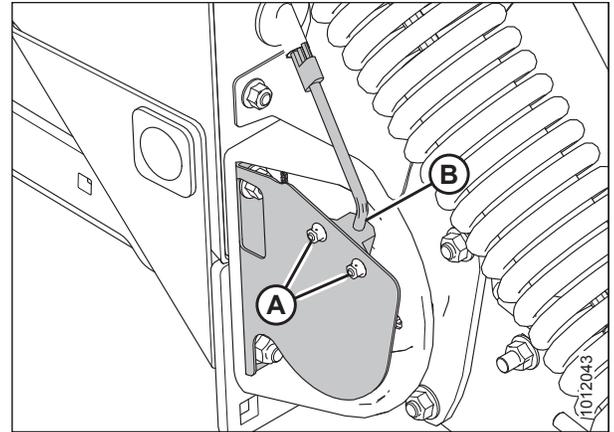


Figura 5.212: Sensor de velocidad de lona: cosechadoras AGCO

6. Si su plataforma recolectora está configurada para una cosechadora que no es de AGCO: Sostenga el sensor (B) con una llave y afloje la contratuerca (C).
7. Gire las tuercas de seguridad (C) y (A) para lograr la separación requerida entre el sensor y el disco.
8. Ajuste las contratuercas (C) y (A).
9. Instalación de la tapa lateral derecha. Consulte las instrucciones en [3.3.6 Instalación de la tapa lateral derecha, página 38](#).

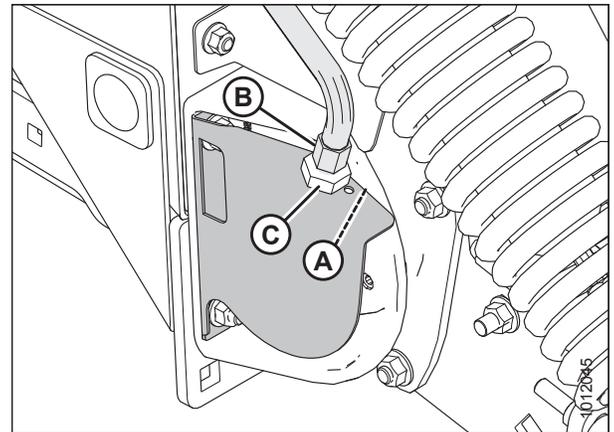


Figura 5.213: Sensor de velocidad de lona: cosechadoras que no son de AGCO

5.10.3 Reemplazo del sensor de velocidad de lonas

El sensor de velocidad puede requerir reemplazo si no funciona bien o si se está prestando servicio a componentes adyacentes.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma al suelo y baje el sujetador por completo.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Retire la tapa lateral derecha. Para obtener instrucciones, consulte [3.3.5 Extracción de la tapa lateral derecha, página 38](#).

4. **Si su plataforma recolectora está configurada para una cosechadora AGCO:** Retire los pernos y las tuercas (A) y retire el sensor (B) del soporte (C).
5. Desconecte el cable del sensor del arnés en el conector (D).
6. Conecte el conector (D) en el nuevo sensor (B) al arnés.
7. Coloque el sensor (B) en el soporte (C) y asegúrelo con pernos y tuercas (A).
8. Ajuste la separación entre el sensor y el disco del sensor. Consulte [5.10.2 Ajuste del sensor de velocidad de las lonas](#), página 324 para conocer las instrucciones.

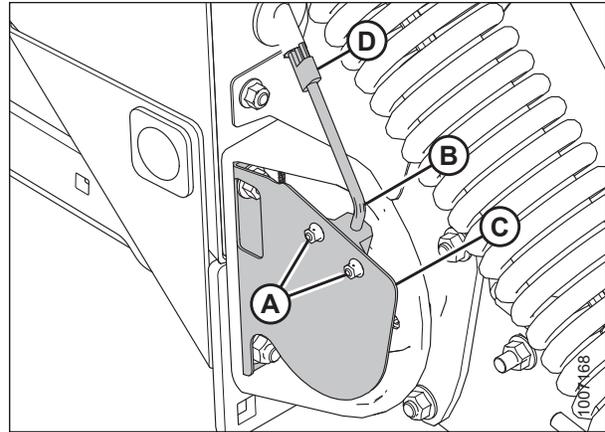


Figura 5.214: Sensor de velocidad de lonas

9. **Si su plataforma recolectora está configurada para una cosechadora que no es de AGCO:** Retire la contratuerca inferior (A) y tire del sensor (B) del soporte (C).
10. Desconecte el sensor (B) del arnés y retire la contratuerca superior (D).
11. Conecte el nuevo sensor (B) al arnés e instale la contratuerca superior (D) en el sensor.
12. Coloque el sensor (B) en el soporte (C) y asegúrelo con la contratuerca inferior (A).
13. Ajuste la separación entre el sensor y el disco del sensor. Consulte [5.10.2 Ajuste del sensor de velocidad de las lonas](#), página 324 para conocer las instrucciones.
14. Instalación de la tapa lateral derecha. Consulte las instrucciones en [3.3.6 Instalación de la tapa lateral derecha](#), página 38.

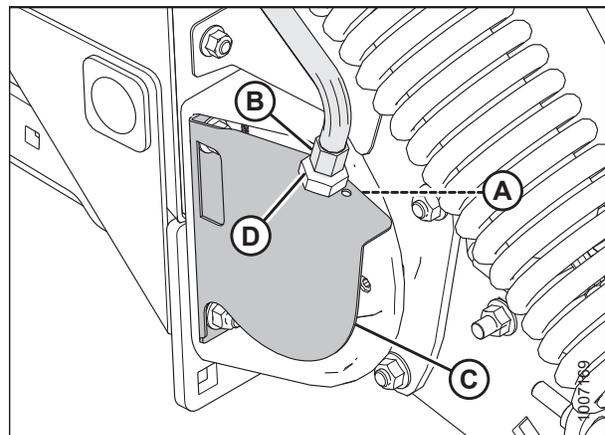


Figura 5.215: Sensor de velocidad de lonas

5.11 Ruedas y neumáticos

Hay dos ruedas y neumáticos en la plataforma recolectora, una a cada lado.

PELIGRO

- Nunca instale un tubo en una llanta agrietada.
- Nunca suelde una llanta.
- Asegúrese de que todo el aire se haya eliminado del neumático antes de extraerlo de la llanta.
- Nunca use la fuerza en un neumático inflado o parcialmente inflado. Asegúrese de que el neumático esté colocado correctamente antes de inflarlo hasta la presión de operación.
- NO retire, instale o repare un neumático en la llanta a menos que tenga el equipo adecuado y la experiencia para realizar el trabajo. Lleve el neumático y la llanta a un taller de reparación de neumáticos calificado.
- Si el neumático está demasiado inflado o está posicionado incorrectamente en la llanta, el talón del neumático puede aflojarse por un lado, y el aire puede escapar a alta velocidad y con gran fuerza. Una fuga de aire de esta naturaleza puede impulsar el neumático en cualquier dirección y poner en peligro a cualquier persona en el área.
- NO supere la presión de inflado máxima especificada en la etiqueta/pared lateral del neumático.
- Reemplace el neumático si está gastado o dañado sin posibilidad de reparación.

5.11.1 Extracción de ruedas

La rueda está conectada al eje con una sola tuerca grande.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma sobre bloques con ruedas levantadas ligeramente sobre el suelo.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Retire la tuerca de la rueda (B).
4. Tire de la rueda (A) fuera del eje.

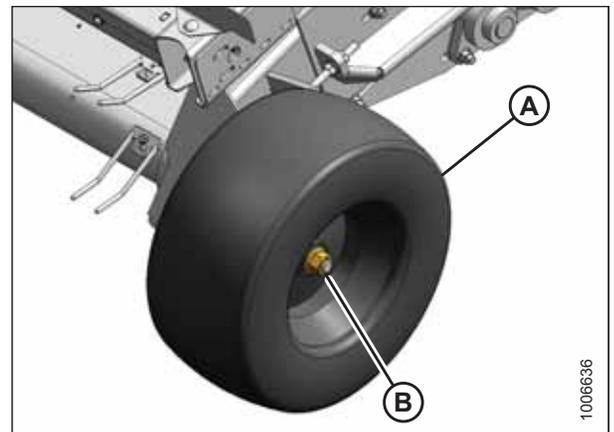


Figura 5.216: Rueda: lado izquierdo de la plataforma

5. Si es necesario, retire el espaciador (A) del eje.

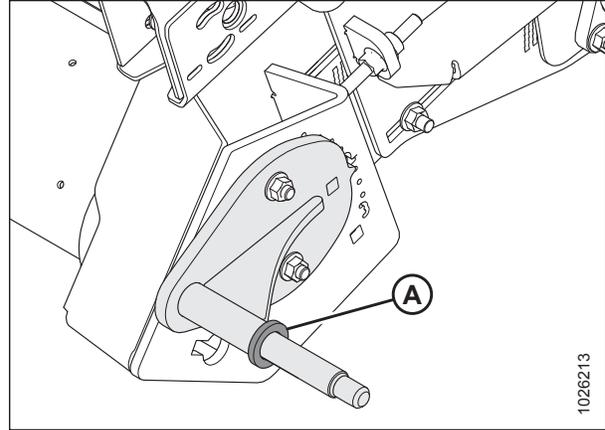


Figura 5.217: Husillo de la rueda: lado izquierdo de la plataforma

5.11.2 Instalación de las ruedas

Asegúrese de ajustar correctamente la tuerca de la rueda después de su instalación.

NOTA:

El siguiente procedimiento se aplica al lado izquierdo de la plataforma. El lado derecho es similar.

1. Asegúrese de que el espaciador (A) esté instalado en el eje.

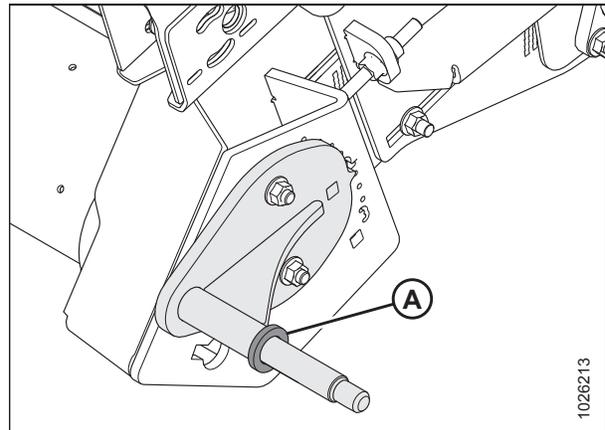


Figura 5.218: Husillo de la rueda: lado izquierdo de la plataforma

2. Instale la rueda (A) en el eje y asegúrela con la tuerca de la rueda (B). Ajuste el perno a 136 Nm (100 lbf pie).

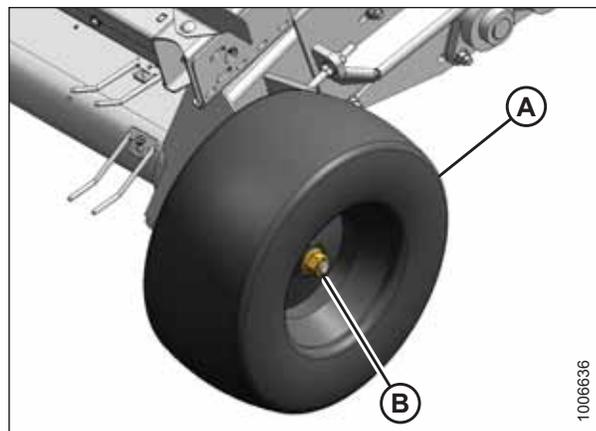


Figura 5.219: Rueda: lado izquierdo de la plataforma

5.11.3 Inflado de un neumáticos

Mantenga la presión correcta de los neumáticos para lograr la altura de recolección deseada. Verifique la presión de los neumáticos diariamente.

Tabla 5.2 Neumático (MD n.º 152724)

Neumático	Presión
18,50 x 8,50-8	240 a 310 kPa (35 a 45 psi) ¹

1. Use el extremo inferior de este rango si opera en condiciones de terreno difíciles.

5.12 Luces

Las luces de transporte, ubicadas en cada extremo de la plataforma, se utilizan al conducir la cosechadora en la carretera con la plataforma adjunta.

- Utilice cinta eléctrica y clips de alambre para evitar que los cables se arrastren o rocen.
- Mantenga las luces limpias. Reemplace las bombillas defectuosas.
- Reemplace la carcasa de la luz si está agrietada o rota.

5.12.1 Ajuste de las luces de transporte

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma completamente.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Si se requiere reposicionamiento, gire las luces manualmente.
4. Si la pieza giratoria está demasiado suelta o demasiado apretada, ajuste la contratuerca (A) y gire la tuerca (B) para que la luz mantenga su posición y se pueda mover manualmente.
5. Ajuste la contratuerca (A). **NO** ajuste demasiado la contratuerca.

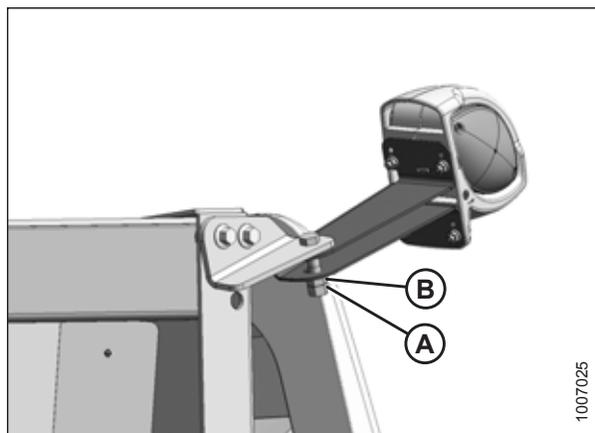


Figura 5.220: Luces de transporte

5.12.2 Reemplazo de las bombillas de luces de transporte

Las luces de transporte son una función de seguridad importante. Mantenga las luces limpias. Reemplace las bombillas defectuosas.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma completamente.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.

3. Retire los dos tornillos (A) con un destornillador Phillips.
4. Retire la lente (B).
5. Empuje la bombilla y gírela hacia la izquierda. Retire la bombilla.
6. Coloque la nueva bombilla en el conector, presione y gírela hacia la derecha hasta que no se pueda girar más la bombilla.
7. Reemplace la lente (B) y asegúrela con dos tornillos (A).

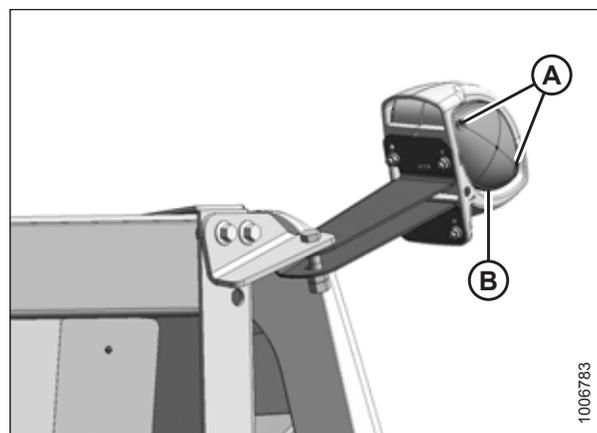


Figura 5.221: Luces de transporte

5.12.3 Reemplazo de la lente

Para asegurar la vida útil de la bombilla, reemplace la lente si está rajada o rota.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

1. Baje la plataforma completamente.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Retire los dos tornillos (A) con un destornillador Phillips.
4. Retire la lente (B).
5. Instale nuevas lentes (B) y asegúrelas con dos tornillos (A).

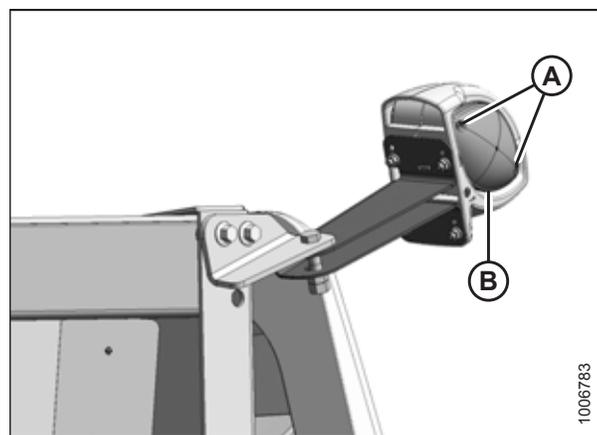


Figura 5.222: Luces de transporte

5.12.4 Reemplazo de la carcasa de la lámpara

Las luces de transporte son una función de seguridad importante. Reemplace el bastidor de la lámpara si está agrietado o roto.

ADVERTENCIA

Para evitar lesiones corporales o la muerte por un arranque inesperado de la máquina, siempre apague el motor y quite la llave del arranque antes de retirarse del asiento del operador por cualquier motivo.

MANTENIMIENTO Y SERVICIO

1. Baje la plataforma completamente.
2. Apague el motor y quite la llave del arranque.
3. Saque el arnés de cableado (A) del soporte de la lámpara y ubique los conectores dentro del arnés de cableado.
4. Desconecte el cableado de luces del arnés.
5. Retire cuatro tuercas (B) y retire la lámpara (C) del soporte.
6. Instale la lámpara nueva (C) en el soporte y asegúrela con cuatro tuercas (B).
7. Conecte el cableado de la lámpara al arnés (A) y coloque los cables dentro de la cubierta de plástico. Selle el cableado con cinta aislante.
8. Asegúrese de que el arnés de cableado no esté dañado y asegure el arnés dentro del soporte de la lámpara.
9. Verifique el funcionamiento de la nueva lámpara.

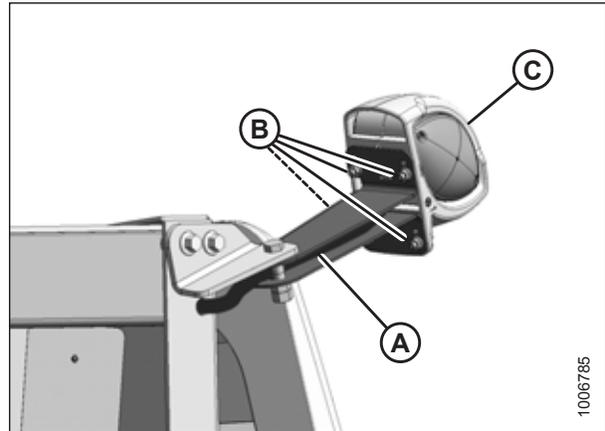


Figura 5.223: Luces de transporte

Capítulo 6: Opciones y accesorios

Hay varios kits opcionales disponibles para su plataforma recolectora, según sus necesidades específicas de desempeño.

6.1 Kits de rendimiento de sujetador

El kit de rendimiento del sujetador ayuda con la entrega de cultivos liviano en la plataforma recolectora. Este kit es útil cuando los dedos tienen dificultades para recolectar el cultivo y tienen tendencia a lanzar el cultivo hacia adelante.

Este kit se conecta a la barra del sujetador. Consiste en una serie de alambres de resorte que giran o se bloquean al mover la tuerca central. Los cables se proyectan hacia adelante y hacia abajo en el cultivo.

Las instrucciones de instalación y el herramental de fijación vienen con el kit.

MD n.º B5475

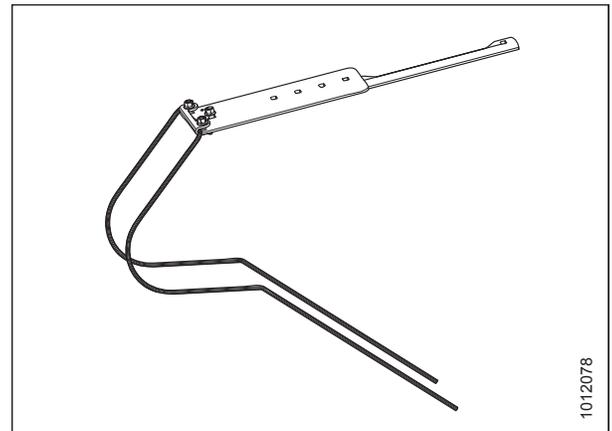


Figura 6.1: Kits de rendimiento de sujetador

6.3 Kit de reparación de abolladuras del sinfín

Este kit permite a los operadores reparar abolladuras cerca del área de dientes/guía que el sinfín de alimentación puede haber sufrido durante el uso regular.

Las instrucciones de instalación y accesorios de hardware vienen con el kit.

MD n.º 237563

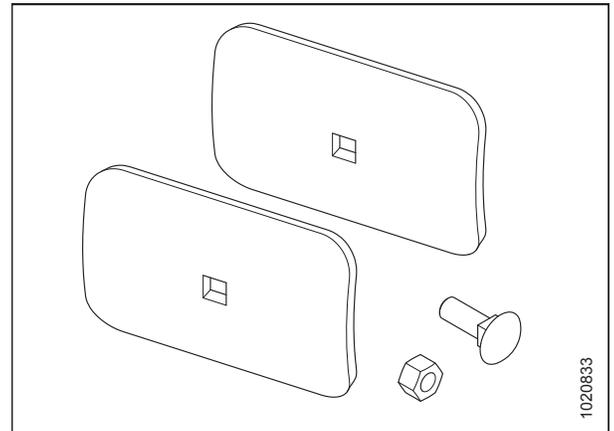


Figura 6.3: Kit de reparación de abolladuras del sinfín

6.4 Kits de compleción de la cosechadora

Las plataformas recolectoras vienen configurados de fábrica para marcas de cosechadora, modelos y tamaño de embocador en particular. Si se configura la plataforma para una marca diferente de cosechadora o no está configurada de fábrica para ninguna cosechadora, se requiere un kit de compleción para cosechadora.

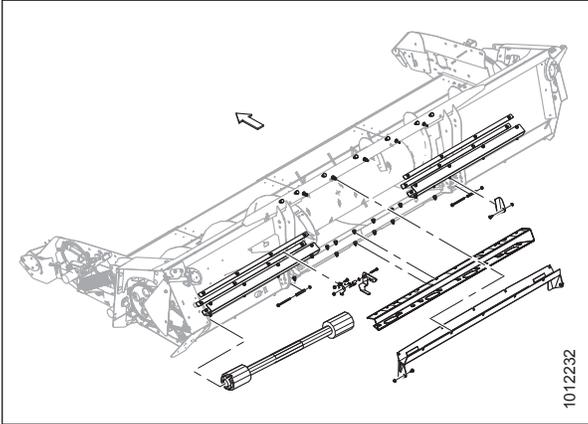


Figura 6.4: Kits de compleción de la cosechadora: Case IH y New Holland

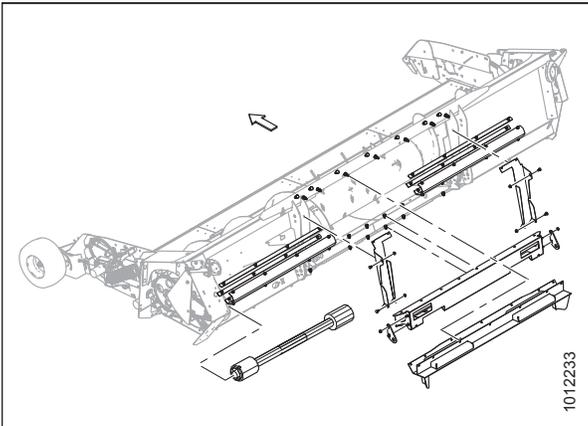


Figura 6.5: Kits de compleción de la cosechadora: John Deere

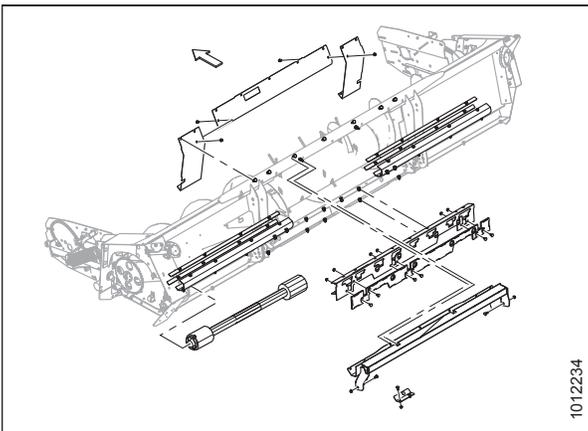


Figura 6.6: Kits de compleción de la cosechadora - AGCO Axial (Massey Ferguson® y Challenger®)

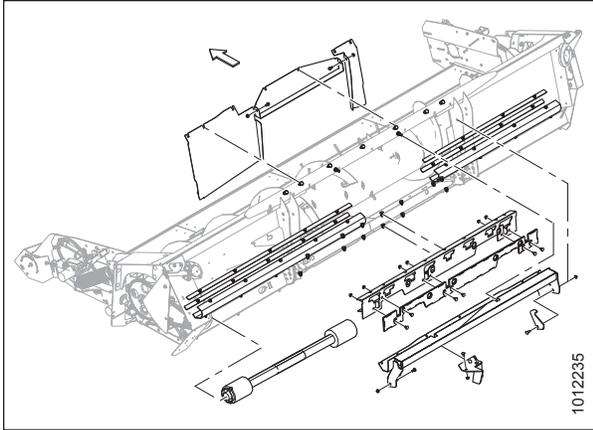


Figura 6.7: Kit de completión de la cosechadora: Gleaner®

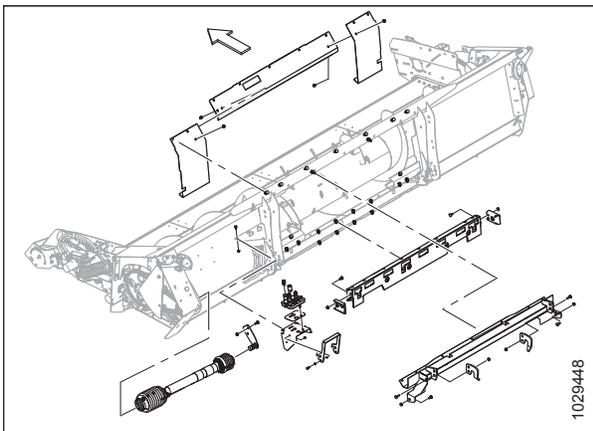


Figura 6.8: Kit de completión de la cosechadora: AGCO IDEAL™

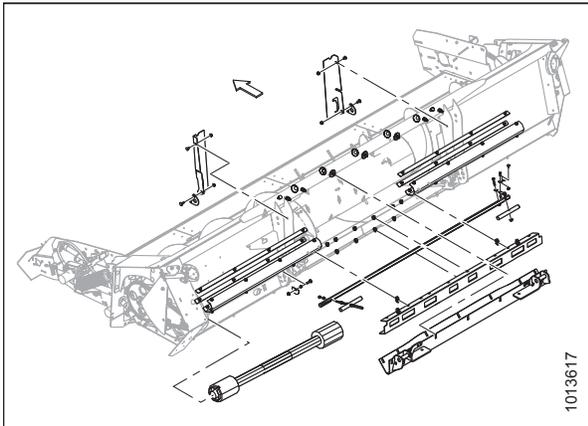


Figura 6.9: Kit de la cosechadora: Versatile

Los kits de completión de la cosechadora proporcionan las piezas y el herramental necesarios para modificar las plataformas de modo que se adapten a diferentes modelos de cosechadoras con diferentes tamaños de embocadores. Consulte [3.9 Cambio de la apertura de la plataforma, página 45](#) para obtener una lista detallada de los modelos de cosechadoras compatibles y los tamaños de embocadores.

Las instrucciones de instalación y el herramental de fijación vienen con el kit.

OPCIONES Y ACCESORIOS

Marca de la cosechadora	Paquete n.º
Serie Case IH 10/20/30/40, serie Case IH 5/6/7088, y New Holland CR/CX ²	MD n.º B6971
John Deere serie 60/70/S ³	MD n.º B6805
Versatile	MD n.º B6806

Marca de la cosechadora	Paquete n.º
AGCO Axial (Massey Ferguson® y Challenger®) ⁴	MD n.º B6796
Gleaner® R/S solamente ⁵	MD n.º B9038
AGCO IDEAL™	MD n.º B9039

-
2. Debe comprar ya sea MD n.º B6361 (cardán de 6 estrías) o MD n.º B6362 (cardán de 21 estrías).
 3. El modelo no interactúa con ninguna serie JD 50, Maximizer 9600/9610/CTS/II.
 4. Para convertir una configuración de plataforma para Axial a IDEAL™, orden MD n.º B6597.
 5. Las cosechadoras Gleaner anteriores a mayo de 2016 requieren un sensor de velocidad de carrete MD n.º 184440. El repuesto se debe pedir por separado.

Capítulo 7: Resolución de problemas

Consulte esta tabla si tiene problemas al operar su plataforma recolectora.

Problema	Solución	Consulte
Síntoma: el material del cultivo sobrepasa el sinfín.		
La velocidad de la lona es demasiado alta.	Reduzca la velocidad de la lona hasta que la plataforma recolectora solo empuje la hilera ligeramente hacia adelante.	<i>Ajuste de la velocidad de la lona, página 88</i>
La altura de la plataforma es incorrecta.	Ajuste la altura de la plataforma a 305 mm (12 pulg.). La altura de la plataforma se mide desde el centro del rodillo para lonas traseras hasta el suelo.	<i>Altura de la plataforma, página 98</i>
Las varillas del sujetador están mal ajustadas.	Ajuste el tubo de la varilla para que las puntas de las varillas estén lo suficientemente cerca de las lonas para evitar el sobreimpulso.	<i>Ajuste del ángulo de la barra del sujetador, página 104</i>
Síntoma: la hilera forma una bola y rueda hacia la derecha o hacia la izquierda, donde eventualmente se pierde al final de la plataforma recolectora.		
La velocidad de la lona es demasiado alta.	Reduzca la velocidad de la lona hasta que la plataforma recolectora solo empuje la hilera ligeramente hacia adelante.	<i>Ajuste de la velocidad de la lona, página 88</i>
El cultivo liviano fluye hacia delante y los dedos no pueden mover la hilera hacia atrás.	Instale el kit de rendimiento del sujetador MD n.º B5475.	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte con su concesionario. • <i>6.1 Kits de rendimiento de sujetador, página 333</i>
Síntoma: Descascarillado en cultivos delicados		
La velocidad de la lona es demasiado alta.	Reduzca la velocidad de la lona hasta que la plataforma recolectora solo empuje la hilera ligeramente hacia adelante.	<i>Ajuste de la velocidad de la lona, página 88</i>
Las varillas del sujetador están mal ajustadas.	Levante el conjunto de sujeción lo suficientemente alto como para despejar la varilla.	<i>Posición del sujetador, página 103</i>
Síntoma: La plataforma deja material en el campo.		
Los dedos de la plataforma recolectora están demasiado altos.	Levante las ruedas para bajar la altura de recolección.	<i>Altura de recolección, página 99</i>
La velocidad de la lona es demasiado baja.	Aumente la velocidad de la lona.	<i>Ajuste de la velocidad de la lona, página 88</i>
La plataforma recolectora está funcionando demasiado rápido (tira la varilla hacia afuera).	Reduzca la velocidad de la lona hasta que la plataforma recolectora solo empuje la hilera ligeramente hacia adelante.	<i>Ajuste de la velocidad de la lona, página 88</i>

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución	Consulte
Síntoma: La plataforma está recogiendo una gran cantidad de tierra y piedras.		
La velocidad de la lona es demasiado alta.	Reduzca la velocidad de la lona hasta que la plataforma recolectora solo empuje la hilera ligeramente hacia adelante.	<i>Ajuste de la velocidad de la lona, página 88</i>
La altura de recolección es demasiado baja.	Baje las ruedas para elevar la altura de la recolección.	<i>Altura de recolección, página 99</i>
Síntoma: El material se atasca en la plataforma antes de que el sinfín pueda tirar de él hacia el embocador.		
La superficie de la bandeja de la plataforma es demasiado irregular.	Pula la bandeja de la plataforma con un paño esmerilado o una rueda de pulir.	—
Altura incorrecta de la plataforma	Ajuste la altura de la plataforma.	<i>Altura de la plataforma, página 98</i>
Ángulo incorrecto de la placa frontal	La placa frontal de la plataforma se puede ajustar en algunas plataformas de cosechadoras. Ajuste la inclinación de la plataforma de la cosechadora para que cuando la plataforma esté a la altura de operación, la bandeja del piso de la plataforma y la tierra estén paralelas entre sí. NOTA: Ajuste la inclinación de la plataforma a la configuración de maíz desde la configuración de grano.	Consulte el Manual del Operario de la cosechadora.
Síntoma: Correas de lona rastreadas incorrectamente		
La tensión de la lona es incorrecta.	Tensione la lona.	Consulte con su concesionario.
Acumulación de suciedad/cultivo en los rodillos	Retire las correas de lona y elimine la suciedad o la acumulación de cultivo de la superficie de los rodillos y las ranuras de los rodillos.	<i>5.7.1 Lonas, página 273</i>
Las lonas a veces son pegajosas cuando son nuevas.	Aplique talco en las correas de lona para reducir la pegajosidad. Las correas también deben estar sueltas durante las primeras horas de uso.	—
Síntoma: Atascamiento de lonas cuando se cargan con material de cultivo		
Las lonas están demasiado flojas.	Aumente la tensión de la lona.	Consulte con su concesionario.
Síntoma: El cilindro secundario del sujetador se retrasa detrás del maestro en la elevación.		
Aire en el sistema hidráulico	Purgue los cilindros hidráulicos.	<i>5.9.4 Purga de cilindros y líneas, página 316</i>
Síntoma: El cilindro maestro del sujetador se retrasa detrás del secundario en el descenso y delante del secundario en la elevación.		
Una obstrucción evita el movimiento del cilindro	Verifique los accesorios del cilindro de elevación y del brazo elevador.	—
Aire en el sistema hidráulico	Purgue los cilindros hidráulicos.	<i>5.9.4 Purga de cilindros y líneas, página 316</i>
El flujo del fluido hidráulico está restringido	Revise las mangueras y líneas hidráulicas.	<i>5.9.5 Mangueras y líneas hidráulicas, página 317</i>

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Solución	Consulte
Síntoma: El cilindro secundario permanece extendido más de 13 mm (1/2 pulg.) cuando el sujetador se baja por completo.		
Aire en el sistema hidráulico	Purgue los cilindros hidráulicos.	<i>5.9.4 Purga de cilindros y líneas, página 316</i>
Síntoma: El sujetador permanece elevado y no baja.		
La traba de seguridad está activada	Desenganche la traba de seguridad.	<i>3.5 Acoplamiento de las trabas de seguridad del cilindro de elevación del sujetador, página 41</i>
La hidráulica no está conectada correctamente	Asegúrese de que las líneas hidráulicas estén conectadas correctamente y no estén dañadas.	<i>5.9.5 Mangueras y líneas hidráulicas, página 317</i>
Síntoma: El embrague del cardán se desliza.		
El embrague está gastado	Reemplace el embrague.	<i>Reemplazo del embrague del cardán, página 240</i>
Hay una obstrucción en el sinfín	Apague la cosechadora, retire la llave y retire la obstrucción.	Consulte el Manual del Operario de la plataforma.
Síntoma: Las ruedas del recolector rebotan sobre los baches.		
La plataforma está colocada demasiado alta.	Baje la plataforma hasta que el rodillo de recolección trasero esté a 305 mm (12 pulg.) sobre el suelo.	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Altura de la plataforma, página 98</i> • <i>3.12.4 Ajuste de la flotación de la plataforma, página 101</i>

Capítulo 8: Referencia

El capítulo de referencia proporciona información adicional como lubricantes, fluidos y características del sistema, especificaciones del combustible y torque, tabla de conversión y una lista de acrónimos, abreviaturas y términos usados en esta publicación.

8.1 Especificaciones del par de torsión

Las siguientes tablas proporcionan los valores del par de torsión correctos para tornillos, tornillos con cabeza y accesorios hidráulicos.

- Ajuste todos los tornillos hasta el valor de torsión indicado en las tablas (a menos que se especifique lo contrario en este manual).
- Reemplace las piezas con la misma fuerza y grado de atornillamiento.
- Utilice las tablas de valor de torsión como una guía, y revise periódicamente el ajuste de los tornillos.
- Comprenda las categorías de torsión de los tornillos y tornillos con cabeza utilizando con ayuda de las marcas de identificación en su cabeza.

Contratuercas

Cuando aplique par de torsión a las contratuercas acabadas, multiplique el par de torsión aplicado a las tuercas normales por $f = 0,65$.

Tornillos autorroscantes

Se debe usar el torsión estándar (NO utilice en juntas críticas o importantes con respecto a la estructura).

8.2 Tabla de conversión

En este manual se usan tanto las unidades de medida del SI (incluido el sistema métrico) como las unidades habituales de EE. UU. (a veces denominadas unidades estándar). Aquí se proporciona una lista de esas unidades junto con sus abreviaturas y factores de conversión para su referencia.

Tabla 8.1 Tabla de conversión

Cantidad	Unidades del SI (Sistema métrico)		Factor	Unidades consuetudinarias de los EE. UU. (estándar)	
	Nombre de la unidad	Abreviatura		Nombre de la unidad	Abreviatura
Área	hectárea	ha	$\times 2,4710 =$	acre	acres
Flujo	litros por minuto	l/min	$\times 0,2642 =$	Galones estadounidenses por minuto	gpm
Fuerza	Newton	N	$\times 0,2248 =$	libra-fuerza	lb
Longitud	milímetro	mm	$\times 0,0394 =$	pulgada	pulg.
Longitud	metro	m	$\times 3,2808 =$	pie	ft
Potencia	kilovatio	kW	$\times 1,341 =$	caballos de fuerza	hp
Presión	kilopascal	kPa	$\times 0,145 =$	libras por pulgada cuadrada	psi
Presión	megapascal	MPa	$\times 145,038 =$	libras por pulgada cuadrada	psi
Presión	bar (No pertenece al SI)	bar	$\times 14.5038 =$	libras por pulgada cuadrada	psi
Torque	Metro newton	Nm	$\times 0,7376 =$	libra-pies o pie-libras	libra pie
Torque	Metro newton	Nm	$\times 8,8507 =$	Libra-pulgadas o pulgada-libras	lbf pulg.
Temperatura	grados Celsius	°C	$(^{\circ}\text{C} \times 1,8) + 32 =$	grados Fahrenheit	°F
Velocidad	metros por minuto	m/min	$\times 3,2808 =$	pies por minuto	pir/min
Velocidad	metros por segundo	m/s	$\times 3,2808 =$	pies por segundo	pir/s
Velocidad	kilómetros por hora	km/h	$\times 0,6214 =$	millas por hora	mph
Volumen	litro	L	$\times 0,2642 =$	Galón estadounidense	gal EE. UU.
Volumen	milímetro	mL	$\times 0,0338 =$	onza	oz
Volumen	centímetro cúbico	cm ³ o cc	$\times 0,061 =$	pulgada cúbica	pulgadas ³
Peso	kilogramo	kg	$\times 2,2046 =$	libra	lb

Índice

A

acoplamiento a las cosechadoras	
Case IH.....	52
John Deere series 60, 70, S y T.....	66
New Holland	72
Versatile	78
AHHC, Ver control automático de altura de la plataforma	
Almacenamiento de las plataformas	110
alturas de funcionamiento	98
altura de la plataforma.....	98
altura de recolección	99
ajuste de la altura del recolector	99

C

cadena de mando del sinfín	254
extracción.....	254
instalación	255
lubricación.....	235
camas	
mantenimiento.....	273
cardán para cosechadora	106
cardán para cosechadora de la plataforma	237
extracción	237
instalación	238
eje de mando de la plataforma.....	237
embrague del cardán para cosechadora	
reemplazo	240
limpieza del eje ranurado del cardán para cosechadora	245
protección del mando.....	106
extracción	241
instalación.....	243
cilindros	
mangueras de cilindro, Ver mangueras y líneas hidráulicas	
purga de cilindros y líneas.....	316
reemplazo de cilindros hidráulicos del sujetador	310, 313
cilindros secundarios	
extracción	313
instalación.....	315
Cilindros hidráulicos	
reemplazo de cilindros hidráulicos del sujetador	310, 313
cilindros secundarios	
extracción	313
instalación.....	315
purga de cilindros y líneas	316
cilindros maestros	
cilindro maestro	

extracción del cilindro maestro	313
extracción.....	310
extracción de la manguera.....	318
instalación	312
instalación de la manguera	321
purga de cilindros y líneas.....	316
Reemplazo del cilindro maestro	310
cilindros secundarios	
extracción.....	313
instalación	315
purga de cilindros y líneas.....	316
control automático de altura de la plataforma	
Cosechadoras Case IH 2300	
cómo funciona el control automático de altura de la plataforma.....	111
Cosechadoras Case IH 2500	
cómo funciona el control automático de altura de la plataforma.....	111
Cosechadoras Case IH 5088/6088/7088	
cómo funciona el control automático de altura de la plataforma.....	111
Cosechadoras Case IH 5130/6130/7130	
cómo funciona el control automático de altura de la plataforma.....	111
Cosechadoras Case IH 7010	
cómo funciona el control automático de altura de la plataforma.....	111
Cosechadoras Case IH 7120/8120/9120	
cómo funciona el control automático de altura de la plataforma.....	111
Cosechadoras Case IH 7230/8230/9230	
cómo funciona el control automático de altura de la plataforma.....	111
Cosechadoras Case IH 8010	
cómo funciona el control automático de altura de la plataforma.....	111
Cosechadoras Challenger® serie 6	
cómo funciona el control automático de altura de la plataforma.....	111
voltaje de salida del sensor	
verificación del rango de voltaje desde la cabina.....	153
Cosechadoras Challenger® serie 7	
cómo funciona el control automático de altura de la plataforma.....	111
voltaje de salida del sensor	
verificación del rango de voltaje desde la cabina.....	153
Cosechadoras Gleaner® serie S (excepto la serie S9).....	161
Cosechadoras Gleaner® serie S9	
calibración de la plataforma	178

ÍNDICE

<ul style="list-style-type: none"> configuración de los controles automáticos de la plataforma 176 funcionamiento 181 instalación de la plataforma 171 perfeccionar las configuraciones de grupo de la plataforma 183 Cosechadoras Gleaner® series R65/R75 161 <ul style="list-style-type: none"> activación del AHHC 162 ajuste <ul style="list-style-type: none"> presión del suelo 166 sensibilidad 167 tasa de elevación/descenso 166 apagado del acumulador 165 calibración 164 cómo funciona el control automático de altura de la plataforma 111 solución de problemas de fallas y alarmas 168 voltaje de salida del sensor <ul style="list-style-type: none"> verificación del rango de voltaje desde la cabina 161 Cosechadoras John Deere serie 60 <ul style="list-style-type: none"> cómo funciona el control automático de altura de la plataforma 111 Cosechadoras John Deere serie 70 <ul style="list-style-type: none"> cómo funciona el control automático de altura de la plataforma 111 Cosechadoras John Deere series S y T <ul style="list-style-type: none"> cómo funciona el control automático de altura de la plataforma 111 Cosechadoras New Holland series CR/CX <ul style="list-style-type: none"> cómo funciona el control automático de altura de la plataforma 111 Cosechadoras serie IDEAL™ 125 <ul style="list-style-type: none"> calibración de la plataforma 131 configuración de los controles automáticos de la plataforma 130 funcionamiento 134 instalación de la plataforma 125 Revisión de las configuraciones en campo de la plataforma 135 control automático de altura de la plataforma (AHHC) <ul style="list-style-type: none"> ajuste del rango de tensión del sensor 122 ajuste del rango de tensión del sensor derecho 122 Cosechadoras Case IH 2300 <ul style="list-style-type: none"> calibración <ul style="list-style-type: none"> altura máxima del rastrojo 214 funcionamiento del sensor 112 rango de tensión de salida del sensor de altura: <ul style="list-style-type: none"> requisitos de la cosechadora 119 tensión de salida del sensor <ul style="list-style-type: none"> verificación manual del rango de tensión 119 Cosechadoras Case IH 2500 <ul style="list-style-type: none"> calibración <ul style="list-style-type: none"> altura máxima del rastrojo 214 funcionamiento del sensor 112 	<ul style="list-style-type: none"> rango de tensión de salida del sensor de altura: <ul style="list-style-type: none"> requisitos de la cosechadora 119 tensión de salida del sensor <ul style="list-style-type: none"> verificación manual del rango de tensión 119 Cosechadoras Case IH 5088/6088/7088 <ul style="list-style-type: none"> calibración <ul style="list-style-type: none"> altura máxima del rastrojo 214 funcionamiento del sensor 112 rango de tensión de salida del sensor de altura: <ul style="list-style-type: none"> requisitos de la cosechadora 119 tensión de salida del sensor <ul style="list-style-type: none"> verificación manual del rango de tensión 119 Cosechadoras Case IH 5130/6130/7130 137 <ul style="list-style-type: none"> ajuste <ul style="list-style-type: none"> altura de corte preconfigurada 141 calibración <ul style="list-style-type: none"> AHHC 140 altura máxima del rastrojo 214 configuración de la plataforma en la pantalla de la cosechadora 137 funcionamiento del sensor 112 rango de tensión de salida del sensor de altura: <ul style="list-style-type: none"> requisitos de la cosechadora 119 tensión de salida del sensor 119 <ul style="list-style-type: none"> verificación del rango de tensión desde la cabina 138 verificación manual del rango de tensión 119 Cosechadoras Case IH 5140/6140/7140 137 <ul style="list-style-type: none"> ajuste <ul style="list-style-type: none"> altura de corte preconfigurada 141 configuración de la plataforma en la pantalla de la cosechadora 137 tensión de salida del sensor <ul style="list-style-type: none"> verificación del rango de tensión desde la cabina 138 Cosechadoras Case IH 7010 144 <ul style="list-style-type: none"> ajuste <ul style="list-style-type: none"> altura de corte preconfigurada 151 calibración <ul style="list-style-type: none"> AHHC 147 altura máxima del rastrojo 214 funcionamiento del sensor 112 rango de tensión de salida del sensor de altura: <ul style="list-style-type: none"> requisitos de la cosechadora 119 tensión de salida del sensor <ul style="list-style-type: none"> verificación del rango de tensión desde la cabina 146 verificación manual del rango de tensión 119 Cosechadoras Case IH 7120/8120/9120 144 <ul style="list-style-type: none"> ajuste <ul style="list-style-type: none"> altura de corte preconfigurada 151 calibración <ul style="list-style-type: none"> AHHC 147 altura máxima del rastrojo 214 funcionamiento del sensor 112
--	--

ÍNDICE

rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora	119	funcionamiento del sensor	112
tensión de salida del sensor verificación del rango de tensión desde la cabina.....	146	voltaje de salida del sensor verificación manual del rango de tensión.....	119
verificación manual del rango de tensión.....	119	Cosechadoras Gleaner serie R65/R75 tensión de salida del sensor verificación manual del rango de tensión.....	119
Cosechadoras Case IH 7230/8230/9230	144	Cosechadoras Gleaner® serie S9	171
ajuste altura de corte preconfigurada	151	Cosechadoras Gleaner® series R65/R75 funcionamiento del sensor	112
calibración AHHC	147	Cosechadoras John Deere serie 60	185
altura máxima del rastrojo	214	ajuste altura de la plataforma sensora de granos	188
funcionamiento del sensor	112	sensibilidad	189
rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora	119	umbral para la válvula de tasa de goteo	190
tensión de salida del sensor verificación del rango de tensión desde la cabina.....	146	apagado del acumulador.....	188
verificación manual del rango de tensión.....	119	calibración AHHC	186
Cosechadoras Case IH 7240/8240/9240	144	altura máxima del rastrojo	214
ajuste altura de corte preconfigurada	151	funcionamiento del sensor	112
calibración AHHC	147	rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora	119
tensión de salida del sensor verificación del rango de tensión desde la cabina.....	146	tensión de salida del sensor verificación del rango de tensión desde la cabina.....	185
Cosechadoras Case IH 8010	144	verificación manual del rango de tensión.....	119
ajuste altura de corte preconfigurada	151	Cosechadoras John Deere serie 70	192
calibración AHHC	147	ajuste sensibilidad	196
altura máxima del rastrojo	214	tasa de elevación y descenso manual.....	197
funcionamiento del sensor	112	calibración AHHC	194
rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora	119	altura máxima del rastrojo	214
tensión de salida del sensor verificación del rango de tensión desde la cabina.....	146	velocidad del embocador.....	194
verificación manual del rango de tensión.....	119,	funcionamiento del sensor	112
144		rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora	119
Cosechadoras Case IH con versión de software 28.00 calibración del AHHC	149	tensión de salida del sensor verificación del rango de tensión desde la cabina.....	192
Cosechadoras Challenger® serie 6	153	verificación manual del rango de tensión.....	119
activación del AHHC	154	Cosechadoras John Deere series S y T	199
ajuste altura de la plataforma	157	ajuste altura de corte preconfigurada	207
sensibilidad	159	sensibilidad	206
tasa de elevación/descenso.....	157	tasa de elevación y descenso manual.....	206
calibración AHHC	155	calibración AHHC	204
funcionamiento del sensor	112	altura máxima del rastrojo	214
voltaje de salida del sensor verificación manual del rango de tensión.....	119	funcionamiento del sensor	112
Cosechadoras Challenger® serie 7		rango de tensión de salida del sensor de altura: requisitos de la cosechadora	119
		tensión de salida del sensor verificación del rango de tensión desde la cabina.....	199
		verificación manual del rango de tensión.....	119

ÍNDICE

Cosechadoras New Holland serie CR/CX	210
activación del AHHC	212
ajuste	
altura de corte preconfigurada	216
sensibilidad	216
tasa de descenso de la plataforma.....	215
tasa de elevación de la plataforma	215
calibración	
AHHC	212
altura máxima del rastrojo	214
funcionamiento del sensor	112
rango de tensión de salida del sensor de altura:	
requisitos de la cosechadora	119
tensión de salida del sensor	
verificación del rango de tensión desde la	
cabina.....	210
verificación manual del rango de tensión.....	119
New Holland 2015 serie CR.....	218
activación del AHHC	218
calibración del AHHC	222
configuración de altura automática.....	224
tensión de salida del sensor	
verificación del rango de tensión desde la	
cabina.....	220
New Holland serie CR	
configuración de la altura máxima de trabajo	225
correa de la lona	273
correas de la lona delantera	
extracción	273
instalación	274
correas de la lona trasera	
extracción	276
instalación	278
Cosechadoras AGCO	59, 64
Cosechadoras AGCO IDEAL.....	46
desacoplamiento.....	49
Cosechadoras Case IH	52
acoplamiento	52
desacoplamiento.....	55
Cosechadoras Challenger, Ver Cosechadoras AGCO	
Cosechadoras Challenger IDEAL, Ver Cosechadoras AGCO	
IDEAL	
Cosechadoras Challenger® y, Ver AGCO	
Cosechadoras Gleaner, Ver Cosechadoras AGCO	
Cosechadoras Gleaner® y, Ver AGCO	
Cosechadoras IDEAL™	
acoplamiento	46
Cosechadoras John Deere	66
acoplamiento a la series 60/70, S, T.....	66
desacoplamiento de las series 60/70, S y T	70
Cosechadoras Massey Fendt IDEAL, Ver Cosechadoras	
Fendt IDEAL	
Cosechadoras Massey Ferguson, Ver Cosechadoras AGCO	
Cosechadoras Massey Ferguson IDEAL, Ver Cosechadoras	
AGCO IDEAL	

Cosechadoras Massey Ferguson® y, Ver AGCO	
Cosechadoras New Holland	72
acoplamiento a.....	72
desacoplamiento de	76
cosechadoras Versatile	78
Cosechadoras Versatile.....	78
acoplamiento a.....	78
desacoplamiento de	83

D

declaración de conformidad	i
dedos, Ver dedos del sinfín	
Dedos, Ver Dedos del sinfín	
dedos del sinfín	
reemplazo	263
reemplazo de las guías de los dedos del sinfín.....	264
reemplazo de los sujetadores del dedo del	
sinfín.....	266
dedos y guías de la lona.....	280
reemplazo de la guía de la lona	281
Reemplazo de los dedos de la lona.....	280
definiciones.....	28
deflectores de cultivos	104
extracción.....	104
instalación	105
desacoplamiento de cosechadoras	
Cosechadoras Case IH	55
John Deere series 60/70, S y T	70
New Holland	76
Versatile	83
desconexión de la plataforma.....	108
Dimensiones de la plataforma	26

E

embrague	106
ensamble del sello de la bandeja	
ajuste del sello de goma.....	109
ensambles de resorte de flotación de la	
plataforma	305
extracción.....	305
instalación	306
especificaciones	
Dimensiones de la plataforma	26
especificaciones de la plataforma.....	26
especificaciones del par de torsión.....	345
especificaciones de la plataforma.....	25
especificaciones del par de torsión	345
extensión de las alas	
reemplazo	270
extensión de las alas del sinfín	
reemplazo	270

ÍNDICE

F

flotación de la plataforma	
ajuste.....	101
flotación del sinfín	89
bloqueo.....	89
desbloquear.....	91

G

grasa	
programación/registro de mantenimiento	228

I

identificación del componente.....	27
------------------------------------	----

K

kits de compleción de la cosechadora	336
--	-----

L

lonas	273
<i>Ver también</i> correa de la lona	
<i>Ver también</i> sensor de velocidad de lonas	
ajuste de la velocidad de la lona	88
lubricación de plataformas.....	232
instalación de rodamiento sellado.....	236
procedimiento de engrase	232
puntos de engrase.....	233
luces	86, 330
luces de transporte	
ajuste de luces	330
reemplazo de bombillas.....	330
reemplazo de la carcasa de la lámpara	331
reemplazo de la lente.....	331

M

mandos	
cardán para cosechadora de la plataforma	237
extracción	237
instalación.....	238
mandos de la lona.....	246
mandos del sinfín.....	254
mantenimiento.....	237
mangueras y líneas hidráulicas.....	317
reemplazo de mangueras de cilindro	
extracción de la manguera del cilindro	
maestro.....	318
instalación de la manguera del cilindro	
maestro.....	321

mantenimiento y servicio general.....	227
Lubricación de la plataforma	232
Preparación de la plataforma para el	
mantenimiento	227
programación de mantenimiento.....	228
registro de mantenimiento	228
requisitos de mantenimiento	228
seguridad.....	5
servicio al fin de la temporada.....	231
servicio anual/de pretemporada	230
motores	
extracción de hidráulico trasero.....	248
motores hidráulicos	
mandos de la lona.....	246
mangueras del motor hidráulico	
extracción	250
instalación.....	252
motores hidráulicos delanteros	
extracción	246
instalación.....	247
motores hidráulicos traseros	
extracción	248
instalación.....	249

N

números de serie	
ubicación.....	iv

O

opciones	
kits de compleción de la cosechadora	336
kits de rendimiento de sujetador	333
sinfines	
Kit de reparación de abolladuras del sinfín	335

P

períodos de funcionamiento.....	44
piñones	257
piñón de mando	
extracción	257, 259
instalación.....	258, 261
placas de alimentación	
reemplazo	269
separación de la placa de alimentación	94
ajuste	95
verificación.....	94
plataformas	
acoplamiento/desacoplamiento de la plataforma	46
almacenamiento de la plataforma.....	110
cambio de la apertura de la plataforma.....	45
funcionamiento de la plataforma	87

ÍNDICE

<i>Ver también</i> alturas de funcionamiento	
<i>Ver también</i> transporte de la plataforma	
<i>Ver también</i> velocidades de funcionamiento	
mantenimiento y servicio general	227
transporte de la plataforma	86
procedimientos de apagado	43
procedimientos de encendido	
verificación diaria de encendido	42
purga de cilindros y líneas	316
R	
responsabilidad del propietario	31
responsabilidades del operario	31
resumen del producto	25
Dimensiones de la plataforma	26
especificaciones de la plataforma	25
identificación del componente	27
rodamientos del rodillo de lona	282
rodamientos del rodillo de mando	
reemplazo de la cama delantera rodamiento del lado derecho	298
reemplazo del rodamiento del lado izquierdo de la cama delantera	295
reemplazo del rodamiento derecho de la cama trasera	287
reemplazo del rodamiento izquierdo de la cama trasera	283
rodamientos del rodillo tensor	
reemplazo de la cama trasera rodamiento del rodillo tensor del lado izquierdo	291
Reemplazo de los rodamientos del rodillo tensor de la cama frontal	298
reemplazo del rodamiento del rodillo del tensor derecho de la cama trasera	292
rodamientos del rodillo de lona delanteros	
rodillos de alineación	301
rodamientos del rodillo de lona traseros	
rodillos de alineación	293
ruedas y neumáticos	327
extracción de ruedas	327
Inflado de un neumático	329
instalar ruedas	328
seguridad en el mantenimiento	5
seguridad general	3
seguridad hidráulica	7
símbolos de alerta de seguridad	1
verificaciones diarias de encendido	42
sensor de velocidad de lonas	323
ajuste de sensor	324
reemplazo del sensor	325
revisión de la posición del sensor	323
sensores, <i>Ver</i> sensor de velocidad de lonas	
ajuste del sensor de altura de la plataforma derecha	122
ajuste del sensor de altura de la plataforma izquierda	122
sinfines	
dedos del sinfín	263–264, 266
funcionamiento	88
Kit de reparación de abolladuras del sinfín	335
mandos del sinfín	254
mantenimiento	263
piñones del mando del sinfín	257
posición del sinfín	
ajuste	93
verificación	88–89
velocidad del sinfín	88
sistema eléctrico	330
<i>Ver también</i> luces	
componentes	
Sensor de la altura de la plataforma (MD n.º 158069)	
ajuste de lado derecho	122
ajuste de lado izquierdo	114, 122
extracción de lado izquierdo	113
extracción del lado derecho	115
instalación del lado derecho	117
sensores de altura de la plataforma	113
sistemas hidráulicos	
seguridad hidráulica	7
solución de problemas	341
sujetadores	103, 309
ángulo de la barra	104
kits de rendimiento de sujetador (opcional)	333
posición del sujetador	103
reemplazo de cilindros hidráulicos del sujetador	310, 313
reemplazo de varillas de fibra de vidrio	309
trabas de seguridad del cilindro de elevación enganche	41
S	
seguridad	
calcomanías de señales de seguridad	8
instalación de calcomanías	8
interpretación de calcomanías	19
ubicación	9
palabras de advertencia	2
período de funcionamiento	44
procedimientos de apagado	43
T	
tabla de conversión	346
tapas laterales	33
tapa lateral derecha	
extracción	38
instalación	38

ÍNDICE

tapa lateral izquierda	
apertura.....	33
cierre.....	34
extracción	35
instalación.....	36
trabas de seguridad del cilindro de elevación	
plataforma.....	40
transporte de la plataforma.....	86
luces de transporte.....	86

V

varillas (fibra de vidrio).....	309
velocidades de funcionamiento.....	87
velocidad de la lona.....	88
velocidad del sinfín.....	88

Fluidos y lubricantes recomendados

Lubrique la plataforma con la grasa y el lubricante especificados para una vida útil máxima.

Mantenga su máquina funcionando con la máxima eficiencia al utilizar solo lubricantes limpios y asegurarse de lo siguiente:

- Utilice recipientes limpios para manejar todos los lubricantes.
- Almacénelos en un área protegida del polvo, la humedad y otros contaminantes.

Tabla .2 Fluidos y lubricantes recomendados

Lubricante	Especificación	Descripción	Uso
Grasa	SAE multipropósito	Rendimiento a alta temperatura y presión extrema (EP2) con 1 % máx. de base de litio con disulfuro de molibdeno (NLGI Grado 2)	Cuando sea necesario, a menos que se especifique lo contrario.
		Rendimiento a presión extrema (EP) con 1,5 - 5 % de base de litio con disulfuro de molibdeno (NLGI Grado 2) base de litio	Eje del motor del mando
Aceite	SAE 30	—	Cadena de mando del sinfín

MacDon Industries Ltd.

680 Moray Street
Winnipeg, Manitoba
Canada R3J 3S3
Tel. (204) 885 5590 Fax (204) 832 7749

MacDon, Inc.

10708 N. Pomona Avenue
Kansas City, Missouri
United States 64153-1924
Tel. (816) 891 7313 Fax (816) 891 7323

MacDon Australia Pty. Ltd.

A.C.N. 079 393 721
54 National Boulevard, Campbellfield, Victoria,
Australia 3061
Tel. +61 3 8301 1911 Fax +61 3 8301 1912

MacDon Brasil Agribusiness Ltda.

Rua Grã Nicco, 113, Sala 404, B. 04
Mossunguê, Curitiba, Paraná
CEP 81200-200 Brasil
Tel. +55 41 2101 1713 Fax +55 41 2101 1699

LLC MacDon Russia Ltd.

123317 Moscow, Russia
10 Presnenskaya nab, Block C
Floor 5, Office No. 534, Regus Business Centre
Tel. +7 495 775 6971 Fax +7 495 967 7600

MacDon Europe GmbH

Edisonstrasse 63
Haus A, 12459 Berlin
Germany
Tel. +49 30 408 172 839

CLIENTES

MacDon.com

CONCESIONARIOS

Portal.MacDon.com

Las marcas comerciales de productos son marcas de sus respectivos fabricantes o distribuidores.

Impreso en Canadá